華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第二〇七九八號 每份零售港幣壹元
中華民國內政部登記證內版台字第〇〇三號
中華郵政台字第五〇九號執照登記爲第二類新聞紙類
今日出紙八大張
發行及承印 華僑日報有限公司
總司理 岑維休
總社地址：香港荷李活道壹壹壹〇號
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下
旺角辦事處：上海街四九七號地下
北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下
電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣經銷處 台北市農安街一三八號三樓 電話五一九五九九〇

# 北約國防部長今日開會
# 檢討星戰計劃
# 統一談判立場
## 多數西歐國家懷疑計劃可行性
## 盟國提供寶貴意見供美國參考

（路透社盧森堡廿五日電）北約十四國國防部長，將於明日起在此間舉行兩天會議，討論列根總統提出之「星球大戰」防衛計劃。許多西歐國家對於這種以太空爲基地的反飛彈防衛計劃都不大相信，懷疑這項計劃是否有效或是否負担得起龐大的研究生產經費。因此，西歐國家就此事一直避免發表評論。但是，現在由於美蘇正於日內瓦舉行裁軍會談，北約組織需要在列根的戰略計劃上統一立場，以增加美國聲勢。對於列根「星球大戰計劃」抨擊最烈的西歐國家是法國，不過，法國並不屬於北約軍事同盟，亦不會出席明日的盧森堡會議，但預料英國及西德的國防部長，可能會在會議上對「星球大戰」計劃提出批評。北約組織秘書長卡靈頓勳爵，對該計劃是否眞能增加北約國家的安全頗爲懷疑，他呼籲北約組織的歐洲盟國，帮助尋找眞正的答案，不要只袖手旁觀。這次盧森堡會議的另一個主要內容，是北約總司令羅傑斯將軍報告如何實行從歐洲撤走一千四百枚戰術核彈頭，以及將餘下之四千六百枚核彈頭更加現代化的決定。羅傑斯的計劃高度保密，不過，北約官員表示，羅傑斯至少不會要求以中子彈代替撤走的核彈頭。

## 星戰計劃敏感問題
## 英美難免出現
## 針鋒相對局面

（美聯社布魯塞爾廿五日電）北大西洋公約組織十三國國防部長將於星期二起，假盧森堡，舉行爲期兩日的會議，檢討美蘇限制武備談判重開之後的有關北約各盟國的核武器戰略形勢。美總統列根的星球戰計劃，料將成爲會上敏感問題之一。美國防部長溫伯格在此次會議上難免和英國防大臣赫素丁爲星球戰計劃，而出現針鋒相對的局面。英國早已對星球戰計劃對東西陣營關係前途，帶來危險的可能性，表示憂慮。法國和義大利對星球戰計劃，也表示疑慮。

## 美MX導彈撥款計劃
## 民主黨繼續反對下
# 衆院辯論進行投票
## 反對及支持雙方票數將極爲接近

（合衆國際社華盛頓二十五日電）MX導彈將於本星期在衆議院接受最後考驗，反對者及支持者均預料票數將會極爲接近。白宮幕僚長里根在星期日接受了全國廣播公司電視訪問，他說，票數已經變得「非常、非常」接近，因爲曾經答允不把MX辯論變成黨派之爭的衆議院民主黨領導人，「忽然開始進行反對MX導彈的游說活動」。美國首席裁軍談判代表坎帕爾曼已於星期五奉召離開日內瓦美蘇談判，藉此對衆議員施加壓力，使他們通過MX導彈。里根表示，坎帕爾曼在國會內「非常受人信任」，可以透過說服的方式，促進列根政府的論點。里根表示：「我們認爲，而坎帕爾曼也認爲，他與蘇聯進行談判時需要MX導彈。」列根總統在參議院及衆議院爲MX導彈進行游說時，曾經一再辯稱，MX導彈若遭挫敗就會破壞日內瓦談判。辯論將於星期一在民主黨控制的衆議院開始。衆議院將於星期二就撥款十五億美元製造二十一枚MX導彈一事進行投票。假如MX導彈撥款計劃通過了星期二的一關，就會在星期四進行第二次投票。這項程序與上星期在共和黨控制的參議院內，以五十五票對四十五票兩度通過MX導彈的程序相同。

英國「赤腳小仙」巢特（編號五七三）長跑賽在里斯本與葡萄牙兩位選手（編號六六、六九）一決高下。（路透社）

## 匈共領袖
## 支持推行
## 經濟改革

（美聯社匈牙利布達佩斯廿五日電）共黨領袖們，在爲週一大會而撰寫的演詞內，讚許推行審愼的經驗自由主義，但同時譴責匈牙利國內出現的抨擊。匈牙利是蘇聯集團內最有改革心的成員國。該大會是匈牙利領袖們五年政策的最重要集會，亦是蘇聯領袖契爾年科三月十日逝世後東歐舉行的第一次共黨大會。這歷時五天的會議，將制定匈牙利今後五年的政治與社會及經濟的發展計劃。

匈牙利自一九七〇年代初期起所作的經濟實驗及比較有容讓性的政治氣氛，已是蘇聯集團內無可比擬者。

## 共市農業部長
## 雲集比京開會
### 討論農產品固定價格

（法新社布魯塞爾廿五日電）歐洲共同市場成員國農業部長今日齊集布魯塞爾，開始討論八五年四月起到八六年三月止這段期間的共市農產品固定價格。分析家預料這將是一次「馬拉松式」的艱苦會議，他們指出，共市各國之間的意見分歧很難於本周之內消除，第二輪的會議已定出下星期在盧森堡舉行。共市執行委員會建議將所有農產品價格降低或凍結，但西德，義大利及希臘對此表示強烈反對，西德反對將穀物價格降低百分之三．六的建議，而義大利及希臘則表示不能夠接受生果及蔬菜減價。

## 日內瓦限武談判席上
## 美三分二人民
## 主張對蘇讓步

（美聯社華盛頓廿五日電）根據美國新聞與世界報導雜誌發表的民意訪問及測驗結果，三分之二接受訪問的美國人均認爲：美國應準備在日內瓦美與限制武備談判席上，作出讓步。該雜誌以一千五百四十二位散居美國各地的人士爲抽樣訪問對象。其中有三成三人認爲：政府應着重削減軍事開支，而非專着重於削減內政開支，主張進一步削減內政開支者佔成一，主張削減聯邦各項開支者佔百分之九。按列根總統正要求將一九八六年度的軍事開支增多三百億美元，即相當於百分之五點九的，除却通貨膨脹率的增加幅度，他同時要求將內政開支減去四百億美元，教育經費等方面的減幅尤甚。接受訪問的人當中，對美聯邦收支赤字愈來愈大，表示憂慮者，佔百分三十九之譜。大多數接受訪問之人認爲：當今世界上最危險的地區是中東與中美洲。對列根總統的中美洲政策，表示「路子走得對」者佔三成九，認爲他在這方面做得不對者佔三成三。

洛杉磯一間百貨公司發生氣體爆炸，最少九人受傷，爆炸威力强大，整間百貨公司屋頂被震毀。圖示救援人員搶救傷者。（路透、合衆社）

## 布列頓酒店爆炸案猶有餘悸
## 英政府計劃撥百二萬鎊
## 加强國會大廈保安措施

（路透社英國倫敦二十五日電）政府消息人士今日稱，西敏寺國會大廈的保安措施將會收緊，因爲要預防恐怖份子的可能攻擊。他們是對倫敦泰晤士報今日的一項報導，指出政府正在計劃花費一百二十五萬英鎊（一百五十萬美元），爲國會大廈裝置新電子監察設備一事作出評論。消息人士拒絕提供有關新保安措施的詳情，這項措施是於去年十月愛爾蘭游擊隊企圖在布列頓刺殺內閣成員之後而着手計劃的。報章稱，這些措施將包括在國會大廈週圍設置新的圍欄，Ｘ光機及內線設備等。消息人士稱，政府打算讓公衆人士有限度的範圍內接近國會大廈，而這個範圍是爲保議國會議會所需要而定出的。

## 美國會議員提出警告
## 軍備談判達成協議
## 蘇先遵守限武條約

（路透社華盛頓廿五日電）一羣美國國會議員已經向蘇聯共黨新總書記戈巴切夫提出警告，莫斯科欲想在日內瓦舉行的新軍備談判中達成新協議，就必須要遵守現存的武器管制條約。美國國會消息人士透露，廿三位自由民主派國會議員已簽署一封函件，認爲蘇聯必須要遵守現存的武器管制協議，尤其是一九七二年的反彈道飛彈條約，以求避免將來在武器管制過程中，可能會出現的嚴重後果。不過，此刻未悉該封函件是否已經寄出。「紐約時報」今日報導，該封函件已於上週五提交華盛頓的蘇聯大使館。消息人士卻無法證實此項消息。消息人士說，該函件至少已列出蘇聯在西伯利亞中部設立雷達站，是違反協議之舉。函件指出，該雷達站是用來追踪反彈道飛彈，可能違反一九七二年所簽訂的反彈道飛彈條約。

## 戈巴切夫入主克宮
## 改善對華關係
## 列爲重點工作

（時事社華盛頓二十五日電）二十四日出版的「美國新聞與世界報道」報道說，蘇共總書記戈巴切夫，作爲克里姆林宮的新領導人，其最初處理的外交上工作，可能是改善對北京的關係。據該刊預測，戈巴切夫總書記可能將中蘇邊境的蘇軍部隊及導彈的一部份，予以撤退，以向北京表示好意。

（路透社華盛頓二十五日電）白宮幕僚長里根說，如果蘇聯領導人戈巴切夫在今年九月訪問聯合國，那可能替他和列根總統召開高峰會提供出機會。里根在一次電視訪問中說：「很明顯，那可能是一次機會」，但他補充說：「現在球是在他們那邊，他們需要作出反應。」他說列根已知會戈巴切夫的前任契爾年科和安德洛波夫，說如果他們有興趣的話，他樂意見他們。這位白宮幕僚長說，戈巴切夫與列根的高峰會議前景，乃是合情合理的，不過「戈巴切夫要爲此作準備，他是位新領導人，需要時間。」

## 蘇共眞理報報道實例
# 戈巴切夫勵精圖治
# 剷除瀆職無能官員
## 煤產及能源工業不濟首當其衝

（路透社蘇聯莫斯科廿五日電）蘇共眞理報本日攻訐蘇聯煤產工業，并另文報導若干地方官員被革職。外交人士認爲新領袖戈巴切夫登場，力圖剷除瀆職無能的見證。該報首頁的社評，把煤產業描繪成一片陰暗景象，諸如管理不善，生產低落，裝備維修不妥等。眞理報另文報導三個地區黨會議說：許多官員對工作漠不關心，或則貪污。他們和其他人等已被革職。西方外交界人士稱，此等文章加上週末報導新任能源工業部長及某地區黨領袖退休等消息，正顯示戈巴切夫決心整肅黨架構及整頓經濟。首先着手整理的可能是煤產工業及與能源有關等部門，因爲它們的經濟數字，極不如意。

（美聯社莫斯科廿五日電）蘇聯喬治亞共和國共產黨機關報「東京黎明報」上周五宣佈進行一項民意調查。民意調查提出廿三個問題，包括「哪一種形式的貪污最可惡？」，「你的年齡，教育程度和專業」。被調查者無需透露姓名。進行這次民意調查是爲了瞭解公衆對反貪污運動的意見。喬治亞共和國各級官員腰纏萬貫，十分富有，在蘇聯是出名的，這顯示該共和國的貪污現象是十分嚴重的。有一個問題是：「如果你遇到官員貪污，你會有什麼反應？」讀者可以選擇許多答案。答案之一是：「這是司空見慣的，我不會抗議」。另一個問題是：「你爲什麼從不犯罪？」讀者可選擇的答案包括「我受過良好教育」，「我有社會良心」，「我找不到犯罪機會」。蘇聯喬治亞共和國從一九七〇年至今不斷進行小規模的民意調查，其目的是爲黨的方針，政策，路綫服務，有的只是爲了解決些社會問題。

香港時裝學院招生 男女
政府註冊立案 十五年經驗成材最多 4月15日16日17日開日夜新班
時裝設計班．紙樣[illegible]班．裁剪縫紉班（各班詳細章程時間表電索即寄）。培養一技之長實習理論并重，由名家指導，各班畢業頒文憑輔導職或創業。尖沙咀漆咸道123號永業大廈六樓（近玫瑰教室）電話：③677952 ③692095

盧健榮
男神哮 婦經喘 見衰斷 科弱根
鼻昇
敏感噴嚏 鼻竇發炎 睡左左塞 睡右右塞 涕流白內 香臭不聞 特效專藥 愈後收費
保證特效 黑髮丸
香港灣仔軒尼詩道四四七號二樓鵝頸橋消防局隔鄰電話H八九一〇九〇五

佛學菩提研究精舍
禪居老人相命卜易遷居
精究佛學般若維摩大珠黃蘗圭峰博山關聖壇經傳燈精參禪心要指示眞修善於書法楷行隸草用筆中鋒五指齊力所錄實情惠臨參觀便了
星期一休息期二至五會客相命期六以便來君來問各項事情分文不受晚上七時至九時講上述諸經期日開壇法廳即席揮毫解明書法要領用筆方針。香港軒尼詩道一八二號建造商會大廈十四樓電梯按13字大廈門前不設招牌警東方戲院後便會客時間一至五時電話：五─七五二五二六

徵求大量
LETTER A&B
有意者請於辦公時間
致電3-696227董先生洽

謹訂於一九八五年三月三十日（星期六）爲本行李鄭屋邨支行舉行開幕酒會
恭請
光臨指導（恕柬不週）
新華銀行香港分行敬約
酒會時間：三月三十日上午十時至十二時
酒會地點：李鄭屋邨李鄭屋商業中心地下一〇八號
電　話：三一七二九八二五一

跑馬地山村道33A，毓秀街19號
高級洋樓全幢出售
樓高二十四層另二層停車場
適合住宅酒店　有入伙紙
材料上乘　冷熱水喉
煤氣爐頭　設備齊全
洽購處：東海置業有限公司
香港威靈頓街33號八樓　電話：5-231632，5-240965

富士攝影器材有限公司
誠聘
1.寫字樓練習生（月薪$1,700）
☆男性，年18至22歲
☆中四程度或以上，經驗不拘，有進升機會。
工作地點：荃灣
2.門市店售貨員（月入$1,900或以上）
☆女性，年20歲以上。
☆中學程度，經驗不拘。
工作地點：銅鑼灣
以上職位於試用期後，按表現加薪，有雙糧，花紅，年假，公積金等制度，有意者請電：0-286161內線266洽。

華英昌中區大廈高尚寫字樓招租
大道中一五八至一六四號二百餘至千餘呎中央冷氣獨一業權管理週全已有間隔隨租隨用華英昌有限公司電五─四五六二〇八洽詢

灣仔地王大單邊全層寫字樓招租
軒尼詩道與菲林明道交界玉滿樓三樓全層二千三百多呎合會所俱樂部桌球室看更引看電③845233

上環永樂街
新商業旺樓特價租售
永樂街一弍七號獨立寫字樓每層五百餘呎只售三十餘萬舖位連閣千餘尺招租電⑥四五六弍〇八洽

油尖彌敦道地王
商住兩用樓平租
大華戲院斜對面金滿樓細寫字樓及兩至四房合商住用交通便
彌敦道與加連威老道交界美敦大廈面對九龍公園高尚寫字樓九百餘尺全翻新電③845233洽

浙江第一（信託）有限公司
5-8236464
住宅租售
跑馬地比雅道1600呎實用租售
西營盤老街吉富閣1000呎傢俬出售
淺水灣道71號三層洋房出售
赤柱村道全幢連租約出售
舖位租售
英皇道993號醫利商場多單位租
旺角信和中心三樓商場出售
必嘉街89號900呎連租約出售
美景街82號400呎連租約出售
高多來新邨300呎連租約出售
寫字樓租售
灣仔道得利商業大廈出租
尖沙咀安年大廈2500呎實用出租
中環午街海都樓一樓合小廠出租

荃灣地王　連接地鐵總站之…
南豐中心
四面單邊，雄視荃灣，巍峩壯觀
玻璃幕牆高級商廈
寫字樓單位面積由373呎起至全層31,731呎
中央冷氣，電腦化管理系統，OTIS電梯16部，設備先進
地庫停車場，車位租售均可

洽購處：南豐發展
香港中區畢打街中建大廈9字樓　電話：5-235235．5-236866．5-243261
僅餘有限單位
欲購從速
超值樓每呎只售$383起
每單位僅售十五萬餘元起
歡迎租客購買
首期二成，12年分期付款
本中心售樓處
0-462928（假日照常）

## 鄧小平對美國新聞工作者說
# 實行開放政策難免發生毛病
## 大陸需要建設希望世界和平
## 不怕天塌下來天塌有人頂着

（特訊）北京二十五日消息：中共中央顧問委員會主任鄧小平今天上午在會見美國新聞界人士時說，中國大陸是一個和平和穩定的力量。中國大陸每發展一步，世界和平的力量就會增加一分。中國大陸擺脫了貧困，就會對世界和平作出更多的貢獻。鄧小平說：我們當然要和平，不希望打仗。中國大陸進行社會主義現代化建設，沒有一個和平的國際環境是不行的。因此，我們真正希望和平。我們希望至少二十年不打仗，更希望七十年不打仗。鄧小平接着指出，現在，戰爭的危險還存在。但是我們看到了新的情況，即制約戰爭的力量，和平的力量在發展。鄧小平扼要地闡述了中國大陸在本世紀末國民生產總值翻兩番的目標和下一個世紀前五十年──使中國大陸接近經濟發達國家的水平的奮鬥目標。他說，實現這些目標，是中國大陸壓倒一切的任務。鄧小平說，爲了實現社會主義現代化，中國大陸制定了一系列政策，其中最大的政策是對外開放政策。他說，實行對外開放和對內開放，會出現一些不健康的因素。但是這兩個政策的最大的益處是促進了社會生產力的發展。這兩個開放政策是發展社會生產力的不可缺少的補充。鄧小平說，中國大陸的新的戰略目標是一九七八年黨的十一屆三中全會上確定的。六年多來，中國的發展是穩妥的，也是可喜的。這得力於對外開放政策和對內開放政策。他說，當前的城市改革，實際上是城市的開放政策。城市改革，是我們採取的一個大胆的決策。但是，我們要謹慎從事，步子要走得穩。小毛病一定會有，但要防止出現大毛病。農村改革三年成功，我相信，城市改革三年也將會取得成功。八十分鐘的會見是在愉快、親切的氣氛中進行的。會見結束時，朋友們請鄧小平簽名留念。一位記者問鄧小平用甚麼辦法使身體保持得這樣健康，鄧小平笑着回答說：樂觀主義。我不怕天塌下來，天塌下來，有人頂着。

## 對大陸魚雷快艇事件
# 南韓政府公佈眞相
# 水兵希望返回北京
### 水兵對上級不滿開槍殺六人傷二人

（中央社漢城廿五日電）韓國政府發言人、文化公報部長李元洪，今天發表中共魚雷艇「漂流事件」的經過，並表示，韓國有關當局考慮到對受難船隻與船員的人道立場，以一般海難救助的慈例，提供一切方便與救護。發言人表示：「一九八五年三月廿一日十八時卅分，中共海軍北海艦隊所屬P六型魚雷艇（四十噸級）六艘，自山東青島基地出發，在公海上實施約一小時夜航訓練後，於十九時卅分返回基地。「這些船隻在青島東方廿英里公海上，其中有一艘的船員杜新立（廿歲、通信士）、王中榮（十九歲、航海士）兩人，對上級不滿，當天會被上級嚴厲斥罵，非常激憤，以船上AK手槍兩挺，將在駕駛室內的上級支隊副指導員孫世忠（四十歲）、代艇長張曉生（廿八歲）、艇指導員劉云正（四十歲）、支隊副隊長徐思友（卅歲）、甲板長王何能（廿八歲）、通信兵朱長軍（廿二歲）射殺。在抵抗「叻亂」時，輪機長曲振波（卅五歲）手部被槍彈貫穿，副艇長張維功（廿四歲）右肩重傷。「因恐返回基地會受嚴厲處分，此船逃離船團，在公海上來回航行幾個小時，燃料用盡、開始發生爭執，船員漂流。漂流六個半小時後，在大黑山島北方四十英里的公海上，遇到韓國漁船漁盛六號，發射照明彈求救，由漁盛六號拖到全羅北道扶安郡下旺登島的海邊停泊，魚雷艇上一名船員登上漁盛六號，說明航行中發生的事故和造成的死傷，要求救助兩名傷者。「三月廿三日廿時十分，將魚雷艇及船員、死者拖到群山港，船員送到群山港觀光旅社，六具屍體送到群山醫療院。船員希望能檢查輪機、加油，急救傷者，緊急狀況過後馬上回航。」所發表的魚雷艇艇上人員名單，除了六名死者和兩名「動亂者」之外，生存船員包括兩名傷者和槍炮班長張福軍（廿三歲）、機艙員曹培珠（廿二歲）、戰鬥員（新兵）唐愛民（廿歲）、高志明（廿六歲）、崔久松（十九歲）、崔玉龍（廿二歲）、高建聚（廿一歲）、韓文峰（廿二歲）、雷達員李光中（廿一歲）。

## 南韓拒絕台灣使節會晤水兵

（路透社漢城廿五日電）南韓政府今日宣稱，被扣留一艘中國大陸魚雷艇上的水兵表示希望回國。該艘魚雷艇在發生武裝衝突後漂入南韓水域。艇上的武裝衝突事件導致六名水兵被殺，另外兩名水兵受傷。

## 爲了解決魚雷快艇事件
# 韓若與中共直接談判
# 台專家認爲得不償失

（中央社台北廿五日電）此間的一位專家指出，韓國政府和中共的直接談判，對韓國未必有利。這位專家表示，漢城方面認爲六義士事件促成韓國和中共的「官方」接觸，有助於兩者之間的關係，所以現在又要藉中共魚雷艇事件而和中共談判。但是，從韓國和中共的接觸中獲得最大的利益的，是韓國的直接敵人北韓。中共爲了安撫北韓對它和漢城當局談判的不滿，會在事後向北韓提供「補償」，韓國的利益將因此受損。這位專家指出，一九八三年五月漢城和中共的談判，造成中共在一個月後接受北韓獨裁者金日成之子金正日訪問大陸，即中共非正式同意金正日接掌平壤大權，而中共對此原是遲遲不願表態。再兩個多月後，金日成也密訪大陸，甚至獲得中共同意向北韓提供製造核彈用的　的生產實驗爐。這位專家警告說，漢城當局再一次和中共作「官方」接觸，應該考慮到中共在事後爲了向北韓表態，致使韓國得不償失的後果。

## 朱撫松約見金鍾坤
# 就魚雷快艇事件
# 重申台基本立場
## 薛毓麒與南韓外次晤談

（中央社台北廿五日電）外交部長朱撫松，今天上午約見韓國駐華大使金鍾坤，就這次中共魚雷艇事件，重申中華民國政府的極度關切，以及對這一事件所持的基本立場。朱撫松請韓方應根據國際法、國際慣例及人道主義，尊重有關當事人的自由意願，予以處理。金鍾坤是於上午十時卅分到達外交部與朱撫松就這次中共魚雷艇事件繼續交換意見。外交部亞太司長沈仁標、韓國大使館二等秘書黃正一也在場。金鍾坤上午也會晤了外交部政務次長丁懋時，就此事交換意見。但金鍾坤事後接受記者訪問時，不答覆任何問題。

（中央社台北廿五日電）外交部發言人王章元，今天針對韓國政府發表有關中共魚雷艇案的聲明說，外交部正「密切注視有關發展」。他又說，據外交部所悉，韓方對本案「尚在調查中」。

（中央社漢城廿五日電）中華民國駐韓國大使薛毓麒今天上午九時（漢城時間）到韓國外交部拜會外交部次官補韓宇錫，就中共魚雷艇一事了解眞相，晤談約四十分鐘。韓宇錫表示，中共艦艇爲搜尋這艘魚雷艇而侵入韓國領海，是違反國際公法的行爲，韓國已提出嚴重抗議，正在等待中共的答復。他告訴薛毓麒，韓國對這艘魚雷艇，一方面予以救助，一方面進行調查，到目前沒有發現有政治動機。薛毓麒對此事表示關心，希望韓方在調查後能告知調查結果，韓宇錫表示一定會將調查結果告訴他。

## 社論
# 敘利等國擬重整阿拉伯强硬派陣綫

利比亞國營札馬希里亞通訊社本月二十一日報導說，敘利亞、利比亞、阿爾及利亞、南也門四國的部長，自二十日起在敘利亞首都大馬士革舉行會議，討論結果，對於召開四國高峰會議問題，達成了協議。

約旦、埃及、伊拉克、巴勒斯坦解放組織（以下簡稱巴解）阿拉法特派等阿拉伯穩健派國家，最近對於中東和平問題，從事新的活動。敘利亞、利比亞、阿爾及利亞、南也門四國，就中尤其是敘利亞、利比亞兩國非常不滿。爲了重新整頓阿拉伯强硬派陣綫起見，呼籲召開阿拉伯高峰會議。

所謂阿拉伯强硬派國家，乃指一般堅持要把以色列消滅的阿拉伯國家而言。伊拉克、巴解從前亦屬阿拉伯强硬派。至於約旦、埃及，曾經一再與以色列戰爭。但是，中東局勢經過多年的演變，加上阿拉伯各國之間利害衝突，各行其是。巴解則因敘利亞拉攏其內部反叛派，以致巴解與敘利亞之間勢成水火。簡單說來，敘利亞、利比亞、阿爾及利亞、南也門四國，目前與伊拉克、約旦、埃及三國，尖銳對立。

埃及一九七九年與以色列媾和後，阿拉伯聯盟十九國與埃及斷絕邦交，惟約旦去年九月與埃及恢復外交關係。去年十二月，埃及總統莫巴拉訪問約旦的阿喀巴灣，與約旦王胡辛會談結果，簽署一項幾可稱爲盟約的協定。包括下列五點：一、兩國負有互相防衛的義務。二、兩國進行軍事合作。三、埃及向約旦提供武器。四、兩國設置軍事聯合委員會。五、在採取軍事行動之前，先與其他阿拉伯國家尋求協議。惟埃及因與以色列訂有和平條約，以上所說的軍事行動，把以色列除外。

根據開羅消息靈通人士透露，約旦之所以要與埃及簽署上項協定，乃因深恐遭受其他阿拉伯國家──就中特別是敘利亞侵略。約旦曾經一再會同埃及及敘利亞與以色列作戰。惟在伊拉克與伊朗爆發戰爭之後，約旦援助伊拉克，敘利亞却支持伊朗，約旦敘利亞關係惡化。

約旦陸軍六萬五千人，配備五百三十九輛坦克。海軍三百人，擁有九艘巡邏艇。空軍七千五百人，擁有一百零三架作戰飛機，力遠遜敘利亞，自必耽心遭受敘利亞侵略，亟需埃及支持。

敘利亞陸軍十七萬人，配備四千二百輛坦克，二千六百門大炮，三十三個地對地導彈。海軍二千五百人，擁有兩艘護衛艦，十八艘導彈快艇，兩艘魚雷艇，三艘掃雷艇。空軍五萬人（防空軍包括在內），擁有四百五十七架作戰飛機，八十七個中隊的地對空導彈，並有七千名蘇聯軍事顧問協助。

利比亞陸軍五萬八千人，配備二千六百輛坦克，三千個反坦克導彈。海軍六千五百人，擁有六艘潛水艦，七艘護衛艦，七艘小型護衛艦，二十三艘導彈快艇。空軍八千五百人，擁有五百二十三架作戰飛機，並有一千名蘇聯軍事顧問協助。

阿爾及利亞陸軍十二萬人，配備六百三十輛坦克。海軍八千人，擁有一艘潛水艦，兩艘護衛艦，十八艘導彈快艇。空軍一萬二千人，擁有三百零六架作戰飛機，並有一千名蘇聯軍事顧問協助。

南也門陸軍二萬二千人，配備四百五十輛坦克。海軍一千人，擁有一艘護衛艦，六艘導彈快艇。空軍二千五百人，擁有一百一十三架作戰飛機。並有三千六百二十五名蘇聯、東德、古巴等國軍事顧問協助。

敘利阿南四國的聯合軍力强大，獲得蘇聯派駐軍事顧問協助，並且利比亞、阿爾及利亞盛產石油，頗爲富裕，在阿拉伯世界中，舉足輕重。然而，如欲消滅以色列，不單軍力不足，且須顧慮美國。

至於沙地阿拉伯、科威特、阿拉伯聯合酋長國、卡塔爾、阿曼、巴林以及其他阿拉伯穩健派國家，對於敘、利等國的强硬偏激路綫，並不贊同。且看敘利阿南四國未來高峰會議如何決定，再行評論。

一名暴徒潛入澳洲艾德麗第動物園，用利斧和刀子刺殺六十四頭動物。圖示一名便衣警探在動物屍首搜集證據。（路透社）

## 西德央行總裁表示
# 對世界經濟貢獻
# 美元强勢較有利
## 西德歡迎美國繼續穩定美元强勢

（美聯社法國巴黎二十五日電）西德中央銀行總裁波克爾相信，美元的强勢對世界經濟的貢獻，較美元於一九七〇年代所出現的疲弱更爲有利。法國「民報」星期一報導這位西德中央銀行總裁在接受訪問時，重提高通脹率使到美元在一九七〇年代跌至低點。他稱：「沒有人會希望再次看見該種情況，反而，我們會對美國的貨幣政策使美元高企而高興，美元强勢是對我們有利。」

波克爾沒有指出何爲美元的理想水平，同時亦沒有詳細說明世界經濟從美元之强勢中所獲的利益。不過，匯率方面扮演着一個重要的角色，吸引歐洲對美國的出口業務，同時，美元强勢亦有助於使美國的通貨膨脹得以控制。

波克爾在被問及美元突然下跌的情況時稱：「假如美元與馬克之間的關係出現轉變的話，這將會出現問題，但這些問題是易於處理的。」

波克爾亦重申其關注促進擴大使用歐洲貨幣單位的努力。法國政府特別希望歐洲共市採取若干措施，以加强歐洲貨幣單位作爲官方、商業及私人用途。

一隊泰國軍人合力拉動一架大花車，他們是爲下月九日已故泰王妃火葬巡遊而進行綵排。（路透社）

## 南韓拒絕台灣使節會晤水兵

# 成都新樓樓板斷裂
# 鄭州醬油無一合格
## 匯縣茅台瓶裝劣酒事事走樣

（特訊）北京廿五日消息：國家標準局提供的情況表明，現在市場上銷售的少數產品質量低劣，以次充好，直接損害群衆的生活和人身安全，值得引起高度重視。據瞭解鄭州市、蘭州市抽樣調查的六十八個醬油抽樣品，沒有一種合格，含細菌量大大超過規定的指標。山東棗莊市市東區飲食包點廠生產的奇香月餅，每百斤少用油四斤九兩。在成都市一項建築工程，由於使用不合格的水泥，造成樓板斷裂險些造成人身傷亡事故，經濟損失達十萬元。江蘇省匯縣龍樓商業服務公司用茅台酒瓶，裝劣質酒，一瓶賣廿七元，這些酒連一般糧食酒的標準都達不到，酒裡還有不少什物。國家標準局負責人指出，出現這些問題的主要原因，是隨着商品生產的發展，大批集體企業和私人企業倉促上馬，設備簡陋，工藝落後，沒有檢測手段。另外一些中小企業單純追求利潤，不顧產品質量，採取回扣獎勵，或重金賄賂，購銷人員等手段，推銷質次價高的產品欺騙用戶和消費者。國家標準局強調，各地要正視這一情況，採取有力措施，加強監督和管理，嚴防不合格的次品假貨出廠銷售，嚴防少數企業在搞活經濟的名義下，擾亂市場，以維護國家和人民的利益。

# 世界展望

## 大事化爲小事

據美聯社記者報導：「南韓政府星期一表示，當局對載有六名死者、兩名傷者的一艘中國魚雷艇飄浮進入南韓水域一事，進行正式調查後，發現其中並無政治動機，南韓將把魚雷艇及艇員交還中國。南韓政府發言人李元洪在宣佈這項消息時，沒有特別提到較早時候發生此事與叛變有關的報道，他說，所有生還者都表示願意讓南韓送返中國。這艘魚雷艇一共載有十九人。這項宣佈稱，等到魚雷艇獲得修復並且補充原料，以及等到兩名傷者能夠移動後，南韓就會立刻把魚雷艇及艇員交還。較早時候的一些報道稱，他們的傷勢並不嚴重。六名死者雖然未被提及，但相信他們的屍體將會同時歸還。」

判明事件，迅速解決，大事化爲小事，避免節外生枝，這是最好的解決辦法。

如此看來，南韓與北京的關係，不會因爲「魚雷快艇事件」而陷入低潮。

## 提防經濟衰退

香港經濟盛衰，向來受外圍情況影響。所謂外圍情況，主要指美國、日本、泰國、新加坡、中國大陸及台灣各地。

過去兩年，外圍經濟復甦快速，帶動了香港經濟發展。香港財經金融貿易都好轉了。但自一九八五年來，外圍經濟情況開始變化，首先是美國經濟復甦放緩，外貿赤字超過一千億美元。列根在達成連任目的之後，不得不從事收拾過去過分放寬生產與貿易限制之後遺症。在可預見的將來，華府可能提高利率，收緊信貸，加强限制外國產品進口……凡此措施，都足以使到美國經濟復甦放緩的。

至於東南亞最有希望的新興國家新加坡，目前亦遭遇困難，據法新社新加坡二十五日電稱：日益增多的新加坡失業工人和破產商家，對今年新加坡經濟增長預測僅得百分之五至百分之七，大表失望。前景一片灰暗，每個經濟領域均每下愈況，悲觀情緒全面蔓延，商家不斷要求政府重新檢討緊縮經濟政策。儘管政府一向堅持商界就是弱肉强食的冒險世界，但已有跡象顯示政府對今天國內經濟亦憂心忡忡。新加坡貿易及工業部長胡賜道最近向小型公司保證，爲了保持國內競爭性，政府會加援手。此外，胡賜道三月十五日在華人商會致辭時表示，政府將檢討整個經濟架構，並採取適當措施。李光耀總理之子李顯龍爲首的十二人委員會，即將成立督導該國經濟發展。另一方面，爲了減輕商界的負担，政府房屋署決定加租計劃延至八六年施行，此外取消百分之四的工資稅，工資中的百分之四技術發展基金稅則減半。這是教人憂慮的壞徵息，因爲新加坡如果一旦經濟不景，第一個受影響的應該是香港。

香港政府及工商人士，應提高警惕，及早提防「經濟頹風」吹襲香港，想想辦法，千萬不要醉生夢死，報喜不報憂！

## 施漢諾講老實話

抗越領袖施漢諾親王在北京稱，柬埔寨危機已到絕境地步，如莫斯科與北京仍不妥協，進展已無可能。

施漢諾能夠於此時講老實話，的是可人，值得一讚。

來自曼谷一切有關柬埔寨三個復國部隊如何反攻，如何勝利的消息，今後應該冷靜的估計其眞實性了。

中蘇可能妥協，甚至在短期妥協，但並非單純爲了解決柬埔寨問題。即使中蘇妥協解決了柬埔寨問題罷，在下也不敢想望施漢諾可以「西狩東旋」的。

三個復國部隊命運可惜！

施漢諾可能變作「保大第二」，長作海外寓公。

李文

# 百零五個國家在漢城開大會
## 爭取自由貿易

（路透社漢城廿五日電）此間一位發言人宣佈，世界一百零五個國家的約一千位商家今日開始舉行會議，討論確保自由國際貿易的方法。此次會議是由國際總商會主持。該發言人說，是次會議爲期四日，其主題是「亞洲與太平洋地區爲世界經濟增長的引擎」。該發言人說，此次會議亦接觸保護貿易主義、國際投資、技術交流和商標侵犯的問題。國際總商會主席賀雲在致開幕詞時指出，東亞國家可以樹立經濟典範，俾世界其它地區的國家效法。

賀雲指出，世界各國商界代表到漢城參加會議，是爲取經，亦即是尋求此地區經濟發展成功的秘訣。美國總商會主席史密斯亦指出，現在是亞太地區國家採取開放貿易和投資措施的好機會，它們應該多些參加公開競賽，而少些受政府控制。

## 派駐白宮新聞記者
# 如要得到列根注意
# 最好常穿紅色衣服
## 這與第一夫人喜歡紅色有關

（合衆社華盛頓廿五日電）新聞記者一向並不需要講究服裝，不過你如果想成爲一個受列根總統注意的白宮記者，有一條貼士是：多穿紅色衣服。以上星期的一次總統記者招待會爲例，十二名常駐白宮記者，全部身穿紅衣，或結紅領帶，這種吸引總統目光的方法，據說是華爾街報發明，因爲列根夫人南西一向最喜歡紅色。列根總統在白宮舉行記者招待會，通常有一百五十名以上記者出席，大家都希望爭取到總統的注意，以獲得優先發問權，如果穿紅衣的趨勢繼續下去，白宮新聞室可能很快就會看來好像大學足球隊的會議廳。

一項調查顯示，記者現在已開始著重使自己的服飾，配合周圍環境。在華盛頓的記者們，大多數打扮得和一般白領職員一樣，在白宮之內，當列根在華府時，男性記者多穿深色西裝，女性則穿女式西服，當列根在其加州的牧場時，記者們出席新聞發佈會時就穿着隨便，包括牛仔褲、T恤、網球裝等。駐國防部的記者們衣著莊重刻板，而駐國務院的記者的打扮則像外交家一樣華麗光輝。駐財政部及世界銀行的記者，在名貴的西裝上，還需要佩帶呔針及袖口針，以便和大亨們坐在一起，請他們發表財經高論。

# 奧意發生雪崩
## 九人意外喪生

（法新社維也納二十五日電）奧地利蒂羅爾省阿爾卑斯山星期日發生雪崩事件，五名滑雪人士喪生。南部的意大利蒂羅爾省也發生同類事件，有四人死亡。大部份死難者都是在刻有標誌的滑雪道以外地方滑雪遭不幸。意大利雪崩後，救援人員挖出二十七名生還者，有些自行爬出雪堆面。

# 鄧力群接見返大陸華僑

（合衆社北京廿五日電）十六個月前因反對「右傾路綫」和「過度開放政策」而失權力的中共著名理論家鄧力羣最近忽然又「東山復起」，接見了一羣返國觀光的留美英華僑，提出「精神污染」危機的警告。鄧氏因不同意鄧小平派的「開放主義」行動，認爲在對外開放的同時，要嚴防受到外來的「精神污染」。在十六月前在北京政場中消失，顯然是「被拉了下馬」，此次復出，西方外交界人士認爲「開放」「政策」可能有反覆最低限度不能出現「反社會主義」的經濟活動。

戈巴切夫是克宮最年輕的領袖。漫畫嘲諷他童心未泯，仿如一個小童持着汽球，輕蕩千秋。

## 金像獎今晚揭曉
# 茱迪戴維斯當紅
# 可望被選爲影后
## 「阿馬德斯」是最佳影片大熱門

（路透社洛杉磯廿五日電）今晚有里活將選出今年度奧斯卡金像獎得獎人。影片「阿馬德斯」，與印度之路」與的主角茱迪戴維斯」與阿斯克羅夫特獲獎的呼聲最高。茱迪戴維斯被選的最佳女主角的盤口是六對五。「阿馬德斯」被選爲最佳影片的盤口也是六對五。在「阿馬德斯」中扮演薩萊里的默黑阿伯拉罕被選爲最佳男主角的盤口仍然是六對五。在「戰火屠城」中扮演記者助手的姜岳可能被選爲最佳男配角。今晚，全世界將有六億觀衆通過電視觀看奧斯卡金像獎頒獎典禮。任何一部電影一旦獲金像獎，其票房紀錄可輕易增加二千萬美元。這是名利雙收的事。

# 中國波蘭電視觀衆首次收看

（美聯社荷里活二十四日電）第五十七屆奧斯卡頒獎禮星期一便進行，估計當晚全世界將有十億電視觀衆。但今屆奧斯卡獎項，沒有那一部電影顯示有清楚的優勢，可以囊括多個金像。不像前兩年「常在我心間」和「甘地傳」兩片那樣，一早已被人預測爲囊括最多獎項的影片。一九八四年的影片及影星的演技沒有那一部或那一位將會超羣出衆──即使是提名競逐十一項金像獎的「莫扎特之死」。這部影片競逐的獎項包括最佳影片和最佳導演，主角穆利阿伯拉罕和配角湯·豪斯提名爲最佳男角。不過在同一影片中提名兩人，則分薄了所得票數，因而難於確定這部影片會奪得這三項大獎。奧斯卡頒獎禮將現場直播美國全國，全世界七十七個國家的十億人也將經由直播或電視錄影看到頒獎的盛況。其中中國和波蘭電視觀衆是第一次可以收看到。

摩納哥公主爾蒂芬妮與法籍商人賓納參觀巴黎時裝展覽會。（路透社）

# 美國色狼橫行無忌
# 十年强姦百萬婦女
## 超過半數不願報案恐懼兇徒報復

（路透社華盛頓廿五日電）據今天發表的政府報告稱，在美國被人强姦受害者，大約有一半不去報案，因爲她們不相信司法制度或懼怕報復。到一九八二年爲止十年中，在美國共發生一百五十萬宗强姦或意圖强姦案。司法部研究組作上述報導。大約有半數受害者拒絕報案，她們認爲强姦是「私人事件」，或者認爲按照目前司法制度，報案也於事無補。司法部助理赫林頓說：「强姦受害人，認爲即或强姦犯被拘，並被判囚，但短時間囚禁，收不到什麼效果。」政府研究顯示，只有不到三分之一的强姦犯判囚由九年到十年。

## 洛杉磯市區夜間大爆炸
### 廿多人受傷

（路透社美國洛杉磯廿五日電）此間警方表示，洛杉磯市中心昨晚發生了一次大爆炸，把一間百貨商店炸毀，並一度引起火警。事件中有廿一人受傷，其中兩人受了嚴重的灼傷，十四名受傷較輕的人於敷藥後已經出院。

# 如果少喝咖啡
# 可減輕心臟病

（美聯社倫敦廿五日電）最近出版的英國「醫藥週刊」發表一羣英國醫生進行實驗研究的結果，證明如果少喝咖啡，則心臟病發生的危險便會相對減少。上述研究計劃係對三十三個人進行了爲時十週的試驗。三十三人共分爲三組，第一組的人照常每日平均喝七點三杯咖啡，第二組人前五週少飲咖啡，後五週則解禁，第三組人完全戒絕咖啡。十週後，第三組人的胆固醇濃度降低了百分之十三，而胆固醇經常係使血管栓塞從而引起心臟病的主因。

## 兩伊戰爭再度升高
# 伊拉克圖迫伊朗求和
李學明

伊拉克已經激使伊朗發動另一次波斯灣攻勢。三月十一日，在伊拉克攻擊伊朗油輪三個月、並空襲伊朗境內各城市十天後，伊朗軍隊越過邊界，進逼伊拉克第二大城巴斯拉附近。伊拉克宣稱目前已有充分武裝，足以對抗此次行動，並迫使伊朗進行談判。伊朗去年險些突破伊拉克在前述地區的防禦，這一次他們希望能順利突破。

今年在戰爭中採取主勢的伊拉克三月四日展開了最近一連串的攻擊行動。伊拉克空軍轟炸布爾什一座尚未竣工的核子工廠與庫西斯坦阿瓦茲一座煉鋼廠。伊朗立即還以顏色炮轟巴斯拉。接着，伊拉克又攻擊數座伊朗村鎮，其中包括從戰爭發生的第一年以來還未遭受攻擊的德黑蘭市。伊朗照樣回應，以牙還牙的報復性行動於是繼續不斷。

在最近的交戰中，兩伊雙方都違反了聯合國一九八四年六月費盡波折訂定的不攻擊民間目標協議。當時，經過數週對城鎮的攻擊造成數千人死亡之後，雙方要求停戰。伊拉克的理由是停戰可望達成和平。伊朗則是爲了避免伊拉克强勁的空中武力造成更嚴重的破壞。

聯合國在最近一連串攻擊事件發生後試圖恢復前項協議，並設定停火日期爲三月十一日午夜。伊朗表示同意，伊拉克則不表示意見。結果停戰只維持了一天。三月十三日，伊拉克再度攻擊伊朗城市。伊朗表示，本月中已有一千名平民喪生。

伊朗希望再度停戰。伊朗空軍仍處於相當不利的形勢，伊朗也不想對平民發動戰爭。伊拉克總統沙丹．胡笙也想減低人民的痛苦，因爲他担心伊拉克人民會起反對政府。然而，在過去九個月來已經了解，伊朗並不認爲協議中有關民間目標的規定是達成和平的先聲，因此他準備訴諸伊拉克的空中武力以達成談和的目標。

佔有地面優勢的伊朗接着越過在南部前綫上的哈維塞湖沼澤區，即巴格達到巴斯拉公路沿綫艾爾奎納城以北地區，展開攻擊。早期跡象顯示，此次攻擊行動並不如伊朗去年所揚言的那麼大規模：只包括一萬兩千名士兵左右。他們乘船渡過沼澤區。

伊朗選定沼澤區附近爲攻擊目標，因爲去年此時他們險些在此攻擊成功。一九八四年三月，伊朗軍隊在攻擊其他兩個地區失敗後，越過沼澤進逼到距離公路四哩的地方才被打退。他們設法攻佔富藏石油的馬傑努恩島，並且也攻下島上的大半地區。

伊朗進攻沼澤地帶，使得伊拉克無法有效利用其大量坦克在陸上所佔的有利地位。這一季節的沼澤區特別潮濕。去年，伊拉克的反應遲緩因爲伊朗攻擊了伊拉克第四軍團與第五軍團之間的防禦空隙。伊拉克因此建立一支新型、機動的「底格里斯河東部隊」，專爲保護該地區不受任何這一類的攻擊。最近，這支部隊曾炮轟伊朗人民，並且進行空中轟炸。巴格達電台宣布，伊拉克將化沼澤區爲一片「漂浮的墓地」。

英國 Computeach / Compucentres 在港主辦
英國城市工聯學會 746 電腦證書課程
NCC/CITY & GUILDS 746 PROGRAMMING CERTIFICATE COURSE

Compucentres 創於一九六四年，乃英國最大規範私營電腦教育學院。近數年間將其英國城市工聯學會 746 電腦證書課程擴展至世界各地及香港。

凡有志晉身電腦行業及在職電腦程序設計員，或對認識電腦運作有興趣之人仕，可修讀英城市工聯學會 746 證書課程。修畢全部課程可參加公開考試，而獲電腦程序設計之認可資歷，以便投身電腦行業。

查詢上述證書課程詳細資料，可親赴或填妥下列表格寄回：

Compucentres Distance Learning Institute
21-23 Wellington Street, 3/F Kailey House, Central, Hong Kong. 5-248842
Name ............ ☎ (Home/Office) ............
(mr/miss/mrs)
Address ............
WKY 26/3
APPROVED CENTRE FOR 746 NCC/CITY & GUILDS CERTIFICATE EXAMINATIONS
compucentres

## 軍事檢察官偵查後認爲有罪嫌
# 汪希苓等將被起訴
# 下週移送軍庭公審
## 台北地院下令通緝董桂森歸案

（中央社台北廿四日電）國防部軍事發言人張瑟元今天答覆記者詢問時表示，劉宜良案涉嫌在押的前情報局官員汪希苓、胡儀敏、陳虎門等三人，業經軍事檢察官偵查終結，認有犯罪嫌疑。

軍事檢察官現正準備起訴書中，下星期即可提起公訴，移送軍事法庭依法審判。

據悉，國防部將依軍事審判法的規定，組織高等審判庭，由軍事審判官五人合議審判。軍事法庭開庭時將公開進行。

（美聯社台北廿五日電）台灣國防部週一報導：台灣前軍事情報首腦汪希苓及其兩名助手因牽連到美籍華人（作家劉宜良（江南）命案，將於下週被起訴，劉宜良生前著書寫文章批評此間國民黨政府。

國防部發言人張瑟元向記者們說，軍事檢察官們確立了表面上確鑿的證據，把該三人牽連到該宗命案。

張氏沒有透露：即將對該三人提出的檢控，也沒有提及開審日期，但是他說：他們將接受軍法審判，然後才接受由五名軍事法官組成的「軍事法庭的公審」。

（台北專訊）據台灣「中國時報」廿四日報導：台北地方法院廿三日發出通緝令，通緝劉宜良（江南）命案在逃兇嫌董桂森。

被台北地院正式通緝在逃的董桂森，是「竹聯幫」忠堂堂主，去年十一月十五日伙同吳敦在美國持槍殺劉宜良。

董桂森一直是「警方」和「檢方」追緝黑道人物。這次台北地院正式通緝他，是因他被起訴後，地院開庭調查，他未到案。根據「警方」資料，董桂森在「一清專案」實施後，已逃往菲律賓，緝捕困難。警方並於去年十一月廿日發出犯罪通報，指示全島各警察單位，全面通緝董桂森到案。

## 停止襲民區沉寂一宵後
# 伊朗飛彈轟巴格達
# 伊拉克機襲德黑蘭
## 巴格達銀行區曾發生大爆炸

（路透社巴林廿五日電）於短暫的停止對平民中心襲擊後，德黑蘭和巴格達，今日又再分別遭受伊拉克及伊朗的襲擊了。

伊朗說：它曾從地上發射一枚飛彈，攻擊巴格達——這是十二日來的第五枚——時在伊拉克昨天襲擊在波斯灣北部正在使用石油起卸站卡格島的兩艘巨型運油船之後伊拉克說：它的戰機，襲擊了德黑蘭和其他四個大城市，報復伊朗對巴格達和其他伊拉克城市的襲擊。德黑蘭電台說：伊拉克飛機曾飛越十四個伊朗大城市的上空，但已遭高射炮火擊退。

德黑蘭和巴格達任何一方都沒有發表傷亡報告，巴格達的居民，夜裏曾聽到猛烈的爆炸聲。

（法新社德黑蘭廿五日電）今天（週一）凌晨四時四十五分（香港時間今早九時十五分），伊朗之高射炮聲響徹此間首都全市，顯然是標誌一度默許停襲平民區之結束。但是，仍未能肯定是否曾經遭到一次空襲。自從上週五午間以來，德黑蘭即未曾遭受伊拉克戰機空襲，而伊朗亦已于週六晚宣布停止炮轟巴士拉，因爲伊拉克在過去廿四小時內，未曾襲擊伊朗的城市。

（法新社巴格達廿五日電）今天（週一）拂曉之前，巴格達市商業區聽聞一聲爆炸巨響，隨即見有警車及救護車，紛紛疾駛向底格里斯河左岸。爆炸所冒出之一條烟柱顯示發生爆炸之地點，在拉菲丹銀行附近。

該銀行曾經成爲三月十五日發生的一宗炸彈襲擊之目標。今天發生之爆炸，爲自從上週二以來之第一宗，亦爲自從三月十五日以來之第五宗。

此際，伊拉克與伊朗，經過由前晚（週六）起，雙方默許停襲平民目標後，是否再會恢復互相轟炸平民區，尚未可肯定。

（美聯社巴林首都麥納麥廿四日電）此間海上拯救人員報導：伊拉克戰機空襲伊朗之卡格島輸油總站，并發射一飛彈擊中兩艘油輪。

## 中芥子毒氣
## 一名伊朗軍已命喪 其他多人亦趨惡化

（路透社奧國維也納廿五日電）本日醫生稱：在波斯灣交戰中受傷，飛赴維也納就醫的一名伊朗軍人，已因化學物中毒喪生。

維也納醫院菲雷寧加醫生稱：該軍人中芥子毒氣，骨髓受損，已于昨日去世。

按日內瓦交戰會議規定，禁止使用芥氣。該醫生又稱：「可能另有其他化學藥物，不過我們尚未能驗出。」又說，「來維也納就醫的七名伊朗軍人中，四人皮膚炎傷，呼吸困難。過去數天，病情轉趨惡化。情形可怖。我們不知能否維持他們的生命。」

陪同傷兵來就醫的伊朗軍醫稱：他們于十日前在沼澤區受到伊拉克襲擊。

## 陳淑樺獲得歌唱演員獎

台北第二十屆電視金鐘獎頒獎典禮，廿四晚在台北國父紀念館舉行。圖爲：女歌唱演員獎得獎人陳淑樺（中）接獲獎品後，喜極而泣。（中央社）

## 蘇外交官抵美後
## 其妻女被遣返國

（合衆國際社印度新德里廿五日電）美大使館本日宣佈：蘇聯外交官伊戈札朱變節投奔美國，并謂此事件與去週另一名蘇聯官員遇害事無關。新聞副官紛紛稱：「新德里蘇聯大使館一名外交官員，在印度境外某處，向美政府請求政治庇護並獲准，他現在平安抵美」印警務署長祖格吉印度托耗斯報稱：伊戈希札可能先行飛赴尼泊爾。美大使館方面說，伊戈希札未離印境前沒有向美大使館求庇。他是情報部參贊，卅七歲，留印六年，行將遣回蘇聯，另有新任命。三十七日他到附近公園晨運後，沒有回家，後來報告謂他失踪。

蘇聯大使館一名不允透露姓名的職員稱；伊戈希札的變節，可能係受脅迫，他是一名馬克斯志士，對蘇聯政策，從未發過怨言，蘇大使館對美使館的宣佈，刻未置評。

（美聯社印度新德里廿五日電）蘇聯大使館情報部主管菲丁與稱，蘇聯變節外交官的家屬，一妻一女，已於週六夜登機飛返蘇聯。

變節逃往美國的伊戈希札，卅七歲，在蘇大使館情報部任第三等書記，他留妻子娜達莎，和十歲女兒奧片嘉。伊戈希札失踪後，她們就被人由南德里的寓所，送往蘇大使館，娜達莎亦曾在蘇大使館情報支部工作。

# 扶人質械刦銀行
# 兩日歹徒終事敗
## 警察衝入一自殺一就捕

（時事社橫濱二十五日電）二十四日傍晚在橫濱市中區本町三菱銀行橫濱分行發生持槍的二人強盜將銀行員等四人做爲人質，佔據銀行的事件，在十二小時後的二十五日清晨五時十二分，神奈川縣警察隊衝入銀行將人質平安救出，予以解決。被認爲是主犯之一，而自殺未死的男人，已運往醫院急救，因子彈貫穿頭部重傷，經判明是前神奈川縣警察小澤弘（四十歲）。

另一被捕者是出生北海道的汽車金融公司職員平尾則人（四三歲），神奈川縣警調查部正就犯行的動機等追平尾。截至目前的調查，主犯小澤于一九六三年四月担任神奈川縣警察，去年十月三十一日辭職。目前經營一古董店。警察調查部認爲小澤察覺事件長期化無法逃脫，乃決定自殺。

（時事社橫濱二十五日電）橫濱市中區本町三菱銀行橫濱分行二十四日晚間出現佯裝警察的兩男子，將銀行員等四人當做人質，佔據銀行。犯人以手槍威脅人質，要求逃亡用汽車，至二十五日上午五時十三分，神奈川縣警察隊衝入該行，逮捕一犯人，救出所有人質，事件終告解決，犯人之中的一人因圖自殺而重傷。

## 台與美經濟關係研討會
## 明後日舉行

（中央社台北廿五日電）中美經濟關係研討會，定二十七日及二十八日在中華經濟研究院舉行，中美六十位學者專家及政府官員，將探討影響當前中美經濟貿易關係的重要問題。

會中討論的主題，包括仿冒，貿易自由化，以及美國貿易逆差與保護主義等三項問題，由中美雙方分別提出論文。我方由政治大學法律系教授唐豫民，中華經濟研究院長蔣碩傑與蔡克博士提出；美方由安克維伏爾西與艾伯雷三位學者提出。

美國在台協會台北辦事處長宋賀德，也將應邀在會中致詞。

## 世界電視年鑑
# 總編輯訪台
# 推崇電視業

（中央社台北廿五日電）世界廣播電視年鑑總編輯佛斯特，昨晚參加了金鐘獎頒獎典禮。他認爲外國的廣播電視從業人員值得來我國看看這種活動。

佛斯特接受記者訪問時說：這是第一次訪華，對這裏的一切，都感到新奇。他認爲，我國的廣播電視事業呈現一片欣欣向榮的景象。

# 國際商會年會
# 昨在漢城揭幕

（中央社漢城廿五日電）國際商會第六屆年會今天下午在漢城希爾頓飯店揭幕。這項會議將以「亞太地區帶動世界經濟成長」爲主題，進行四天的討論。

約有三百名來自一百零五個國際商會會員國的代表，出席了這項會議。其中包括由吳祖坪率領的十二位中華民國代表在內。與會各國代表討論的題目有「亞太以外地區的貿易機會和問題」、「區域經濟整體化」、「國際投資與科技轉移」和「快速成長模式」等。

國際商會主席法爾士，何文在開幕致詞時說：「亞太地區國家十分特別，因爲這些國家經由嘗試及成功，已經學習到發展中該做與不該做的事情。」

# 使用二氯甲烷
# 大有可能致癌

（中央社波士頓廿四日電）在美國的一項研究報告顯示，通常用於噴髮膠、塗料去除劑及去除咖啡中所含咖啡鹽的一種化學品似會致癌。

波士頓前鋒報在一篇報導中說，實驗結果顯示，這種化學物二氯甲烷在實驗室使動物使用大劑量時有致癌的情形。

這項計劃由北卡羅來納州研究園區全國毒物學計劃小組進行。該計劃組長約翰‧曼納說，該小組的實驗結果顯示，這種化學物會使雄性與雌性小鼠及雌性大鼠產生腫瘤或致癌。他說，也有跡象顯示會使雄性大鼠致癌。

# 研究治癌有功
# 兩科學家獲獎

（中央社波士頓廿四日電）此間獲悉，兩名科學家共同獲得美金五萬美元的必治安獎，表彰他們在癌症研究上的傑出成就。

兩名得獎人是哈佛大學基因系系主任菲力普．雷德，及紐約史隆凱特靈紀念醫院分子基因實驗室主任威廉．海華德。他們獲得此獎，是爲表彰他們在發現正常細胞如何變爲癌細胞所做的先驅研究。

海華德和同事證明，一種病毒可以刺激稱爲「MYC」基因中的致癌潛力。

雷德對於MYC受到刺激，移動到染色體另一位置，提供了更多瞭解，而且最近從新種的易致癌老鼠中，發現更多有關MYC基因的事。


南昌 光華 ｜ 龍華‧福星‧油麻地 ｜ 樂聲‧富都‧美都 ｜ 新都 H773496‧快樂 K666148 ｜ 新樂 K618167‧寶石 K657116 ｜ 珠江 3-7123941‧銀都 3-891187 ｜ 利舞台‧華盛頓 ｜ 金冠 ｜ 京華①②③

南昌 光華：今天獻映 本年度功夫巨片 木棉袈裟 徐小明監製 ｜ 狄龍公司色情名片 性愛慾 兒童不宜 ｜ 南昌公餘場：紅杏名花 光華五點半：風流女學生

龍華 福星 油麻地：今天五場映 ｜ 梁韻蕊 區瑞强 追女秘史 笑映 拍檔闖情關 ｜ 慾火高燒。熱鍋螞蟻！打令我要 ｜ 花花公子進軍影壇巨作 欲拒還迎

樂聲 富都 美都：梁韻蕊．區瑞强 主演 今天五場 ｜ 追女策略：笑！露！煲！追女笑史：蠱惑出奇！展謀！ ｜ 拍檔闖情關 ｜ 追女仔 講秘！情耍退敵奇招 ｜ 今早場 富都：玩玩上 美都：阿煤出千

新都 快樂：今天五場 ｜ 色情影后維朗妮嘉夏蒂主演 眞軍埋牙 瘋狂犀利 春情如沸 ｜ 慾火高漲 ｜ 徹底接觸 大樂在其中。｜ 今天早場 新都：迷色 快樂映：小樓一夜情未了

新樂 寶石：今天五場 ｜ 色情影后維朗妮嘉夏蒂主演 眞軍埋牙 瘋狂犀利 春情如沸 ｜ 慾火高漲 ｜ 徹底接觸 大樂在其中。｜ 今早新樂映：魔殿屠龍 寶石映：橫掃魚蛋檔

珠江 銀都：最後兩天 ｜ 現代科學文明接受新挑戰 ｜ 轟動全中國！瘋魔全世界！ ｜ 中國神童 ｜ 後天隆重獻映 小魔怪 ｜ 銀都今早場：飛擒走獸三十形

利舞台 華盛頓：第3週 片長改時間 ｜ 漫天烽火 屍山血河 苦難的民族 血淚和！山！民！血 ｜ 森達 屈巨 姜岳 合演 ｜ 榮獲七項金像提名巨片 ｜ 兒童不宜 戰火屠城 ｜ 華盛頓午夜場：手指扣出

金冠：第3週 七項金像提名 漫天烽火 屍山血河 人間地獄 森巨屈．達姜岳 ｜ 兒童不宜 ｜ 戰火屠城 ｜ 早場十點九：古銅煞

京華：今天獻映 戰火屠城 屍山血河 人間地獄 ｜ 春之妓 ｜ 智勇三寶 許冠文 吳耀漢 岑建勳 ｜ 四色影片 午夜場 ｜ 十點早場 九：百妹駅

南洋 5-737388 ｜ 翡翠 ｜ 文華 ｜ 娛樂 ｜ 黃金 ｜ 寶聲 ｜ 順利 ｜ 明月 ｜ 蘭宮 ｜ 聯華（元朗）｜ 碧麗宮 ｜ 國際 K820749 ｜ 香港仔 H551449 ｜ 域多利（中門）0 812795 ｜ 凱旋（荃灣）0-461419 ｜ 普慶‧明珠

南洋：今天五場 ｜ 轟動全中國！瘋魔全世界！考起科學家！ ｜ 中國神童 ｜ 超人大會。各顯奇能 ｜ 關府統請

翡翠 文華：最後兩天 ｜ 鬼馬飛人 後天獻映 ｜ 錢小豪．張展鵬主演 ｜ 王龍威 編劇‧導演 山東狂人 ｜ 早場 翡翠：應召名冊 文華：粉紅江湖

娛樂 黃金 寶聲：最後兩天 黃金午夜場 鬼馬飛人 ｜ 鬼馬飛人 後天獻映 ｜ 錢小豪．張展鵬主演 ｜ 王龍威 編劇‧導演 山東狂人 ｜ 早場 娛樂：賣命小子 黃金：廟街皇后 寶聲：賊王之王 四點場 黃金：應召奇譚 寶聲：性愛軍營妓 午夜場 寶聲：爛頭東與鬼

順利 明月 蘭宮：最後兩天 未看請早 ｜ 鬼馬飛人 後天獻映 ｜ 順利最後兩天：神勇雙響炮 ｜ 王龍威 編劇‧導演 山東狂人 ｜ 蘭宮早場：酒帝

聯華：最後兩天 未看從速 ｜ 山東狂人 ｜ 王龍威編導‧主演 ｜ 後天獻映：鬼馬飛人 ｜ 元朗鳳華街三一九地段

國際：今天三場 火速定座 ｜ 放映時間 兩點九 六點正 九點正 ｜ 印度之路 ｜ 兩屆金像獎導演 大衛連 從影以來最佳代表作。

香港仔：最後兩天 ｜ 香港影業公司 徹底狂野 瘋魔賣座電影 ｜ 春之妓 兒童不宜 ｜ 後天盛大獻映 鬼馬飛人 ｜ 十點半 性愛令習 四點場 靚女出租！

域多利：今天五場 ｜ 梁韻蕊 區瑞强 羅浩楷 張少娟 劉紅芳 聯合主演 ｜ 拍檔闖情關 ｜ 八個攪笑人物 十足攪笑出料 ｜ 追女笑史 ｜ 今天四點場 摩登神探

凱旋：早請五場 ｜ 千萬元年製作 經典金像偉製 ｜ 森林女王 ｜ 泰娜羅白絲 一個在森林長大的女王與文明社會對抗 ｜ 今早 龍咁威

片約所限 最後兩天 ｜ 史提芬史匹堡畢生代表作！ ｜ 魔域奇兵 ｜ 杜比立體音響 ｜ 後天獻映 小魔怪 ｜ 十點九 四點三 金絲貓情像

普慶 明珠：最後兩天 未看速看 片約所限 ｜ 本片榮獲七項金像獎 奧斯卡 導演羅拔烈福 ｜ 我心深處 ｜ 黑暗與黎明 歡笑與淚水。比 ｜ 莎莉菲 最佳女主角獎 ｜ 小魔怪 後天隆重公映 兩院今晚九點半優先場一映 ｜ 明珠十點半：賣命 錢 午夜場：中華丈夫

南華 K881755 ｜ 京都‧凱聲 ｜ 華聲 K617169 ｜ 新聲（沙田）｜ 金聲 K322789‧百樂 H704646 ｜ 海運 K678091 ｜ 雅都（沙田）｜ 總統‧麗聲 ｜ 金門‧民樂 ｜ 英華（新蒲崗）榮華（柴灣）

南華：最後今明 ｜ 轟動全中國 瘋魔全世界 ｜ 中國神童 ｜ 關府統請 ｜ 早場：老泥妹女子監獄 ｜ 午夜場：十大金門闖少林

京都 凱聲：大滿 避免擁擠 請早 五場 ｜ 半人半機械 隔世取人命 ｜ 神劍王 亞諾舒辛加 力華。米具肯高 主演 蓮咸頓。美達 ｜ 兒童不宜 未來戰士 ｜ 逃出紐約特技大師占士金馬倫導演 洲立公司85年科幻精奇貢獻。 ｜ 京都 今早場十點半：陰忌

華聲：連日滿座 今天五場 ｜ 洲立公司發行 ｜ 未來戰士 ｜ 兒童不宜 ｜ 主演 亞諾舒辛加 力華 ｜ 半人半機械 隔世取人命！

新聲：地址沙田 源源娛樂城 ｜ 聲光一流 座位設備 ｜ 快將開幕。。。。

金聲 百樂：第三週映 五場請早 ｜ 片長關係 時間更改 ｜ 榮獲本年度奧斯卡七項大獎提名 ｜ 兒童不宜 戰火屠城 ｜ 四海沸騰 五洲震盪 ｜ 漫天烽火 屍山下河山一片苦民的和！天火屍血！個個難族血淚 ｜ 金像製片 大衛柏南

海運：第三週映 放映時間 12點 兩點半 五點 七點半 九點 ｜ 戰火屠城 ｜ 榮獲七項奧斯卡大提名獎 ｜ 兒童不宜 ｜ 今晚午夜場 鬼馬飛人

雅都：今天五場 ｜ 梁韻蕊 區瑞强 主演 出奇蠱惑 展謀 追女笑史 ｜ 拍檔闖情關 ｜ 全新一代口味 出盡蠱惑奇招

總統 麗聲：今天五場獻映 ｜ 梁韻蕊 區瑞强 羅浩楷 張少娟 劉紅芳 曹查理 主演 ｜ 拍檔闖情關 ｜ 恒生公司出品 八個攪笑人物 十足攪笑出料 ｜ 下期盛大獻映 摩登神探 麗聲今晚午夜場

金門 民樂：今天五場獻映 ｜ 梁韻蕊 區瑞强 羅浩楷 張少娟 劉紅芳 曹查理 主演 ｜ 拍檔闖情關 ｜ 恒生公司出品 八個攪笑人物 十足攪笑出料 ｜ 下期盛大獻映 摩登神探 民樂今晚午夜場

英華 榮華：今天五場獻映 ｜ 中國神童 ｜ 拍檔闖情關 ｜ 下期獻映 摩登神探 ｜ 明天早場 英華：成人電影 榮華：IQ爆棚 明天四點 英華：性的享受 榮華：任你嘆

海城①② K696915 ｜ 皇后‧皇都‧嘉禾 ｜ 好運（淘大花園）K7556810 ｜ 紅磡（黃埔新邨）｜ 麗華 3-921958 ｜ 嘉年（大古城）｜ 嘉華（大古城）H670421 ｜ 帝國 ｜ 帝后 ｜ 新大華 3-841199 ｜ 大華 ｜ 倫敦 ｜ 國都 ｜ 影都 ｜ 宇宙 ｜ 新光 H632959 ｜ UA6院線

海城：最後兩天 六場加四點 ｜ 緣份 張國榮 梅艷芳 張曼玉 ｜ 智勇三寶 ｜ 兩院後天獻映 鬼馬飛人

皇后 皇都 嘉禾：最後兩天 ｜ 笑！由頭笑到尾！ ｜ 許冠文。吳耀漢。岑建勳 ｜ 智勇三寶 ｜ 洪金寶監製。午馬導演 ｜ 陳欣健．葉德嫻．胡茵夢．翁世傑 ｜ 鬼馬飛人 後天獻映

好運 紅磡：最後兩天請勿錯過 ｜ 絕代猛男 許冠文 一代雄仙 吳耀漢 有腦的白痴，岑建勳 三大紅星 爲你獻寶 葉德嫻 特別客串 ｜ 德寶電影之觀衆寶 ｜ 智勇三寶 ｜ 出品人：潘迪生 監製：洪金寶 策劃：陳欣健 導演：午馬 ｜ 後天盛大獻映 鬼馬飛人

麗華 嘉年：未看速看 最後兩天 ｜ 許冠文 吳耀漢 岑建勳 胡茵夢 陳欣健 合演 洪金寶監製 潘迪生出品 ｜ 智勇三寶 ｜ 三星大笑 降落地球 大攪笑料 老少咸宜 ｜ 後天盛大獻映 鬼馬飛人 ｜ 麗華今天早場：雙龍出海

嘉華：最後兩天 ｜ 狂徒 錢小豪 張展鵬 王龍威 合演 ｜ 山東狂人 ｜ 後天盛大映 鬼馬飛人

帝國 帝后：兩院今天五場 ｜ 春之妓 ｜ 兒童不宜

新大華 大華：二週五場請早定座 ｜ 御准偷神 ｜ 兒童不宜 ｜ 摩珍爾茜 ｜ 主演 湯沙力 羅蓮赫頓

倫敦 國都 影都 宇宙：早請五場 ｜ 創全球紀錄 ｜ 多多少少柔情夢 ｜ 兒童不宜

新光：全綫勁爆五場請早 ｜ 洲立公司繼「第一滴血」後精奇貢獻 ｜ 未來戰士 ｜ 半人半機械 隔世取人命！ ｜ 影都十點半：拍拖更

UA6院線：今天五場 ｜ 轟動全中國！瘋狂全世界！ ｜ 中國神童 ｜ UA9聯映 ｜ 星期五獻映 小魔怪

六間戲院獻映：未來戰士 ｜ 山東狂人 ｜ 智勇三寶 ｜ 烈火危城 ｜ 地址：沙田新城市廣場。

# 本港新聞

## 捉黃脚鷄疑案饒女對主控稱
# 感覺被阿偉出賣
### 否認曾向人講勒索八十萬獲分三欵成
### 不知黑仔是否首領但很多人聽他的話

（特訊）捉黃脚鷄勒索疑案昨晨續在高院進行聆訊，法官經過多次退庭商議後，卒延至十一時十分才正式開庭，由主控官對女被告饒美儀進行盤問。

饒女在答辯時強調：並無向其他人談及，有關勒索X先生八十萬元，並可獲分欵三成。

在口供中，她並指出：不知道黑仔是否勒索中的首領，但很多人都聽他的話。

這件事發生後，她感覺自己被阿偉出賣了，所以不想再跟他聯絡。

開庭後，主控向饒美儀展開盤問：你被人影相後，事後有否再接觸過任何人？答：無。

問：你有否去麻雀館搵黑仔？答：無。

問：黑仔在麻雀館是否首領？答：不清楚。

問：事發當日，他是否最有權威？答：很多人都聽他的話。

問：是否黑仔向你提出計劃？答：是，當時以爲他講笑，估唔到佢會咁做。

問：但發生這樣的事，已不是講笑。答：是他們突然衝入，我才知是真的。

問：事後爲甚麼不去接觸黑仔，問佢想點？答：我根本不想做，所以唔去見佢，事發後係佢叫我走，話以後都唔想見到我嘅。

問：既然你話唔想見佢，但你事後一定會見其他人，瞭解事情的發展？答：當時我很驚，想返屋企。

問：但這是一件嚴重的事情，其中一人還持槍？答：我唔明白……

問：爲甚麼不去搵你的男朋友（指阿偉）？答：他已經出賣我，我不想見他。

問：你當時有否問過他發生什麼事？答：如果我去問，那豈不是表示我有份。

### 饒美儀答主控質詢指出
### 知道八十萬這數目
### 露兒是從報刊獲悉

問：你衹是打電話俾佢，不算有份卦？答：他已經出賣我，我憎佢，爲什麼要打電話俾佢。

問：你至少應關心吓X先生呀？答：X先生是受害者，我也是受害人，我也被人剝晒衫，被人影相。

問：你憎恨張偉，爲何不報警？答：報警對我不利，如果有警察找我，他一定知道我報警。

問：你話你去蔣哥處，乜都冇做，是否真的？答：我冇這樣講過。

問：你事後一直同極和黑仔聯繫，想知道事情的發展？答：唔係。

問：你聽第一被告講，九月十四日會去華爾登酒店？答：唔係，我乜都唔知。

問：你聽第一被告講，九月十五日會去咩咨？答：唔知，我冇講過。

主控追問：你冇發過？答：冇。

問：記唔記得露兒口供？答：記得。

問：露兒講你有一次會打電話給她，講X生這件事的嘢？答：係。

問：露兒講你與一班朋友合計害X先生。答：我冇講過。

問：露兒曾提及八十萬這個數目，並且可以分到三成？答：我冇講過。

問：露兒有否提過八十萬？答：總之我冇講過。

問：八十萬這個數目她怎會知道？答：案發後，報紙和周刊都登過這個數目，所以很多人都知道。

問：但是，不會在第一，二被告被捕前知道的。答：根本她與我都唔記得在什麼時候通過電話。

問：咁即係講大話，八十萬這個數目是從報紙上知道的，係唔係？答：我不知道她從何處知道，反正我唔知道。

### 有關誰人建議去偉恒昌
### 阿美指X先生說謊
### 事前一週並無故意失約

問：事實上你是講過的，九月十二日至十五日這段期間講過。答：有。

問：你是否很想得到這筆錢？答：唔係。

問：何以你的同房朱姓女友要講大話害你？答：我唔知。

問：X先生說，你提出十二號去偉恒昌的。答：這是X先生提出的。

問：咁就係X先生講大話？答：係。

問：X先生說，十二號係你首先提出去偉恒昌新邨。答：係X先生提出。

問：X先生話係你提出，你即是認爲X先生講大話？答：係。

問：你十二日前口供十分混亂，你講過十號約X先生見面？答：係，X先生CALL我，我當時打麻雀，話十一號見面。

問：約四點，你六點先起身？答：係我瞓遲左。

問：有無約實邊度見面？答：有，四點華人餐廳。

問：你想去佢屋企？答：無得選擇，以往都係去佢屋企。

問：呢件事前，有無失過約？答：有，瞓過籠，不過唔經常。

問：呢個星期嘅事唔尋常，你是否故意失約？答：根本不是，我講去佢屋企，但講唔方便，我亦唔知佢幾時搵我。

問：星期二你唔見佢，根本是計劃中？答：唔係，我好累，要瞓。

### 轉去大富豪上班
### 知道羅娜不高興
### 不知道對方何以作不利供詞

問：一個星期唔返工，都累？答：去打波。

問：點解唔返工？答：羅娜去左台灣，無人帶我，而且上班都搵唔到錢。

問：你認爲唔使再做，因爲可以勒索X先生一筆？答：我並無咁想過。

問：羅娜爲什麼在供詞中指控你？答：唔知。

問：是否她不高興你去大富豪做？答：是。

問：她向警察俾口供之後，你才去大富豪？答：是。

問：很多人俾口供都講大話指控你？答：羅娜那時親口說，高警長要她改口供害我。

問：你與X先生約會時，你已經知會見X先生，所以你和黑仔一班人先做好準備功夫？答：不是。

問：請你好好解釋，爲何案發日該四名男子已經配備槍械，在住所內裝你和X先生？答：不知道，無法解釋。

問：其實你是有份策劃？答：不是。

問：羅娜在九月七日下午三時，與你在中國宮殿門口附近，你告訴她要向X先生取二十一萬？答：我沒有這樣說，通常羅娜不會在三時出現該處。

### 控辯雙方律師
### 今作結案陳詞

問：你記不記得黑仔首次向你提出要陷害X先生的時間？答：大約在八月底。

問：你其實同意他所提議的計劃？答：不是。

問：很不幸，X先生在事發後報了警，所以你就作好古仔設法脫身？答：沒有這樣做。

**羅娜高警長將會作供**

至十二時半，證人作供完畢，副按察司祁理良宣佈將案押候至今日再審。

由於第三被告的答辯與前時所錄口供不同，且表示在錄口供曾受恐嚇，今日聆訊將由羅娜及高警長出庭接受盤問，同時，亦續由雙方律師作陳詞。

如無特殊意外，此案可在明日審結，屆時由法官總結，引導陪審團裁決。（忠）

大潭道昨晚發生一宗交通意外，造成十三人受傷。（上圖）相撞的客貨小巴及十四座小巴；（下圖）一名傷者送院敷藥。（本報記者攝）

## 一家八口遊車河樂極生悲
# 客貨車與小巴相撞
### 十三男女浴血送院

（特訊）一輛載有一家八口的客貨小巴，昨晚沿大潭道遊車河之際，在近石澳道一個迴旋處附近失去控制，越過火位迎頭與一部公共小巴相撞，造成十三人受傷，其中四人受傷較重，需要轉送瑪麗醫院留醫。

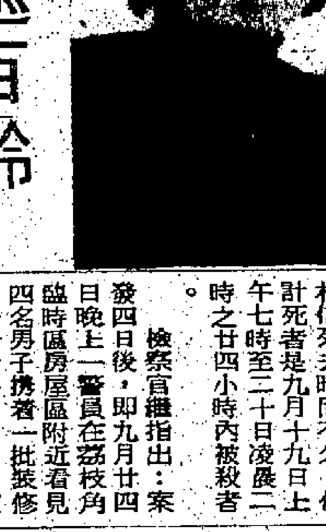
意外發生於昨晚八時四十五分左右，當時一部編號BT八一九的客貨小巴，由四十九歲男子吳炳權駕駛，共載一家八口，沿大潭道向石澳方面行駛，當駛至近石澳道迴旋處一過彎位時，全車突失控制，越過火位向前衝。

此時適值另一部載有十三名男女的公共小巴，正沿石澳向大潭道駛出，兩車遂發生迎面相撞，結果兩車的車頭均告嚴重毀壞，造成九男四女分別浴血兩車車廂，而客貨車司機吳炳權更被困車廂。

警方及消防員接報到場，由消防員將被困司機救出，連同其他十二名傷者，分別送院救治，其中四名傷者受傷較重，需要轉送瑪麗醫院，他們分別是顏炳斗、四十七歲男子，公共小巴司機；吳炳權、客貨車司機；吳文權、五十三歲男子及吳美瑛、四十四歲女子（兩人爲客貨車乘客）。

稍後警方將肇事兩車拖離現場，同時對此宗交通意外起因展開調查。（合）

清水灣道龍蝦灣路車禍中兩死者（右）麥耀雄及（左）吳燦森。



## 享壽逾百齡
# 人瑞墮樓亡
### 意外抑自殺待調查

（特訊）一名一百零七歲的老婦人瑞，昨晨在柴灣興華邨第二期興和樓從廿二樓墮下，身首異處慘死。

死者李英，現年一百零七歲，與媳婦、孫女及孫女婿，和一男一女曾孫，同住興華邨和興樓二一×八室，據說：死者共有十個孫，六個曾孫，她年紀雖然老邁，但身體精神很好，平時上午十時許至十一時起床，每餐能食半碗飯及一大碗餸，死者經常自己去飲茶及落街買零食吃，死者每日需要抽烟一包多及喜歡飲咖啡。

昨晨六時許，其孫女在家睡醒，不見死者，到處找尋，發覺門所門，虛掩，騎樓鐵閘被拉開，有一梳仔在騎樓，當死者孫女行出騎樓細看時，聽聞樓下有嘈聲，心知不妙，急忙落樓，見到死者經已伏屍地下，身首異處。

警方及救護車到場，將死者送醫時證實已告不治，事後警方人員在現場調查，懷疑死者從廿二樓住宅騎樓墮下，撞到晒衫架及連晒衫竹一齊墮下二樓平台，再反彈落地慘死。

死者是否晒衫時意外墮下，或有意跳樓自殺，警方尚在調查中。（合）

圖示：昨晨被發現墮樓不治的人瑞李英。

# 大窩坪男子遭碎屍
# 殺人者判繯首死刑
### 陪審團商議六小時一致裁定

（特訊）去年九月十九日，荔枝角道臨時房屋區發生驚人碎屍案，一男子疑與同鄉因金錢轇轕發生爭執，被人斬開八大件分盛於兩個旅行袋內，擬棄置大窩坪山邊，事爲一休班警員發覺揭發，該宗肢解屍體案。一男子被控該案昨在高院刑庭審結，七名陪審員於上午十一時許退庭商議六小時，結果一致裁定被告謀殺罪名成立，法官依例判處被告繯首死刑。

被告李二才，卅三歲，地盤工人，被控於去年十一月廿一日謀殺男子李睦。被告否認控罪。

檢察官透露案情：被告與死者李睦及一姓杜一姓李男子原是同鄉兄弟，四人一起抵港及從事地盤工作。八四年五月四日遷往荔枝角臨時房屋區第十五座十號房同住。其後被告與死者因金錢轇轕問題發生不和，曾發生打架，以後雙方不睦。

該案被揭發乃於八四年九月二十日凌晨二時許，一名休班探員與兩友駕車經過大窩坪近大埔道時，發現一名男子持着兩個旅行袋上山，形跡可疑，探員見狀，立即下車表露身份，該男子即衝向探員，雙方發生糾纏，混亂中，該男子卒逃去無踪。探員後檢查該男子留下之兩旅行袋，赫然發覺其中一袋藏着三份一截人體上肢，另一袋則是下肢及兩大腿。探員立即通知上司。

警方檢驗死者屍體，發覺當時尚有體溫，相信死去時間不久，估計死者是九月十九日上午七時至二十日凌晨二時之廿四小時內被殺者。

檢察官繼指出：案發四日後，即九月廿四日晚上，一警員在荔枝角臨時區房屋區附近看見四名男子携着一批裝修工具，乃上前查問，該四人表示該批工具是被告較早前向他們借去，他們剛從被告家中取回時，發覺屋內無人，而當警員與他們返回上址時，屋內傳出濃厚異味。警員後在屋內發現兩個鐵桶，其中一個藏有雙手雙脚及人體內臟，上鋪水泥，另一個則藏有一個用報紙及毛毡包着的人頭後證實爲死者。由於該宗兇殺案十分殘酷，死者被人肢解八件，警方大爲緊張，着手調查。

警方並在屋內一張櫈上及兩枝鐵鎚及一柄菜刀上發現被告之血漬。

警方後尋找與死者同住之三名男子，其後證實姓李男子已在較早時已返鄉，稍後尋獲姓杜男子，由於初遇見棄屍的探員指認出爲杜氏，警乃懷疑杜氏與案有關，但其後該探員撤回有關指認，而杜氏向警方表示，當晚曾返回上址，見被告在屋內，被告叫他立即離去，因他已殺死死者。

警方爲拘捕被告，乃埋伏在上址附近，至九月廿四日晚，見被告返回上址取物，乃將其拘捕。

警方破案後，曾拘捕與被告同住之兩名男子，其後兩人均獲警方撤銷控訴，其中一名姓杜男子更轉任控方證人，頂證被告罪名。

案由按察司班士主審，被告否認謀殺罪，但陪審團裁定被告罪名成立。（均）

# 鐵馬猛撞貨倉圍牆
# 兩名騎士飛車亡命
### 在清水灣道失控制飛下小斜坡

（特訊）西貢清水灣道與龍蝦灣道交界，昨午發生一宗嚴重車禍，一部電單車飛撞一間貨倉圍牆，車上兩人，同告死亡，警方仍在調查此宗車禍的原因中。

肇事電單車編號CB三四X三，兩名死者包括車上司機吳燦森，十九歲及乘客麥耀雄，十八歲。

於昨午三時卅分左右，有附近居民睹兩人及電單車倒於現場的一處小斜坡下的貨倉牆邊，於是報警，始揭發此宗車禍。

發生此宗車禍的現場，是在清水灣道近龍蝦灣道交界的市政署新界沙灘管理處的大澳門貨倉外，上址是一段直路後，一處往大澳門的彎角，貨倉是在離路面約兩公尺的斜坡下。

從現場環境觀察，初步相信，肇事電單車是沿清水灣道入大澳門，在上址彎角失控，飛下小斜坡，先是撞及貨倉牆邊，抛下一人，電單車然後沿牆邊，再滑行前約十多公尺，始翻倒地上。

現場消息，失事之電單車，車上一人當場左手折斷，一人頭盔飛脫，頭顱也爆破，經有人發現報警，兩人送院後已告不治。

死者之一的鐵騎士，吳燦森，與家人居住於港島筲箕灣道二○三號二樓一單位，據悉，他是一名民安隊員。

## 警方破尖沙咀黑幫
# 再拘捕兩人
### 被捕七人中兩人已被控

（港訊）九龍總區重案調查組第三隊人員在週末搜查尖沙咀一單位後，現時仍然繼續調查工作。

探隊是在上星期六下午三時左右，突擊搜查加連威老道一個單位，拘捕了七名男子，涉嫌與黑社會活動有關。

在第三隊主管戴樂賢總督察帶領下，探員在同日稍後時再拘捕另一男子及五名女子協助調查。

在前日，警方再帶走兩名男子，至今調[illegible]

人會員一共見超過四十人，而被捕的則共十五人。在尖沙咀被捕的七人中，有兩人已被落案，其中一名廿五歲男子，被控以身爲三合會會員，而另一名四十歲男子則被控以自稱爲三合會會員及經營色情場所罪名。他們將在今日在南九龍法庭提堂。

第三名涉嫌與案女活動有關之男子仍然在扣留調查。

其餘被捕人士，包括七男五女已被保釋外出。警方調查行動仍然繼續。


加拿大移民及投資

你曾申請，或……條件不足否？

（投……額……）

主席梁錫……加拿大聯邦與省……顧問

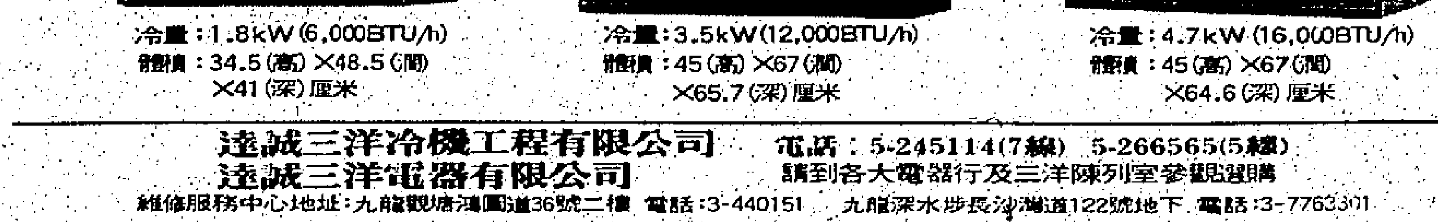
現與加拿大……移民及投資手續。移民後……其業務上困難

請電：5-456047　請預約

羅丹集團（香港分公司）中環荷李活道27號5字樓

炎熱的夏天正是三洋冷氣機大顯身手的季節，每一部三洋冷氣機都裝有最先進的旋轉式壓縮器，夠凍夠靜又特別慳電，而且具有特强抽濕力。論消暑除濕威力，三洋冷氣機最强大。

三洋冷氣機，抽濕特强，型號齊備，安裝簡易。




SA60G　冷量：1.8kW (6,000BTU/h)　體積：34.5(高)×48.5(闊)×41(深)厘米

SA125G　冷量：3.5kW (12,000BTU/h)　體積：45(高)×67(闊)×65.7(深)厘米

SA165G　冷量：4.7kW (16,000BTU/h)　體積：45(高)×67(闊)×64.6(深)厘米

達誠三洋冷機工程有限公司　電話：5-245114(7線)　5-266565(5線)

達誠三洋電器有限公司　請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

維修服務中心地址：九龍觀塘鴻圖道36號二樓　電話：3-440151　九龍深水埗長沙灣道122號地下　電話：3-7763301

明愛專業及成人教育中心

招收一九八五年度四至六月份

選修課程新生

（三月一日開始接受報名）

報名請携同學費、身份證、相片及報名費前往各中心

簡章在各中心備取或寄回郵信封索取。

**商科—管理及商務知識**

市場學　廣告　推銷　存貨　銀行實務　大廈管理　財務報表　核數　保險　船務　小型企業　証券實務　人事管理

**商科—秘書及文員訓練**

簿記（初中高）出入口　速記　打字　文員訓練　商業信札（中英）　商用英語　中文打字　商業數學　商業知識　電訊機操作　Basic Group Secretarial Certificate Course

**語言課程**

普通話　英專（小一至中五）　G.C.E 英文　法文　日文　英文拼音

**實用課程**

實用家庭電器　電子技術　無線電　屋宇電器　時裝設計　編織　裁剪　汽車修理　電單車修理　焊工　遊艇船主大偈班　工程繪圖　水喉　冷氣　印刷　車床

**電腦課程**

基本概念　電腦系統分析　電腦文字處理　行政軟件應用　電腦程序製作 (BASIC, Advanced BASIC, COBOL, FORTRAN)　Word Processing—Office Procedure & Practice —L.C.C. & I. Intermediate Stage　Computer Application for User Executive (L.C.C. & I. Higher Stage)

**社會學科**

心理學　人際關係　公關　經濟

**藝術課程**

素描　國畫　書法　攝影　黑房　插花　布公仔　商業美術　室內設計　中國古典舞及民間民族舞　健康舞　絲綢印刷

**旅遊及飲食業課程**

調酒　中菜　西菜　粵式點心　糕餅　蔬果雕刻　燒味　酒店外務部訓練　旅遊票務訓練

**香港區**

堅道明愛中心5-242071 內線242　堅道2號

堅尼地城明愛中心5-8174227內線11　堅尼地城蒲飛路27號

香港仔明愛中心5-524211　香港仔田灣街20號

柴灣明愛中心5-584131　柴灣新廈街330號

**九龍區**

太子道明愛中心3-365211　太子道256號A

明愛白英奇專業學校3-323483　油麻地石壁道四號

秀茂坪明愛中心3-7171441　秀茂坪邨21座13—18號地下

**新界**

屯門明愛中心0-810504　大興邨

荃灣明愛中心0-400131　城門道

沙田明愛中心0-6976223　文禮路18-24號

**離島**

長洲中心5-9811124　龍仔村

辦公時間：下午二時至九時

非辦公時間電話索取章程服務，錄音電話：0-6976223/3-7757357


一九八五年度校際英文辯論比賽

美國銀行及南華早報

聯合贊助

該賽事由香港聯校辯論社主辦，獲美國銀行及南華早報贊助獎品。比賽旨在提高學生對辯論的認識及興趣，並促進年青人之間的友誼。

賽事採取淘汰制進行，準決賽將于四月初舉行。總決賽則定於五月四日假大專會堂舉行。

優勝隊伍將獲得以下獎品：—

| | | |
|---|---|---|
| 冠軍 | 美國銀行送出書券 | 3000 元 |
| | 南華早報家庭書券 | 1000 元 |
| 亞軍 | 美國銀行送出書券 | 1000 元 |
| | 南華早報家庭書券 | 1000 元 |
| 最佳辯論員 | 美國銀行送出書券 | 500 元 |
| | 南華早報家庭書券 | 500 元 |

所有參加賽事同學均獲得紀念品，而每回合之賽事成績將刊登於南華早報。

美國銀行 South China Morning Post

# 本港新聞

## 實施加稅影響深遠
# 汽水飲品銷量銳降二至三成
### 飲料商代表團求助兩局議員
### 指為不公要求撤消新稅

（特訊）被列入徵稅飲料的兩個代表團體，昨日前往兩局要求撤消汽水及荳品飲料的稅項；又自從新稅項實施後，汽水銷路下降百分之二十至三十。

香港汽水商會主席羅友禮，認為如果政府為了增加收入，只徵收非酒精飲品稅項，而不徵收其他消費品稅項，並不公平，因為他們的公司與其他消費品公司一樣，都有繳納利得稅。他又說：汽水飲品顧客有五成為二十歲以下，其中十五歲以下佔三成，這些人士多沒有收入，故向他們徵稅，是不合理。

今次加稅後，嚴重打擊他們的銷路，單以三月份加稅後，與二月份未加稅前比較，就下降兩至三成，以往，由於三月份天氣已開始和暖，故銷路較二月份會有增長，約在一成至一成半左右，但現時的情況，令汽水商人担憂。

他繼說：政府在執行徵收此稅，花費不少，有浪費納稅人金錢之嫌。另外，他們亦徵詢過約四千個零售商及各階層人士意見，發現是項加稅，難以令人接受。

以上種種原因，都是他們反對政府施行加稅的理由，他們有三名代表，前往兩局反映意見。

另一方面，羅友禮亦以香港荳品有限公司總經理身份，聯同兩名代表，向兩局議員強調維他奶有營養價值，應與純鮮奶與再造奶看齊，不該被列入稅項。他解釋申請原因，是鑑於現時純鮮奶與再造奶都是免稅的，而「維他奶」不是汽水，有本身的營養價值，有代替鮮奶的作用。

他舉例說：有些人腸胃對鮮奶敏感，會飲「維他奶」代替。故此，他認為不應列維他奶為汽水。

他說：汽水因加稅而加價以來，維他奶仍按舊價發售，銷路未受影響，而其他維他奶汽水在加價後銷量下跌百分之五至二十。

昨日接見上述兩個團體的議員，包括羅保爵士、伍周美蓮、及蘇國榮，他們已接受兩團體的意見，並會考慮研究。（家）

## 胡振中主教率領代表團
# 訪問北京上海
# 增進雙方聯繫
### 了解中國天主教會活動近況

（特訊）天主教香港區主教胡振中昨日率領一個代表團往北京及上海訪問六天，為香港天主教教區首次官式訪問中國。

胡振中主教在啟程前對記者表示：這次有機會訪問北京，他將會藉此進一步了解中國大陸的天主教會活動情況，更希望能夠增進彼此認識及加強聯繫。

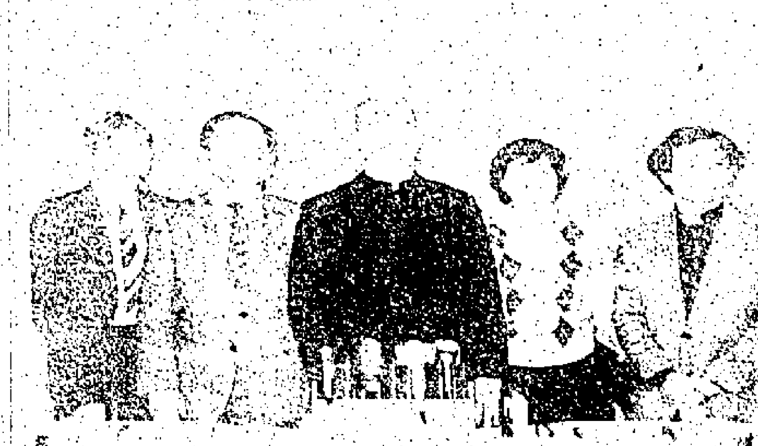
陪同胡振中主教往中國訪問者，計有天主教教育委員會副主席、嶺南學院院長陳佐舜博士、明愛社會服務工作秘書陳秀娟、聖神中心主任湯漢神父、及天主教香港教區傳播處主任楊鳴章神父。一行六人昨日下午一時乘中國民航一○二號班機直飛北京。

楊鳴章神父表示：由於他們是應中國宗教事務局邀請訪問北京及上海，故有關行程全由該局安排，他們預料是可與中國宗教事務局負責人及港澳辦公室人員會晤。

他指出，此行乃渴望了解中國天主教對社會整體服務的情況，並就九七年香港歸還中國後，本港教會在將來的服務問題，另外香港教會與世界各地教區關係良好，在中國統一的工作，所應担綱的角色，以及為中國教區與其他教區的聯繫溝通所負的責任等等，與中國有關人士進行商討。

他表示，訪問團亦希望能夠接觸當地的天主教教會，深入了解他們的工作。

訪問團抵達北京後，預料於廿八日上午前往上海，本月三十日晚上七時二十五分乘中國民航三○一號班機返回香港。（佳）



天主教香港教區主教胡振中率團飛北京訪問，訪問團成員（左起）湯漢神父、陳佐舜博士、胡振中主教、陳秀娟女士及楊鳴章神父。（本報攝）

## 初中評核辦法檢討
# 歡迎五月底前提供意見
### 寶貴意見可寄小組秘書

（港訊）檢討初中成績評核辦法的工作小組現邀請市民提出有關該項辦法運行程序的意見，及該項辦法在一九九一年全部廢除後，應採取何種新派位辦法。

工作小組主席教育署高級助理署長（策劃及發展）尹輝說：「工作小組歡迎市民提出寶貴的意見。」他強調小組不會涉及初中成績評核辦法的政策問題，因為教育統籌委員會已在這方面作出詳盡的檢討。他說：「小組亦會徵求參與辦法的學校及學校議會的意見。」

家長及市民可將意見寄交小組的秘書，地址為香港灣仔皇后大道東二六九號呂祺教育服務中心五樓初中成績評核辦法組。

提交意見的最後日期為一九八五年五月卅一日。

尹氏呼籲各方面儘早提出意見及建議，以使工作小組能有充足時間作出考慮。工作小組的職權範圍如下：

（一）根據教育統籌委員會第一號報告書，以往的經驗及參予初中成績評核辦法各方面的意見，檢討該項辦法的功能；在該項辦法於一九九一年完成逐步廢除該項辦法的整個程序之前，在顧及到學生與學校的需要及興趣之情況下，向教育署署長建議如何改善現行的辦法。

（二）向教育署署長建議在廢除初中成績評核辦法之後，為中三結業生提供的新派位辦法；

（三）就以上各點提出其他有關的意見及建議。

## 會否與南韓官員接觸
# 本港新華社拒絕置評

（特訊）就日前發生的中國魚雷艇闖入南韓海域事件，新華社香港分社被詢問是否會與南韓官員接觸時，新華社香港分社拒絕就此事件作出評論。

較早前曾有消息謂南韓政府曾透過香港渠道與中國政府接觸，原因是兩國並無正式邦交。（毅）

## 官員與議員參與制訂基本法
# 抵觸效忠問題
# 英國不表同意

（特訊）據消息透露：北京計劃邀請港府官員以個人身份參與基本法起草委員會，但因公務員雙重效忠問題未能解決，英國政府對這項計劃之初步反應是不同意。

消息稱：北京當局過去曾討論過邀請個別兩局議員參與基本法起草委員會，現在則研究邀請港府官員的可行性，但公務員為中國人大服務，便可能構成雙重效忠的複雜性問題，這情況正如本港人大委員進入立法局的情況一樣。

英國方面認為雖然獲邀之港府官員是以個人身份出席，仍會影響到公務員對英國之效忠，同時，英國亦憂慮中國過早吸納本港官員。此外，中方這項構思之動機並不明晰。

據消息稱，北京方面希望藉此從港府吸取某一方面之專才。惟亦有某些人感到這些專才可從本國吸納。

惟部份分析家認為，北京之實際目的是欲藉此向港府官員顯示他們在草擬基本法時仍可就香港前途發言。此舉將有助於加強港人對北京在草擬基本法能充份反影港人意願之信心。

據稱：新華社香港分社社長許家屯最近曾返北京，他是次行程相信是集中於商討有關成立起草委員會及成員名單。（毅）

**預測 約廿二度**

今日吹輕微至和緩東北風，多云，初時沿岸有霧，預料日間短暫時間有陽光，今日最高氣溫約為廿二度。

# 胡振中說訪華之行
# 引起舉世教徒關注
### 教廷事前沒有作出指示

（本報特派記者北京長途電話）胡振中主教抵達北京時表示：他今次之行將會引起全世界天主教徒的關注。

中國國務院宗教事務局副局長曹錦如昨日到機場迎接胡主教，但該局重申不承認梵蒂岡。

胡振中主教表示他沒有為梵蒂岡向中國領導層帶來口訊，教廷方面亦沒有就他此行作出任何指示，但他補充表示香港以外的地區亦關注此行。

他對記者說：「我們（一行五人）不單只是香港代表團，由於我們與世界各地有聯繫，因此是世界天主教組織的一部份。」

胡振中主教表示與中國教廷人士接觸時，可能會談及羅馬教廷的問題。

曹錦如表示中國與香港兩地教區基本上互不干涉，但應該加強聯繫。

## 小評
### 忠告告示妙文共賞

本港大多數市民相信都曾經遊過澳門，而到過澳門的人照例又必會到過葡京娛樂公司，在人頭湧湧中，各式各樣的博彩充滿高度刺激，不少人樂此不疲幾至廢寢忘餐，但我們不要以為娛樂公司只為自己利益而期望場內個個都是豪賭之客才受歡迎，在大堂四週柱上，却可以看到類似打油詩的告示，奉勸人們不可豪賭，這些告示曰：「博彩無必勝，輕注可怡情，閑錢來玩耍，保持娛樂性」。

這些告示：與本港香烟包上印上了「忠告市民吸烟危害健康」，可說有異曲同工之妙。

娛樂公司內的告示，與香烟包上的忠告，受到重視的程度有多少，難作估計，但形式上，總是算作盡了勸告的責任。

### 馬迷豪注失却怡情

因此：不禁聯想到在本港的場外投注站，也不妨效法香烟包上的忠告，張貼一些勸人不可豪注，可說有益世道人心。

根據昨天報導的賽馬投注數字，本季賽馬編定節目六十六天，到現在為止已完成了四十八天賽事，投注總額已超過一百四十億元，平均每天的投注額高達二億九千五百萬，照此趨勢，到季末埋單計算，總投注額保守估計將達二百億元，港府及馬會抽稅抽佣萬千馬迷肯定輸掉三十多億元。

看了這一連串的數字，未免令人咋舌，香港馬迷的過份豪注令人關懷，豪注並非可喜現象，適當的奉勸一下馬迷，不可忘記「輕注可怡情」是必須的。

# 商業罪案審訊法案
# 進行充分公開辯論
### 港督表示不能預期每人均有相同意見
### 港府無意在立法局匆促通過任何事項
### 議員完全自由面對問題作出優劣考慮

（港訊）港督尤德爵士表示，在立法局提出商業罪案審訊法案的目的，是要進行充分的公開辯論。他說：「在這類問題上不能預期每一個人均持有相同的意見。我很高興見到立法局議員們有意親自進行廣泛的諮詢，及會見眾多關注這些事項的市民。」「我認為這是十分正確的，因為這些建議及問題對社會整體而言都很重要。」

港督是在利園酒店主持聖約翰遠東區研討會開幕禮後答覆記者詢問時，作以上表示。

尤德爵士說，他週末高興見到，這些問題現時有受到較為冷靜考慮的傾向。他說，當然，有關這項法案所採取的程序，並非不尋常——如本人週末留意到報章所已清楚顯示者——關於總督就這些事項設計，亦非不尋常。

港督說：「各位會記得，我在去年十月向立法局致詞時曾提及此建議。當時律政司正進行諮詢，由於當時已取得的支持程度的結果，該建議便提交行政局。按照行政局的意見，該建議便在立法局提出。」他說：「這全是一個很正常的程序。」

在被問及如果該事項首先在法律改革委員會提出，是否對立法局有利，尤德爵士說：「有許多關於程序方面的提議。另一項是我們應等待英國羅斯基爾委員會考慮這項問題後才定奪。」他說：「但立法局議員們現時當然有完全自由，正如他們經常在面對問題時一樣，就該問題本身的優劣作考慮，並考慮研究問題的程序。」

「現時有待他們決定，或最低限度作出建議，這個問題應循何程序進行處理，及應於何時循程序進行處理。」

「讓我澄清一點，政府無意要在立法局匆促通過任何事項，即或是有，我肯定立法局議員會表示他們期望有更多時間去作考慮。」

有關本港新聞機構在北京設立辦事處一事，尤德爵士說，他於在報章上得悉是項報導。他說：「我認為本港對於在北京及中國其他地方所發生的事情有很大興趣，而我肯定，事態若如是，這將會是一項很有幫助的發展。」

在回答一條關於聯絡小組成員名單何時公佈的問題時，尤德爵士說：「現時尚未有公布的日期。協商仍在繼續進行。我肯定英國政府會在適當時間宣布英方成員的名單。」

尤德爵士在答覆有關給與聖約翰救傷會暨救傷隊的政府資助程度的問題時說：「我認為普遍來說，資助程度是合理，令人滿意的。」

此外，港督尤德爵士在研討會開幕上致詞時表示聖約翰機構，乃政府與補助志願團體合作，服務社會的一個好例子。他說：「政府期望在未來的歲月，這種成功的合作關係會持續下去。」

港督說，政府給予這個機構實質的財政支持，助其支付醫療及社會福利活動的費用，但是，這個機構仍可享有高度的獨立性，以維持可引以自豪的獨特傳統。他表示，聖約翰機構在香港的社會服務，有一段悠久而卓越的歷史。他說：「聖約翰救傷隊的工作，眾所週知。」

「我們可以看到，穿著制服的救傷隊員經常在全港各地的康樂及體育活動中出現，隨時準備為有需要者提供急救服務。」

「聖約翰救傷隊亦擁有一支小型但現代化的救傷車隊，提供二十四小時的服務。」

香港聖約翰救傷會的工作雖然沒有如此般為人所熟識，但它在急救、家庭護理、衛生及其他有關的常識，都為市民提供理論上及實際的指導。他說：「這些年來，很多市民已在此類課程中受惠，他們實在應感謝聖約翰救傷會。」

港督表示，是次遠東區研討會是由本港的聖約翰機構主辦，他深信所有參與者都會獲益。

# 中英協議六月生效
# 賣地收入平分春色

（特訊）據消息透露，中英香港前途聯合聲明可望在今年六月底前的兩至三星期開始生效，而按照聯合聲明有關土地契約的附件聲明生效後，本港扣除土地開發成本後的淨收益，將由香港政府與日後的特別行政區政府平均分配。

根據聯合聲明規定，中英雙方就聲明內容完成全部立法程序後，須互相交換批准書，才可正式生效，這正式生效日必須在今年六月卅日之前。

一位長期參與會談工作的人士表示：按照中英雙方的立法進度來看，聯合聲明將可在今年六月底前兩、三星期內正式生效，他估計到時中英雙方可能只有一次簡單儀式，互相交換批准書。

此外，權威人士又稱：按照聯合聲明附件三，聲明生效之日起，港府的賣地收入，在扣除成本後有一半收入須撥給將來特區政府，故聲明正式生效日將直接影響未來特區政府這方面的收入。不過，他續說，由於聯合聲明規定這些錢須用在將來本港公共工程方面，故有關方面不會故意拖延聯合聲明之生效日期。

# 利比里亞在港大使
### 港府說是莊貴侖

（港訊）政府發言人對上周末一份英文報章經濟版所載報導提及趙世彭先生是利比里亞新委任的香港及亞太區榮譽無任所大使作評論時，表示並沒有這項委任獲得英國政府及香港政府承認。利比里亞在香港唯一獲承認的代表是榮譽領事莊貴侖。

發言人強調，對報章所載有關趙先生的任命不予承認是屬於外交禮節及國際慣例事宜，並非對趙先生個人有任何意見，趙先生在航運的貢獻，是為人所熟悉的。

# 港府將修例
# 管制肥鷄丸
### 欲使鷄隻快高長大
### 可用高蛋白質飼料

（特訊）醫務衛生署已向政府建議修訂法例進一步管制打針鷄。

肥鷄丸是於前年七月受到禁制。但却有消息傳出打針鷄於最近再度推出市場。漁農處方面亦表示無法執行禁制肥鷄丸法例，因為目前的法例只禁止肥鷄丸的入口和販賣，但却沒有禁止鷄農使用和藏有該等肥鷄丸。此點漏洞使漁農處無法執行該禁制法例。

醫務衛生署已向當局建議修訂法例，以保證沒有人再使用肥鷄丸，不過醫務衛生署拒絕透露建議修改法例的內容，亦無法確知何時能實行。

漁農處發言人則表示：如果鷄農希望鷄隻快大，可用高蛋白質和高熱量飼料，或改良鷄種，而不需採用已禁制的肥鷄丸。（嫺）


LAM SOON 南順（香港）有限公司
通告

本公司董事局宣佈截至一九八四年十二月三十一日止，本集團經審核之除稅後綜合純利為HK$15,601,154.00，即每股盈利為62仙。

董事局建議派發末期息每股8仙，預算在一九八五年五月十五日派發。

欲及時領取末期息者，須於一九八五年四月三十日星期二下午四時前，往香港銅鑼灣新寧道二至四號嘉昌大廈九樓，香港經理秘書有限公司辦理股票過戶登記手續。有關年報將於短期內寄交各股東。

承董事局命
先進秘書有限公司

香港一九八五年三月廿三日

LAM SOON 南順（香港）有限公司
召開股東常年大會通告

本公司定於一九八五年五月十四日星期二上午十一時卅分在九龍長沙灣長裕街六號南順工業大廈九樓召開股東常年大會以及討論及通過下列議案：

（一）通過一九八四年十二月卅一日止年度之賬目報告。
（二）宣佈派發一九八四年末期息每股八仙。
（三）選舉董事。
（四）聘請核數師。
（五）通過董事酬勞金。
（六）其他臨時動議。

凡有權出席大會投票之股東可派代表出席及投票，代表人不必為本公司股東。

由一九八五年五月一日至一九八五年五月十四日止，首尾兩天在內，本公司暫停辦理過戶手續。

承董事局命
先進秘書有限公司

香港一九八五年三月廿三日



中小學名校雲集附近 市區住宅最理想選擇

裕新大廈

香港西營盤第二街68/第三街89號

售出已逾七成 單位有限 欲購從速

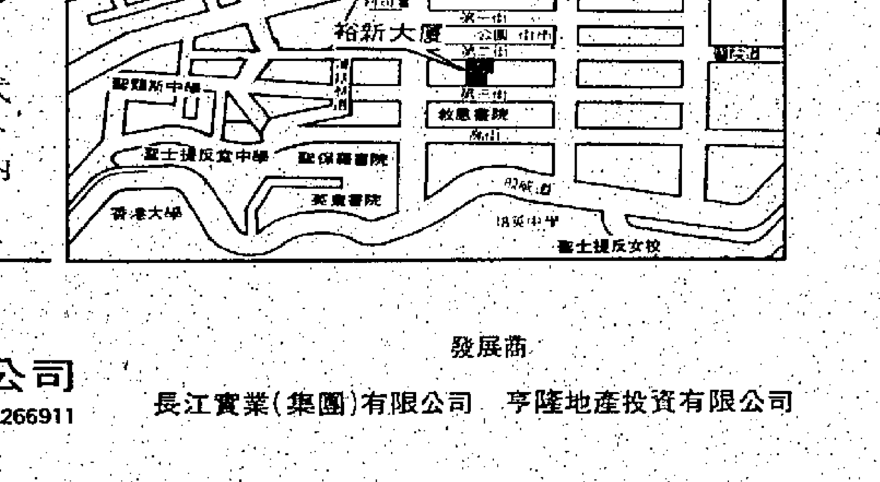
999年期

單位面積288呎至674呎 每呎僅售574元起
85年底完成 建築期內特惠分期 固定年息8厘

裕新大廈位於西營盤半山，由兩幢廿四層住宅組成，跨連第二街，第三街及常豐里，三面單邊；環境高雅，旺中帶靜。

大廈住宅設計共有多款，面積由一房一廳288呎至三房一廳674呎；間格實用，用料施工盡善盡美。四樓以下基座設有旺舖，商場及停車場。

裕新大廈交通方便。區內中小學校、社區設施、街市及各式商舖林立，上班就學，省時方便；生活所需，不假外求。卜居於斯，既享半山區之恬靜，復得市區之方便，誠為市區內理想家園。




策劃興建 售樓代理
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-266911
地盤售樓處及示範單位假日照常開放

發展商
長江實業（集團）有限公司 亨隆地產投資有限公司

# 本港新聞

## 配合新一屆結構改變
# 區會修訂常規四月公佈
### 首席助理政務司將出任小組召集人
### 參考過去經驗研究修訂新開會常規
### 各區議會可視乎實際情況提出意見

（特訊）「修訂區議會常規工作小組」將於本週內成立，並由首席助理政務司梁展文爲該小組召集人，準備在四月中旬把已修訂的區議會常規公佈。

根據香港法例第三六六章區議會條例第二十一條（B）段列明：制訂必要及合理之常規，以規定區議會及依照（C）段委出之任何委員會之程序，並在不妨礙上文之一般性原則下，對下列事項加以規定。

據消息指出，爲配合新一屆民選議員增加及區議會主席由非官守議員出任，政務總署計劃成立一個專責修訂區議會常規工作小組，以更鞏固現有之區議會常規內容。

消息謂：這個常規工作小組會參照八一年七月的區議會條例及香港法例第三六六章區議會條例，經刪改後，作爲今後十九個區議會的常規藍本。

該消息透露：這個常規工作小組的召集人除由首席助理政務司梁展文出任外，還會邀請港島、新界及九龍共六位資歷較深的政務專員出任成員，希望利用約半個月時間去完成新一屆區議會常規。

消息又謂：工作小組會參考過去的區議會運作經驗及其提出之意見，經過綜合研究，重新修訂一份新開會常規，以便十九個區議會進行。此外，各區議會也可視乎實際情況而提出對常規的意見。

據悉：當局原先計劃是希望在新一屆區議會運作三至四個月後，才商討如何去修訂區議會的常規內容；然而，依照目前情況，若無完善的區議會常規，肯定會影響區議會的運作進度，所以，政務總署要盡快修訂新常規。

現時的區議會常規是根據一九八一年區議會條例第十一條（B）段制訂，其內容共分九項，即包括：一般程序，區議會主席，區議會秘書，區議會會議，發問及詢問，表決，委員會，以傳閱文件方式決定事項及其他事項等。

修訂區議會常規工作小組基本上會研究主席缺席時，由誰人出任；區議員遞交文件是否要在開會前十日，傳閱文件方式是否可決定事項……等等。（輝）

# 中英聯合聯絡小組名單料短期內公佈
### 港澳辦公室將晤港記者談改組情況

（本報記者北京長途電話）英國駐華大使伊文思昨日表示，中英聯合聯絡小組名單相信會在短期內公佈，不過，他補充謂，聯絡小組名單須由中英兩國政府協商有關的公佈日期。

被問及會否旁聽今次人大及政協會議時，伊文思表示，所有駐北京的外國使節均接受邀請參加今次人大及政協會議的開幕儀式，但他昨日早已安排約會，故無暇出席，但他會參加明日在人民大會堂召開的人大會議開幕禮。

（又訊）港澳辦公室表示將會見香港記者，透露有關港澳辦公室改組情況，並就此問題與本港記者商討，此外，又將介紹港澳辦公室的工作。

不過，港澳辦公室接見本港記者的日期和時間仍未決定。

# 中英聯合聲明提人大審議
### 六屆人大第三次會議開幕大會
### 中國總理趙紫陽正式提交議案

（本報記者北京長途電話）備受各界關注的中英就香港前途問題聯合聲明議案，將於明日下午三時舉行的六屆人大第三次會議開幕大會上，由中國總理趙紫陽正式提交人大審議，反映出北京政府對這項聲明極爲重視。

按一般慣例，該議案將於四月十日舉行的人大閉幕禮上正式由全體出席的人大代表表決通過，作爲中國政府對該聯合聲明正式批准、接受的根據。再俟六月中英換文後，聯合聲明即正式生效。

六屆人大三次會議的重要議程如下：

三月二十七日下午三時：開幕大會，趙紫陽總理作「政府工作報告」，向大會提交「關於中英關於香港問題聯合聲明的議案」。

三月二十八日上午九時，第二次大會，向大會提交一九八五年國民經濟計劃的報告及國家預算報告。

四月十日，閉幕大會，通過政府工作報告，通過一九八五年經濟計劃及國家預算的報告，通過人大常委會、最高法院和最高人民檢察院的工作報告，通過關於中英就香港問題聯合聲明的議案。

# 人大部份小組會議
# 首次准港記者旁聽
### 政協委員亦將列席聽香港問題議案

另外，今次人大的部份小組會議，將會第一次准許本港記者旁聽，而政協委員亦會列席人大會議聽取有關香港問題的議案。

## 全國政協主席鄧穎超宣佈開幕
# 香港問題及基本法未列政協會議議程
### 因屬人大及政府工作不在政協會議討論
### 政協委員列席人大旁聽後進行小組研討

（本報記者長途電話）中國六屆政協第三次會議，昨日下午三時在北京人民大會堂召開，來自全國各地超過二千名政協委員，及來自港澳地區的五十名委員，均有出席今次會議，而各國駐北京使節都有派員旁聽。

大會在全國政協主席鄧穎超宣佈開幕後，首先奏國歌「義勇軍進行曲」，昨日出席大會者有人大委員長彭真，副委員長烏蘭夫及習仲勛等領導人。

大會首先由全國政協主席鄧穎超作簡短致辭，然後由副主席胡子昂宣讀常委會的工作報告，胡子昂在報告時指出，香港問題獲得完滿解決，是中國取得獨立自主外交的重大勝利，中國在國際上的聲譽日漸提高，而鄧小平提出「一國兩制」構思，及中英聯合聲明的正式簽署，爲統一台灣開拓了廣闊的前景。

不過，今次政協會議沒有把香港問題及基本法問題列入議程之內。中國全國政協副秘書長陸平昨日在一記者招待會上表示，今次召開的政協會議，並沒把中英協議事項及基本法問題列入會議議程之內，主要是因爲這些事項是屬於人大及政府的工作，故在政協會議上不會提出討論。

雖然政協這次沒有專門議程，但政協委員將出席人大會議聽取有關香港問題的議案，然後進行小組討論，各委員可以發表各種意見。

陸平透露，今次政協議程包括：（一）聽取人大審議常委會報道。（二）聽取審議落實政策。（三）審議政協六屆委會提案。（四）列席六屆二次人大會議。（五）增選副主席常委會成員。

陸平稱：今次政協委員減了四十一名，但後增了四十人，其中民主黨派人士佔七成，中共佔三成，強調此舉顯示國家團結統一。

他說：政協委員，特別是專門人才，在中共經濟改革中是發揮積極作用，共提一千四百提案。

另一方面，「人民日報」昨日發表社論，祝賀政協六屆三次會議開幕。社論說，政協過去幾年，協助落實中央政策，在溝通港澳人士及內地聯繫及各國友誼做了很多工作。

### 人民日報社論談政協工作指出
# 希望政協發表意見
# 羣策羣力實現改革

「人民日報」又說，中國目前正進行經濟改革，對內搞經濟，對外更加開放，隨着香港問題的解決，希望政協的工作會有更大的發展。

該以「大海從魚躍，長空任鳥飛」爲題社論說，六屆一次會議以來的這幾年，政協在落實政策、參觀考察、專題調查、諮詢服務、處理提案、組織學習、整理文史資料中，在溝通港澳人士同內地的聯繫、促進海峽兩岸炎黃子孫的交往、增進與各國人民的友好往來中，都做了很多工作。

社論說，今年是開始全面經濟體制改革的第一年。政協匯集了各方面的專家、學者，是一個寶貴的「智力庫」。希望六屆政協三次會議本着政治協商的優良傳統，充分發表意見，爲實現改革宏圖羣策羣力。

社論在談到人民政協的工作時指出，在這方面，一個很重要的問題，是要繼續解放思想，把眼界放得更寬些。隨着經濟體制的改革，對內更加搞活，對外更加開放，隨着香港問題的圓滿解決，「一國兩制」的設想深入人心，中國人民的愛國統一戰綫還會擴大，政協的工作還會有更大的發展。

# 公務員總工會提出要求
### 加入高級公務員評議會

（特訊）公務員總工會向港府要求加入高級公務員評議會，以便更有效處理公務員之薪酬，房屋及工作時數等問題。

公務員總工會主席陸冬青表示，擁有十九個盟會的公務員總工會，在半年前向港府要求加入高級公務員評議會，由於其屬下二萬多名會員，均來自不同職級及部門，所遇到的問題，不能單由一位政府部門首長來處理，因此，有必要加入一個中央的公務員評議會，以便更有效處理公務員的有關問題。

高級公務員評議會是一個諮詢性組織，目前有三個會員，政府在制定有關公務員政策時，例如每年調整公務員薪酬等，都會諮詢該組織的意見。（般）

## 經濟研討會
### 機會與挑戰

（港訊）一項名爲「歷史性的經濟研討會——機會與挑戰」，定於本月卅一日假尖沙咀麗晶酒店舉行。財政司彭勵治將在研討會揭幕禮上致詞，應邀出席主講者計有：中國銀行經濟司翟克誠，中國銀行香港分行總經理張學堯，地政工務司陳乃強，恒生銀行主席兼總經理利國偉，怡和有限公司執行董事鮑磊，貿易署長麥高樂，香港地產商會會長何鴻燊，香港生產力促進局主席李鵬飛，香港美國商會會長馬可，香港日本商會會長石川一男，野村國際有限公司執行董事研究會長加藤祚久，及太平山學會經濟事務委員會代表等。

各講者將就政府的政策的釐定，中國市場如何對香港受惠，香港工業發展前景，及國際投資動向等環節，發表專題演講。有意參加者可電：五二六六一八二太平山學會聯絡。

# 第七期乙居屋計劃
# 接獲二萬四千申請
### 推出四千多單位下月舉行公開攪珠

（港訊）居者有其屋計劃第七期乙推出發售的四千一百二十個單位，已於昨晚七時截止申請，共接獲申請書約二萬四千份。

房屋委員會發言人昨日說：「在接獲的申請書中，大約一萬份是由私人樓宇申請人遞交的白色表格，其餘約四千份則爲綠色表格，來自多類包括公共屋邨住戶的申請人。」

「然而，是期接獲的申請總數，目前尚未知曉，因爲預料在未來數日，仍會收到更多以郵遞方式交回的申請書。」

「申請人入選與否，將由下月舉行的公開攪珠定奪。」

出售的單位，分別位於四個私人機構參與計劃屋苑，即屯門興峰花園，沙田海福花園，牛池灣新麗花園及柴灣康翠臺。

# 鴨脷洲躉船碼頭
# 興建計劃或告吹

（特訊）南區工業聯會會構思在鴨脷洲興建一個躉船碼頭的計劃，可能因費用龐大及垃圾廢料過少而告吹。

南區政務處發言人昨日表示，南區工業聯會會聘請顧問研究清除工業廢料及垃圾的問題，經過多個月的調查與研究後，顧問認爲利用躉船運垃圾不切實際，故建議取消此計劃。

發言人指出：顧問認爲倘若南區工廠及工業聯會的成員如果不滿意現時清潔公司的服務時，顧問可以代爲推薦一些較理想的公司。

工業聯會會聯合區內十一幢工廠大廈的業主立案法團，希望聘請專人代清理及傾倒垃圾，經過顧問調查後，發覺每幢大廈有廿至四十籮垃圾，每籮大約重半公噸，垃圾的種類主要是膠碎、五金廢料及木屑較多。

根據過往清理工作是較大型之工廠大廈，清潔公司每天會清理二至三次，然後集中利用貨車運往將軍澳傾倒，每車費用由三百元至一千五百元不等。

發言人補充：由於多幢大廈的垃圾總和每日均不超過十公噸，而每艘躉船往往可運載百噸以上垃圾，故計算起來覺得並不化算，所以，工業聯會可能會取消利用躉船載運計劃。此外，政府會在鴨脷洲附近興建，預留若干土地作工業用，聯會屆時可要假座躉船上落，可向政府申請。（輝）

## 復活節郵遞時間

（港訊）郵政署宣佈：在下週復活節公眾假期內，該署將只於四月五日（星期五）、六日（星期六）及八日（星期一）分別派信一次。

另外，九龍、新界共有三十八間郵局將於上述兩天上午八時至中午十二時照常辦公，其中包括：港島郵政總局、九龍中央郵局、尖沙咀郵局、沙田郵局、新界大埔郵局及荃灣郵局。其他郵局則於公眾假期內停止辦公。

# 將軍澳第二個屋邨
# 翠林邨首期已施工
### 全部工程四年完竣可住二萬六千人

（港訊）房屋委員會建築小組委員會，最近接納了一份巨額投標，爲將軍澳新市鎮興建第二個公共屋邨——翠林邨。

該會發言人昨日說：「這份投標價值一億五千七百三十萬元，是爲翠林邨展開首期建築工程。」

他說工程包括興建兩座三十五層高Y型大廈、兩座二十二層高長型大廈、一座社區會堂、一座兩層高停車場，行人天橋及一條邨內道路。

「該四座住宅大廈在一九八七年落成後共有二千四百六十個單位，可供一萬零八百人居住。」

「翠林邨是在將軍澳新市鎮西北部一幅十五點六公頃的地盤上分三期興建，需時四年完成，將有八座租住大廈及三座居者有其屋計劃樓宇。」

「當全部工程於一九八九年完竣時，該邨共有四千九百八十四個租住及一千零五十個居屋單位，並有廣泛的商業及社區設施，居民達二萬六千人。」

此外，該新市鎮內第一個公共屋邨——寶林邨，現正分三期興建，工程進展順利，在一九八八年落成後，可爲另外二萬八千八百人提供公屋居所。

將軍澳新市鎮第二個公屋發展——翠林邨的模型。該邨於一九八九年全部落成後，可爲二萬六千人提供公屋居所。

# 中途宿舍調查
# 建議增加職員
### 希望廿四小時服務全日有兩人當值
### 提議讓康復者有足夠寧靜休息地方

（特訊）一項有關中途宿舍的調查建議增加宿舍的職員，使全日均有兩人員當值。

這調查由浸會學院社工系二年級（八三至八四年度）學生及浸會愛羣社會服務處合辦，接受訪問的是愛羣樓中途宿舍的女性精神病復康者。

樂羣樓職員比現有中途宿舍人手編制多兩名專業社工，然而一半被訪者仍認爲職員不足，工作多，以致職員力不從心，因此，報告建議政府盡快草擬增加宿舍人手，使提供廿四小時服務時，全日均有兩位職員當值。

報告又建議按時推行適當之員工訓練，避免空議病癥，指導員工安定情緒及與復康者相處等技巧，俾職員能在緊密支持下投入宿舍內復康活動的服務。

調查顯示：百分之六十五點二被訪者認爲，宿舍內衛生設施如廚，浴，洗手間，曬衣間不足，報告建議提高空間與容額的比率，使復康者有足夠寧靜休息地方。

活動程序安排方面，調查顯示百分之八十六點四認爲，全體舍員大會（包括討論，分享及報告）和輪値烹飪工作是最需要的活動，其次，百分之七十二點七表示喜歡康樂，興趣活動。輔導方面，百分之七十七點三認爲個人輔導服務足夠，百分之七十二點七認爲小組輔助足夠。

另方面，過半數受訪者會向職員或透過舍友大會，小組發表意見及投訴，反映舍職員，定期會議及小組等，均有以溝通，報告因此建議在宿舍內廣設渠道，加強復康者民主參與，同時有負起責任及承担結果的機會，以能增加復康者的自信。

調查又指出，受訪問者雖爲一般社會人士歧視的精神或心理困擾人士，但她們作答時大都能中肯及清楚地表達意見，說出服務優劣，並提建議，由此可見精神康復者與其他社會服務的受惠者一樣——彼等發表意見的權益是不容忽視的。

樂羣樓可容納三十五名女性，舍員年齡界乎十八至六十歲。

## 水上安全海報設計比賽
### 年青藝術家可大顯才華

（港訊）年青藝術家現在有機會一展身手與才華。

凡年齡在二十一歲及以下的青少年皆可參加水上安全海報設計比賽。

比賽由市政局、教育署及香港拯溺總會聯合主辦，目的是促進市民在泳季注意水上活動安全的重要性。

最佳作品將用作明年水上安全運動海報，在本港各處展列。

比賽分爲兩組：高級組參加者必須年齡在十四歲與二十一歲之間及初級組年齡在十四歲以下。

參賽作品面積不得小於二十厘米乘三十厘米。

每組各設七個獎品。高級組冠軍獎金八百元、亞軍六百元、季軍三百元及四名入圍獎各得獎金一百元。至於初級組，冠軍獎金四百元，亞軍二百元，季軍一百元及四名入圍獎各得獎金五十元。各優勝者將獲頒發證書。

參賽作品應於一九八五年七月二十七日或以前送交香港政府合署西座十三樓港九市政署。

比賽結果將於本年十月公佈。

# 盧森堡鋼鐵集團
# 在香港設辦事處
### 計劃進軍中國市場

（港訊）盧森堡主要鋼鐵生產商ARBED集團附屬的市務機構Tradearbed S.A.已在香港開設地區辦事處，以增加對不斷成長的中國市場之銷售。

Tradearbed S.A.集團主席白寬誠（Francis Buck）表示，鋼貿（中國）有限公司將爲該主要鋼鐵集團提供更多打進中國市場的途徑。

他表示：「我們認爲中國（尤其是迅速發展的經濟特區及沿海開放城市）是我們的鋼材產品一個主要的增長區域。中國的重要建設計劃，如海港建設工程及鐵路的基本建設發展等，都是我們在這些地區輔助的最主要市場。」

ARBED集團是世界最大鋼鐵生產商之一，其產鋼量每年爲一千四百萬公噸。該集團在中國市場已具備廣泛的經驗。

白寬誠表示：「過去八年來，我們一直通過中國的外貿單位供應鋼材產品予中國市場，目前尚在參予多個主要計劃。」

他又說：「我們的專長於生產結構鋼、工字鋼、工字鋼椿、鋼板樁等。我們不僅供應產品，同時又提供對有關應用這些產品極其重要的技術支援。」

鋼貿（中國）有限公司將爲香港的建築業供應結構鋼材，並爲各類海港工程提供鋼板樁、鋼椿及其他鋼材製品，鋼材將來自設於盧森堡、西德及比利時的ARBED集團工廠。

此等工廠令該集團成爲西方世界十大鋼鐵生產商之一，在歐洲則名列第四。

盧森堡鋼鐵生產是此一集團的重要部份。目前該集團在世界各地擁有超逾五十家附屬及聯營公司，參與極爲多樣化的商業活動。

## 城門水塘舉行
### 愛心慈善長跑

（特訊）光愛青年中心將於本週日在城門水塘舉行愛心慈善長跑，全程六公里，環繞水塘一週。

參加者凡走畢全程都獲大會頒發一份證明書，而成績優異的前十名則獲大會頒發優異獎。

欲參加者可到荃灣通利琴行、旺角田園書局或商務印書館，或荃灣會、理工、中大、港大等學生會索取表格，詳情亦可與光愛青年中心聯絡查詢。

## 許家屯乘搭特別快車
### 定今日凌晨抵達北京
### 趕及參加明日人大會議開幕

（本報記者北京長途電話報導）根據可靠消息，新華社香港分社社長許家屯將乘搭十六班次特別快車，於今早凌晨六時零一分抵達北京，趕及參加廿七號開幕的人大會議。

（又訊）全國政協新增補的港澳委員鄔廣波表示，他將列席人大會議，親自聆聽全國最高立法機關審議中英關於香港問題聯合聲明，他認爲能夠參加這樣的會議，感到非常光榮，並在其一生中具有很大意義。

## 慶祝國際青年年
# 社聯辦徵文比賽

（港訊）香港社會服務聯會爲慶祝國際青年年特主辦「年青人、暢心聲」徵文比賽，獲星島報業公司贊助。是次比賽的題目有下列兩個：

一、「我的承担」——參加者可就本港現時不斷改變的社會情況，包括政治、教育、家庭等，表達個人感受，並對本港的年來社會發展，作出前瞻，並提出作爲年青人可承担的責任。

二、「讓我暢心聲」。參加者可從一個年青人去看時下本港年青人的心態、渴望及人生觀，從而表達年青人對社會的期望及提出他們對社會應有的承担。

參加者可任選一組題目，採用文字爲中文，字數以一千五百字爲限，從今天開始收件，至下月十三日截止，稿件連同報名表格（在社聯及其會員機構，各區青年中心均可索取報名表格）寄交香港郵箱四七四號香港社會服務聯會收，並請於信封面註「年青人暢心聲」徵文比賽。

凡在本港居住，年齡十五至廿五歲的年青人均可報名參加，比賽共分爲公開組、中學組及大專組，每組均設冠、亞、季軍及七個優異獎，所有參賽作品均爲未公開刊載者。

各組冠軍可獲港幣一千元；亞軍獲港幣七百元；季軍五百元；至於優異獎則獲得紀念品一份。

所有參賽作品將不會退還參者，而主辦機構則保有各得獎作品的刊權。

林永康（左）與陳裕沾（右）介紹路易士安娜州的現況。（本報記者攝）

# 路州介紹座談會
# 吸引港人往投資
### 林永康今夏再來訪會晤各界

（特訊）路易士安娜州都市社區事務總副總長林永康昨日與C&L國際有限公司總裁陳裕沾，假銅鑼灣世界貿易中心二樓舉行路州介紹座談會。

林永康表示，今次座談會是非官式的，只是向數十位有興趣前往路州投資的人士，以幻燈片輔助講解該州的經濟、文化、教育及風俗等現況。

他透露，今年七、八月間將再官式訪問香港，到時會與本港各階層人士會晤。

林永康和陳裕沾已定於今晨返美，林氏今次是代表路州州長與台灣簽訂締結姊妹省及貿易協議後，途經本港返美。（權）


The University of Birmingham
英國伯明翰大學
留學諮詢服務

內容包括：
● 大學簡介
● 資料展覽
● 入學輔導
以及大學課程、投考資格、留學生活。

主講：
MR.C.J. WATSON　大學國際事務主任
MR. D.A. SMITH　理學院副教授
韓國強博士　工學院講師

日期：三月廿七日，下午三時至八時
時間：三月廿八日，上午十時至下午八時
地點：尖沙咀香港大酒店

歡迎各界人士參觀，免費入場



公民教育齊推廣・傑出事務應表揚

# 傑出社會事務獎勵計劃

海港青年商會
華僑日報
香港電台
聯合主辦

**簡介**

經各方面調查後，發覺近年有不少有意義的社區服務計劃舉行。其中大部份計劃，在主辦者各方面的努力推行下，雖然獲得成功，但未爲社會人仕知悉或表揚。本會有見及此，於去年和華僑日報合辦『傑出社區事務獎勵計劃』，以『服務社羣，竭盡所能』爲口號，深得各界人仕鼎力支持，並邀得港九政務署長屈珩先生爲頒獎典禮的主禮嘉賓，及八位社會知名人仕出任評判，從眾多參選計劃中，評選出十個傑出計劃及優異獎多名，成績令人鼓舞。

鑑於香港政制的改變及本着國際青年年的精神，本會誠以去年獲得的寶貴經驗，決定把今年的範圍推展至社會事務，並以『公民教育齊推廣，傑出事務應表揚』爲目標，再辦『傑出社會事務獎勵計劃』，繼續鼓勵更多青年人透過各志願團體積極參與及推行社會事務，加强公民教育，提高公民意識，並使這些有意義及傑出的工作能受到表揚。

本年度除獲得華僑日報支持外，更邀到香港電台爲合辦機構之一。只要各界人仕再次支持，相信今年的獎勵計劃必能跨越另一高峰。

**目的**

（一）鼓勵更多青年及志願團體推廣公民教育及積極參與社會事務。
（二）表揚由青年及志願團體籌辦的傑出社會事務工作計劃，使各界人仕知悉。
（三）促使青年及志願團體探索及解決社會問題。
（四）提高青年對社會的歸屬感。
（五）透過大會提供之編撰「既投冊」的方式，使參加團體更了解推行工作計劃的步驟，使將來推行工作計劃時收更大的効用。

如欲索取詳細資料，請填妥下列表格，寄回海港青年商會

所屬團體名稱：＿＿＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿＿＿
電話：＿＿＿＿＿＿
聯絡人姓名：＿＿＿＿＿＿
聯絡人職位：＿＿＿＿＿＿
日期：＿＿＿＿　簽名：＿＿＿＿

表格請寄下列地址

皇后大道中二七二號中央大廈16樓
海港青年商會
「傑出社會事務獎勵計劃」收

# 本港新聞

## 兩名少年刧北角百佳超級市場
## 無法開啟夾萬 刧匪鳴槍逃去

（特訊）兩名年僅十六、七歲青年，竟然持槍打刧，昨晨在北角欲刧超級市場夾萬不遂，開槍一響後逃去，事件中無人受傷，亦無財物損失。

被企圖行刧的百佳超級市場，在北角和富道和富中心商場，昨晨八時廿分，超級市場一名姓曾的廿五歲經理，與另一名廿三歲姓李職員，同返回上班，正開門進入超級市場時，被兩名年約十六、七歲青年，以一柄手槍指嚇，威迫他們引領入寫字樓開啟夾萬，但曾姓經理告知該夾萬門裝上時間鎖，在早上九時才會自動開啟，兩青年匪徒聞言，憤向地面開了一槍，並將經理與職員反鎖在寫字樓房間內，才從後門逃去。案發後約廿分鐘，送牛奶的工人抵達超級市場，發覺兩人被困寫字樓內，即代為報警。警方人員馳至調查，證實超級市場並無貨物損失，並在現場地上檢獲一顆彈頭，相信是匪徒開槍後遺下，立即追緝兩青年刧匪下落。（合）

圖示：波斯富街一酒樓廚房發生火警，消防員到場搶救。（本報記者攝）

## 觀塘樓宇 後晚停水

（港訊）水務署宣布，觀塘部份樓宇將於星期四（三月廿八日）晚上十時至翌日上午七時，暫停食水供應九小時，以進行水務工程。受影響之樓宇位於功樂道，康利道及由功樂道至協和街之一段康寧道範圍內，包括樂華邨第一、二及三期，安德道，安善道及牛頭角上邨第一至五座和第九至十二座。

## 婦人承認誤殺
### 夫婦雙雙服毒男死女獲救被控
### 交感化官調查身世始判

（特訊）去年五月廿一日，英皇道某號五樓，發生中年夫妻雙服毒自殺慘案，結果四十二歲丈夫喪生，卅八歲妻子獲救生還，但被控謀殺罪名，該案昨在高院刑庭審訊，被告否認謀殺罪，但承認誤殺罪，法官諭押候下月九日，交感化官調查身世後宣判。

被告梁燕清，卅八歲，被控去年五月廿一日，在英皇道謀殺四十二歲男子鍾禧華。

控方透露：被告於七九年結婚，生有一名女兒，當時被告與死者雙雙服毒，兩人被發覺後送院急救，死者不治斃命，被告則幸獲救生還。

昨日審訊後，被告曾申請保釋，但遭控方反對，理由是被告將交由感化官調查身世，不便予被告保釋。（均）

## 國泰前工會主席引渡返港受審
## 盜用工會四十多萬 周榕被判入獄三年

（新亞社訊）國泰航空公司本地職員工會前主席，涉嫌盜用工會四十多萬元，最近被引渡返港，將其落案起訴，兩週前解九龍地方法院審訊，被告認罪，押候至昨日宣判。法官審閱感化官對被告之身世調查報告書後，判其入獄三年。

被告周榕，卅八歲，被控罪名共廿四項，日期由一九八二年八月至一九八三年六月，共盜竊工會四十萬零七千元。

案情透露：被告前為工會主席，該會設有秘書及財務之職，該兩職員因為業務離港，但離港前上述兩職員將空白支票簽了名，交由被告保管，以便被告需款用時可以填上銀碼，過去兩年，被告一共將空白支票填了四十萬零七千元，一九八三年三月被告曾向工會承認用去十六萬，工會方面着被告將其餘款項及用餘支票交出，但被告卻去了外國，後來工會調查欵項，發覺被告實用去四十萬零七千元，當年開會被告又未有出席，後來有關方面即往報案，最近國際刑警引渡被告返港。

## 失足跌落明渠 男子醉鄉遺恨

（特訊）一名男子疑因醉酒昨晚被發現跌下十尺高明渠，途人報警男子送院證實不治，死因有待剖驗。

跌下明渠斃命死者曾莊，四十三歲，他頭部流血不醒人事送院不治，警方在其身上及倒臥附近檢獲拔蘭地酒樽，男子疑因醉酒跌下明渠，事件表面無可疑。

事件發生於昨晚十時許，現場為彩虹道大有街一明渠，一名女途人首先發現渠底有人遂撥電報警。（合）

## 偷運十名小童入境被截獲
## 官斥被告行爲可惡 蛇頭判入獄五年半

（特訊）去年十一月廿一日上午十時許，本港水警快艇巡邏隊在流浮山對開海面，破獲一宗偷運小人蛇案件，十名年齡由八歲至十六歲小童被截獲，一名青年蛇頭被控，該案昨在高院刑庭審訊，被告承認罪名，辯稱若安全將人蛇送達目的地，他可獲每人二千元報酬，結果法官判其入獄五年半。

法官在判案時申斥被告罔顧他人安危，行為可惡，原可判其入獄七年，姑念認罪始輕判。

被告：劉偉權，廿二歲，被控去年十一月廿一日，由流浮山對開海面，偷運十名小童入境。

控方透露案情：去年十一月廿一日上午十時卅分，水警快艇巡邏流浮山對開海面時，發覺一艘可疑舢舨由蛇口方向駛來香港，乃喝令停航受檢查，當時被告在舢舨上見快艇駛至，立即跳下海中逃亡，但卒被警員截獲。

警員登上舢舨搜查，發覺船艙用一塊藍色塑膠布蓋住，揭開膠布倉內藏有十名年齡在八歲至十六歲小偷渡客。

原來該批小人蛇原籍福建，乃去年十一月廿一日上午九時半自深圳蛇口登上被告之舢舨，企圖偷渡過港境者。（均）

## 山海之友 塔門東海島

山海之友卅一日即本星期日旅行兩線皆中間道公園開車（一）八時正車船多重經黃石長港直達遊塔門全名勝龍頸筋，弓背灣孝子角較流頸呂宇叠石，東灣翠草岸，塔門洞及觀晏最佳之南望嶺。午野餐亦可自由海鮮席。有關車船劵即起限額發領。（二）車環新界九時開，首程即分組：強組登慈雲山再跨望夫山直趨古紅蕉谷，山花夾道如錦。普及隊驅車至石梨貝水塘邊岸，遊步健身徑串行二五山北隴引水道「全港環徑地區新規劃完美建設美麗香泉，直至望夫石下與強組會合車往大埔午膳。下午車入烏蛟田分組：普及隊漫步阿媽笏古道，通遊沙頭角海岸谷埔鳳坑鹿頸。強組疾走珠門分水坳尖公洞鎖羅盆榕樹坳。兩隊沿途望梧桐山沙頭角新界如畫。即須在下列四站領劵：士瓜灣道卅七超羣沖印，山東街六十一恒星旅品，克街正光書局，大道中一三五佳麗唱片。注意下期七號美人魚華麗船八時半海運開今年首次遊西貢多島海連環訪問滘西及吊鐘洲名勝古蹟橋咀漁村鹽田渚公園即發劵。

## 中山十四僑團 春節聯歡盛況

（特訊）由中山縣在港新界設立之僑團，十四單位，於前（廿三）夕在香城酒樓，舉行春節聯歡大會，海內外各地鄉親嘉賓達八百人，典禮由司儀李鵬飛、蔡拓環主持，大會主席鄭少寧致開會詞。

繼請百齡人瑞鄭亮鈞鄉老，贊助人李光議員分頒紀念禮品，隨請鄭亮鈞耆老致詞，續由秘書長何得雲報告籌備經過。略以該會從一九七二年春開始，由陳星海、劉志民等發起，聯同試辦春節大聯歡，首由欖鎮會主辦，翌年僑商會，嗣大家都覺得有此需要，於是一年一度的傳下去，每年推舉一會主理，今春已否入第十三週年，同時每年均有會刊出版，報導各會概況，藉以聯系海外各地鄉會僑領，期發揚已故孫中山國父之博愛精神，由小團結進而大團結，與全球之中山籍鄉親緊密聯絡，互助互愛，相輔相成，以收四海一家之效，詞畢，司儀蔡拓環宣讀各地賀電祝詞，再由鄭商新會長致謝詞，禮成歡宴，筵開七十桌。

會贊助人會長暨主席團如下：大會會長：鄭亮鈞，贊助人李光，劉志民、陳合源、譚文忠、阮偉雄、麥允明、梁孔賢、繆國棟、陳國儀、高乃波、鄭錫鵬、鄭強、鄭錫培、張錦江、鍾炳有、梁華根、唐英、麥森、余新、吳有、張文藝、張慶球、鄭日初、關琼通。主席團：劉中、鄭北貴、黃棠洲、鄭商新、龍聚環、濠頭會、鄭杏薇、鄭裔；足頭製衣會：李崇、廖棋、楊猷建、旅港中山會：李樹榮、黃均安、劉偉民、衍鎮會：陳星海、李光、蕭旺、新界中山會：王保魂、郭永光、余林桂、長坪洲；會：劉兆源、阮祖模、楊照欽、旅港元朗分會：林萬年、梁棉康、李炳焯、隆鎮會：劉永昌、梁寬、王立文、魚弄會：關坤、關黎明、羅繩武、僑商會：陳星海、梁沛霖、劉鴻漢、隆都會：阮慶現、蕭官橋，中順會：林星南、梁正、邵芬、粉嶺會：梁官勝、趙開、關永康。主席團主席鄭少寧，大會秘書長兼主編何得雲。

圖為中山十四僑團春節聯歡首長合攝。

## 環美置業 委任顧問

美國環美集團在港的附屬公司——環美置業（國際）有限公司委高智然（圖）為高級物業顧問。高氏曾任加拿大宏利人壽保險公司保險商、友聯金融貿易公司營業經理及創業職業中心經理。環美置業（國際）為一間專門銷售美國住宅物業予香港投資人士的地產公司。

## 獅子山及香港仔 兩隧道四月加價
### 自二元增為三元

（港訊）運輸署提醒駕車人士，由四月一日起，獅子山隧道及香港仔隧道之隧道收費將由二元增至三元。是項加費措施，財政司經於二月廿七日提出財政預算案時公佈。

該署發言人說，由同日（四月一日）開始，獅子山隧道將有四個收費亭不設找贖，以加速車輛流通。於繁忙時間內，該條隧道共有十個收費亭操作，其中四個不設找贖；兩個不設找贖之收費亭供北行車輛；其餘兩個供南行車輛使用。

發言人說，不設找贖之收費亭，將設適當標誌識別，以指示駕車人士。目前獅子山隧道加建兩個收費亭之工程仍在進行中，至本年底工程完成後收費亭之總數將達十二個。

## 本月底前必須提出 更改應課差餉租值

（港訊）差餉物業估價署提醒市民，本星期為提出更改一九八五年四月一日起之年度應課差餉租值建議的最後期限。有關表格可於港島銅鑼灣軒尼詩道五百號興利中心差餉物業估價署及各區政務處索取。

差餉物業估價署發言人並提及，庫務署將於下週寄發第二季差餉繳交通知書。繳納差餉人士無論提出建議與否，均需於四月卅日前繳付該項差餉。

## 學童遭綑綁 被油脂飛脅持搜刮 棄山坑一日

（特訊）一名小六學童昨晨離家返校途中，遭三名「油脂飛」脅持往慈雲山區黃大仙護老院後一僻靜山坑搜刮，學童被人綑綁雙手雙腳，直至傍晚才被發現，經過半日的風寒後救出送醫檢驗，幸好並無大碍，警方現正該區內截查可疑青年，追截涉嫌人物。

被截封綑綁藏於山坑的學童名胡×權，十二歲他與父母住大磡村大觀園內一石屋，並就讀於附近一小學六年級。

案發於昨日上午八時十五分，他慣常離家上學，當時身上攜有十多元零用錢，正當他踏上學校途中，迎面出現三名油脂打扮的青年，一手截住其去路，並要脅權仔服從，否則遭受拳頭之苦。

當時權仔見勢孤力弱，只有跟從往沙田坳道黃大仙護老院後一山坑，三名賊仔見四周寂靜，立即掠去權仔身上所有零用錢，並用鐵綫綑綁手腳，不能動彈，最後更撕破權仔的校服，塞於其口，三賊仔才離開。

權仔在寒風中，幸好天氣已開始回暖，一直捱至傍晚六時許，一羣青年在附近山邊踢波，其間他們尋找皮球時，發覺有哭泣聲，於是四周找尋才發現權仔遭人綑著，及後報警將男童送院檢驗。（合）

## 台灣大專院校香港校友 祝青年節週末辦座談會

（特訊）台灣大專院校香港各校友會爲慶祝廿九節，特定於三月三十日（星期六）下午五時至七時，假尖沙咀海防道海防大廈八樓海華舉行坐談會，台大、政大、師大、成大、中興、國防、逢甲、高工、海洋等校友會已決定及時派員出席，並計劃邀請會參選及已當選區議員之校友出席。

今年爲國際青年年，台灣大專校友舉辦此次座談會慶祝青年年，別具意義，歡迎台灣各大專畢業校友參加，會後有自助餐，餐費每位三十元，垂詢電話：三一六八八八二號。

## 「香港一萬日」展覽結束 電腦遊戲問答賽受歡迎

（港訊）香港明愛小組及社區工作服務爲慶祝今年國際青年年所舉辦三天之「香港一萬日」展覽，昨日結束。

展出品包括過去三十年來青年時尚的服式，書刊，運動器材及電影。是次展覽會最受年青人歡迎的項目是參予電腦遊戲及問答比賽。

天祥電腦部是這次展覽會贊助商之一，同時提供了六部IBM私人電腦以供使用。

這展覽會之目的在於協助年青人對社會有更深的認識，隨而鼓勵他們對社會作出貢獻。

圖說：年青人於會上參予電腦問答比賽時攝

## 酒樓廚房失火 茶客狼狽逃生 半小時救熄無人傷

（特訊）銅鑼灣波斯富街一酒樓昨午發生火警，冒出濃烟，消防到場進行灌救，半小時後將火撲熄，起火酒樓廚房盡燬，火警中，無人受傷。

發生火警現場為波斯富街天商業大廈地下東興樓京菜館廚房，昨日下午三時，酒樓廚房發生火警，濃烟沿着冷氣槽向大廈蔓延，酒樓職工茶客紛紛疏散，而樓上商住單位亦疏散，大廈後座地下廚房不斷冒出陣陣濃烟。

消防員到場進行撲救，火警中，無人受傷，半小時後將火撲熄，起火原因疑為電綫漏電燒着油漬，酒樓廚房嚴重損毀。

## 中原客屬總會慶祝 十二週年新員就職

（港訊）香港中原客屬總會，慶祝成立十二週年紀念，暨第七屆新員就職，及會員春節聯歡敬老大會。昨（廿三）日假座九龍彌敦華大酒樓三樓舉行，由首席會長何貫虹領導行禮後開會詞，繼由執委會主席曾水成報告會務，由中華民國立法委員張寬主禮監誓，「該會永遠會長李肇輝，廖謙慶分別頒發執監委員選任證書。最後由監委會主席李思允致謝詞。

該會永遠會長何貫虹、曾雲鄉、吳晉祥、吳沐先、廖麒、李振魂、李肇輝、廖謙慶、劉映球，執委會主席曾水成，副廖恩、李鈞慶、吳奎、魏滿，總務張宗鵬、魏炳宏，財務張超、吳漢慶，文教曾彬子、陳上達、陳樂才、錦堂、周德華，福利王華、吳志文，調查魏坤齡、楊南，公關張輝、黃岳，宣傳江平、鄧樹庚，調解李標文、鍾輝熊，婦女張茂章、張芳，執行委員曾恩、劉敬光、葉漢明、張震球，監察會主席李思允、副李乃俊、羅鑾洲、廖健，監察丘潤芝、戴棣，稽核賴富、劉炳華，監察委員謝滄、李乃清、古利祥。

## 南海疊滘同鄉會 選出九屆理監事

（特訊）旅港南海疊滘同鄉會（有限公司）第九屆理監事昨廿日選出，及現定四月廿一日舉行就職典禮暨會員春節聯歡大會，新職員名單如后：……宣傳：李上計，交際：黃鮮洲，調查：何福潘、潘响。庶務：潘熾，游藝：劉德琦。監事長陸承焯，副：羅家宜。風紀：陳志……

## 約克教育機構屬下四校 聯合舉行盛大頒獎大會

約克英文小學暨幼稚園，一共四所學校，聯合舉行成績優異生頒獎大會。頒獎典禮由馮譚淑賢校長與蔡馮麗湄副校長及各分校主任聯合主持。全體師生，連同家長共千餘人，融融熙熙，濟濟一堂。

先由校長馮譚淑賢致詞，謂在新學期的開始，召開這樣一個大會，對於總結以往，策勵來茲，是十分有意義的，校長特別表揚得獎的幾百名優秀生，年紀小小，就能脫穎而出，是十分可喜的開始；除了同學自己的努力，老師的辛勤耕耘之外，家長的關懷和管教，實在是不可缺少的因素。

獲獎的同學是各班的前五名，總數達數百名，除得「菊花勳章獎」外，每人還可得獎品一份。得獎者在同學中所佔比例不小，相信會在全校起良好的影響，推動各校工作進一步發展。（圖）約克英文小學暨幼稚園校長馮譚淑賢（左）及副校長蔡馮麗湄（右）與得獎學生合攝）

## 金剛乘學會道慈佛社 辦清明法會歡迎附荐

今年清明節，香港金剛乘學會依例舉行「西藏密宗摧滅金剛地獄無上法會」，訂於農曆二月十四日（陽曆四月三日）起啟壇灑淨，一連三晚七時半虔修密法超度奉祀該會蓮座之各姓考妣宗親，中外陣亡英靈、諸方天災人禍橫死冤魂、無主無祀無依一類孤魂等衆，所願乘此法力，普令幽魂一切業障消淨無餘，往生淨土，庶幾冥陽兩利，世界和平。茲循衆請，普爲慈悲甘露濟益幽界，免費歡迎各界齋考善信附荐先靈功德，不限名額，不收分文，祇以部署事繁，掛號從速。該會地址：英皇道七〇〇號北角大廈七樓A座。又：該會刊物：「金剛乘季刊」，同時歡迎各界索閱。

又：道慈佛社，每年於清明節期間，沿例在香港西環域多利道地段五一九一號該社（堅尼地城巴士總站附近），啓建清明思親報恩超薦法會，歡迎各界善信隨喜結緣。本年度法會將由四月八日（星期一）開始，至四月十四日（星期日）圓滿，恭請大德法師領導。

## 播道會聖路加書院 運動大會成績優異

中華基督徒播道會聖路加書院於本月廿一日假葵涌運動場舉行本年度陸運大會，是日上午九時開幕，首由校牧基德音牧師帶領全體祈禱，繼由校長蔡國賢致開幕詞，訓勉各生無論求學做事皆應本着體育精神去完成之，運動大會正式開始，在莊嚴肅穆，校旗飄揚，校歌高唱中，該校交通安全隊，男女童軍，啦啦隊與彩旗隊等隊伍，穿上整齊制服，高舉隊旗，領導全體運動員步操進場，是日天氣涼快，各參賽健兒，於各項競技中，均有優良表現，至下午四時半各項比賽完畢，計獲全場個人冠軍爲男甲：F四B羅錦祥，男乙：F三A黎志成，男丙：F三B麥榮康，女甲：F四G馮潤萍，女乙：F二A吳淑霞，女丙：F三G劉婉兒。全場團體冠軍爲F三D，亞軍爲F二A，季軍爲F三A。

（圖：聖路加書院陸運大會，校監馮禮城頒獎與全場團體冠亞季軍）

## 黃竹坑若干樓宇 週三晚暫停供水

（港訊）水務署宣布，黃竹坑區若干樓宇將於星期三（三月廿七日）晚上十一時至翌晨七時，暫停食水供應七小時，以進行測漏工程。受影響之樓宇位於由香港仔運動場至壽山村道之黃竹坑道、海洋公園道、南風道及黃竹坑徑範圍內，包括海洋公園。

## 萬國商業機器 推出新打字機

（特訊）香港萬國商業機器公司（IBM），推出了嶄新的SELECTRIC SYSTEM 1200（包括WHEELWRITER 3型和WHEELWRITER 5型打字機），可與該公司的辦公室系統產品互相配合，能滿足一般辦公室資料綜合組織的需要。

此兩型採用電子技術的打字機，功能鍵的標誌清晰，並有色標，減少記位特殊按鍵的要求。而且可儲存五萬字彙，能在打出一個字后迅速查出拼字錯誤，發出信號立刻提醒打字員更正。同時移紙鍵能精確對正紙位，再不用傳統的捲紙旋紐。

上述打字機配上其他配件，還可作為個人電腦打印機使用。

另方面，IBM亦提供了一套劃一的輔助生產用器材，這套辦公室系統包括獨立的工作站，部門系統及公司的主數據庫。

其目的是使用戶能夠創造，修訂，顯示和分析資料；無論相距多離，亦可即時存取儲在資料庫和數據庫的資料，方便同地或異地用戶間的資料交流。

IBM公司亦於昨日宣佈委任安榮生為該公司的新業務總監，負責香港的營業狀況。

IBM SELECTRIC SYSTEM 1000打字機配有特別功能，使打字機可用作IBM個人電腦的打印機。

## DMM國際廣告總裁訪港 文華設午宴欵待客戶

DMM國際廣告公司之總裁MR. PETER REDSELL由紐約訪港時，在文華酒店設午宴欵待香港DMM（D'ARCY MACMANUS HA-SIUS）（渴臣）廣告公司之客戶，並於席前發表演講，透露DMM的成功要訣。與會嘉賓數十人，彼此交換廣告心得，賓主盡歡。

MR. PETER REDSELL表示：「DMM最初是由美國之DARCY及MACMAUNS與英國之MASIUS公司合組而成，其後發展迅速，分公司遍達全球，於一九八〇年與香港之ADVERTISINN & PUBLICITY BUREAU合併組成今日之DMM香港分公司。」

「DMM實力雄厚，在廿五個國家設有五十五間分公司，聘用三千六百位專業人士，爲一千名客戶提供全面性廣告服務。八四年生意額達十三億四千萬美元，而每年業務增長率約爲百份之十五，單在八四年，即取得超過一百五十個新客戶。總括來說，DMM是全球性的龐大廣告機構，業務不斷增長。」

MR REDSELL又指出：「DMM以團結一致，互相互長爲工作目標，因爲DMM客戶中有一半爲國際性客戶，透過各地分公司通力合作，集各地所長，以國際資源結合本地市場經驗及創見，致力爲客戶提供最佳服務。」

「香港DMM業務蒸蒸日上，在八四年業務增長率達百份之廿五，又獲得四個新客戶，而目前由DMM負責廣告之商品，銷量節節上升，多種並成爲最暢銷之商品。DMM國際亦引香港之成就爲榮。」

圖爲DMM國際廣告總裁訪港招待客戶。

---

**1985 中學會考試題預習專欄**

# 化學（廿七）

**明德出版社**
**朱宏林提供資料**

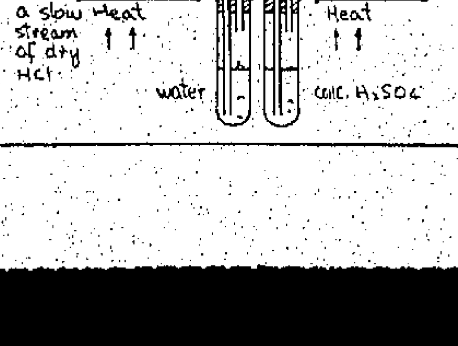
CHEMISTRY (27)

REGINALD W. CHU

MILL & DALE PRESS LTD.

Question 40

(a) In the experiment as shown below a stream of dry hydrogen chloride gas is passed slowly through the apparatus. A solid X and a colourless liquid Y are obtained.




(i) Solid X is one of the products by the action of hydrogen chloride on the heated iron.
(1) What is the solid X.
(2) Write an equation of its formation.

(ii)
(1) What is the liquid Y?
(2) State a chemical test for liquid Y.
(3) Give an equation of its formation.

(iii) What is the respective functions of
(1) water and
(2) conc sulphuric acid.

(iv) Would there be any reaction if rion fillings are replaced, in turn, by
(1) Zinc powder;
(2) copper powder.
If there is a reaction, name the product(s) and write an equation of the reaction. If there is NO reaction. Explain briefly.

(b) A solution X is obtained by mixing 35 $cm^3$ of 0.1 M hydrochloric acid with 15 $cm^3$ of 0.2 M sodium hydroxide solution.

(i) What is the molarity of solution X with respect to sodium chloride?

(ii) What volume of 0.05 M silver nitrate solution would be required to precipitate all the chloride ions in 25 $cm^3$ of solution X?

(iii) What would be the maximum mass of silver chloride precipitate obtained in (ii)?

(iv) It is found that the precipitate obtained in (ii) would gradually turn from white to grey. Explain briefly.

Question 41

(a)
(i) What chemical species may be present in aqueous ammonia solution and sodium hydroxide solution respectively, neglecting the ionization of water.

(ii) Why are they both considered as alkalis?

(iii) Five test-tubes each contains an aqueous solution of ONE of the following simple salts.

Tube A: lead(II) nitrate
Tube B: calcium chloride
Tube C: zinc sulphate
Tube D: copper(II) sulphate
Tube E: aluminium sulphate

A few drops of an alkaline solution such as ammonia solution, sodium hydroxide solution, etc., is added separately into the test-tubes.
(1) What would you observe in each test-tube?
(2) Write an ionic equation of the reaction, if any in each test-tube?

(iv) The resulting mixture in each test-tube is then divided into two portions.
(1) To one portion is added an excess of aqueous ammonia solution, and
(2) To the other added an excess of sodium hydroxide solution.

What would you observe in each case?

(b)
(i) What is the oxidation number of manganese in potassium permanganate($KMnO_4$)?

(ii) When potassium permanganate is dissolved in water, a purple solution is obtained. What chemical species is responsible for the colour observed?

(iii) On reacting with oxalic acid, potassium permanganate solution is decolourized, giving the manganese(II) ions. What is the change in the oxidation number of manganese in the above reaction?

(iv) In a particular experiment, it is found that 25 $cm^3$ of 0.2 M $H_2C_2O_4$ solution requires 20 $cm^3$ of acidified $KMnO_4$ for complete reaction. What is the molarity of the $KMnO_4$ solution?

The equation of the redox reaction

$$2KMnO_4+5H_2C_2O_4+6H^+ \longrightarrow 2K^{+}+2Mn^{2+}+10CO_2+8H_2O$$

Question 42

(a) Given below is the structural formula of a naturally-occurring organic compound X

$$\begin{array}{l} CH_2OOC-\square \\ | \\ CHOOC-\square \\ | \\ CH_2OOC-\square \end{array}$$

where $\square-$ respesents a long hydrocarbon chain.

(i) In which homologous series would you place X?

(ii) On boiling X with concentrated sodium hydroxide solution, two compounds, $HOCH_2CH(OH)CH_2OH$ and $\square-COONa$, are obtained as the only products.
(1) Name the type of reaction that has taken place.
(2) Do you expect $\square-COONa$ to melt readily? Why?
(3) State a use of $\square-COONa$ in daily life?

# 本港新聞

# 成本會計知識貧乏 中國企業浪費財力

## 須徹底改革管理制度刺激生產

## 貨幣自由兌換利擴展對外貿易

（特訊）一位執業會計師指出，中國的會計制度相當落後。許多與外商合作的企業計劃都因沒有好好運用成本及管理會計的知識，以致白白浪費了相當多的資金，人力和資源。

他認爲中國應徹底改變往日的作風，盡量應用會計學的理論知識來改善各企業或貿易單位的經營生產能力。

香港會計師公會副會長黎明昨日在香港會計師公會與英國成本及管理會計師學會合辦的研討會講述中國的貿易體制時說，中國近年積極推行四個現代化計劃，與外商進行合作投資或補償貿易，一方面吸納外匯，另方面引進高科技來改良本身的體制。

不過，由於中國向來不重視會計學的應用功能，以致在與外商合作時，白白浪費了不少人力資源，結果是得不償失。

他指出，以合作投資興建酒店爲例，中國沒有將土地，人力和期望盈利額計算在成本會計項目內。負責的決策人員只知按照國家指示完成任務便了事，完全忽略了成立和管理方面的重要和效用，往往低估了各項成本的價格，和不能發揮工人的生產能力。

他認爲對中國來說，這是一項重大的虧損。

另外他又認爲中國現行的管理方式也是相當落伍，加上國家規定所得利潤必需撥歸國有和依例行事，並無利用其他和銀行或貸款機構的借貸來加速投資生產，同時採用的會計處理方式也另着重記錄每項收支，不能刺激員工的積極性和生產能力。

他認爲要解決以上種種問題，中國必須徹底改變原來的會計制度，着重成本和管理方面的效用，實行開除及獎罰制度，建立資金回流計劃，採納價格分析和實行市場自由調節制度。

另外也要清楚界定銀行和財政機構的功能角色，盡量發揮他們在投資方面的效用。

其次中國也要效法日本的方法，與外國貨幣自由兌換貨幣制度，這樣才能充份發揮本國貨幣的重要性爲將來的對外貿易或財經發展作好準備。

中國方面應盡量吸納較新的管理和成本方面的知識，及了解外商的要求，而外商也要相應多些了解中國的需要，雙方的貿易合作才能進一步發展。

他又表示，香港會計師公會目前正擔當上述的溝通角色，不時與中國會計界人士保持接觸，交流最新的會計學知識，促進雙方的了解，有助於九七後香港成爲特別行政區後的適應。（田）

圖示：香港會計師公會副會長黎明認爲：中國必須善用會計學知識來改善生產能力。

# 港商內地合資經營 銀行貸款高達八成

## 佛山代表團洽談經濟貿易合作 並有意投資本港電子廠電器廠

（特訊）港澳商現與國內合資經營，可獲銀行貸款高達其投資總額的七至八成，較去年五至六成爲高。廣東省銀行香港分行副總經理魏中平，昨午在香港與佛山經濟技術合作座談會上，作上述表示。

該行助理總經理何力驥指出：廣東省銀行在今個月內在佛山市政府担保下，已批准本港一間公司，獲得貸款八百萬美元以發展佛山市內的發電機工程，這佔該公司投資總額的全部，不過，何氏發稱這祇是個別特別情況而已。

出席是次座談會的佛山市對外經濟技術合作暨出口商洽談會代表團，今次來港，是希望擴展佛山市的對外經濟貿易。他們準備在洽談會議中，吸引港澳商人到該市進行經貿合作，亦想藉此打入本港市場，達到令該市工業總產值到本世紀末達到倍增的目標。

代表團此行，帶來了價值四億美元的一百二十項投資項目。他們除了提供多種合作經營投資方式予港澳商人支持，亦將得到廣東省銀行的支持，提供優惠貸款予有意到佛山市內發展的商人。以上提供貸款額的放寬，便是一個例子。

據魏中平指出：由去年一月至今年二月底，廣東省銀行與國內有關單位已簽訂的合作和投資項目，以及貸款給港商在國內投資的項目，共三十個。總金額近二十億港元。

另方面，代表團成員之一的佛山市外經委主任林君銳表示：代表團現正與本港部份電子廠或家用電器廠商洽談，希望注入股本，在港投資，然後在國內另行設廠。不過，暫時仍未有達成任何協議。佛山市準備在港投資的數額，視乎實際需要而定。

據林君銳指出：現時佛山市內有來自港澳及其它十五個國家的投資，有關的企業共一千八百家。至於引進投資額達三億六千萬美元。其中約有百分之七十五是與香港有關的（本）

# 中電供電範圍分爲十區

# 荃灣用戶服務費用年耗千萬

## 鶴園街發電廠短期內停止使用

（特訊）中電去年爲荃灣區十七萬八千用戶所提供的客戶服務費用達到一千萬元，而每月平均接獲查詢亦達到一千五百人次。

中電荃灣區經理莫國華昨晚出席荃灣扶輪社的晚餐會上表示，由於荃灣區人口與及工商業發展已經放緩，中電估計至一九九〇年，荃灣區用戶幾達到廿萬，平均每四人一戶。

莫氏指出中電已經在去年八月開始逐步利用微型電腦進行系統規劃，計算需求量和供電設計，預算電腦化短期內會推廣至全港十個分區。

中電的整個供電範圍共分十區。每區辦事處的主要工作是負責配電設施和設備的發展和維修，確使用戶獲得充份可靠的電力供應。

各區辦事處的工程師，經常主動去了解用戶的需要。用戶和可以隨時前往辦事處查詢有關服務。通過這類接觸各區辦事處得以適當時去改善和調整供電的情況。

此外，每區的客戶中心所提供，其他服務包括有：向用戶和電氣承裝商提供電氣裝置應注意的技術規定，和如何安全及經濟使用電力等。

莫國華指出：現時客戶中心的接獲諮詢主要是在電綫負荷不足問題方面，但事實上客戶中心尚可以提供區內個別大廈電力設施是夠與否之諮詢服務。

他表示，雖然中電結束對荃灣區內大廈作電力負荷的大規模調查，但估計在荃灣沙咀道，眾安街一帶商住宅區，一些舊型樓宇會出現電力負荷出現問題的現象。

莫氏又指出，中電首間鶴園發電廠短期內將會停止供電，原因是設施太舊。此外長洲發電廠於去年年底由中電購入之後，年中已經停止發電。（來）

# 縱有熱誠獨欠經濟條件 工人參選率低

## 工聯會盼政府重視癥結

（特訊）港九工團聯合總會最近在該會出版之雙月刊中，以「工人參政」爲題，評論三月七日區議員之選舉問題，主要指出工人並非沒有足夠的學識和智慧爲社會服務；但爲什麼參選的比率相差這麼大呢？主要原因是經濟條件的限制，以及本身原有工作時間之所繫，故該會認爲當局必須重視此問題。如欲使各階層人士均能參予政事，則議員接受薪酬是應該的。

評論文中說：第二屆區議會選舉，港府早就做了不少工作，大力鼓吹宣傳，祇是所得的效果，沒有預期的理想，特別是候選人數方面，從得政府早期預測的半數而已。至於投票率又比首屆爲低。

從候選人名單看來，屬於工人階級的約有十二位，佔總數百分之二，而老板階級的則有二百餘位，差不多是總數的一半，亦即工人身份候選人的十八倍。

又說：工人並不是沒有政治熱誠與意識的。

繼去年選民登記，在工人集中區域的表現，足以顯示工人參政的熱誠。在廣大勞工界中，工人並不是沒有足夠的學識和智慧爲社會服務，而是于經濟條件的限制。

以競選費用言：一兩萬在老板們根本不放在眼內，祇是受薪階層則大不相同。所以才有某工人代表要進行籌募競選費花招，但亦說明了工人面對競選費用是重大的負担。

當選後的情況，根據區議員經驗之談，大約要花一半時間去做區議會的事務，因此，以一個打工仔「手停口停」的來說，做了區議員就無形中影響了一半的搵食時間，立即入息減少了一半（如果不給老板解僱的話），試問自己與家人的生活如何維持？同時還要看從事的職業與工作崗位。

區議員所負責的只是一個行政區內的事務範圍，工人身份的區議員所面臨的難題已如此，則將來如有機會進入立法局時，其繁重工作環境又將如何？所以，政府及社會人士必須重視這問題，亦是使社會各階層人士均能有機會爲社會服務參政，則議員接受政府的薪酬應該是天公地道的事。（煤）

### 行政局關注維修水平

# 中巴專利權下週二討論

（特訊）交通諮詢委員會一位成員認爲：本港兩家主要巴士公司的服務水平差距頗大，當局應加以注意及改善這個情況。

另一方面，行政局將於下週二討論交通諮詢小組報告及中巴維修工作意見書，同時亦會就中巴專利權快將屆滿的問題進行商討。

運輸科消息指出：中巴專利權於今年七月便告屆滿，而當局仍未收到中巴延長專利權的申請，相信這主要是因地鐵港島綫快將通車影響中巴研究工作。

運輸科盼中巴能盡快提交申請，以便雙方就該公司的經營操作、維修事宜等進行討論。

中巴發言人對上述消息拒絕置評，他表示，該公司已向當局提交兩份意見書，已表明中巴的立場。

然而，消息指出：行政局將會研究中巴改善維修工作的進度，倘若未如理想便考慮提出懲罰。

但各界監管公共事業聯合委員會發言人則認爲，現行條例可使中巴將罰款轉嫁乘客身上，故此條例應有修改必要，罰款應由董事局負責，而該公司最高級人士更應承担刑事責任，加強阻嚇作用。

他希望中巴在改善操作後，港府一定要加强監管工作，其中包括運輸署長應獲委進入中巴最高的行政層，而有關檢討維修小組更應成爲該公司一個常設工作小組，並向港督負責，有權查閱文件及會晤中巴職員權利。

有關行政局討論檢討中巴維修工作小組的報告後，該發言人認爲當局應向市民公開報告內容。（般）

# 弼街建行人天橋 連接旺角火車站

（港訊）政府擬在弼街興建一條高架行人通道，連接在九廣鐵路旺角火車站平台上興建中之交通交匯處。

建議興建之高架行人通道，將橫跨洗衣街及弼街，工程是火車站重新發展計劃的一部份，可方便附近兩間學校的學生安全地橫過洗衣街交界的路口。

工程還包括興建土牆，有關之道路及渠務工程，及在上述兩條街道的交界處安裝數條重扶梯。

計劃還建議在行人天橋上蓋近摟宇的一邊建造一幅混凝土牆以減低騷擾。

查閱有關修訂圖則，可於辦公時間內前往香港中區政府合署西翼大堂入口中西區政務處諮詢分處；九龍上海街二百五十號油蔴地停車場大廈十一樓西九龍地政處；及九龍太子道一五七號東平大廈地下旺角政務處。

根據條例規定有權獲補償之人士，可出書面向地政工務司提出

# 疑染愛滋病滬海員 病情穩定出院療養

（特訊）第二名懷疑染上愛滋病者已於上星期六出院，但會定期返回醫院檢查。

據悉，該名三十多歲上海籍海員經醫生診斷後認爲可以出院。該名海員在八三年因皮膚病入院治療，醫生發現其免疫系統不正常，後來出院，但在去年夏天病情轉壞而再度入院，於是院方將其血液送往美國化驗，疑染上愛滋病。

病者曾在瑪麗醫院接受治療，後轉瑪嘉烈醫院留醫，病情逐漸穩定。（嫺）

### 病人可獲連續性治療

# 全科門診中心減輕醫院壓力

## 阮中鎏提出建議改革醫療程序

（特訊）一位醫學界人士建議港府設立全科門診中心，並提高全科醫生水準，使病人得到連續性的治療，且可解決醫院不足的情況。

香港醫學會前任會長阮中鎏昨午在尖沙咀東區扶輪社午餐會上指出：目前門診全科醫生因設備不足，且缺乏時間建立醫生與病人的關係，很多需要深入的病症則無法繼續進行診治。

他又指出：很多輕微的眼疾，耳疾和婦科問題等，均可在全科門診中心診治，不過建議中成立的全科門診中心需增加設備，如手術室和化驗室等，並廿四小時開放。

目前門診醫生將該等輕微專科病症轉介給專科門診醫生，造成濫用專科醫生情況，並浪費人力。

阮氏表示：很多情況下，一個受過數年訓練的醫生可在全科門診中心處理和解決輕微專科病症和深切治療的病症，不過目前的門診醫生所担任的職責祇是防疾和分類病人給予專科門診醫生診治，有如一個分類的職員般。

他說：全科門診中心的設立，除可使病人得到更徹底的連續性醫療服務外，還可減輕專科醫生的工作量和解決醫院不足的情況，并可節省開支及人力。

阮氏指出，在設立全科門診中心的同時亦應提高全科醫生的水準，他認爲全科醫生應多接受三至四年的醫學訓練。

本港目前有一間非政府成立的全科醫學院，並於下月開始將推行一項課程，使現有的全科醫生有計劃地繼續進修，並參加考試，藉此提高水準。（玉）

## 青年會新界會所自修室方便考生

（港訊）爲使荃灣區內之應屆考生及自修生能在會考前作好準備，青年會新界會所現正增加自修室服務，延長開放時間。由現在起至五月三十一日，自修室開放時間由上午九時半至十二時半及下午二時至十一時，並由四月一日起至五月三十一日加開星期日及公衆假期，時間由上午九時半至十二時及下午二時至五時四十五分。同時由現在至六月十五日，自修室採用派籌方式入座，以使讀者有充份時間溫習課本。

該自修室環境優靜，中央冷氣設備，座位數量一百二十餘個，由專人負責安排座位及維持秩序，使讀者能在完好的環境，專心溫習，參加考試。查詢電〇一二〇〇二六六

# 布政司夏鼎基參觀海員訓練

（港訊）布政司夏鼎基爵士昨日訪問小西灣海員訓練臨時中心，視察本地海員如何接受特別訓練，以獲國際認可資格。

該中心位於港島東端海旁，佔地八點五公頃，專供訓練的設備有鋼造模擬船、海上逃生訓練池，貨物起卸裝置及滅火救生設備等。

中心可同時容納二百四十名海員，爲他們提供爲期一個月的免費訓練課程。他們受訓完畢後，可獲海事處頒發證書，證明其所受訓練符合國際海事公約組織所規定標準。

夏鼎基爵士昨日目睹學員學習逃生、滅火及如何使用救生艇的方法。他亦參觀學員在引擎模型室及船藝室工作和進行瞭望模擬學習的情形。

在場陪同夏鼎基爵士參觀的有商船海員訓練委員會主席趙世彭，職業訓練局執行幹事程勳及中心主任夏和夫。

職業訓練局應政府邀請於去年成立海員訓練臨時中心，爲本地海員提供訓練，使他們能符合國際海事組織的一九七八年航海人員培訓，發證及值班標準公約的要求。

該中心在三年內將訓練五千名本地海員，而位於大欖涌的永久訓練中心可望於一九八七年落成，屆時亦可爲新海員提供全面訓練機會。

圖示：布政司夏鼎基爵士訪問小西灣的海員訓練臨時中心參觀模擬駕駛室中的設備。

# 中國新一代音樂家 王健杜寧武露鋒芒

## 大提琴鋼琴造詣深受名家讚賞

## 演奏細膩純樸自然富有音樂感

（特稿）中國音樂工作者不斷努力下，近期國內出現了不少享譽國際的青年音樂家，在海外表演之中，獲得不少著名音樂大師極高評價。

中國著名大提琴青年演奏員王健和著名鋼琴演奏員杜寧武，在泛亞交響樂團邀請之下，於本月廿二號抵達本港，分別在昨晚及今晚在大會堂演出兩場精采表演，担任客席大提琴及鋼琴獨奏在市政局的安排之下他們於昨午會晤了記者。

成熟帶點憂鬱是王健給予記者的感覺，雖然記者取笑他這種多愁善感的憂鬱味是否從大提琴那種憂怨的琴聲所觸發；但他極力否認，而在旁的老師杜應榮亦力證這點。

王健今年十六歲，出生於藝術家庭，父親是大提琴演奏員，母親則擅長於長笛。王健四歲開始學習大提琴，在父親的指導下進展很快。

王健聰明好學，他對樂器的適應性很強，演奏細膩，音色優美，富音樂感。許多聽過他演奏的中外專家都盛讚他的才華。十歲時，藝術大師著名美國小提琴演奏家艾薩克史頓將他拍攝入電影「樂韻繽紛」，其影響力遍及歐美。

著名指揮家小澤征爾稱他爲「世界級演奏家」。荷蘭室內樂團的演奏家稱他爲「小卡薩爾」。

杜寧武是上海音樂學院附屬中學六年級學生，現年十九歲，杜氏於去年十一月參加第二屆日本國際音樂比賽，在廿多個國家和地區的六十多名鋼琴選手中，他年紀最少。經過四輪激烈競爭奪得第五名。日本報章評論他鋼琴演奏有新鮮感，有青春活力，純樸自然，有感情深度。杜寧武不但擅長鋼琴獨奏，而且還會作曲。

對於如何培養一位青年音樂天才，杜寧武的鋼琴老師蕭酩和王健的大提琴老師杜應榮有共同的觀點就是讓他們本身去捕捉作品的神髓，再透過內心去演奏作品。而培養這份理解力，是需要老師不斷的教導和灌輸其他著名作曲家的生平背景和作品，此外多接觸一些海外著名演奏家互相觀摩學習亦有所幫助。

據蕭老師指出：中國訓練一些青年音樂家是自小開始培養，當然一些來自音樂家庭的兒童會較優先，但仍然是需獲得小學音樂老師的推薦之下，才進入音樂學院接受訓練。

他表示：現時中國上海掀起一片學習音樂浪潮，在上海購買一座鋼琴非常困難，售價約是人民幣一千九百元左右，而一些外國樂器更難購買。現時北京、上海和廣州均有生產鋼琴的工廠。

除王健和杜寧武之外，泛亞交響樂團亦在荷蘭邀請一位著名的小提琴演奏家桂斯庭博，參與昨晚及今晚的演出。他表示首次來港，但在東南亞演出並非首次。在泛亞交響樂團的排練之中，他表示非常投入。（來）

中國青年大提琴演奏家王健（左）在演奏時，旁是杜寧武和他的老師杜應榮細心聆聽。（本報攝）

# 京科科技開發公司本月底在深圳開幕

（港訊）中國北京航空學院及西北工業大學等三間院校，在進行開放政策之鼓勵下，在深圳創辦了一個技術開發單位，爭取院校與工廠直接掛鈎，有利於高等院校的科技成果有效地成爲工業產品，推動工業技術改革、產品改良質量；「京科科技開發有限公司」使創辦起來，並且和香港聞科技發展公司及微型電腦系統有限公司合資，廠址設於上步福田路口，中國航空技術進出口公司深圳工貿中心內，現謹訂於三月三十一日上午開幕，邀請香港新華社陳達明副社長及理工學院副院長程源鎗博士剪綵，並展出一些科研製品；並由北航研製成功之「蜜蜂三」超小型飛機作飛行表演等，歡迎各界參觀。

## 石硤尾巴域街禁學車者駛入

（港訊）運輸署宣佈，石硤尾街以南之巴域街盂頭路將由星期四（三月二十八日）上午十時起，劃爲學習駕車者禁區，學車者不准駛入上述地段。

# 少年警訊會員向韓義理道別

## 路家敏代表致送紀念品

（港訊）少年警訊會員昨午向即將於下月榮休之警務處處長韓義理道別。

在警察公共關係總參事兼少年警訊創辦人凌基理部伴下，少年警訊會員路家敏，丁耀良和邱佩鳳拜訪警務處處長辦公室，致送紀念品予韓義理。

路家敏代表向警務處處長致詞感謝他對少訊會鼎力支持時稱：「在閣下服務警隊期間，特別是在過去六年任處長的時候，閣下經常撥冗出席我們的活動，顯示你對少訊會的活動非常關心。

「對閣下在酷熱的天氣下親身前往探訪少年警訊夏令營或在假日期間參觀我們的活動，我們非常感激。」

「我們謹代表全體少年警訊會員祝閣下萬事如意，從心所欲。」

他們致送予警務處處長韓義理一幅相片，相片顯示韓義理在去年之警訊少年之聲歌唱大賽中切少年警訊十週年紀念生日蛋糕。

圖示警務處處長韓義理與（左起）少訊會員路家敏、邱佩鳳和丁耀良合攝

## 粉嶺至和合石加開穿梭巴士

（港訊）九巴在清明節期間，將推出特別假日綫70R，來往粉嶺火車站及和合石，方便掃墓人士。

70R將於下列日期投入服務：三月三十一日、四月五日（清明節）、六日、七日、八日、十四日及二十一日。

70R頭班車由粉嶺火車站開早上六時三十分，尾班車下午六時開出。

70R頭班車由和合石開早上六時四十五分，尾班車開下午六時十五分。

該假日特別綫班次每隔三分鐘一班，單程車費一元。


華僑日報讀者七海旅行團

復活節 復活節歡樂遊

參觀全港最大最新之大富豪夜總會
住宿郊外酒店 ＊ 暢遊新界名勝
突破性新節目 ＊ 歡渡快樂時光

龍珠酒店之夜 一晚兩日歡樂遊
日期：4月6日至4月7日
住宿全新之青山龍珠酒店
蟠龍半島參觀豪華型別墅
青山灣攬勝共賞黃昏景色
海天花園酒家享海鮮晚宴
酒店內共進豐富西式早餐
龍鼓灘踏石角賞春日美景
遊覽中山公園觀全新建設
觀光妙法寺享用精美上素
參觀尖東區大富豪夜總會
突破性節目歡渡快樂時光
淺水灣拯溺會進精美晚宴
$600

新界歡樂遊 龍鼓灘踏石角攬勝
日期：4月7日（星期日）
乘旅遊車遊新界新發展區
龍鼓灘踏石角賞春日美景
遊覽中山公園觀全新建設
妙法寺巡禮共進精美上素
登紫陽洞遠眺港九新外貌
參觀尖東區大富豪夜總會
突破性節目歡渡快樂時光
淺水灣拯溺會進精美晚宴
$228

塔門・東坪洲 一日歡樂遊
日期：4月6日（星期六）
乘旅遊車暢遊西貢風景區
北潭涌郊野公園郊遊獵影
新漢記海鮮酒家享海鮮宴
天后古廟懷舊弓背灣暢遊
專船直達塔門觀漁村生活
乘船抵四大奇觀之東平洲
更樓石離過水賞頁岩奇景
船上舉辦趣味遊戲贈小食
尖沙咀潮洲城酒樓進晚宴
$198

大嶼山寶蓮寺 大澳水鄉聯遊
日期：4月6,7,8日
乘豪華客位專輪往返梅窩
瀏覽東方威尼斯大澳漁村
漫遊龍田新村觀最新建設
自由選購著名特產及海味
專車直達昂平寶蓮寺攬勝
過遊大嶼山風光秀麗如畫
鳳凰山齋堂享用精美上素
漫遊茶園品嘗山水豆腐花
觀光石壁水塘賞偉大建設
送七海旅遊之寶人人有份
$110

請詢詳情 七海旅運有限公司 香港德輔道中88—98號1802室 電話：5-413081（四線）

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

大漢文物舘 德輔道中40號一樓 5—221640
名畫古玩精品展
漢代大瓶巨馬 唐駱駝 宋梅瓶銅佛 康熙乾隆精品
展品包括：沈周 仇英 董其昌 文徵明 八大山人
徐青藤 惲壽平 劉石庵 高風翰 趙之謙 高奇峰
任伯年 吳昌碩 黃賓虹 徐悲鴻 齊白石 溥心畬
張大千 傅抱石 潘天壽 特別推薦 王時敏王原祈手卷
特大割價八天 只收一折 18至26日 決不展期

澳洲 活士薄荷止咳露
與別不同功效卓著 清涼潤喉傷風咳嗽 特別有效
全球大藥房總代理 H四四四一八二
傷風咳嗽 有效備有 人兒童服 用兩款
確能舒暢喉嚨 特別 成
獨有清新薄荷藥力 對
一九〇〇年享譽至今
澳洲活士薄荷止咳露 自

世醫 陳應治 高級設備 收費廉宜
增設骨科跌打綜合治療服務
頸椎病 肩膊痛 風濕關節痛
腰背痛 生骨刺 坐骨神經痛
傳統手法 科學儀器 止痛最快
時間早九時至晚七時 電話3-849115
星期日下午休息
九龍彌敦道568號四樓A座按③字
鄰近登打士街口交通銀行對面

旅遊介紹 專欄廣告
方便讀者 ★ 選擇旅遊
★ 刊登廣告 收效最大

執漏專門公司
漏水屢修無效用各國先進材料及儀器修葺 CRACK REPAIR 一切建築物漏水免費查察，查詢電話：
K—849126，849159港澳

# 體育

## 紐約精英女子網球 拿華杜露娃膺后座 決賽直落三盤挫捷克蘇高娃

（法新社紐約廿四日電）捷克出生的美國球星拿華杜露娃，報却去年在澳洲公開賽一敗之辱，今天在此間舉行的獎金五十萬元精英女子網球決賽中，直落三盤擊敗捷克蘇高娃。

拿華杜露娃，世界首席及衛冕冠軍，以六比三，七比五，六比四贏得此五盤三勝賽事。

昨日（星期六）拿華杜露娃與舒妮花拍擋，贏得女子雙打錦標。她們在決賽挫捷克蘇克娃及西德高迪六比七，六比四，七比六。

美國蓮奴迪今天在她的十八歲生辰，獲得一筆三萬元的意外之財。她今天獲得精英賽女子單打季軍。

蓮奴迪，在準決賽不敵蘇高娃，今天不戰而勝，因爲她的對手文迪高娃受傷被迫退出比賽。捷克文迪高娃，昨天在準決賽敗於拿華杜露娃。

文迪高娃在昨天激烈的三盤角逐中傷及左腿，獲第四名獎金二萬四千元。

**拿華杜露娃** 賽後稱：「我希望在以下四個星期放假。」她又說：「我將在四月回來參加網球冠軍大賽，請不要取消我的名字。」

拿華杜露娃稱，面對蘇高娃，她能夠進攻她的第二發球。在澳洲，來球在每一處俱反彈，因此打球需要更多花招。

**蘇高娃** 賽後對冠軍的表現推崇備至。她說：「馬大娜仍然是最佳者。我的發球及表現俱很好。在三盤中未能打破她的發球一次，簡直令人難相信。」

## 世界乒乓球錦標賽 週四瑞典盛大揭幕
### 中共佔優勢男隊威脅來自瑞典 女子單打中共圍攻南韓梁英子

（路透社瑞典哥登堡廿五日電）世界乒乓球錦標賽，將於星期四在此間揭幕，中共乒乓雄師，全力爭取另一次重大勝利。

過去十年，中共在世界乒乓球壇戰績輝煌。在一九八一年達最高峰，囊括當年南斯拉夫世界乒乓賽七項錦標。兩年前，他們在日本獲六項冠軍，祇男子雙打一項失手。

**主辦** 國瑞典最有機會打破中共的壟斷局面，瑞典隊長柏拿對該隊前途充滿信心。他說：「中共是大熱門，但如果有人在團體賽戰勝他們，那一隊就是瑞典。」

柏拿說他預料在決賽與中共相逢，是一九八三年決賽的翻版，但冠軍決賽途中並不會輕鬆，法國、南斯拉夫及日本都是早期的主要威脅。

如果在決賽與主辦國碰頭，中共將會特別小心，因爲在東京賽後，總教練李富榮說，他們肯定感覺男子隊的威脅來自瑞典。

中共衛冕男子團體冠軍的陣容中，將缺少世界冠軍郭躍華，因爲他已退休，但隊中仍擁有世界前五名中的四人。

中共隊由江加良率領，隊中包括世界次席謝賽克，第三號好手王會元及第五號好手蔡振華。

後者在以上兩屆俱在決賽中失利，被波蘭谷巴打敗，後者名列第四，將以優秀的歐洲打法在世界乒壇爭取一席位。在二月，他在英國贏得三項重要錦標，並在上月西班牙歐洲十二傑比賽中掄元。

一旦起的新秀瑞典華拿，目前名列世界第六，一九八三年十七歲時，已闖入世界十六名內。他是另一可挑戰中共優勢的歐洲球手。

但他們的任務非常艱巨，因爲在以上十七屆比賽中，男子單打錦標祇有兩次由非亞洲球手奪得——一九七一年瑞典本格森及四年後匈牙利球手約那。

**日本** 可能在男子組證明他們是強有力的隊伍，因爲他們挑選了一隊年青及大部份經驗不足的女子隊。

小野誠治將會歸隊，試圖重溫他在一九七九年奪標的美夢，他的隊友包括全國冠軍齋藤清，世界排名第八。

**亞洲** 球手在女子單打亦佔優勢。自從五十年代初期，冠軍一直是她們的囊中物，而中共幾乎可以肯定成爲熱門。她們擁有世界前五名好手，包括衛冕后座的曹燕華，一九八一年世界冠軍童玲及排名第四的齊寶香。她們是中共最有經驗的女將。

南韓將寄望於梁英子重溫東京世界賽的佳績，當時她成爲賽會的意外。她闖入女子單打準決賽，後來雖不敵冠軍曹燕華，但她的奮戰精神，贏得四座觀衆歡呼。

## 新特蘭捷斯荷姆擺烏龍 1-0 諾域治奪英聯賽盃
### 獲加主射十二碼宴客未能扳平

（倫敦二十四日外電綜合報導）諾域治星期日在溫布萊球場的聯賽盃（亦稱牛奶盃）決賽以一比零打敗新特蘭，這要多謝捷斯荷姆在四十六分鐘的烏龍波及三分鐘後獲加主射十二碼球宴客。

這是諾域治在一九六二年贏得同一項錦標後，首次再奪標，可獲六萬四千鎊獎金，並可在下季參加歐洲足協盃。

這場賽事的勝負是在易邊後的四分鐘內戲劇性地決定，下半場開始了五十秒，諾域治中堅布魯士的長傳剛好被迪漢在邊綫救得，他後傳予烘藍，但被捷斯荷姆解圍，不過林福又截得，並立即抽射，皮球彈中捷斯荷姆胸部改變方向，越過門將卿拿入網。

三分鐘後，新特蘭有大好的機會可以扳平，諾域治的尹域克在禁區內犯手球，球證米格里毫不猶疑地吹罰十二碼球。

曾經在對屈福，熱刺及修咸斯都有入球，協助新特蘭打入決賽的獲加在被派任劊子手時是出人意表地不高興，然後他竟然將球射斜在活士的左手柱外出界。

雖然新特蘭幾在十五秒後就射入，但賀遜的遠射僅越楣而過。

這場聯賽盃銀禧紀念決賽雖非很超卓精彩，但是兩隊在九十分鐘內踢得相當放，娛樂性頗強，十萬觀衆也極感滿意，而且氣氛良好，兩隊在賽後分別繞場致謝。

諾域治在整場賽事的表現較有組織，年輕寶鋒唐奴華予新特蘭後防不少威脅，巴成亦幾乎可完場前淺傳射建功，儘管新特蘭會全力反撲，但諾域治贏波亦合理。

## 世盃熱身賽 港隊戰華聯

世界盃足球賽現正加緊準備，香港隊今晚八時在九龍旺角球場安排一場熱身賽，由香港代表隊對華聯隊，雙方面都會調派出好手登場，門劵只收十元，香港現時有機會可以爭入圍，自然會傾力作戰，希望保持着最好的狀態來和對手爭奪入圍權也。

海天體育會聯歡頒獎大會，主禮與各得獎者及委員合照。

## 歐洲各國甲組足球聯賽 西班牙爭標賽結束 巴薩隆拿穩奪冠軍
### 尚餘四仗但勁敵馬德里無力追上

（法新社巴黎廿五日電）巴薩隆拿十一年來首次奪得西班牙錦標，而布達錫在法國，華朗拿在意大利以及拜仁在西德繼續邁向他們的錦標之際——荷蘭足球迷的英國粗暴的球迷搶鏡去。荷蘭警方在海牙拘捕超過二百人，因有球迷在週日晚破壞火車車廂。

不過，這週末重大的「體育」事項，發生於西班牙，巴薩隆拿作客二比一勝華拉杜力，穩奪聯賽錦標。由於祇剩四仗，巴薩隆拿不可能被居次的馬德里隊超越，馬德里二比一勝桑坦達，但仍落後八分鐘。

就是馬德里能追成同分，雖然不大可能，但理論上仍是可以的，巴薩隆拿仍可以取勝，因巴隊在這兩隊交手兩隊中，有較佳成績，在西班牙這是決定性因素。

**西班牙** 被稱爲世界上最富球會的巴薩隆拿，去夏從民士柄流浪招聘英籍領隊雲拿保斯時，令人大感意外，但該倫敦人取得成功，而他領隊則失敗。他們球季一開始便大勝勁敵馬德里三比○，之前一直佔先。

這是他們有荷蘭球王告魯夫在隊，贏七四年錦標以來，首次再奪冠軍滋味，兩年前他們付出大筆錢聘用阿根廷球星馬勒當拿和阿根廷世界盃領隊文諾夫，要贏錦標的計劃，終歸失敗。

雲拿保斯抵達時，馬勒當拿以世界紀錄的轉會費七百萬美元，轉到拿普已。雲拿保斯用蘇格蘭國腳阿切保替代他。

**意大利** 意大利方面，華朗拿向他們第一個足球錦標邁進一步，他們三比○擊敗必定降班的基亞波斯。這結果將他們在榜首領前優勢增至五分，因爲居次的國際米蘭作客一比三輸給桑達斯。

不過，該聯賽領隊被基學尼斯力逼，須苦戰一番，要到下半場三分鐘，他們才能由拿奴以頭球打開僵局。

華朗拿的丹麥前鋒艾積亞在六十六分鐘時射入第二球，而他們的西德外援比爾高在八十九分鐘再添一球。

**法國** 法國方面，歐洲盃四強之一布達錫將榜首領前優勢，增至以四分壓住能斯。布達錫週六上場六比一大勝歐色維。半場時他們領先四比一。

布達錫的入球功臣是拉甘比（十五及六十五分鐘），胡迪斯頓（廿六分鐘十二碼和卅五分鐘），居理斯（四十五）和馬田尼斯（五十）。加倫特在十七鐘主射十二碼，爲歐色維扳回一球。

廿四小時之前，能斯在爭標賽中，慘失機會，主場一比一和蘇查錫。能斯祇憑最後一分鐘的十二碼球，才爭回一分。他們在六十分鐘給卡留斯攻入。

客軍演出較佳，不能制勝，實不夠迚。能斯得的十二碼球，是在摩維斯開出自由球，杜維接應時被推倒，由南斯拉夫射手賀里荷錫攻入。賀里荷錫是甲組最佳射手，今季已入廿五球。

但土倫大受挫折，主場一比一和護級的奴倫。

週五其他甲組賽，摩納哥保持爭標希望，他們主場三比○勝鄰隊馬賽，榜的另一端，偉盛隊廿八戰中，第十七次戰敗，一比二輸給里尼，但杜斯二比二逼和巴斯底亞得寶貴的一分。

**西德** 西德聯賽，拜仁領前的優勢已減至兩分，他們作客○比○和禾杜夫曼希米隊。最接近的對手不萊梅三比一勝安德列。不萊梅少比賽一場，可以與拜仁並列榜首。

布華沙基信加胡升至第三，落後拜仁四分，他們七比○大勝卡薩留頓。

**葡萄牙** 樸道前鋒高美斯繼續他的入球，助他的球隊輕易以二比一勝法倫斯，保持他們在葡萄牙甲組賽領先五分的優勢。

今季已有卅個聯賽入球的高美斯，十二分鐘爲樸道打開紀錄。法倫斯的瑞典前鋒馬頓遜扳平成一比一，直至安杜射入，才爲樸道奠勝。

居次的史砵亭在一場激烈比賽裏，三比二力克樸迪褻能斯，後衛奧信奴在完場前兩分鐘，才頂入奠勝的一球。

冠軍隊賓菲加二比二和薩杜波，更落後領前隊。他們半場時二比○領先，但給薩杜波反擊機會。賓菲加落後樸道十一分，聯賽尚餘八仗。

**奧地利** 維也納隊與維也納體育會交白卷，仍沒阻礙維也納隊四分領前勁敵迅速隊四分。迅速隊亦失分，主場一比一給伊安達斯逼和。

奧斯達華主場四比一勝比素夫隊，追近捷克領前隊波希米能斯一分。

布拉格波希米能斯十九戰得卅一分，他們在本市打比大賽上，○比○和布拉格斯巴達隊。奧斯達華得廿七分，領前布拉格斯拉華兩分，斯拉華作客一比二不敵迪克拉。但他們仍落後四分。

### 西班牙甲組聯賽前七隊形勢

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 巴薩隆拿 | 三○ | 二○ | 八 | 二 | 六五 | 二三 | 四八 |
| 馬德里 | 三○ | 一五 | 一○ | 五 | 四七 | 二六 | 四○ |
| 史砵亭 | 三○ | 一二 | 一四 | 四 | 三二 | 一九 | 三八 |
| 標布 | 三○ | 一一 | 一三 | 六 | 三三 | 二五 | 三五 |
| 眞馬德里 | 三○ | 一二 | 一○ | 八 | 四三 | 三○ | 三四 |
| 維蘇斯達 | 三○ | 一○ | 一一 | 九 | 三八 | 二八 | 三一 |
| 伊斯賓奴 | 三○ | 一○ | 一一 | 九 | 三八 | 四○ | 三一 |

### 意大利甲組聯賽前半部形勢

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 華朗拿 | 二三 | 一三 | 九 | 一 | 三四 | 一三 | 三五 |
| 國際米蘭 | 二三 | 九 | 一二 | 二 | 二七 | 一七 | 三○ |
| 杜連奴 | 二三 | 一一 | 八 | 四 | 三一 | 一九 | 三○ |
| 森多維亞 | 二三 | 九 | 一一 | 三 | 二四 | 一四 | 二九 |
| 祖雲達斯 | 二三 | 九 | 一○ | 四 | 三七 | 一四 | 二八 |
| 中央米蘭 | 二三 | 九 | 一○ | 四 | 二四 | 二一 | 二八 |
| 羅馬 | 二三 | 六 | 一三 | 四 | 一八 | 一八 | 二五 |
| 拿普尼 | 二三 | 八 | 八 | 七 | 二五 | 二三 | 二四 |

### 葡萄牙甲組聯賽前五隊形勢

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 樸道 | 二三 | 二○ | 一 | 一 | 六一 | 九 | 四一 |
| 史砵亭 | 二三 | 一五 | 六 | 一 | 五六 | 二○ | 三六 |
| 賓非加 | 二三 | 一二 | 六 | 四 | 四三 | 二二 | 三○ |
| 樸迪褻能斯 | 二三 | 一一 | 五 | 六 | 四○ | 三○ | 二七 |
| 布域斯達 | 二三 | 八 | 九 | 五 | 二八 | 二三 | 二五 |

### 奧地利甲組聯賽前五隊形勢

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 維也納 | 一九 | 一五 | 三 | 一 | 四五 | 一三 | 三三 |
| 迅速 | 一九 | 一二 | 五 | 二 | 四九 | 一六 | 二九 |
| 拉斯克 | 一九 | 一一 | 三 | 五 | 三二 | 二九 | 二五 |
| 域卡 | 一九 | 七 | 七 | 五 | 三三 | 二九 | 二一 |
| 英斯布克 | 一九 | 八 | 五 | 六 | 三三 | 二九 | 二一 |

### 捷克甲組聯賽前三隊形勢

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 波希米能斯 | 一九 | 一三 | 五 | 一 | 四○ | 一三 | 三一 |
| 奧斯達華 | 一九 | 一○ | 七 | 二 | 二七 | 一一 | 二七 |
| 斯拉華 | 一九 | 一一 | 三 | 五 | 三九 | 一七 | 二五 |

## 全英羽球錦標大賽 中共奪得三項冠軍
### 南韓英國分勝男雙混雙

（路透社倫敦廿五日電）中共羽毛球隊昨天在全英羽球賽奪得三項錦標後，今年六月可樂觀地奪回世界錦標賽。

**趙劍華** 與衛冕的丹麥科斯特大戰三局後，贏得男子單打冠軍。韓愛萍除了取代李玲蔚的女子單打冠軍外，並與其合作奪得女子雙打錦標。中共隊在本週獲得重大勝利。

**科斯特** 稱：「以往我與印尼爭奪冠軍，但現在面對的是中共球手。」其他東方國家，下月在亞洲錦標賽將有機會與中共較量，但其他國家則須等待至加拿大卡加里舉行的世界錦標賽。

趙劍華，昨天以六比十五、十五比十八、十五比七挫科斯特後，將成爲世界冠軍的熱門人選。目前，他保持連續三勝科斯特的佳績。

他在下月將滿廿歲。在第一次嘗試即奪得此世界羽球最高榮譽的錦標後，他可以進一步改進球技。他是繼印尼夏當奴一九六八年首奪錦標後，第一個首次參加即獲冠軍的球手。印尼夏當奴共奪標八次，長期存來，趙劍華甚至可以與夏當奴的紀錄媲美。

趙劍華，一個性格開朗外向的青年，來自江蘇省，並不是經常表現對錦標的奉獻。中共隊一名發言人昨天說：「他是一名天才的男孩，但他認爲須練習。他是真正的反叛者，我們須要四處找他。」該發言人補充：「但他天賦的才能經常都特別出衆。當時，他對於球場的看法已經與其他人不同，而現在亦一樣。」

他由於具有羽球大才，因此從當地學校選入體育學校訓練。他在一九八三年開始打國際賽，但直至去年年底始獲得成績。兩次敗於科斯特後，他直落兩局擊敗這位高大的丹麥人，在十一月奪得蘇格蘭公開賽冠軍。然後在八五年一月，他在日本公開賽準決賽再勝科斯特。

那次的勝利使他獲得名列全英賽次種籽，祇落後於科斯特。在第三週先輸一局後，他擊敗印尼洪忠和，然後在半準決賽輕取英國畢特利十五比六，十五比十，再在星期六準決賽勝印尼宿將林水鏡十五比十，十五比五。

他第三次擊敗科斯特，不單捧走了錦標，而且亦可能獲得世界第一的排名。

趙劍華面對科斯特，初時表現神經緊張，連輸九分。但在第二局中段全力發揮他的全能球技，以精湛的短球，堅強的防守，及角度刁鑽的跳過扣殺，使他在決定性的一局領先十三比五。他然後冷靜下來。

他稍後時解釋稱，他當時決定可以放鬆一點，因爲他感到疲倦。科斯特乘機反撲追平，但趙劍華再施壓力下，迅速贏得勝利。

科斯特滿口稱讚。他說：「我雖然感到失望，但我爲趙感到高興，因爲他是最佳者，我對他全無辦法。趙是真正的冠軍。他表現極佳。」

以往，科斯特曾對趙的全面打法表示讚美。他說：「他是真正的勝利者，並爲該項運動的表表者，因爲他能夠向觀衆顯示羽球的最高技巧。」

趙在回答亦謙虛。他說：「可能科斯特在第二局的表現，不及第一局好，但總的來說，他還是比較好。他年紀較大及更豐經驗，我今天從身上獲益良多。」他又補充：「他有衛冕錦標的心理負担，而我祇是上場比賽。」

科斯特在全英賽三度掄元好夢成空，祇有沉思於中共球手的強大力量。兩年前，他的錦標曾被另一中共球手欒勁捧走。

但是，他並沒有計劃特別操練。他說：「我會回家及如常工作。」

**韓愛萍** 擊敗世界首席李玲蔚，是兩星期內的第二次。在這之前，李玲蔚曾在四次重要決賽中挫韓愛萍。

現在，韓愛萍的天才終於獲得報酬。她解釋稱，她在昨天的比賽，沒有以前那樣緊張，所以能夠避免以前常犯的錯誤。

**李玲蔚**，廿歲，較對手韓愛萍年輕兩歲，將加緊訓練，爭取在世界錦標賽扭轉乾坤。

**南韓** 球手第二次在全英賽奪標，朴組邦及金滿蘇男子雙打掄元。該國在一九八一年首次贏得女子單打冠軍。朴組邦及金滿蘇在決賽勝丹麥基斯坦遜及積遜七比十五、十五比十、十五比九。

韓愛萍與李玲蔚女子雙打稱后，勝同袍吳健秋、關渭貞十五比七、十五比十二。混合雙打冠軍落入英國羅娜比莉及蘇格蘭基利蘭。

## 世界越野大賽名花有主 盧比斯蟬聯男錦標 畢特輕易初登后座
### 馬拉松冠軍盧比斯堅持季後退休

（路透社里斯砵廿四日電）卡洛斯·盧比斯今天蟬聯他的男子世界越野賽錦標，他以優美的演出，第三次贏得該大賽冠軍。

該卅八歲的葡萄牙人過終點後，幾他的擁躉擁抱。他九年前首次在這裏奪標。

這是這賽七三年由國際業餘田總主辦爲世界錦標賽以來，第一次有人能三奪冠軍。

較早時，素娜畢特慶祝她第一次贏得大賽錦標，她以帶頭跑的出色表現，勇奪女子組桂冠。

該南非出生的女跑手爲英格蘭出賽，折服挪威五千米世界紀錄保持者基絲汀遜在五公里跑前半程的挑戰，脫穎而出，輕易制勝。

奧運馬拉松金牌得主盧比斯在十二公里賽中，大部份時間跟隨大堆選手一起跑，至終點前三千米才控制大局。但隊際錦標由英國奪得，他們贏女子團體錦標，男子隊得第三。

美女隊輕易登上賽座，蘇聯第二，羅馬尼亞第三。男子團頭錦標，落入埃塞俄比亞手中，肯雅第二。

盧比斯輕易在領前的廿人中，取得佔先位置，並加速拋離肯雅基高治，埃塞俄比亞波查，八三年冠軍她比保和貝她。

他逐步加速，末段直路衝刺，以卅三分卅三秒勝出。基高治慢四秒，貝迪第三，成績卅三分卅八秒。

葡萄牙的一萬米世界紀錄保持者兼全國越野賽冠軍變美特，初段一度領前，但不久即告緩氣，貝基尼第四，愛爾蘭車斯第五，他是七八，七九年冠軍。

盧比斯賽後證實，雖然贏出，但他會在今年田徑季後，退出國際賽。他說：「我未想過會贏。我到達最後一圈，開始發力，而一切順利。」

畢特說，她在賽前非常緊張，但這場清晰的勝利，加强信心。她說：「我完全享受這比賽。」

**畢特** 的勝利有助於叫人忘記去年奧運三千米決賽，她與美國史喇尼（達卡）相碰撞的事件。

該十八歲英國人今天一開賽即領前，她的速度很快便拋離其他人，祇有基絲汀遜能尾隨。但尚未完成半程，畢特已拋離該廿八歲的挪威選手。之後，她已是勝利在握。

她跑出的時間十五分一秒——拋離美國賓達廿三秒，賓達在末段壓倒基絲汀遜，爭得亞軍。較早時，肯雅基甘賓贏男子初級組冠軍。

首種籽拿華杜露娃，以六比三、七比五、六比四擊敗蘇高娃，奪得紐約精英女子網球賽冠軍，獎金十二萬五千元。（合衆社圖片）

次種籽中共趙劍華在全英羽球賽男子單打，擊敗衛冕的丹麥科斯特榮膺錦標。圖示他在第四週比賽挫英國畢特利一仗時殺球雄姿。（路透社圖片）

三屆全英羽球冠軍印尼林水鏡，本屆祇能打入四强。圖示他在第四週挫中共楊陽一仗擊球美妙姿態。（路透社圖片）

## 英球員協會選出 列特膺足球先生 曉治斯最佳新秀

（路透社倫敦廿四日電）愛華頓中場列特和曼聯前鋒曉治斯，贏得英格蘭職業足球員協會，每年頒出的兩個獎項。

列特是第一個愛華頓球員膺選足球先生，曉治斯亦是第一個曼聯代表，成爲全年最佳年青球員。

列特是愛華頓爭三料冠軍：聯賽，足總盃和歐洲盃賽冠軍盃的主動力。

曉治斯今季入廿一球，包括昨天對維拉入三球，被視爲英國足球進步最多的前鋒。

## 荷球迷毀火車廂 逾二百人被拘捕

（法新社海牙廿四日電）超過二百荷蘭球迷，在週日晚破壞一火車廂後被拘捕。那些看完乙組聯賽海牙對禾萸尼宾比賽後回家時，發現警察在火車站等候他們。該場比賽○比○賽和。全部二百○七人被拘留。車廂損壞包括座椅被拔出，門窗並被打破。

## 世界盃歐洲第七組賽 蘇格蘭明對威爾斯 史達循因傷將缺陣

（路透社格拉斯哥廿四日電）蘇格蘭隊不受傷憂影响的運氣今天消失了，因中場球員史達循被逼退出週三世界盃外圍賽，主場對威爾斯。

史達循在英聯四比○勝維拉的聯賽上，踢傷腳趾，而蘇格蘭領隊史坦送他到醫院照X光。

史坦說：「沒有斷骨，但我們覺得最好送他回曼城接受治療。」

蘇格蘭連續四場國際賽，沒有一球員受傷。蘇格蘭高踞第七組首位，三戰得四分。威爾斯在四隊中，三戰得兩分，列榜末。

## 初級乒團賽 男子今三仗

乒總市局合辦初級乒乓團體賽今晚七時在灣仔道乒總球室，有三場比賽上演，秩序是：

金玉對社仙洲日。南华D對小乒聯，華維青年對怡和各新秀爭持起來，亦有多少的看頭，歡迎免費參觀。

## 海天體育會昨晚聯歡頒獎大會 王華生劉鐵漢李景主禮

海天體育會昨晚在華盛頓酒樓舉行春節聯歡及頒獎，頒證典大會，參加會員二百餘人，情況熱鬧，儀式分別由永遠會長王華生，會長劉鐵漢，主席李景致詞及報告年來之成績，會多項冠軍包括游泳水球足球，籃球等有超卓收穫，儀式後並隨即舉行頒獎禮，由會長劉鐵漢，副主席王啟超、主席李景、金霖、彭錦俊、王啟華、陳鴻基等頒發給游泳部、足球部、水球部、拯溺部各得獎者，最後幸運抽獎，分別由各首長，顧問茹以倫醫生、王華生夫人，史劍屏、楊誠等抽獎及拍照留念。

## 體育節足球賽 金銀之友奪標

香港業餘足球總會爲響應第十八屆體育節，昨晚在灣仔伊館舉行「體育節」足球錦標賽四强決賽，由金銀之友奪得冠軍。賽後即由主持頒獎副會長何銓、鄭詔民、姜棣臣、鄭維秘等頒獎，出席觀衆數百人，情況熱鬧異常。

## 公開籃球聯賽男子甲一組 福建再鬥警察 均安思遠對壘
### 今晚七時起九龍伊館上演

籃聯主辦，市政局贊助之籃球聯賽，今晚有兩場男子甲一組在九龍伊館舉行，七時福建對警察，八時十五分均安與思遠爭四强席位，門劵十元，學生及籃聯屬會優待劵五元。

福建與警察相逢，警察曾在「執義理盃」四强邀請賽擊敗福建，照雙方在甲一組聯賽之表現，今仗警察獲勝，應屬順理成章，截至目前爲止，警察在聯賽爲兩戰一勝一負，此役如再獲勝，則在以後三場硬仗爭得一次勝利，即可打入四强，相信並不因對手較弱而稍有輕敵之念，福建三戰皆北，如今仗再敗，則在第二階段祇能參加名次賽，因此不容有失，勢必力拼，但淘出能否死似脫胎換骨，有待臨場找尋答案。

均安對思遠，雙方均有打入四强機會，均安三戰兩勝一敗，今仗倘能獲勝，則在第二階段可與勁旅爭雄。思遠兩戰勝負參半，仍須過關兩關，始有作爲。以兩隊球員經驗而論，思遠應勝一籌，惟均安新秀皆拼，所謂初生之犢不畏虎，觀其首仗挫警察，次仗以四分負於南華，則實力殊不可侮，思遠苦戰以八分敗於南華手下。由此衡量，則均安與思遠，仍是「五五波」，臨陣雙方球員表現及戰術運用，將爲決勝關鍵。

## 世盃南美洲第二組大戰 2—0 智利主場勝烏拉圭 球迷擲物如雨灑下
### 該組尚餘兩仗智利出綫機會濃

（美聯社智利聖地牙哥廿五日電）智利週日在一場粗野，並有智利球迷投擲石塊抗議的世界外圍賽中，二比○擊敗烏拉圭。該場勝利使智利在南美第二組，拋離烏拉圭和厄瓜多爾。

**智利** 上半場一比○佔先，由韋比奴在廿八分鐘攻入。阿倫拿在五十三分鐘主射自由球，再添一球。

比賽至五十六分鐘，烏拉圭後衛高夜犯衝門的智利中場文拉麥拿後，有人投擲了一陣石塊，擊中哥倫比亞球證迪亞斯的後腦。他立即抱頭服在地上，擾攘了六分鐘。

該球證警告若再有人擲物，即會腰斬比賽，但智利球迷仍將石塊、瓶子和廢物如雨擲下，阻礙烏拉圭隊追平。

智利優秀中鋒卡斯尼未能建功，但他在禁區內威風八面，製造第一個入球。他接應左邊傳球，一百八十度轉身，推過兩後衛，傳交及鋒韋比奴射入右角。

之後烏拉圭控球在腳，但未能製造入球機會。下半場阿倫拿的入球後，比賽更形激烈。該入球是阿倫拿右角位開出自由球，越過三人人牆，守門員盛迪吉斯鞭長莫及。不久後，比賽停頓五分鐘，因爲球證到烏拉圭球門後，趕走攝影記者。

時，雙方球員互相推擁，之後又有人擲物，那些物件的目標主要是烏拉圭球員。後衛球員拿度越過底綫拾球時，大堆石塊擲向他，他佯祇跌倒，而未被擊中。

比賽祇剩下十五分鐘時，烏拉圭連番快攻，有三記叩射極具威脅。智利後衛高美斯第二球中場，守門員奴積斯撲托，救了第三球。

智利除非作客了輸一球，而烏拉圭又打敗厄瓜多爾，否則智利可出綫踢墨西哥世界盃決賽週。

### 世盃南美外圍賽第二組：

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 智利 | 三 | 二 | 一 | ○ | 九 | 三 | 五 |
| 烏拉圭 | 二 | 一 | ○ | 一 | 二 | 三 | 二 |
| 厄瓜多爾 | 三 | ○ | 一 | 二 | 四 | 九 | 一 |

# 本港新聞

## 防止炎夏蚊虫肆虐 滅蚊運動下月展開
### 宣傳工作及噴殺虫藥全面進行

(港訊)由於炎夏將臨，正是蚊虫滋長的季節，港九市政署將會在十一個市區內全面展開一年一度的滅蚊運動。

由下月開始，該署將會加派人手在各區易滋生蚊虫的地方進行滅蚊工作。這包括會在港島的山澗及九龍各山邊定期噴射殺虫劑及使用蚊油以防止蚊虫滋長。

此外，市署人員將派發滅蚊運動小冊子及宣傳資料給大廈互助委員會、建築商、多層大廈業主與住客及大型屋邨管理處，呼籲他們合作及注意環境衞生。

該署亦會派發滅蚊運動的海報給各學校及政務處張貼。

該署發言人稱：在滅蚊運動期間，市區內各分區的衞生人員，將會為市民就有關滅蚊的事宜提供意見及協助。

發言人指出：蚊隻只能在靜止的水中滋長，防止蚊隻四處擾人，最佳辦法是不給牠們生存的機會。他提出以下滅蚊辦法：

(一)消除廢罐、空瓶和舊車呔；
(二)所有貯水箱及水井，必須蓋密；
(三)篷蓋下勿堆積垃圾與污水；
(四)疏導渠道，勿讓垃圾淤塞渠口；
(五)花瓶的水，應時常更換，勿讓水積存於盛載花瓶的碟內。

根據公眾衞生及市政條例，疏忽導致蚊隻滋長，乃屬違法，最高罰款一萬元。

去年，港九市政署一共提出四百七十二宗檢控，總罰款達四十九萬元。

## 黃大仙各界籌祝第三屆區會成立

(特訊)黃大仙區各界，定於四月廿二日下午七時，假座九龍尖沙咀海城酒樓，慶祝第三屆區議會成立聯歡大會。屆時敦請政務司署長屈衍太平紳士、黃大仙政務專員祝建勳太平紳士，親臨主禮。籌備委員會現積極籌備各項工作，並已公推籌委名單如下：會長關培。主席廖官勝、副主席陳適思、陳秋帆。財務李有榮、黃勤方。總務陸國忠、鄭之桂、莫洪。秘書黃品端、蔡文浩、周偉然。公關張禮娟、鍾玉山、廖瑛。

大會歡迎踴躍參加為大會主席團，本月廿六(星期二)開始接受報名至四月三日止，屆時將有逾千人參與盛會。(奕)

## 海城酒樓喜筵送酒會 謝師宴百元有玩有食

尖沙咀海城大酒樓夜總會酬謝嘉賓，凡在該酒樓大禮堂及園林廳惠顧喜筵十席以上者，特別敬送宮廷式雞尾酒會，不另收費。由四月一日至八月卅一日止，推出四款特價喜筵，貨真價實，保證不用化學魚翅，計為一千四百八十元豪華嘉賓席，一千六百八十元豪華貴賓席，一千一百八十元乳豬席，八百八十元鴻運乳豬席，足十二位用；歡迎定座，電話三——六九九六八八(總機)。

海城酒樓夜總會為團結學校師生情誼，推出歡樂謝師宴席，每位一百元(包加一)，以席售出，包括豐富晚宴，宴後在紐約，紐約的士高享受歡樂時光，內包席上廿四杯汽水，另送的士高入場券及飲品一杯。

## 希望參賽者熟識現代派作曲手法
### 青年音樂家大獎評判發表評語

(特訊)一九八五年香港青年音樂家大獎」西樂決賽前晚已有結果，經過三小時的比賽後，小組演奏及作曲兩組的冠亞季軍經已產生。

作曲組評判代表紀大衞教授指出：他與其它評判均認為，今屆演出水準尤勝去年，但希望參賽者更熟識現代派作曲的手法；如參賽者能夠寫到現代派的曲譜，更臻理想。

小組演奏評判代表鄺翩組的評語為：參賽六隊水平非常之高，能夠達到完美演出的地步，這包括合作，風格，選曲及演譯等各方面。他表示，參賽者沒有人演出二十世紀的音樂，是唯一美中不足之處。

小組演奏重冠為王思恒，黃晔，姚元，及方幼芬奇得，他們弦樂四重奏，為德伏札克的作品第九十六第一樂章。亞軍為關立學，楊莉莉及程海嵐，演奏孟德爾松D小調鋼琴三重奏第一樂章。季軍為黃峰章，王思恒及郭愁，演奏鼓發第A小調雙小提琴協奏曲。

作曲組冠軍為黎尚冰，演奏「瘋子的獨白」，亞軍黃邦賢，演出弦樂四重奏，雙季軍為麥勇祥的長笛，鋼琴組曲及顧七寶的小提琴，鋼琴二重奏。

康樂文化署署長韋能信在頒獎前指出：能夠參加今次決賽，經已難能可貴，而今次比賽是旨在參與，並非斤斤計較於得失。(區)

## 南區臨時自修室 四至六月續舉辦

(港訊)南區區議會屬下之社會服務委員會將會延續其臨時自修室試驗計劃，方便區內學生於今年攷試季節在週末溫習功課。

由四月一日至六月卅日，設於華富邨華林徑鶴山學校及黃竹坑邨邵寶堅小學的兩個自修室將會逢星期六及星期日下午一時至六時開放。

委員會發言人指出，目前由教育署安排的臨時自修室只在星期一至星期五開放。委員會於去年同期推行此試驗計劃，感到滿意，所以決定今年應該續辦。

發言人補充說，教育署已同意資助此項計劃，如果試驗成功，由教育及人力統籌科、教育署、社會福利署、房屋署及文化署代表所組成的自修室統籌委員會將考慮長期推行此計劃。

## 尋港親友 中國居民來函警務處

(港訊)四位在中國居住人士，最近來函警務處，希望透過警方找尋他們在港親友。

(一)趙彥精尋姪陳桂好及女兒鼎嬋。趙乃廣西欽州鎮人，一九四二年間曾與妻女同居於油蔴地南京街二十二號。

(二)吳關鑫尋母邱雪婷。邱氏乃浙江寧波人，現年七十九歲，於一九五二年間由上海市來港。

(三)鄒滿幸尋兄鄒今生及姐鄒乙鳳。鄒滿幸是在日戰時代與家人失散。

(四)王好妹尋姐王水妹、王嬌妹、王火妹及弟王庚帶。王氏姊弟乃廣東省和平縣人。曾在九龍油蔴地上海街居住，於一九四七年失散。

任何人士如知悉上述被訪親友下落，請於辦公時間電五一二八四一六三內綫二六四與警察公共關係科人員聯絡。

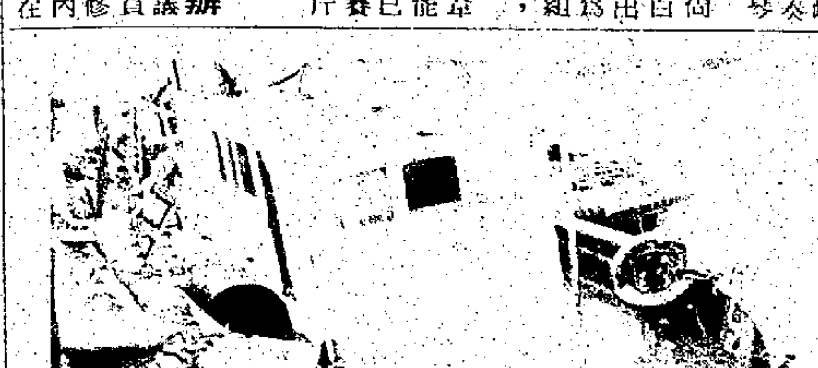
## 約勤中學定本月底接見報名入學新生

加拿大多倫多約勤中學校長何鎮源，上週末下午三時，假九龍華仁書院禮堂演講：「留學生之一般生活狀況」參聽之學生及家長甚眾。據悉：該校每年學費加幣三千元，生活費(包括膳宿)每年加幣五千，此次招生，報名申請入學者逾百人。

何校長定於本月三十、三十一日上午九時至十二時接見新生，地址：九龍高打老道五十六號十五號房，希為留意。新生經面試錄取後，即須交件及在加拿大領事館辦理簽證，截止日期為「六月十三日」，學生擬於六月或九月入學，可以自定，為便於照顧，將分批乘機出發，由該校派出輔導主任陳小姐分別於六月中及八月中返港率領，抵加後安排住宿，指導選課，務使家長放心，臨時報名，亦可於卅日、卅一日上午九時至十二時往上址辦理，或電三一七一二〇八五七查詢。

## 大華運輸公司成功打撈沉船

油蔴地避風塘內一艘沉沒多時的拖輪，雖經進行多次打撈工程，但仍未獲至撈起，目前由大華運輸公司承辦打撈工程後，該公司派出工程人員及「大華二號」躉船到現場實地查察及有計劃下進行打撈工作，卒將該沉沒的拖輪「榮發一號」撈起，並隨即進行抽水使船身穩定海面，然後拖往青衣船廠進行維修。



沉沒後被撈起之「榮發一號」

## 蘇浙同鄉會慈德診療院擴建落成增添大量設備 邵逸夫徐季良主持開幕

(特訊)蘇浙旅港同鄉會所屬慈德診療院終擴建完成，昨日由該會永遠名譽會長邵逸夫爵士及會長徐季良主持開幕禮後，以低廉收費為廣大市民提供全面性診療服務。

慈德診療院早於一九六二年設立，當時設於北角道十六號一幢四層高樓宇地下，蘇浙旅港同鄉會藉此以不牟利及不分省籍服務市民，及後因求診者眾，設施不敷應用，該會便決定重建這幢大廈，並籌建診療院設施。該會乃耗資七百萬元在原址興建一幢十一層大廈，命名為蘇浙大廈，地下四層供慈德診療院專用。

經擴建後的慈德診療院增添大量新穎醫療設備，院內設有門診全科、化驗部門，X光部門，物理治療及針灸部門，耳鼻喉專科以及牙科等。邵逸夫爵士盛讚該診療院實已具備了小型醫院應有的條件，並相信將可以嶄新面貌，高水準的設備，進一步為社會大眾服務。(佳)

蘇浙旅港同鄉會慈德診療院昨日擴建完成開幕，由該會永遠名譽會長邵逸夫爵士主持剪綵禮，右旁為該會會長徐季良。(本報記者攝)

## 藝峰集團八週年紀念 春節聯歡千人大叙餐
### 李家驊宣佈CKD銷全球

藝峰集團假紅磡金寶石酒樓慶祝八週年紀念暨春節聯歡，主禮嘉賓永安集團首腦郭志一致詞指出：藝峰集團乃本港電子及電腦業巨商，該集團由藝峰電子有限公司，藝峰國際有限公司，藝達電腦有限公司，藝晶電子有限公司，藝感電子有限公司，藝昇有限公司，藝電有限公司及電基有限公司，璧霸有限公司，橡記塑膠公司，模廠，金源塑膠公模廠等十二間大廠房組成，其業務行銷世界各國中國全國各地，在僅八年間，該集團業務突飛猛進，一日千里，今後更有精良產品面世，預祝藝峰集團生意如旭日高昇，一帆風順，繼由該集團董事總經理李家驊致詞指出：藝峰電子有限公司開業八載，本着互愛互助的精神，在國際上，本港及國內建立了友好的關係，長期的聯絡，鞏固的根基和美好的前景。過去八年，藝峰適應着潮流和時代的演變，在業務上，轉為集團式經營，在產品發展上更趨多元化，發展的項目，一步步加上，時至今日，已包括各類形的單雙卡收錄機，彩色電視機，高級精密電子秤，微型電腦，高密度中英文工商電腦及軟件，高級精密五金模具，塑膠注塑，塑膠模具等，遠景計劃更有多項通訊系統，發展上更向高科技邁進，在產品設計上更配合保衞主義的趨向，全力發展CKD的業務，融匯貫通日本先進的科技、設備、採納及改良品種上的結構，提高生產的效果，更對CKD客戶提供及促進生產的收益，所以過去幾年，藝峰及附屬公司各類形的產品，無論在海外，國內，都深得買家的愛戴，銷量在港首屈一指。繼中國開放後，CKD業務更為蓬勃，在去年，以合資合作及貿易形式為中國引進了現代化生產綫三十多條，遍佈中國各地，更為合資合作單位，同引進了現代化的經營方針，並給予技術上的培訓及改造。李氏繼稱在過去三年中，在電腦發展方面，和日本共同發展，成功地設計了先進的中英兩用電腦雙子十六，採用漢語拼音輸入法，對國內電腦的普及和運用，建下了根基，在每一個展覽會中，都得到美好的榮譽批評，藝峰開業多年來，深得各位大力支持，本人代表本集團各成員，謹此多謝。更望來日，在業務上共同支持，發展，隨由董事局主席吳漢傑向主禮嘉賓郭志一董事致送紀念品。茲悉臨貴賓有本港股商巨子，韶關市對外經濟技術合作洽談會代表團團長蔡森林(韶關市市長)，副團長梁郁文(韶關副市長)，副團長楊澤賢(韶關副市長)，團員王茂才(韶關經委會主任)及國內各廠商等達千餘人。

圖為藝峰集團董事局主席吳漢傑向郭志一董事致送紀念品旁為李家驊總經理。

## 捐欵訂正

目前本報收到港九街坊婦女會孫方中幼稚園捐助二千元予華僑日報第廿八屆讀者救童助學運動，誤植為港九街坊婦女會二千元及孫方中幼稚園二千元，特予訂正，並致歉。

## 大專院校教授聯誼會第二屆委員就職
### 黎嘉潮提五點會務方針
### 提高文化水準學術活動

(港訊)香港大專院校教授聯誼會第二屆委員就職典禮，昨午二時半假中國文化協會舉行，會長黎嘉潮博士在會中再次闡明該會宗旨：集合本港學者專家，凝聚知識力量，發揮團結精神，以發揚中華文化。

黎嘉潮博士在致詞中指出：大學教育是一種事業，不是一種職業，而大學教授是一種專業，不是一種行業，大專教授的工作，原在為社會培育各方面的高級領導幹才，實際上，他們本身亦為高級領導幹才的薈萃階層，在中國文化的傳統觀念上，認為一個教授或導師，是比一般人的地位崇高，且應受人尊敬，生活雖是清苦，但責任重大，該會目的除聯誼外，並希望促進大專教授此一階層的福利事務。

他提出五點會務方針：一、提高文化水準，加強開啟學術風氣活動；二、舉辦學術專題講座，邀請學者專家主講；三、增進交誼連絡；四、注重會員教授福利。五、舉辦社會問題座談及「孫文思想」座談會。

主禮人胡家健教授致詞時，對該會兩年來的會務成績備致頌揚並鼓勵會員教授發揮全社會的學術文化教育工作上的功能，積極參與各種學術活動。胡教授表示：中國歷代執政者，除秦始皇嬴君等為人民所唾罵外，均重視高級知識份子，所以當國家危難時，知識份子亦能担當時代使命。

會中並舉行第二屆委員宣誓典禮，由胡家健教授監誓並由沈亦珍博士頒發選任證書，最後，該會蕭輝楷秘書長宣讀祝詞賀電，與啟明委員代表致謝詞，出席觀禮者，有香港大學，中文大學，各私立專上院校教授及文化界人士，社團代表等達數百人，大會並備茶點欵待嘉賓，典禮歷時三十分結束，情況熱烈。

## 蘇屋邨茶花樓互委會週年會慶暨居民聯歡

(港訊)九龍蘇屋邨茶花樓互助委員會前(廿三)晚假座深水埗富城酒樓舉行第十屆第二年度週年會慶暨春節聯歡大會，禮邀深水埗政務處聯絡主任李麗萍、蕭婉嫦、李鴻標、深水埗警民關係主任莫銘滔，蘇屋邨辦事處梁太，蘇屋居民協會理事長左世興參與盛會。到賀嘉賓有：蔣平山，海棠樓主席陳醒棠，百合樓主席盧祥，彩雀樓主席陳森，牡丹樓主席崔黎德愛，杜鵑樓主席呂芝桂，楓林樓主席莫鋭華，丁香樓主席關耀暐，蘭花樓主席區蘇，劍蘭樓主卓妙港，櫻桃樓主席羅錫麟，綠柳樓主席區禱，鄧良，荷花樓主席姚景韓，金松樓主席潘紹基暨該石竹樓居民數百人，富城樓頭，衣香鬢影，冠蓋雲集，場面一片熱鬧。八時半開會，由主席李秀成致開會詞：略謂本會成立迄今，已逾十年，有賴各委員和衷共濟，推進會務，聯繫及深獲坊眾，有良好成績，今後更希望各坊眾加強合作精神，致力看更，親人睦鄰，守望相助，使人人安居樂業。繼由政務處聯絡主任李麗萍，警民關係主任莫銘滔，分別致詞，盛讚該會年來會務發展迅速，與各委員公而忘私之精神，並勉勵再接再勵，發揮蘇屋邨區內各互助委員會之潛力，團結一致，加強官民合作，促進地方繁榮之意。後由秘書李蘇作一年來之財務報告，最後由副主席蘇文達致謝詞，即告禮成。隨舉行抽獎節目，獎品豐富，得者皆大歡喜，特別之一，二，三，四大獎請政務處李麗萍，警民關係莫銘滔，蘇屋邨辦事處梁太，茶花互委會李禮分別抽出，完畢，酒會開始，筵開廿餘席，席間觥籌交錯，氣氛融洽。席間有鴻運歌樂團歌唱助興，曲曲悅耳動聽，博得全場掌聲，黎園叔父陳醒棠(海棠樓主席)唱興大發，與閨秀唱家吳仲霞(該樓主席李秀成夫人)客串合唱一曲「鳳閣恩仇未了情」，歌韻悠揚，極視聽之娛。

該會第十屆委員如下：主席：李秀成，副主席：李禮，蘇文達，鄧南，秘書：李蘇，副：林公獻，黃更生。司庫：歐寶華，副：林新樂。治安：黃國民，副：刁其生，劉正文，周捷，包志文，關亮。康樂福利：黎汝華，副：楊仲成，陳廣生。總務：何鈞，何仕怡，何湯鴻，何鴻熹，張振卿。

## 小朋友作品裝裱 代送海內外親友
### 黎炳昭歡迎大家參加

凱沙畫廊增設黎炳昭作品展覽館於九龍尖沙咀廣東道新港中心二樓二一六室，定三月廿四日中午十二時卅分恭請保良局甲子年總理周黃佩珠女士主持剪綵儀式。據主持人黎炳昭指出，創辦該館的目的，是提倡藝術大眾化，鼓勵各界家庭以藝術品裝飾家居，美化環境。另一方面，以溫馨的心意，出在園畫中為活動主題，由小朋友創作畫幅，裝以精美鏡框、賀咭等，專人送交或郵寄海外受禮者，讓喜悅帶給親友。促進友誼之意義，歡迎全港小朋友參加此項既有情趣亦具有深厚意義的活動。

## 民主協會副主席彭華強演講稱 面對大時代變化 香港青年應努力

(特訊)香港民主協會副主席，香港市民互惠促進會理事長彭華強碩士，前日在香港大會堂該會經常舉辦的公開講座中作專題演講，講題為「大時代發展中，香港青年應有的認識和努力——響應國際青年年暨慶祝青年節。」

他說：今天的香港，正處於大時代變展的巨輪中，其變展的因素主要為：(一)已正式簽署的「中英協議」，(二)未來治港的「基本法」，(三)港英政府頒佈的「代議政制白皮書」，這三項重要變展的因素(即三個重要文件和措施)決定了香港的運前途，亦即決定了香港人的命運前途，更決定了未來承担社會重担的香港青年的發展前途，我們香港人如何去掌握自己的前途命運？香港的青年如何去掌握自己發展的前途？就須要有如下的認識和努力了。

認識方面：(一)認識「中英協議」是中共與英國對香港主治權的「交接協定」，雖然該協議的內容很「詳盡」？保有很多「自由」？但仍須有待保證，有待事實證明。(二)認識未來治港的「基本法」，是決定我們未來生活的方式，保障我們應有的人權和自由，因此，該「基本法」的草擬和決定，須有真正的香港人代表參與，(三)認識港英政府頒佈的「代議政制白皮書」是英國在九七年前(撤退香港前)負起所謂「道義」責任，實行政制改革，培訓治港人材，以適應未來的轉變。(四)認識中國固有的文化道德，為立國之本，亦為世界和平之基。(五)認識國父孫中山先生的偉大言行是以建立「民有」、「民治」、「民享」的新中國為目的。(六)認識民主自由的真諦，為促進社會繁榮進步的原動力。(七)認識宇宙事物變展的規律和因素，而人的智慧是可將不利的因素轉化為有利的因素的。(八)認識香港未來繁榮進步的重担，是落在香港青年人的身上的。

努力方面：(一)堅守崗位，充實自己，加強對香港的歸屬感，(二)加強對社會的責任心。(二)發揚和實踐中國傳統的道德言行，改進香港社會具有良好的風氣。(三)積極參與社區活動，協助推行地方行政工作，促進港府實現民主政制，爭取港人應有的權益和自由。

彭華強結論稱：總之，青年人有他們的衝勁，創作，進取精神的優點，然亦有他們認識不深，經驗不足，意志不堅定的缺點，若要去其缺點，青年人須虛心勤習，敬老尊賢，使老者配合，即把老經驗與新知識，道德與科學，混成一體，構成中庸之道，去解決問題，去為香港繁榮安定作出最大的貢獻！

他最後提出「忠誠負責，堅忍謙和」八個字，願與香港青年共勉。

香港民主協會副主席彭華強講大時代青年應有的努力。

## 袁母吳太夫人遺愛在人間 賻儀三千捐助救童助學運動

袁母吳太夫人生前熱心公益，其哲嗣袁伯平、伯盈先生昆仲，秉承遺志，將各親友致送賻儀撥出三千元，捐助華僑日報救童助學運動，使清貧學子得以繼續學業，造福社會，積善降祥，孝思不匱，當福有攸歸也。茲將來函錄後：

敬啟者，日昨先慈之喪，辱承諸親友或親臨執紼，或惠賜厚賻花圈素幛，高誼隆情，歿存均感。謹遵遺囑，不敢過事鋪張，並將賻金移作慈善用途，用特函附三千元支票乙紙，捐作貴報之救童助學運動，聊表寸心，敬祈　察收，是幸。此致

華僑日報總司理岑維休先生

袁伯平、伯盈謹識 一九八五年三月廿五日


法律援助編號LA/MAT/1877/84

### 香港地方法院離婚案
一九八四年第三千四百二十二宗

茲有離婚呈請書提出擬與下開LEE TOY PRATEEPTHONG前名 TOY PRATEEPTHONG 地址不詳離婚上述人仕可向香港中環金鐘道三十八號，高等法院大廈低層一樓離婚登記處索取該離婚呈請書副本一份。如逾期一個月答辯人仍未與該登記處聯絡 則法庭將進行缺席審訊

香港最高法院經歷司啓

### 欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T. W. DISTRAINT NO.44 OF 1985 準於一九八五年三月二十七日即星期三日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈二字樓本拍賣行內將存在新界葵涌葵昌街門牌十三號——二十九號 WING HANG IND. BLDG. 三字樓單位 (CHE MIU WAN (A FEMALE)) (NATURE OF GOODS—ONE LOT OF PLASTIC ARTIFICIAL FLOWERS & MANUAL PRESS 貨物性質——人造膠花及手壓機) 各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二三〇二二四

### 欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.193 OF 1985 準於一九八五年三月二十七日即星期三日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港英皇道門牌三一〇號 WANG ON COURT 十二字樓C室 (DEFENDANT: CHUN KWONG CHUN) (NATURE OF GOODS – DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬) 各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二三〇二二四

### 欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K.C.J. ACTION NO.18923 OF 1983 準於一九八五年三月二十六日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈二字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌三八三號——三八九號C ALHAMBRA BUILDING 五字樓第二號室 CHAN PING ALIAS CHAI KWOK-TAI T/A CHAN PING DANCING SCHOOL (NATURE OF GOODS—1 SET HI-FI & 2 SPEAKERS, 3 CEILING FAN 貨物性質——音响及揚聲器，吊扇) 各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話：五——二三零二二四

### 欖勿兄弟拍賣行拍賣 PISCES RESTAURANT CO. LTD. 之玻璃杯及各物廣告
啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.66 OF 1985 準於一九八五年三月二十七日即星期三日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在新界上水新豐路門牌九十八號——一〇〇號一〇二號及一〇四號三字樓B室及部份天台 (PISCES RESTAURANT CO. LTD.) (NATURE OF GOODS—ONE LOT OF GLASS, ETC. 貨物性質——玻璃杯及各物) 各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五——二三〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

### 欖勿兄弟拍賣行拍賣 MUSTANG ENTERPRISES 之T恤拖鞋及寫字樓傢俬用具廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.72 OF 1985 準於一九八五年三月二十六日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈二字樓本拍賣行內將存在香港香港仔大道門牌二一三號 ABBA COMMERCIAL BUILDING 八字樓第1號寫字樓 (DEFENDANT: MUSTANG ENTERPRISES, SUED AS A FIRM) (NATURE OF GOODS—150 T-SHIRTS, 200 SLIPPERS 貨物性質——T恤，拖鞋) 各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
電話五——二三〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

### 欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K. C. J. ACTION NO.10838 OF 1984 準於一九八五年三月二十七日即星期三日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈二字樓本拍賣行內將存在九龍牛頭角道(譯音)五十五號 LEE KEE BUILDING 六字樓B一室 LEE YAU CHAI (NATURE OF GOODS—1 AIR-CONDITION, 1 SOFA BED 貨物性質——冷氣機，梳化床) 各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二三〇二二四

### 欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.392 OF 1985準於一九八五年三月二十六日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍漢口道(譯音)門牌四十五號HANKOW APARTMENTS 五字樓E室CHAN KOON-WING (NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅傢俬)各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二三〇二二四

### 欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.147 OF 1985 準於一九八五年三月二十六日即星期二日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈二字樓本拍賣行內將存在香港山村道門牌四十六號——四十八號 CATHAY MANSION 十二字樓B室 (DEFENDANT: TAI KWOK WAI) (NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質——住宅傢俬) 各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二三零二二四

### 欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告
啓者茲承荃灣地方法院命 UNDER T. W. DISTRAINT NO.39 OF 1985 準於一九八五年三月二十七日即星期三日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈二字樓本拍賣行內將存在新界荃灣青山公路 GREENVIEW COURT (翠話閣)(譯音譯意)第一座二十九字樓C室 YU KAM KWONG (NATURE OF GOODS—HOUSEHOLD FURNITURE, ETC. 貨物性質 住宅傢俬各物) (以上中文譯音譯意如有錯漏以英文為準) 各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下楹之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明
香港欖勿兄弟拍賣行啓 電話五——二三〇二二四


先嚴張公紹棠於主曆一九八五年三月廿四日上午九時在聖保祿醫院息勞歸主在世寄居七十五載奉移香港殯儀館治喪謹定於本月廿七日(星期三)上午十時卅分在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即奉柩薄扶林道基督教墳場安葬謹此報

# 聞

妻 張林美蘭
孝女 翠屏
胞弟 紹桂　弟婦 盧瑛卿
胞姊 淑英　姊夫 黃韶堯
侄男 國勳　侄婦 慕蓮
國緯　侄婦 關慶賢

謹報

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

先祖母鄧門楊有三太夫人於公曆一九八五年三月廿三日 農曆乙丑年二月初三日下午三時十五分壽終港寓內寢積閏享壽八十有餘歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆三月廿八日 農曆二月初八日(星期四)上午十時半在該館大禮堂大殮十一時辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場哀此訃

# 聞

女 巧玲
承重孫 景信　孫媳 劉倩兒
景賢　孫媳 趙楚莉
景銘　孫媳 徐愼儀
景澤　孫媳 黎婉兒
景鴻
孫女 蕙芳　孫婿 吉爾昶
蕙如
蕙潔　孫婿 T. FREW
暨眾曾孫

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

# 華僑經濟

## 對銀行存款利息稅補徵一筆 澳當局決凍結

### 澳門銀行界最近憂慮經已消除

（特訊）澳門銀行界最近對於當局追繳銀行存款利息印花稅一事的憂慮，經已消除。澳門財政司李偉淳宣布同意凍結向銀行重新要求徵收銀行存款利息印花稅的行動。

李偉淳表示有關政府徵收存款利息印花稅條例，早在七四年時便通過生效，但政府一直無嚴格執行，大部分銀行亦無按規定將存款利息扣除印花稅，因而影響政府的收入。他表示已就此事與銀行公會接觸兩次，經進一步研究後決定再暫時凍結這項行動，以免影響銀行的業務。

澳門銀行公會（籌委會）前晚就此事派出代表——包括大豐銀行何厚、南通銀行馮嘉、永亨銀行區民權、匯豐及大西洋銀行代表及南光公司經濟發展部經理李錦淳，與澳門財政司會見，商討較早前接到財稅處電話通知，表示澳門政府有意嚴格執行十多年前頒布法例，向銀行存款收取存款印花稅的問題，銀行公會代表希望澳門政府暫將此事凍結，並考慮妥善解決有關問題的方法，以免澳門銀行的資金外流，影響澳門繁榮。

## 美股分兩方面發展 藍籌股不俗 二綫無作為

### 消費物價升勢較強

（特訊）美國既得投資公司香港分行資料提供：

紐約股市報導

三月二十二日：杜瓊斯工業指數收一二六七·四五，下跌〇·七七，上升股票六八四隻，下跌股票八一二隻，總成交九千九百二十五萬股。今日股市乏善足陳，小型電腦股如狄吉圖電腦及資料通用電腦甚為呆滯，有收購消息的公司為活躍，表現強及交投活躍的股票只集中於萬國電話，士巴利電子，施亞成藥，史特鑑藥物，而今日升幅最大的是麥果出版，上升十一元，其他股票在開市一小時後，即陷入牛皮狀態。

技術性分析：

我們認為股市已分為兩方面發展：一方面是杜氏工業股指數成份股的藍籌股表現不俗，有可能高升，另一方面是二綫股則無甚作為；故此，我們認為挑選適當的股票才最為要緊，應該吸入那些優質股。

概論：

消費物價指數上升百分之〇點二，比對我們所估計之〇點二，這指數上升相當強，首季通貨收縮與及消費物價指數顯示通貨膨脹會達百分之四或超過或超過此數，儲備局將繼續採取刺激性金融政策。

## 期豆價呆定

### 市況平淡，全日共成七百七十六手。

（特訊）昨（廿五）日香港商品交易所大豆期貨市況平淡，全日共成七百七十六手，較上週五增加九十一手，造價呆定。

四月份大豆合約開市無報價，收市一二六點八元，共成四十九手，五月份開收市價均為一二六點四元，共成一百一十二手，六月份開收市價同報一二六點六元，共成八十七手，七月份開收市價一二六點四元，共成九十三手，八月份開市一二七點四元，收市價一二七點二元，賣價一二七點四元，共成八十九手，九月份開收市價一二七點八元，共成三百四十六手。

## 韓國增長信託基金 昨在港正式簽署

一項三千萬美元韓國增長信託基金昨日（廿五日）正式在香港簽署，使韓國證券市場國際化的努力獲得重大的進展。

該基金由 CITIZENS INVESTMENT TRUST MANAGEMENT LTD 管理，乃首次由以亞洲為基地的投資銀行——怡富——出任首席經辦人的韓國基金。該基金將申請在香港證券交易所掛牌。

該基金將投資於韓國證券市場的證券及票據上，而此一組合的特色，將有助該國證券及票據市場的國際化。

此基金乃首項由五家主要韓國經紀商分任包銷商的國際基金。據C·I·T·C總裁金昌洛表示，上述韓國經紀商將可獲得寶貴的經驗，將加強其在國際金融市場地位。

C·I·T·C乃韓國三家上股投資公司之一。

此項基金係該公司首次以外國顧客為對象的基金。在管理方面，C·I·T·C將會聘取一個主要由香港的怡富投資服務公司、倫敦富林明投資管理公司及東京日興國際資金管理公司所組成的國際投資顧問團的意見。

怡富常務董事史密夫說該基金的持有人料會分佈於香港、美國、英國、澳洲、日本、歐洲及中東。

韓國增長信託基金乃第四次外國投資在韓國資金市場的機會。連同今次的三千萬美元，韓國發行予非本地人士投資的基金總數共為一億四千萬美元。

圖：史密夫與金昌洛攝於簽約儀式。

## 中港日合資 經營福建玩具工廠

（福州電）福建省首家中外合資經營的中國福萬玩具有限公司二十二日在福州市舉行簽字儀式。該公司由中國輕工業品進出口公司福建分公司，福建昌明玩具製造廠，香港福萬玩具公司，日本萬代株式會社四家合營經營，總投資四百萬美元，中外各佔百分之五十。公司總部設在福州馬尾經濟開發區，下設中國福萬玩具廠。廠區佔地在百畝以上。

該公司將引進日本最新的先進生產設備和技術，生產具有世界先進水平的塑料，金屬，遙控等新式玩具。廠長由日方擔任，

## 生猪市平淡

### 總成交七千多頭，餘四百頭存欄，貨價微跌。

（特訊）生豬貨源供應稍減，成交普通，市道平淡，買家購意未見積極，貨價微順，港九生豬昨（廿五）日總成達七千四百七十七頭，其中大陸大豬佔七千一百九十八頭，燒種七百五十九頭，分別來自河南、湖南、湖北、浙江、江西、上海、梧州、紹興等地。

九龍市場方面計有大陸大豬三千五百頭，最高成交存欄四百頭，燒種最低成交，普通貨成四百六十元，燒種最高成交四百五十三元，尾盤成交四百四十元，本地生豬一四五六頭，最高成交四百五十五元，普通貨成交四百四十元，燒種最高成交四百二十元，尾盤七百至七百三十元。

香港市場方面大陸大豬一千四百頭，最高成交四百六十元，最低成交四百二十九元，本地大豬二十六頭，成交四百三十元，深圳大豬四百八十三頭，成交四百二十五元至五百九十元。

## 港澳交通業新發展 可利用通卡購票

港澳飛翼船公司及其附屬機構與美國運通國際股份公司簽署合約，接受以信用卡購買來往港澳及香港珠海之飛翼船票。旅遊人士現可以用電話預訂船票，亦可前往設在各地鐵站及碼頭的飛翼船售票處，以運通卡簽付一切購票費用。旅遊人士亦可預訂澳門、珠海酒店客房及由珠海旅遊（香港）公司主辦之澳門、珠海旅行團，以運通卡付賬。去年共有超過四百三十萬人前往澳門，比八三年的四百一十萬人增加百份六點六。

## 南順主席黃大椿政策報告 加強多元投資擴大貿易網

### 去年營業四億純利一千五百萬元 董事會擬發末期息每股派發八仙

（港訊）南順主席黃大椿，就香港南順新的一年發展方向，作出了三項政策性的提示：第一，結合整個集團，以香港為中心擴大世界性貿易網；第二，加強多元化生產投資；第三，實施精品路綫，更進一步地促進客消費福利。黃氏說：「世界經貿大勢，及市場結構，正在醞釀着新的變化，他認為香港南順，能從遠處着眼，作出未雨綢繆的部署是恰當和正確的。雖然它是需要付出某種程度的代價，但這種『支付』，放眼前景，是一種收益，也是企業應有的進取精神。」上述是黃氏昨日在該公司召開董事會議席上作出的。黃氏並同時宣佈香港南順一九八四年度業績概況：營業總額為四億港元，除稅後純利為一千五百六十萬元。在報告中黃氏指出刀嘜花生油，粟米油，以及各類清潔劑用品均能達到預期的理想成績，而附屬機構的「鮮美食品」，和聯營的「勵致電腦」、「美特容器」實際上俱已跨越香港市場的局限，而成為國際性的企業，其業務比預期的成績更加理想。其他如貨倉，在經營上均有長遠的進步。綜觀一年來的經營概況，及長遠規劃藍圖，黃氏對該公司董事兼總經理錢果豐博士東敢邁延和全體員工的團結合作，表示了嘉許和感謝。

據悉：該公司董事會將於五月十四日舉行的股東週年大會，建議派發八四年度末期息每股港幣八仙。

## 大戶按兵不動 期糖市況表現平淡

### 全日共成五百三十一手，造價企穩。

（特訊）昨（廿五）日香港商品交易所原糖期貨交投仍較淡靜，全日共成五百三十一手，較上週五增加四十三手，期現價企穩，現貨價報四美仙，無變動。市場並無特殊消息刺激，大戶按兵不動，以致造價無大上落。

商品交易所發表昨日收市價為：五月份無報價，共成三十六手，七月份收市買價四點五七美仙，共成三十四手，九月份四點七三美仙，共成五十八手，十月份收市買價報五點二八美仙，共成七十九手，一月份五點二八美仙，共成一百八十九手，三月份五點八八美仙，共成一百四十五手。

## 法國國家巴黎銀行 發行浮動息率票據 廿年期總值三億元

法國國家巴黎銀行宣佈發行總值三億美元的浮動息率票據。該批票據的聯合推銷由法國國家巴黎銀行及CREDIT SUISSE FIRST BOSTON LIMITED共同出任首席經理人，期限為二十年。此次發行的票據每月更改息率一次，以倫敦銀行同業半年期拆入息率為準，每六個月派息一次。

此批浮動息率票據在盧森堡掛牌上市，票面額為十萬美元。

付款日期定於一九八五年四月十七日，由本年四月起，借方有權提早清還欠款。

## 東京匯市 美元跌後回升

### 收市價比上週五升一點四五日圓，成交十五億餘美元。

（特訊）東京三月廿五日電：美元在東京外匯市場回升，收市價報二五六·三五日圓，比上週五收市價二五四·九〇，上升一·四五日圓。

美元以二五五·八〇日圓開做，隨後在入口商批吸下繼續扳高，出口商雖有沽售，但並不太大，全日美元在二五五·八〇至二五六·四五日圓上落，全日總成交十五億八千一百萬美元，比上週五的十四億三千二百萬美元。

交易商稱：市內可能已消化了上週美國最新國民生產數字及金融風潮。

交易商又稱：由於接近財政年度結束，日本企業由美國匯返他們的利潤將於日圓有支持作用，預料近期美元會在二五六日圓水平盤摺。

## 油價短期料跌 長線傾向上升

### 泛伊斯蘭親善代表團現正致力調停兩伊戰爭。

（特訊）綜合外電報道：（一）挪威石油部長預料短期內油價可能微跌，大致上年內趨向穩定，長線上則傾向上升，以生產而論，目前石油出口國組織所力圖維持油價，與世界總產量相為脫節，去年全年該組織每日產油約一千八百萬桶，去年末季則為一千六百萬至一千七百萬桶，必須有時間逐步調整始能開始每日減產二百萬桶，若以石油出口國日產一千六百萬桶為根據，油價最適當標準為三十元。

（二）幕後調解兩伊戰事活動頻忙。現任泛伊斯蘭親善代表團主席岡比亞總統週六召集會議，商討促成休戰新計劃，稍後更準備分別訪問巴格達及德黑蘭就地斡旋。消息來源未有透露新計劃概要，但不離以勸阻平民目標受害為前題，進一步希望停止海陸空戰事。

## 遊客來港逐漸增多 酒店租住率平均九成

### 港元轉強及酒店租金不斷上升將對今年旅遊業有不利影響，今年旅遊業增幅將會放緩。

（特訊）本港酒店租住率近日持續而緩慢的上升，最近平均為九成左右，一般估計稍後的變動將會不大。

據酒店業人士說，經過一月及二月平淡後，三月初開始外來遊客已漸多，而目前又較三月初增加，對酒店客房需求轉趨殷切，以近日的情形，平均租住率為九成左右，有的酒店已高達九成半，而有的則為八成左右。酒店業人士表示，按照往年的情形，三月開始租住率便告上升，今年亦不例外。去年一月的租住率為百分之七十八，二月份為七十四，三月份已上升至百分八十六。以今年三月的情況，平均租住率可能較去年高一兩點，升幅並不顯著。另方面，去年四月份的租住率升至百分九十一，五月為九十三點，升幅較前年同期高十點，去年六月的百分八十九點較前年同期高九點，今年的升幅肯定不及去年，因為去年的升幅頗大，如今年仍保持去年的升幅，則今年四至六月的租住率將達到爆棚，而這是幾乎不可能的事。

酒店業人士表示，去年本港旅遊業表現太好，無論在旅客人數，消費收益及酒店出租率等方面的增長都頗高，故此在去年較大基數的情況下，今年的旅遊增長率將會放緩。據分析，港元轉強及本港酒店租金不斷上升，均為不利因素。

酒店業人士稱，目前本港一間中等級數的酒店的普通雙人房，每晚的租金連稅及加一服務費已達到近千元的水平，在世界來說已屬偏高水平。在今年一月及三月，本港酒店又會有部份酒店加租。雖然本港酒店業在很多方面均有密切的聯系，但對於提高租金則向來沒有時間及幅度的默契。

據了解，目前本港約有八間酒店正在興建及籌備之中，估計在年初至八七年中將可有三家酒店落成，屆時可供二千二百一十一個房間，使本港酒店房間總數增加二萬零二百多個。該三間酒店分別為九龍酒店，沙田酒店及日航香港酒店。其他計劃中的酒店將分別位於港澳碼頭及灣仔海傍香港國際會議中心。

## 泉州人造花廠 延長十年合營期

### 港方獲利逾投資一倍

（福州電）由泉州工藝美術公司與香港嘉華貿易公司合資經營的「福建泉州人造花廠公司」，最近召開董事會議決定，在原定五年的合營期滿後，再延長十年。這一決定已得到政府有關部門的批准，並給予其享受一定年限的減免稅待遇。

該公司成立於一九八〇年六月，它是福建省第一批中外合資企業之一，主要生產人造滌綸花。

泉州人造花廠有限公司經營近五年來，生產發展十分順利，港方獲得的總利潤，超過了投資額的一倍多。我方除獲得稅利外，還安排近三百人員就業。

據悉，這個公司再延長十年後，年總產值將比一九八四年增長近兩倍。

目前，該公司已能生產花枝、掛藤、盆景等一百三十多個花色品種，其中百分之九十的產品銷往歐美和東南亞。

## 橡膠生產國協會 要求提高橡膠價

### 建議底價加至九十二仙

（泰國．曼谷電）天然橡膠生產國協會說，他們將會根據一項新的國際橡膠協議，要求提高橡膠的市場底價。新的國際橡膠協議將於下月進行磋商。

據橡膠生產國協會人士說，協會成員於昨日結束了在此間舉行的五天會議，決定建議新底價應提高至每公斤二百一十仙馬來西亞及新加坡幣（約九十二美仙），現時的價格是一百五十仙（六十六美仙）。

目前的國際天然橡膠協議將於十月期滿，而消費國和生產國將於四月二十二日開始在日內瓦研究新的協議。

由馬來西亞、印尼、泰國、斯里蘭卡、新加坡、印度和巴布亞新幾內亞組成的天然橡膠生產國協會，於此間舉行會議，以最後確定他們在重新磋商新協議上的共同立場。

## 美國航管會邀集航運商人 商討西向運費漲幅與措施

### 以合理運費代替較早漲幅 港韓台付貨人反對運費加幅過大

（特訊）美國聯邦航務管理委員會已邀集美國運西向協，商討西向運費的漲幅及實施方式，預料日內將有一致的結果，以合理的運費代替較早前倉卒決定的巨幅調高運價。

據了解，西向運協原擬自三月六日調高美國至東南亞、東北亞的運費百份卅至百份一百五十，由於加幅太高，事先也未通知有關國家，地區的託運人代表，逐引起強烈的抗議，運協於是主動改變加價方式，從三月廿日起實施第一階段的加幅，以新漲幅百份廿為調高運價標準，餘百份八十自六月廿日實施。

包括香港、南韓，日本及台灣的託運人普遍反對運協的加運費幅度過大而且不公平，美國方面的出口貿易商亦受運價影響，貨物難以輸出，也抗議運協的不合理運價。

據本港航運業人士指出：過去一年間，由遠東各地付船運去美國的數量比從美國運來的貨量大得多，同時此綫的航輪多造成競接「回頭貨」的情況甚為激烈，運費受抑大幅下跌。因此，在可能的情況下，將運價提高自然是必須的，事實上，西向運價的極度偏低，已使航商普遍吃不消，孫價也是合理的，但加價也必須按照成本分析，加幅可以維持託運人與航運業者都可接受的水平，而較早前西向運協所公佈的加幅基本較預期為大，引來強烈的抗議也是必然的後果。估計，今次經過美國官方的調協，稍後此綫可能有一個較合理的運費代替較早市航協的決定。

在台灣方面，由於西向運協訂定的新運價遽升，已產生一股震撼與石化、造紙、棉紡、廢五金有關的上、中、下游業，以及貿易航運業者，已產生了成本上漲的預期心理，除醞釀反映成本之外，已個別或委託中華民國託運協會要求交通與貿易主管單位，依法制止西向運協無端片面調價的決定，以免造成國內物價波動，影響貿易與航運的發展腳步。

## 儘管當前授信需求呆慢 銀行繼續開拓小型工業貸款計劃

（特訊）今年初以來，本港銀行業的授信需求繼續陷於疲呆的局面中，現時各中西銀行除了致力於開拓私人貸款及其他新的服務外，對於中小型工廠的信貸業務也積極在拓展。無疑過去兩年一些華資銀行在這方面的業務並不理想，但最近一家美資大銀行亦準備在今年中推出一小型工業貸款計劃，為中小型廠家提供信用及貸款服務。

據金融界人士表示，自從年前銀行業推出了小型工業貸款計劃後，一般的反應並不太理想，因為本港一般小型工業多屬「山寨」形式，而各銀行訂出的授信條件亦各有不同，甚至本上能夠符合貸款條件的小型工廠實在不多，況且敘述這種貸款銀行要冒的風險也十分高，加上近兩年不少銀行受到地產風潮的影響，大都對授信相當審慎，故小型工業貸款到目前為止，仍未能有進一步的拓展。不過，這也不表示這個市場毫無發展的潛力，事實上，現時很多中小廠家都希望獲得銀行的支持，問題在於銀行本身的業務方針與及對這個市場的政策而已。最近萬國寶通銀行推出小型工業貸款計劃，據了解是值得支持的。

據萬國寶通銀行副總裁林德欽稱：該銀行現已對本港的電子、製衣、紡織、玩具及消費品製造五大行業的中小型廠家進行調查，以了解他們對銀行服務的需求情況。預料這項調查可於三月中完成，待分析完成，相信該項小型工業貸款計劃可於年中推出。

林德欽說有關該項貸款計劃的內容及條件細節，目前仍未能擬定，需視乎調查結果，顯示廠家的需要，才可製定整套的計劃，但相信是以信用狀及資金的借貸為主。該項貸款計劃將不會如匯豐銀行的無抵押小型低息貸款計劃那麼直接簡單，而會視乎廠家的個別需求提供不同的服務。

另方面，匯豐銀行自八三年二月推出無抵押小型工業低息貸款計劃，兩年內共處理過一千宗以上的申請案，共批出貸款額一億三千萬元以上。預料這類貸款在今年的增長會較去年大。

該銀行市場部一位發言人表示，自推出為低息貸款以來，業務都很理想，尤其去年，因出口激增，刺激本地廠家生產，故貸款活動較八三年活躍。由於一般預測今年的製造業增長會維持去年的水平，故相信廠家對這方面的信貸需求會更大。該發言人指出參予該項貸款計劃的工廠主為「山寨」廠，多從事紡織、製衣、電子、印刷及塑膠器等。

兩年來，這類貸款的條件都維持不變，包括：（一）月息一厘，（二）貸款期六個月或十二個月，（三）貸款額最低為港幣一萬元，最高二十萬元，按廠戶手上所接訂單及經營情況而定。該發言人表示若市場有需要，匯豐是有可能更改有關條件的。

目前本港的銀行界都注視萬國寶通銀行這個小型工業貸款新計劃推出後，市場的反應如何，倘若反應好，預料其他一般有實力的本地銀行也會加強開拓這個貸款市場。


## 招標出售

（分層出售）

茲承偉聲電子有限公司接管人委託招標出售：－
現存各種機器，電子儀器，電子零件，附件及配件，傢俬雜物及公司用品出售，欲知詳情及索取招標章程請聯絡：－

美國評值有限公司
中環皇后大道中五號恒昌大廈503室
電話：5—257251

NEVADA USA
INVESTMENT OPPORTUNITY
Seeking General Partner or investor Group (Doctors/Lawyers). $2,000,000 needed to purchase ⅓ of town in Western state. 5 businesses produce income of $500,000 per year NET. Projected net income for 1986 - $200,000. Real property valued at $1,000,000.
Principals Only
415-381-8097- Mr. Harris

## 誠聘中國律師

某公司擬聘熟識中華人民共和國法律人士，研究，分析中國法律及担任其他相關工作。年齡，性別不拘，須具專業或大學以上資歷。英文水準高者優先取錄。請詳列履歷，索薪，親筆函香港郵政總局八二五信箱。

## 九龍汽車（一九三三）有限公司

招標承投(A)廢巴士(B)廢橡膠內喉及(C)二手格蘭擊磨機啓事，本公司現有
（A）廢巴士叁部，只售車身
（B）大量廢車橡膠內喉及
（C）二手格蘭擊磨機乙部（CRANKSHAFT GRINDER SHANGHAI MQ 8260）
分別以投標方式出售
有意者請於四月三日前親臨新界葵涌葵昌路五十一號本公司採購部面洽及索取投標表格或電0-272492查詢。
附註：上述各物件之截標日期為四月九日中午十二時正。

THE H.K. PHILHARMONIC ORCHESTRA
10th Anniversary Celebration
RAFFLE DRAW PRIZE WINNERS

| | | |
|---|---|---|
| (1st) 4699 | (2nd) 1398 | (3rd) 2132 |
| (4th) 2332 | (5th) 11008 | (6th) 09676 |
| (7th) 6923 | (8th) 2343 | (9th) 3466 |
| (10th) 4795 | (11th) 4887 | (12th) 4769 |

For the collection of prizes, please contact Mrs. Cowie 5-7907521 by 22nd April 1985.

We wish to thank the junior committee.

| | | |
|---|---|---|
| Anna-Karin (Kajsa) Carlson | | Kent Yeh |
| Rowena Chu | Ed Russey | Jocelyn Yeh |
| Steve Chu | Lena Mohan | Binky Forrai |
| Sandy Eu | Douglas Shia | George Forrai |
| Trish Hanley | Mario Tao | Tom Chatsaval |
| Ingrid Hanson | Austin Wong | Joanna Fung |
| Patrick Ma | Camille Yeh | David Chow |

and all those who have generously supported our 10th anniversary ball.

Licence No.762

## 拍賣大批多士爐及旅行電熨斗廣告

茲承美國輪船公司之委託定於一九八五年四月二日（星期二）上午十時卅分在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二零五室本拍賣行內將現存於新界青衣島青衣道地段第六十八號華聯貨運有限公司內之大批無人認領之SEB多士爐約202金約3413件及旅行電熨斗約18金約430件照現況作一單當眾拍賣，有意者請先到本行索取目錄表及看貨證並於三月廿九日看貨

香港拍賣行及地產代理有限公司啟

## 海京有限公司急聘：

①油印機修理員：一年實際工作經驗。②送貨員：體健，克苦耐勞，誠實。
有意者請電H-666317洽

香港管理專業協會 華僑日報 聯合主辦

## 工業管理函授證書課程

**課程概述**

工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專為上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

**課程形式**

課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後每兩星期收到本會郵寄兩講課文，每四星期又收到連同講義寄出之習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次堂課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

**科目及內容簡介**

基本科目
（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理

專題科目
（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

**學期**

每年兩個學期，第一學期由四月至九月，第二學期由十月至次年三月。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

**證書**

凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

**費用**

本課程每科收費港幣一百五十元。

**截止日期**

第一學期截止報名日期為四月廿日；第二學期截止報名日期為十月廿日。

**查詢及報名**

請親赴香港堅拿道西廿六號三樓香港管理專業協會，或致電 5-720180 查詢。

索取章程及報名表請填妥下列回條，依上述地址寄回本會。 WKYP

姓名：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿
公司電話：＿＿＿＿
公司：＿＿＿＿ 職位：＿＿＿＿
通訊地址：＿＿＿＿
索取章程數目：＿＿＿＿NB-166

Management House, 2/F., 26 Canal Road West Tel: 5-749346


## 香港政府公佈

### 海事處佈告 一九八五年第五十三號

#### 挖土及海堤建造工程

查有關在后海灣曾蠔進行挖土及海堤建造工程事之一九八五年第二十五號（丁）海員通告現已發出，謹此公告通知。

本佈告可在香港干諾道中林士街多層停車場大廈輪船出入口領證處免費索取。

海事處處長 陳汝仁

### 運輸署公告

#### 大埔公路近十三咪處於晚上封閉事

謹此公告，為拆卸一臨時橋樑，大埔公路近聖基道兒童院（十三咪）之一段將於一九八五年三月二十七日凌晨一時三十分至二時期間暫時封閉，不准車輛通行。

有關地點將有適當交通標誌，並有警方人員指示駕車人士。

署理運輸署署長 蘇耀祖

### 海事處佈告 一九八五年第五十號

#### 復活節假期

查一九八五年四月五日（星期五）、一九八五年四月六日（星期六）及一九八五年四月八日（星期一）乃公眾假期。本處將於右述日期停止辦公，例外者如下：

（甲）中環臨時港澳渡輪碼頭辦事處繼續開放；
（乙）深水埗港澳渡輪碼頭將由〇七三〇時至二三三〇時開放；
（丙）灣仔、油蔴地、觀塘、荃灣、西環、藍巴勒海峽、柴灣與深水埗公共貨物裝卸區及油蔴地、九龍灣與屯門公眾海旁將由〇七〇〇時至二一〇〇時開放；
（丁）港口通訊中心繼續開放；
（戊）維多利亞海事分處將於一九八五年四月六日（星期六）及一九八五年四月八日（星期一）由〇九〇〇時至一二〇〇時開放，僅辦理船隻進出事宜。
（己）輪船出入口領證處於一九八五年四月六日（星期六）及一九八五年四月八日（星期一）由〇九〇〇時至一一〇〇時開放。

#### 船隻操作人士及租賃人士注意

下開日期為天氣惡劣之非工作日，特此通告：

一九八五年二月六日
一九八五年二月七日
一九八五年二月八日
一九八五年二月十日
一九八五年二月十三日
一九八五年二月十七日
一九八五年二月十八日
一九八五年二月廿日

二、本佈告可在香港干諾道中林士街多層停車場大廈輪船出入口領證處免費索取。

海事處處長 陳汝仁


MAGNIFICENT HILLTOP VISTAS

◆ Preliminary plat, including zoning, already approved in Austin's exclusive Northwest Development Quadrant. ◆ Water and waste-water immediately available and committed. ◆ 649 City-approved dwelling units (374 in 6 PUDs, 275 single family lots). ◆ On Spicewood Springs Road, 2.4 mi. W. of Loop 360, 1.5 mi. S. of Hwy 183. ◆ Adjacent to highly successful residential developments. ◆ Round Rock schools. 1 mi. from new Canyon Vista Middle School, adjacent to new D.K. Ranch Road Elementary School. ◆ Appraised value, $52M/acre. ◆ Price: $13,629,000 ($21M/living unit).

300 WOODED ACRES IN NORTHWEST AUSTIN

CANYON MESA

Developer terms. Call your broker or:
Mac Bivouff and Company, Realtors
Broker/Principal
1510 W. North Loop • Suite 512 • Austin, Texas 78756 • 512/454-7701

華僑經濟

## 天然纖維成全球消費趨向
# 日本紡品出口暢旺

對紡品成衣的需求，西亞、中東等地將呈萎縮，但日本仍可在中蘇市場的大幅增長得到補償；再者，由于受美國成衣熱潮之助，日本輸往台、韓及本港等地的織物亦有所擴增。

對日本紡織品輸出業界而言，一九八四年是一個變動頗大的年頭。簡而言之，由於全世界普遍傾向天然纖維而遠離合成纖維織物，構成日本纖維物輸出主體的合纖絲織物陷入極嚴重的衰退，而棉毛等短纖維物及成衣等紡織製成品，則出現一片繁榮景象。

逐項回顧日本紡品輸出市場，在纖維和紗線方面，中共市場以大幅成長而呈頭號地位，反之，西亞市場則大幅萎縮；在織物方面，受美國成衣熱潮之助，日本輸香港、韓國和中華民國的織物擴增，但中東市場則因阿拉伯產油國的石油收入減少，而需求衰退。此外，由於台、韓、泰、印尼、馬來西亞在聚酯長絲織物和棉紡混織物上競爭，日本對中東的織物輸出大幅萎縮，在一九八四年一——十月期間，祇佔全年同期的百分之五四。

最後，在成衣方面，由於美國市場景象復甦，仍較前年出現百分之十四之成長。

據日本通產省的輸出許可數字該國在一九八四年一——十月的紡織品成衣輸出總值爲五十四億美元，推算全年輸出金額，應可達六十六億美元，較前年成長百分之二一——三。

據此以展望一九八五年，日本多家貿易商幾乎都同意，該國紡貿輸出的主要產品——三月降落谷底之後，在四——六月在出現強勁復甦。

事實上，據日本化纖輸出公會發佈的最新數字，日本輸美的聚酯長絲織物，自去年十一月起已露回升跡象，至今年一月上旬，對美輸出已較去年同期擴增百分之廿二之多。除了以上這項重要輸出品外，在短纖織物——以紗染織物爲主——方面，預料它在一九八四年後半開始出現的衰退，會延續到一九八五年。

日本大貿易商日棉公司的紡貿部資深總經理及江說：「到目前爲止，織物輸出顯示交替起伏現象，長絲織物以三年爲一週期，短纖織物則爲兩年一週期。由此看來，一九八五年是長絲織物的復甦年，此外，天然纖維的熱潮也會持續下去，整體說來，織物輸出會有順利進展。」

總之，雖然短纖織物的出口會略呈衰退，但由於絲織物的復甦，可抵銷這些損失，因此日本一九八五年的織物總輸出，應會較一九八四年有所增加。

至於纖維與紗線輸出方面，預料今年的伊朗、巴基斯坦和印度等市場會出現復甦，但到了今年下半，由於中華民國與韓國擴增產能所帶來的更强烈競爭，估計一九八五全年的纖維與紗線輸出，祇能保持和一九八四年差不多的水準。

最後，在成衣輸出方面，一般預料今年不會出現大幅成長，尤其是在對美國出口上。不過日本對另一大市場——蘇俄——的輸出極可能擴張，今年是蘇俄五年經濟計畫的最後一年，該國希望大量採購成衣等消費產品。因此，雖然成長率不高，預料日本一九八五年的成衣輸出，仍會保持基本成長。

總之，日本在一九八五年的紡織原料、織物及成衣輸出，無論如何不可能較去年減少，日本各貿易商目前正以積極行動，來迎接今年的紡織品貿易。（王蘊譯自「日本紡織新聞」）

## 美元大升 損害公司盈利
### 未來半年至一年美元可能貶值成半，富豪曼料聯邦息率留於八厘至九厘之間。

（特訊）綜合外電報道：（一）未來六至十二月內，美元幣值可能貶低百分之二十五，至於是否就此達到止境（則數週時勢演變中顯），尚有先兆可睹。巴龍氏金融週刊引述一所管理二百三十億元投資資金之甘巴金融服務公司經濟專家見解稱，俄亥俄州七十一家儲蓄合作社倒閉事件只不過是十四年來美元發生最嚴重貶值之二種藉口。一向由海外游資大舉入注導致美元升值，以致美國經濟能在低通貨膨脹情況下大步進展之因果環，仍然亦存有弊漏，亦即是弄到美國公司盈利大受其害。傷害程度雖未至促成美元大崩潰，但升勢可能由此受損，轉而稍爲回落。

（二）美國政府最近所發表經濟及金融資料，使人意味聯邦儲備局本週例會可能決定此後數週沿用目前通貨政策。紐約所羅門兄弟公司經濟專家高富曼在其「每週信投論文」中表示，儲備局保持穩定宗旨，可使聯邦基金息率勾留在八厘半至九厘之間。

## 沙地阿拉伯外銷化工產品 化工市場關注國際惡性競爭
### 首腦表示絕不會廉價傾銷
#### 該國正由商業體系變爲工業化

（特訊）沙地基本工業集團董事總經理沙拉瑪最近在一個公開場合作出保證時稱，沙地阿拉伯不會爲求國內工廠保持全面生產，而在世界市場賤價傾銷其石油化工產品。不過他預料由於一些石油資源豐富國家逐漸開始自行生產石油化工產品，因此經濟合作發展組織國家在此方面的生產量將因此受到影響而較前減少。

沙拉瑪是在東京一個座談會上發表上述見解。他又承認目前石油化工產品供應過剩，經已引起世界關注，但沙地阿拉伯願意保證本國新興的石油化工業將會按部就班的打入市場，決不會造成騷擾。

在石油化工業方面，一九八五年預料將是沙地阿拉伯鴻圖大展的一年。沙地基本工業集團經營世界一流規模的石油化工廠，經已取得美滿成績，令到其他國家對沙地阿拉伯的成就刮目相看。

該集團乃於一九七六年根據沙地皇室制業創立，目的在發展及經營該國的基本工業（包括石油化工、冶金及化肥工業），並利用國內天然資源——特別是天然氣——作爲全面經濟發展計劃的一部分，以便改造該國的經濟體系，由商業化變爲工業化。

## 澳紐銀行 宣佈加息

（特訊）墨爾砵三月廿二日電：澳洲的澳紐銀行宣佈由三月廿五日開始，將最優惠利率提高至十六厘，即比現行的十五厘七五，提升四分一厘。

澳紐銀行是澳洲四大銀行中第二家將最優惠利率提高至上述新水平。

## 美商海陸聯運公司 購置雙層貨卡火車

美商海陸聯運公司宣佈，已經簽約以一千三百萬美元購置四列有雙層貨卡的火車。

海陸聯運公司每週有兩班列車行走華盛頓州塔科馬（太平洋西北部海港）與伊利諾州芝加哥之間繁忙走廊，另外每週亦提供列車行走西岸的塔科馬與東岸的紐約之間。

新型的雙層貨卡運載重疊的貨櫃，因此一班列車只需較少的貨卡可運載與以前同等數量的貨櫃，對付貨人具更大效率。

據海陸聯運公司總營業經理史諾頓表示：「海陸聯運公司由香港運往美國的貨物約有百分之六十是經過西岸港口再轉運往內陸、東岸及墨西哥灣目的地，因此雙層貨卡火車可使香港付貨人直接得益。」

爲配合海陸聯運在塔科馬新綜合車站啓用（日期，首兩架雙層貨卡火車），於六月七日開抵塔科馬，該綜合車站是特別爲船運及鐵路貨物而設計，將於今年中全面啓用。其餘兩列火車定於七月二十三日交付。

每架雙層貨卡火車有二十個貨卡，採用先進的架型設計，可在五個相連的卸貨台更安全及迅速上落貨。每架火車可拖二十個貨車卡，而每個車卡則可裝載十個貨櫃，令每列火車的總裝貨客量達二百個貨櫃。

海陸聯運公司與南太平洋運輸公司於一九八一年以來即提供雙層貨卡火車的運輸服務，是率先發展商業性質雙層貨卡的公司。

海陸聯運公司是美國最大貨櫃運輸公司，擁有五十八艘貨櫃船及超過十萬個貨櫃，其船隊往來全球六十三個國家及地區七十六個港口。

## 美工業設備 利用率略降

（美聯社華盛頓十九日電）美國聯邦準備理事會宣佈，二月份美國工業設備利用率季節調整後，比前月減少，自元月份的八一．四％降爲八〇．七％。

## 王安電腦與分銷商 展出三款高能電腦

（特訊）本月底假座香港展覽中心舉行的一九八五商用私人電腦展覽會中，王安電腦將首次會同其產品分銷商（一起參展，示範介紹）三款效能超卓的商用私人電腦。

據王安電腦市務經理王津指出，該公司今次聯同五家分銷商參展顯示電腦廠商與分銷商之間關係密切。該五家分銷商分別爲亞洲商業用品公司、奧圖實業公司、COMPUTER CENTRE LTD. 及 EXECUTIVE COMPUTER CENTRE。

在會中，王安電腦展出三種電腦系統，包括：商用私人電腦、影象處理商用私人電腦，以及辦公室助理。該三款系統均是目前經由分銷商門市發售的王安電腦產品。

王安商用私人電腦（WANG PROFESSIONAL COMPUTER）不但可以獨立操作，更可利用其他王安辦公室系統及主機電腦資源，發揮多重用途，足以應付各方面辦公室電腦化需要。

王安影象處理商用私人電腦系統（WANG PROFESSIONAL IMAGE COMPUTER）可用於播描、編輯、管理、存儲、合併各種文本和數據資料，又能顯示、檢索及輸送傳遞影象資訊。

## 澳洲股市 上升十點

（雪梨三月廿五日電）雪梨股市週一市況強勁，資源股受到強力買盤的支持，交投暢活，普通股指數銳升十點五，以八二一點一收市。市場領導股BHP表現出色，六．〇八元（升點二四）。其它礦務股及石油股行情高升，CRA六．一四元（升點一〇），北破山二．四五元（升點〇七），珊島斯六．〇〇元（升點〇六）。其它升勢股包括銀行股及金股。

## 英利蘭車廠工潮影響 去年虧蝕七千多萬鎊

（倫敦電）英國國營汽車製造廠利蘭車廠一九八四年度稅前虧蝕額較八三年爲多，達七千三百三十萬英鎊（九千三百六十萬美元）。一九八三年的虧損爲六千七百一十萬英鎊（折合當時匯價爲九千七百三十萬美元）。

利蘭車廠在聲明中說：「去年，利蘭車廠沒有出現像目前的復甦進度，同時，集團內的表現亦有不協調現象。」

車廠把虧本原因歸咎於越來越多的生意競爭和勞工關係問題。由於罷工的影響，利蘭車廠的生產額降至四十九萬部車，下跌了八萬六千部。

一九八四年八月，利蘭車廠以二億九千二百萬鎊價錢，將該廠最賺錢的「積架」車部門售予私人公司。因此該廠預先得來自政府方面的最終津貼一億一千萬鎊。

利蘭車廠說，今後將通過向私人公司借貸以及把車廠其他部門出售予私人公司等途徑，以達到資金週轉。

華僑教育

教署辦體育教學研討會研習班

# 增進教師教學認識 介紹測驗體能方法

### 研討會下月廿三日舉行名額限五百人
### 研習班四月廿五至六月二十期內舉辦

在小學任教體育科的教師，將可在未來三個月內，參加教育署爲他們舉辦的一連串研討會。

四月廿三日在九龍加士居道葛量洪教育學院舉辦的研討會，可增進小學體育教師對教學的認識。其主題包括課程進度，教學法及體育科評核。

參加名額爲五百人，時間由上午九時至下午十二時半。

此外，由四月廿五日至六月二十日間，將會舉辦一連串內容相同的研習班，目的在介紹體能的正確觀念和適合小學生體能的測驗方法。

每班研習班時間均由上午九時至下午五時，地點爲九龍李鄭屋村新會商會九龍學校。參加人數每班限四十人。各研討會及研習班上均用粵語進行。

校長如欲派教師參加研討，應向教署體育首席督學報名，地址爲九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署八樓。

教學研討會的截止報名日期爲四月二日，而體能研習班則爲四月四日。

如有查詢，可電三—八八四一一一內綫二七八或二八三與體育組聯絡。

## 中大文物館展宋元陶瓷器 增進市民對陶瓷藝術認識
### 展覽全面介紹宋元陶瓷藝術面貌 期間更一併展出書法繪畫等項目

香港中文大學文物館爲增進市民對中國陶瓷藝術的認識，現在舉辦「宋元陶瓷藝術」展覽，在該館展出所藏兩宋、遼、金、元各朝陶瓷器六十多件。展覽日期至五月十四日止。

中國陶瓷發展有悠久歷史，宋、元兩朝可說是奠定規模的時期。是期陶瓷以沈靜雅素爲特色，有名的窯系包括北方的定窯白瓷系、耀州窯系、鈞窯系、磁州窯系；南方的龍泉青瓷系、江西青白瓷系和青花瓷等。

是次展覽比較全面介紹宋、元陶瓷藝術的面貌。展品以日用器皿爲主，例如碗、瓶、小杯、水注、洗、印盒、枕頭等等。展品之釉色除佔較大宗的白釉、青釉、青白釉和鈷藍外，尚有黑色釉以至別具特色的兔毫窯釉；至於製作手法，宋器以刻花、印花、劃花、堆花、雕鏤等爲主，元器則伴隨青花瓷的興盛，更見彩繪的作用。

此外，展品還包括自新石器時代至唐、明至清等時代的陶器及瓷器，令展覽更呈完美並就中國陶瓷的發展給予參觀者一個較爲明晰的印象。

在此期間，中大文物館亦一併展出該館主要藏品一批，其中包括書法、繪畫、玉器、甲骨等項目。

香港中文大學文物館歡迎各界人士免費參觀，開放時間爲：星期一至六：上午十時至下午四時半。星期日及公衆假期：下午十二時半至四時半。清明節及復活節期間閉館三天（四月五至七日）。

## 童軍二元獎券抽獎 籌得一百五十萬元
### 童軍總監周湛燊之夫人主持抽獎 本屆銷售獲各界支持破過去紀錄

香港童軍總會爲本港青少年著名之制服團體，一向培育青少年良好品格及鼓勵參與社區服務爲目的，每年用於訓練及活動方面的經費甚巨，故每年均有獎券籌募運動之舉。本年度獎券銷售，除得到該會成員踴躍推銷外，並獲得社會各界熱心人士大力支持，致使籌募獲得成功，約籌得一百五十萬元，打破過去之籌募紀錄。

獎券抽獎儀式已於昨晚（三月廿三日）在九龍覺士道九號該會大禮堂公開舉行，由香港童軍總會香港童軍總監周湛燊太平紳士夫人抽出第一至十獎。此外，第十一至五十獎則分別由黃楊子潔女士，譚湘潭夫人，張枝繁夫人及馬基夫人負責抽出。

各項獎品都極爲豐富，頭獎是豐田四門房車乙部，二獎爲雙人旅遊星馬七天連食宿，其他尚有音響器材，電視機、錄影機、雪櫃等名貴獎品。

## 四絃琴 花

上文「芻狗」中，談到一切現象都是大自然在本位上的顯現，並未有任何喜怒哀樂之暗示。喜怒哀樂只是每個人自身的反應。從這兒卻觸發起一個有趣的問題——花是不是美的呢？

又有誰會懷疑花不是美的呢？不過哲學家卻告訴我們，花本身並無所謂「美」與「不美」，美醜只是人的感覺，與花無干。

事實上，眞是有等人不喜歡花的。比如有花粉熱的人或曾目睹親友在花下死亡的便未必會喜歡花卉。一些飢餓中的部族，更可能不以花爲美，他們或者更喜歡可以充飢的果實！

話雖如此，對一般人來說，花仍是美的感覺離不開，否則香港就不會有那麼多的花店了。心理學告訴我們，人之所以叫做人，在生理和心理上都必異於其他生物，都有其共通之處。例如「花是美麗」便是人的認同之一。宇宙之大，時間之長，佛教認爲我們能於同一時間地域中存在是因爲有着相同之共通點（共同業力）。所以對花之喜好雖因人而異，但大致上是一樣的。

在無神論的主張下，在一片反封建的熱潮中，東西方的道德標準都似乎難以站得住腳，不過不少人仍堅信是非好醜仍有其「天理」的。從上所述，人類之間可能眞存在一些共同不移的特性和標準，或許從這方面研究，我們能夠找到一套獨立於宗教信仰的道德價值觀念。（蓮華）

## 青少年輔導專欄
### 應試的技巧（七）
中大教育碩士　劉佩蓉

（戊）考試之後

在試前抱着堅定，盡其在我的態度去讀書，切勿有「明年再來」的想法，這樣使你更能一鼓作氣。除此之外，與其消極驚慌，不如積極地備戰，因爲一分耕耘，一分收穫，埋首讀書，到成績公佈之日，也不必埋怨嗟嘆了。

與此同時，放鬆心情，有程序的讀書計劃是解決焦慮第一要訣。無論考完試卷一抑一天之考試，也不要浪費時間與同學討論答案對與否，不如把精神、時間放在下一科好了；否則你以爲答錯了，很易洩氣，影響溫習下一科的心情；而且，同學的答案未必是對的。過去的就讓他過去吧！

當考試考畢，應讓自己輕鬆一下，例如充分休息，遊玩，以準備放榜之後再打算吧！

總之，應付考試是學習方法的一部分，它和讀書的方法，集中注意力，編訂時間表，做筆記有不可分割的關係；而就上文所言，應付考試並不太困難，最重要的是保持鎮定，睡眠充足，保持身心愉快，以最佳狀態應付考試，取得及格是不難的。最後，祝各位同學能夠取得理想的成績。

（由於會考期近，本欄暫停，六月初恢復，敬請讀者注意）

## 九龍地域「童軍日」 童軍活力「三二一四」

香港童軍九龍地域於昨（廿四）日假長沙灣楓樹街球場舉行一九八四至一九八五年度之「童軍日」。

是次童軍日定名爲「童軍活力三二一四」，活動於該日下午一時舉行競技大賽，開幕禮首由大會主席洪少萍女士致歡迎詞繼由主禮人市政總署署長班禮士太平紳士致詞，然後由香港總監周湛燊太平紳士頒發獎勵，由地域訓練總監蒲炳榮議員頒授助理訓練主任委任證，洪少萍女士頒發樂行童軍洪少萍錦標賽給予冠軍九龍第二零八旅，亞軍第一七四旅，季軍第六十二旅，繼由活動與訓練委員會副主席劉漢華頒授深資童軍錦標給予優勝隊伍冠軍九龍第二零五旅，亞軍九龍第六十一旅航空深資童軍團，季軍第一三六旅。然後由洪少萍女士致送紀念品予主禮嘉賓，香港童軍總監致送紀念品予大會主席，最後由幼童軍代表獻花給予主禮人夫人及周湛燊夫人。節目內容豐富，包括童軍樂隊、先鋒工程、步操表演，由香港電視廣播有限公司藝員莊靜而小姐帶領各參加者作活力操，壓軸爲「四海之內皆兄弟」[illegible]第一，最後由民安處派出電單車隊作花式表演，節目直至下午四時許完畢，各參加者均享受一個歡樂之一日，盡興而散。（成）

## 發泡膠模型研習班 提高教師製作技巧
### 教署下月廿二至六月廿四期間舉辦 以粵語講授每班只容納十二名教師

教育署輔導視學處視聽教育組，將於今年四月廿二日至六月廿四日，在九龍尖沙咀廣東道一百八十二號二樓教具製作服務處，爲各科在職教師舉辦多次內容相同，爲期半日的發泡膠模型製作研習班。

該研習班之目的在使教師認識發泡膠模型製作之基本技巧，每一研習班均包括實習機會，以使教師能親自操作發泡膠切割機製作有關之教具。

研習班以粵語作爲講授語言。由於設備所限，每班可容納十二名教師。故每校只可推薦一名教師參加其中一次研習班，先報名者可獲優先取錄。

各校校長如欲提名其教師，參加該研習班，應填妥報名表格，於四月二日前寄回銅鑼灣利園大廈四樓教育署輔導視學處視聽教育組高級督學。

入選參加研習班的教師，將於本年四月中經校長通知。

如有任何查詢，可致電五——八三九三五九視聽教育組或三——一六六零八八一教具製作服務處。

研習班之日期及時間如下：（一）四月廿二日星期一，上午九時至十一時半；（二）四月廿六日星期五，上午九時至十一時半；（三）四月廿九日星期一，下午二時十五分至四時四十五分；（四）五月六日星期一，上午九時至十一時半；（五）五月十日星期五，上午九時至十一時半；（六）五月十七日星期五，下午二時十五分至四時四十五分；（七）五月二十日星期一，上午九時至十一時半；（八）五月廿四日星期五，上午九時至十一時半；（九）五月廿七日星期一，下午二時十五分至四時四十五分；（十）五月卅一日星期五，下午二時十五分至四時四十五分；（十一）六月三日星期一，上午九時至十一時半；（十二）六月七日星期五，上午九時至十一時半；（十三）六月十日星期一，下午二時十五分至四時四十五分；（十四）六月十四日星期五，下午二時十五分至四時四十五分；（十五）六月廿一日星期五，下午二時十五分至四時四十五分；（十六）六月廿四日星期一，下午二時十五分至四時四十五分。

研習內容包括：發泡膠之種類，發泡膠切割之方法，發泡膠模型在教學上之用途，發泡膠之着色處理，發泡膠之表面處理，發泡膠切割機之原理實習，使用發泡膠切割機，及製作教學用之發泡膠模型等。（永）

## 學能推理練習
智慧社提供資料

### 文字推理練習四

(一)文字推理（排列推理）

假如在下列每題的五個項目，排成有意義的次序後，那一個排在第三的位置；試把它選出來。

1. A上午　B下午　C清晨　D黃昏　E正午
2. A十元　B一元　C二元　D五元　E五角
3. A大象　B老虎　C狐狸　D白兔　E獅子
4. A鼻子　B眉毛　C頸部　D眼睛　E嘴巴
5. A河底　B山頂　C平地　D山麓　E山腰
6. P明天　Q昨天　R今天　S前天　T後天
7. P父親　Q祖父　R孫兒　S兒子　T曾祖
8. P葡萄　Q李子　R西瓜　S柚子　T蘋果
9. P市鎮　Q鄉村　R農莊　S荒野　T城市
10. P針　Q牙簽　R筷子　S竹竿　T燈柱

(二)語文練習（形容詞的運用）

從每題的括弧內選出最適當的詞語配合括弧前的形容詞；並在所選詞語的下面畫一橫綫。

11. 蔚藍的（A月色　B白雲　C波濤　D太陽　E天空）
12. 縹緲的（A月色　B白雲　C波濤　D太陽　E天空）
13. 皎潔的（A月色　B白雲　C波濤　D太陽　E天空）
14. 猛烈的（A月色　B白雲　C波濤　D太陽　E天空）
15. 洶湧的（A月色　B白雲　C波濤　D太陽　E天空）
16. 青蔥的（P樹影　Q原野　R晚霞　S怪石　T苔痕）
17. 斑駁的（P樹影　Q原野　R晚霞　S怪石　T苔痕）
18. 婆娑的（P樹影　Q原野　R晚霞　S怪石　T苔痕）
19. 嶙峋的（P樹影　Q原野　R晚霞　S怪石　T苔痕）
20. 絢爛的（P樹影　Q原野　R晚霞　S怪石　T苔痕）

(三)語文練習（閱讀練習）

細閱下面兩篇文字，然後用適當的句子解答問題。

講到樹，最可愛的莫如那幾株合抱的大榆樹了，樹幹臃腫醜怪，好像畫上畫的古木，青苔覆足，長春藤密密的緊蓋了一身，測其高壽，最少都在一二百歲以上；到了樹顛，忽又倒掛下來，變成渴蛟飲澗的姿勢。可惜未到春天，藤花還沒有開；不然綠蔭深處，香雪霏霏，手執一卷書，坐在樹下，眞如置身於仙界裏呢。

21. 那些榆樹生長了多少年？
22. 榆樹下長滿什麼？
23. 什麼植物攀緣着榆樹？
24. 長春藤在什麼季節開花？
25. 「香雪霏霏」句中的「香雪」是指什麼？

野菊的體態，是多麼地輕盈，她們在草地上動，在草地上泛出喜悅的光芒來。她們似乎比階上的同伴更敏捷而巧小，也似乎更活潑而靈動，她們也許會譏笑階上的同伴：「你們是生長在園裏的，而我們卻是眞正青春門的勇士，來吧！我們互相扶助，別再作供人家賞玩的東西了。」階上的同伴也興奮了，更搖動得更有勁，像在掙扎，像在呼號。

誰說菊花只是供人們玩賞的呢？我默默地想着。

26. 上文中的「她們」指什麼？
27. 「階上的同伴」是什麼？
28. 上文中的野菊長在那裏？
29. 看到盆菊搖動，作者認爲它在做什麼？（一）　（二）
30. 野菊和盆菊有什麼不同？野菊比盆菊更：（一）　（二）

答案　(一)①E　②C　③B　④A　⑤D　⑥R　⑦P　⑧T　⑨Q　⑩R　⑪E　⑫B　⑬A　⑭D　⑮C　⑯Q　⑰T　⑱P　⑲S　⑳R

(二)㉑最少都生長了一二百年。㉒青苔。㉓長春藤。㉔春天。㉕長春藤的花。㉖野菊。㉗園裏的盆菊。㉘草地上。㉙(一)掙扎。(二)呼號。㉚(一)敏捷而巧小。(二)活潑而靈動。


城市商業管理學校
CITY COLLEGE OF COMMERCE
(Founded 1970)
日夜校校址：九龍油麻地彌敦道498—500號一至六樓（泰盛商業大廈）校務處：二樓（2字）3-858577　3-853568
九龍旺角彌敦道570—572號一至六樓（基利商業大廈）校務處：二樓（2字）3-306173　3-305487
香港銅鑼灣軒尼詩道458—468號四至六樓（金聯商業大廈）（鱷魚恤樓上）校務處：四樓（3字）5-8912090
香港德輔道西119—127號三樓（2字）近高陞酒樓　5-461226
夜校校址：九龍大埔道244—248號（夜校）近嘉頓酒樓（聖路加書院內）3-853568（日）3-7770282（夜）3-7798811（夜）
New Classes Commence in April 1985（四月份新班適合）

Banking Course 英國銀行學會試（AIB）全科班
簡介：本校爲一商科及銀行專業訓練學校，採用英國專業學制，並於1972年開辦英國銀行學會（The Institute of Bankers）考試之課程，學生修業期滿可参加該會Local Stage I考試。
學制：三個月結業
課程：Local Stage I Examination of The Institute of Bankers
科目：經濟學，法律概論，銀行學，英文，會計
上課地點：銅鑼灣校（軒尼詩道458號）

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班
學制：兩個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課。
科目：IBM電機打字（包括Telex）

Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班
學制：三個月結業
科目：簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.
上課地點：夜校商科全科班在下列校址上課：
（一）香港西區校：德輔道西119—127號三樓（近高陞酒樓）5-461226, 5-476464
（二）九龍大埔道夜校：大埔道244—248號（聖路加書院內）3-7798811（夜）

Single-Subject Courses 選修科
Elementary Bookkeeping 初級簿記　Shorthand Theory 速記理論
Intermediate Bookkeeping 中級簿記　Shorthand Speed 速記速度
Higher Accounting 高級會計　Typewriting 打字
Costing 成本會計　Electric Typewriting 電機打字
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation 進出口實務及計價　Elements of Banking 銀行學
Commercial Correspondence 商業信札　Economics 經濟學
Professional English (AIB) 專業英文　Principles of Law 法律概論

華僑日報救童助學
請各善長大解善囊

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE
香港北角英皇道129號 5—781914　九龍尖沙咀柯士甸道81號 3—671353　九龍油麻地彌敦道501號（夜校）3—854392
夜校全科課程
BANKING 銀行公會試課程
*Local Stage I (5 Subjects)
*Banking Diploma: Stage II
Part A——
Accountancy
Monetary Economics
Law Relating to Banking
ACCOUNTANCY 會計全科課程
*AIA Foundation
凡學生依本校規定修業期滿，成績及格者，可免考英國AIA, AAT, SCCA, IAA等會計學會基本課程考試。
選修課程
會計及成本會計：初中級簿記、高等會計、高級會計、會計守則（SSAP）、中高級成本會計、管理會計、中文簿記會計
秘書及商業：速記理論、速記速度50—100、商業信札（PITMAN）、商業英文（LCCI）、進出口文件及計價、銀行押匯、商業英語會話
專業：市場學、香港稅法、打字——電訊操作、初中高級打字、IBM電機打字、電訊操作
LCCI溫習班
初級簿記　中級簿記　高等會計
倫敦商會（LCCI）簿記、會計、成本及管理會計題解於各校備購。

會考85'
□試前溫習計劃
・選修科目：英文PAPER III，數學，物理，化學，生物，附加數，地理，經濟，西史等。
・每科均上四課，每課兩個半小時。
・多間學校MOCK EXAM PAPERS供練習，教師將詳細分析及解答上述試題。
・學費平均每科七十元，21/4至25/4開課。
□英文口試實習班
・連續上課七天，每課一小時四十五分。
・內容有發音練習，頌讀及對答技巧，並挑選過往會考口試熱門試題與教師分組或個別實習。
・學費全期一百一十元，五月底至六月中開課。
□冷氣自修室租用
・四月九日至五月三十一日，逢星期一至日開放。（全期四十元）
72研習中心
彌敦道749號歐亞銀行大廈5E室・大大公司對面　3-800313

實用英專日夜校 NEWTON E.T. SCHOOL
（創辦於一九五八年）
招早、午、夜班　增辦每週上課兩天及三天班
全科：P.4初學班至F.5會考班　F.6劍橋班 ● G.C.E ● TOEFL
選科：英文拼音班 ● 會話班 ● 文法班
時間：上午班：①（7:55—9:30）②（8:00—10:00）③（9:40—11:30）④（10:15—12:15）
下午班：①（2:00—4:00）②（4:00—6:00）
夜班：①（7:10—9:05）②九時工餘夜班
校址：（日夜校）：旺角水渠道38—42號二樓（近凱聲戲院）
（日夜校）：旺角彌敦道644號三、四樓（注意：報名請上四樓）
（夜中學）：九龍牛頭角定業街48號（聖恩定英文中學內）
（夜校）：紅磡必嘉街老龍坑街口（聖恩定英文中學內）
（夜校）：牛頭角定業街44—54號（近友聯銀行）
牛頭角英文夜中學 F.1—F.5　文理電腦組增辦　會考選科補習班
豐富英專經驗

# 孟加拉國慶日

■專刊

孟加拉總統胡辛穆罕默艾克少將。

## 獻詞

孟加拉人民共和國總統 胡辛穆罕默艾克少將

在今天國慶日子，本人謹向爲國犧牲之有名及無名英雄致以最崇高敬禮。

孟加拉成爲獨立自主國家，已進入其第十五週年。雖然面臨各種困難及限制，吾人成功改革國家之行政及司法制度。

權力下放政策使行政及司法更加親近廣大農村民衆，保證他們能參與整個發展及加速司法之公義實現。

一九八一年至一九八二年期間，經濟雖然萎縮，但現在已經復甦。在一九八三——八四年度，外在因素困難，但國民生產總值增加百份四點五。近期由於無可預料之水災泛濫，經濟受損，吾人成功把救濟品及時趕運至災區救濟數百萬災民，使他們困苦減至最低。不過，吾人希望通過加強禾稻及小麥的冬耕，儘量補償損失。工業生產方面亦保持穩定。由於政府對出口商提供各種便利及鼓勵，近年我國出口收益有相當改善。

在對外關係方面，吾人奉行聯合國憲章及國家主權平等，國土完整，避免使用軍力，不干涉他國內政，各國有自主權及和平解決糾紛等原則。

吾人之海外僑民都是我國在外地之非官式使節。本人深信在他們各項活動中，會繼續爲我國發展及繁榮而努力。本人亦相信他們會繼續與所在的國家的政府及人民進一步加強友誼關係。我國僑胞雖然身在異鄉，但他們對我國之發展亦積極參與，本人甚感欣慰。

在結束之前，本人僅希望孟加拉與香港兩地現存友誼，在未來歲月會進一步加強。

## 政府採取新措施 私營企業大活躍

### 孟港兩地貿易及友誼展望加强

孟加拉駐港專員 沙利福克

慈值孟加拉人民共和國國慶日，本人僅代表我國政府及自己向友好香港人致謝，感激過去一年，他們衷誠合作，爲孟加拉及香港兩地加强關係及促進商業貿易。香港去年在各方面也有顯著進步及有一個更明朗前景。

自從獨立十五年來，孟加拉在經濟方面已取得相當進展，特別在過去三年。由於英明領導再加上社會經濟改革政策，成績尤爲顯赫。

孟加拉在目前經濟發展階段，是歡迎外地資金及科技以加速其工業化。鑑於私人企業積極性對經濟成功十分重要，政府在過去多年正不斷逐漸改變政策，採取更自由措施使工商界有一種活力感。最近之「新工業政策」主要是鼓勵私營企業，政府給予各項獎勵。孟加拉初級農產品及天然氣十分豐富，此外還有廣大尚待開發之海洋資源。孟加拉亦一個欣欣向榮市場，一個有效率而廉價勞工，擁有中等科技知識，再加上一個寬容工業政策，這都是吸引外國投資者。差不多各行業都可以接受私人投資的。

孟加拉與中華人民共和國兄弟關係，可以從兩國貿易量增加反映出來，香港在這方面亦擔當重要角色，功不可沒。孟加拉與香港貿易也很不俗，去年從孟加拉之入口倍增。

本人希望香港與孟加拉兩地人民友誼在未來歲月會進一步鞏固。

## 政府實施新工業政策 設獎勵計劃歡迎投資

國家外務顧問H.R.周克利

慈值我國獨立紀念日，本人僅向僑居海外同胞致意，今天孟加拉已進入獨立第十五週年，本人要向爲國捐軀先烈表示深切感謝。

在艾克少將英明領導之下，目前政府已經重新組織，及把行政及司法結構合理化以符合全體民衆需求。政府之工業政策目的在於鼓勵私人企業致力國家之工業發展及經濟增長。我政府亦重視外地資金到此間投資及聯營，目前我國正提供很多優良機會。

孟加拉現正採取一項活躍、實用及有建設性外交政策，其主要原則如下：

（一）對各國伸出友誼之手，
（二）全力奉行聯合國憲章之原則，
（三）尊重各國主權及領土完整，
（四）絕不干涉他國內政，
（五）避免使用軍力解決國際糾紛，
（六）各國有自主權。

奉行這些目標，在國際上產生深遠影響。吾人乃屬聯合國，英聯邦，不結盟運動及伊斯蘭會議組織成員。

深獲世界推許之南亞地區合作，吾人在這方面一直率先參與作出貢獻。

在過去多年，孟加拉與香港在經濟、商業及文化之合作，進展殊令人滿意。兩地貿易有相當增長。香港每年一度亞洲藝術節，孟加拉都有參加，增强兩地文化接觸。孟加拉亦歡迎中英協議之簽署，對香港發展有積極鼓勵性。本人希望孟加拉與香港在將來有更密切關係。

我國海外僑胞對國家發展所作貢獻，本人亦想藉此機會向他們表示感謝。僑祝他們在海外愉快及成功。

國家外務顧問H·R·周克利。

## 孟加拉加速工業化 提高每畝農地產量

### 人口問題迫切積極推行家庭計劃

孟加拉總統胡辛穆罕默艾克少將一次接受美國「紐約投資人」雜誌訪問，暢談國事。該次訪問重點如後：

**△孟加拉對海外投資者政策之特徵爲何？**

基本上，吾人對海外投資者政策是尋求資金、現代管理術及科技流入，以充份利用我國資源及增加出口。我們在法律、稅務、資融及行政方面已採取措施吸引外人投資。特別，我們已通過一項「投資促進及保障法」並已經跟若干工業國家簽署雙邊投資保障協議。其他國家亦在商談中。我們亦與一些國家有協議，避免雙重抽稅。爲了增加投資者信心，孟加拉亦成爲世界銀行「投資糾紛調解國際中心」會員。

外國投資者在稅務可以享受特惠，包括一段免稅期及各種信貸便利，所有這些都是確保獲得高利潤。資金、收益及利潤可自由匯出國外。現設有一專門機構全面負責協助海外投資人士，免他們在各政府部門奔走。現在也有一個出口加工區，方便那些以出口爲主工業。最重要的，我們能夠提供廉價勞工及海內外市場投資渠道。

**△貴國經濟改革中，那方面對外國投資者最具吸引呢？**

我們經濟改革重點第一是公營與私營關係重新定義，在很多方面，私人企業有更大活動範圍。

第二，一九八二年六月通過了「新工業政策」。在此政策之下，只有六項工業投資仍保留爲公營，即是軍火、原子能、空中運輸、電訊、電力及林木機械採伐。其他很多是公私經營都可以，更有些是完全私營。「新工業政策」目的是增加私營者機會，限制專利，促進出口及入口代用工業，儘量利用當地資源，提高公營機構效率及利潤，增加就業機會及鼓勵海外投資。

第三，國家金融機構採用系統管理及避免赤字預算，而且一切公共開支及發展計劃是限於現有資源，以保證物價穩定及資源有效應用。

第四，所有公共經濟企業獲更大行政，進行及定價等自由權力以提高他們效率。他們的資本基礎重組以協助獲更大盈餘。

第五，金融政策亦已改革以產生更多資源。這包括入息稅，入口稅及生產稅等。公營貨品及服務之定價是經常在監管中以反映其成本及減少或消除津貼，最終目標是更能動用國內資源。

第六，是採用一個彈性外匯率政策以刺激出口及鼓勵工資匯款以減輕我們收支平衡的壓力。

最後，我們是進行權力下放，基本上是協助經濟發展。目標是使當地人民在計劃及發展過程有更大參與，地方行政加强並設立了新地方政府。若干發展活動已轉移到地方政府。

**△貴國最嚴重經濟問題是甚麼及將如何處理之？**

孟加拉最嚴重經濟問題可分成兩大類：短期性及長期性。短期性嚴重問題乃如增加糧食生產以解決百份十至百份十五之短缺，以使人民確保獲得最低營養水平及儘早達致糧食自給自足。

長期性嚴重問題是人口密度極高，沒有足夠就業機會給國民及收支平衡等。

至於糧食增產，我們一定要農業現代化，減少對天氣依賴。主要計劃包括擴大灌溉面積。目前獲水利灌溉之耕種面積不足百份之廿五，在未來五年，面積一定要倍增。我們亦會推行深耕密植，在同一土地耕種多種農作物。

其次，我們要選用高產種籽。現在約有百份廿二耕地是種高產種籽。五年內亦將要倍增。

第三，我們需要增加肥田料產量及分配。目前我們每畝產量比其他禾稻種植國家爲低。通過肥田料、灌溉及高產種籽採用，將有助這方面的改善。

最後，我們一定爲農民維持一個有獎勵性系統及定出合理價格。

**△就業問題又怎樣呢？**

關於創造就業機會，主要幹擴大農業方面，多元化農業有助我們吸收更多勞工。如果農業維持以目前水平增長，吸收勞力亦不足每年所增的三分一，因此，亦需要快速增加工業化。促進農村工業也很重要，以便能提供大量就業機會。而且，在農村之公共建設工程，亦是配合就業策略，同時提供一個基層建設。就業政策另一些項目是擴大教育及訓練，使培訓出大量有技術或半技術工人以應付日漸工業化的需求，而且甚至可以勞務輸出。

至於收支平衡問題，我們的策略是基於下列三點：第一，增加出口，維持一個獎勵出口系統，採取金融措施，使更多資源撥進出口方面，及維持一個合理匯率政策。

第二，在三項主要入口貨品如糧食、能源及資本性貨品，政府鼓勵入口代用。近年糧食入口每年約爲二億五千萬美元至四億美元，而能源入口則爲三億五千萬美元至四億五千萬美元。這方面如能自給自足，或者接近自足，則對我們收支平衡很有利。由於工業加强，資本性貨品及機械需求增加。我們的目標是在國內逐漸生產這些產品。

第三，應用現有人力勞力資源，一方面促進出口，另一方面增强入口代用。

**△貴政府對外援如何看法？**

對我們來說，外國經濟援助基本上有雙重任務，填補積蓄投資空隙及出入口空隙。由於平均國民收入不高，所以國內積蓄極低，我們一定要有更多外資投資才可以有一個合理人口平均水平。實事上，孟加拉以人口平均來說所得外援比很多低收入或中等收入國家爲少。爲了使國家達到自足地步，政府將擴大在基層建設的投資。這些是需要外資及科技的援助。外援是用以支付很多基建及農業計劃之部份成本。這情形會繼續一段時期。除了入口資財外機械，外援又可提供資金入口糧食、工業原料、中級產品及若干必需消費品，有助填補出入口之差額。

孟加拉駐港專員沙利福克。

**△中東國家在孟加拉前途所担當角色是甚麼？**

中東國家通過貿易、經援及勞工吸收，對孟加拉經濟有重要影響。我們農產品，傳統及非傳統製造品、茶葉及海產出口至中東國家有滿意增長。

在經援方面，中東產油國家有很驕人紀錄。來自這些國家的援助主要是以津貼型式，此外有貸款及投資。這些國家及他們財務機構資援我們若干重要計劃。

**△說回到人口問題，將採取甚麼措施加以控制呢？**

把人口控制是各國重大問題，特別是孟加拉。我們節育計劃有廣泛一連串活動。或者可以這樣說：設立一些家庭計劃服務中心，在各層面，首先在農做起，訓練足夠人手，建立廣大宣傳網，加强教育工作，使全國人民參與家庭計劃及提供母嬰健康服務等。在農村及市區，我們又設法提高婦女社會地位，給予出外賺錢機會及非正式教育，特別着重傳授家庭健康知識，包括家庭計劃。我們第三個五年計劃會加强這點。

總之，政府會軟硬兼施，在這方面單獨努力是不行的，要外面金錢及技術援助，也需要民衆支持。國內外志願機構在合作方面有很好成績。

With The Compliments
of
FABRILLA LTD.
HOLLYWOOD PLAZA
Kowloon

WITH THE COMPLIMENTS
of
WANG APPAREL INDUSTRIES LTD.
EDDIE DASSIN (FAR EAST) LTD.
PROFESSIONAL KNITTERS, BANGLADESH
IMPORTERS, EXPORTERS & MANUFACTURERES
6/F., HAY NIEN BUILDING
1, TAI YIP STREET, KWUN TONG.
TEL: 3-7556280 TELEX: 43029 GCTW HX

HEARTIEST CONGRATULATIONS
to
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH
ON THEIR NATIONAL DAY
WITH BEST COMPLIMENTS
OF
新時織造廠
GENTS Knitting Factory.
● 九龍長沙灣長順街十八號華盛工業大廈八樓B座
電話：三一七四三八三一〇一二
● 8/F., Block B, Wah Shing Ind. Bldg., 18 Cheung Shun St., Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong. Tel:3-7438310-2

HEARTIEST CONGRATULATIONS
to
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH
ON THEIR NATIONAL DAY
WITH BEST COMPLIMENTS
OF
銀展貿易有限公司
SILVER FAIR TRADING CO., LTD.
● 香港威靈頓街六十八號啓華大廈二樓
電話：五一二一七二九一一四
● 2/F., Kai Wah Bldg., 68 Wellington St., Hong Kong.
Mail Add: G.P.O. Box 11432, Hong Kong.
Tel.: 5-217291-4
Telex: 62825 SILVR HX Cable FAIRSILVER

With the compliments
of
DACHING LIMITED
大慶有限公司
致意
ROOM 1909 WING ON HOUSE,
71, DES VOEUX ROAD, C.
HONG KONG.
TEL: 5-216541-6
TELEX: 86221 DACO HX
CABLE: "DJUWITA" H.K.

HEARTIEST CONGRATULATIONS
to
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH
ON THEIR NATIONAL DAY
WITH BEST COMPLIMENTS
OF
KUNDANMAL GROUP OF COMPANIES
SRI LANKA
INTEROCEAN I/E CO. (HK) LTD., 908-909, DOMINION CENTRE, 43-59, QUEEN'S ROAD EAST, HONG KONG. TEL: 5-284392 TELEX: 83403 LETLV HX CABLE: LETLIVE
DELITE KNITTING CO. LTD., EXPORT PROMOTION ZONE, CHITTAGONG, BANGLADESH. TEL: 210165, 210167 TELEX: 66268 ELIT BJ CABLE: ELITE, CHITTAGONG
INTEROCEAN I/E CO. (HK) LTD., HOUSE NO. 66, GULSHAN AVENUE, GULSHAN SOUTH, DHAKA, BANGLADESH. TEL: 603946, 412097 TELEX: 642688 LETLV BJ

WARMEST CONGRATULATIONS
to
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH
ON THEIR NATIONAL DAY
with the compliments
of
顯達國際時裝有限公司
DESIRABLE INTERNATIONAL FASHIONS LTD.
九龍葵涌和宜合道103–107號百新工業大廈四樓B座
Park Sun Factory Building, 3rd floor, Flat B, 103-107, Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, N.T. Kowloon, Hong Kong.
Telex: 34562 YELTD HX Cable: DSB LTD
TEL: 0-262475-6 0-262656 0-277221 & 0-262790
FAX: 0-268789

# 孟加拉國慶日

■專刊

# 孟加拉經濟發展 優惠海外投資者

在過去多年，政府政策逐漸改變，採取寬容措施，鼓勵海內外投資，使私營企業出現新動力。設立專門辦事處協助投資者解決問題，避免政府部門間奔走。

孟加拉目前在經濟發展階段是需要及歡迎海外資金以加速其工業發展的步伐。因為了解到私營企業主動性是經濟成功的重要因素，所以政府在過去多年逐漸改變政策。採取寬容措施以鼓勵海內外投資，在私營企業注入新動力。最近宣佈的「新工業政策」十分重視民營企業的主動性，對企業家予以很多獎勵。

孟加拉市場不斷增長，又有寬容的工業政策，再加上有效率的勞工，該國對海外投資者應具有吸引力。除了下面六種工業外，其他行業都是允許私人投資的。

（一）軍火和防衛武器；
（二）原子能；
（三）空中運輸；
（四）通訊；
（五）發電及電力輸送（農村小型發電站除外）；
（六）林木採伐（機械化）；

政府歡迎海外投資者以互惠條件參與聯營，特別是下列有關項目：

（一）新型企業，特別是那些需要新科技知識的，對國家經濟有貢獻，有助訓練人才；
（二）能夠充份利用本地天然資源的企業；
（三）以出口為主的工業；
（四）需要大量資金及科技的工業，其產品可代替進口貨或出口為主的。
（五）在現存之公私企業中，當注入資金或新科技，能提高生產力及改善品質的。

海外私人投資可參與下列公營或民營工業：

（一）黃蔴工業（蔴包袋及地毯底墊）。
（二）棉紡（包括手織機，紡織機及特種紡織品）。
（三）蔗糖業。
（四）鋼鐵業。
（五）造船業及重型機械（包括機械工具，安裝製造汽車，巴士，貨車，拖拉車及農田機）。
（六）造紙業。
（七）重型電機業。
（八）石油及天然氣。
（九）士敏土。
（十）石油化工（肥田料，塑膠，乙烯，染料及人造纖維等）。
（十一）化學品及藥劑。
（十二）航運船務。
（十三）通訊服務器材。

在新投資情況，海外合作者通常是獲配給所需外匯入口廠房設備及機械。至於海外投資者所佔股數及管理權力範圍，條件乃視個別計劃而定。在某些情況下，入口機械或廠房設備所需外匯超過投資者想以股數型式而投資的，那麼餘額可算作一項長期貸款。在多類型工業中，亦歡迎純技術合作，不涉及金錢參與的。

### 投資保證

政府的新工業政策一方面加強民營力量，同時呼籲海外投資者支持。黃蔴及紡織業非國有化乃顯示當局新方向，及政府反對國有化的態度。及近又通過一些新法例保障外地投資。

### 出口加工區

吉大港設立出口加工區，專門方便以出口為主之工業。那裏出入口自由，有現成廠房，資金及所需財務安排。在出口加工區，投資者可全東擁有自己企業。

### 工業促進處

政府又設立了工業促進處，專門協助海外投資者，解答投資有關問題，提供顧問服務以至審定計劃，可免投資者要奔走很多政府部門索取資料。

### 款項匯出

本金及其增益，除稅後利潤，專利及技術費等都可以匯出國外。

### 金錢上的獎勵法

△在開發區辦企業，可享五年免稅，非開發區，九年。

△開發區機械入口稅百分十五，非開發區百分二點五。

△採用該國原料達百分七十或以上的工業，其機器進口稅，不論是否開發區，一律百分二點五。

△出口工業所需機械，不論地區，其入口稅是百分二點五。

△從機器投產開始計算，首年折舊可達百分八十，如工業設在非開發區，折舊更可百分一百。如果機器損壞，折舊仍可轉撥。

。船隻折舊率亦予寬大處理。

。外資貸款利息可豁免繳稅。

。專利費，科技及技術援助費可免稅。

。與孟加拉有雙邊協議國家，其投資者更可免雙重抽稅利益。

### 其他優惠條件

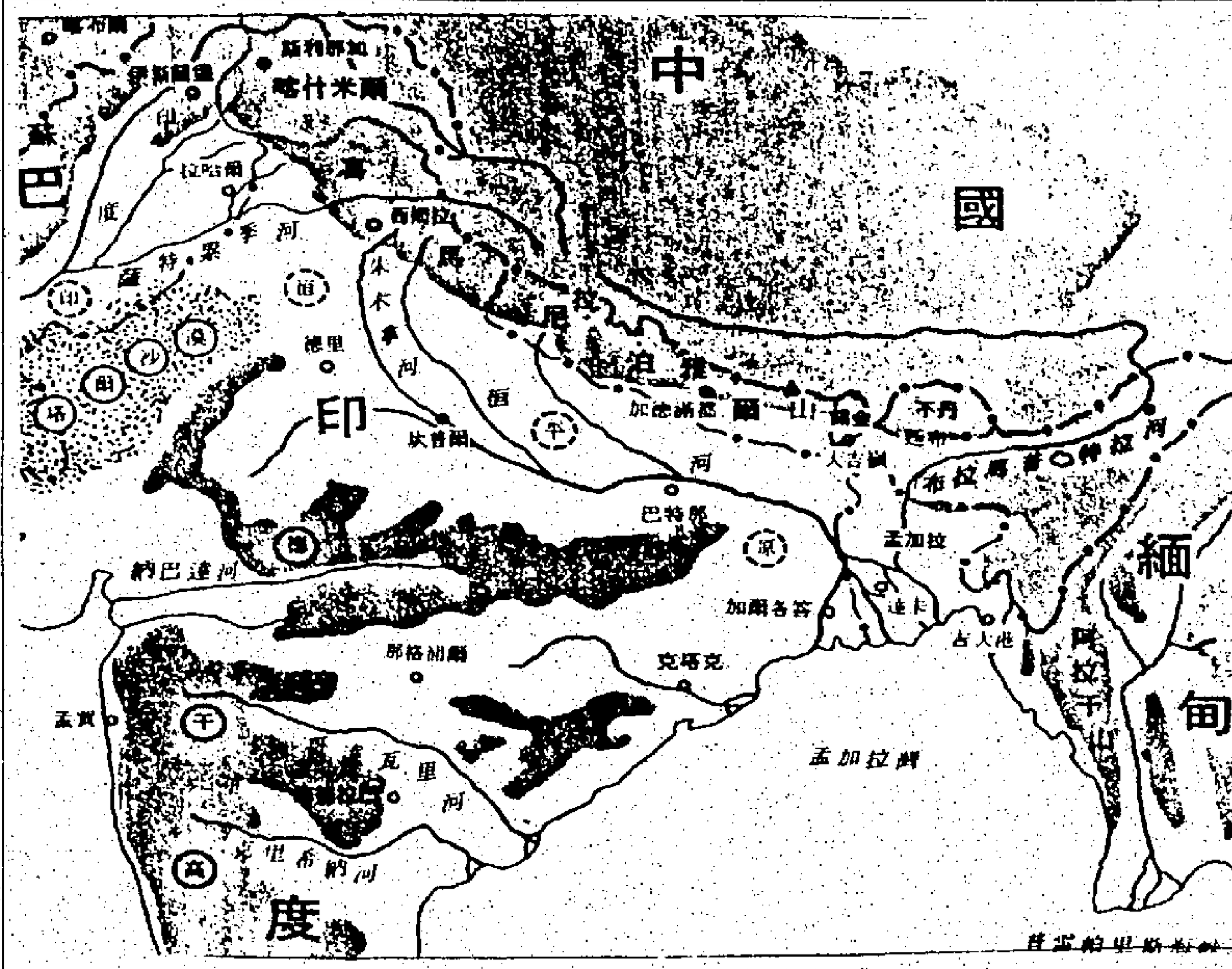
受聘在政府認可工業之外國技術人員，首三年收息稅豁免繳付。首年月新金百份五十可匯出國，但最高額每月不超過二百英鎊。個人積蓄，退休及福利金及私人財產等，在終止受聘時，亦可匯出海外。

工業銀行或財務機構可安排長期信貸。某些工業更可獲關稅保護。

### 出口高額外獎勵法

商業銀行可貸出「信用狀」價值百份之八十貸款。付運前及包裝信貸可享低息。（目前百份十四）。對於出口非傳統性項目，利得稅回扣高達百份五十。成功出口商更可獲國家頒贈獎章，及獎杯，以示表彰。出口非傳統性項目，而其出口實際收益較前一年增百份十以上，又可享利得稅回扣。

一切投資申請，直接由軍法執行總主任監管。申請書先交到工商部辦事處，經過例行甄審及研究，建議書再交到軍法執行總主任批核。




孟加拉與鄰國地理關係。

# 孟加拉地理政制及產物

孟加拉共和國位於南亞次大陸，東北部的恒河和布拉普特拉河三角洲，東西北三面均為印度所包圍，東南與緬甸壤，南臨孟加拉灣。全國面積約一四三、〇〇〇平方公里，人口約七千五百萬人，英語相當流行。全國分為四個專區和六十九個縣。四個專區分別是達卡專區，吉大港專區，拉孛沙希專區和庫爾納專區，首都是達卡。

全境大部份是低平的沖積平原，河網稠密，土地肥沃；除沿海平原屬季風型熱帶草原氣候外，其餘地區屬季風型亞熱帶森林氣候，雨量豐富。五至七月常遭熱帶風侵襲，易造成嚴重風水災害。

孟加拉會是巴基斯坦的一部份，一九七一年四月十七日宣佈成立孟加拉人民共和國。主要政黨有：人民同盟，孟加拉國民族人民黨，孟加拉國民族聯盟，孟加拉國共產黨，工農社會黨及全國人民力量聯合會等。一九七五年十月四日與中國建交。

孟加拉全國有六四%的土地是耕地，主要種植黃蔴，稻米，甘蔗，小麥，茶葉和烟草等。孟加拉以盛產黃蔴而著稱。黃蔴的種植面積約二〇萬英畝，年產量為一六〇萬噸左右，約佔世界黃蔴產量的七五%。黃蔴質地堅韌，可以製造蔴袋，蔴毯，蔴布，蔴繩或紙張，是孟加拉主要的輸出商品，糧食產品以大米為中，年平均產量約為一、〇〇〇萬噸。除農產品外，還出產柚木及其他優良木材，木材年產量約四五七萬立方公尺，造林總面積約為一三、七七二平方公里，其中約七、四〇二平方公里為「保留森林區」。此外還出產大量的籐，竹，大部分供出口。

孟加拉的漁產也極豐富，海水魚年產量約七〇、〇〇〇噸，淡水魚的產量也不少。每年輸往印度的漁產約二〇、〇〇〇噸。

礦產方面，不及巴基斯坦那麼豐富，但在東南部的科克斯巴扎爾近，發現有豐富的鈦礦和鋯礦，在東部的錫爾赫特（SYLHET）附近則有天然氣，正在開採中。

由於孟加拉盛產黃蔴，故該國的工業以黃蔴加工工業佔主要地位。據估計，全國有二九座黃蔴廠和二二座紡織廠。其他工業有製糖廠，火柴廠，玻璃廠，鋁廠，水泥廠，造紙廠，肥料廠和造船廠等。

全國公路約八、〇四六公里，鐵路約二、七五五公里。

重要城市有達卡和吉大港。

## 新聞與廣播

全國有四十二家報章，每日總銷量為六十萬份。週刊二百三十四家，雙週刊廿四家，月刊一百八十家，季刊卅九家，定期刊物一百一十八家，總銷量五十萬份。有彩色及黑白電視播映，主台在首都達卡，六個接力站分別設在吉大港，查爾拿，錫爾赫特，拿蕪，拉治及美萬盛。估計全國有電視機廿一萬五千台，包括二萬台是彩色機。孟加拉電台設有七個分台，平均每天為家庭觀眾廣播八小時節目。海外廣播服務每日五小時，使用六種外國語言。不日達卡市將設立兩個二百五十千瓦短波發射機，屆時全球都可以收聽。孟國收音機總數是四百萬台。


WITH THE BEST COMPLIMENTS OF

AMEREX GROUP OF COMPANIES (ASIA)
雅美有限公司

致意

Amerex International (H.K.) Ltd. Eldex Building, Block B, 21, Ma Tau Wei Road, 2nd Fl., Kowloon, Hong Kong.
Tel: 3-330221 Telex: HX 43387 Cable: "AMINTOR" H.K.
香港九龍馬頭圍道二十一號義達大廈三樓B座
電話：三～三三〇二式一

WITH THE COMPLIMENTS OF

大瀛利製衣廠有限公司
THE YARDLEY GARMENT FACTORY LIMITED.

九龍青山道四百七十九號五樓
電話：三一七四一二四二七
三一七四一三九〇八

479 CASTLE PEAK ROAD, 4/FL.
KOWLOON HONG KONG
TEL: 3-7412427 3-7413908
TELEX: 40418 TYGFL HX

WITH THE COMPLIMENTS OF

香港手套中心有限公司
GLOVE CENTRE OF HONG KONG LTD.

MAN ON COMMERCIAL BUILDING, 21ST & 22ND FLOORS, 12-13, JUBILEE ST., HONG KONG
TEL: 5-412066-9 (4 LINES)
G.P.O. BOX 5757 HONG KONG
CABLE: "GLOVCENTRE" H.K.
TELEX: 74495 GLOVE HX
73153 ESHKP HX

WITH THE COMPLIMENTS OF

GRAND GLORY COMPANY, LTD.

IMPORT: DEHYDRATED MARINE PRODUCTS, GARMENTS.
EXPORT: SEWING MACHINES/TEXTILE ITEMS RELATED TO GARMENT INDUSTRY, SPUN RAYON COTTON/POLYESTER YARNS OF CHINA ORIGIN.

ROOM 605 GENERAL COMMERCIAL BUILDING, 156-164, DES VOEUX ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
TEL: 5-420712.
CABLE: "GRGLORYCO" HONGKONG
TELEX: 61255 GRGLY HX
POSTAL: G. P. O. BOX 11956 H.K.

WITH THE BEST COMPLIMENTS of

TEXUNA INTERNATIONAL LIMITED

TRADERS OF;
CEMENT, SUGAR, RICE, STEEL PRODUCTS AND ALL COMMODITIES

701A RUTTONJEE HSE., 11 DUDDELL ST., HONG KONG
TELEX: 61209 TUA HX
TEL: 5-228512 5-262081

WITH COMPLIMENTS OF

KOWLING CO., LTD.
COLLINS CO., LTD. HONG KONG OFFICE

1201, EAST OCEAN CENTRE NO. 98, GRANVILLE ROAD TSIMSHATSUI, HONG KONG
TEL: 3-694891 (7 LINES)
TELEX: 54832 KOLIN HX
CABLE: "COWLING" HK.
高林洋行有限公司
九龍尖沙咀加連威老道九十八號東海商業中心一二〇一室
電話三・六九四八九一

With compliments of

Community Textiles Corp. Ltd.

ROOM 1005, 10/F., TOWER 1, SILVERCORD, 30 CANTON ROAD, TSIMSHATSUI, KOWLOON, HONG KONG.
TELS: 3-674037/9 3-7241955
CABLE: "ALFREDO" H.K. "LOLLYTOGS" H.K.
TELEX: 45747 LOLLY HX
FAX: 3-7224361

香港華商旅遊協會會員聯合廣告

本會會員信譽可靠，如有不滿或貨不對辦，歡迎投訴。電話：五－四五八三八四

誌標的譽信

永安
銅鑼灣恒隆中心2201室5-775655
尖沙咀星光行1026室3-694447
旺角銀行中心1015室3-888999
九龍紅磡德福商場43號3-7566993
荃灣地鐵南豐中心A51－52號 0-403998
沙田火車站鐵路商場8號0-6067666
總社：中區德輔道中71號永安集團大廈1505-1506室 電話：5-256243・5-251112 16條線

| | | |
|---|---|---|
| 美國西岸七天 | 逢星期一 | $ 6590 |
| 美國西岸賭城十天 | 逢星期三 | $ 9480 |
| 美加西岸十二天 | 逢星期三 | $11980 |
| 歐洲六國十天 | 2月1,7,8,14,15,17,21,22 | $ 6590 |
| 歐洲八國十七天 | 2月17,22日 | $10580 |
| 澳洲八天 | 逢星期五 | $ 7980 |
| 台灣環島七天 | 逢星期一・四 | $ 2400 |
| 台灣環島八天 | 逢星期三・六 | $ 2610 |
| 日本本州八天 | 天天出發 | $4390 |
| 日本九州八天 | 逢星期四・六 | $4550 |
| 九州本州廸士尼八天 | 逢星期六 | $4830 |
| 菲律賓七天 | 逢星期四・六 | $2150 |
| 曼谷芭堤雅七天 | 天天出發 | $2630 |
| 清邁曼谷七天 | 逢星期二・日 | $2850 |
| 馬星(檳城)七天 | 逢星期一・三・六 | $3530 |
| 泰馬星十天 | 逢星期四 | $4390 |

字號老 環通 WONG'S TOUR LTD 5-776685 5-765017 信用好
簽証・機票・酒店・旅行團
台北：第一$100包接送 星加坡：亞洲$330
曼谷：第一$220包早餐 芭堤雅：美輪$210包早餐
韓國四天$2790 美國七天$3980
泰國四天$2270 歐洲十天$7880
特快台證$170十天 泰證$100四天
多倫多$3400 羅省$2180
溫哥華$2750 紐約$2880
倫敦$2440 澳洲$5500
歡迎信用咭及旅行支票
銅鑼灣渣甸街45號人人商廈4字樓(永隆銀行樓上)

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
台灣專線4,7,8天特級豪華團
美國關島加拿大投資，南美洲巴拉圭投資移民，有專業律師負責協助辦理一切手續事宜，詳情請到本公司查詢。
馬星$3240起 日本$3630起
菲律賓$1790起 夏威夷美加$4890起
韓國$2700起 歐洲$8350起
泰國$2270起 並代售世界各國平機票
香港中環德己立街17－19號德和大厦4字樓全層

長城中國旅遊服務社 3-847036 5-210547 3-915327
北京南京上海杭州
11天全航空逢星期二、六出發 $4790
12天航空火車團逢星期一、五出發 $4290
北京航空精選6/7天$2390
6天穗京雙程飛機逢星期二・四・六 $2790
7天穗京單程機往 逢星期二・四・六 $2590
桂林・陽朔5天逢一・三・六 $1390
旺角亞皆老街16號旺角商業大廈2103室
旺角彌敦道592號信和中心地庫B38
中環德輔道中26號永安中區大厦1101室

加拼假期
美、加豪華團由HK$7099起
查詢詳情及報名請親臨或致電各大特約旅行社 熱線電話：5-266086

大通旅運有限公司 K-699568 6線 K-662982 尖沙咀漢口道14-16號 漢口大廈1005-6室 電梯按10字 十一樓
工商考察★旅遊觀光★學生★移民特廉機票
★代理世界各地豪華旅行團（十年經驗・各要可靠）★免費代訂各國酒店及簽証（歡迎支票及信用咭）

| | | | |
|---|---|---|---|
| 三藩市 | $2100 | 澳洲 | $3400 |
| 洛杉磯 | $2100 | 倫敦 | $2350 |
| 西雅圖 | $2100 | 巴黎 | $2380 |
| 夏威夷 | $1600 | 荷蘭 | $2380 |
| 紐約 | $2800 | 德國 | $2380 |
| 溫哥華 | $2400 | 東京 | $1350 |
| 愛門頓 | $3050 | 星馬 | $1900 |
| 溫尼泊 | $3380 | 泰國 | $1050 |
| 多倫多 | $3250 | 委內瑞拉 | $4800 |
| 滿地可 | $3560 | 巴拉圭 | $7500 |

代辦中國國內親友旅遊移民出國機票

東南旅行社(香港)有限公司 尖沙咀金馬倫道27號A2F 東耀大厦3-689638-9
台北環亞大飯店 單人房$540 雙人房$560
3晚環亞＋機票 $1964 ½ TWB $2744 SWB.
台灣旅遊
個別或小組自行成團，有四至八天可安排顧客指定行程
台北每日出發：市區、野柳、花蓮等十五種

UIC 寶通 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$1770 天天出發
特平歐洲美加各地廉價機票
曼谷芭堤雅 七天$2630 逢二、六出發
韓國豪華團 四天單人房 逢週五、六出發
台灣急證180泰證100 美加廉價機票
台北機票＋酒店＋接送$1110 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

星晨 3-7231723 3-7230551 5-218161 5-243068 3-828227 0-440281 0-465473 3-320955
日本本州八天豪華團 直航大阪東京返港 $4390
菲律賓碧瑤 菲航正班機 七天超值 $2150
泰國・曼谷 清邁、芭堤雅 七天$2630 八天$3040 五天$2290
天天出發 日日成團
總社：九龍尖沙咀梳利士巴利道星光行15樓1529－32室
分社：香港皇后大道中60－70號萬年大廈17樓1701－3室
分社：九龍富豪機場酒店三樓商場
分社：荃灣地鐵站南豐中心商場150A－151及170室
分社：旺角彌敦道636號銀行中心1704－5室

金門平價機票 3-319151 旺角連輪廣樓上 登打士街栢裕大厦20字
美加歐洲澳紐團 星馬泰菲韓日台團
新航夏威夷假期$3990 甜蜜假期星馬遊$3240
新航美洲假期遊$6990 威馬曼谷清邁遊$2270
西北美加精華遊$8650 菲航菲島宿霧遊$1790
大韓美加縱橫遊$4290 韓國漢城大觀遊$2700
新航歐洲假期遊$7880 日航天地日本遊$4050
國泰歐陸假期遊$8990 華航日本縱橫遊$3630
國泰澳紐假期遊$6990 華航台北假期遊$1670
★凡參加本公司代理以上之旅行團、特價優待★

哥頓旅運5-446955(4綫) 香港李寶椿大廈1215-6室
中山溫泉・長江樂園 二天268 三天418
住中山溫泉賓館・噴射船來回・天天出發
專訂國內火車・船・機票・酒店
西樵、蓮花山三天・西樵・星湖・廣州四天
西新 江佛廣三天・石岩湖、香蜜湖二天
北京 航空 七天・歡迎包團、自選行程

欣欣旅運(香港)有限公司
復活節台灣豪華團
HK$2400 出發：4/4
台北酒店・特價優惠

金輝假期 張輝旅運有限公司 3-916347 3-951635 3-916348 3-968132
台北 每晚由110起 第一 麒麟 統一 福華 國正 希頓 三陽 三普 環亞 華麗 財神 來來
東京 每晚由290起 太陽城 京王巴沙 新宿太子 帝國 銀座東急 銀座第一 大阪東急 東京假日
韓國 每晚由190起 萬茂斯 喜來登 奧林匹斯 朝鮮 世宗 巴喇沙 總統 樂天
九天出台証$170 代售各地廉價機票 各線豪華旅行團 忠誠服務信譽昭著
九龍彌敦道655號胡社生行1010室

菲航美洲假期 3-7232882 3-7230339
西岸7天團 $6,688
西岸8天團 $7,488
西岸10天團 $9,488
西岸12天團 $11,688
東岸11天團 $13,688
東岸13天團 $14,988

捷威旅行社
開拓國內好享受 勝地何必再神遊
香港皇后大道中31號陸海通大廈7字樓 電話：5-254596-9
九龍彌敦道301-309號嘉賓大厦804室 電話：3-308311-6
九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室 電話：3-320011
地鐵站分社：中環、尖沙咀、旺角、觀塘、荃灣
辦公時間朝九晚七・星期日、例假照常辦公
何路線均可享特價優待，公司、工廠、個別、組團、社團、學校、參加，歡迎任。
桂林五天$1490 廣州——桂林 737噴射新機來回 港——穗 直通車往返 桂林住宿丹桂大酒店 廣州住宿中國大酒店 天天出發
海南島 八天航空$1990 九天環島$1790 暢遊：茂名・湛江・海口・通什・黎苗族・天涯海角・文昌 豪華冷氣專車 廣州中國大酒店 逢星期二・三・六
北京 八天火車團$1890 七天航空火車$2390 七天航空團$3190 豪華冷氣專車・全部雙人房・冷氣・浴室・冷熱水 住宿燕京・華都 代訂：長城・西園等大酒店 天天出發
香蜜湖 一天$175 二天$360 石岩湖 二天$350 銀湖 二天$350 西麗湖 二天$350 天半遊逢星期六$350 遊遊：小梅沙・三家店・沙頭角・海上世界・深圳灣・蛇口 天天出發
澳門・中山・西樵・順德・沙坪 石灣・廣州・從化・佛山・江門 西樵三天$760 從化四天$820 沙坪四天$790 住宿中國大酒店 噴射船往 第三班直通車返 石景山・珠海賓館・中山溫泉$420起
江南 搭乘航機直抵啓德機場 南京住最豪華金陵飯店 八天直航團$3190 十天航空團$3290 逢四・六 獨立成團 專人領隊 隨團服務 住宿全部冷氣，雙人房，地毯，浴室之外賓賓館，豪華冷氣專車
丹霞山 四天$850 本團指定搭乘第三班直通車返港 遊遊：英德・寶晶宮・韶關・南華寺・錦江・夢覺關・一線天別傳古寺・長老峯 住宿之賓館均有冷氣・地毯・浴室・衛生設備齊全，部份還有電視・的士高等設施 逢星期二・五
泰國 多晚夜總會 包括乳豬席 芭堤雅 清邁 布吉島 曼谷、芭堤雅7天 $2630 清邁、曼谷、芭堤雅8天 $3030 布吉島6天 $3090 (天天出發) 泰、星7天(星期日) $3530 曼谷・週週花園・夢幻樂園・水上市場・玫瑰花園・玉佛寺・鱷魚潭・珊瑚島
菲律賓 住宿馬尼拉假日大酒店 遊遊：千島細影・百勝灘・大高地・碧瑤海灘・碧瑤・及馬尼拉市內觀光 五天豪華團$1790 六天$1970 七天$2150 天天出發 全港獨家往參觀菲律賓軍訓學校，及緊張刺激之神醫治病節目

# 本港新聞

# 社團春節聯歡

## 陳氏宗親總會

香港陳氏宗親總會本月（卅日）下午七時，假九龍瓊華酒樓舉行慶祝成立六十一周年紀念暨（有限公司）第十一屆理監事就職禮及徵求會員授旗出發頒發會員子女獎學金，乙丑年會員春節聯歡，請水遠榮發會長陳漢宗監誓，陳希林頒發理事證書，陳泰祥區議員頒發監事證書，陳祖澤徵求會員授旗出發禮，陳賽吾博士主持徵求會員授旗。

## 郭汾陽崇德總會

郭汾陽崇德總會昨日下午八時在會所舉行理監事同人春節聯歡，嘉賓到有各社團首長及會員三百餘人，場面熱鬧，該會首長郭和、李守麟、俊豐、豐樑、創才、貝洲、守錦、大桂、恒澤、振濤、育森、振寧、振波、國香、木候、洽龍、榮堅、榮鎮、郭堅、展南、柳南、添鏡、守亮、豫、忠文、鑑洲等熱待嘉賓及會員，理事長郭和李致詞謂，盼各位互助互愛，敦睦宗誼，鼎力推進會務，謀好會員福利，俾得發揚光大，并祝在座各位新春快樂，身壯力健，詞畢隨即歡宴，宗情洋溢。

## 呂氏宗親會聯歡

香港呂氏宗親會，昨假首都酒樓，舉行九屆理監事就職暨頒發八四年度獎學金，及春節聯歡敬老大會。理事長呂煥璟致開會詞闡釋：「該會去年舉行敬老，喚起敬老尊親，發揚孝道傳統，頒發獎學金，鼓勵族中子弟，敦品修學，特別重視中文成績。同時希望同人一本服務精神，服務宗親，服務社會」。

詞畢，舉行理監事就職，由深水埗政務處南昌分處主任劉志強主持監誓，香港宗親總會聯誼總會主席頒發理監事選任證書。該會職員名單如下：會長呂浩香、衷實、志和、呂泉、呂坤、隨如、呂相，理事長煥璟，（副）文官、呂盈、煥鋒、灼勵、少雄、呂烈，監事長紹康，（副）立存、念復，雪照、志雲，秘書焜亮，（副）國琪，宏宗，總務榮厚，（副）呂東，慕慕，財務偉林，（副）智娛，玉來，會計英才，（副）育才，志堅，福利呂品，（副）呂誠，呂照，文教彥碩，（副）沛銘，鶴鳴，組織心泰，（副）呂南，龍輝，康樂呂容，（副）國榮，子猷，體育呂包，（副）呂標，呂旺，交際梓少，（副）黛璋，呂澤，宣傳其華，（副）呂炳，呂鳴，調查惠嫺，（副）校陵，家，僑務季駒，（副）呂榮，亦泉，衛生，勝家，（副）品年，亦佳。

## 僑港鬱南同鄉會

僑港鬱南同鄉會，本年度春節會員聯歡，歡宴會員，并行新春團拜。理事長致賀詞：「祝大家行好運，生意興隆，身心健康！」觥籌交錯，賓主暢飲，直至夜深，握別而散。

## 隆鎮鄉會就職

中山隆鎮同鄉會，定本月三十日假統一酒樓，舉行第十五屆會董就職典禮暨春節敬老聯歡會，免費招待七十歲會員鄉親，歡迎會員參加，席券每張六十元，已在該會預售，并有幸運抽獎助興。

## 市民互惠會哲理講座 黎昇講認識維護自由

（特訊）港九市民互惠促進會主席黎昇，昨在大會堂演講廳舉行「哲理講座」，題爲「認識自由維護自由」，強調「不自由，毋寧死！」的說法是人生直義。獲得聽眾熱烈反應。

黎氏在演詞中指出：「不自由，毋寧死！」這口號在近百多年來，喊得震天價響，全球各地被壓迫的民族，爲爭掙脫枷鎖，爭取自由而犧牲不少寶貴的生命，終於綻開自由之花。現在最少已有半個世界的國家人民獲得自由權利。雖然仍有部份國家施以獨裁，實在令人惋惜！

不過，自由是有規範的，個人自由不能踰越的規範是真理，道德，倫理和秩序，使言行趨於至善，壓抑社會姦慾，此乃修身立品道德之基。父慈子孝，君禮臣忠，夫義婦順，兄友弟恭，朋友有信。有良好的倫理關係，方有成功的事業人生。人皆愛好自由，但不能因自己的自由而侵犯別人的自由。爲維護自由不被侵犯，則家庭，社會，國家的秩序均須確立，故必須有公正的法律，規則，家法來約束踰越者和懲罰妄爲者，這就是秩序，在此四個規範由的自由，才是真正自由。

可是，時下一般青年，多爲自由的假象所惑，不認識自由的真諦，每每縱談自由而終於變成自由殺害者，以致任性忘爲，造成社會動盪不安，良可慨也！故呼籲大家不要誤解自由。（燦）

## 中山象角鄉校落成 阮溢卿大樓開幕禮

### 港澳鄉親組團同鄉祝賀

（特訊）由海外華僑及港澳熱心人士阮偉雄，阮林愛，阮超，阮林彬，阮祖裕，阮慶琨，阮立本，阮洪輝，阮龍載，阮樹祥，阮添，阮展鵬，鄭嘉銳，林詠元，梁慶添，楊桂栢，阮仕佳，阮穩分，阮結揚，阮達旭，阮紫君，阮聖恭，阮殿金洪籌組成立「中山象角鄉校阮溢卿大樓建校委員會」籌建一所現代化及設備完善之新校舍，獲旅澳大利亞鄉僑阮祖裕君響應慨捐澳幣二萬五千元，作為建校先導，以紀念其先翁而建立阮溢卿大樓，又獲海外熱心鄉僑港澳同胞踴躍捐輸，最近已告落成，去週舉行開幕典禮，港澳及旅外同鄉組祝賀觀禮團同鄉觀禮。

開幕典禮由建校委員會主任委員阮偉雄，阮祖裕陪同主禮嘉賓湯炳權市長，謝明仁書記，主席李彬，陳振光，副市長沉大啓，簡慶華，徐文澤，副書記區家人，林藻部長及各領導人就座後，首由大會主席阮偉雄致詞稱，今天得到中山市湯炳權市長，中山市各位領導同志，沙溪區區委書記梁慶添及各位首長幹部，光臨主持典禮，更添光彩，新校舍佔地七千平方米，樓高三層，有十四個課室，大禮堂，教務室，接待室，音樂室，及運動場等，使象角鄉五百多名學生獲得一個設備完善修讀場所。同時旅澳大利亞同鄉阮祖裕君捐款紀念其先翁而建立之阮溢卿大樓，亦已落成開幕，希望我鄉今後人材輩出，為促進祖國四化爲建設好家鄉作出貢獻。

中山市長湯炳權，區委書記梁慶添及領導人先後講話事，并致送紀念品，禮成後剪綵，爆竹齊鳴，各鄉到賀醒獅表演助興，全場充滿熱鬧氣氛。

圖：中山象角鄉校舍阮溢卿大樓開幕典禮，建校委員與領導人合照。

圖：中西區粵語演講比賽，獲獎各同學與主辦機構首長及評判員合照。

## 福德聯會新員就職 慶福德宮寶誕聯歡

（特訊）香港福德聯誼會第十六屆執行委員就職典禮慶祝乙丑年福德宮寶誕暨會員春節聯歡大會，昨日下午七時假京華酒樓舉行敦請法律顧問林國昌律師主持監誓，胡宗維律師頒發選任證書，觀禮嘉賓有各社團首長及會員四百多人。中午由主席勞少環，主任香安，李景堂，吳麗芳，林泉，胡漢坤等率領會友具備花炮三牲酒醴前往太平山福德宮賀誕參神，氣氛熱鬧。

就職典禮開始，首由主席勞少環致會詞，祝各位同人新春愉快，生意興隆，本會一年來會務除致力會員福利康樂活動外，并參與社區公益事項，希望同人團結合作，使會務更發揚光大。

旋由林國昌律師主持監誓禮，胡宗維律師頒發選任證書，由副主席吳麗芳代表接領，請揚該會各委員致力發展會務成就。末由副主席李景堂致謝詞，禮成歡宴，席間競投勝意物品，氣氛洋溢，賓主盡歡。

第十六屆職員：主席勞少環，副主席李景堂，吳麗芳。總務主任：香安，副：龐燦乾，林泉，張禰。財務主任：林泉，副：黃祥，盧二妹。康樂主任：胡漢坤，副：尹文英，胡添。委員：陳仕釗，李明，陳啓：候補委員：秦嘉，黎傑妮。名譽顧問鄺錦年。（天）

## 文藝協會演講比賽 參賽同學成績優異

### 陳振江黃綺妮分膺冠軍

（特訊）中西區文化藝術協會主辦中西區校長聯會協辦文藝雙週男女同學粵語演講比賽，昨日下午二時假潮州商會禮堂舉行參賽各校男女學生四十多人，邀請音樂及朗誦協會主席何家松，中西區教育主任黃榮添，中西區校長聯會主席李崇德擔任評判，比賽分甲組及乙組，甲組演講題爲（一）如何建設美好的社區，（二）香港市民應有的責任。乙組演講題爲（一）怎樣做一個好鄰居（二）環境衛生的重要。經過兩小時半賽程後始告結束。

賽後由何家松評述參賽者優異點。中西區文協會小組主席遂如致詞，由於今次參賽者成績有超水準，因此除原定之冠、亞、季軍外，大會特加設優異獎甲組兩名，乙組三名，均各得禮券一百元。至於甲、乙組冠軍獲現金禮券五百元，亞軍四百元，季軍三百元，爲每名獎盃一座，得獎者所屬學校亦同獲獎盃一座留念。隨後請中西區文化藝術協會主席胡楚南主持頒獎禮。

獲獎題名：甲組冠軍陳振江（育才中學），亞軍，黃瑞華（英皇女校），季軍張文茵（育才中學）。優異獎：鄭淑英（聖瑪利亞堂中學），蒙穎珊（佛教慈航中學）。乙組冠軍黃綺妮（英華女校），亞軍陳佩霞（真光中學），季軍梁浩雯（英華女校）。優異獎：黃嘉茵（聖心小學），陳羽穎（育才中學），劉志豪（高主教書院）。（天）

## 昭倫公所 四姓宗親 春節敬老 聯歡大會

（特訊）昭倫公所（談、譚、許、謝）四姓宗親，昨晚假座九龍美麗宮酒樓夜總會禮堂，舉行乙丑年會員春節聯歡暨敬老大會，與會者有執行會長謝國華，會長談棠，譚澤霖，許光照，謝德，謝繼洲，謝繼棠，許金貢，謝舜良，理監事首長譚伯鴻，譚鐵峰，許鈞光，謝啓豪，謝榮斌，談勳，譚華杰，許遠生，譚華靖，談泮，許汝華，謝智祥，譚錫泉，談松，許新，謝洲泰，譚立仁，談華明，許錫滿，謝梅昌，謝日池，談龍清，譚華楚，許培，許衍董，談步逵，譚華鉅，謝秉鈞，譚李雅貞，談譚惠芳，許藏冰，謝李鴛男，許日初，談潤生，譚傳楹，謝嘉慶，談冠漢，談盈，譚姿美珠，許元彰，謝鄭倩婷，談赤福林，謝波，許浩東，譚煥英，許琴美，談可法，談耀逵，譚瑞謀，譚柏榮，談湯金顏，華啓，譚亞鳥，許東榮，許大華，許嘉謀，謝和成，謝稻江，謝留芳，謝潔玉，謝天閔暨社團首長，宗親嘉賓達六百人，濟濟盈堂，備極盛況。

理事長譚伯鴻於致詞後，隨由會長謝國華，譚澤霖，許光照，謝舜良先後致詞，祝賀新春，并勸勉同人發揚母會之優良傳統，加強團結，努力會務，言簡意深，詞畢由監事謝波致謝，並舉行歡宴，各首長並向各耆老致送利是策金，氣氛洋溢，賓主盡歡。（天）

## 南太投資管理集團 招待職員遊夏威夷

南太投資管理（集團）有限公司招待行政高級職員旅遊夏威夷六天豪華貴賓團，由該公司之總裁顧明均先生率領，於日前乘搭新航豪華客機出發。此次行程由本港著名之星晨旅遊有限公司特別安排，節目豐富，全部一流享受。

（圖爲南太集團職員遊夏威夷團出發前攝於機場）

## 香港國際電影節 大會堂展出劇照

（港訊）大會堂展覽廳今正舉行第九屆香港國際電影節海報及劇照展覽，至四月十三日（星期六）止。

展覽廳每日開放時間由正午十二時至下午六時，至三月廿八日（星期四）止；三月卅日（星期六）至四月十三日則由上午十時至晚上九時卅分；三月廿九日（星期五，即電影節開幕日）則停止開放參觀。

此外，電影節特刊於三月卅日起在展覽廳公開發售，每本售價廿元。特刊主要介紹國際電影、亞洲電影及香港電影八四三個部份影片的內容。製作資料、評論、劇照及導演生平等。


地產 與 樓房

買賣租賃・建築材料
瓷磚潔具・電器燈飾
傢俬裝修・居室設計

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元


## 庸社行友登狗肚 過坳背灣上草山

### 四月三日服務行友座談 七日無旅行節目渴一期

庸社服務行友定四月三日（星期三）下午六時十五分假座佘中强服務行友之辦事處座談，會商下列事項：（一）籌辦夏季海泳航遊節目；（二）安排五六兩月春夏季過渡期間活動節目；（三）其他服務事項及臨時動議。請依時出席。

七日停足——下星期日（四月七日）爲清明節後第一個星期日，是日無旅行節目，停足一期。

肚草連登——庸社行友百七十八人，廿四日旅行「肚草連登」，肚爲高三九九公尺之狗肚山，草山海拔六四七公尺，爲港境第八高山。是回行程大致繞遊沙田北面山區，東起馬料西落排頭，途登沙田北嶂兩高山，觀景視界廣遠，行程每多訪尚尋幽，趣味盎然。是九時，行友分途到新關之九肚路口集合，十五分結隊伍分組出發：登山組先行，入小徑登山，沿脊縱走，斜度緩順，途中東瞰九肚路之別墅式洋房密衛對宇，緊列成鄰。因建築非高樓大廈而地勢較高，雖乘車行經大埔公路，亦一無所見之外。十時廿分上到狗肚山頂，觀景視界暢通。俯覽發展一日千里氣象萬千沙田新市，城門口兩岸風光，一覽無遺。指點江山，極滄海桑田之變。小休廿分引隊落山，接近長瀝尾林區車路，到火爐望站前，轉入小徑斜落，幾度入谷出岬，到坳背灣村，村屋棄置，一片荒凉。山徑自村側上行，過另一廢村之石榴洞，繞入澗第一番，屋毀牆圮，荒蕪更甚。續沿山徑登山，由此再上高八百呎，正午後四十五分到草山之巔，毀澗天空，神怡心曠。西望雞洏之大帽山，隔鉛鑛門巋然聳峙，極形壯觀。南望麥徑七段路線，隨勢起伏，逶迤於草針兩山之間。而下段行程所經路徑，瞭如指掌，別饒佳趣。餐後落山，到麥徑之退出輔助綫之紅藍徑東上道風山，遊覽片刻，橫過溪谷，三時四十五分到萬佛寺遊覽。行友隨處遊觀殿院，瞻仰月溪和尚之眞身法相。或上七十三級登九層萬之萬佛塔。四時十分引隊落山，計自高層台階之玉皇殿落到山腳，共行五百廿九級。路旁小店，仍有豆付花炒蜆之類食檔，依稀舊時口味，與昔日西林寺盛時之擠擁喧鬧，相差甚遠，一元十塊之炸豆付，更成歷史陳迹矣。四時廿分落到平地，宣佈行程完畢，行友分途歸去。亦有乘時到規模宏大之新型商場遊覽者。中綫組於五分鐘後起行，沿灰沙鄉落何東樓，傍火車路旁小徑過禾寮坑，直入火炭車路尾，走山徑斜上禾上墩，在德華學校校園停留，大休進食。再行上牛湖托再落山尾村西側山岬，斜落黃竹洋小休。一部行友由此沿車路落火炭平房區乘小巴先歸。大隊再行過凹斜落田寮，逕出巴士總站。部份行友轉程再上萬佛寺遊覽，分途先後歸去。

行友題名——徐秋遠，王嵩庚，王蔚根，吳秋順，吳雨根，周友昌，程友高，程友祥，許筱法，盧有迎，張有士，沈頌棠，沈正偉，朱超，朱嘉華，卓華，李品，胡祥，梁少彬，梁潔明，梁潔晶，吳麗莉，馮櫃，翟堅，麥根，鄭光璧，鄭妙惠，陳桐，陳建生，鍾淑芬，吳炳榮，徐嘉興，樊永堅，鄭建華，李燕，蘇悅衡，鳳娟，何梓亮，趙伯偉，黃新，陳淦，董巽業，梁嘉安，鄧永泰，譚鑑傑，李慧娟，廖永恆，關玉萍，黎淑燕，張麗芳，蘇球基，溫嘉穎，溫文惠，陳良，陳輔城，李玉潔，尹麗秀，關鈺明，方月球，黃漢方，梁奕宗，阮耀偉，葉楚文，葉卓元，龔士麟，杜國禮，何潔芳，羅箱鴻，雷兆良，林瑞儀，翁武奎，梁麒成，楊妙容，陸潤霖，陸文傑，彭效明，梁鴻，麥雪文，陳偉良，陳詠芳，馮棋，梁達輝，何發，何倫，李容，伍惠文，林蘭香，林安，林翠珍，唐偉光，唐泳影，吳瑛瑛，吳偉民，譚華發，岑奕添，馮春，合，李金菊，朱紹濂，朱義奎，梅寶蓮，潘勝，潘月金，潘秉焜，潘少初，張玉，李谿清，李倩璇，黃炳楷，梁耀華，邵燦，張標，郁翠，何文，陳雄，邢玉玫，余秀鳳，黃翠碧，黃民，李昌，甘松，凌鈞鵬，馮惠瑶，楊懿坤，何錫章，黃松慶，黃景，楊桂蓮，楊海，黃愛，余美娟，謝巧華，李林，李根生，王少玲，袁新福，林城鳴，葉榮聲，袁志彰，袁偉金，（以下服務行友）羅鼎華，吳志鋭，鄭秀香，布祺祥。耀東，胡靜娟，馮世鴻，李兆，陳華，黃萬里，張炳鴻，李耀棠，李耀源，沈德華，馮劍雄，劉汝新，程偉明，布達才，劉新，羅余錫年，楊德華，廖潔英，廖允中，胡民勝，黎慈中，盧益林，會繼森，黃柏壯，蘇偉鵬，徐活衡，梁奇芬，陳熾明，李厚生，蘇悅强，趙正平，湯鎮江，陳宛徽，黃敬禮。

## 路邊沙龍

### 「金山伯」打扮

——圖・文・郭立——

八十年代，中子彈時代，以新潮再加進度神速的現香港，插圖這鏡頭，確稱可遇難求，「非常」少見。

老伯戴毡帽，柱拐杖，漫步市街，使人疑是在「金山」。

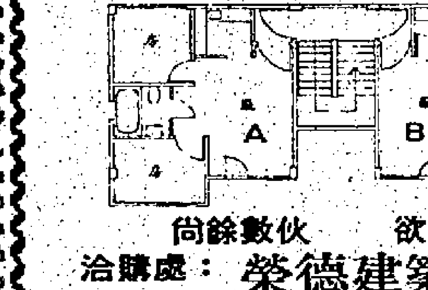
香港論路時期，戴毡帽過「皇軍」哨站而忘記除帽，必被摑生魚咁鑊。戰後開始少人戴毡帽，最近十五年，連百貨公司也少毡帽出售。

旺舖出售
新塡地街254號，碧街口單邊舖，18乘40呎實用700呎，有厠及後門，樓底特高可建自由閣樓梯出入。合五金機器粥麵飲食夜店燒味雜貨各行業。
168萬交吉免佣
朝十晚五上址洽 或電3—7128514

鹿苑
屯門新市172地段
旺舖，佳宅
超值樓宇 祇餘數間
只求清貨 特價八折
本公司集團所建之樓宇，素獲好評。
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位，地盤假日照常辦公
電話：0-810292

中區銀行大廈寫字樓招租
實用面積有三百餘呎四百餘呎五百餘呎中央冷氣系統管理完善交通四通八達租廉有意請駕臨砵甸乍街2號A華人銀行大廈地下華僑日報中區分處或電5-231637區君洽

屯門友德工業大廈
屯門新安街21號廠房及貨倉特平租售，面積10,000呎，部份設備適合製衣工場，管理完善，交通方便，停車位充足電梯六部貨運快捷，有意請電0-810220-2黎先生洽

華仲大樓
香港灣仔大王西街6—10號


尚餘數伙 欲購從速
洽購處：榮德建築公司
香港德輔道中84—86號章記大廈701室
電話：5—432120 地盤：5—293973

（租售）屯門建發街九號
鴻文工業大廈
樓上4040—8074呎月租 $1.20起
地下9000呎17呎高月租 $3.50
售價面議 有意0—828866洽

旅行社（有限公司）急售
開業十年，寫字樓設中環及尖沙咀。東主移民，價廉
電5—225298 陳小姐洽

上水孖旺舖租售
合酒樓餐廳幼稚園
新豐路32—34號一梯兩伙地下閣樓面積三仟餘呎全部新裝修另天台仟餘呎 交吉合各行業辦公時間電K7797601曾洽

葵涌廠廈出售
現有全幢三層大約16,000呎可改建十二層已補高空地價 合塑膠廠，漂染廠等各行業
葵涌藍田街27號 電話 0—201930 洽

宇宙閣
北角建華街18至26號
超值連平台高尚住宅，罕有兩梯兩伙。即買即住三房兩廳923呎每呎590元另平台560呎每呎180元。可蓋花棚栽花假山養魚龍等之用並可供小童嬉戲場所安逸舒適，左右學校林立。靜中帶旺。交通方便首期二成。十二年分期，由東亞財務有限公司。分期付款，可免手續費
永安祥置業有限公司
（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大厦二樓
電話：5—430303—9 地盤電話：5—663691

葵涌梨木道旺樓出租
梨木道弍號和記大厦，高層約600呎一廳兩梗房，熱水爐、煤氣、對講機俱備。
請電 0—267221 黃洽

中區寫字樓出租
德輔道中166至168號定昌大厦
（先施對面） 全層面積1,350呎
洛克道169號二樓商用600呎
電5—459222 於仁有限公司洽

地王旺舖地庫
商業一樓售
長沙灣道大軍邊地鐵站口各5000呎 樓底15呎合各行 電：K867343 黃先生洽

裕昌大廈
德輔道中48—52號
寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5—226917 5—239859

中區萬宜大廈招租
寫字樓旺舖實用面積計
電話5—226917 5—239859

倫敦渡假屋
倫敦南部二房一廳單位，裝修齊全有車位，八月開始出租，可租至明年三月，最少租一個月，二十分鐘達倫敦西區，數分鐘可達地鐵站，週租130鎊，包煤氣，水電及中央系統暖氣設備，或租450鎊則不包上述雜項。
請電③7210621

廠房出租
官塘鴻圖道78號地下
樓高14尺約5000尺廉租
有意請電5-238647黃先生洽

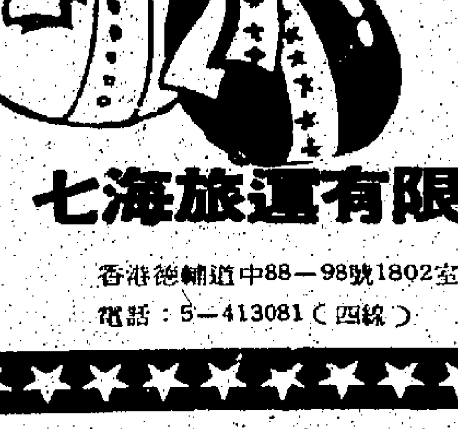
市區廠房廉租
①旺角廣東道，高低層各單位，由7,000呎起，上落貨方便。
②深水埗順寧道工廠，由1,400呎起至5,000餘呎，獨立水喉，適合各行各業。
詳電 ③699431洽

銅鑼灣旺舖
禮頓道近利園酒店實用600呎連石屎閣樓閣樓高7呎餘 999年期連一流裝修冷氣設備租售均可有意請電：H—771075 李先生洽

中區安樂園大厦
寫字樓全層租售亦可分租
接洽處：逸貞置業有限公司
電話：5—276558 內綫17陳小姐

華僑日報 助學救童
請解善囊 善長仁翁

旺舖租售
①荃灣沙咀道16、17號地下面積3,350呎
②沙咀道15號地下面積608呎
③大角咀櫻樹街48號地下面積408呎
3—929646

華僑日報讀者七海旅行團貢獻
復活節怡東酒店之夜
澳門歡樂遊
乘豪華噴射船來往港澳快捷舒適
入住五星級怡東大酒店豪華客房
蒞臨東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
澳門翠亨邨大酒樓共享豐富晚宴
福臨門海鮮大酒家品嘗特式早茗
乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝古蹟
橫跨澳氹大橋觀賽馬車場新建設
瀏覽大三巴觀音堂蓮理古樹獵影
餞別午宴設於澳門雅苑海鮮酒家
選購澳門著名土特產品共樂無窮
全場贈送七海旅遊之寶皆大歡喜
日期：一九八五年四月六日至七日（公衆假期）
費用：HK$678.00（雙人房每位計）
小童祇收$418.00（不佔床位計）

七海旅運有限公司
香港德輔道中88—98號1802室
電話：5—413081（四綫）

# 沙田 大埔 上水 粉嶺 新邨版

## 彩園邨與兩個屋苑 蚊蟲爲患困擾居民
### 市署正尋找蚊蟲來源對症下藥

由於靠近鄉間的原故，上水彩園邨及兩個居屋旭埔苑、彩蒲苑，居民常受蚊患滋擾，無論在那一個季節，屋邨及屋苑到處均可發現大量蚊子。

新界市政署已就上述問題，展開調查，以尋找蚊虫的來源，對症下藥解決蚊患擾民的情況。

一位最近遷進彩蒲苑的居民向本報投訴，在其遷入現的新居後，便發現周遭的地方經常有蚊子出現，令人不勝煩擾。

他指出，現時並非適合蚊蟲滋生的季節，大廈內的梯間，電梯，甚至住所內亦經常有蚊子。在晚間而言，蚊子更影響居民難以入睡，故此他時常將窗戶關閉，並燃點蚊香，驅趕蚊虫。

他表示，由於他本人是新遷進這區居住，對此種患蚊情況實感奇怪，但及後獲知毗隣入伙的彩園邨及旭埔苑，也是經常受蚊患困擾，無論任何季節亦有此情況出現，且蚊患肆虐情形日益嚴重。

該位居民認爲，現時春季已到，天氣日漸趨爲和暖，更爲適合蚊虫滋生，故深恐在炎夏來臨時，蚊患煩擾居民的情況將難以想像；因此他希望有關當局注重區內居民健康情況，應改善該區的地方衛生環境，杜絕蚊虫擾民。

新界市政署一位發言人表示，該署對於上述屋邨的蚊患問題甚爲關注，最近已就蚊患來源進行調查，務求徹底解決這個問題。

有關調查工作，主要是在上述屋邨內各處渠道，草叢及附近的建築地盤，村落進行檢查，以徹底了解蚊患的來源，然後向房屋署提供有效滅蚊方法。

據悉，經過初步調查後，當局發現蚊隻主要來自附近村落的農地及建築地盤，同時，在屋邨內的花圃草叢，也是蚊子滋生的地方之一；就這情況下，當局將對症下藥着手撲除蚊患。

與此同時，新界市政署在前星期均檢查邨內的衛生情況，並定期噴射蚊油在蚊隻容易滋生的地方。

當然該署亦會對於那些忽視衛生的建築地盤提出檢控行動，以杜絕孑孓有利滋生的環境存在。

## 反對設中途宿舍 新翠邨民四出奔走求助

沙田新翠邨居民繼續爲反對當局在邨內設立精神病康復者中途宿舍而四處奔波。

由於當局擬在新翠邨設立的中途宿舍，可能位於邨內兩所幼稚園間，這更使居民擔憂，恐怕兩年前元洲新邨慘劇重演，故此使居民更加強烈反對當局的計劃。

就有關當局宜佈今年內將會在沙田新翠邨，博康邨，秦石邨及大埔廣福邨設立四所中途宿舍後，即已引起四邨居民關注。

其中新翠邨內更會進行一項民意調查，以探測邨民對設立中途宿舍的意見，在發出問卷後，共有一千零八十二份收回，當中有百分之九十八表示反對，由此可見邨民立場相當堅決。

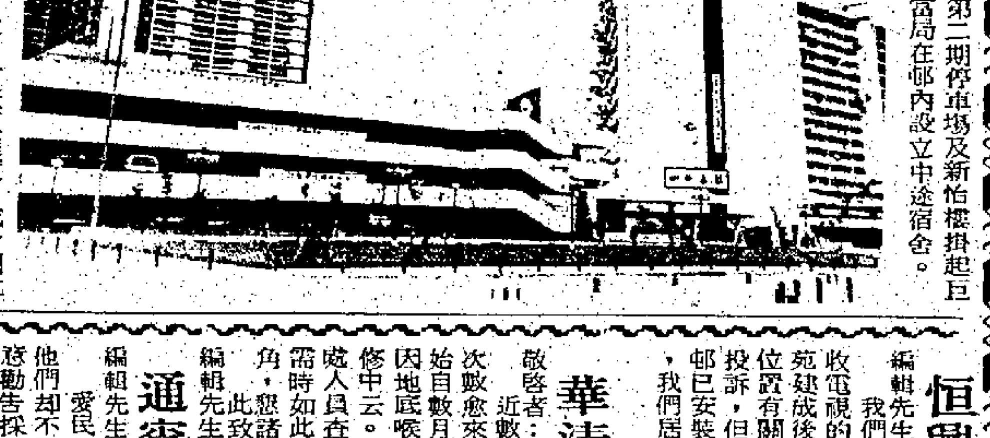
邨民亦在邨內樓宇張掛大幅橫額以示抗議。

爲能使有關民意能迅速向當局反映，新翠邨邨民於上週派出代表往兩局非官守議員辦事處請願及求助。十四名代表獲李福和、張人龍及何錦輝三位議員接見，代表並將居民聯名反對的簽名冊呈交議員。

據居民代表與議員指出，邨民反對當局在邨設立中途宿舍的原因，主要是：（一）居住於新翠邨第一、第二期居民，於入住前並未知悉邨內將設立中途宿舍，故此並無選擇權利；（二）當局所陳述的資料，並不能說服居民相信此等宿舍有足夠預防反應措施，因此未可解除居民的憂慮；（三）精神病患者中途宿舍設立於未有認同感的公共屋邨內，不單會影響患者康復進度，或會因此而加深其病態，有此種環境存在下，邨民對當局作此決定是否明智頗感疑慮；（四）倘若萬一由該等病患者引起，造成，甚或發生不愉快事件，有關部門如何承担。

他認爲，當局如應誠意重視民意，便有採取積極行動，與受影響的邨民直接聯絡，聽取居民的不滿和憂慮，而非單純從政策着眼，不顧居民的權益。

邨民代表希望在四週內能得到當局的答覆。



居民在新翠邨第二期停車場及新怡樓掛起巨型橫額，強烈反對當局在邨內設立中途宿舍。

## 市區屋邨通訊
## 黃大仙廿二座空地 小販擺賣有如墟市
### 房屋署將成立科文隊加以管制

黃大仙下邨的流動小販問題，相信要待房屋署的科文專責隊伍成立之後，才能受到管制，而徹底的解決辦法還是要靠重建計劃去改變環境。

居住在第廿二座的一位居民來函本報，指出在該座大廈對出的空地，早晚均有大批非法小販聚集，弄至嘈吵不堪，而地方也被不負責任的小販污染，留下遍地垃圾。

居民稱：該處是廿二座居民一處主要出入地方，由於小販霸佔了地方，致居民出入不便，有時更被他們弄污衣物，與之理論，又遭對方邀言恐嚇。

除了小販問題外，該居民又投訴大廈樓梯佈滿狗糞，要求房屋署查明那一戶人家養狗，將之提去。

記者將投訴向黃大仙下邨（一邨）辦事處反映。據該邨署理房屋事務經理麥玉明表示，在第廿二座與廿三座之間的休憩場所，由於比較接近大成街及尚德街兩個街市，所以引來大批小販在此擺賣。

麥氏說：該等小販都是本邨居民，有些甚至是街市的攤販，他們將貨物在該處擺賣是違法的，辦事處每日都有派員掃蕩及檢控，有時亦會聯同市政事務署之一般事務隊聯合行動，在辦公時間內，可以將小販控制，但在管理員上班之前或者是下班之後，限於人手問題，難以兼顧。

他指出：辦事處曾於去年底在該處添置一些六角形大花槽，及一些遊戲設施，希望將地方佔據，減少流動小販有可供擺賣的地方，但這辦法收效不大。

麥氏稱：房屋署現時有計劃聘請科文，組織專責隊伍對付流動小販，相信屆時可將小販控制。不過，最終的辦法，相信還是要靠重建計劃將環境改善，第廿二及廿三座將會列入下一期計劃中。

至於該大廈樓梯遍下狗糞的問題，他表示會派員注意此事，若查出那一住戶養狗，會勸喻該住戶將狗隻送走，事實上，屋邨住戶是不准養狗的。

## 三個居邨新廈落成 可容納二萬多居民 提供四千三百單位

沙田及大埔三個公共屋邨多幢新廈於最近落成入伙，共推出四千三百三十四個單位，爲約二萬人提供新居所。

該等新單位分別爲沙田美林邨一座Y型大廈及大埔廣福邨第三期三座Y型大廈，博康邨一座新大廈，獲配單位的住戶現已陸續辦理入伙手續。

大埔廣福邨的最後三座樓宇亦已竣工，標誌着該邨三期工程全部完成。廣福邨是首個利用半機械化建築方法興建的公共屋邨。

除該三幢新廈外，在廣福邨末期工程下建成的還有多項康樂設施，包括一個五人足球場，一個滾軸溜冰場，一個排球場及多個羽毛球場。廣福邨內備有齊全的康樂及社會福利服務設施，當邨內八座大廈全部入伙後，將成爲一個獨立社區，居民達三萬人。

在美林邨落成的一座三十五層高Y型新廈，屬於該邨第二期工程，共有一千二百二十四個單位，而博康邨的一座新廈則有七百七十八個單位。

## 青勁與翱翔遠足組 舉辦兩項野外活動

路德禾輋青少年中心屬下之青勁及翱翔遠足組，將分別提供兩項社區活動，歡迎家庭及小朋友參加。一、野外家庭營——三月三十至三十一日（星期六及日）於西貢水浪窩舉辦家庭野營，藉此活動加強家庭成員間關係。歡迎以家庭單位參加，費用每位廿元。二、活力小組縱隊——四月十四日（星期日）於流水响舉行，內容有遠足、集體遊戲，歡迎就讀小一至小六學生參加，費用每位五元。以上活動查詢電話：〇——六九七二〇七八。

## 群言堂

### 恒興樓收視效果差

編輯先生：

我們是興華邨恒興樓居民，本座樓宇接收電視的效果一向很差，尤其是當居屋茵翠苑建成後，情況更差，這相信與本座大廈的位置有關。雖然辦事處也曾派員視察我們的投訴，但始終未有改善，鄙見以爲現時各屋邨已安裝有公共天綫（第二期樓宇已安裝），我們居住的舊樓也應從速安裝。

恒興樓住戶上

### 華清樓缺鹹水冲厠

敬啟者：

近數年來，華富邨冲厠水，不時中斷，次數愈來愈密，時間愈來愈長，最近一次，始自數月前，當時樓下佈告板有一通告，謂因地底喉管爆裂，冲厠水暫停供應，已在搶修中云。但至今依然無水冲厠，向本邨辦事處人員查詢又不得要領，未知是否搶修工程需時如此之久，抑或乾脆不理？敢借貴報一角，懇請有關當局垂注。

此致

編輯先生

華清樓一居民上

### 通宵麻將聲浪擾人

編輯先生：

愛民邨很多住戶都喜歡打通宵麻將，但他們却不用隔聲墊，及把大門打開，隣居好意勸告採用隔聲設備，他們又不理會。區議會可否與警方聯絡，對邨內樓宇作突擊巡邏，把深夜擾人清夢的人檢控呢？區議會又可否發起一些居民公德心的教育運動呢？又可否多建議政府推出一些宣傳電視片，針對市民打通宵麻將不加隔聲設備，或清早供把唱機聲浪開盡等行爲而給予教育呢？

盂蘭節爲中國傳統節日，燒去大量金銀衣紙，請道士開壇念經等活動本屬迷信及浪費資源的行爲，這是衆所周知的。但既然香港是自由社會，政府也不便禁止這類活動舉行。可惜舉辦這些活動的互助委員會却經常沒有自律，讓道士打鑼打鼓，爲什麼聲音這麼擾民却沒有人理會呢？政府又爲什麼對盂蘭勝會一類活動不加監督呢？每年盂蘭節的祭品阻塞街上通道，燒完的灰燼飄入民居，念誦的聲響太大等問題都有待解決。

愛民邨一主婦陳太敬上

# 建築與地產

## 地產市道復甦聲中 金鐘域多利兵房逾萬米土地公開拍賣

·趙翔·

政府下月十八日推出金鐘域多利兵房逾萬米土地公開拍賣，地產界的即時反應是預計地價四億至六億元，在九一年六月三十日前建成不少於九萬六千平方米上蓋總樓面面積，總投資額相信要二十億元。

對於這幅土地拍賣，地產界頗表關注，因爲這地皮會在八二年十月以招標形式推出，當時只有三個集團落標，但標價遠比所要求的爲低，卒宣告收回，今次再推出以公開形式拍賣，剛好在地產市道不斷復甦，相信將會賣得好價錢。

這幅地限作非工業用途，可興建酒店，要購得這幅土地的地產集團，總會細心研究及調查目前物業市場情況，投資額及日後投資收益。行內人預言，如果要購這幅土地，相信建酒店的成數高於商業大廈，因爲酒店投資額儘管比商業大廈爲高，但收益比率却大，如果日後的房間出租率滿意及酒店內其他服務收益滿意，其盈利比率相當高。

事實上目前很多地產商亦從事投資酒店，成爲地產公司一項長綫投資收益，經營酒店中，至今較少出現虧本，儘是由於經營成本上漲，令公司的邊際利潤下降，不過酒店方面亦很快將租金相繼提升，彌補盈利損失。

至目前爲止，香港共有五十一間酒店，其中有廿八間列入高級酒店，房間共達一萬七千九百九十七間。不過正在興建及籌劃中酒店有超過五間之多。包括：

在半島酒店毗鄰的九龍酒店。

由日航及深業合作在尖沙咀東部興建的酒店。

信德中心的兩幢大廈，其中一幢爲酒店。

灣仔海傍香港國際展覽中心建兩幢酒店。

由信和集團及光大集團在金鐘道興建酒店。

富豪集團在沙田興建富明酒店等等。

將來都是列入高級酒店，提供的房間起碼有三千間。

本港要興建酒店十分多，港商及地產界亦洞悉到市場發展趨勢，本港經濟中心地位與中國相互聯繫重要性。像中資機構，亦分別在去年及今年初整幢酒店，經粉飾後開張，亦表明他們對酒店業市場極具信心才作出巨額投資。

在下月十八日的公開拍賣中，相信不單是地產業及酒店業極之關注，而且金融界中亦留意賣地結果，因爲中區頭段僅存大幅地皮不多，而且各界亦希望了解目前中區地價值多少，及投資有興趣參與集團是否增加。

## 兩項國際性建築業展覽活動 今年將在法國舉行

在國際性建築業來說，公元（一九八五年）將會有兩個龐大之國際性展覽會，計有第十九屆國際建築業展覽會，BATIMAT將於一九八五年十一月八日至十七日在巴黎凡爾賽門舉行，及第十三屆國際路政及建築設備展覽EXPOMAT，將於一九八五年五月三日及十一日在巴黎北一處非常現代化的展覽場地內舉行。據此次在港主辦之法國國際商展促進中心負責人指出，這個展覽會之所引起了一般人的濃厚興趣及乃由於整體經濟環境及很多工業國家對這方面所遭遇到的困難。雖然早於一九八四年十月，亦即開幕前一年便開始接受報名，但所有攤位均已預定，而遲到者更須要列入候補名單上。

事實上這個展覽會反影出關於建築業技術商對於參與這個世界最先進展覽會的熱望，因爲他們可利用這個機會向來自全世界的技師們介紹他們的新產品，更可令他們的公司直到國際水平而擴充。

處於世界經濟困難及緊急關頭的環境之中，BATIMAT仍然是法國及外國製造商發展這方面的用具及技術所不可缺少的展覽會，而所有從事建築業的法國人及外國人更有參予的必要。

一九八五年的BATIMAT將與過去多年一樣在佔有同樣面積的場地上舉行，很可惜的是場地方面未能擴充，地點也是在巴黎凡爾賽門佔地，廿萬七千平方公呎的場地上舉行，而攤位面積大約佔十一萬平方公呎，參展公司的數目包括直接參與或透過其在法國的代表參加的外國公司爲數接近三千五百家，而來自海外的則佔百份之四十。

至於訪客方面，人數未詳，但由於BATIMAT的國際聲譽而可以肯定人數不會出現下降，相反地更有可能增加，特別是來自海外的訪客。

爲了方便訪客一般來說展覽會將與過往多年來一樣分門別類，雖然距離開幕的日子仍然很遠，但有必要在此述及以下各要點。

△組綫技術的繼續發展其中包括建築物的外牆及內牆組綫，地板及天花板，雙玻璃及隔音等等。

△安全設施的增加例如防盜、防火等等。

△數據處理的面世幫助了商界，一些中小型工廠已開始發展有關於建築工業問題的軟件，微處機理的發展更方便了建造商們改良了公司的管理。

△用木、金屬及化學原料所製成的細木工及鎖類的廠商有了增加，在候補名單中屬於這類產品的廠商十分之多。

怎樣參加BATIMAT：特別對於一些來自海外的訪客們由於時間短暫的關係所遇到的困難主辦當局正爲他們就準備參加BATIMAT而印備了一套文件，這些文件包括：

△一份分了類之參展者名單，俾訪客們能先選擇他們將要看的東西及預知攤位所在位置。

△一份印有法、英、德及西班牙註明參展者名單的小册子，將於開幕前的一個月左右印備。

△一份只印有法文註明參展者名單及其展品的目錄將於九月中印妥。

△一份印有四種語文的詳細目錄列明了展覽的內容，並附加上一份參展者的名單及其已分了類之產品，即使不懂法文也很容易找到要接觸的廠商及要研究的器材。

△一張類似信用咭名爲BATICART的膠咭將予發給早已申請此等證件的訪客並寫上其姓名，這樣可使他們迅速地進入會場而不會浪費時間。

至於另一個國際性展覽會第十三屆國際路政及建築設備展覽EXPOMAT亦將於一九八五年五月三日至十一日於巴黎北一處非常現代化的展覽場地內舉行。主辦當局之所以採用另一個新的展覽場地以代替原來的BOURGET目的爲吸引更多的參展者，佔地十七公頃的場地上，其中大堂佔地七萬平方公呎，其餘十萬平方公呎則爲外圍場地使人覺得更集中因而令到工業家們爲考慮到創新的價值而作出的一個選擇，展覽會的器材更令他們可以發掘到一些恩現今通訊技術所創造出來的方法，這個新形勢令到訪客們有機會具體地認識一些展品特別是一些新創作。儘管路政及建築業的經濟困境，世界領導者將來主持每年一度的國際路政及建築設備展覽盛會。此外很多國家主辦者均採取了綜合展出的介紹方式如英國、西德、意大利及瑞典，某些此等國家的建造商亦喜歡分開展出，小部份更獲得其政府的資助，這其中以意大利爲例，事實上也同時證明了一些國家的政府對EXPOMAT的重視。

在策劃中，並由F．N．M．T．P．S．，進口商會，EXPOMAT高級專員所組成並分爲兩部份的一項綜合性節目正：

△技術B．T．P．的創作，工業電腦。

△經濟市場展望，對歐洲及世界一些大工程的投資。

此外EXPOMAT將於繼續歡迎一些特別專業性文章的發表，一些與路政有關的工廠也同時獲得考慮。

## 百利保第三間酒店 麗豪明夏沙田落成

百利保投資有限公司主席盤理宣佈，該公司明年夏於沙田開始啓用附屬該集團的第三間酒店，名爲「麗豪」酒店」。

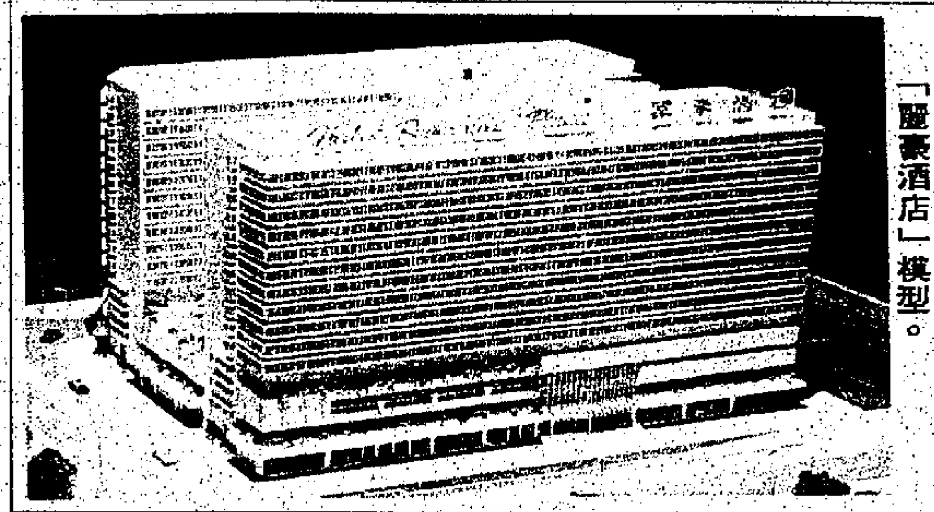
麗豪酒店耗資港幣五億元，內有八百三十間客房，由百利保擁有，並由附屬富豪酒店（集團）有限公司的富豪酒店國際有限公司負責經營。

據盤理表示，百利保發展麗豪酒店基於以下五點有利因素：

一、本港酒店房間在旅遊旺季基本上供不應求；過去五年來訪港遊客由每年二百三十萬人增至去年三百一十五萬人，惟本港酒店房間總數只由一萬四千三百六十三間增至一萬七千九百九十七間，增幅未能跟得上遊客增長人數；

二、目前酒店房間不足的現象已嚴重影響的旅遊業務，因此部份旅遊商惟有分散各旅行團，並分別安排團員入住不同酒店；另外一些旅遊旅行團安排到亞洲其他地方去；

三、麗豪酒店設計上特別適合大規模旅行團及其他團體宴會用，羅旭瑞發展顧問有限公司在酒店內設計了一流的全套陳設，包括平均面積爲三十三平方米的客房，比本港絕大多數酒店客房闊大良多；



「麗豪酒店」模型。

四、該酒店地點適中，發展潛力佳，地處城門河南岸，距離啓德機場和尖沙咀商業區約爲二十分鐘車程。從經濟上看，沙田正茁壯成長，相信爲新界各區最有發展潛質的一區；十年前，全港人口不足百分之二十居於新界，不過，據政府統計數字顯示，到明年新界人口將佔全港總人口百分之四十強，其中居於沙田的人口約爲五十萬人；

五、麗豪酒店有意成爲沙田新市鎮中的另一「市鎮」，並勢將成爲旅遊沙田的人士及區內居民的購物及文娛中心，目前居住於區內的多爲出外工作的年青夫婦，經濟相對較爲寬裕。

該酒店樓高十七層，總建築面積爲六萬四千八百九十三平方米，內設高級及寬敞的宴會廳、夜總會、酒吧、餐廳、酒樓及各項運動設施，足夠各有關活動用。

同時，富豪目前兩間酒店亦報有佳績——去年尖沙咀東富豪酒店房間入住率爲百分之八十七點五，而機場富豪酒店房間入住率高達百分之八十九點五。

盤理稱：「富豪集團」已取得新業務，並正循序漸進的發展成長；去年同期富豪負債接近港幣十億元，不過，現在已降低至港幣四億八千萬元。

「富豪計劃將有非常強大的盈利增長以及充裕的資金流動，從而令公司發展其他業務時取得較大彈性，並透過收購其他機構而令富豪穩步成長。」

目前該集團的大方針是要將富豪酒店（集團）有限公司發展成爲一間以「富豪酒店國際有限公司」名義而擁有及管理酒店物業的公司。據表示，該公司於有關業務上將具備巨大競爭力，原因是在一定情況下，該公司將採用綜合盈利計算法進行業績統計，有別於其他大多數酒店管理連鎖機構；另外，由於該公司成長於本港，從而可以於本港一流酒店服務及高效率成本操作的基礎上吸取經驗。

目前，富豪集團正着手研究在中國、澳洲、美國及英國各地的業務發展計劃。

富豪酒店（集團）有限公司爲百利保投資集團名下機構之一，目前，百利保佔富豪百分之三十四點八股權。

## 廣州中國大酒店 建築外型宏偉 裝修現代化

·黃美玲·

三月十八日，在新世界大酒店公關部之安排下，於當日晨早乘搭港穗直通火車到其姊妹機構——廣州中國大酒店參觀訪問。

到達廣州火車站已是中午時分，中國大酒店公關部人員早已備車等候，一行近三十名同業被帶領到該酒店二樓的商業大廈內貴賓室休息，該酒店副經理盧鴻炳先生及飲食行政經理袁焯偉先生親自款待並安排各人住宿房間及午膳。

潮園酒家在該酒店二樓是一所正宗潮州菜館，由香港名廚悉心烹調，環境寧靜舒適，更備各地名茶供細意品茗，是享用潮州佳餚理想之選。

我們在這品嘗了一頓豐富的午餐之後，由公關小姐的帶領之下，參觀該酒店。

酒店外型宏偉壯麗，大樓屋頂四周有琉璃瓦飄檐，天台花園佈置富中國民族特色。正門一幅純中國色彩的鑾金綫刻壁畫，畫面由十二組圖案組成，右側六組圖案主題爲「貿易通中海」，左側六組是「歌舞慶昇平」，壁畫由一〇九個優美的人物造型構成，以九條長度共達九公里長的金綫刻畫而成，面積一千三百平方米，綫條以廿四萬張純金泊鑲貼，是國內迄今最大的一幅建築雕刻藝術品之一。

酒店建築面積爲十五萬六千五百七十七平方米，高度爲五十八點四米，分A至J九座，樓高十八層，其中AB兩座共有客房八百八十九間，H及F座有一百二十七間套房，C座佔地三萬多平方米，是一幢高十五層的商業大樓，E及G座爲綜合大樓，屬酒店部份；J及D座提供二百六十個豪華住宅單位及一幅佔地二十四平方米的商場，全屬住宅大樓部份。

酒店大堂壯麗不凡，溫和的紅葡萄花崗雲石，精緻光亮的黃銅裝飾，加上天花上多組大型水晶吊燈，天然的木紋製品與高質的纖維地毯，使大堂滲透着和諧的色調與紋理。

地下層設有保齡球場、電子遊戲機、桌球室、翠亭邨（地道廣東名茶，由名廚悉心烹調，名菜早點，午晚飯，各適其式，價錢適中，環境舒適，充滿濃厚的地方色彩）、格子廊（選播流行音樂，方式的士高燈光設計，效果一流，勁歌勁舞，樂在其中，更備各類冷飲，乃消閒休憩的好去處。）美容院及髮型屋等。

一樓設有商務中心，汽車司機服務站、友誼商店、觀光旅遊部、花店、提供馳名廣東小菜、潮州小菜、川揚京菜、各式明爐燒烤、粥麵及各種家鄉風味小食的——食街，正宗廣東名菜、生猛海鮮及歡宴親朋的理想地方——四季廳，環境古典優雅的——安樂吧，消閒寫意的——消閒吧，富有中國文化色彩的高雅軒等。

二樓有設潮州菜的潮園酒家，全自助早午晚餐的翡翠餐廳。地方寬敞華麗面積超過一萬三千七百平方呎的麗晶殿，設有先進設備的舞台、杜比音响及燈光系統，相連十二個貴賓房，中西宴會，雞尾酒會，大小會議，歡宴親朋理想之所。在晚霞完綫及華燈初上之際欣賞名鋼琴家演奏，淺嘗美酒小食的逸縱軒。

四樓設有健康中心、泳池吧、游泳池及網球場等。

十八樓設有凌宵閣酒吧及扒房，更可乘坐觀光電梯從高處欣賞廣州市，別具風味。

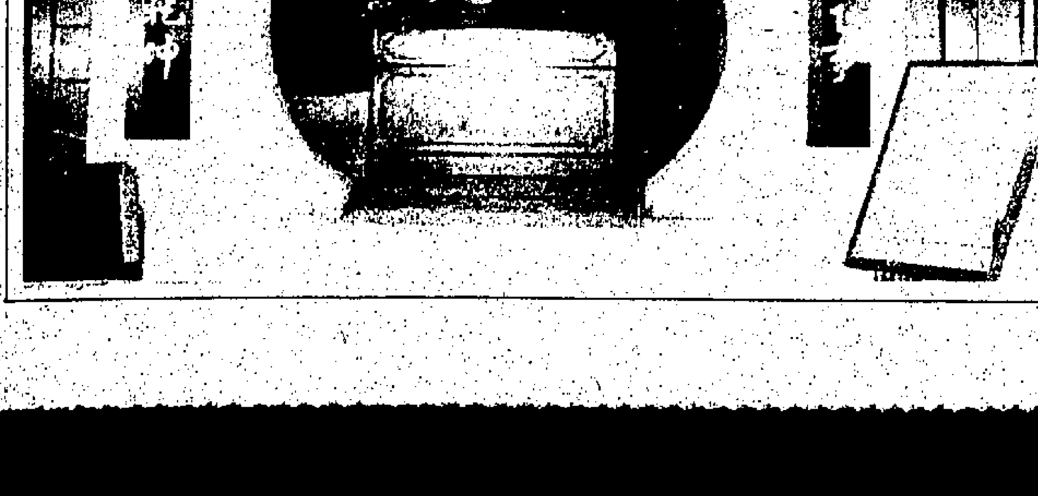
酒店房間分四種，標準雙人房、豪華房、高級豪華房及套房等。

如走馬看花式的參觀完酒店之後，我們各人就趁着自由活動的時間去探望當地的親朋，有些同業則利用這段時間去附近遊覽，如中山紀念堂、公園等。晚飯就在該酒店的十八樓凌宵閣扒房，晚上的節目在該酒店的士高渡過。

三月十九日，我們在該酒店地下的四秀廳吃早餐，之後就被安排採用酒店專巴前往白雲山、黃花崗及六榕寺等地遊覽。中午則重臨四秀廳品嘗該酒店名廚特別泡製的名菜，這一餐午飯，一吃到花去足兩個小時。

午飯之後，又是自由活動時間，下午六時我們離開中國大酒店齊齊踏上歸途。

中國大酒店給我一個感覺，置身在該酒店之內，不覺身在廣州，其設備與服務可比美國際一流酒店，實爲旅遊及公幹的最佳投宿之處。



## 在業內及商業需求增加刺激下

# 外匯市普遍暢俏

### 同業拆借活動雖然平淡，各項拆息却告回升，歐洲及亞洲美元利率報高八分一厘至十六分一厘不等。

### 日本因已接近三底年結內部需求正推高日元匯率

（特訊）本港外匯市場假後夜市，業內美元交投仍平淡，但美元對其他主要貨幣的交易則見活躍，在業內及商業需求增多刺激下，美元兌英鎊、馬克及日圓等均回升，港匯指數相應上升〇點一。銀行同業拆借活動，交投平淡，但各項拆息均告回升。歐洲美元與亞洲美元利率報高八分一厘至十六分一厘不等。

據金融業消息報道：昨（廿五）日，業內美元以七七九點八〇至七八〇開成，隨後稍微高至七七九點九〇至七八〇點一〇，到收市仍在上述水平膠着，比對上週收市價微升〇點〇五港元。英鎊成九點一〇二〇，跌〇點〇六三港元。馬克成二四〇點九〇，跌一點五〇港元。日元成三〇四點二〇，跌一點三〇港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五六六點一〇，跌三點六〇港元。每百澳洲元兌五四四點〇五，跌四港元。每百瑞士法郎兌二八四點二五，跌一點五〇港元。每百新加坡元兌三四七點二〇，升〇點一五港元。每百法國法郎兌七八點七，跌〇點五五港元。

港匯指數報升〇點一，而爲七十七點五。

外匯業人士表示：美元經過上週的急跌後，市場情緒雖已見看淡，惟開市後，由於業內及商業需求使美元稍爲開高。

東京銀行外匯部副經理齊藤洋二稱：現時美元已進入一個常調階段，而市場的操作者仍在找尋新的沽售藉口。

一歐陸銀行的外匯人員認爲，由於日本接近三月卅一日的年度結算，內部的需求將會推高日元對美元的匯率。

但齊藤洋二氏則認爲，日本入口商對美元的需求將會抵銷內部對日元的需求增加。

儘管亞洲區的外匯商仍然看淡美元的走向，但由於無法將美元推過三點二三馬克的阻力點，加上午後西歐各地美元開市回升消息傳入，使本地外匯商不得不進行平盤吸納，令美元在收市時進一步微高。

銀行同業拆借活動，交投平淡，昨（廿五）日，業內廿四小時通知拆息報四厘半，比上週五收市下跌半厘；隔晚錢以四厘至四厘半開成，午前在三厘半至四厘交易，午後跌至三至三厘半，到收市仍呆企於上述水平，比上週收市回升一厘二五。長錢拆息，一個月期拆七厘三七五，升八分三厘；兩個月期拆七厘七五，升四分一厘；三個月期拆八厘，升四分一厘；六個月期拆八厘八七五，升八分一厘。

歐洲美元利率，一個月期九厘，升八分一厘；兩個月期九厘一二五，升十六分一厘；三個月期九厘三七五，升八分一厘；六個月期九厘八七五，升八分一厘；十二個月期十厘三二五，跌十六分三厘。

亞洲美元利率，一個月期八厘六八七五，升十六分一厘；兩個月期八厘八一二五，升十六分一厘；三個月期九厘〇六二五，升八分一厘；六個月期九厘六二五，升八分一厘；十二個月期十厘〇六二五，升八分一厘。

## 凍牛肉存貨多消費弱

# 近期輸入銳減

### 澳洲綫來貨減幅最大

### 烏拉圭貨漸奪去巴西貨市場 往後來貨將以中南美貨爲主

（特訊）受到存貨多與消費弱影響，近期進口的凍牛肉呈現明顯減少，其中尤以澳洲來貨減幅最大，與澳洲報盤較高有關，而紐西蘭及中國大陸來貨亦減，至於巴西來貨也退縮，反而烏拉圭挾價廉優勢爭取到更大銷場，所以在需求甚弱形勢下來供反見大增，預料往後進口多寡，仍以價格競爭強弱爲最大增減關鍵。

據凍肉經銷商表示：一向爲本港凍肉市場主要項目之一的凍牛肉，近月來的銷流情況受到大陸生牛供應充裕與價格穩定之影響而表現較弱，加上市場需求亦減少，對銷流亦造成一定程度之困擾，所以入口商近月來雖已減少外訂新貨，可是本地存貨仍相當充裕，以致存倉及利息成本也因而加重。

入口商稱：由於銷流較慢，以致市場競爭也較激烈，此情形已使報盤較高的澳洲、中國大陸、紐西蘭等傳統主要供源來貨也見大減，即使是一度來量增長甚勁的巴西凍牛肉，最近也爲報盤較廉宜的烏拉圭凍牛肉奪去相當大部份之本地市場。而烏拉圭報盤較低，對澳紐及大陸貨競爭頗不利，甚至巴西也非其對手，形成烏拉圭來貨不減反大增。

凍肉經銷商指出：凍牛肉現時來供在地區上面，轉移往中南美頗爲明顯，原因是當地國家負債重，所以鼓勵出口以爭取外匯，以致其報盤較廉宜，即使運費較高及時間較長，仍爲入口商所樂於訂購，甚至鄰近本港之中國大陸來貨也受其競爭壓力，至於澳紐報盤競爭力更不如中南美貨了，尤以去年，澳紐貨幣較強，對其來銷亦屬不利，照目前本港凍肉市情表現而言，特別是凍牛肉方面，由於多個主要供源在港市場競爭相當激烈，所以港市批價不易挺升，是以入口商外訂新貨，仍會以報盤價低作爲訂貨首選條件，因此往後來貨也會以中南美貨較佔優勢。

# 織片求過於供 困擾接單

### 部份有遠見廠即使已訂購織片機應付新例 但一時間仍難全部運到投產應付需求，所以難以放手接單，港府即使短期修例，但也無解決時面對的困難最快直接方法。

（特訊）由於本港織片能力未能滿足毛衫廠的需求，故此繼續壓抑其接單，即使近月來針織廠商已添購織片機應付織片需求，惟遠水不能救近火，往後接單頗大程度視乎織片供求形勢而定。至於工商司何鴻鑾較早前透露港府可能修改本港的來源證條例，但條例未公佈前，港廠也無法就商情作出反應。

據業內廠商表示：美國實施產地來源新例，由於距今時間尚短，即使一些有遠見的毛針織廠即時訂購織片機以應付新例所構成的織片今後供應問題，但由於新機一時間也未能全部運到及全面投入生產，以致同業間因織片供應未能滿足訂單需要而難以放手接單，甚至無法全力生產以應買家需求，所以現時接單仍受到新例的困擾，須待本港織片能力全面提高才有改善機會，至於較早前工商司透露港府可能修改本港的來源證條例，有可能批准針織商使用共市織片，但這項修訂仍存在一定技術上問題，能否順利解決織片問題，尚需新修訂條例公佈後，才能酌情作出適當的適應，所以港府修訂產地來源新例，也無法在短期內使針織業面對困難一掃而空的。

另據文華少甫織造有限公司執行董事陳鴻基認爲，使用共市織片的建議是「一項勞多於實際」，因爲很多問題不易解決，相信香港針織商不會選擇這個方法來解決產地來源新法例所帶來的困難。

陳鴻基表示，共市織片的價格較大陸織片約高百分之十左右，但由於製成品不用配額出口輸美，因此已可抵消成本的增加。

不過使用共市織片問題甚多，存在不少技術性的困難，因針織商將織片加工後，須以共市作爲產地來源，而這方面亦須先取得共市國家的同意，由它們簽發一紙出口證明書，香港加工的針織品始不須以香港配額出口輸往美國。

陳鴻基又指出，香港針織商使用共市織片，亦須先解決運費及管理的問題。即使貿易署正式修改本港的來源證條例，香港針織商使用共市織片的數目相信亦不多。

他指出，如貿易署真的修改本港的來源證條例，針織業得益不會太大，反之製衣業將獲益良多，因製衣業可前往共市買布，而製成品則毋須購買配額輸美，單是在購買配額項目上已節省不少。

他表示，產地來源新法例實施以來，香港針織業已蒙受打擊甚多，目前香港針織廠商雖約購多了三百台織片機，加上電機及手機織片，但仍未足以應付毛織業的需求，故部分廠商已改爲集中生產細質及麻質的產品。

發豐針織有限公司董事方鍾漢表示，使用共市織片的情況目前仍未明確，由於香港針織商從未購買共市織片，故不大了解情況。

他指出，爲了解決產地來源新法例所引起的問題，目前香港針織廠只有購買織片機，招聘織片工人自行織片。

他認爲，雖然政府成立特別織片區，但針織業聯委會仍堅持此項建議，並將會再次向政府提出此點意見。

陳鴻基則表示，成立織片區亦存有不少問題，現在既然政府表示反對此項建議，針織商亦只好另尋解決方法。

## 德經濟增長高於百分三

波恩二十四日電：西德財長斯托爾滕伯格接受電台訪問時說，一九八五年西德經濟增長不低於百分之三，但央行不會放寬緊縮銀根政策。

他還表示美元下跌不會危害西德經濟復甦。

## 歐洲金融市開

# 美元回升 金價企穩

### 倫敦白銀價微升

（特訊）倫敦三月廿五日電：美元在西歐各主要金融市場開市時回升，黃金與白銀價尚穩定。

外匯交易商稱：經過上週的劇跌後，是日早市時美元的交投穩暢，看來美元基調已鞏固起來。

法蘭克福的外匯商稱：去週美國公佈的各項經濟統計雖有矛盾，但美元的需求仍強。

法蘭克福美元由三·二三〇〇升至三·二四〇〇馬克，蘇黎世美元由二·七二六五升至二·七三七三瑞士法郎。

巴黎美元由九·八三〇〇升至九·八五七〇法國法郎，阿姆斯特丹美元由三·六三〇五升至三·六五九八荷蘭盾。

米蘭美元由二〇四八·五〇升至二〇五四里拉。

倫敦英鎊由一·一七四〇跌至一·一七〇二美元，加拿大元由一·三七五〇跌至一·三七八〇兌一美元。

黃金開市價，倫敦每安士報三二五·五〇美元，比上週收市價三二五·九〇，微跌〇·四〇美元，蘇黎世每安士報三二四·五〇美元，比上週五收市價無升跌。

白銀開市價，倫敦每安士報六·三三五〇美元，比上週五收市價六·三二，微升〇·〇一五美元，蘇黎世每安士報六·三〇美元，無升跌。

# 港金價回降十六元 交投平淡承接乏力

### 收市價二九二五波幅廿六元，各月份期金結算價較上週五持穩或跌一至二美元，飾金牌價則無變動。週一歐洲黃金開市價大致報穩。

（特訊）本港九九金價昨（廿五）日回降十六元，各月份期金結算價較前市持穩或升一至二美元，飾金牌價無變動。

去週由於出現美國俄亥俄州儲蓄信貸公司的擠提事件，因而引致美元急挫，而金價則大升。稍後俄州金融風潮平息，美元反彈，而金價則下降，但全週比較九九金價仍升二百餘元。

雖然近期間美國經濟增長放緩消息有（一）第一季美國民生產總值雖上升百分之三，較市場估計數字少及一倍。（二）二月份耐用品訂單下降了百分之一〇·二。（三）二月份美房屋建築數字下跌了百分之十一等。不過，美元經過上週的調整後，昨日在本港外匯市場又穩步向上，有人估計美元及金價均會逐漸回復到俄州金融風波前的水平。

昨日九九金價開市二九三三，較前日收市價低八元，最高價爲二九四六，最低二九二〇，波幅廿六元，收市價二九二五，較開市價低八元，較前日收市價跌十六元，低息三·五元。

期金方面，全日共成交廿四手（六月五手及十月十九手），總值一百萬美元，三月期貨結算價每安士三二五美元，較前日無升跌。四月三二六，無升跌。六月三二八，無升跌。八月三三一，升一。十月三三五，升一。十二月三三〇，無升跌。十二月三三七，升一。二月三四二，升二。

飾金價每兩三千一百三十元，較前日無變動。

富格林金幣每安士收市買賣價分別爲三二〇及三三〇元。

週一蘇黎世黃金開市價每安士三二四·五〇美元，較上週五持穩。倫敦報三二五美元，跌〇·五美元。倫敦白銀報六·三三美元，升一·五美仙。蘇黎世報六·三〇美元，持穩。

## 英國通用電器批發傑威產品

附屬英國通用電器公司的傑威控制系統公司（SATCHWELL CONTROL SYSTEMS LIMITED）多年來一直售賣溫度控制器材與香港英國通用電器，以供應本港市場。

由於本港對此種器材需求不斷增加，促使傑威和香港英國通用電器最近達成一項獨家代理協議，讓後者更積極推廣傑威產品。

傑威產品的銷售活動，將由通用電器工程部營業工程師負責，該部門亦有工程師專責安裝及維修服務。

## 港元強勢削弱競爭能力

# 港貨銷歐漸受壓力 提高品質彌補損失

### 影響程度之輕重，仍須視乎地區性及需求性而定。

在聯繫匯率制度的有效操作下，年來港元隨美元表現堅挺，兌多種西歐貨幣均有不同程度升值。本港製造業人士認爲港元強勢定將影響港貨出口歐洲市場，一位剛自英國「伯明翰國際春季展覽會」參展回港的廠家表示：港元強勢影響港貨銷歐是存在的，但要視乎地區性及需求性而論其影響程度的輕重。

安全電器製品廠（遠東）公司市場部總監陳健義表示：是次「伯明翰國際春季展覽會」中，除英國各地外，雖然有很多來自歐洲其他地區買家參觀，但展出產品的銷售主要對象仍爲英國本土廠家。而今次展會中參觀者以零售商及批發商爲多，入口商則較少，一般反應尚算不錯。以該公司展覽的工業綫、汽車吸塵機、汽車用品及防盜用品而論，汽車吸塵機是較爲受歡迎的一項產品，這可能與歐洲人士對汽車清潔較爲重視有關。

談及港元兌歐洲貨幣均有不同幅度升值，此對港貨去銷歐洲影響程度有多大？而展覽會中又有否反映出來？陳氏表示：歐洲多種貨幣兌港元均見貶值，對港貨銷歐肯定帶來無形影響，至於對整體歐洲地區入口市場影響程度有多大則要視乎每個地區其匯率跌幅程度而定，例如下跌一成，購買力便隨之下降相若的程度。除了視乎某一地區貨幣貶值多寡引致影響入口量外，貨品需求也爲影響因素之一。陳氏稱：如港產某一類產品其品質較東南亞鄰區的競爭力爲佳，而市場對此產品的需求又存在的話，則港匯大升所構成的不利影響也相對減弱。

英鎊近期匯價大跌，加上英國銀行加息，這是會影響英國商人訂購港貨，若港人往重英國市場，及或許在英國進口商要求下，港商會考慮將利潤減低以爭取客戶，但這一選擇，一般商人是不願意的。至於英鎊受國內經濟、美元強勁等多種因素影響而轉跌，陳氏稱英鎊下跌是世界性，兌多種貨幣亦然，所以對港貨去銷的影響程度也減輕。

但不可忽視的，港元目前已繼美元在國際貨幣市場上成爲第二位強勢貨幣，港元隨美元強勢而匯價日高，多種外幣兌港元下跌，在東南亞區來說，向來台、韓兩地爲港產貨主要競爭對手，而港貨因港匯強勁，競爭力隨而下跌是在所難免的。

陳氏又表示，長遠來看，由於本港不少產品已邁向高檔發展，而港貨向來品質及形象，在東南亞區亦只次於日本而高於台、韓，港貨續循此途發展保持及進一步改良在國際市場上的形象，是可以補償匯價現階段所帶來的壓力，更可爲日後出口市場鋪好長遠發展的道路。

港貨在世界貨品市場上，在不少外國人心中已建立品質高，價錢中及交貨日期準確的形象。而現時不少廠家將產品往大陸上加工再經港轉口，會否對港產貨形象有所影響呢？陳氏表示，在中國大陸加工製造的港產貨品，大多爲非重視技術性的，故對產品品質影響不大，而相反由於成本減低而增加貨品競爭力。

另一問題爲廠家將貨品輸往大陸加工及製造已逐漸流行，此舉對本港製造業日後的發展是否會帶來影響？陳氏表示不能否認有此可能性，但他稱由於目前本港工業已逐漸向高技術生產。此一途徑除可改良品質，更可大量生產。從常理來看，這種趨勢使工廠增加投資，工人就業也不成問題。

陳氏又表示：目前本港經濟發展除原有工業、商業外，服務行業亦漸見擴展，他相信本港將日漸成爲中國大陸服務中心，成爲中國大陸與外地貿易交流服務站，而本港在發展服務行業上也具有人才，並有良好通訊設備，快捷交通服務等有利的基本條件。

陳氏又表示，歐洲市場仍爲本港一個正在開發階段出口市場，雖然歐洲市場的吸納能力不及美國，歐洲市場分佈較散，且較易吸納高檔產品，港貨去銷利潤亦較美國市場爲高。

## 港匯指數升一小點

（特訊）一九八五年三月廿五日（星期一）的港元實際匯兌指數爲七十七點五（此上星期六指數上升零點一）。

## 菲儲蓄銀行被央行接管

馬尼拉二十三日電：菲律賓中央銀行宣佈，已同意該國最大儲蓄銀行「菲銀」清盤。「菲銀」由於無力償付債務正被接管。

央行發表聲明說，菲銀總資產僅得三億零九百萬披索，未能應付五十一億五千九百萬披索的總債項。

## 永安集團簽約改建上海第十百貨商店

永安集團公司主席郭志權博士宣佈，該集團目前經已簽署一項總值達港幣四千二百萬元協議，以進行上海市第十百貨商店的改建裝修工程。

上海市第十百貨商店由永安集團興建於一九一八年，該百貨公司佔地十萬平方呎，爲上海最大的百貨公司之一，平均每日顧客進出數字爲十五萬人次，繁忙時間更高達二十萬。

按照合約規定，改建裝修的範圍包括改良大樓原有建築風貌以及重新設計、裝修大樓內合共五層樓的設備等，並安裝自動電梯及空調、防火系統，同時亦將加一座咖啡座，並打算於明年六月完工。

郭志權稱，耗資港幣七億五千萬的上海永安中心計劃正順利進行，該中心總樓面面積將爲一百萬平方呎，面積共有兩幢大樓，另設一個平台，中心內包括一間百貨公司、多個辦公室、住宅單位、商店、康樂設施以及一間三和銀行管轄的店。

永安集團亦同時着手研究在國內興辦食品及輕工業業務發展計劃。

## 流動無綫電話服務擴至全港各地

# 綜合美瑞港先進通訊科技 隨意安裝車艇上携帶方便

### 並可儲備常用電話號碼多達五十個。其電子密碼鎖，隨便可更換，可免他人竊用。留訊服務廿四小時效勞。流動性高，只需擁有一部即可適用於多輛車船。安裝簡易，數秒時間即可接駁使用。

（特訊）經香港當局批准經營流動無綫電話的華訊電訊系統（香港）有限公司自去年成立，經過多月的籌劃工夫，今（三月二十六日）正式開業及投入服務，目前該公司除於近月積極展開對港口流動無綫電話服務之外，并把這種通訊快捷及方便的流動無綫電話服務擴展至全港，包括港島、九龍和新界，及可接一〇〇直通國際電話服務，現在無論在輪船、汽車、住所、辦公室以至在郊野旅行、沙灘等地方，任何人士可獲得享用這種方便無匹的流動通訊服務。

華訊公司爲促進國內服務，去年八月曾與深圳市電訊發展公司簽署了一份共同合作發展深圳無綫電話服務意向書，昨二十二日華訊公司副董事經理謝宗鵬及深圳電訊發展公司經理溫培良於深圳正式簽署合作協議，並組成一間深圳市無綫電話公司，計劃於本年底通訊系統安裝妥當後，便可投入服務。

華訊流動無綫電話是結合美國、瑞典、及本港先進的通訊科技於一身，特爲分秒必爭的繁忙人士而設計，携帶輕便，無論何時何地均可與本港及世界各地密切聯繫，裝上這種先進的設備，優點特多：

一、無綫流動電話造型，設計先進新穎，用途廣泛，祇需擁有一部，便可隨意安裝於私家車、平治，豐田等汽車或遊艇上使用，甚至可將之移裝到特別設計的迷你皮袋內，既方便携帶，且到處可用。

二、華訊流動無綫電話，安裝簡易，祇需數秒時間，即可將電話機與汽車內的天綫及電池箱接駁起來，如欲將電話轉移到另一輛汽車內或遊艇上，亦祇需經過同樣簡短過程，而毋需假手於人，極之快捷方便。

三、優美獨特，以先進科技設計之電子密碼鎖，祇有私人密碼才可開關，操作簡易，絕無使用鎖匙開關之煩，並可避免他人竊用，有需要更可要求更換密碼，手續免費，確保機密，此外，並可儲備常用電話號碼多達五十個。

四、可留訊服務，私人秘書留訊服務無分晝夜，廿四小時爲用戶效勞，每當電話正被使用，或沒人接聽時，所有來電都會自動轉至私人秘書留訊處，由接綫生爲用戶記錄全部訊息。

五、名符其實，流動性高，任何人只需擁有一部，即可適用於多輛汽車及遊艇上，而用戶之親友亦需記一個電話號碼，即能隨時聯絡，方便可靠。

此外華訊更提供兩年免費保養服務。

華訊電訊系統（香港）有限公司的成員包括華潤集團之華科電子有限公司，瑞典金域有限公司，美國美利金國際有限公司及香港惠安集團等。

携帶方便，靈活性高的華訊流動無綫電話。

## 國際金融股市行情

一九八五年三月廿五日（當地時間）

**倫敦股市**（金融時報指數ＦＴＳＥ100）

開市 — 6.50（1296.40）

午市

五種主要港股價（買盤及賣盤）

| | | 買盤 | 賣盤 |
|---|---|---|---|
| 匯豐 | H.K.$ | 8.30 | 8.45 |
| 怡和 | H.K.$ | 9.30 | 9.50 |
| 和黃 | H.K.$ | 19.95 | 20.15 |
| 會德豐 | H.K.$ | 7.15 | 7.25 |
| 置地 | H.K.$ | 4.85 | 4.95 |

**紐約股市**

開市指數

**東京股市**（道瓊斯工業指數）

收市指數 —44.69（12493.26）

**倫敦金市**（每盎斯）

頭盤 U.S. ＋ 1.60（315.90）

尾盤 U.S.

美元開市價格：

| | | |
|---|---|---|
| 法蘭克福 | 3.2440 | 馬克 |
| 倫敦 | 1.1647 | 美元 |
| 東京 | 255.80 | 日元 |
| 巴黎 | 9.8450 | 法郎 |


# 百勝工業大廈

屯門新安街/興旺街地段C.P.T.L.66號

（位於屯門新市，鄰近友愛、安定、新發邨）

即買即用

每單位面積

2233呎 — 全層10664呎

每呎祇售80餘元起

貨櫃車可直達廠內卸貨

五至十七樓載重200磅

一至四樓載重250磅

交通方便·鄰近屋邨·工源充足·管理完善

設計精良·選料上乘·間格實用·設備齊全

獨家代理

協聯物業顧問及代理行

地產測量師·估價師·拍賣師

香港皇后大道中三十號娛樂行十三字樓

電話：5-216366(5線)5-222088(3線)



## 一九八四年末期業績

# 太古洋行

截至一九八四年十二月三十一日止年度業績及一九八四年末期股息

太古洋行有限公司之一九八四年溢利增長25.3%達港幣1,048,800,000元。

經審核綜合業績如下：

| | 一九八四年 港幣百萬元 | 一九八三年 港幣百萬元 |
|---|---|---|
| 營業總額 | 11,996.8 | 10,119.6 |
| 營業溢利 | 1,720.4 | 1,553.0 |
| 利息支出——淨額 | 13.9 | 245.7 |
| 營業純利 | 1,706.5 | 1,307.3 |
| 應佔聯屬公司溢利減虧損 | 58.9 | 58.0 |
| 除稅前溢利 | 1,765.4 | 1,365.3 |
| 稅項 | 300.9 | 221.8 |
| 除稅後溢利 | 1,464.5 | 1,143.5 |
| 少數股東權益 | 415.7 | 306.3 |
| 股東應佔溢利 | 1,048.8 | 837.2 |
| 每股盈利：A股 | 271.2仙 | 232.4仙 |
| B股 | 54.2仙 | 46.5仙 |
| 每股股息：A股：中期息 | 39.0仙 | 31.0仙 |
| 末期息（建議） | 87.0仙 | 73.0仙 |
| | 126.0仙 | 104.0仙 |
| B股：中期息 | 7.8仙 | 6.2仙 |
| 末期息（建議） | 17.4仙 | 14.6仙 |
| | 25.2仙 | 20.8仙 |
| 每股資產淨值：A股 | 港幣11.20元 | 港幣11.09元 |
| B股 | 港幣 2.24元 | 港幣 2.22元 |

太古洋行有限公司股東應佔純利於一九八四年增長25.3%。國泰航空公司之純利再度增長，負載系數改善及收益增加，加以設備再作財務安排獲得資本性盈利增長。香港飛機工程有限公司業績增長40%。在香港地產市道方面，一般情緒自一九八四年九月已有明顯轉變，但太古地產有限公司之純利略低於早期預料。海洋開發方面盈利下跌，而船務及船塢業務方面則有所虧損。實業部門整體營業溢利再度較上年度爲佳。貿易部門於一九八四年再度有甚佳表現。

**末期息** 太古洋行有限公司董事局將於一九八五年五月二十三日召開之股東週年大會上建議派發末期息A股每股87.0仙（一九八三年：73.0仙），及B股每股17.4仙（一九八三年：14.6仙），定於一九八五年六月七日派發予一九八五年四月二十六日名列股東名冊股東。並定於一九八五年四月十五日至一九八五年四月二十六日（首尾兩日包括在內）暫停辦理股票過戶手續。

末期息將再度採用以股代息方法派予A股及B股股東，但股東有權選擇收取現金以取代部份或全部用以股代息派發之股息。有關此項以股代息之詳情將另函通告，並連同選擇收取現金股息之表格於一九八五年五月三日寄發全體股東。

**投資物業及每股資產淨值** 按太古地產有限公司之政策，一九八四年十二月三十一日太古地產集團以其專業資格之行政人員，對該集團之投資物業按公平市值作週年估值。根據一九八四年之估值結果，太古地產及太古洋行之估值儲備經已撤減港幣270,000,000元，而一九八三年底則分別撤減港幣1,160,200,000元及港幣841,200,000元。以一九八四年保留溢利及投資物業估值之撤減一併計算，太古洋行股份之資產淨值於一九八四年十二月三十一日結算爲A股每股港幣11.20元及B股每股港幣2.24元，而於一九八三年十二月三十一日結算則分別爲港幣11.09元及港幣2.22元。

**前景展望** 國泰航空公司預期一九八五年會保持優異業績，雖然其收益對於貨幣浮動非常敏感，並會受到港元對其他有關貨幣強勢之不良影響。太古地產之物業銷售需求有所改善，預料價格會較上一年度略佳。海洋開發業務部門之業務情況，未能預見有即時好轉跡象，盈利方面會保持不振。預料實業部門之業務於一九八五年會有良好增長，而貿易部門亦會有滿意業績。

本人認爲，太古洋行集團之前途於一九八五年大致上展望良好，反映出本集團多元化之業務。本人尤感欣慰，乃自對香港前途之聯合公佈簽署後，近期以來香港之不明朗政治陰影已大致上消除。雖然直至一九九七年尚有許多其他細節需要安排，其中部份對太古洋行集團部份業務會有直接影響，本人深信其總結果會令本集團業務在長遠而言繼續興旺。

一九八四年度年報將於一九八五年五月一日寄發與全體股東。

主席
麥里士

香港 一九八五年三月二十五日

太古洋行
太古集團
香港太古大廈

# 華僑經濟

## 澳洲設免稅工商區 在墨爾砵機場附近

位於墨爾砵國際機場得拉瑪里（TULL AMARINE）地區一幅二十二公頃土地，已計劃發展為國際工商區，得拉瑪里位於基洛市（KEILOR）。基洛市市長莊德輝（MR. JOHN O ATTHEWS）在透露上述消息時謂，在上述之工商區設立裝配生產設施之廠商，可獲准免稅進口有關之生產設施。

莊氏謂，維多利亞省政府現正推行計劃以增加在該省之工業投資，而基洛市是上述計劃的其中一個重點，此外，聯邦及省政府兩方面均施行一系列措施，去鼓勵各大企業發展新工業，包括清楚訂定出入境及移居手續。

莊氏續謂：在工商區之廠商不但能直接接近維多利亞及澳洲各市場，亦同時可接近各項空運出口設施。另外，南半球最大之貨櫃港墨爾本，亦不超過三十分鐘車程，往市中心亦大約只需十五分鐘車程。

莊氏認為基洛是一進展中的城市。無論在房屋及社會服務方面均有驕人之高水準表現。

墨爾砵是澳洲的商業總部設在墨爾砵。而在澳洲之匯豐銀行亦預料會於今年稍後時間在墨爾砵新設一主要辦事處。

在總結時，莊氏重申雖然有外匯管制，惟在通常情況下扣除稅項後之所得亦會被批准匯往其他地方，而資金調遞回原地在正常情況下亦被准許。

## 意里拉匯價顯著疲弱 出口商壓力大

意大利的外匯商說，意大利中央銀行有意安排里拉兌馬克的匯價下跌，做成里拉在歐洲貨幣體系內顯著疲弱。他們指出，央行在意大利出口商的壓力下，似乎樂於把里拉貶值，貶值幅度仍處於歐洲貨幣體系所規的範圍內，因此歐洲貨幣體系無需要作出重整。

里拉可以在其中比值水平的上下波動百分之六，其他歐洲貨幣體系與單位的波動範圍只是百分之二點五。

里拉昨日收市時比月麥克朗低百分之二點六三。

米蘭一間主要銀行的高級外匯商「意大利銀行爭取由市場所提供的機會，去恢復里拉兌馬克的競爭力。」他說，近周來市場對馬克的需求強勁，特別是海外，市場強烈感覺到意大利央行準備讓里拉兌馬克下跌。

一間意大利銀行分析家說，「每個人都知道，意大利央行在由自由支配外匯儲備的條件下，隨時可以把里拉兌匯價提升至高水平。」里拉昨日在米蘭兌馬克定價為六三一點二八里拉，是最低的水平，本月初做六二一點八里拉。

不過大多數外匯記認為，意大利央行會在嚴厲的監管下把里拉貶值，如果匯價下挫太快，央行便隨時干預。

## 雅弼新欵財經系統 供接受存欵公司用

雅弼遠東公司（ARBAT FAR EAST）LIMITED）在銀行及財務業自動化展覽及研討會（EXPOSITION AND CONFERENCE ON AUTOMATION IN FINANCIAL INSTUTIONS）中推出一新欵財經系統—FOUNDATION。這是該公司欲其國際財經系統後又一新產品，其性能是根據國際財經系統加以簡化，軟件售價僅由三十萬元起，最適合一般接受存欵公司採用。

該公司亞洲區董事施命德說：「據調查，規模較小的接受存欵公司需要急需電腦化財經系統以改善日常操作，理因一般大型財經系統售價高昂而卻步，故專門設計這一套售價適宜的財經系統。

FOUNDATION共有兩套模件，分別為基本模件及外幣買賣模件。

基本模件能提供一個會計操作基礎，其設施可供輸入有關客戶及帳目數據資料，並可提供一項報表及核數設施。

基本模件更可處理各項有關存欵及借貸事宜，包括自動會計及監管固滿期限等程序，更可處理資產買賣及商務借貸。

外幣買賣模件可提供全面性的外幣買賣服務，更可預測外幣買賣的未來獲利程度，還可編製財務報表，以便接受存欵公司向政府呈報經營狀況。

## 建屋數量一跌一成

美國商業部公佈，二月份的美國建屋量下跌百分之十一，降至一百六十三萬八千個單位。

這是自去三月以來季節性調整的最大的跌幅，當時的建屋量下跌百分之二十三。一月份的建屋量經修訂增加百分之十二點九，增至一百八十四萬一千個單位。一月的初步建屋量上升百分之十四點九。

二月的建屋量比對上一年同期少百分之二十五點八。

## 日本二月份貿易盈餘晉

日本財政部說，日本二月份的清關貿易盈餘由一月的四億六千五百萬美元擴大至二十六億六千萬美元，對上一年同期有盈餘二十一億八千萬美元。

離岸出口下跌百分之一點五，降至一百二十九億二千萬美元，入口下降百分之四點七，降至一百零五億五千萬美元。

二月份對美國的出口增加百分之三點三，增至四十五億五千萬美元，入口下降百分之二點九，為二十二億二千萬元。

對共市出口減少百分之九點八，為十五億美元；對中國出口增加百分之九十二點九，達八億一千五百萬美元。

## 阿爾及利石油決減價一元

（羅馬十九日電）義大利ENI石油集團說，阿爾及利亞沙哈拉級石油明天起將減價一美元，每桶油價降至廿九點五美元。

## 南韓紡織品貿易活躍

南韓貿易部官員說，南韓去年的紡織品出口增加至七十億八千萬美元，八三年為六十億五千萬美元。

紡織品入口上升百分之十五，達十五億四千萬美元。

出入口均告激增的原因，是美國經濟復甦。美國是南韓的最大紡織品市場。

## 日產鋼鐵輸美限額 短期簽協議

（華盛頓十九日電）美國副貿易代表維伯特·萊特希扎在眾議院小組委員會上說，日本是第八個同意與美國簽訂限制鋼鐵出口協議的國家。

萊特希扎說，與日本的協議將於短期內簽署。

日本是美國鋼鐵最大的供應者，它在去年十二月已同意向美國輸出的鋼鐵從佔美國市場百分之六點三削減至百分之五點八。在這之後，在華盛頓和東京舉行的談判已解決了有關協議的開始期、它的期限以及各種鋼鐵產品所受的限額等問題。

據上星期剛生效的協議規定，日本將限制一系列個別鋼鐵產品的裝運。但是萊特希扎拒絕透露受限制的鋼鐵品種。

## 波灣海運貨兵險附價漲

（倫敦電）海險經紀商說，由於中東敵對局勢升高，又有兩艘油輪被攻擊，因此波斯灣海運貨品及船體的兵險附加價可能會上漲。

但是他們說，當前的情勢正在評估中，目前要說可能有何改變，仍為太早，往返喀爾格島的兵險費率現已採取每趟單獨核定為原則。

## 國際石油現貨堅挺 英油官價勢持穩

新華社北京三月二十一日電 據科威特通訊社援引倫敦人士的話說，由于兩伊戰爭不斷升級，近日現貨石油價格開始堅挺。

消息說，現在英國北海標准原油——布倫特原油的現貨價格每桶比官價高出十五美分，為二十八點八美元。海灣原油價格也趨于堅挺。

西方石油貿易商預計，三月份英國石油官價能夠穩定。

這些人士說，油價堅挺的直接原因是，最近在海灣航行的油輪再度遭到襲擊，兩伊地面戰急劇升級，人們擔心海灣石油出口可能被封鎖。

另據道家通訊社報道，石油輸出國組織今年一月和二月的石油日產量均在限額以下，分別為一千四百萬桶和一千五百萬桶。這也有助于油價堅挺。

## 港商與新會合建錦綸廠 總投資逾億港元 明年九月可投產

（香港十九日電）香港永新公司、廣東國際租賃公司及新會縣染織廠以補償貿易及租賃方式引進年產五千噸錦綸生產線合同，於本月上旬在新會簽署，投資總額一億一百四十萬港元。

香港永新公司董事長陳雲康簽約歸來，該廠將設在新會縣，佔地面積九萬平方米。生產線自瑞士、意大利及日本等地引進。該廠部分工程已經動工，預計明年九月將可投產。

香港永新公司一九八三年曾以補償貿易方式與新會縣合作興建新會滌綸廠。目前該廠生產正常，年利高達一億港元。

## 米特蘭澳洲公司獲一億美元貸欵

米特蘭銀行全資附屬機構，米特蘭國際澳洲有限公司經由BT ASIA LTD.安排在港簽訂一億美元歐洲貨幣貸欵。

貸欵由國際銀行集團承担，並得到其它機構廣泛支持。BT澳洲公司及萬達其公司任貸欵顧問。

米特蘭國際澳洲公司執行董事苗德森（DENIS MALE）稱，貸欵將用以加強該公司之證券買賣及資金市場業務。

他指出，新貸欵增加資本免利息稅，從而將令該公司之買賣、貸欵及存匯業務更具競爭性。

該公司認為，與本港商業聯操市場上維繫有助於澳洲市場進一步國際化。

## 美國鋼鐵開工率本月起晉至七成

（東京電）據鋼鐵業界人士指出，美國的鋼鐵開工率，進入三月後已達七〇%。

消息指出，隨着鋼鐵輸入限制，美國鋼鐵廠間對於結構用等部門鋼材，已初步決定從四月起提高價格，顯示美國鋼鐵業界已經有相當好轉。

美國鋼鐵廠的開工率，在二月達六〇%關，後節節上升，到了三月九日已達七一%，在上週結束時（十六日）開工率更回升到七一·四%。一般預料，今後也由於美國景氣活絡和鋼鐵限制輸入下，會繼續維持七〇%關的開工率。

## 限制外國汽車入口 美國擬訂配額法案 限在市場一成半以內

（華盛頓電）美國眾議員丁格爾宣布他將提出一項「美國製」的配額法案，他說，外國進口汽車佔有率應該限制在美國市場的一五%以內。

丁格爾同時是眾院能源與商業委員會主席，他說，由於貿易不平衡、聯邦赤字與「失業人口膨脹」等重重問題的存在，配額法案確實有其必要。

進口汽車在美國市場有二二%的佔有率，其中又以日本汽車為主。日本的第四年「自動」配額限制，將於三月底截止。目前，日本輸美汽車限制在每年一八五萬輛。

丁格爾說，他的「美國製法案」將會提出

## 美國銀行在京舉行 財務經濟研討會議

**會議中指出，星洲、台灣、香港、南韓的經驗是，要獲得迅速的經濟發展，就必須實施一系列適當的政策：即放寬或撤銷外匯管制；採用合乎實際的匯率；鼓勵儲蓄；促進外資和技術轉移。**

美國銀行將於三月二十八日在上海舉辦相同的研討會，除由中國銀行贊助外，更獲得上海對外經濟貿易委員會及上海市投資信託公司贊助。

在北京研討會是給予參加者洞察美國及亞洲金融市場的情況，和了解這些地區提供的各項發展機會。

美國銀行高級副總裁兼香港區總經理韓仕德在會上致辭表示，隨着中國實行開放政策，互相交換國際經濟消息將能在共同目標和互利原則上，為中國的經濟發展作出貢獻。並簡介美國銀行的中國業務情況，它們均由駐港的中國業務中國總辦事處及其屬下的北京和上海代表處共同處理。這些部門與中國銀行遍及世界一百多個國家的分行保持密切聯繫，為中國機構及外國公司提供全面金融服務及專門知識。

他表示：對中國正向成為主要經濟強國的方向邁進，它也將對發展國際貿易及促進經濟合作作出重大貢獻，去年中國貿易額高達五百三十以億美元，比一九八三高出百分之三十八點八。中美雙邊貿易額在一九八四年第一次超過六十億元的大關，而一九八三年數字只為四十四億元。

（北京電）美國銀行在北京舉行財務經濟研討會中，告知研討會參予者中國開始採取一套完善政策，正是促進中國現代化的重要發展。該研討會約有五十人出席，分別為政府高層領導人和北京各大企業財務主管。會議程序包括討論美國及亞太區經濟前景展望，亞洲區金融市場，及中國經濟發展之重要因素。研討會由中國銀行贊助。

美國銀行副總裁兼亞洲區高級經濟師葛格信預測一九八五年美國經濟仍將保持穩健，雖然稅制改革和預算赤字的政策出現困難。美國的四個主要環節——耐用消費品、工商業固定投資、存貨累積及房屋——在今年將會放緩其增長步伐，因而意味着整個經濟總體增長也相應放緩。葛格信預期美國今年實質增長將為百分之三點三，與去年百分之六點七比較，增幅溫和得多。

葛氏指出美國經濟復甦，促使全球經濟擺脫委靡不振。亞太區實質經濟增長率，預料八五年下降至百分之五至百分之五點五左右。

美銀亞洲區副經濟師梁志雄博士分析新加坡、台灣、香港及南韓的經濟共通特點及經驗，對中國未來的經濟發展有什麼啓示。那就是任何發展中國家，只要採取一系列適當的經濟政策，便可獲得迅速的經濟發展。該等政策包括：

（一）放寬或撤消貿易管制，以促進出口業務；

（二）採用合乎實際的匯率，以便維持產品價格競爭能力及減少錯誤分配資源的機會；

（三）鼓勵儲蓄，同時將金融體制予以現代化及自由化，以便提高信貸資金的分配效率；

（四）促進外國投資及技術轉移。

美國銀行高級副總裁兼亞洲區財務及資金部總經理田率偉講述投資銀行業務的發展。他認為目前世界投資銀行或資本市場是複雜及反覆無常。促成這些轉變的力量，是美國金融市場的解除管制、外匯率浮動、全球性的流動資金轉變與需求，以及各政府與商業機構需要就變動急劇的外匯匯率與利率採取套頭交易，或採取保護措施之故。

他繼續說：今天的市場所具備的靈活性，使借貸可以在現金週轉和預付可能性等方面，利息與外匯匯率敏密切配合資金運用。

美國銀行副總裁兼香港資金部總經理潘燕輝講解新加坡、東京及香港金融市場的發展情況，及這些市場提供的各項財經服務。

## 食米市穩淡 盤價有個別小幅調低

（特訊）昨（廿五）日本港食米市交投穩淡，但各類食米盤價祇有個別作小幅調低。

在泰國食米中，二級百份百香米每担成一百八十五元，下跌五元。

在中國大米中，二級新絲苗米每担成一百九十八元，下跌了二元。其他各類食米盤價多盤踞於上週五水平。

## 國際業務發展成就 繫於有效財務控制 顧問建議加强本港財務知識

（特訊）英國成本及管理會計師公會長白普堯（CYRIL B ANYARD）在一研討會上謂，工商業能否有效率地經營，差不多全繫於財務運作之效率。該研討會是由香港會計師公會及英國成本及管理會計師公會香港分會聯合舉辦。

白氏謂，目前製造及工業服務兩方面均切需要有效率之成本管制，而提供此項服務正是管理會計之特長。各個機構的要求會計師能憑藉經驗及知識對有關之業務提供財務的資料而並非只在年度會計工作方面。

白氏續謂，讓管理階層待年度業績工作完成時始覺察業務之實際情況，實在是無補於事的。當利率處於高水平時，而外匯市場仍然不穩定，管理層能否即時知道利率對存貨水平價值之影響，又或儲管外匯波動，邊際利潤能否保持等，對管理層均甚為重要。

白氏總結時謂，由於通訊技術發展迅速，管理會計能否迅速反應向有關方面提供資料對管理層處理業務競爭尤為重要。

英國成本及管理會計師公會為一世界性專業團體，於一九一九年設立。

（特訊）畢馬域顧問公司合夥人梅施顧在香港會計師公會及英國成本及管理會計師公會聯合舉辦之研討會上論述，管理會計師在促進業務發展中所扮演的角色及肩負的責任。

梅氏稱，一間公司的增長全賴有效的管理策略，而本人相信香港的企業家深諳此道，乃全球的表表者，一間機構的成功主要是看能否有能力洞悉市場的轉變，從而配合市場的需求，管理人員應經常評估公司的各方資源，找出強弱之處，以便謀求改進及改善之法。

梅氏續稱，為求發揮最高效率，管理人員應着重幾個主要問題，而不要同時着眼太多事項，以免不能集中解決。一個健全的管理策略，必需有一套有效率的財務規則，這規則包括良好的會計系統及供應準確的資料予管理人員。定期報告有關各項的進展情況，是否與目標相符，以便作為日後檢討的根據。若公司內部欠缺及需加強有效率的財務管理，在向外尋求專業意見，才是明智之舉。

## 英美煙草委人事經理

（港訊）英美煙草（香港）公司主席兼經理尹國棟宣佈委任袁貴華為人事部經理。

袁氏現年三十六歲，早年畢業於香港大學，歷任多間國際機構人事管理要職，歷時逾十年。他在加入英美煙草集團，原任職菲利普莫里斯公司亞洲區人事部理理。此外，袁氏亦為香港管理專業協會及人事管理研究社之會員。

## 香港金融行情表

（一九八五年三月二十五日）

九九金（開市）二九三三 每両（最高）二九四六（最低）二九二〇（收市）二九二五

| | 單位 | 收市價（港幣計） |
|---|---|---|
| 美電 | 一〇〇 | 七七九·八〇 |
| 美單 | 一〇〇 | 七七八·六〇 |
| 美鈔 | 一〇〇 | 七七八·一〇 |
| 英鎊 | 一 | 九〇·一〇 |
| 加拿大圓 | 一〇〇 | 五六三·五〇 |
| 法國法郎 | 一〇〇 | 七七·五〇 |
| 瑞士法郎 | 一〇〇 | 二八二·六〇 |
| 西德馬克 | 一〇〇 | 二三九·一〇 |
| 意大利里拉 | 一〇〇〇〇 | 三·七〇 |
| 荷蘭盾 | 一〇〇 | 二一一·一〇 |
| 澳洲圓 | 一〇〇 | 五三五·〇〇 |
| 日本圓 | 一〇〇〇〇 | 三〇·三四 |
| 菲律賓披索 | 一〇〇 | 四三·〇〇 |
| 紐西蘭圓 | 一〇〇 | 三五八·〇〇 |
| 坡圓 | 一〇〇 | 三四六·〇〇 |
| 台灣圓 | 一〇〇 | 一八·八〇 |
| 泰國銖 | 一〇〇 | 二九·五〇 |
| 印度勞啤 | 一〇〇 | 五〇·〇〇 |
| 澳門紙 | 一〇〇 | 九六·〇〇 |
| 南非蘭特 | 一〇〇 | 三六〇·〇〇 |
| 南韓紙 | 一〇〇〇 | 八·七〇 |


# 華訊流動無線電話 今日起正式全面服務

華訊流動無線電話用途異常靈活，閣下祇需擁有一部，便可隨意安裝於名下任何款式的汽車內，或遊艇上使用；閣下甚至可將之移裝到特別設計的迷你皮袋內，方便隨身携帶，到處可用。

無論閣下身在何處，祇要身邊有部華訊流動無線電話，即可隨時與任何地方聯絡。

華訊流動無線電話，安裝簡易，祇需數秒時間，便能將電話機與汽車內的天線及電池箱接駁起來；移裝過程同樣簡短，完全毋須假手於人，極之快捷簡便。

**先進科技設計**

採用最新之電子密碼鎖，祇有閣下之私人密碼才可開關，操作簡易，絕無使用鎖匙開關之煩，並可避免他人竊用；如有需要，更可要求更換密碼，手續免費，確保機密。此外，並可儲備常用電話號碼多達50個。

**廿四小時私人秘書留訊服務**

每當電話正被使用或沒人接聽時，所有來電都會自動轉至私人秘書留訊處，由接線生為閣下記錄全部訊息，日夜無間，時刻効勞。

**一部華訊　到處適用**

一部華訊流動無線電話，足以適用於多輛汽車及遊艇上，甚至可移放入皮袋內，全套重量祇有3.2千克，極之輕巧，方便携帶；而且，閣下之摯愛親朋亦祇須緊記一個電話號碼，即能與您隨時聯絡。

此外，華訊更提供兩年免費保養服務，既方便又有保障，至為可靠。

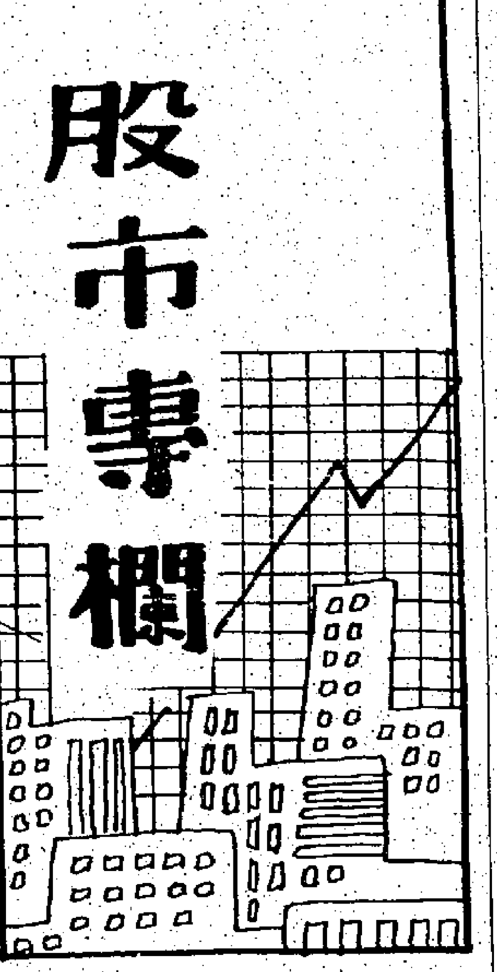
華訊
流動無線
電話

特約經銷商：
志堅汽車材料行
香港灣仔高士打道146號地下

華訊流動無線電話
隨時隨地　訊息互通

chinatel

華訊電訊系統（香港）有限公司
香港葵涌大連排道58-66號樂聲工業中心十樓
電話：0-242666




## 太古洋行宣佈去年度業績 全年溢利略過十億

**比較上一年度溢利增加幅度高達百分二十五點三。據該公司主席麥里士表示，香港政治前途在轉變過程中許多細節安排，其中部份對集團部份業務會有直接影響，惟整體結果會令集團業務在長遠而言會繼續興旺，並預測八五年度溢利將會進一步增長。該公司董事局建議派發末期息A股每股八角七分，B股每股一角七點四分。**

（特訊）太古洋行昨（廿五）日宣佈業績，一九八四年度股東應佔溢利為十億四千八百八十萬元，較八三年度溢利八億三千七百二十萬元，增幅達百分之二十五點三。該公司主席麥里士預測，八五年度太古洋行會有進一步的增長，反映出集團多元化業務，而其中航空及地產業務將有理想的表現。

麥里士對記者表示，屬下國泰航空公司之純利再度增長，貨載系數及收益增加，加以設備再作正角安排，獲得資本性溢利增長。他稱，由於港元對美元掛鈎，引致港幣兌其他歐洲貨幣疲弱，令到國泰收益受到不良影響，不過，該項聯繫匯率穩定了燃油及成本費用，抵銷了匯率之差額。無論如何，他預期國泰在八五年仍能保持優異業績。

較早前，本地一間華資公司計劃在本港開辦另一家航空公司，麥里士認為，並不適宜。他指出，例如澳洲，日本及新加坡等地大人口多的地區，亦祇存一條國際航空綫，而香港地方狹小，開設另一間國際航空公司是一項不切實際的計劃。

至於地產業務方面，麥里士稱，本港地產市道在去年九月份仍表現呆滯，但由九月開始一般投資情緒有明顯好轉跡象，成交樓宇數目較上年度增加，惟太古地產之八四年純利則略低於早期預料。他估計，太古地產業銷售情況有改善，價格亦較上一年度為佳。

麥里士表示，其它部門，如船務，海洋開發及船塢部門之海洋開發組在八四年度盈利大幅下降，而船務及船塢組亦受損失。實業部門整體營業溢利再度較上年為佳，而貿易部門本年度業績良好。

他預料，海洋開發部門之業務情況未能在見有即時較好跡象，該將保持不振。他又稱，實業及貿易部門之業務，八五年有良好增長。

麥里士指出，自香港前途聯合公佈簽署後，近期本港不明朗之政治因素已大致消除。但，在今後九年間，治港仍有許多其他細節需要安排，其中部份對該集團部份業務會有直接影響。

他相信，整體結果會令該集團業務在長遠而言，繼續興旺。

太古洋行集團之投資物業按公平市值作週年估值之八四年估值結果，太古地產及太古洋行之估值儲備經已撇減二億七千萬元，八三年底則分別撇減十一億六千零十萬元及八億四千一百二十萬元。以八四年保留溢利及投資物業估值之撇減，併計算值於八四年十二月卅一日結算為A股每股十元二角及每B股二元二角四仙，而於八三年底結算則分別為每A股十一元九仙及每B股二元二角二仙。

該董事局建議派發末期息A股八角七仙及B股一角七點四仙，連同已派發之中期息A股三角九仙及B股七點八仙在內，是年度A股共派息一元二角六仙及B股二角五點二仙，較八三年度增加百分之二十一點二。股東有權選擇以股代息方法收取所派發之股息。

## 港股市勢交投顯感淡靜 做價走勢欲跌還穩

**全日開做總值同減至一億七千五百一十四萬元。開市做價普遍軟順，由於人心審慎，低開後已告盤穩，繼而漸轉回升。恒生指數以一三六二點二三收市，微升一點五四。新鴻基公司已恢復掛牌，成價比收購價為高，惟比停牌前最後成價為低。電話、愛美高做價提升較顯。一般的變動輕微。**

（特訊）昨（廿五）日香港股市顯感淡靜，整日四市場交易數值祇有一億七千餘萬元，指數則與上週收市甚接近，據恒生指數收市為一三六二點二三，微升一點五四。大市走勢欲跌還穩，當昨日上午開市，各項股票做價稍見低軟，低開後做價輕呈盤旋，且各項股票做價走勢亦有差異，有部份仍感受到回吐壓力，做價縱然呈現低，部份則見盤升，收市價位低降者比上升者略為多見，儘管上週下半週市價已轉現有力回升，惟一般股市人士心理會未感受到刺激，彼此仍保持審慎，這可能是由於週一的關係，且亦乏新的利好消息刺激，同時多家大公司即將會相繼宣佈業績等因素，促使人心普遍的審慎採靜觀其變態度。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易總值合計，全日交易總值，祇有一億七千五百一十四萬元，在交易總值中，香港交易所佔四千零八十五萬元，遠東交易所佔六千八百八十一萬元，金銀交易所佔六千五百一十八萬元，九龍交易所佔三十萬元。至於指數方面，恒生指數[illegible]，全日共升一·五四。恒生分類指數，[illegible]。遠東指數收市[illegible]，比上週收市指數則微跌二·〇一。遠東分類指數中，酒店、投資及航業指數無甚變動，其他各類指數輕微升降。金銀綜合指數為一〇九七·八五，比上週收市指數升一·六三，金指數為一二〇三·二九，比上週收市指數升三·四六，銀指數為九〇三·一三，比上週收市指數跌三·八一。在遠東交易所有成交一百零二項股票中，上升者有三十二項，下降者有四十項，無變動者有三十項。

新鴻基公司昨日已恢復掛牌買賣，雖有被收購消息，惟是市場上反應尚平淡，交投未感暢旺，遠東交易所首盤以一元六角八分成交，香港交易所及金銀交易所則同以一元七角成交，比收購價一元六角為高，但比停牌前之最後成價則低，其後做價亦祇盤旋於一元六角八分至一元七角之間，各交易所同以一元六角九分價位收市。

各項股票交投普感淡靜，一綫股成交雖較多，惟亦有緩慢的感覺。太平洋行A、電話公司次業美高做價提升較明顯，尤以電話公司為然，以七十二元價位收市，比上週收市價升三元之多，太平洋行A，比上週收市價回升五角，而愛美高收市價亦因升一角，做價提升稍較明顯者計環球電子升三分，油蔴地小輪升七分，合和升三分，美集團升九分，海外信託銀行升五分，蜆殼電器升三分，永安集團升一角，及永泰建業升一角等。做價低跌稍較明顯者計有康力投資跌五分，鱷魚恤跌三角，與股跌一角，廖創興跌四分，樂聲電子跌二分，新城市地產跌三分等。其他股票榮辱俱屬輕微。

## 去週股價互有榮辱 週息率上升則稍多

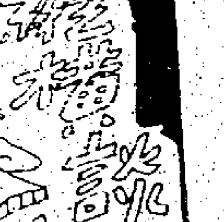
（特訊）據去週香港股市行情反覆，股價榮辱互見，惟去週之週息率上升稍多。週息率下降者只有長江實業、中華電力、第一太平實業、港機工程、恒隆、恒生銀行、恒基兆業、電燈集團、九倉、置地、豐隆、香港電視、大酒店、新昌、和記黃埔、怡和、怡證、德昌、嘉華銀行、能達、新世界、東方海外、新鴻基、泰盛、新鴻基地產及仁孚等。茲將去週之週息率與上週相比列下：

| 股名 | 三月廿三日週息率 | 三月十六日週息率 |
|---|---|---|
| 亞洲航業 | 四·九三 | 四·二九 |
| 依利安達 | 〇·一四 | [illegible] |
| 愛美高 | 四·〇四 | 一·八六 |
| 第一太平實業 | 九·八〇 | 一〇·四一 |
| 青洲英坭 | 一·三五 | 一·三四 |
| 港機工程 | 五·〇六 | 五·二七 |
| 恒隆 | 二·九九 | 三·〇五 |
| 恒生銀行 | 三·三四 | 三·三六 |
| 香港電視 | 二·三五 | [illegible] |
| 匯豐銀行 | 五·四八 | [illegible] |
| 大酒店 | 三·〇八 | [illegible] |
| 電話公司 | 二·九〇 | [illegible] |
| 油蔴地小輪 | 四·一〇 | [illegible] |
| 合和 | 一·六六 | [illegible] |
| 新昌 | 四·七六 | [illegible] |
| 和記黃埔 | 三·三八 | [illegible] |
| 希慎 | 八·六五 | [illegible] |
| 聯合企業 | 八·八七 | 八·六〇 |
| 亞細安 | 七·一四 | 七·〇二 |
| 環球電子 | 六·三八 | 六·三八 |
| 東亞銀行 | 二·八六 | 二·八一 |
| 長江實業 | 三·三一 | 三·四四 |
| 其士 | 六·七二 | 六·六七 |
| 中華電力 | 三·三三 | 三·四一 |
| 中華巴士 | 七·一六 | 七·〇三 |
| 四海地產 | 八·二四 | 八·一一 |
| 隆道公司 | 一二·六九 | 一二·六四 |
| 海港企業 | 二·七七 | 二·七七 |
| 恒基兆業 | 五·八八 | 六·〇三 |
| 工商銀行 | 六·九九 | 六·八〇 |
| 中華煤氣 | 二·三九 | 二·三九 |
| 電燈集團 | 六·二一 | 六·三〇 |
| 九龍倉 | 二·一七 | 二·一九 |
| 置地公司 | 〇·三〇 | 〇·二二 |
| 信託A | 七·五五 | 七·五五 |
| 豐隆 | 四·七六 | 四·八四 |
| 工業投資 | 〇·三〇 | 〇·〇九 |
| 怡和 | 四·三〇 | 四·六三 |
| 怡和證券 | 二·〇六 | 二·〇七 |
| 德昌電機 | 七·一四 | 七·四一 |
| 嘉華銀行 | 八·九九 | 九·一三 |
| 九龍巴士 | 五·二二 | 五·一九 |
| 能達科技 | 一九·五八 | 三〇·八九 |
| 連卡佛A | 七·二一 | 七·一五 |
| 利豐 | 七·七一 | 七·七一 |
| 美居集團 | 五·五九 | 五·六四 |
| 美麗華酒店 | 四·三九 | 四·三六 |
| 樂聲電子 | 二·〇五 | 一·七七 |
| 新世界 | 三·七七 | 三·九四 |
| 新城市 | 一·八五 | 一·九八 |
| 東方海外 | 六·一七 | 六·二四 |
| 海外信託銀行 | 二·三五 | 二·二七 |
| 保華建築 | 八·〇七 | 七·八六 |
| 彩星集團 | 一·四三 | 〇·九六 |
| 聯邦地產A | 六·九七 | 七·一七 |
| 生力啤 | 三·一三 | 三·一三 |
| 蜆殼電器 | 九·三八 | 八·八八 |
| 瑞安 | 三·九二 | 三·九六 |
| 星島報業 | 六·〇七 | 五·九三 |
| 新鴻基 | 〇·五三 | 〇·五五 |
| 新鴻基地產 | 五·六八 | 五·七五 |
| 太古洋行A | 五·一九 | 五·三六 |
| 大昌 | 一·三四 | 一·三六 |
| 泰盛 | 三·三三 | 三·四二 |
| 華光地產 | 三·四一 | 三·三四 |
| 會德豐A | 四·九〇 | 四·八〇 |
| 王氏工業 | 二·九八 | 二·三〇 |
| 南聯 | 一·三三 | 一·〇六 |
| 隆豐國際 | 三·三一 | 三·二八 |
| 仁孚 | 六·五一 | 六·九六 |

**一九八五年 三月廿五日**
**遠東會十項成交股數最多股票**

| 股名 | 股數 |
|---|---|
| 希慎興業 | 1,230,000 |
| 置地公司 | 1,041,386 |
| 國際城市 | 928,000 |
| 怡和 | 742,709 |
| 新鴻基 | 551,000 |
| 長江實業 | 473,000 |
| 能達科技 | 470,000 |
| 信和置業 | 420,000 |
| 九龍倉 | 405,000 |
| 王氏工業 | 342,000 |

## 大市在等待新激素



昨（三月廿五日）本港股市復趨淡靜，整日四市場成值只一億七千五百餘萬元，比上週五成值大幅減少。

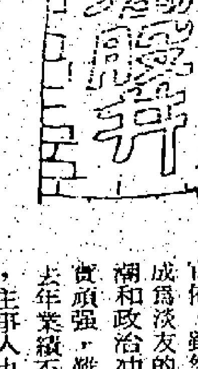
儘管上週之下半週大市顯著回升，但促成值突轉大幅減少，反映一般股市人士對後市信心未感增強。

新鴻基公司雖有被收購的消息，市場上並沒有若何反應，從該股票昨日已恢復掛牌而可反映，復牌曾經以一元六角八分成交，隨着漲升至一元七角而無力再晉，其後盤旋於一元六角八分及一元六角九分之間。雖則比協恩所提出每股一元六角價格為高，但較之停牌前最後成價顯著為低。

大市顯轉淡靜，也許是受新鴻基恢復掛牌之表現影響。實質上，目前情勢使股市人士之信心暫難振作。在上週尾市雖見報升，但是，大部份時間俱感受到賣家之壓力。在者，稍後將有多家大公司宣佈業績，亦為促使人心觀望之另一因素。是以，大市轉靜亦可以說是正常表現。

從昨日各項股票市價走勢在較後轉好，且一般股票市價在窄幅盤旋，買家吸購興趣雖未感濃厚，而賣家亦沒有急於求沽跡象，彼此似在等待新消息入市，基此，短期市道除突發性個別發展外，仍會持續牛皮後待變形態。

## 買貨要有守的耐性



缺乏利好消息推動，一三五〇以上，愈高阻力愈大；開資充裕及後市看好，一三三〇以下，跌幅愈大承接力愈強。

礎在面前的，心理因素大於實際因素，投資者期待公司宣佈業績後才落行，使今後的兩個星期內，一如「王先生」所講「一潭死水」。

週五是怡和公佈業績時候，最引人矚目的，是怡和會否仿效置地，在市場進行集資，口痕友話，期待怡和去年業務好景，是不切實際的想法，只要不進行集資，大家便可以迴神了，所以現在市傳怡和供股，每股供六元的說法，可能是一種烟幕，因為照以往的經驗，怡置妄的保密工夫最好，現在連撩雞仔也知道要供股，可能廿九號證實是流嘢，屆時便麻煩了，故目前不宜輕舉妄動，亂信謠言，或者手痕痕成為空門弟子，便有可能「週身蝨」。

過了怡和這一關後，仍要看和記及長實的宣佈，雖然供股機會較細，但業績退減，都會成為淡友的藉口。缸邊客話，經過一段經濟低潮和政治冲擊，本港仍能屹立不倒，生命力確實頑強，難怪許多人對香港既愛且恨，因此，去年業績不理想，是意料中事，就算有所增長，主事人也會將部份佳績留待來年宣佈，因為八四年生意失利，是天公地道的事，沒有人過份苛責，但八五年業務轉好，大部份公司有增長的時候，業績退縮便是一種罪，很難獲投資者原諒，故有壞賬，今年一定搬撇。

富麗華公佈中籤分配辦法，無論申請多少，都有點失望，大額申請者，獲配數量非常少，向財務公司借九成錢，除利息後可能要蝕（上市價恐難企在五皮八角以上），細額申請者，幾十份抽一分，有跑馬射蚊髀之感。想來最聰明者還是缸邊客，申請一手睹睹運氣，得失都無傷大雅。

恆指升一點，總成值一億七千多萬元，較矚目的有電話，據講，一拆十，另要供股。恆生亦籍疏帶升。事實上，現時人為因素大，買貨要有守的耐性。

**花和尚**

## 東京股市 繼續回降

（東京三月廿五日電）在缺乏新消息的刺激下，東京股市行情滑落，市場觀望氣氛濃厚。

東京杜瓊斯平均指數下跌四四點六九以一二、四九三點二六收市。新市場指數則跌三點六五而為一〇〇二點〇七。

市況交投乏力，由於無新消息的刺激，投資採取審慎態度，全日總成交量二億三千萬股。

電器股如新力、TDK、日立及富士電器遭到沽售。精密儀器，機械工具，銀行，地產，藥業，紡織，鋼鐵，造船及電力股股價疲軟。

證券股，釀造股及部份礦務股有選擇性買盤拍擇。

## 第一太平國際已收購 本港一商品貿易公司

（特訊）第一太平國際有限公司昨（廿五）日宣佈，已於一九八五年三月十一日簽署協議，通過其荷蘭附屬公司HAGEMEYER N.V收購香港一間名牌商品貿易及批發公司——歐匯時裝貿易有限公司EUROPEAN INTEGRATED FASHION LTD百分之七十權益。

歐匯時裝貿易有限公司於一九八二年由偉思諾，重組後TETOVO NOMINEES有限公司合資成立，根據出售協議，他們仍各自保留一定的權益及董事職位。

歐匯時裝貿易有限公司的主要代理合約是與HOUSE OF GUCCI在香港銷售及批發GUCCI牌子的香水及精品系列（佔一九八四年營業額逾百分之九十）。歐匯亦銷售其他名牌如利安納（LEONARD）CALVIN KLEIN及ROBERTA DI CAMERINO等高級商品。

負責第一太平集團的貿易及批發策略業務部門的第一太平國際有限公司執行董事葉迅達表示：很高興在香港的批銷能力增添此額外助力，補助了我們在HAGEMEYER旗下現有代理商關係，並使我們處於更佳地位，通過代理高級時裝精品，從香港日益增長的消費力中獲得裨益。

## 新加坡股市 做價上升勁

（新加坡三月廿五日電）補倉及恢復部份入市興趣，令新加坡股市在淡靜交投下回揚，海峽時報工業指數八三二點二六，上升五點〇九。

市場指數二九三點九七，升一點〇四。全日總成交量從前市的[illegible]百八十萬股增至八百四十萬股。

森那美四·二六元（升一仙），虎豹二·四三元（升九仙），OCBC九·四〇元（升五仙），泛電器三·八元（升四仙），露芝一·二二元（升三仙）。

酒店股，地產股及商品股走勢暢高。

## 上市公司消息

△太古洋行派發末期息，A股八角七仙及B股一角七仙四，截止過戶日期四月十五日至廿六日。

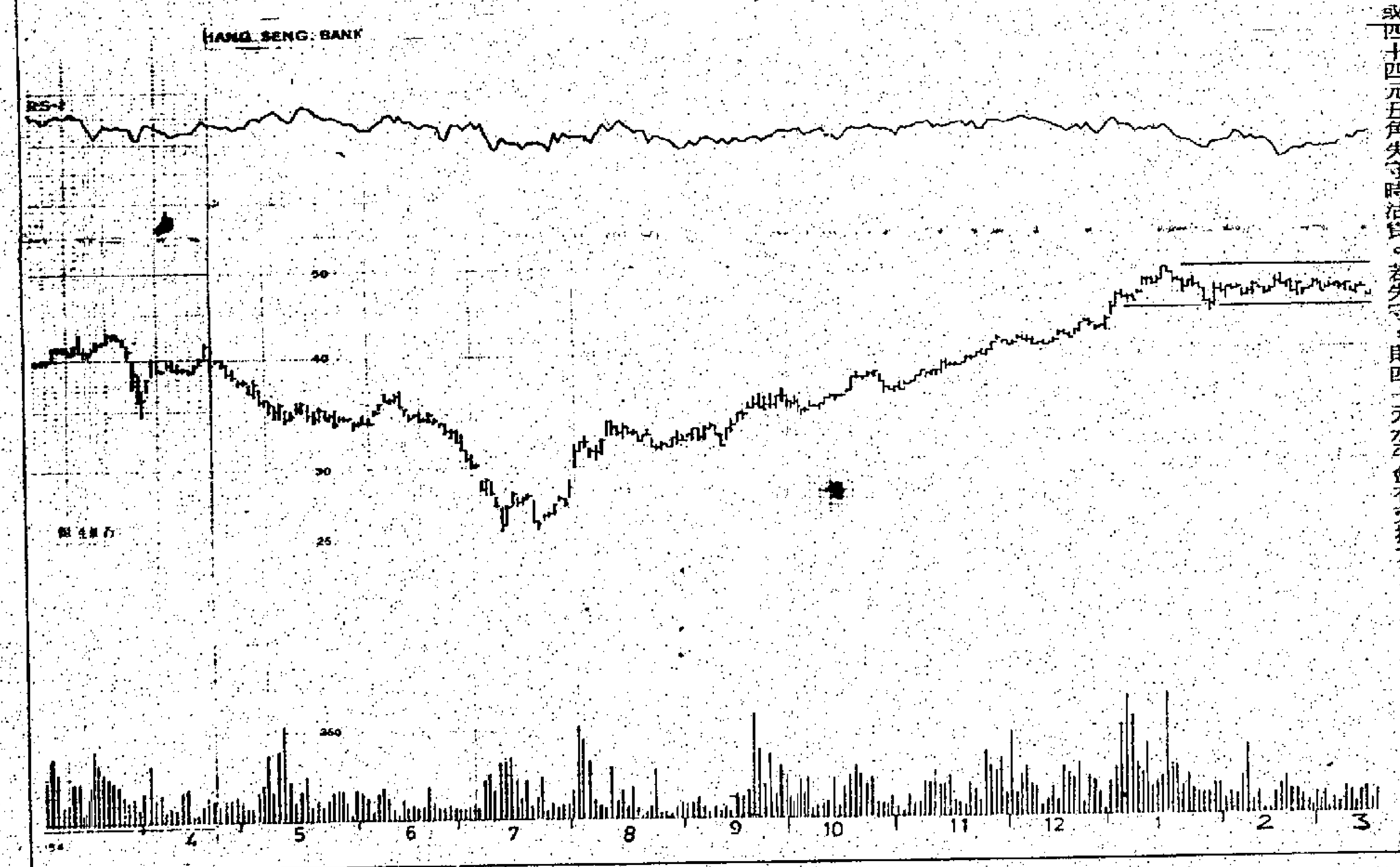
△南順派發末期息八仙，截止過戶日期五月一日至十四日。

△新鴻基地產、富豪及百利保則將於三月廿七日分別宣佈業績。

△第一太平國際將於三月廿八日宣佈業績。

△怡和、彩星、新世界發展及遠東發展將於三月廿九日分別宣佈業績。

△和記黃埔將於四月一日宣佈業績。




## 恒生銀行

短期走勢仍會在四十四元五角至四十九元五之間反覆，若收市低於四十四元五角，則跌幅可能會較急，持貨者可考慮在四十九元以上或四十四元五角失守時沽貨。若失守，則四十元水平會有支持力。

**一九八五年三月廿五日**

| 恒生分類指數 | 收市 | 升/跌 |
|---|---|---|
| 工商類 | 1174.04 | + 0.35 |
| 金融類 | 1242.70 | − 0.42 |
| 地產類 | 1581.80 | − 12.43 |
| 公用類 | 1623.91 | + 19.86 |

| 遠東分類指數 | 收市 | 升/跌 |
|---|---|---|
| 銀行類 | 7260.92 | − 17.31 |
| 公用類 | 7305.07 | + 72.13 |
| 地產建築類 | 6862.28 | − 43.07 |
| 工商企業類 | 5227.17 | + 12.76 |
| 倉塢類 | 20479.66 | −193.21 |
| 酒店類 | 5377.32 | — |
| 投資類 | 3492.55 | — |
| 航業類 | 630.28 | — |
| 紡織類 | 3916.03 | + 20.18 |

## 股市成交價目表（三月廿五日 星期一）

香港會成交：40,850,000元 遠東會成交：68,810,000元

金銀會成交：65,180,000元 九龍會成交：300,000元

**四會成交總額：175,140,000元**

恒生指數：1362.23升1.54 遠東指數：6174.91跌2.01

金指數 1203.29升3.46 銀指數903.13跌3.81 金銀指數 1097.85升1.63

| 股名 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 香港收市價 | 遠東收市價 | 金銀收市價 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **（一）銀行及財務類** | | | | | | |
| 東亞銀行除各項 | 22.30 | 22.30 | 22.30 | — | 22.30 | — |
| 恒生銀行 | 46.50 | 47.50 | 46.50 | 47.50 | 47.50 | 47.50 |
| 匯豐銀行 | 8.40 | 8.45 | 8.35 | 8.40 | 8.35 | 8.35 |
| 工商銀行（除息） | — | — | — | — | — | — |
| 嘉華銀行 | 1.36 | 1.38 | 1.36 | — | 1.38 | 1.37 |
| 海外信託銀行除息 | 2.55 | 2.60 | 2.525 | 2.55 | 2.60 | 2.60 |
| 美亞證券 | 0.09 | 0.09 | 0.09 | — | 0.09 | — |
| 永亞財務 | — | — | — | — | — | — |
| 友聯銀行 | 5.30 | 5.35 | 5.30 | — | 5.35 | — |
| 永隆銀行 | 33.00 | 33.00 | 33.00 | — | — | 33.00 |
| 怡和證券 | 9.50 | 9.70 | 9.50 | — | 9.70 | — |
| 和黃認股權 | 10.00 | 10.30 | 9.90 | — | 10.30 | 10.30 |
| **（二）債券類** | | | | | | |
| 港燈債券7.25% | — | — | — | — | — | — |
| 港燈認股權證 | 12.60 | 12.60 | 12.60 | 12.60 | 12.60 | 12.60 |
| 九倉債券7.5% | — | — | — | — | — | — |
| 和黃債券 | — | — | — | — | — | — |
| 置地債券8% | 71.0% | 71.0% | 71.0% | 71.0% | 71.0% | 71.0% |
| 置地認股權證86 | 6.45 | 6.65 | 6.40 | 6.60 | 6.55 | 6.65 |
| 怡和認股權92 | 1.03 | 1.06 | 1.01 | 1.03 | 1.02 | 1.01 |
| **（三）公用事業類** | | | | | | |
| 中華電力 | 14.00 | 14.20 | 14.00 | 14.10 | 14.20 | 14.10 |
| 中華巴士除各項 | 10.20 | 10.30 | 10.00 | 10.20 | 10.10 | 10.00 |
| 海底隧道 | 9.80 | 9.90 | 9.80 | 9.90 | 9.90 | 9.90 |
| 港燈集團 | 7.20 | 7.20 | 7.15 | 7.20 | 7.20 | 7.20 |
| 中華煤氣 | 8.85 | 9.00 | 8.80 | 8.85 | 8.80 | 8.80 |
| 電話公司 | 69.00 | 72.00 | 69.00 | 71.50 | 72.00 | 71.50 |
| 油蔴地小輪 | 3.65 | 3.75 | 3.625 | 3.70 | 3.75 | 3.725 |
| 九龍巴士 | 9.15 | 9.25 | 9.05 | 9.20 | 9.20 | 9.25 |
| **（四）工商企業類** | | | | | | |
| 聯合企業 | 9.30 | 9.30 | 9.30 | 9.30 | — | — |
| 雅利發太平洋行 | — | — | — | — | — | — |
| 依利安達 | 0.68 | 0.68 | 0.67 | 0.68 | 0.68 | 0.67 |
| 蜆殼電器 | 1.60 | 1.63 | 1.60 | 1.62 | 1.63 | 1.61 |
| 其士 | 1.20 | 1.20 | 1.19 | — | 1.20 | 1.19 |
| 德昌電器 | 2.70 | 2.70 | 2.70 | 2.70 | — | — |
| 金山實業 | 1.83 | 1.85 | 1.83 | — | 1.85 | 1.83 |
| 寶威 | — | — | — | — | — | — |
| 愛美高 | 1.13 | 1.21 | 1.13 | 1.20 | 1.20 | 1.17 |
| 王氏工業 | 0.46 | 0.46 | 0.455 | 0.46 | 0.46 | 0.455 |
| 第一太平實業 | 2.575 | 2.575 | 2.575 | — | — | 2.575 |
| 周生生 | 2.80 | 2.925 | 2.80 | — | — | 2.925 |
| 莊士集團 | 0.54 | 0.54 | 0.51 | — | 0.54 | 0.53 |
| 和記黃埔 | 19.90 | 20.10 | 19.70 | 20.00 | 20.00 | 20.00 |
| 能達科技 | 0.71 | 0.71 | 0.70 | — | 0.70 | 0.70 |
| 怡和 | 9.30 | 9.40 | 9.15 | 9.35 | 9.35 | 9.35 |
| 利豐 | 4.10 | 4.10 | 4.10 | — | — | 4.10 |
| 廖創興 | 1.76 | 1.76 | 1.70 | — | 1.76 | 1.70 |
| 利民實業 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | — | 2.50 | — |
| 連卡佛A | 10.30 | 10.30 | 10.30 | — | 10.30 | — |
| 志正 | — | — | — | — | — | — |
| 彩星實業 | 1.40 | 1.40 | 1.40 | — | 1.40 | — |
| 樂聲電子 | 0.80 | 0.80 | 0.80 | — | 0.80 | 0.80 |
| 太古洋行A | 21.70 | 21.90 | 21.60 | 21.90 | 21.90 | 21.90 |
| 新鴻基 | 1.70 | 1.72 | 1.68 | 1.69 | 1.69 | 1.69 |
| 瑞興公司 | 1.40 | 1.40 | 1.40 | — | 1.40 | — |
| 先施公司 | 32.00 | 32.00 | 32.00 | — | 32.00 | — |
| 會德豐A | 7.15 | 7.20 | 7.15 | 7.15 | 7.20 | 7.15 |
| 永安公司 | 1.45 | 1.48 | 1.45 | — | — | 1.48 |
| 永安集團 | 3.10 | 3.15 | 3.10 | — | 3.15 | — |
| 仁孚 | 2.075 | 2.10 | 2.075 | 2.10 | 2.10 | 2.075 |
| **（五）地產建築類** | | | | | | |
| 亞細安 | 0.28 | 0.285 | 0.275 | 0.28 | 0.285 | — |
| 紀德置業 | — | — | — | — | — | — |
| 世紀城市 | 0.13 | 0.1325 | 0.13 | — | 0.13 | 0.1325 |
| 長江實業 | 13.50 | 13.80 | 13.50 | 13.60 | 13.60 | 13.70 |
| 莊士置業 | 0.20 | 0.20 | 0.20 | — | 0.20 | — |
| 四海地產 | 1.85 | 1.87 | 1.82 | — | 1.85 | 1.82 |
| 遠東發展 | 0.385 | 0.385 | 0.38 | 0.385 | 0.38 | 0.38 |
| 第一城市 | — | — | — | — | — | — |
| 金山地產 | — | — | — | — | — | — |
| 德智發展 | — | — | — | — | — | — |
| 鷹君地產 | 0.66 | 0.67 | 0.66 | 0.66 | 0.67 | 0.66 |
| 恒隆 | 5.40 | 5.40 | 5.30 | 5.40 | 5.40 | 5.40 |
| 夏利文 | 2.80 | 2.800 | 2.80 | — | 2.80 | — |
| 恒基兆業 | 1.70 | 1.70 | 1.68 | 1.70 | 1.70 | 1.69 |
| 協成行 | — | — | — | — | — | — |
| 置地公司 | 4.925 | 4.95 | 4.85 | 4.90 | 4.875 | 4.875 |
| 信託A | 7.90 | 7.90 | 7.90 | 7.90 | 7.90 | 7.90 |
| 合和 | 1.81 | 1.85 | 1.81 | 1.84 | 1.85 | 1.85 |
| 新昌集團 | 1.27 | 1.28 | 1.26 | 1.27 | 1.27 | 1.27 |
| 新昌地產(暫停牌) | — | — | — | — | — | — |
| 希慎興業 | 0.52 | 0.53 | 0.52 | 0.52 | 0.52 | 0.52 |
| 國際城市 | 0.67 | 0.68 | 0.67 | 0.68 | 0.67 | 0.67 |
| 激成投資 | — | — | — | — | — | — |
| 亨隆地產 | 1.70 | 1.70 | 1.70 | 1.70 | 1.70 | — |
| 瑞安 | 1.04 | 1.05 | 1.02 | 1.04 | 1.05 | 1.02 |
| 建煌新記 | 0.29 | 0.295 | 0.29 | — | — | 0.29 |
| 利興發展 | 2.35 | 2.35 | 2.35 | — | 2.35 | 2.35 |
| 利安地產 | — | — | — | — | — | — |
| 美居集團 | 1.48 | 1.50 | 1.43 | 1.48 | 1.50 | 1.45 |
| 萬邦投資 | — | — | — | — | — | — |
| 新城市地產 | 1.59 | 1.59 | 1.56 | 1.57 | 1.57 | 1.56 |
| 新世界發展 | 6.05 | 6.10 | 6.00 | 6.05 | 6.05 | 6.10 |
| 鴻易國際 | — | — | — | — | — | — |
| 百利保 | — | — | — | — | — | — |
| 保華建築 | 2.70 | 2.725 | 2.675 | — | 2.70 | 2.70 |
| 聯邦地產A | 5.40 | 5.50 | 5.40 | — | 5.50 | 5.50 |
| 森滿合 | — | — | — | — | — | — |
| 信和置業 | 0.64 | 0.64 | 0.63 | 0.64 | 0.64 | 0.64 |
| 兆安地產 | — | — | — | — | — | — |
| 大新公和 | 4.00 | 4.05 | 4.00 | — | 4.00 | 4.00 |
| 新鴻基地產 | 8.80 | 8.90 | 8.75 | 8.80 | 8.80 | 8.80 |
| 大昌地產 | 1.45 | 1.47 | 1.45 | 1.46 | 1.46 | 1.46 |
| 大生地產 | 1.82 | 1.82 | 1.82 | — | — | 1.82 |
| 泰盛發展 | 2.10 | 2.15 | 2.10 | 2.10 | 2.10 | 2.10 |
| 德榮建築 | 0.50 | 0.50 | 0.50 | — | 0.50 | — |
| 大寶地產 | 0.29 | 0.29 | 0.28 | — | 0.285 | 0.285 |
| 華光地產 | 0.43 | 0.44 | 0.42 | 0.44 | 0.43 | 0.425 |
| 永泰發展 | 4.10 | 4.10 | 4.00 | 2.10 | 4.10 | 4.05 |
| 世界發展 | — | — | — | — | — | — |
| 華信地產 | 0.91 | 0.91 | 0.91 | — | 0.91 | — |
| **（六）倉塲運輸** | | | | | | |
| 中華造船 | 1.18 | 1.18 | 1.18 | — | 1.18 | — |
| 亞洲航業 | 0.66 | 0.67 | 0.66 | 0.66 | — | — |
| 九龍倉 | 5.30 | 5.35 | 5.25 | 5.30 | 5.30 | 5.35 |
| 萬邦航業 | — | — | — | — | — | — |
| 海南發展 | — | — | — | — | — | — |
| 東方海外 | 2.325 | 2.35 | 2.325 | 2.325 | 2.35 | 2.35 |
| 安全貨倉 | — | — | — | — | — | — |
| 華光航業 | 1.83 | 1.83 | 1.80 | — | 1.83 | 1.80 |
| 會德豐船務A(暫停牌) | — | — | — | — | — | — |
| 隆豐國際 | 1.80 | 1.80 | 1.76 | 1.78 | — | — |
| 偉進航運 | 0.085 | 0.0925 | 0.085 | — | 0.0925 | — |
| **（七）酒店旅遊** | | | | | | |
| 凱聯酒店 | 0.43 | 0.45 | 0.43 | — | 0.43 | 0.45 |
| 遠東酒店 | 1.10 | 1.15 | 1.10 | — | 1.15 | — |
| 海港企業 | — | — | — | — | — | — |
| 大酒店 | 33.00 | 33.00 | 32.50 | 32.50 | 33.00 | 32.75 |
| 美麗華酒店 | 29.80 | 29.80 | 29.80 | — | — | 29.80 |
| 百樂酒店（除息） | — | — | — | — | — | — |
| 富豪酒店 | 1.32 | 1.32 | 1.30 | 1.31 | 1.31 | 1.31 |
| **（八）紡織製衣** | | | | | | |
| 鱷魚恤 | 4.30 | 4.30 | 4.30 | — | 4.30 | — |
| 南豐紗廠 | — | — | — | — | — | — |
| 南洋紗廠 | 51.00 | 51.00 | 51.00 | — | 51.00 | 51.00 |
| 南海紗廠 | — | — | — | — | — | — |
| 裕泰製衣 | — | — | — | — | — | — |
| 南聯實業 | 4.15 | 4.20 | 4.15 | 4.15 | 4.20 | — |
| 長江製衣 | 11.50 | 11.50 | 11.50 | — | 11.50 | — |
| **（九）其它** | | | | | | |
| 淘化大同 | — | — | — | — | — | — |
| 環球電子 | 1.07 | 1.09 | 1.06 | 1.08 | 1.08 | 1.07 |
| 忠德石油 | 0.80 | 0.80 | 0.80 | — | 0.80 | — |
| 康力投資 | 1.35 | 1.35 | 1.31 | 1.33 | 1.31 | 1.33 |
| 青洲英坭 | — | — | — | — | — | — |
| 港機工程 | 15.50 | 15.60 | 15.50 | 15.50 | 15.60 | 15.50 |
| 香港電視 | 6.00 | 6.00 | 5.95 | 6.00 | 5.95 | 6.00 |
| 茂昌眼鏡 | — | — | — | — | — | — |
| 立興鐘錶 | 4.85 | 4.85 | 4.85 | 4.85 | 4.85 | — |
| 南順 | 4.60 | 4.65 | 4.50 | — | 4.60 | 4.50 |
| 菲立斯礦（除息） | — | — | — | — | — | — |
| 生力啤酒 | 7.35 | 7.40 | 7.30 | 7.30 | — | 7.35 |
| 邵氏 | 3.225 | 3.25 | 3.20 | 3.20 | 3.225 | 3.20 |
| 森那美 | — | — | — | — | — | — |
| 星島報業 | 8.30 | 8.30 | 8.25 | 8.30 | 8.25 | 8.25 |
| 南華早報 | — | — | — | — | — | — |
| 寶光實業 | 1.52 | 1.52 | 1.50 | — | — | 1.52 |
| 紅寶石發展 | — | — | — | — | — | — |
| 宋加利膠 | — | — | — | — | — | — |
| 人頭馬 | — | — | — | — | — | — |

新界版

# 修建村路每因私地延阻 決按法例執行

## 今後採新措施不需業主簽同意書 批准即可施工不得提出賠償要求

（特訊）屯門政務處及屯門鄉事會官民聯席會議于昨在屯門鄉事會行政大廈舉行，政務主任高德文透露：政府今後對於重修村路，將引用道路使用條例三七〇條第四章執行，毋須等候私人業主簽署同意書始施工，使工程可快速進行。村民對此均表欣慰。此外，村民對於田土註冊買賣手續要請律師申辦之煩難，促請當局從速改善，而鄉村擴展區計劃也應簡化辦理。

會議由政務專員馮載祥及鄉事會主席劉皇發主持，在報告及檢討數月來之工作概況中，指出現時已裝設街燈者有：福亨村、藍地新村、天地人、井頭、龍鼓灘村、和平新村及栾園村一帶；而在今後一年內，尚有若干村落，將會因應急緩程序逐一裝設。

村代表李悅對於非原居民村公所之未獲政府津貼，舊案重提。他指稱：原居民村公所有津貼不算爲奇；但大良互助委員會也獲政府津貼，非原居民村公所獨無，實在令人費解。

劉皇發亦指出：㈠村公所雖然每月僅津貼伍百元，刻下正向當局請求增加，以應支付月中電燈電話水費及雜項開支。

## 申建村屋十年未批 旅外鄉僑往返奔波

### 屯門官民會議鄉領促改善獲承允 仍望簡化田土買賣及註冊

所謂非原居民村公所未獲津貼，實不公平。姑勿論原居與非原居的村公所，它的服務鄉民及推行政府政令，各項活動工作皆一樣，何況每村面積比大良爲大，單是清潔環境垃圾也比大良爲多，有關當局實有厚此薄彼之嫌，故應從新考慮。馮載祥對此極表同意，允分上述兩項辦法，上呈層憲考慮。

在討論事項中有提及㈠修建村公路每因涉及私人地主問題，地政處一定要私人地主簽字同意，始考慮重修，如此則阻延工程有等竟被拖延逾三數年之久，政務主任高德文解釋：以往由地政處或政務處鄉村小工程項下撥款，又得業主同意，很快便可施工；惟萬一有業主不在港，而又未能簽獲同意書，則拖延修路進行。現時，新的措施乃由地政工務司引用道路使用法案三七〇條第四章，有權批准小路工程的進行，其他人士不可提出要求賠償。此措施即免除「業主同意書」。

㈡鄉事會常接村民投訴，關於田土註冊買賣手續，田土註冊署要由律師代辦，又要細看契約，公文來往，費時凡三數月，不勝其煩。劉皇發更指出：在理民府時代，僅由田土廳辦理，三兩天便可竣事，今日此機構已一開爲四，並號稱人手比前增加，但爲村民辦事却比前緩慢，非改善不可。劉氏更謂傳聞有關祖堂物業，亦將會由現在政務處管理而移交地政或田土註冊署管理，有關手續更見煩難，有關當局也應及時改善，迅速辦理。

㈢順風圍擴展區請早日計劃公佈，村代表梁添滿另指出：自一九七一年以來，該村村民申建鄉屋中有五六宗至今仍未批核，會數度與政務處及地政處申辦，也沒有下文，其中一村民爲旅荷鄉僑，爲此事曾來回荷蘭與本港七，八次，請當局速予批核。此外，楊小坑及福管笏等村落，亦有類似情形。馮載祥允予協助。

出席者尚有：政務主任王國彬，各級聯絡官何國柱，區志强，黃明遠，麥志英，陳漢宗，廖天明，副主席陳永廢，陶鑑裕，李樑，胡丁有，程記安，陶兆林，古漢強，鄧海祥，謝綿華，黃玉倫，蘇深棠，陶錦昌，鄭歆安，鍾志輝，劉師全，陶滿權，陳燕坤，胡竿球，陶潤垣，李冠雲，錢惠明，李大安，陳庚成，陳新貴，梁全，周雲鵠，蕭志雄，馮友維，鄧少良，何德能，謝民興，曾錦榮，梁添滿等。（君）

西貢首位女區議員陳翟寶珍獲委任後對記者講述區內問題。（本報記者攝）

# 西貢區會初現女議員 望改善教育文娛康樂

### 陳翟寶珍校長指出該區小學仍極落後，中心小學進展遲緩，農民及漁民子弟教育需更推廣。

（特稿）在中國傳統思想和觀念仍佔主流的西貢區，在新一屆區議會年度終於出現一任女性區議員，打破西貢區議會成立以來無論民選或委任都清一色由男性出任區議員的傳統。她就是現任西貢坑口鄉植之中學校長陳翟寶珍女士。

霍校長昨日接受本報訪問前，首先作其自我簡介，她現年卅八歲，早年先後畢業於庇理羅士女子中學及香港大學英文系，從事教育已有十五年，六年前當鄉植之中學創校時，她便受聘出任校長，而她對西貢地區的認識，亦從該日開始。

當記者問及她個人覺得自己爲何會被委任爲區議員時，她表示她是比較開明界早兩日才獲悉被委任，在此以前，她是全無心理準備的。

在接聽完一個外間向她致賀的電話後，她坦率地稱：「事後我約略分析，相信我指任校長是中一個因素因爲可以協助推動文娛康樂活動，而性別方面亦是一項因素。」

「我覺得，政府今次委任區議員，是嘗試去平衡各方面的代表性，而新一屆西貢區議員人選是頗能代表各方面的，甚至乎連西人亦有，但獨欠女性，相信我亦因此而被委任。」

霍校長又稱，基於她來自教育界，日後她會多注意區內教育及文娛康樂問題，而事實上，上述兩方面問題亦有尚待改善之處。

她指出西貢區的小學教育仍很落後，不少採複式，甚至三複式授課的鄉村小學仍存在，而政府有意開辦中心小學以取代之，又礙於鄉村小學人事結構的歷史包袱難以摒棄，以致遲未有高飛的進展。至於中學方面，則較爲完善，而學位亦足夠，但成績方面，相對於其他區則比較差，她相信這由於本區農民及漁民子弟較多，普遍未認識教育的重要性。

另一方面，在西貢區辦文娛康樂活動有兩大問題，第一，主辦機構太多，以致不少活動重叠，以致浪費資源。第二，學童的參與感不强，流動性太大，以致主辦人往往吃力不討好。她希望日後有關方面在分撥財政及人力問題能略爲適以統籌，以減少競相攪活動的現象。

霍校長最後又强調：她現時雖然較多接近與教育有關的問題；但出任區議員後，不會一如其他區議員，共同商議解決區內問題。（新）

## 北區議會出版居民手冊 可向政務處免費索取

（港訊）北區區議會最近出版一本居民手冊，詳細介紹香港北部區民生活情況。

這本居民手冊共三十二頁，用中文寫成，內有專文介紹北區區議會，政務處和各鄉事委員會。

此外，手冊亦有記載北區歷史，當地節日慶典及活動，環境實況和未來發展計劃等。

手冊附有北區分界圖，各種圖表和彩色圖片，及政府部門北區辦事處電話一覽表。

手冊印行二萬本，可向北區政務處免費索取。

## 彩園青年中心舉行週年紀念 年來多方推展服務

（特訊）北區第一間由志願機構芬蘭差會主辦的基督教彩園青少年服務中心定於下（四）月十三日下午三時正舉行一週年紀念典禮，並邀請到社會福利署大埔及北區總福利主任練日新，北區政務處政務主任郭仲豪，房屋署彩園邨房屋事務經理李家謙，上水區鄉事委員會主席廖正亮，候任北區區議員張英，張根貴及芬蘭差會香港區主席包樂年牧師主禮，區內官紳，社團領袖，教會牧者及居民亦將到場慶賀。

彩園青少年服務中心屹立於彩園邨及毗鄰居屋旭埔苑及新建成之彩蒲苑，亦是該區內唯一由志願機構主辦的青少年中心，該中心自去年成立以來，在推展青少年活動有顯著成績，會員人數亦達至二千多人，平均每日有一百七十多名青少年人使用該中心服務。回顧過去一年，該中心先後提供多項活動及服務，計有：㈠少年活動：以學習爲主的少年興趣班，功課輔導班，而康樂方面則有趣緻屋及康樂時間，還有以發展少年人之德，智，體，羣，美之少年獎勵計劃及少年義工服務小組，兒童合唱團及基督少年軍等。

㈡中學生活動：計有溫習室服務，補習班，而中學生時間及學生小組則使學生於課餘時間有玉展心身機會。㈢青年活動：則有青年興趣班，青年發展計劃及青年室及康樂時間，先後成立十個以興趣及服務性爲主的小組。㈣社區活動：有社區調查——彩園邨居民意見調查，家在上水社區計劃，以增進年青人對社區認識的地方行政計劃及勞工法例課程等。

由於彩園邨多以小家庭爲主，該中心亦顧及家庭服務需要，如家庭旅行、父母講座，家長英文班及家長小組等。從以上服務推進，彩園中心對推展青少年工作實不遺餘力。爲配合社區及居民需要，該中心將會更積極拓展更多類型服務，裨益居民。由於該中心亦爲一教會組織，故亦有宗教部設立，旨在傳揚福音，幫助居民解決信仰問題，並推行主日崇拜，青少年團契，主日學等宗教活動。有關該中心詳情及近期推行之活動情況，居民可親臨上水彩園邨彩湖樓地下或致電〇一九三二二二〇查詢。

## 區域市政署四月特辦 新界離島免費文娛 三十項節目供欣賞

（港訊）區域市政署將於四月在新界及離島舉辦卅項免費文娛節目，歡迎市民蒞場欣賞。全部節目在下午舉行，詳情如下：

荃灣：㈠管弦樂演奏會：一日八時沙咀道球場。㈡中國民族歌舞：二月八時象山邨停車場。㈢中國民族歌舞：四日八時大窩口社區中心。㈣青年音樂會：五日八時祖堯邨廣場。㈤青年音樂會：十五日八時葵盛東邨籃球場。㈥福建提線木偶劇「紅孩兒」：十六日八時梨木樹邨籃球場。㈦電影晚會：十九日八時麗瑤邨廣場。㈧粵劇「碧血丹心」：廿三日七時卅分石蔭邨足球場。㈨中國民族歌舞：廿四日八時石梨二邨九號球場。㈩廣東手托木偶劇「龍虎渡姜公」：廿六日八時葵興邨籃球場。(十一)粵劇「搶新郎」：廿九日七時卅分長青邨廣場。

屯門：㈠中樂演奏會：三日八時湖景邨足球場。㈡綜合表演：八日七時卅分安定（友愛社區中心）。㈢歌星演唱會（韋以茵，楊小菁及尹光等合演）：十七日八時山景邨籃球場。㈣粵曲演唱：廿二日七時卅分仁愛廣場。

元朗：㈠綜合表演：十二日七時卅分橫台山球場。㈡粵曲演唱：十八日七時卅分元朗兒童遊樂場。㈢中樂演奏：廿一日八時水邊圍邨羅馬廣場。

北區：㈠電影晚會：九日八時馬尾下。㈡中樂演奏：十三日八時祥華邨球場。㈢綜合表演：二十日三時金錢村何東學校。

大埔：㈠粵劇折子戲：「白蛇傳」之「斷橋」、「蓋世雙雄」之「鷂燈城」及「打金枝」之「洞房」：六日七時卅分大埔社區中心。㈡掌中木偶戲「打麵缸」：十一日八時廣福邨籃球場。㈢流行歌舞表演：廿五日八時大元邨廣場。

沙田：㈠復活節特備兒童節目「小主人共渡好時光」：七日二時源禾道球場。㈡綜合表演：十日八時美林邨廣場。㈢粵劇「搶新郎」：十四日七時卅分沙角邨廣場。㈣管弦樂演奏會：卅日八時隆亨邨廣場。

西貢：㈠DJ同樂日（何錦華及區永漢主持）：廿七日四時萬宜新邨遊樂場。

離島：㈠綜合表演廿八日四時長洲北帝廟廣場。

## 新市鎮增容二萬六千人 將軍澳建第二屋邨 翠林邨耗巨資動工

### 首期工程一億五千餘萬附設會堂

（港訊）房屋委員會建築小組委員會最近接納了一份巨額投標，爲將軍澳新市鎮興建第二個公共屋邨——翠林邨。

該會發言人昨日說：「這份投標價值一億五千七百三十萬元，是爲翠林邨展開首期建築工程。」

他說：「工程包括興建兩座三十五層高Y型大廈，兩座二十二層高長型大廈，一座社區會堂，一座兩層高停車場，行人天橋及一條邨內道路。」

「該四座住宅大廈在一九八七年落成後，共有二千四百六十個單位，可供一萬零八百人居住。」

「翠林邨是在將軍澳新市鎮西北部一幅十五點六公頃的地盤上分三期興建，當時四年完成，將有八座租住大廈及三座居者有其屋計劃樓宇。」

「當全部工程於一九八九年完竣時，該邨共有四千九百八十四個租住及一千零五十個居屋單位，並有廣泛的商業及社區設施，居民達二萬六千人。」

此外，該新市鎮內第一個公共屋邨——寶林邨，現正分三期興建，工程進展順利，在一九八八年落成後，可爲另外二萬八千八百人提供公屋居所。

## 葵青區議會四一選主席 議員多認時間匆促 主張延遲增進溝通

### 專員表示可助安排聚會儘快解決

（特訊）葵涌及青衣區議會雖然準備於下月一日進行區議會主席選舉，惟多位民選議員在昨日會見新聞界時均希望延遲上述決定，以便官委和民選議員能夠有更多時間溝通，作出審慎的抉擇，爲區議會帶來好的開始。

梁耀忠表示：由於政務處於昨日才安排官委和民選議員互相認識，而距選舉主席却只有九日時間，加上政務處又沒有提供各議員的背境資料作參考，因此他建議在此期間應設有諮詢會，讓議員發表對行政的看法，方便議員選擇。

黎安國亦認爲：選擇主席需要多了解，而且議員們對主席的定義和工作都有認同才可以選舉。選舉主席不只是憑經驗，最重要是負責任，以及要公諸於民。

李志輝表示：選舉主席應不受時間限制，最重要是審慎和理性選擇。

其他民選區議員李永達，鄧良，單仲偕均認爲民選和官委議員認識時間少，並希望延遲選舉主席的日期。

不過，政務專員譚榮邦則表示：如果不儘快解決選舉主席，則日後區議會會議便難以運作。他又表示：如果區議員認爲需要有多聚會，政務處可協助安排。

此外，官委區議員何多青表示：理性選擇才是最重要，而且，是否有人肯承担主席的工作。

他指出：身爲區議會主席必須有能力、公正，具社區服務經驗，認識區議會運作，以及對賦予的責任有充份時間處理，協調區議員的關係和政府部門的工作，並接納和消化區議會的意見。

不過，民選區議員陸景城却認爲，主席必須是民選議員，因爲民選議員背境有羣衆支持，並且需要具有區議會服務經驗。

目前，葵青區議會已有一位當然議員陳天送表示會準備參予主席選舉。

葵青區議會的十五位民選議員，九位委任議員，及一位當然議員昨日首次會見新聞界，除就選舉主席作出上述反應外，並發表區議會未來工作的意見。（蘭）

## 荃灣慶兒童節 聯歡會增了解

（特訊）荃灣社會福利署雅麗珊社區中心爲慶祝一年一度之兒童節，特於四月四日下午二時半至四時半在該中心禮堂舉行「兒童節聯歡會」，招待區內兒童及家長三百名。節目包括集體遊戲、分組比賽、唱遊、茶點及抽獎等。該中心歡迎荃灣區內五至十四歲兒童參加，每位收費一元，并特別免費招待與子女一起同來之父母，使能藉此機會和子女們一起歡渡兒童節。透過節目內容，認識到遊戲對幫助兒童身心發展的重要，更能多些了解子女與人相處的情況，使能更放心子女們參予課外活動，從而增加子女們學習與別人相處的機會。凡欲參加上述活動可到荃灣大河道雅麗珊社區中心三樓小組工作部報名。（鄉）

保持城市清潔 請勿亂抛垃圾

# 本港新聞

## 北角坊會主席陳麗玲稱 坊會組織羣衆力量 栽培才智人士參政

### 成爲羣衆橋樑推展服務計劃

（特訊）北角街坊福利事務促進會昨（廿五）晚假英皇道國都酒樓舉行春節聯歡大會。

嘉賓到有政務處主任伍展明、韋嘉思、黃鉅強、李勳龍、謝惠德、趙惠賢，北角警署驗奇督總警司、趙定高、馬素、文成坤三位警司、警民關係組洪昭旋總督察、鄭熙光、袁植南兩位主任、社會福利署港島總福利專員郭乃適、東區灣仔區總主任梅勤傑、副主任田正龍、教育署余汝玉、消防署東區高級消防區長鄭紹、東區副指揮官郭漢宗、港九各區區議員譚惠珠、羅友聖、湛佑森、沈志堅、岑才生、容馬珊兒、劉馬麗華、杜本文、張建忠、李廣林、李汝大、尹德勝、鍾易安、鄭會友、林貝律嘉、覃定邦、陳英麟及該會首長各部門主任等數百人。

八時正，北角政務主任伍展明席間致詞，盛讚北角街坊會係具有最悠長歷史的民間機構，多年來在陳麗玲會長英明領導下，真正能夠溝通官民合作及推行政府功令的街坊團體，其對區內居民的偉大貢獻，實在功不可沒。

伍主任又指出，不久港島地鐵支綫通車，除東區交通大有改善外，區內商業更帶來一片繁榮景象，而街坊會工作承担定必更爲吃力，憑陳會長之才智，定能應付裕如，本人藉在此預祝會務興隆，座上各位萬事勝意。

繼由陳麗玲會長致詞指出：民選區議會選舉中，東區競爭激烈，足見東區居民對社會意識非常强大，而本會所支持的候選人，亦均全部勝出，足見這是全體理監事及坊衆同心協力所獲致的成果。當然，候選人本身優良的條件，亦是主要之原因。至於參與策劃者、負責推動者，更是功不可沒。

也許有人會覺得奇怪，以我們街坊會的組織，爲何會如此積極去支持這次區議會選舉呢？由於街坊會的組織及其工作是要按照社會發展趨勢而加以配合的。必須將羣衆的力量組織起來，組成一個强而有力的團體，以栽培有抱負，有才智的人士參政。

自從中英香港前途協議簽訂後，香港已進入了一個新的紀元，隨着代議政制的逐步實施：香港人必須要合力建立起一個植根於香港、和有效率的政府；否則，這十二年的過渡時期，便難於順利渡過，更該不上五十年不變。

將來「港人治港」是唯一可以供我們選擇的途徑，只好同心協力，維持香港的穩定，並建立起一個爲各方面所接受的政治模式。

我們北角街坊組織，是超脫過去傳統的形式，由消極的贈醫施藥，濟弱扶危，改爲推動社區活動，建立社區精神，發揮羣體力量，推舉精英出而參政。

香港是一個特殊的地方，是一個國際金融及工商業中心，故香港管治必須具有高度效率，而高度效率的政治，必須由一些精英的專業人才去主理，才可有效地擬定，並且平衡政府的政策。

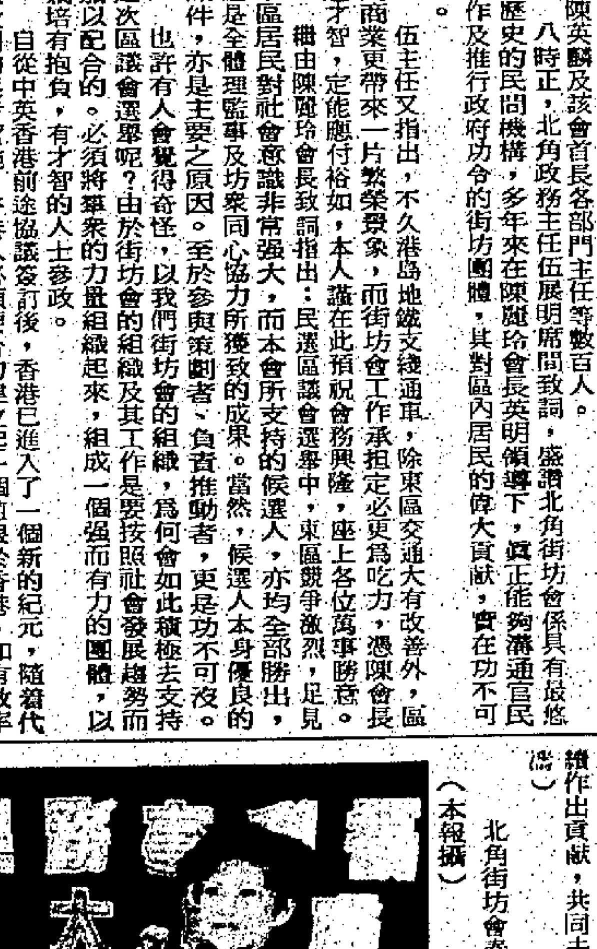
過去香港的精英是來自於政府的培養及選拔。現在民主開放逐漸推行，將來管治香港的精英，就會由民衆自行選舉。至於能否選出最好人才，維持有效的精英管治，便要視乎選民的質素了。

一年之計在於春，我們北角街坊會將要重新訂下工作目標：首先作爲一個地區性的力量團體，街坊會必須監察區議會的運作，尤其是資源的運用方面，因爲那些資源是屬於市民的。

其次我們街坊會將爲坊衆提供多項服務計劃，例如：作爲區議員與民衆間的橋樑，我們的會址會撥出地方爲東區議員設辦事處方便議員接見居民，尋求解決困難。總之街坊會未來的工作，肯定趨向多元化發展。

最後，本人對當選的議員們致賀及提供一些意見：由於由今年開始，區議會的主席將會由議員們互選，不少人也可能已經在緊張地進行拉攏鋪路的工作，但在此我必須要指出的，就是區議會主席責任重大，議員們必須具有廣博的知識、遠大的眼光與及穩健作風，否則，香港的發展與安定繁榮必會受到影響。

所以，我呼籲各位議員，在日後的區議會主席及立法局議員的互選過程中，必須以理智的抉擇，獨立的思考，去選出最適合的人選，因爲，我們香港的前途，正把握在各位的手上。最後希望藉此機會多謝各位理監事，更希望大家更加團結繼續作出貢獻，共同去建設一個更美好的香港。（濤）



北角街坊會春節聯歡會長陳麗玲致詞。（本報攝）

# 社區活動彙報

## 新春粵劇欣賞會

屯門政務處及仁愛堂中心，爲區內居民提供新春娛樂，將於四月五、六、七日，聘得由廣州來港名班「廣東粵劇團」在屯門仁愛堂中心之賽馬會文娛體育館演出三大戲寶：「血濺烏紗」、「洛神」及「夢斷香消四十年」，主演紅伶包括羅家寶、林小羣、關國家、鄭培英、白超鴻、劉美卿、小神鷹、王中玉、白雪紅、譚朗標等。該中心文娛設備一流，前座八十元，中座六十元，後座四十元，並由本月二十一日起該中心預售各場門劵。

## 老人中心招新員

香港仔明愛老人中心招收新會員，歡迎居住於港島南區的六十歲以上的人士加入我們的大家庭。中心提供的服務包括健康檢査、牛費醫療優待、諮詢、及輔導、書信代寫及圖書借閱等。經常舉辦的活動有小組聚會、戶外活動、講座、聯歡會……等。亦可隨時使用休憩室及運動室各項設施。有興趣者請携同身份證及近照兩張到本中心辦理登記手續，或致電：五—五七四一一。

## 樂民溫習室開放

目前社區的溫習室實供不應求，且考試期又屆近，實爲學生提供溫習功課的問題，九龍城聖公會樂民社會服務中心爲學生提供溫習室，作爲溫習功課及互相切磋之用，開放時間爲星期一至五下午三時至六時，無分年級、年齡。

## 社會福利知多少

觀塘聖巴拿巴堂社會服務中心於四月十五日逢星期一晚七時三十分舉辦「社會福利服務知多少？」活動計劃。內容包括社會福利服務簡介，參觀不同類型之服務機構，服務實習等，歡迎熱心福利服務及有興趣之青年踴躍參加。詳情請電：三—八九四二一八或親臨觀塘瑞和街七十一號查詢。

## 血淚的歷史講座

爲要提高青年人對中國文化之認識，聖公會麥理浩夫人中心青年步伐組將主辦「血淚的歷史—文革」講座，由香港大學國事學會協辦，日期定於三月三十日星期六下午七時三十分於聖公會麥理浩夫人中心，葵涌和宜合道三樓禮堂。歡迎有興趣認識中國近代史的青年朋友參加。報名電：〇—二三五二二六五查詢。

## 大角咀婦女茶聚

香港青年協會大角咀青年中心將於本年四月十九日開辦「知子莫若母」婦女下午茶聚，該活動主要是幫助新一代的母親們，認識及瞭解孩子在成長過程中所面對的問題。內容包括有「瞭解兒童的心理」、「兒童安全妙策」、「體罰有效與否」、「管教良方索引」等四節聚會活動。歡迎各位有興趣知多一點點的主婦參加。報名或查詢請電：三—九六四七一一。

## 春遊樂在烏溪沙

區樹洪健康中心屬下之培康中心爲使老年人能與其家人共享郊遊之樂，特於一九八五年三月卅日上午八時半至下午四時半舉辦「春遊樂在烏溪沙」，節目內容多采多姿，包括遊戲及欣賞烏溪沙青年新村之設施及風光，小組遊戲及燒烤等。歡迎年滿五十歲或以上之人仕與其家庭成員於三月廿二日起報名參加。查詢請電：三—三八七二二二。


麗宮 最後 五場請勿錯過
第四度空間
激光特技，前所未見，情緣邂逅，浪漫纏綿
明天獻映
女超人

普慶·明珠 今天9:30P.M.優先獻映一場 請速訂座
復活節超級巨獻
小魔怪
GREMLINS

電影原聲唱片金帶現已上市
“魔域奇兵”“奪寶奇兵”
“鬼驅人”“E.T.外星人”大製片家
史提芬史匹堡
“金童玉女”菲比姬斯領銜主演
古靈精怪玩具寵物大賽
今晚於Another World Disco舉行
頭獎來回東京機票
歡迎携同玩具寵物
免費入場參加
要和小魔怪做friend，請注意以下三點：
(一)唔好俾佢濕水 (二)唔好俾佢見光 (三)唔好午夜之後餵佢食嘢
凡破誡者必有怪事發生
華納公司精采奇特巨獻　CHEN & CHEN TRADING & TRAVEL CO　聯合贊助
緊張刺激遠勝“魔域奇兵” 浪漫神奇媲美“ET外星人”
普慶·明珠·凱旋·南華·南洋·銀都·珠江·新光·京華 後天隆重公映

# 華僑文化

## 文化藝術協會辦文藝雙周
# 香港中西區書畫展 明日在大會堂揭幕

香港中西區文化藝術協會，在今年的文化藝術雙週期間（三月十七日至四月一日），舉辦一系列的文化節目，以促進區內及香港居民的文化藝術活動。其中項目之一是明日（三月二十七至卅一）在大會堂高座展覽廳舉行的「今日香港中西區書畫聯展」。在書法方面，協會敬請六位名家參展，而其中有八十四高齡的陳荊鴻先生、七十九歲的高貞白先生、七十四歲的賀納夫先生、鄭家鎮先生、陳文傑先生及最年輕者（也超過五十歲）駱曉山先生。展出作品有楷書、隸書、行書、行草、石刻體及甲骨文等；得到六位前輩高手參與，可說是書法界一個難得的盛會。

中西區是香港歷史最悠久的地區之一，也是香港最現代化的地方，及香港市區的縮影。協會特別邀請了十位當代畫家，以中西區面爲題，展出一整套數十張的寫生作品。被邀請的畫家計有擅寫中西式水彩（即用水彩繪畫於國畫紙上）的馮湘雲、鉛筆素描精警的江啓明、喜繪簡淡水彩的馮元植，作品有濃厚鄉土味的梅創基，用色溫柔沖淡的西方水彩畫家羅偉顯，擅寫重樹巒的現代國畫家李志章，用色簡樸、構圖平且險的油畫家徐志鉅，及用色強烈奔放的粉彩畫家龐嘉慧。這班畫家，有二十至四十年的畫齡，已發展了個人風格。這數月來，他們在中西區觀察描繪，用自己的方式表達中西區的典型建築物、街景、氣氛。這次聯展，也可說是畫壇的一個盛會。

愛好書畫藝術的朋友，請勿錯過這個觀賞的機會。屆時，中西區文化藝術協會名譽會長廖烈科太平紳士將蒞臨主禮，並與協會主席胡從南先生、中西區區議員周漢森先生、聯展籌委主席馮湘雲教授及協會名譽會長胡從東先生及蔡世遠先生主持開幕剪綵儀式。

## 卓少衡書畫展覽序
張仲權

南海卓少衡，精書畫、善詩詞。今年秋初，寇江酒樓茶敘，談及書理書道，卓氏云：余自少時搜羅名家墨跡，寢心揣摩及長不懈。一夕展卷，皓月當窗，胸次豁朗，陡悟先哲究形聲之變化以成文，由是每觀淵魚躍峙，鳶飛魚躍，至乎花草色，躍躍歸篋，默參書畫原理與大自然結合之妙用。從此馳毫驟墨，心經於則，目想其容，隨遣揮灑，不計工拙，馳騁爲安，樂以忘憂，荏苒時光，忽忽五十餘年矣！仰止高山，猶感登峰未識也。

有客問言：舉螯相向曰：晚帶心儀已久，茶罷趨詣請益，其見許乎？卓氏欣然而允，宅則開箱展軸，書法行楷篆隸俱全，渾雄雅麗，奇逸清華，意象交融，神采飛動，頓挫起伏，離方遁圓，具見存養之功深，使人寓目神爲之往，其藝林之妙品也。其所作畫圖，山水則雲蒸霞蔚，幽奇靈秀，花木則古幹夭矯，嫵媚多姿，翎毛鮮活，肖物傳神，以之入畫，彌見彰氣韻，無不超然物外，如斯境界者，殊不易能遘，咸請卓頃作品展出，俾後學得窺書道與畫理融通之精微，用是鑒今知古，探消息於個中，參條行於當下，豈不懿歟！

## 美籍華裔畫家 姚慶章作品展

一個介紹美籍華裔畫家姚慶章作品，名爲「反射中的都市幻象」的展覽於三月十六日假三聯展覽廳展出，主辦機構三聯書店邀得香港大學馮平山博物館館長劉唯邁及中文大學藝術系高級講師劉國松主持揭幕。姚慶章亦將應邀專程自紐約來港出席展覽。

姚慶章畢業於國立台灣師範大學藝術系，早期的繪畫作品傾向於濃厚的超現實主義風格。他在七〇年間自台灣移居美國後，開始對正在崛起的攝影寫實創作形式產生濃厚的興趣，自此便加入了這在七十年代興盛一時的畫派行列。他的作品多透過攝影機的紀錄，以細膩緊密的寫實手法，描繪出美國大都會裏各種各式擁擠天的現代建築所組成的城市景貌。他特別強調這些建築中反光的部份，如大樓的玻璃窗櫥及商店窗櫥中所反映出來四週環境五光十色的景象，其中充份表現了光和色的配合，包含着各式各樣的物象，揭示了現代都市中存在着的視覺美感。

今次展出的作品以絲印版畫爲主，道出了他這幾年來在攝影寫實風格裏的一些軌蹟。這些作品都是經過精心的分色製版，有着畫者極細心思的設色，印製技巧高度精細而複雜。其中一幅名爲休士頓一號的作品，套色更多達九十八種，是技術與創意的高度結合，觀衆不容錯過。這個展覽將展出至四月七日，歡迎參觀。

水彩

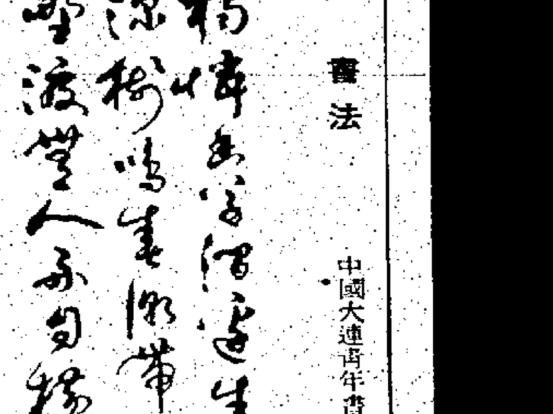
圖示榮獲八三年印尼電影節最佳劇本獎的「人生旅程」，該電影將於四月三日（星期三）下午五時卅分在大會堂放映。

## 卓少衡書畫 今最後展出

名書畫家卓少衡書畫展覽，假大會堂高座八樓展覽館舉行，已歷兩日，今爲最後一天展出。連日蒞臨之嘉賓觀衆至爲踴躍，尤以揭幕之星期日爲最盛。

卓氏之書畫，其山水花卉，重巒疊嶂，姹紫嫣紅，各臻妙諦，觀衆咸致好評，至於書法以隸篆楷行見長，而書件或寫前賢之格言，以爲世訓，或寫古人歌賦爲誦賞。因之參觀者於書畫幅前流連不忍去。又卓氏交遊之詩翁墨客投贈瓊琚，琳琅滿壁，友朋致送花籃數逾百座，恕不敘錄。今日，展出期只餘今日，歡迎各界參觀云。

伍彝生梁伯譽合作山水



書法 中國大連青年書法家 王新仲

## 華人藝研會 昨舉行週年大會

有廿七年歷史的華人現代藝術研究會，昨假座輝煌酒樓舉行週年大會暨會員聯歡聚餐，出席數十人，濟濟一堂，甚爲熱烈。會長報告會務，司庫報告財務，並繼舉行選出本年度新職員如上：會長劉耀堂，副會長陳福善、鄭永耀，義務秘書高華，司庫區應榮，委員鄭家鎮、張漢鴻、王柏泉、張雲基、卓鴻、陳森鑑等人，候補委員鄭楊、張賀與新嫻血。

深慶得人，並進行今年年展及每月之學術講座及野外寫生活動，今年由市政局資助，今日下午五時至七時假香港大會堂八樓會議室舉行，五時至六時藝術漫談及畫評，歡迎大衆攜帶作品蒞臨，至七時由陳福善會長主講人物版畫的製作，繼敘餐云。

## 歲暮詩草
潘兆賢

### 浮生

浮生渾似夢。海際盪帆檣。
歲暮天寒白。月斜林下黃。
深谷鳴夜籟。高士濯滄浪。
養氣清閒見。顏瓢彭澤張。
（註：顏瓢喻顏回，彭澤即陶潛。）

### 天河

星宿布涼天。人間有傾偏。
幾家尋好夢。一水隔塵緣。
夜永心花放。暉殘道術堅。
逝川流不息。修省待來年。

### 冬況

歲暮天寒思易傷。青衿形影倍悲涼。
林間漠漠山瓶暗。海際彎彎送夕陽。
冬盡幾回孤鶴立。春來一頃備梅昂。
稜稜風骨林和靖。絕世高人傲雪霜。

### 誰主（壬戌）
潘鎬澄

江山誰主問東皇，北向鴻濛眺大荒。
天倘有靈須祐漢，壁如無罪總歸唐。
民猶蹈厲軒轅裔，病待回生扁鵲方。
三十三年渾未了，邯鄲何日熟黃粱。

# 孔子與青年學藝（中）
陳耀南

也不怕究發揮。這種「心安理得」的感覺，是最自我而又共通的，是最隱秘而又明顯的，是與生俱來的，所以叫做「良知」或者「良心」。這是一切道德行爲的基礎。所以，孔子說：「仁者安仁」，說：「爲仁由己」，說：「仁遠乎哉？我欲仁，斯仁至矣」。有了這個道德意志的發射中心，我們就開展出若干條主要的途徑，作爲行事爲人的原則，這便是孟子稱之爲「人路也」，韓愈原道篇所謂「行而宜之之謂義」。再由此而交織出種種禮法制度，紀律綱維。孔子由一個少年禮生，長成爲一位以「仁道」昭告天下後世的宗師，他的心路歷程便是如此，而整個儒家道理論的體系，也在於此。孟子說得好：「聖人先得我心之所同然乎」！只要那些金石良言，還是合情合理，只要我們需要的世界，還是有理有情的世界，這位最先以仁義之道，教化世界的孔子，還是值得我們效法與敬仰。譬如說，論語第一章：「學而時習之，不亦說乎？有朋自遠方來，不亦樂乎？人不知而不慍，不亦君子乎？」這不是千千萬萬在學問途上努力，而又飽嘗人情冷暖的人，一個永恆的鼓勵與安慰嗎？孔子講述自己的成長歷程，所謂：「十五志學，三十而立，四十不惑，五十知命，六十耳順，七十從心所欲不踰矩」，這不是一列很好的自勉嗎？爲了安慰我們許許多多憂懼的司馬牛，子夏轉述孔子的教導：「死生有命，富貴在天，君子敬而無失，與人恭而有禮，四海之內，皆兄弟也」。這難道不是自歎孤獨的人，最好的安慰和鼓勵嗎？又譬如說：今日的外國，當然並非春秋時代的夷狄，但是，孔子答樊遲問仁，所謂「居處恭，執事敬，與人忠，雖之夷狄，不可棄也」，難道就因爲世易時移，而減少了它的真確性嗎？

所以，孔子曾經是他那個時代的青年人，所謂三千弟子、七十二賢人的良師益友，而只要我們肯虛心聽取，肯細心研究，孔子仍然是現代青年人的良師益友。

以上是今日講論的第一點：

一、孔子與現代青年

以下，我們嘗試環繞着「學藝」這個主題，以「青年」爲對象，就「所學爲何」、「所學何藝」、「何所學藝」三個着眼點，條述一下這位良師的經驗，益友的忠告。

二、爲甚麼要「學藝」

剛才提到孔子說過：「吾十有五而志於學」。少年十五二十時，正是身心急劇發展，由兒童變爲成人的轉捩時期，也是以後一生上升下沉的重要關鍵。許多人從此由好奇而純熟地抽煙，講粗口，打麻雀，變成千千萬萬平常的成年人，也有些人從此由自覺而自強而自立，其中出類拔萃的，一生的作爲，更成了社會永遠的資產。孔子的一生，就是典型的例子。他當年的「志」之「學」，以至宋明儒者所解釋禮記大學的所謂「大人之學」，都是儒家那一套「明明德」、「親民」、「止於至善」的，積極地把握人生，而向社會的學問，即所謂「內聖外王」，由發展自己而發展社會，既「成己」亦「成物」的學問。孔子所謂學，不是一部品化地取悅於人，而是全面的自我提升，所以說：「古之學者爲己，今之學者爲人」。學，使人認識自我，從而有效地踐履各種美德，而預防或者減少各種性分上的偏差。孔子告訴剛勇的子路說：

「好仁不好學，其蔽也愚；好知不好學，其蔽也蕩；好信不好學，其蔽也賊；好直不好學，其蔽也絞；好勇不好學，其蔽也亂；好剛不好學，其蔽也狂。」

所以，他說：

「君子博學於文，約之以禮，亦可以弗畔矣夫！」

又說：

「思而不學則殆。」

「吾嘗終日不食，終夜不寢，以思，無益，不如學也。」

又說：

「生而知之者，上也；學而知之者，次也；困而學之，又其次也；困而不學，民斯爲下矣！」

「飽食終日，無所用心，難矣哉！不有博奕者乎？爲之猶賢乎已！」

所以，爲了開物成務，爲了充實生命，我們特別是青年人，要學藝，要「學而不厭」。

值得再提的是：學藝的主要宗旨，是自我提升而並非人家的認同與讚美。所以堅持了這個學藝目的，自然有合理的自信與自樂，不因處境逆而稍懈志灰心；不因爲乘壓力，而稍懈標準。史記孔子世家記載一個孔子處於困境時，用了一首詩歌詢問子路、子貢、顏淵三位高足的故事，這就是孔門之學「知命守義」的最高境界了。（未完）

編者按：這篇文章，影印後擱置在稿櫃中，已有多時，我對它總是愛不釋手，不願有人讀漏這篇重要的文章，只想等待適當配合把它推出。今天，熱心的同寅交來一篇書法比賽的詳稿，喜極排刊，恰巧本篇同時也談到，適當的轉載環境，豈非就在目前，但願讀者耐煩讀讀。青年學藝是八三年舉行的。陳耀南先生是港大教授，對孔道熱心推揚，時在大會演講，全文刊在八四的孔道專刊，事隔多時，在今日之香港局面中，正顯得孔子是聖之時者，非但不過時，且是我炎黃子孫，千年一聲所當飢渴嚮慕的。在本屆的書法賽頒獎後，此文豈不可以獻給他們更大的鼓舞嗎。三月廿四日

# 伍彝生與青年學藝
姚濱樑

在香港，有一個「全港青年學藝比賽」，一九七三年起，由近百社團支持贊助，與政務總署聯合舉辦。

比賽的項目，由初期的五項增加到現在的九項，另外還有每月舉行一次的「學藝講座」，今年已經晉入第十一屆，九項賽事分別由一些服務團體擔綱主辦：國際聯青社自始至今主辦「演講比賽」，獅子會擔綱「寫作比賽」及「時事及學術問答比賽」——後者第九屆改由扶輪社三四五區主辦，「繙譯比賽」一貫由半島青年商會主辦，「書法」樂善堂，「海報」公共關係學會，「辯論比賽」北角街坊福利會，「西洋畫」與「國畫」觀塘扶輪社，主辦的團體負責該項比賽的獎金獎品及應支費用，所有行政工作，報告程序，賽事安排，場地佈置，文件往來與賽績統計等都由政務總署的同人及一班義工負責。

賽事完畢後，除了頒獎典禮外，還有一個「觀賽會」，把比賽的成績公開展出，連演講比賽，問答比賽總決賽的過程，也用錄影帶在會場的電視機播映，同時也有書畫名家的現場揮毫示範，伍彝生先生便是其中之一，而且還出版一本「特刊」，第九屆特刊的封面，便是伍先生的作品「孔雀」。

筆者自籌備以至八三年九月杪移居來加，一直參與其事，雖是身在加邦，仍然心懷香島，無時不關注「學藝比賽」的進展情況，心想這種構思，可以在此時此地的多市一樣舉辦，既可以推廣中華文化，也提高中文水準，如果能夠獲得多元文化部門的贊許與資助，更加功德無量。

際茲「華人社團聯合總會」籌備在即，如果真正能夠摒棄不同政見，固然樂觀厥成後，大可以這一類型的活動作爲頭砲的事工，說不定發揚光大，會影響加國的其他城市也同樣舉辦，則拜錫良多矣！諸綴蕪言，獻芹芻議，寄望袞袞諸公，果能如斯響應，種仁植德，福澤綿長，千秋共享也，且佇立以待，不勝企盼之至。

## 本週國學講座

學海書樓與市政局公共圖書館合辦之國學講座，共四次，詳情如下：

星期三：三月廿七日在灣仔軒尼詩道二九六A號廣生行大廈閣樓舉行，時間下午六時至七時半，由何叔惠老師主講：「論語選講」。

星期五：三月廿九日在皆正道五號，市政局中央圖書館舉行，時間下午六時至七時半，由郭霖沅老師主講：「淮陰侯列傳」。

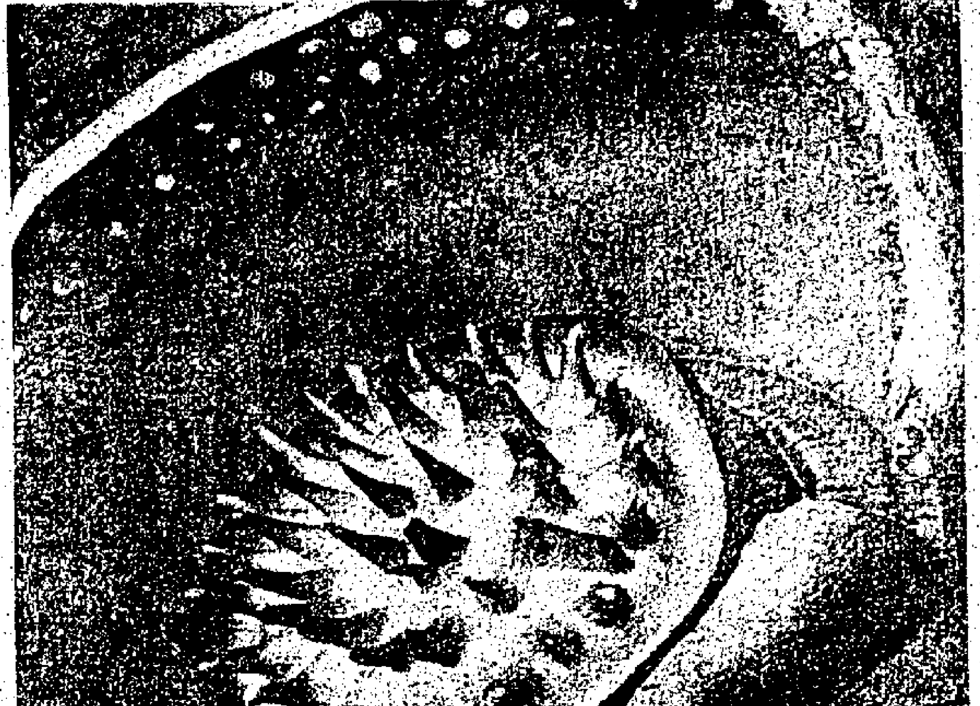
星期六：三月卅日在土瓜灣馬頭圍道一六五號土瓜灣市政大廈暨政府合署六樓舉行，時間下午二時半至四時，由黃兆顯老師主講：「魏晉詩」。

星期日：三月卅一日下午二時半至四時在香港大會堂九樓演奏廳舉行，由陳本老師主講：「對聯與詩鐘作法」。

以上各講座歡迎各界人士免費參聽，並備有講義派發。

# 東南亞 双周刊

# 印尼羣島之土著民族（五）
林英強



世界第一大花——萊佛士亞。

### 馬加撒族

馬加撒族（MACASSAR）分佈於馬加撒半島的西海岸一帶地區，人口約六十三萬。他們很像布基族，是西里伯斯第一種優秀民族。外貌似爪哇人，重情義而勇敢，有尚武之風。智力亦極發達，復仇之念頗強，因此之故，往往的即賭以生命。這是他們的缺點。他們過去常對荷蘭的侵略始終頑強抵抗，是荷領東印度中最後被懾服的民族。

馬加撒的社會，昔日是封建制度，分領主、貴族、平民三個階級，平民對於領主，酋長極其尊敬與服從，他們有特殊的社會制度，領主與臣下之間可以締結契約，領主對臣下有協助的義務，他們又有特殊的離婚風習，即離婚之際，兩方可將小孩子分途，長子及第三子歸其母親，其他爲父親所有，女子在家庭中的地位甚高。他們以木或竹建造房屋，屋頂蓋以阿答之葉，造法如日本的宮殿，服裝在山地的是裸體，穿一裙，開花的地方多用頭巾紗籠。男女均喜愛濃厚的紅青紫色。布是從前來半島由日本輸入，再由他們自己染色。職業以農爲主，亦從事於商業，與華商及布基族對抗，他們擅長於操舟，常駕小舟遠航作商業上的經營。平地的住民多吃米穀，山地住居的却吃玉蜀黍之類，副食品有生魚和魚乾。工藝品極佳，馬加撒的金銀細工，普尼的紡物等尤爲著名。他們信奉回教，回教的寺院散在各地。

### 布基族

布基族（BUGINESE）居住於孟加撒半島的東海岸地方，人口約一百四十萬人，與孟加撒族同一系統，風格習慣亦與孟加撒族一致，外貌又頗相似。他們擅長航海、漁業、商業，常乘小舟遠航馬來半島、婆羅洲及孟島去貿易。昔日多爲海盜，常向中國及其他商船襲擊，有極慓悍的性格。

他們的社會像孟加撒族，亦有領主、貴族、平民三個階級，封建制度極爲發達，階級的差別比孟加撒族更爲峻嚴。他們信奉回教，與孟加撒族有共同的熱心，從現存的祈禱舞蹈及宗教上的儀式，就可見一斑。他們也相信精靈，認爲魔術之力，可以拒惡而招致善靈。

### 門那夏沙族

門那夏沙族（MINAHASA）在西里伯斯島東北端的門那夏沙（萬雅老）州居住，人口約二十五萬人，有優秀的頭腦，在學校畢業之後，多數青年均可作政府的官吏、事務員、公司職員，或在軍隊中服務。門那夏沙的村落，房屋有歐美的風味，是荷領東印度中最早有歐洲人訪問的地方，基督教與教育也較早就普及了。

門那夏沙族皮膚色白，鼻高髮黑，像日本人的臉顏。房屋的構造，墓碑的形狀，也類似日本的。他們常吃米及玉蜀黍，愛飲頑酒，多數皈依基督教（新教），婚葬都舉行宗教儀式，星期日、祭日、宗教的祭日，實行休息。自尊和虛榮心頗重，對其他民族有輕侮之意。

### 多阿拉族等

多阿拉族（TOALA）在西里伯斯北部的山地居住，是西里伯斯最先住居的民族。體格短小，皮膚呈褐色，鼻扁平，頭髮作波形，過着遊牧的生活。阿路夫蘭人（ALUFUREN）散居於摩鹿加諸島，哈馬赫拉（濟羅羅）紐幾內亞西部，及亞拉佛拉海一帶諸島，這是西班牙民族當初對該地住民的稱呼。這一帶的民族一般的是屬於巴布亞的系統，皮膚呈暗黑色，鬈髮厚唇。他們的生活狀態極爲原始，往日有狩首的風習，現已絕跡。

# 泰北名城 清邁的光明面（續完）
蔡其樂

（二）清邁的四周環繞着高山峻嶺，中間一片湄濱河流域，除平原以外，其餘是森林地帶，耕地便在流域地帶。湄濱河對人民生活的貢獻委實太大了；她不僅灌溉了千萬畝肥沃的農田，自古以來，她又是南北航運的要道，無論從曼谷到清邁，抑或從清邁到曼谷，無不依賴這條河流航運重要性。現在，鐵道交通經已完成，河流雖然失去她的重要性，但每當雨季的時候，泰北出產的名貴柚木，仍在河面上乍浮乍沉，順流南下。橫跨着湄濱河的兩岸，就是「那哇功大鐵橋」（NAVARAT BRIDGE），這座鐵橋建得那麽宏偉壯麗，很有現代建築的藝術美，不過，它的寬度，還不夠應付那與日俱增的車輛呢。

清邁永遠含着一種雍華高貴的氣質，嫻娜多姿的風姿，她是群山環抱中的靜謐山城，沒有曼谷的熙來攘往的市聲，這兒的居民，沒有市儈那種老奸巨滑的嘴臉，盛氣凌人的架子，他們祇是安份守己地做自己的事，過着平淡而豐足生活。

清邁雖被稱爲暹羅的第二大城市，市區人口祇有五萬人，華僑一千人，因此，她的繁榮那能比得上暹南的合艾？除了白天時候，街上行人較多，車輛較擠，商業較忙碌外，其他時間內，總是那麽冷冷清清，蕭蕭瑟瑟，黃昏過後，還沒有夜晚，商店就開始關門，因此，我們休想在這兒找到大都市裏的燦爛的夜生活。這，與其說是她的落後、冷僻，還不如說是她的特徵、風格！

由於清邁地處高原，氣候涼爽，它自來便成爲孕育美人的聖地，青年男子依戀之鄉。暹羅是個盛行賽美的國度，每年的暹羅小姐，多數落在清邁女子身上，所以，有閒階級者便讚譽她爲「玫瑰的境域」。這是雙關語，因爲清邁的玫瑰花，色澤嬌艷，蕾大瓣厚，最爲人所樂道。其實清邁女子的姣美，不過是外表形式而已，最令人欽佩的還是她們的經營魄力。不瞞你說，這裏的售賣手工藝品的店舖，多數由女人主持的，家長總不露面，即使露面，也不過在旁作助手吧了。她們的高強手腕，誠懇的談吐，大方的態度，往往給遊客留下深刻的印象，這也可說是清邁的一種人情風俗。

（三）清邁除以醇厚的人情風俗聞名暹羅外，她的纖巧的手工藝品，在東南亞的市場上，也給暹羅增加不少榮譽。泰北人民的藝術天才是很高，他們最擅長木材雕刻；他們常運用柚木，雕製出象、麒麟等動物，既富於藝術風味，又極堅硬耐久，而且價格便宜，真可說是價廉物美。這裏有一種佛塔模型的雕刻品，乍看起來，好像是甚麼盒子，其實是佛教徒拿來收藏死人骨灰的東西；此外如盛裝餅干的盤碟，烟客用的烟灰盒及烟火碟，這是日常生活的用具，它們外表塗染濃厚的色彩，刻繪有繽紛多姿的風景人物，益顯出一種高貴的色調來。除木刻外，泰北人民尤精於象牙雕刻，其中有以整塊象牙加以雕刻的，似此精細的技工，維肖維妙的藝品，實在令人佩服不已。

清邁的絲織品，含蓄着一種獨特的傳統風味，那種鮮明純樸的顏色，別出心裁的圖案設計，無論是被單、頭巾、披肩巾，尤其名聞遐邇。誠然，紡織業是暹羅古代的手工業，全國紡織業最普遍的，應是東北部及北部，最可惜的是南部及中部，他們已放棄此種手工業，一切衣料都是外國來的。無論如何，紡織業曾有黃金時期，古時皇宮裏所用的布幔，都是當地的絲織品，最可貴的是它的圖案設計，純粹是暹羅的藝術圖案，不採取外來的格式。

最可注意的，清邁的絲綢紡織業已漸漸地發展起來，雖然，它所採用的絲綫大多是從外國輸入，染色時仍然採用當地出產的染料，例如：黃色是從桔樹的樹幹中取來，粉紅色和紫色，是用一種粉石製造；由於天然染色法是需要相當困難的方法，而且，同樣的顏色不能分兩次製造，所以如要大量地生產，還是要採用外來的染料。絲綢織品的圖案設計，各有它的存在意義，如清邁的圖案，色調比較繁多，「松鼠尾」則是一種保守的圖案，諸如此類的圖案風格，饒有趣味。

# 世界最大的花朵 生在蘇門答臘島上
傅玉

蘇門答臘簡稱蘇島，相傳蘇島北部曾有一個古國，名叫「沙目特拉」（SAMUDRA），而「蘇門答臘」（SUMATRA）據說乃是由「沙目特拉」一字演變而來的。

蘇島形狀像隻木瓜，面積廣大，資源豐富，有八種重要物資佔印尼第一位：如石油、樹膠、煤、棕油、烟草和錫等。蘇島境內，盡是連綿不斷的原始森林。這個地大物博、人烟稀少的島嶼，倘開發起來，前途是有希望的，因此，蘇島又被稱爲「希望之島」。

在蘇南明古連地方，生長着一種奇特的花，它是世界上最大的花，發現者是英國人新架坡第一任總督萊佛士，故此花也以其名字命名，叫做「萊佛士亞」花（RAFFLESIA ORNODI）。

「萊佛士亞」花是一種無莖無葉的寄生植物，其直徑竟達一公尺，而花心也可容水八公升。「萊佛士亞」花顏色血紅，形狀有些像向日葵，花中央是圓形的肉質，肉質旁有五片葉。據說，每一朵花的重量約摸有十五磅。

所謂「花易凋謝」，「萊佛士亞」花也不例外。花開數日後，便開始腐爛，並發出奇臭的氣味，即使站在很遠的地方，也可聞到那股難聞的氣味。

「萊佛士亞」花除生長在蘇島外，爪哇島中部對岸的奴沙甘空岸島上，也發現了同樣的花，可是花的直徑僅有半公尺，並且連它的稱呼也改變了，叫它是「巴特瑪」（PATMA）花。

「萊佛士亞」花的確是天下第一大花，許多到蘇島的旅客，尤其是植物學家們，都要先觀此花方爲滿足。

# 點解緬人用布包頭而不戴帽？
宇巴枝

緬甸男人紮在頭上的裝飾品叫「裹頭巾」，因爲它是把整個頭包纏起來，所以也稱之爲「包頭巾」。

據說裹頭的習俗是由印度傳來的，從緬甸祖先分派他的紀念聖物時，都那婆羅門將聖物藏在他的裹頭內的故事和其他史籍裏可以明白。裹頭的風俗習慣，在印度的遠古時期就已流行，在緬甸則自蒲甘時代才有這種風俗，這有史書可查。

從前由貧窮老百姓到皇家貴族，都很講究裹頭巾的裝束，在裹頭時有露出腦頂的和完全包裹起來的兩種方法，皇家貴族、豪門子弟裹頭時都露出腦頂，這種裹頭巾叫「瓢」或叫「瓢都」。皇家貴族、豪門弟子所用的裹頭巾，一般都鑲有金邊或帶有金絲組成的布，此外，寶石、珍珠、奇珍異寶都可作爲他們頭巾上的裝飾品。

皇帝爲表示自己的耿直貞誠，在裹頭時，腦門後有一片筆直向上的巾尾露出外面。貴族對於頭巾的放置也很講究，爲了專門放置頭巾，在宮廷的對面有裹頭巾樓的建築。

豪門子弟、官僚大臣裹頭巾時，腦後要留兩片巾尾，也筆直向上，大臣們把頭巾捲成條形扎在頭上，但要露出天靈蓋，這種裹頭巾，叫做「軟頭巾」。

有錢人和窮人得在左邊或右邊垂下巾尾，貢榜後期，人們不但用國產頭巾，同時也購用舶來品，阿拉伯商人輸入勃生的絲綢頭巾，皇家貴族、豪門子弟都採用，所以瑪莉王妃：「裝飾的是勃生頭巾」的描寫，那個時期曾有繪上一百尊銅像（或叫百銅像巾）在絲綢頭巾上的風氣。

撣、吉仁、卡欽、欽，也有裹頭的風俗，但與緬族不同。

當緬甸男人們的髮髻不斷減少，剪髮的人多起來的今天，髮髻的位置只好由小籐笄來代替墊底裹頭了；這種方法叫做包頭，溫達夜（一九二二年）時期，仰光大學領銜的學生，都以裹頭的裝束上台，他們裹了整個頭外，還留了長長一條巾尾，有人稱之曰「文學士裹頭法」。古時候男人都會裹頭，現在卻已少見了，但是，你可以像帽子一樣在商店裏買到與你的頭完全合適的、包紮好了的現成精美的裹頭巾。

在盛大的節日、集會等大場面中，至今緬甸人民還保持着裹頭的習俗，所以裹頭是緬甸人民的古已有之的民族風俗，雖然經過許許多多的改朝換代，這個風俗並沒有被淘汰。

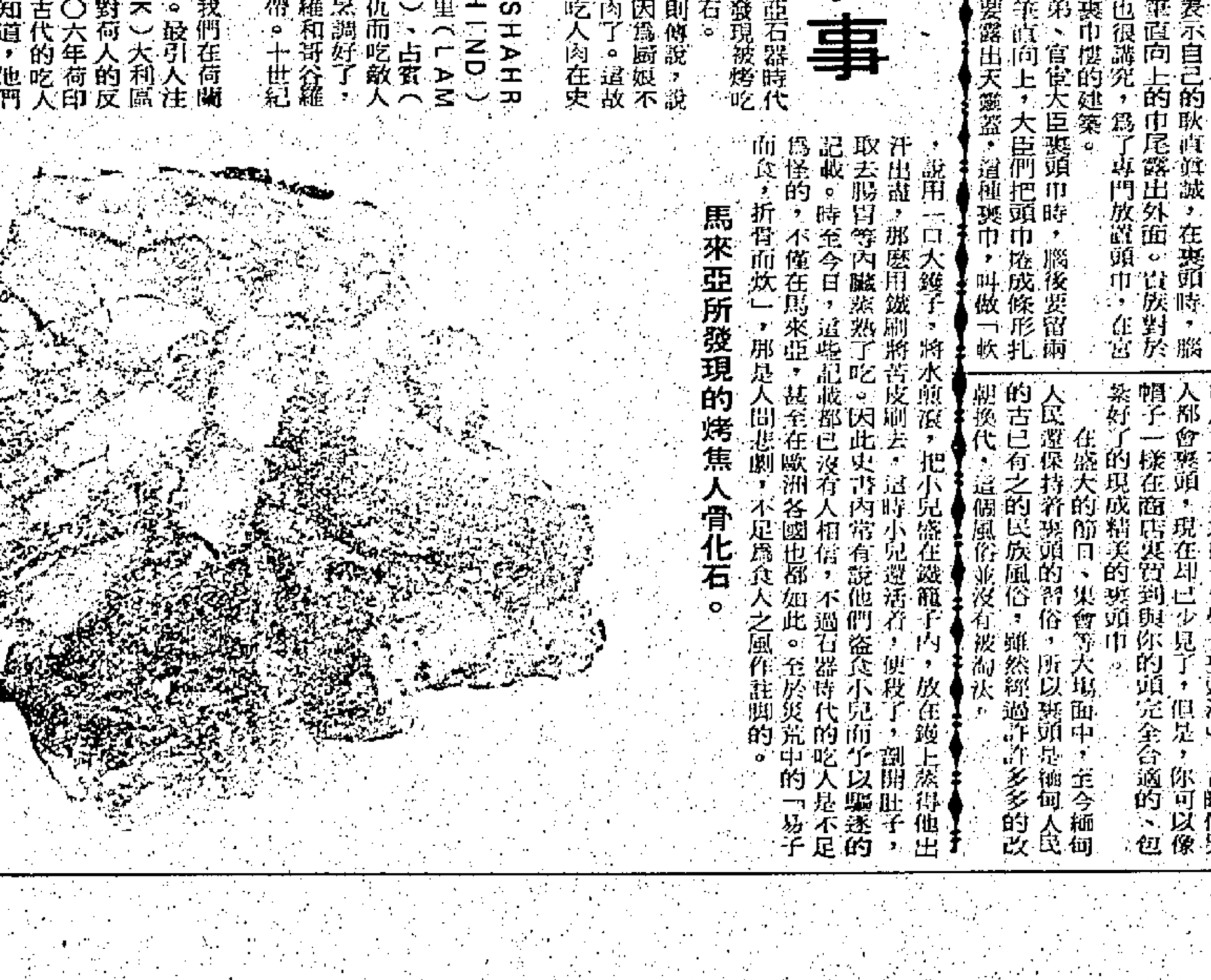
## 東南亞的傳說與紀事中
# 關於食人肉的故事

至於吃人肉這種蠻俗，古代是很普遍的。兩千年前，馬來西亞石器時代的人常把敵人捉來殺了，烤熟了吃，因此考古家在發掘時，曾發現被烤吃了肉的焦灼人骨，現在萊佛士博物院內還陳列着這種人骨的化石。

吉打紀年（KEDAH ANNALS）一書內曾記載一則傳說，說吉打王的始祖是食人女鬼（GERGASI）的兒子，有一天因爲廚娘不慎，割破了手指，鮮血滴在菜內給他吃到了，從此他也嗜吃人肉了。這故事雖自佛教的本生經（JATAKA）內脫胎出來，但也顯示吃人肉在史前的馬來亞是必定有的。

據十世紀初，阿剌伯旅行家浦座格（BUZURG B. SHAHRIYAR）所著「天竺誌異」（KITAB'AJA'IB-AL-HIND）一書內的記載說：「所有居住在班窣（FANSUR）、藍無里（LAMURI）、箇羅（KALAH）、哥谷羅（QAGULLAH）、古賓（SANFIN）和其他鄰近地域的土人，都吃人肉，但限於報仇而吃敵人，並非非食不可。他們將人肉切成細條，曬乾後，用各種方法烹調好了，配酒而吃。」他所說的班窣和藍無里都在蘇門答臘西北部，箇羅和哥谷羅都在馬來半島西海岸，而古賓大概在下緬甸伸入地峽的北部一帶。十世紀時，這些地方，還都有吃人肉的蠻俗。

其中在蘇門答臘西北部的吃人之風，延續到近代才絕跡。我們在荷蘭文、法文、德文的著作中，可以找到很多有關食人之風的記載。最引人注意的是打板奴里州（TAPANOELI）峇峇縣（BATAK）大利區（DAIRI）的北人（PAKPAK）。他們秉性獷悍，對荷人的反抗最長久，企圖維持食人習俗及奴隸制度也最久。不過自一九〇六年荷印政府把牠劃入行政區內以來，已不再有食人蠻俗。因此我以爲古代的吃人肉是有其可能，而近代的吃人，則大多出於渲染附會。據我們知道，他們對於叛逆者、通奸者，或許施以極殘酷的殺害，將他們的屍體丟給狗吃，使他們死無葬身之地，因爲他們相信人死後的靈魂常跟隨屍體，如果沒有屍體，他們的靈魂便無所依附，只好躲在陰濕的樹蔭下爲孤魂了。他們已沒有吃人肉的習俗。至於綠林草寇，無知土匪，剜食活人的心肝，就在文明國家，以前也常聽到，這不過是最愚昧的迷信，以爲吃人心能壯膽，不能作爲一般風俗論。歐洲人以爲東方人大多吃人肉，同樣的東方人也以爲歐洲人是吃人肉的。例如中國在明朝時稱葡萄牙人爲佛郎機，以爲他們是要吃小兒的，明朝嚴從簡所著的殊域周咨錄更繪影地記載他們吃小兒的方法，說用一口大鑊子，將水煎滾，把小兒盛在鐵籠子內，放在鑊上蒸得他出汗出盡，那麼用鐵刷將苦皮刷去，這時小兒還活着，便殺了，剖開肚子，取去腸胃等內臟蒸熟了吃。因此史書內常有說他們盜食小兒而予以驅逐的記載。時至今日，這些記載都已沒有人相信，不過石器時代的吃人是不足爲怪的，不僅在馬來亞，甚至在歐洲各國也都如此。至於災荒中的「易子而食，析骨而炊」，那是人間悲劇，不足爲食人之風作註腳的。



馬來亞所發現的烤焦人骨化石。

# 娛樂圈

## 廣東電視台分別拜會無綫亞視
## 與港合作拍單元劇
## 選亞姐待中央決定

廣東電視台派出副台長紐祖印，麥世忠，主任羅遠峰一行數人，於十八日來港訪問，他們分別拜會無綫，亞視及香港電台，他們將於廿七日離港。

昨據羅遠峰表示，他們和亞視已達成合作開拍劇集的協議，題材可能取自民間故事，但及今只是作了初步接觸，仍未落實，而盛傳他們與無綫合作在廣州每月舉辦一次戶外節目。對此他們不願置評，而劇集方面，暫時未有接觸。

羅遠峰指出，他們與本地電視台合作拍劇集，現時只限於單元劇，長劇則未有這個打算。同時，他承認本地劇集在內地甚受歡迎，以前觀衆接受陳眞，「霍元甲」的民初劇，但現在以文藝劇，有「大地恩情」，「萬水千山總是情」較爲受落，對於本地藝員較內地藝員出名，羅遠峰認爲是因他們宣傳不足所致。

而有關購買節目方面，羅遠峰表示，他們視乎內容及質素爲選購原則。不過，他們未有打算購入歌星特輯，因此會影響本地歌星前往內地登台的吸引力。

此外，羅遠峰表示，他們已收到亞視主辦亞太區小姐競選的資料，但會否派出佳麗參選，則由中央電視台決定。

廣東粵劇團荃灣會堂今晚尾戲，將移師新光响鑼，圖（右起）劉美卿、關國華、林小群、白超鴻，在「洛神」一劇中的扮相。

## 爲加拿大華埠小姐作表演嘉賓
## 陳復生認契媽
## 拒絕移民當地

陳復生應邀前往加拿大擔任「華埠小姐」的表演嘉賓完畢，已於日前返來。談及加國之行，她臉露悅色。

「今屆華埠小姐」本爲獅子會籌款，照理是我沒有分文入袋，但公司却代我出面講好薪酬，令我不致純爲義演而去！」她坦白的說。

在此行中，她結識了不少政府官員，其中有位女士對她特別有好感，主動帶她到處參觀有關部門，由於二人相處得頗爲愉快，遂口頭之結爲誼親。

阿生笑着說：「契媽問我喜不喜歡加拿大生活，如果我喜歡，她可以帶我申請移民手續，但我覺得香港也不錯，對她說自己未有此打算！」

記者問她此行可有什麼艷遇，她坦言：由於有母親同行，令追求者却步不前，但也有好幾位華僑對她很好，她却以兩地相隔太遠，沒

## 香港電台教育節目
## 中國寓言
### 星期二晚七時卅分香港電台第一台播出

**直躬不受誅**

楚有直躬者，其父竊羊，而謁之上。上執而將誅之。直躬者請代之，將誅矣，告吏曰：「父竊羊而謁之，不亦信乎？父誅而代之，不亦孝乎？信且孝而誅之，國將有誅者乎？」荊王聞之，乃不誅也。

孔子聞之曰：「異哉直躬之爲信也！一父而載取名焉。故直躬之信，不若無信。」

（呂氏春秋「當務」）

**田父得玉**

魏田父有耕於野者，得寶玉徑尺。弗知其玉也，以告鄰人。鄰人陰欲圖之，詐之曰：「此怪石也，畜之弗利其家，弗如復之。」田父雖疑，猶錄以歸，置於廡下。其夜玉明，光照一室。田父稱家大怖，復以告鄰人，鄰人曰：「此怪之徵，遄棄，殃可銷。」於是遽而棄於遠野。鄰人無何盜之，以獻魏王。魏王召玉工相之。玉工望之，再拜而立，曰：「敢賀大王得此天下之寶，臣未嘗見。」王問其價，「此無價以當之，五城之都，僅可一觀。」魏王立賜獻玉者千金，長食上大夫祿。

（尹文子「大道上」）

## 自己有方式演繹角色
## 萬梓良不怕演陸小鳳

萬梓良在「薛仁貴征東」被安排與老虎拍對手戲，他稱倘若自己說不驚怕，那是騙人的。不過，他認爲買保險還是其次，最重要做好安全措施。

無綫再斟萬梓良演「陸小鳳」雙方仍在接洽中，還未作實。他表示，雖然劉松仁以前演過「陸小鳳」而且十分受落，但他不受影响，將以自己方式演繹角色，由於他和無綫合作愉快，再合作的可能性甚高。

萬梓良主持切燒肉儀式。

## 拍薛仁貴眞老虎上陣
## 爲防意外買重保險

萬梓良在「薛仁貴征東」因劇情所需，其中一場戲需同老虎搏鬥，監製蕭顯輝爲求迫眞起見，將起用活生生的老虎上陣。

該劇昨日舉行開鏡禮，據蕭顯輝表示，由於不准牲口入境，爲此他向內地打主意，現時斟洽租老虎在深圳拍攝，而公司將替萬梓良，秦煌和其他外景組人員購買保險。拍攝時，馴獸師亦會到場。倘若一切順利，只需一日時間便可將戲完成，假若此計劃告吹，還有兩個後備方案，一是用道具老虎，其二是拍下老虎片段，同演員接駁鏡頭，而這場戲的支出，只是有限數目，相反搭建吊橋多了一筆額外開支。

另外，蕭顯輝對於新人鄔萃雯的表現，認爲不過不失。

蕭顯輝下部監製新劇「薛丁山三戲樊梨花」他屬意黃日華演薛丁山，楊盼盼演樊梨花，他還希望找得王宇鳳演出一角。

將於五月與香港話劇團合力演出粵語精編劇「小狐狸」的國語影星盧燕。

## 當代舞蹈團高山演
## 春之系列

「春之系列」——一個以春天爲主題的舞集將於四月十四日晚上八時於紅磡高山劇場呈獻給愛好舞蹈的觀衆。

城市當代舞蹈團的三位駐團編導：曹誠淵，彭錦耀及黎海寧將其新舊的作品重新組合，成爲這個「春之系列」的舞集。內容：「遊戲」，「某些雙人舞」，「樂章」，「歡慶」及「彌賽亞」等。其中由彭錦耀所編的「樂章」及曹誠淵所編的「彌賽亞」均爲香港首演的作品。

除此之外，這次演出還特別邀請了兩位客席舞蹈員——新西蘭皇家芭蕾舞團的首席舞蹈員愛芝宜馬菲臣及馬田占士——担當演出一齣由美國編舞家蘇力克編排的舞蹈「蜻蜓」。

阿啤笑得趣怪！

## 史提芬史匹堡班底强
## 祖丹提擅拍特技

史提芬史匹堡特別邀請「人狼」的導演祖丹提，給他做「小魔怪」的執行導演，祖丹提在過去幾年內，都是史匹堡的班底，這種「喎KEY」的分工組合，是目前中外影響新興的現象，可以事半功倍，不然他們怎可以在一年之內，推出了兩部賣座前季的巨片？

祖丹提是何許人也呢？看過慄慄，一個頭由人變狼的電影者，該記得這是祖丹提拿手的特技。但祖不是史匹堡的從弟，他其實是出名小成本而發掘有才華新導演的製片，祖丹提就是出於他們門下，一九七四年時，他在羅渣高曼那兒做剪片，專剪預告，兩年後，他得到一個機會，與也是做剪片的亞倫亞卡羅殊合作，導演一部「荷里活大道」，祖丹提形容他們這部戲，只花了十天時間，因爲他與合導者分成兩組各自埋頭狂拍，果然是搏殺隊伍，犀利過麥當雄。一九七七年，祖第一次執導「毒海殺人魚」，已經表現出色的特技。也因爲這部片，他被史匹堡看中，請他在「大白鯊」中幫忙拍海戲。

由「大白鯊」的拍海底戲至現在執導「小魔怪」，祖丹提與史匹堡的合作已有七八年之久，外國人雖然一片可以成爲國際化，但是等待機會，證實才華，起碼也得十年。如果祖丹提在這幾年內，不是拍「人狼」令人注目，加上在史匹堡監製的「迷離境界」中拍一段戲，很是出色，恐怕史匹堡在人材濟濟之下，也未曾考慮到給機會予這「大白鯊」時期的老友。不過，提起「小魔怪」，誰也說史匹堡，多少人識祖丹提？

## 拍武俠片帶來後遺症
## 狄龍會慣性脫骹

狄龍最近正在拍他合約上最後一部片：「貨櫃小子」，邵氏邀他主演劉家良的「龍威」，在片中飾演師父一角，狄龍已加以婉拒。

狄龍表示，很多謝劉師父欣賞他，邀他合作，而公司在徵詢他意見時也採取很誠懇客氣的態度，令他感到仍然很受公司重視，爲之感動，但他不可能接拍該片，爲此有所歉意。

他不接「龍威」一片，皆因劉家良拍動作戲至爲要求高，而其右肩及右腳都舊患嚴重，醫生已再三警告，如他繼續做劇烈動作傷及舊創，極容易導致殘廢。

除了此爲因外，狄龍表示心理上也有問題，因爲作爲拍慣動作片的演員，假若接了一個角色，却達不到難度高的要求，對本身的心理是個傷害。

狄龍曾爲着操練自己，到健身室不斷催谷，結果反而弄傷手臂，醫生提醒他，運動應以維持狀態爲目的，不可希望重逢廿幾歲時的體力巔峰，否則只會弄傷自己。

故此，狄龍今後會以拍時裝片，不以劇烈動作爲主的題材。「寃家路窄」一片令狄龍對自己拍時裝喜劇信心大增，他希望在拍「貨櫃小子」期間，多向孫仲學師，所以天天到片場報到，沒通告也照樣到場。

## 螢·影·聲·星

**劉青雲**　昨天返無綫試古裝造型，對記者表示：剛於前天拍完「大香港」，隨即接到通知演「雪山飛狐」其中「胡子」一角，僅在第一集有戲，將在廿八日加入拍戲。另外，四月要開工拍梁林遠監製新劇。

他並指出，前兩日往澳門拍「節目巡禮」外景，來去匆匆，因要趕返拍「大香港」殺科，他覺得此劇的結局拍得幾好。

**徐二牛**　在長劇「第四代」作一要角，他指出，此劇在他加入亞視以來，第一部時裝劇，兼且是一新過去型象，飾演一個風流倜儻的花花公子，爲了符合角色要求，他打算稍後要開始注意自己言行舉止及打扮。

他現時正在趕拍「戰神」，尚有十個工作日，此劇便告殺青。

他本來要在五月走台灣拍電視錄映帶，因爲有份拍「第四代」，他已把台灣之行押後。

## 拍「星際鈍胎」時跌傷腰骨
## 伊雷舊患復發

伊雷近來很少公開露面，祇因他拍邵氏的「星際鈍胎」一片時跌傷腰骨，舊患復發，長期養傷，最近好轉後拍「害時出世」時又再跌傷，比上次更嚴重，如不徹底治理，隨時會有殘廢的可能，因此長期醫理，有片約都不能接拍，大嘆行黑運。

昨日伊雷在沙田午茶時對記者透露上述的近況，因主診醫生訂明他還要工作的話，病情會繼續惡化的，所以唯有治療好腰傷才打算接片拍云。（棠）

伊雷昨與記者會面時攝。

## 徐小明監製六十集長編劇
## 劉雪華配伍衞國
## 可予觀衆新鮮感

由徐小明及阮惠源携手監製的六十集長篇劇「第四代」將於四月中開拍，三生三旦的演員陣容包括有劉雪華、伍衞國、曾偉權、麥翠嫻等。

據徐小明表示：曾偉權及麥翠嫻，今在亞視已是獨當一面的小生花旦，但仍然希望可以藉此劇更加鞏固其地位，雖然曾麥是劇中主要演員之一，但兩人對手戲並不多。至於劉雪華現仍在台灣拍電視錄影帶，她已答應四月中趕返拍「第四代」。徐小明個人認爲，由劉雪華來配久未演時裝劇的伍衞國，這對配搭對觀衆應有相當吸引力。

有人指出「第四代」須要人手甚多，但亞視一直鬧人手不足，這個問題令人担心，徐小明對此表示：自信到時會安排得很好。

此劇另一監製阮惠源對記者說，全劇的製作預算已在計算中，估計會比「天堂鳥」爲高。

另方面，他希望此劇在推出前，能夠有廿多集存貨，以應付更高的需要，他覺得拍長劇難免會有些困難是預料不到，有充裕存貨才較爲穩紮。

林家聲、尤聲普與陳好逑在「三夕盤夫放夫」中演出。

## 頌新聲演出「三夕恩情廿載仇」
## 全體老倌演出緊密

·朱侶·

陳好逑的「三夕恩情廿載仇」演得眞好，比上次她在大會堂演出進步多了。

那一場主力戲「盤夫放夫」，當林家聲踏上樓，她即笑面相迎，充份顯出新婚時的恩愛，丈夫的鬱鬱寡歡，她則盡量的柔情去開解他，及至丈夫以古人來作比喩，她也同之以古人，那樣的一來一往。林家聲的心事重重，陳好逑的心中喜悅，兩人都有不同的表現，使觀衆起了一種很微妙的激素。

陳好逑演這一節戲是盡量的放鬆了自己，因爲她還只是一個陶醉於新婚愛情生活中的少婦，本來她已是一個活潑的人，所以在這無人的閨房中，她有與丈夫嬉戲之心。林家聲在那一段戲中，反應得了好，而對如此嬌癡的太太，他也一度的被她的柔情所化，但一想到現實的問題時，對方是仇人之女，如何擺脫她離府而去，這樣的矛盾心情，林家聲是演出變化來的。與陳好逑的愛嬌，成爲了强烈的對比，而兩人演起來眞是旗鼓相當。

林家聲的幾番試探，加上愛妻情重，迫不得已，林家聲便把自己的身世告訴陳好逑，一個活潑的少婦，在這樣的突變下，她也意會到那是嚴重的。於是她由愛嬌變得凝重了，怎麼辦呢？在一輪的內心鬥爭下，使她下決心的告訴老嚴親。

這一段戲林家聲的處理方法也令人欣賞，因爲他把心中的秘密告訴了妻子時，已有了死就死的心理，所以他說完後斜斜的微仰起頭，站在入場門的台前，抱着大無畏的精神。

在這段戲進行時，尤聲普亦靜靜的上場了，因爲三更以過，還未見林家聲的范文謙下樓，所以引不住到來打探，而樓上兩小口子正爲愛愛仇仇忙得團團轉，這時的一段鑼鼓由三個老倌食住來做戲，眞是處理得好，而且林家聲，陳好逑，尤聲普等在這鑼鼓聲中也發揮了戲曲特有的表演技巧，也襯托了懸緊有效劇情。

由尤聲普的出現，於是劇情得到了轉圜，因爲他痛陳了利害，使陳好逑知道了告訴老嚴親之後的後果便是犧牲了林家聲，也喚醒了陳好逑想起了三夕的恩愛，尤聲普的示意下，林家聲也由强硬的態度變軟了，跪在妻子身旁，訴說自己不能不離開的處境。一連串的輕憐蜜意又使兩小口子重新面對現實，陳好逑決定放林家聲走，但這時的林家聲，又想起了不知何日重會，兩小口子禁不住抱頭同跪地上作生離死別的傾訴，這段戲又是處理得很好，而且也合情合理，因爲林家聲的確是愛妻子的，但爲了自己的性命不得不離開，所以作爲一個心情的人，在這樣不知何日再見的情況下，必定產生難捨難離的，結果就只有尤聲普在半推半拉下把林家聲帶離宇文府了。

這一場「盤夫放夫」是全劇精華，難得林家聲，陳好逑和尤聲普演來合拍，而鑼鼓又配合得那麼好，眞是難得一見的好戲。

尾場因有新光這樣大的台，所以幾組戲在台中演出，便不似在大會堂時就住就住了。這一場戲除了林家聲表演連串跌撲功夫外，尤聲普，陳好逑等都顯出看門本領，也翻，滾，水髮等功夫。今次頌新聲在新光一連演出五天「三夕恩情廿載仇」眞是看得各個觀衆叫好，滿足了離開戲院。

陳婉珍有幾分似潘冰嫦，昨以新裝示人。

## 許冠傑徐克合作打工皇帝開鏡
## 新藝城新血上陣
## 星觀衆喜看港片

徐克主理的「電影工作室」公司，昨午開拍第二部影片「打工皇帝」，徐克自導自演外，有許冠傑，王祖賢，南紅，秦沛，羅賓等。

許冠傑稱：該片以打工仔的心態爲題材，他近幾個月來都在健身院及武術館，每天起碼練五小時，此舉是保持身裁還有節食，用葡萄糖充體力，目的是應付今年底的演唱會，他拍完「打工皇帝」之後即開拍「衞斯理傳奇」，估計在七月份可開拍，外景要到尼泊爾，跟住又會拍新藝城的「最佳拍檔第四集」，所以今年計劃要拍三部片。

徐克與邵氏商討借出王祖賢，是天大面子，現時許冠傑的「衞斯理」女主角也在商談由王祖賢担任。

王祖賢在邵氏兩年簽六部片從開始至今已拍了三部，現時與鍾鎮濤合演的「B計劃」，可外借拍「打工皇帝」以扣一部片約。

南紅是徐克的偶像，徐克因此邀她演出，改變媚姐型像演許冠傑母親担戲很重。該片昨日開鏡，馮秉仲，伍兆燦，彭大衞，施南生，黃百鳴，高志森等均有參加。

而新藝城的「開心鬼」亦是昨日下午在沙田廠開鏡，由高志森執導，黃百鳴帶同四位新血上陣。

黃百鳴表示新藝城一向重視發掘新人，每年都希望捧出大量新血。他最近從新加坡回港，就以當地政府公佈削減娛樂稅，是對港產片有很大的幫助，同時目前星馬，對錄映帶也看膩了，喜歡到戲院的觀衆不斷的增長，所以大製作的影片可以隨時申請加票價，今年在星馬上映的「恭喜發財」就是加了票價也很賣座，在大馬票房總收超過一百萬馬幣，因此對港產片帶來好的前景，大馬方面新藝城與國泰續約一年發行代理該公司的出品云。

「打工皇帝」新配搭，（右起）徐克、許冠傑、王祖賢、南紅，昨開鏡時合攝。

## 用純將心偷

·七怡·

小銀色

見到羅美薇，問她是否有一張「用純將心偷」的唱片要出版，七怡這一問，問得羅美薇一頭霧水。

荔枝知我攞了烏龍，連忙替我解圍，原來那只是「情逢敵手」的海報，用純來包裝羅美薇而已。

羅美薇的人眞的很純，很有禮貌，這樣的青年人現在已很少見。因爲現在的小姑娘是以「冷」爲有性格。

記者姐姐和阿叔見到阿美都問她是否日本人，因她白白的，穿上那些日本時裝，於是日本味全出來了。阿美說有點血統，因爲父親的祖母（阿美的曾祖）是日本人來的。

## 盧燕來港演
## 話劇小狐狸

國際影星盧燕將專程由美國來港，與香港話劇團傾力以粵語演出精編劇「小狐狸」。

該劇是美國「當代頂尖兒女劇作家」蓮麗·海曼的精心傑作。故事以二十世紀初葉工業日趨發達的美國南部爲背景，內容環繞着唯利是圖的豪門哈不德家族。

是次演出導演爲楊世彭，挪文·堅肯士·密斯担任舞台設計、大衞·貝西担任服裝設計及黃大釗担任燈光設計。

演出日期爲五月三日至十二日晚上七時卅分，五月四、五、十一及十二日加開二時卅分日場，地點爲大會堂劇院。

## 陳百祥月底往澳洲
## 六月赴英學習練馬

陳百祥近日，忙於拍大榮公司的「愛情有面俾」及邵氏公司的「摩登仙履奇緣」，使他自己創了一個四十小時不睡的紀錄。

由於這個緣故，連老友王晶的新片「鬼馬飛人」的記者招待會，也無法出席。他說，他在片中雖然是客串，但很喜歡那個戲，而且也學了很多幕後的工作。

陳百祥去年一口氣拍了八部片，已博得了名氣。爲了保持這「巨星」地位，他決定以後精選戲來拍，大約每年花半年來拍戲，然後半年去研究馬。

爲了這個決定，陳百祥已推了三部片。他計劃月底到澳洲四至五天，看看澳洲的練馬場，然後在六月前，便往英國，學習當練馬師，還他愛好馬的心願。

陳百祥說，今年他與黃杏秀很好運氣；他在馬場固然大有斬獲，而黃杏秀同來過年幾天，雀枱上旺到離譜，贏了幾個月人工。

## 粵語喜劇
## 輕鬆惹笑

香港國際電影節的期間重溫多部由戰後至六十年代末期攝製的粵語喜劇。

電影節於週五（三月廿九日）開始至四月十三日止。

當時所拍攝的喜劇達七百部之多，電影節今次放映其中十九部包括鄧寄塵演出的「笑星降地球」、「十字街頭」及「兩傻遊天堂」；鄧碧雲的「王先生騎正胭脂馬」；謝賢演出的「難兄難弟」和「遺產一百萬」、「阿超結婚」；以及陳寶珠主演的「玉女添丁」等。

上述影片於電影節期間分別在太空館及高山劇場放映。

## 演胡一刀妻子
## 戚美珍怕不勝任

戚美珍臨時接獲通知演「雪山飛狐」，飾演呂良偉胡一刀的妻子，她已投入拍攝工作。

戚美珍自「笑傲江湖」後，事隔多時，她如今才有劇集演出，她的感覺是得意和開心。她在新劇佔戲五集，雖然只開工數天，但對劇本及其角色都贊不絕口，她表示，劇本寫得好，她和呂良偉都有同感，尤其是他們夫妻間的感情戲，寫得非常細緻，她是個深明大義的妻子，演繹難度高，她担心自己不能勝任。

戚美珍自日本回港後，她演出「EYT」由兩晚減至一晚。但她曾希望暫停演出，休息一段日子，可是「蝦仔爹地」需要她演出，爲免影响話劇，她亦不作强求，保留演出一晚。豈料「EYT」突然暫停播「蝦仔爹地」，她原本可以離開節目，但又因藝員已作了新編排，不能有所改變，她埋怨「EYT」安排欠妥善。

## 李萍倩回顧專輯
## 介紹五部國語片

第九屆香港國際電影節的「李萍倩紀念特輯」，將介紹李氏五部生平代表作。

李氏從影六十年來，拍片約二百部，親身經歷中國電影從默片到有聲，對中國及香港電影貢獻良多，五〇年所拍攝的諷刺喜劇「說謊世界」爲香港電影的經典之一。

「母與子」是根據俄國奧斯特洛夫斯基的名劇「無罪的罪人」改編。故事內容敘述盧碧雲與嚴俊熱戀，後生下私生子以及遭受嚴俊拋棄，十三年後成爲舞台演員，發現扮演兒子的青年演員竟是親生骨肉。

本片由北京電影資料館提供拷貝，並安排在三月廿九日晚上九時卅分在太空館及四月一日上午十時在大會堂劇院放映。

「一代妖姬」的情節類似西方歌劇「陶斯卡」，但卻以一九二六年軍閥割據的北京爲時代背景。白光爲救情郞，甘願犧牲成爲密警頭子嚴俊的情婦，當她發覺愛人早被處決，便把嚴俊刺死然後自殺。

這部浪漫革命電影將於三月卅日晚上九時卅分在太空館及四月二日上午十時在大會堂劇院放映。

由樂蒂，夏夢及傅奇主演的「都會交响曲」諷刺人生百態及人情冷暖。故事寫傅奇中了頭獎馬票後。他的親朋戚友均向他阿諛奉承。樂蒂扮相清麗無比，夏夢則艷光四射。

該片安排於三月卅一日晚上九時卅分及四月三日上午十時在大會堂劇院放映。

「笑，笑，笑」並非如片名所顯示的胡鬧狂笑喜劇，而是笑中帶淚的倫理悲劇。電影以一九四三年天津淪陷區爲背景，寫銀行核數員新年被辭退，爲了維持家計及供女兒唸大學，追得粉墨登場表演滑稽相聲。鮑方飾演的慈父栩栩如生。

電影於四月一日晚上九時卅分在太空館及四月九日上午十時在大會堂劇院放映。

最後一部「三看御妹劉金定」是最受歡迎的越劇歌唱片之一，敘述劉金定與父平寇有功獲封御妹。在進香時與戶部尚書之子封加進相遇而發生愛情。

該片於四月三日晚上九時卅分及四月十日早上十時在大會堂劇院放映。

新藤惠美在「小電影皇后」的扮相。

## 演「小電影皇后」
## 新藤惠美現胴體
### 被三壯男强姦拍成小電影出售，唯有……

·持陸·

雖然以前有人告訴人新藤惠美拍的電影，是很暴露，和有性愛鏡頭的，筆者以爲荷李活的茱莉安德絲尚且演暴露戲，日本女星演這樣的戲有什麼稀奇呢！

想不到昨日看一部續續發行的日活出品「小電影皇后」，新藤惠美演一個被三個壯男强姦的鏡頭，眞可以說逼眞過逼眞了。當那些落手、落脚的埋身鏡頭出現時，還以爲那是替身來呢！

豈料慢慢的推上去面部大特寫，那是一個鏡頭直落的，眞是無花無假，的確是新藤惠美，不禁慨歎一聲，新藤惠美也拍這樣的電影。行家個說，有什麼稀奇呢！「女帝」還是一部描寫同性戀的戲來呢！與陳惠敏演的「狂情」呢！不也是很大胆的演出嗎？雖然看過了「小電影皇后」的試片，筆者還是不相信此新藤惠美是姿三四郎「柔道龍虎榜」的新藤惠美。續續宣傳經理蘇狄嘉說那是十多年的事了，現在的新藤已是四十歲狼虎之年的女人了。

續續二月時，與日活續約，繼續在香港發行該公司的出品。蘇狄嘉說自從八三年替日活發行至今已有兩年，那些影片多是安排於遠東機構經營下的戲院放映的，「小電影皇后」是續約後的第一部日活電影放映了。

故事說新藤惠美是廣告皇后，嫁爲商人婦後則享清福，豈料應廣告導演邀約，竟爲三壯男强姦，並拍成小電影來勒索，爲了子只好逃往別處生活，淪爲按摩女郎。

# 本港新聞

## 高院人多垃圾亦多
## 攞搓蟲夠胆 工人頻掃地

△提黃腳鷄案昨是繼續聆訊，雖已踏入第九日，且近尾聲，出庭聆訊市民仍衆，旁聽座一早坐滿，有勞警方把守大門，採一出一入制。

△聆訊本預訂九時半進行，因第三被告大律師要求暫時避席，就一些法律上觀點展開爭辯，故延至十時零五分才開庭，且在開庭後，第三被告代表大律師表示，由于其當事人沙姚與另宗打架案有關，他需與女被告在內庭商談，以瞭解事件眞相，押後三十分鐘之請亦得法官批准，又再延遲。

△基于開庭時間一再延遲，清潔工人在庭內清掃垃圾比平日較多，法院莊嚴地，垃圾虫視死如歸乎？

△饒美儀仍穿白色絲質襯衫，結黑色絲帶，黑長褲，衣裝不變，使人有穿制服感。

△下午一時多聆訊完畢，饒美儀匆匆離開，未知打何通道而出，各記者空撲一場，仍無法在鏡頭中留得玉人倩影。（忠）

## 勞工處就業輔導組 職業介紹服務

（港訊）勞工處本港就業輔導組爲求職者提供免費之職業介紹服務，現有部份急聘空缺如下：

**老人宿舍安老院什工（男、女）**
西環、香港仔。小學程度，年二五—四五，流利粵語，體健，月薪：二二五〇—二三八〇。

**行政助理**
灣仔。保險公司工作，男女均可，專上學院工商管理，社會科學或文科畢業，良好中英語，有工作經驗爲佳，月薪：三千五百至四千元。

**秘書**
沙田。女性，中五程度，年廿三歲左右，二年秘書經驗，月薪：二千五百元。

**文員**
沙田。女性，中五程度，年廿二歲以下，識出入口文件，有經驗，月薪：二千元。

**兼職收銀員（男）**
新界石湖墟。香港政府退休長俸公務員，年六五以下能講及書寫流暢英文，工作時間每星期一至五晚上六時至十時，星期日及公衆假期上午九時至下午一時，而每星期則需要三天早上上班一小時以便交收款項，時薪：十五元九角。

**臨時救生員（男、女）**
港九、新界、離島各區海灘或泳池。體格健全及視力良好（無需戴眼鏡），小六程度，年卅五以下者較佳，持有有效之皇家拯溺協會銅章證書，有急救證書優先，在八五年泳季期間每天工作九小時，由上午八時三十分至晚上十時三十分分兩班輪値，月薪固定爲二千七百五十五元，日薪爲一〇九元。

**工場操作員（男）**
大埔。中五程度（工業中學畢業者優先考慮），懂英語，年二〇—三五，略具機械常識兩年以上工作經驗（帶有關證件及相片一張見工），月薪：二六〇〇。

**看更（男）**
飛鵝山。小學程度，年三五—五〇，體健，流利粵語，態度誠懇，持有看更牌，居港滿七年，兩年以上看更經驗，月薪：一六〇〇。

勞工處就業輔導組，查詢地址及電話：
一、灣仔辦事處：香港灣仔軒尼詩道四號地下。電話：五—二七〇二七六，五—二七〇六二二。
二、油麻地辦事處：九龍油麻地剛街二六〇至二六四號地下。電話：三—六九五五二五一七。
三、荃灣辦事處：新界荃灣大河道六七至六九號地下。電話：〇—四二〇一五四—六。

## 長風旅行隊 遊井欄樹下

長風旅行隊三月三十一日（星期日）舉辦公開郊遊活動「井欄樹下馬遊塘」。參加者可於當日上午八時半到九龍佐敦道渡船角渣打銀行前集合，乘車至慈雲山啓步，先走麥理浩徑第五段至東洋山，繼橫貫蠔涌谷，越井欄樹下走將軍澳，訪古跡，賞新貌，末程跨馬遊塘下走觀塘散隊，全程步行五小時，屬近郊幽谷串遊路綫，交通費及糧水自備，不需報名。

# 華僑馬經

匡公主編

## 明晚沙地戰未算熱鬧
## 告東尼坐騎惡氣足 雨過天青獲利多穩

八卦網

明晚續有六場沙地賽事安排於快活谷角逐，一向以來谷中沙地賽參戰馬例較冷落，故明晚未嘗出人意料，依然有兩組賽事出現冷場，影響所及六環彩方面，刺激性驟減，賠彩率方面必低。

就近期沙地賽事所見，放頭馬佔盡優勢，快放馬一旦搶出頭，餘駒均難追趕；到底明夜之戰會否重現此種鏡頭，惟是由於谷中沙厚緣故，放頭馬始終佔利，馬迷宜刻意盯緊獨沙快馬。

騎師方面，柏葛欲去還留，鐵定今週賽事之後才買棹還鄉，可是其坐騎實力普通，不宜過份因名氣影響而亂加捧場；値得注意之騎師首推告東尼，騎足六場而實力甚厚，夠運的話，起碼可做三糊，餘外以施泰浦、洪國興、摩加利三人坐騎不俗，有出頭機會。

茲將明晚六場賽事可爭馬提供如下：

### 雨過天青 鬥得世寶

第一場由第七班馬跑一五七五米，上陣馬共六匹，垃圾馬跑沙地殊無穩健可言，還馬祗好從近期有表現者埋手；其中以「雨過天青」及「得世寶」頗宜擁躉，觀乎上役長途走勢擴張，前駒開始成熟上力人，態已在佳境，幕後求出生天之心甚殷，戰意極濃，値得一信，至於「得世寶」乃腳患馬，惟週來卻經得起拚搏，此類傷殘份子能上陣，必把握機會求逞，亦具拖選條件。其餘稍値得一敲之馬，則以老馬「金豹」可畏，惜配搭更換，否則應是爭勝人馬。

### 勇猛轉熱 拖憑好運

第二場由新馬跑一四〇〇米，十駒列陣角逐，今場實力馬未必佔盡優勢，提防有冷門出現。正路選馬以「勇猛」「鑾禮」兩駒機會較大。「勇猛」拚過兩伏，狀態與成熟均有改進，馬有快速，祇要今番走規文靜，雖質未稱雄亦可望憑勇猛勝回一伏。「鑾禮」卻於潛藏方面出色，惟是態則稍遜，不過速度與毅力均可人，對手普通情況之下，未嘗不可加入戰團。冷門推薦「憑好運」，此匹高頭大馬走勢卻不笨拙，近期操練仍積極，倘肯攻堅，未必要好運亦可發圍，愼防也！

### 獲利多快 順順利利

第三場由第六班跑一〇三〇米，八駒參加作戰行列，老弱殘兵場合，有態馬未必可靠，提防息息相關份子底出，以馬論馬「獲利多」有王者之相，此駒易甫後僅得一回次席，幕後未嘗橫利，現適逢路合態起，不拚尙待何時，對手方面則以「順順利利」與「銀駒」有威脅，前馬班底較高，健康已復水準，上賽爆冷後小休至今，體力復原多時，再出沙路短途，依然不可小覷，苟如盡上人出閘順利，連捷機會仍大。至於「銀駒」跑沙地特佳，近期有回光勇，張旣兩駒列陣，倘此駒先行何足爲怪，拖選爲要。

### 小成功撼 高趣神鵰

第四場由第五班馬跑一四〇〇米，十匹馬上陣，今場實力較感具均勢，勇馬宜優先留意「小成功」、「高趣」均是沙地特佳之馬，前駒老而彌堅，狀態難得保持佳境，此程倍擅之下，可期成功勝多一伏。「高趣」質甚厚，上手騎師未嘗用盡其潛藏，故有一定戰鬥力，易入艾底後神火態銳，施泰浦如能善覓此馬性能，機會不讓前述馬雄，第三努力乃「神鵰」，此駒已見越來越近，質新份子進步一日千里，告東尼緩而不捨，必有可爭之道，憑中段淺屬追勁，此駒力足鵬程萬里，大發神威，不可不防。

### 係威嘅勁 紅孩兒靚

第五場由三班馬跑二〇〇〇米，五馬上陣，除兩匹路宜沙地佳之馬外，餘皆乏善足陳，估計乃單Q之局。「係威嘅」沙地佳，長力足穩，近態躍起，對手均欠穩健之情況下，贏面奇高。唯一對手是「紅孩兒」，此馬亦是沙地王份子，長途毅力方面出色，手，摩旋對老馬保養具一手，戰鬥力不低，望在磅利之有利條件之下，與前者週旋到底。

### 更好趣拖 告系坐騎

第六場由第五班馬出跑一四〇〇米，十駒力敵爭之局，亦是一場勢均力敵，不妨以有較佳鬥志之馬優先留意。「更好趣」上回贏來輕易，沙地此程亦特佳，戰意方面因幕後人之關係，也倍高昂，雖成熟鬥亦足多信任一回，對手以告東尼手上一雙惡馬，「快旺財」與「沙塵仔」均擅走沙路，表面上「快旺財」由告東尼垂青，機會較大，惟是「沙塵仔」復見佳態，磅位適宜路合，另一最主要點是有分頭，故兩駒均要提防注意，尋且包辦連贏之可能性也不可忽略。

## 場外孖Q心得

- 第三場 ①獲利多 第四場 ③小成功：⑧⑦ 馬到、埋伏；④② 高趣、捷先（匡公）
- 第三場 ①獲利多 第四場 ③小成功：⑦② 埋伏、順順利利；⑧⑤ 神駒、爲你贏（南公）
- 第三場 ⑥頂呱呱 第四場 ②捷先：⑧① 馬到、獲利多；⑩⑧ 野馬、神駒（老惠）
- 第三場 ⑤精神快樂 第四場 ②捷先：①⑦⑥ 獲利多、埋伏、頂呱呱；⑧③① 神駒、小成功、合作快樂（班超）

## 捷先均速利搶放

莫候仁

華人後日記

第四場：「捷先」馬平均速度好，千四合路，摩仔鬥志佳，而馬質新態好，以平穩演出言應是此場正路之選。「爲你贏」雖然升班作戰，但馬靚人強，沙地特佳，李森近騎熱門馬好，不可錯過。

第五場：「好而穩」輕長力响呢場中幾乎係冇對手，馬又少，唔憂後上不及，應是最穩之一匹了。「上簽」近期轉後上力非常之好，馬在狀態中，對手少有力再拚也，而且沙地不俗。

第六場：「豪驥」有前有後，質新有態，唯一缺點可能是太熱而已，論馬確値首選。「沙塵仔」用何達，臭腥博你唔信佢又嚟，以上兩伏之演出言冒佢係冒險，但馬跑此程此地確具實力也。

三寶：捷先 好而穩 豪驥
為你贏 上簽 沙塵仔

## 今次六環彩又乏瞄頭
## 得世寶背城借一 係威嘅必定攻堅

坤乾講疾

今次夜賽，特別六環彩池，指定由第一場至第六場，揸當第一場是第七班一五七五米長途賽事，七駒上陣，以得世寶及雨過天青比較可取，得世寶試課有進，徐貫良選第上陣，應有作爲，雨過天青試課回勇，應有較佳表現。第二場是新馬一四〇〇米中距離賽事，十駒上陣，以青天及勇猛比較可取，機會頗高。第三場是第六班一〇三〇米短途賽事，八駒上陣，以精神快樂及埋伏比較可取，精神快樂拍跳有勁，機會較佳。第四場是第五班一四〇〇米中距離賽事，十駒上陣，以合作快樂及捷先比較可取，捷先拍跳出色，機會較高。第五場是第三班二〇〇〇米長途賽事，五駒上陣，以係威嘅及紅孩兒比較可取，兩駒均有準備，有力包辦冠亞。第六場是第五班一四〇〇米中距離賽事，十駒上陣，以豪驥及快旺財比較可取，豪驥質素較高，機會較高。

**六環彩介紹**
第一場 得世寶 雨過天青
第二場 勇猛 青天
第三場 精神快樂
第四場 捷先
第五場 係威嘅
第六場 快旺財 豪驥

·班超·

## 華僑日報貼士

| | | | |
|---|---|---|---|
| 第一場 | ③雨過天青 | ②得世寶 | |
| 第二場 | ①勇猛 | ②鑾禮 | ⑧憑好運 |
| 第三場 | ①獲利多 | ②順順利利 | ④銀駒 |
| 第四場 | ③小成功 | ④高趣 | ⑧神駒 |
| 第五場 | ⑤紅孩兒 | ①係威嘅 | |
| 第六場 | ②更好趣 | ⑥快旺財 | ⑨沙塵仔 |

（申力星提供）

## 興龍投登廐

馬會昨日公佈，第一班的興龍，由王兆旦馬房轉入王登平馬房。

又去週末流興血復發的第三班馬喝采退役，至此，羅拔臣馬房祗保有六匹馬。

## 孖寶心得

| | | |
|---|---|---|
| 第一場 | ③雨過天青 | ②得世寶 |
| 第二場 | ①勇猛 | ⑧憑好運 |
| 第三場 | ①獲利多 | ②順順利利 |
| 第四場 | ③小成功 | ④高趣 |
| 第五場 | ⑤紅孩兒 | |
| 第六場 | ②更好趣 | ⑥快旺財 |

申力星提供

洪國興贏足四十場頭馬，雖已乏減磅之利，但坐騎仍未減，在人逢喜事戰意如虹下，明晚之「小成功」勝望甚濃。

# 明晚賽馬排位騎師配搭表

**第一場**（第七班一五七五米）（連贏位）（六環彩）（孖寶第一口首關）

| 馬號 | 馬名 | 檔位 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 金豹 | 2 | 一三六 | 劉仁傑 | 王 |
| （二） | 得世寶 | 1 | 一三五 | 徐貫良 | 新 |
| （三） | 雨過天青 | 3 | 一三二 | 告東尼 | 登 |
| （四） | 快而準 | 5 | 一二八 | 陳柏鴻 | 新 |
| （五） | 萬里 | 4 | 一二六 | 施泰浦 | 文 |
| （六） | 火森林 | 6 | 一二一 | 藍志祥 | 夏 |

**第二場**（新馬一四〇〇米）（連贏位）（六環彩）（孖寶第一口次關）（三重彩）

| 馬號 | 馬名 | 檔位 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 勇猛 | 1 | 一二八 | 何敬森 | 李 |
| （二） | 鑾禮 | 9 | 一三〇 | 徐貫良 | 吳 |
| （三） | 青天 | 10 | 一二六 | 洪國興 | 歐 |
| （四） | 金虎仔 | 7 | 一二六 | 告東尼 | 登 |
| （五） | 龍門 | 2 | 一二五 | 施泰浦 | 艾 |
| （六） | 鐵樹開花 | 8 | 一二五 | 陳毓培 | 伍 |
| （七） | 四明山 | 6 | 一二三 | 杜泰 | 朱 |
| （八） | 憑好運 | 3 | 一二二 | 彭馬 | 夏 |
| （九） | 得米 | 5 | 一二〇 | 陳柏鴻 | 李 |
| （十） | 天上天 | 4 | 一一九 | 王君適 | 吳 |

**第三場**（第六班一〇三〇米）（連贏位）（六環彩）（孖寶第二口首關）（場外孖Q頭關）

| 馬號 | 馬名 | 檔位 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 獲利多 | 5 | 一三五 | 告東尼 | 登 |
| （二） | 順順利利 | 4 | 一三四 | 藍志祥 | 夏 |
| （三） | 明威 | 8 | 一三四 | 劉同安 | 陳 |
| （四） | 銀駒 | 1 | 一三四 | 雷文 | 張 |
| （五） | 精神快樂 | 7 | 一二八 | 洪國興 | 張 |
| （六） | 頂呱呱 | 2 | 一二六 | 柏葛 | 簡 |
| （七） | 埋伏 | 6 | 一二三 | 杜泰 | 朱 |
| （八） | 馬到 | 3 | 一一六 | 麥志榮 | 吳 |

**第四場**（第五班一四〇〇米）（連贏位）（六環彩）（孖寶第三口次關）（孖寶第四口首關）（三重彩）（三寶頭關）

| 馬號 | 馬名 | 檔位 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 合作快樂 | 8 | 一四〇 | 朴仕能 | 方 |
| （二） | 捷先 | 9 | 一三六 | 摩加利 | 摩 |
| （三） | 小成功 | 6 | 一三四 | 洪國興 | 登 |
| （四） | 高趣 | 3 | 一三〇 | 施泰浦 | 艾 |
| （五） | 為你贏個 | 2 | 一三〇 | 李森 | 屈 |
| （六） | 轉好運 | 7 | 一二九 | 彭馬 | 夏 |
| （七） | 依勝 | 1 | 一二六 | 曹達 | 施 |
| （八） | 神鵰 | 5 | 一二四 | 告東尼 | 吳 |
| （九） | 歡呼 | 10 | 一二〇 | 陳毓培 | 伍 |
| （十） | 野馬 | 4 | 一二〇 | 柏葛 | 鄭 |

**第五場**（第三班二〇〇〇米）（連贏位）（六環彩）（孖寶第四口次關）（孖寶第五口首關）（三寶次關）

| 馬號 | 馬名 | 檔位 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 係威嘅 | 1 | 一三五 | 洪國興 | 李 |
| （二） | 南北和 | 4 | 一三四 | 告東尼 | 登 |
| （三） | 好而穩 | 3 | 一三〇 | 胡活士 | 方 |
| （四） | 上簽 | 5 | 一二七 | 李森 | 屈 |
| （五） | 紅孩兒 | 2 | 一二四 | 摩加利 | 摩 |

**第六場**（第五班一四〇〇米）（連贏位）（六環彩）（孖寶第五口次關）（三重彩）（三寶尾關）

| 馬號 | 馬名 | 檔位 | 磅 | 騎師 | 練馬師 |
|---|---|---|---|---|---|
| （一） | 永勝龍 | 8 | 一三六 | 李森 | 屈 |
| （二） | 更好趣 | 1 | 一三四 | 雷文 | 張 |
| （三） | 安勁 | 7 | 一三二 | 徐貫良 | 鄭 |
| （四） | 妃莉 | 4 | 一二四 | 麥志榮 | 吳 |
| （五） | 富怡 | 9 | 一二九 | 黃潤生 | 艾 |
| （六） | 快旺財 | 3 | 一二九 | 告東尼 | 艾 |
| （七） | 豪驥 | 5 | 一二八 | 曹達 | 施 |
| （八） | 海皇星 | 10 | 一二八 | 摩加利 | 摩 |
| （九） | 沙塵仔 | 2 | 一二七 | 何達 | 吳 |
| （十） | 揚考聲 | 6 | 一二〇 | 何敬森 | 朱 |

## 講馬（匡公）
## 青天備戰倍積極 進度理想堪拚勝

今季配售馬明晚第二次在沙地較技，記得上次沙田一一五〇米，「金滿溢」、「安勝」狂勝十身位而回，「金滿溢」以熱門姿態保配腳，在公衆印象中，多數認爲沙草地性質一樣，因爲新馬每每質態有距離也。

明晚新馬千四米，是否繼續由有過表現份子佔據前三名位置呢，呢個機會率當然較大，不過，本公打算推薦一匹未有上名根據之半冷門俾讀者參考，大哥洪旋下「青天」是也。

「青天」迄今草沙地三度上陣，俱無功而還，表面睇法，明晚四度番師沙地千四米，一定仍受忽略，但如果有聞身晨操場合觀察進度者，保證另眼相看，蓋「青天」最近備戰空前積極，拍跳所見，強如新勝之底友「藍壽」固然亦會失色，更遑論「威朗」、「鐳射光」之流，單論進度，肯定勇熟銳增，已非吳下阿蒙？

「青天」三度上陣雖然未上名，但前仗草地千四米及上回一二〇〇米走勢悅目可見諸錄映帶或走位圖片，騎練應心中有數，今仗力磨進度極符理想，加上與「大文豪」、「千里龍駒」同父，當然是沙草俱合之輩，明晚一擊即中半冷姿態掄元，實際有極大機會也，不宜錯過。

## 本週六快活谷賽馬 馬匹配磅昨午公布

本週六賽馬在快活谷舉行，以A跑道作賽，下午一時四十五分開跑，馬匹配磅昨午評定公布，有關騎師配搭及排位，仍於本週四上午編定公布。

唯一錦標賽哥爾夫球會盃，由第二班馬跑一六五〇米角逐，以應得高負一三七磅掛頭牌。

茲將馬會昨午評定公布之配磅表列下：

**第二班 一六五〇米（哥爾夫球會杯）**

| 馬名 | 磅 | 練馬師 |
|---|---|---|
| 應得高 | 一三七 | 李 |
| 凱旋皇子 | 一三三 | 施 |
| 多寶獎 | 一三三 | 新 |
| 錢也來 | 一三二 | 屈 |
| 你知幾時 | 一三二 | 簡 |
| 好友 | 一三一 | 伍 |
| 眞好嘢 | 一三〇 | 夏 |
| 得利多 | 一二七 | 張 |
| 戰龍 | 一二五 | 摩 |
| 聰明仔 | 一二二 | 歐 |
| （後備） | | |
| 能者 | 一三三 | 鄭 |
| 檣城 | 一二六 | 陳 |
| 指天椒 | 一二一 | 平 |
| 眞功夫 | 一三一 | 摩 |
| 博利好 | 一三四 | 夏 |
| 全景 | 一二四 | 摩 |

**第二班（第二組）一六五〇米**

| 馬名 | 磅 | 練馬師 |
|---|---|---|
| 紅鬃烈馬 | 一三八 | 平 |
| 金鑽寶 | 一三三 | 旦 |
| 鴻圖 | 一三三 | 摩 |
| 美國蘭花 | 一三一 | 朱 |
| 將軍 | 一三〇 | 屈 |
| 千里龍駒 | 一二八 | 李 |
| 鴻山 | 一二八 | 歐 |
| 好準確 | 一二四 | 施 |
| 紫翎 | 一二一 | 新 |
| 眞寶貝 | 一一九 | 郭 |
| （後備） | | |
| 愛心 | 一二四 | 夏 |
| 查理英雄 | 一三〇 | 簡 |
| 精彩 | 一三五 | 張 |
| 保常威 | 一三〇 | 鄭 |
| 河塘海 | 一二八 | 李 |
| 三文治 | 一三四 | 摩 |

**第二班（第三組）一六五〇米**

| 馬名 | 磅 | 練馬師 |
|---|---|---|
| 友誼至寶 | 一三八 | 鄭 |
| 步如飛 | 一三六 | 陳 |
| 芳心知 | 一三四 | 吳 |
| 雷公 | 一三四 | 夏 |
| 犂友 | 一三三 | 平 |
| 賞捷 | 一三〇 | 伍 |
| 永興 | 一二八 | 李 |
| 德怡 | 一二六 | 艾 |
| 五陵駒 | 一二六 | 摩 |
| 明峰 | 一二四 | 摩 |
| （後備） | | |
| 皇冠勇士 | 一二七 | 屈 |
| 東遊記 | 一二五 | 歐 |
| 全年旺× | 一二四 | 新 |
| 皇牌之王 | 一三〇 | 簡 |
| 飛黃騰達 | 一二五 | 平 |
| 神聖 | 一三五 | 摩 |

註：馬名下有×者爲第三班馬越級挑戰。

**第二班（第四組）一六五〇米**

| 馬名 | 磅 | 練馬師 |
|---|---|---|
| 聰明友 | 一四〇 | 陳 |
| 旺財童子 | 一三五 | 旦 |
| 九龍神駒 | 一二九 | 平 |
| 電子天下 | 一二九 | 新 |
| 更成功 | 一二八 | 朱 |
| 高爽 | 一二五 | 張 |
| 狡狐 | 一二四 | 簡 |
| 步步快 | 一二三 | 摩 |
| 國防衛星 | 一二〇 | 鄭 |
| 財路 | 一二〇 | 方 |
| （後備） | | |
| 快到 | 一一九 | 夏 |
| 及時良機 | 一二三 | 李 |
| 認眞好 | 一二七 | 屈 |
| 奪獎 | 一三三 | 摩 |
| 事必發 | 一二〇 | 新 |
| 麟驥 | 一三三 | 摩 |

**第四班（第一組）九七五米**

| 馬名 | 磅 | 練馬師 |
|---|---|---|
| 東海 | 一三六 | 夏 |
| 大運 | 一三六 | 歐 |
| 利安 | 一三五 | 吳 |
| 威明 | 一三五 | 方 |
| 挑戰 | 一三二 | 陳 |
| 喜上喜 | 一三二 | 夏 |
| 英皇之威 | 一二九 | 平 |
| 騁馳 | 一二九 | 新 |
| 勁威勇士 | 一二六 | 施 |
| 百戰雄風 | 一二四 | 方 |
| 天威× | 一二四 | 艾 |
| 金山稔 | 一二一 | 簡 |

註：馬名下有×者爲第五班馬越級挑戰。

**第四班（第二組）九七五米**

| 馬名 | 磅 | 練馬師 |
|---|---|---|
| 超驥 | 一三七 | 摩 |
| 威發 | 一三四 | 吳 |
| 人人發 | 一三〇 | 鄭 |
| 吉利多來 | 一三〇 | 朱 |
| 小富翁 | 一三〇 | 歐 |
| 馬蹄金 | 一二九 | 艾 |
| 捷足先登 | 一二八 | 方 |
| 大靈芝 | 一二七 | 夏 |
| 如來神掌 | 一二五 | 平 |
| 勇勝 | 一二五 | 摩 |
| 老頑童 | 一二〇 | 新 |
| 嘻嘻哈哈 | 一一七 | 郭 |
| （後備） | | |
| 壘勝 | 一三二 | 平 |

**第五班（第一組）一二三五米**

| 馬名 | 磅 | 練馬師 |
|---|---|---|
| 超勝 | 一三五 | 新 |
| 着着佔先 | 一三二 | 屈 |
| 龍翔 | 一二九 | 陳 |
| 特別功 | 一二九 | 平 |
| 飛鳳 | 一二七 | 李 |
| 沙塵仔 | 一二七 | 吳 |
| 普天同慶 | 一二七 | 張 |
| 萬寶來 | 一二七 | 鄭 |
| 同心 | 一二四 | 摩 |
| 戈壁之星 | 一一九 | 郭 |
| 英勇雄師 | 一一七 | 夏 |
| 雄輝 | 一一七 | 艾 |
| （後備） | | |
| 心寶貝 | 一三三 | 吳 |
| 大快活 | 一二八 | 摩 |
| 安樂馬寶 | 一三二 | 張 |
| 永捷 | 一二八 | 鄭 |
| 永勝龍 | 一三六 | 屈 |
| 十友 | 一二五 | 吳 |

**第五班（第二組）一二三五米**

| 馬名 | 磅 | 練馬師 |
|---|---|---|
| 香車美人 | 一四〇 | 艾 |
| 捷先 | 一三六 | 摩 |
| 好倩趣 | 一三三 | 張 |
| 爲你贏 | 一三〇 | 屈 |
| 驪雄 | 一二九 | 朱 |
| 劍寶 | 一二八 | 李 |
| 海珊星 | 一二八 | 摩 |
| 放心知 | 一二八 | 吳 |
| 保勝 | 一二六 | 夏 |
| 親上親 | 一二五 | 施 |
| 大白鯊× | 一二一 | 簡 |
| 樂安 | 一二一 | 鄭 |
| （後備） | | |
| 金元元 | 一三七 | 張 |
| 快如飛 | 一三六 | 吳 |
| 孖寶 | 一三二 | 夏 |
| 水銀 | 一二五 | 李 |
| 秦始皇 | 一二四 | 摩 |

註：馬名下有×者爲第六班馬越級挑戰。鄉村英雄輔底退出，由海皇星補上。

**第六班 一八〇〇米**

| 馬名 | 磅 | 練馬師 |
|---|---|---|
| 得他福 | 一四〇 | 鄭 |
| 好好嘢 | 一三七 | 夏 |
| 成趣 | 一三七 | 方 |
| 幸運福星 | 一二八 | 平 |
| 雄心 | 一二八 | 艾 |
| 猛龍世界 | 一二七 | 屈 |
| 勝利多 | 一二七 | 簡 |
| 金錢 | 一二五 | 施 |
| 財運亨通 | 一二三 | 陳 |
| 八仙嶺× | 一二三 | 新 |
| 得福 | 一二〇 | 張 |
| 幸運駒 | 一一九 | 歐 |
| （後備） | | |
| 永發 | 一三九 | 摩 |
| 密圈 | 一三〇 | 新 |
| 搵銀 | 一三〇 | 方 |
| 寸土必爭 | 一二八 | 艾 |
| 順手 | 一三九 | 新 |
| 雲勝鹿 | 一四〇 | 新 |

註：馬名下有×者爲第七班馬越級挑戰。

## 可越級挑戰馬名單

馬會評磅員昨午公佈，下列班次之馬匹有資格報名越級挑戰——

△第二班：老虎仔，藍塘道，步如飛，友誼至寶，安東尼爽，豪勇俠，認眞好，生意人，行有怕，紅鬃烈馬，南華之光，金球，金牌殺手，應得高，聚寶，磁壁，摩登童，五福，龍船，財星拱照，聰明友。

△第三班：幾好，最開心，東霸，世界仔，金鑽寶，原野神駒，更夠運添，神通廣大，齋裝，明德，武當大俠，紫微星，包勝好，天寶路，仙麗星，銀駿，專百達，春風得意，依然在，鐵頭陀，超力峰，全年旺，威威的。

△第四班：威鷹，更開心，東海，無敵神鷹，飛鳳，金豐收，金太陽，棋苑，一着，天龍之霸，大運，少將，金滿溢，太陽皇子，超驥，威朗。

△第五班：奇利福星，翡翠福星，高雅，金元元，香車美人，合作快樂，捷先，萬寶，大快活，天之霸，南星，永勝龍，得晒，天威。

△第六班：奇富，得他福，百勝之友，金驥，精驥，大白鯊，百靈鳥，爲所欲爲，海洋王，好好嘢，澳洲友，雪球，順手，咸趣，一路好，交晒，永同勝，永發，威飛，雲勝鹿。

△第七班：金豹，新雄，八仙嶺，三樂，奔捷。

## 去週賽後六升三降 兩勝出新馬入四班

去週日夜兩次賽事結束後，馬會評磅員昨午公佈，有六匹馬勝後升班，降班馬有三匹，兩匹取勝新馬均編入第四班，名單如下：

△第一班
金銀寶（由第二班升上）

△第二班
安勝，國際之星，上伯樂，花旗銀（均由降下）。

△第三班
嘉齡閣（由第四班升上）

△第四班
天龍之霸，威朗（均由第三班降下）
神采，龍取水（均由新馬班次編入）

△第七班
金銀星（由第六班

## 今晨沙田試閘 六駒合成一組

沙田馬場今晨七時正有一組例行試閘舉行，有六匹馬報名參加，名單如下：

| 烙號 | 馬名 | 騎師 | 廐 | 檔 |
|---|---|---|---|---|
| T二八 | 包裝之星 | 鄭仲謀 | 鄭 | 三 |
| S一二六 | 威揚 | 伍大偉 | 鄭 | 四 |
| M一九〇 | 萬勝俠 | 陳炳雄 | 登 | 五 |
| T二〇 | 新橋 | 羅德禮 | 登 | 六 |
| T一三一 | 長好運 | 告東尼 | 登 | 七 |
| M五〇 | 百靈鳥 | 程德聰 | 伍 | 八 |

## 小成功力足態大勇 精神快樂仍見低沉

沙田晨操

昨晨又是最後試跑之期，明晚出賽的馬匹紛紛出作快工夫考驗，柏葛過檔的「野馬」和「頂呱呱」。「獲利多」，「小成功」和「紅孩兒」，皆鋒芒畢露。

「獲利多」告東尼慢試八百米，但見精神煥發，身體飽滿，腳勁十足，比前有截然不同感，今回對手實在太弱，努可掄元。

「小成功」洪國興，與洪維德之「拍檔萬歲」一同試千二米，兩騎齊頭並進，未分勝負，外檔的「小成功」體健神清，步活且勁，勇兒表露無遺，可期奏捷。後者日漸上力，値得留意。

「紅孩兒」摩加利試千二米，自動加速，出腳既快且勁，沿途呈人馬角力狀，佳態洋溢，可期打開勝利之門。

「雨過天青」告東尼試八百米，按轡過直路，但見毛色暗淡，落腳笨重，一位已足。

「野馬」柏葛試八百米，浩德騎「樂安」貼欄作伴，起步未幾，前駒即搶前而走，領放到底，神態欠旺盛，落腳平平，未及大勇之境，忍手爲高，後者以一乘見負，腳頭笨重。

「揚考聲」何敬森試八百米，跑來乖不起勁，腳頭笨重，仍陷於低潮，無須重視。

「頂呱呱」柏葛試八百米，按轡過直路，但見神態呆滯，步幅欠伸暢，狀態陷於低潮，頹氣未消，可以不理。

「爲你贏」李森，與杜泰的「永勝龍」一同試八百米，兩騎互不相讓，未分高下，外檔的「爲你贏」火氣十足，腳頭挺勁，勇兒撩人，力足一拚。後者腳頭硬朗，近況在水準之上。

「海皇星」摩加利試八百米，按轡而走，腳步輕爽，倘有彈力，乃三甲之材，不妨作配腳。

「係威嘅」洪國興試八百米，落腳仍重，未有復蹤跡象，勢難有作爲。

「精神快樂」洪國興，與徐貫良的「眞命天子」聯同試千二米，兩騎並肩而馳，一起抵終點。內檔的「精神快樂」在末段無力爲繼，拖着沉重的腳步抵終點，近況低沉，後者腳勁十足。

「捷先」摩加利，與呂志盤的「南星」一同試八百米，兩騎並肩而馳，最後一百米優劣分明，前者自動加速，脫伴而出，先五六乘抵終點，走勢疾勁，近況甚勇，三甲份子，後者銳氣已洩。（南公）

XXX　XXX　XXX

## 肇禮進度依然緩慢 沙塵仔試來甚悅目

（老惠）

谷中早課

昨日快活谷晨操，試馬仍見踴躍，有賽程者絕大部份見露面。茲擇述如下：

金豹劉仁傑外檔田三樂格伴試千二米，一分廿五秒六，末段廿七秒四，前騎落後一乘起步，兩駒均按實，走到對面落山處，並肩齊走，終點前金豹仍透出先抵，走勢暢順起力，狀態在作戰水準，不宜低估。

肇禮徐貫良試千二米，一分二十三秒二，按實而走，步幅開得大，但回步甚慢，貼欄順步拉實而返。今課走勢未見突出，火氣平平，狀態與上賽無大變動，進度緩慢，今賽沙地，不宜熱捧。

明威劉同安試八百米，五十三秒正，末段廿七秒八，按實快走，返入直路去勢已轉弱，試來不過不失，馬身肥態稍減，狀態祗屬初起階段，今賽祇宜小敵。

沙塵仔麥志榮與神鵰告東尼同試八百米，五十四秒一，末段廿六秒一，並轡而馳，兩騎走勢俱順，返入直路後駒有凌厲反應，以腳勁步伐過終點，試來異常悅目，狀態已達大勇境界，今賽有力爭雄。後騎跟入直路見洩氣，推騎反應不大，火氣平常，狀態已趨同落，沙地合適亦不可亂捧。

天上天王君適試八百米，按實走中檔，出腳仍欠順，試來普普通通，近期成熟略進，但四肢仍未起力，態況未及爭勝水準，機會不大。

馬到麥志榮先腰至入直路，然後在沙地試閘一段廿三秒正，時間相當快，起步推姿，馬酒開大步即扣晉實，走來腳法急密，銳不可當，狀態已告板升，今賽路合，提防搜殺。

龍門助手由金石盟助手拍跳八百米，一分〇一秒一，末段廿五秒一，並肩按實而走，走勢以前駒較佳，出腳順但勁力平平，馬身略嫌重多少，狀態起而未足，今賽機會未算突出。

妃莉麥志榮試八百米按實快走，步頭頗重，試來平平無奇，果馬狀態已沉，難復季初水準，今仗不易突圍。

快旺財三腳侵走八百米，沿欄而走，神態平淡，四肢勁力普通，狀態未復作戰水準，今賽機會已逝。

# 航訊

## 歐洲空巴計劃發展 載客二百中型客機
### 有意邀日本財團參與生產計劃
### 屬TA11型預期一九九〇年投產

（本報訊）爲了能如期在本世紀末完成一種中小型的長程客機發展計劃，歐洲飛機製造商空中巴士公司（AIRBUS）正慫恿日本財團加入，共同合作發展。

空中巴士公司總裁巴約，拉菲亞表示，計劃中的新機種，型號爲TA——一二，可載客二百名。

巴約，拉菲亞希望TA——一二能在一九九〇年代時期投產。這計劃需花費六千萬美元。若計劃成功，TA——一二每座位的耗油量，定可與四百座位的波音七四七客機媲美。

空中巴士公司發言人認爲TA——一二可吸引行走東京至紐約，與及歐洲至非洲的航空公司。因該等航綫乘客量不足，用大型機種定期來往，不合化算。

發言人指稱多家航空公司已經表示對這新機種有極大興趣。

他希望日本三家主要飛機製造公司，包括三菱重工，富士重工及川崎重工能參與這項發展計劃。

空中巴士飛機製造公司屬聯營公司，成員包括英國，西德，法國及西班牙。

## 日航一月份業績佳 客貨運均優於去年

（本報訊）日本航空公司宣佈，該公司今年一月國際及國內航綫之乘客運載量均高於去年同期水平。

該公司在一月份運載國際乘客四十三萬五千六百七十八人，增加百分之六點六；運載率則仍然保持在百分之六十七點三。

飛越太平洋航綫乘客運載量增加百分之十點七；歐洲航綫（經莫斯科及北極）乘客運載量增加百分之十四點六；中國航綫之增幅更高，達百分之四十一點一。

國內航綫乘客運載量爲七十萬七千二百五十二人，增加百分之九點二；運載率沒有變動，仍保持在百分之五十三點四。

日航在一月份推出季節性新航綫，即從沖繩直飛扎幌。該公司從一月十日至二月十八日總共設二十四次班機飛行這條航綫。從沖繩飛往扎幌之運載率爲百分之三十九點五；從扎幌飛往沖繩之運載率爲百分之四十三點六。日航在這條航綫使用有二百六十個座位之DC——一〇——四〇型客機。

一月份國際航綫貨運量爲二萬一千六百八十三噸，增加百分之四十三點九。

航空貨運量一般在一月份均告下降，惟今年一月飛越太平洋航綫之貨運量保持穩定，出口貨物主要爲電子產品，電器用品及辦公室用具等。

歐洲航綫貨運量亦告穩定；東南亞航綫貨運量穩步上升。

國內航綫貨運量爲一萬零一百六十六噸，增加百分之二點八。

## 新建約旦國際機場 可容珍寶機廿六架

（本報訊）約旦最近已正式啓用該國耗資三億美元建成的阿里雅王后國際機場，該機場有兩條平行跑道，每條長三千六百六十米（一萬零九百八十呎），較本港啓德機場跑道之三千三百九十米（一萬零一百七十呎）更長二百七十米（八百一十呎）。

約旦新機場能同時容納二十六架飛機，每小時可處理乘客一千八百名，客運大廈南部歸國營約旦航空公司使用，北部供世界各國班機使用。

該機場最足引以爲榮者是約航飛機維修庫能同時維修一架珍寶機與兩架三星客機，該機庫曾贏得一九八一年歐洲鋼鐵結構設計獎，尤以其用鋼片支持利用圓穹頂原則構成之雨頂美觀實用著稱。

新機場內正興建一座三百十五間客房之四星旅館供過境旅客及過夜飛行人員使用，各種設備齊全。據該航稱，該新機場設計中預計到二〇〇〇年能擴展到每年處理六至八百萬旅客，至於貨運則全部自動化。

## 安寧勇士四月往西非
## 昭川丸下月初到
## 蘇華倫先訪獅城

（本報訊）大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之安寧勇士（EARNEST VENTURE）號貨櫃輪，在下月三日（星期三）由日本入口，停泊在現代橋起卸貨物，翌日開船，前赴西非畢珍倫、蒙羅維亞、阿比寶、阿巴巴、杜阿拉、天馬。

中央航業有限公司代理之昭川丸（SHOKAWA MARU）號貨櫃輪，於下月四日（星期四）由台灣到達停泊在現代橋上落貨，即日附行，前赴阿拉伯灣可拜、達文、科威特、利雅得、沙查、阿布達比、都亥。

日本郵船（香港）有限公司代理之蘇華倫（SOVEREIGN ACCORD）號貨櫃輪，於下月四日（星期四）自日本到達，停泊在現代橋上落貨，即日離港，直放新加坡、印尼、耶加達及泗水。

## 海皇瑪瑙月杪運抵 地中海號將往南歐

（本報訊）港恒海運有限公司代理之海皇瑪瑙（NEPTUNE AGATE）號貨櫃輪，於本月卅一日（星期日）自馬尼拉進口，碇泊在現代橋上落貨，翌日離港，前往馬尼拉。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之地中海（MEDITERRANEA）號貨櫃輪，在下月四日（星期四）由台灣抵達，停泊在現代橋上落貨，翌日開行，駛往地中海巴薩倫那、馬賽、熱那亞、的港。

## 遠東至索馬里亞 調低外幣附加費

（特訊）遠東——索馬里亞貨運協約說，於四月一日開始調低外幣調整附加費，由百分之三點五減至零點五。

## 皇星下週駛釜山
## 萬達威訂月杪開
## 保羅騎士下週四抵埗

（本報訊）新興行船務有限公司代理之皇星（ROYAL STAR）號貨輪，於下月四日（星期四）由釜山駛到，碇泊在B號上落貨，翌日附船，直返釜山。

中央航業有限公司代理之萬達威（MENDAWAI）號貨輪，在本月三十日（星期六）從日本進口，停泊在B號泊起卸貨物，翌日啓碇，前赴新加坡、巴生港、庇能。

怡和船務代理有限公司，代理之保羅騎士（C.PAUL）號貨櫃輪，於下月四日（星期四）自歐洲到達，碇泊在國際二號橋起卸貨物，即日離港，駛往台灣高雄、韓國釜山及日本。

## 中共交通部長在「七五」規劃中強調
## 建設交通基礎設施 創造條件吸引外資

（本報訊）新華社報導中共交通部門已在南通港與荷蘭進行合資建港，合作經營試點，以取得與國外廠家合資建港的經驗。

今后中共除了在港口建設上要繼續吸收世界銀行和日本協力基金會貸款外，在公路和內河建設上，要爭取盡快打開利用外資的局面。同時準備採取一些更爲優惠的條件和特殊政策，吸引外商、僑商合資建設交通基礎設施。

上述內容是交通部長錢永昌，在昨天閉幕的全國交通工作會議上談到中國交通運輸的「七五」規劃時說的。

他說，「七五」期間（一九八六年——一九九零年）中共計劃在沿海港口建成深水泊位一百一十個，中小泊位三十六個。到一九九零年，沿海港口泊位達到五百四十二個，其中深水泊位三百一十九個。港口吞吐能力從一九八五年的三億一千噸提高到五億噸。

錢永昌強調，沿海港口的建設，要以沿海開放城市和三個三角洲的港口爲重點，連同四個經濟特區和海南島，建成中國對外開放的前沿地帶。

在談到「七五」期間公路和水運建設時，錢永昌說，到一九九零年，中國大陸公路總里程要超過一百萬公里，其中：高速公路和一級公路二千公里，二級公路三萬公里。五年內，增加遠洋運輸船舶三百一十萬噸，沿海運輸船舶一百九十萬噸。長江，黑龍江億綫運輸船舶一百萬噸，沿海億綫客船八萬客位，地方內河船舶二百七十萬噸。到一九九零年，交通部門貨運量達到二十八億二千萬噸，其中公路十二億噸，水運六億二千萬噸。

錢永昌說，今年是「六五」計劃最后一年，交通部門要確保沿海港口建成投產三十一個深水泊位，同時要抓緊完成國家急需的大連三個深水泊位，大連港甘井子裝運玉米措施和大連、青島、南京港的三個原油碼頭改建工程。今年新建公路二萬公里，改造加寬公路三萬公里；全長一千九百公里的青藏公路今年要全部舖上瀝青渣油路面。

## 凱悅希戈推出春季午餐食譜

（本報訊）今年度慶祝十五週年的凱悅酒店希戈餐廳，已推出春季午餐食譜。

希戈春季餐譜，由酒店行政總廚盧漢輝集歐亞各地應時美食創製而成。四道菜式午餐，包括頭盤，湯，主菜及甜品，每位港幣一百二十元，三道菜式，每位九十元，加一服務費。春季午餐每道菜式，有多款選擇，每日介紹不同精選美食。頭盤有「海鮮酥盒」，「鮮蝦青瓜沙律」，「紛圈魚夢思」，湯類有別出心裁的「花生周打湯」，主菜方面，爲照顧賓客各種品味，特別介紹「砵酒燉鴨」，「西班牙海鮮飯」等，深受歡迎的美國骨牛肉，則每天供應。甜品方面，有色香誘人的「黃梅汁芝士班戟」，「冧酒焗蘋果」……多種精美餅點及合時鮮菜沙律。除春季午餐食譜外，更有其他春季美食在希戈餐廳供應。新的夏季餐譜在六月十七日推出。


TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航綫—ATTRACTIVE FREIGHT RATE
M.S. SAINT GERASIMOS 聖知武士
四月七日落貨　四月八日開行
漢堡、鹿特丹、安特衞普、倫敦、利物浦、HULL
直航：Hamburg, Rotterdam, Antwerp, Liverpool, London
Accepting Cargo For:
Copenhagen, Oslo, Stockholm, Gothenburg, Leixoes, Lisbon, Aarhus, (Via Hamdurg)
Reykiavik Dublin, Melilla, Ceuta, Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.
Fcl Available For Hamburg, Rotterdam, Antwerp.
汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre. 歐陸貿易中心14樓 Tel: 5-216461
香港干諾道中13-14號 (6 Lines)
收貨站：迅發貨倉 油塘 K-7179988 高輝道24號 TEL: K-7271888
澳門代理 星華船務公司 電話：77436 地址：巴素打爾古街95號
歐洲入口船期
季諾總統 PRES. QUIRINO
四月十日落貨 十一日開行
直航：上海



Japan Line
美國西岸貨櫃航綫
NON—CONFERENCE, INDEPENDENT
DIRECT TO: LOS ANGELES OAKLAND
OTHER WEST COASTPORTS MLB ALSO ACCEPTABLE
CY: Modern Terminals Ltd. Tel: NT—0226211
CFS: Shun Fat Godown, Tel: 3-7178899, 3-7271888
24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon.

| 船名 | VOY | CFS | CY | Eta/d |
|---|---|---|---|---|
| 太陽神(JAPAN APOLLO) | 0659 | 30/3 | 31/3 | 1/4 |
| 山新丸(YAMASHIN MARU) | 0727 | 6/4 | 7/4 | 8/4 |
| 太利亞(ZEELANDIA) | 0802 | 13/4 | 14/4 | 15/4 |

ATLANTIC: NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA, BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH.
(Conference Member).
PACIFIC NORTH WEST: VANCOUVER, SEATTLE, PORTLAND.
EAST CANADA: ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.

| 船名 | VOY | Eta/d | Closing |
|---|---|---|---|
| 太陽神(JAPAN APOLLO) | 0659 | 1/4 | 31/3 |
| 山新丸(YAMASHIN MARU) | 0727 | 8/4 | 7/4 |
| 太利亞(ZEELANDIA) | 0802 | 15/4 | 14/4 |

CARIBBEAN SEA
A VESSEL 快輪 四月九日落貨 十日開行
直航：CURACAO, ARUBA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, SANTO DOMINGO.
兼收貨箱(FCL)往LA GUAIRA, PORT OF SPAIN.
貨倉截貨時間：四月八日(下午五時)
CENTRAL SOUTH AMERICA
A VESSEL 快輪 四月九日落貨 十日開行
直航：ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, CRISTOBAL.
貨倉截貨時間：四月八日(下午五時)
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
14th Floor, Euro Trade Centre 歐陸貿易中心14樓
香港干諾道中13-14號 Tel: 5-216461 (6 Lines)
收貨站：迅發貨倉 油塘地段 TEL: K-7271888
高輝道24號 TEL: K-7179988



總代理：
Freight-Trans International Co., Ltd
輝騰有限公司

TIENTSIN MARINE SHIPPING CO.
天津市海運公司
香港⇄天津(新港)定期全貨箱航綫及散裝貨航綫，承運天津市拼箱貨及整箱貨，北京市，石家莊，秦皇島及其它華北城市之整箱貨。

| 船名 | | 收貨 | 截貨 | 到/離港 |
|---|---|---|---|---|
| (全貨箱航線) | | | | |
| Sky Hover(天翔) | V 67 | — | — | 27-28/3 |
| Tian Yue (天躍) | V31 | 即日 | 31/3 | 2-3/4 |
| Sky Hover(天翔) | V 68 | 2/4 | 8/4 | 10-11/4 |
| Tian Yue (天躍) | V 32 | 7/4 | 13/4 | 15-16/4 |
| Tian Long(天龍) | V 888 | 26/3 | 3/4 | 5-7/4 |
| (散裝貨航線) | | | | |

CHINA NATIONAL CHARTERING CORP.
中國租船公司
香港⇄大連定期貨箱航線，承運大連市拼箱及整箱貨及其它東北城市之整箱貨。

| 船名 | 收貨 | 截貨 | 到/離港 |
|---|---|---|---|
| A Vessel | 28/3 | 3/4 | 5-6/4 |

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 (MODERN TERMINALS LIMITED)
Tel.: 0-280723



「翩雅」M.S. PINYA V-79/E
三月廿九日到港 卅一日開行
往：橫濱、名古屋、神戶、仰光。
新興行船務有限公司啓
雲咸街一號南華大廈七樓、八樓及九樓 電話：5-8420888



SANKYO LINE
三協海運株式會社
星馬綫
直航：星加坡、巴生港、庇能
萬達威輪 三月三十日抵港 卅一日開行
M.S. "MENDAWAI" (VOY.34)
保利安三號輪 四月二日抵港 三日開行
M.S. "BORNION TIGA" (VOY.3)
海潤輪 四月六日抵港 七日開行
M.S. "OCEAN RESOURCES" (VOY.3)
大正丸 四月六日抵港 七日開行
M.S. "TAISHO MARU" (VOY.3)
總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7
澳門代理：遠東洋行
澳門南灣中南商業中心57號7樓
電話：550234-6


## 入口船期表

| 船名 | 西名 | 何處來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 東方雅士 | ORT.ACE | 日本 | 廿六 | 大源 |
| 奇士寶 | CRESTBANK | 日本 | 廿六 | 大三 |
| 泰藍寶 | THAI PAILIN | 曼谷 | 廿六 | 港郵 |
| 馬蘭 | MALAN | 廣州 | 廿六 | 招商局 |
| 亞諾馬士基 | ARNOLD MAERSK | 日本 | 廿六 | 馬士基 |
| 探險者 | SL.EXPLORER | 美國 | 廿六 | 海陸 |
| 溫寶隆總統 | PRES. VAN BUREN | 美國 | 廿六 | 總統 |
| 怡春 | YI CHUN | 基隆 | 廿六 | 大榮 |
| 索諾拉 | SONORA | 美國 | 廿六 | 偉特 |
| 太平洋貿易 | PACIFIC TRADER | 高雄 | 廿六 | 日郵 |
| 晉蘭廷 | PLANTIN | 美國 | 廿六 | 川崎 |
| 巴倫星 | BARON STAR | 基隆 | 廿六 | 亞聯 |
| 華意 | WAH YEE | 曼谷 | 廿六 | 遂初 |
| 五蓮關 | WU LIAN QUAN | 青島 | 廿六 | 華夏 |
| 衢江 | QU JIANG | 寧波 | 廿六 | 招商局 |
| 瀘定 | LU DIANG | 南通 | 廿六 | 招商局 |
| 亞拔馬士基 | ALBERT MAERSK | 阿拉伯灣 | 廿七 | 馬士基 |
| 美因快輪 | MAIN EXPRESS | 美國 | 廿七 | 捷成 |
| 快樂星 | HAPPY STAR | 釜山 | 廿七 | 新興 |
| 海興 | HAI XING | 上海 | 廿七 | 招商局 |
| 利物浦灣 | LIVERPOOL BAY | 歐洲 | 廿七 | 大三 |
| 奧美士先鋒 | OMEX PIONEER | 基隆 | 廿七 | 日郵 |
| 早川丸 | HAYAKAWA MARU | 基隆 | 廿七 | 川崎 |
| 太平洋快輪 | PACIFIC EXPRESS | 美國 | 廿七 | 東宇 |
| 南星 | NANSING 1 | 沙巴 | 廿七 | 國光 |
| 福春 | FU CHUN | 基隆 | 廿七 | 大榮 |
| 歌莉亞 | GLORIA | 釜山 | 廿七 | 港興 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | 廿七 | 輝騰 |
| 金華 | KING HWA | 高雄 | 廿七 | 東海 |
| 歌仙奧士基 | J.C.KORZENIOWSKI | 歐洲 | 廿七 | 天祥 |
| 閩外冷一號 | MIN WAI LENG YI HAO | 福州 | 廿七 | 華潤 |
| 東方迅航 | SCANDUTCH ORIENT | 基隆 | 廿七 | 寶隆 |
| | TUSKU ARROW | KISMAT | 廿八 | 華夏 |
| 渣華萊亞 | NL. LOIRE | 基隆 | 廿八 | 渣華 |
| 光大二號 | KWANG TA 2 | 高雄 | 廿八 | 永裕 |
| 英偉雅士 | DYNAMIC ACE | 基隆 | 廿八 | 東源 |
| 東虹 | EAST RAINBOW | 青島 | 廿八 | 華夏 |
| 恒光 | HAND KWONG | 日本 | 廿八 | 天祥 |
| 海隆 | HAI LONG | 基隆 | 廿八 | 永裕 |
| 東星 | EASTERN MARS | 日本 | 廿八 | 大源 |
| 南泰七號 | NANTAI 7 | 基隆 | 廿八 | 欣洋 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK | 歐洲 | 廿八 | 馬士基 |
| 海皇琥珀 | NEP. AMBER | 美國 | 廿八 | 港恒 |
| 渣華利文 | NL.CLEMENT | 基隆 | 廿八 | 大三 |
| 新比利士彬 | ZIM BRISBANE | 新加坡 | 廿八 | 新興 |
| 蘇葛夫 | KHUD ZHUKOV | 澳洲 | 廿八 | 華林 |
| 麗爾基 | PROF.RYLKE | 日本 | 廿八 | 天祥 |
| 東方總督 | ORT. GOVERNOR | 美國 | 廿八 | 港郵 |
| 陶南一號 | DONAM 1 | 釜山 | 廿八 | 港興 |
| 苗尼亞 | MEONIA | 新加坡 | 廿八 | 寶隆 |
| 翩雅 | PINYA | 仰光 | 廿八 | 新興 |
| 諾卡斯坦 | NORASIA KARSTEN | 歐洲 | 廿九 | 仕嘉 |
| 美國百靈 | AM.LARK | 美國 | 廿九 | 美輪 |
| 士必快 | SPECO EXPRESS | 沙巴 | 廿九 | 國光 |
| 嘉林榮衔 | NATIONAL DIGANITY | 馬尼拉 | 廿九 | 海豐 |
| 利達馬士基 | LEDA MAERSK | 新加坡 | 廿九 | 馬士基 |
| 韓國元眞 | KOREAN WONS JIN | 美國 | 廿九 | 利洲 |
| 查樂禮士 | CHARLOTTE LYKES | 美國 | 廿九 | 怡和 |
| 香港貨櫃 | H.K. CONTAINER | 歐洲 | 廿九 | 港郵 |
| 立恒 | UNI FOREVER | 地中海 | 廿九 | 利達 |
| 魯豐 | LU FENG | 福州 | 廿九 | 華夏 |
| 海順 | KAI SHUN | 基隆 | 廿九 | 大榮 |
| 亞洲迅航 | SCANDUTCH ASIA | 馬尼拉 | 廿九 | 寶隆 |
| 多沙灣 | SANDYS BAY | 曼谷 | 廿九 | 海陸 |
| 泰國翡翠 | THAI JADE | 曼谷 | 廿九 | 港郵 |
| 利碧嘉 | NORASIA REBECCA | 台灣 | 廿九 | 仕嘉 |
| 力康 | NIHON | 日本 | 廿九 | 寶隆 |
| 東方琥珀 | EASTERN AMBER | 台灣 | 三十 | 懋德 |
| 馬士基天保 | MAERSK TEMPO | 馬尼拉 | 三十 | 馬士基 |
| 漢穆拉比 | HAMMURABI | 台灣 | 三十 | 怡和 |
| 威富 | WILLIS WAVE | 日本 | 三十 | 東源 |
| 寶利星 | BONNY STAR | 釜山 | 三十 | 新興 |
| 長頌 | EVER LYRIC | 美國 | 三十 | 利達 |
| 立慈 | UNI MERCY | 台灣 | 三十 | 利達 |
| 美新澤西 | AM. NEW JERSEY | 美國 | 三十 | 美輪 |
| 利芝娜馬士基 | REGINA MAERSK | 新加坡 | 三十 | 馬士基 |
| 明和 | MING HOPE | 澳洲 | 三十 | 華海 |
| 寶利雅士 | BONITA ACE | 基隆 | 三十 | 東洋 |
| 東南 | HP DONGNAM | 釜山 | 三十 | 東發 |
| 海國 | HAI KUO | 高雄 | 三十 | 永裕 |
| 紀發 | KEE EXPANDER | 日本 | 三十 | 協成 |
| 納娣 | RATIH | 印尼高雄 | 三十 | 港郵 |
| 漱玉泉 | SHU YU QUAN | 青島 | 三十 | 華夏 |
| 長衞 | EVER GUARD | 美國 | 三十 | 利達 |
| 萬達威 | MENDAWAI | 日本 | 三十 | 中央 |
| 東方商人 | ORT.MERCHANT | 台灣 | 三十 | 港郵 |
| 麗華碧琪 | RAGNA BAKKE | 弗里曼特 | 三十 | 森那美 |
| 林肯總統 | PRES.LINCOLN | 美國 | 三十 | 總統 |
| 挑戰者 | CHALLENGER | 美國 | 三十 | 海陸 |
| 亞拉斯 | ATLAS | 基隆 | 卅一 | 日郵 |
| 金巴士 | KEMPAS | 日本 | 卅一 | 南翼 |
| 新海利 | NEW HAILEE | 上海 | 卅一 | 華潤 |
| 海皇瑪瑙 | NEP-AGATE | 馬尼拉 | 卅一 | 港恒 |
| 福興二號 | FOOHSING 2 | 高雄 | 卅一 | 永裕 |
| 台春 | TAI CHUN | 基隆 | 一日 | 大榮 |
| 南進 | HP NAMJIN | 釜山 | 一日 | 東發 |
| 蘇班亞 | SUPANYA | 曼谷 | 一日 | 港恒 |
| 國利 | KUO LIE | 高雄 | 一日 | 海昌 |
| 利民怡美利 | RAMONEVERETT | 釜山 | 一日 | 福來 |
| 海富 | MARINE CONTNNER | 台灣 | 一日 | 永裕 |
| 美西美 | MAH II | 曼谷 | 二日 | 振盛行 |
| 亞迪比禮士 | ADABELLE LYKES | 神戶 | 二日 | 怡和 |
| 新沙灣傘 | ZIM SAVANNAH | 美國 | 二日 | 新興 |
| 三光 | SANKO SCDRPIO | 日本 | 二日 | 天祥 |
| 大同二號 | TA TUNG 2 | 高雄 | 二日 | 永裕 |
| 碧嘉 | PICAPORTE | 日本 | 三日 | 美邦 |
| 拿路快輪 | NALO EXPRESS | 南非 | 三日 | 新興 |
| 高華 | GOWA | 基隆 | 三日 | 太平 |
| 飛航雅士 | CLIPPER ACE | 基隆 | 三日 | 中央 |
| 天躍 | TIAN YUE | 天津 | 三日 | 輝騰 |
| 東方賢傑 | O. PRINCE | 美國 | 三日 | 港郵 |
| 賀基安 | HALKEON | 德班 | 三日 | 渣華 |
| 遠東橋 | FAR EAST BRIDGE | 高雄 | 三日 | 大三 |
| 美國丸 | AMERICA MARU | 日本 | 三日 | 大三 |

## 出口船期表

### 美洲綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 索諾拉 | SONORA | 加州 | 廿六 | 偉特 |
| 溫寶隆總統 | PRES. VANBUREN | 加州西北太平洋 | 廿六 | 總統 |
| 太平洋商人 | PACIFIC TRADER | 加州 | 廿六 | 日郵 |
| 美國百靈 | AMERICAN LARK | 加州紐約 | 廿七 | 美輪 |
| 探險者 | SL. EXPLORER | 西北太平洋 | 廿七 | 海陸 |
| 太平洋快輪 | PACIFIC EXPRESS | 加州 | 廿八 | 東宇 |
| 苗尼亞 | MEONIA | 加州西北太平洋 | 廿八 | 寶隆 |
| 海皇琥珀 | NEP. AMBER | 西北太平洋 | 廿八 | 港恒 |
| 安達馬士基 | ANDERS MAERSK | 加州紐約 | 廿八 | 馬士基 |
| 銀洲 | NGAN CHAU | 加州 | 廿八 | 香島 |
| 東方總督 | ORT. GOVERNOR | 加州紐約 | 廿八 | 港郵 |
| 美茵快輪 | MAIN EXPRESS | 加州西北太平洋 | 廿八 | 捷成 |
| 長衞 | EVER GUARD | 紐約 | 廿九 | 利達 |
| 榮衔 | NATIONAL DIGNITY | 洛杉磯三藩市 | 廿九 | 海豐 |
| 韓國元眞 | KOREAN WORIS JIN | 加州紐約 | 廿九 | 利洲 |
| 長頌 | EVER LYRIC | 加州 | 三十 | 利達 |
| 美新澤西 | AM. NEW JERSEY | 加州紐約 | 三十 | 美輪 |
| 利芝娜馬士基 | REGINA MAERSK | 加州紐約 | 三十 | 馬士基 |
| 查樂禮士 | CHARLOTTE LYKES | 檀香山加州 | 三十 | 怡和 |
| 林肯總統 | PRES. TAFT | 州西北太平洋 | 卅一 | 總統 |
| 挑戰者 | CHALLENGER | 西北太平洋 | 卅一 | 海陸 |
| 明宇 | MING UNIVERSE | 洛杉磯紐約 | 一日 | 華海 |
| 太陽神 | JAPAN APOLLO | 美國西岸 | 一日 | 汎洋 |
| 百保利 | BARBER PERSEUS | 西北太平洋紐約 | 二日 | 百保利 |
| 他輔總統 | PRES.TAFT | 加州西北太平洋 | 二日 | 總統 |
| 比比 | BIBI | 加州 | 二日 | 偉特 |
| 威沙灣那 | ZIM SAVANNAH | 洛杉磯紐約 | 二日 | 新興 |
| 美國貿易 | AM. MERCHANT | 加州紐約 | 三日 | 美輪 |
| 愛寶快輪 | ELBE EXPRESS | 加州西北太平洋 | 三日 | 捷成 |
| 發展者 | SL. DEVELOPER | 西北太平洋 | 三日 | 海陸 |
| 亞迪比禮士 | ADABELLE LYKES | 檀香山加州 | 三日 | 怡和 |

### 歐洲綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 蘇葛夫 | KHUD. ZHUKOV | 歐洲 | 廿六 | 華林 |
| 大阪灣 | OSAKA BAY | 歐洲 | 廿六 | 太古 |
| 麗爾基 | PROF.RYLKE | 歐洲 | 廿七 | 天祥 |
| 奧美士先鋒 | OMEX PIONEER | 地中海 | 廿八 | 日郵 |
| 力康 | NIHON | 歐洲 | 廿九 | 寶隆 |
| 利碧嘉 | NORASIA REBECCA | 歐洲 | 廿九 | 仕嘉 |
| 立慈 | UNI MERCY | 地中海 | 三十 | 利達 |
| 寧泉河 | LING QUAN HE | 英國歐洲 | 三十 | 招商局 |
| 中華貨櫃 | CHINA CONTAINER | 歐洲 | 卅一 | 港郵 |
| 約克鷹 | YORK EAGLE | 地中海 | 卅一 | 康德 |
| 東方琥珀 | EASTERN AMBER | 地中海 | 卅一 | 懋德 |
| 亞拉斯 | ATLAS | 地中海 | 一日 | 日郵 |
| 利物浦灣 | LIVERPOOL BAY | 歐洲 | 一日 | 六三 |
| 莉屏 | KHUD. REPIN | 歐洲 | 一日 | 華林 |
| 長智 | EVER GENIUS | 歐洲 | 二日 | 利達 |
| 柯賴高 | ALRAIGO | 地中海 | 三日 | 海柏 |

### 澳洲綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 天代丸 | TENDAI MARU | 新西蘭 | 廿六 | 太古 |
| 海洋貨櫃 | OCEAN CONTAINER | 澳洲 | 廿六 | 香島 |
| 新比利士彬 | ZIM BRISBANE | 澳洲 | 廿九 | 新興 |
| 明和 | MING HOPE | 澳洲 | 卅一 | 華海 |
| 花園口 | HUA YUAN KOU | 澳洲 | 二日 | 遠運 |
| 澳大利亞 | AUSTRALIA | 菲爾明 | 二日 | 寶隆 |
| 金石 | GAMZAT TSADASA | 澳洲 | 二日 | 華林 |
| 遠東橋 | F.E.BRIDGE | 弗里曼特爾 | 三日 | 川崎 |
| 愛比 | ELBE | 新西蘭 | 六日 | 森那美 |
| 澳洲開發 | AUST.EXPLORER | 澳洲 | 七日 | 怡和 |

### 印·巴·中東綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 得斯拉 | TAXILA | 喀拉蚩 | 廿六 | 東海 |
| 溫寶隆總統 | PRES. VANBUREN | 阿拉伯灣 | 廿六 | 總統 |
| 亞諾馬士基 | ARNOLD MAERSK | 阿拉伯灣 | 廿六 | 馬士基 |
| 奇士寶 | CRESTBANK | 紅海 | 廿七 | 大三 |
| 利來利文 | NL. CLEMENT | 阿拉伯灣 | 廿九 | 大三 |
| 力康 | NIHON | 遮打 | 廿九 | 寶隆 |
| 麗爾基 | PROF. RLKEY | 遮打 | 廿九 | 天祥 |
| 立慈 | UNI MERCY | 遮打 | 三十 | 利達 |
| 翩雅 | PINYA | 仰光 | 三十 | 新興 |
| 漢穆拉比 | HAMMURBAI | 阿拉伯灣 | 三十 | 怡和 |
| 麗德嘉 | LITIJA | 馬德斯拉 | 卅一 | 海運 |
| 約克鷹 | YORK EAGLE | 紅海 | 卅一 | 康德 |
| 東方商人 | ORT. MERCHANT | 阿拉伯灣 | 卅一 | 港郵 |

### 東南亞綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 金星 | GEMINI STAR | 雅加達泗水 | 廿六 | 五洋 |
| 海皇瑪瑙 | NEP. AGATE | 馬尼拉 | 廿六 | 港恒 |
| 百瑪達 | AND. PERMATA | 印尼 | 廿六 | 亞利來 |
| 得斯拉 | TAXILA | 曼谷 | 廿六 | 東海 |
| 泰藍寶 | THAI PAILIN | 曼谷 | 廿六 | 港郵 |
| 新華八號 | YIN HUA 8 | 曼谷 | 廿六 | 三寶 |
| 高東 | GOTONG ROYONG | 新加坡巴生 | 廿六 | 天祥 |
| 海洋 | OCEAN EXPLORER | 新加坡 | 廿六 | 海聯 |
| 必達利 | BETARA SATU | 曼谷 | 廿七 | 東源 |
| 東方雅士 | ORIENTAL ACE | 新加坡 | 廿七 | 大源 |
| 利達馬士基 | LEAD MAERSK | 新加坡巴生庇能 | 廿八 | 馬士基 |
| 利來利文 | NL. CLEMENT | 新加坡 | 廿八 | 山下 |
| 華意 | WAH YEE | 曼谷 | 廿八 | 麥遂初 |
| 東星 | EASTEAN MARS | 新加坡巴生 | 廿九 | 大源 |
| 南星 | NAN SING I | 沙巴山打根斗湖 | 廿九 | 國光 |
| 泰國翡翠 | THAI JADE | 曼谷 | 三十 | 港郵 |
| 多沙灣 | SANDYS BAY | 曼谷 | 三十 | 海陸 |
| 立慈 | UNI MERCY | 新加坡 | 三十 | 利達 |
| 漢穆拉比 | HAMMURABI | 新加坡 | 三十 | 怡和 |
| 寶利雅士 | BONITA ACE | 馬尼拉 | 三十 | 東洋 |
| 士必快 | SPECO EXPRESS | 汶萊古晉詩巫 | 卅一 | 國光 |
| 納娣 | RATIH | 雅加達泗水 | 卅一 | 港郵 |
| 中華貨櫃 | CHINA CONTAINER | 新加坡 | 卅一 | 朝陽 |
| 萬達威 | MENDAWAI | 新加坡巴生庇能 | 卅一 | 中央 |
| 永安 | FORTUNE RUNNER | 亞庇古晉詩巫 | 卅一 | 東安 |
| 紀發 | KEE EXPANDER | 新加坡巴生庇能 | 卅一 | 協成 |

### 台灣·日本·釜山綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 怡春 | YI CHUN | 日本 | 廿六 | 大榮 |
| 唐河 | TANG HE | 新港北京 | 廿六 | 招商局 |
| 民利 | MIN LIE | 台灣 | 廿六 | 緯利 |
| 馬蘭 | MALAN | 海口三亞 | 廿六 | 招商局 |
| 東平二號 | TUNG PING 2 | 高雄 | 廿六 | 海昌 |
| 沭河 | SHU HE | 張家港 | 廿六 | 招商局 |
| 上海 | SHANGHAI | 上海 | 廿七 | 招商局 |
| 福春 | FU CHUN | 日本 | 廿七 | 大榮 |
| 亞拔馬士基 | ALBERT MAERSK | 釜山日本 | 廿七 | 馬士基 |
| 永安 | YONG AN | 福州 | 廿七 | 華潤 |
| 東海六號 | TUNG HAI 6 | 高雄 | 廿七 | 東海 |
| 興華 | HSING HWA | 高雄 | 廿七 | 永裕 |
| 貿易貨櫃 | TRADE CONTAINER | 台灣 | 廿七 | 威高 |
| 育志三號 | YU ZHI 3 | 廈門 | 廿七 | 華潤 |
| 歌莉亞 | GLORIA | 釜山仁川 | 廿八 | 港興 |
| 快樂星 | HAPPY STAR | 釜山 | 廿八 | 新興 |
| 英偉雅士 | DYNAMIC ACE | 日本 | 廿八 | 東洋 |
| 星河 | XING HE | 新港上海 | 廿八 | 招商局 |
| 天翔 | SKY HOVER | 天津 | 廿八 | 輝騰 |
| 金華 | KING HWA | 高雄 | 廿八 | 東海 |
| 長衞 | EVER GUARD | 台灣釜山 | 廿九 | 利達 |
| 光大二號 | KWANG TA 2 | 高雄 | 廿九 | 永裕 |
| 海順 | KAISHUN | 日本 | 廿九 | 大榮 |
| 陶南一號 | DONAM 1 | 釜山 | 廿九 | 港興 |
| 順江 | SHUN JIANG | 大連 | 廿九 | 民華 |
| 翩雅 | PINYA | 日本 | 廿九 | 新興 |
| 利芝娜馬士基 | REGINA MAERSK | 東京神戶 | 三十 | 馬士基 |
| 長頌 | EVER LYRIC | 台灣釜山日本 | 三十 | 利達 |
| 光榮貨櫃 | GLORY CONTAINER | 台灣釜山 | 三十 | 威高 |
| 寶利星 | BONNY STAR | 釜山 | 卅一 | 新興 |

### 非洲綫

| 船名 | 西名 | 往何處 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 巴隆星 | BARON STAR | 南非 | 廿六 | 亞聯 |
| 早川丸 | HAYAKAWA MARU | 南非 | 廿七 | 日郵 |
| 南泰七號 | NAN TAI 7 | 南非 | 廿八 | 欣洋 |
| 利碧嘉 | NORASIA REBECCA | 西非 | 廿九 | 仕嘉 |
| 渣華萊利 | NL. LOIRE | 路易士港留尼旺 | 廿九 | 渣華 |

## 今日空郵（星期二） 截郵時間

| | 信件 | 郵包 |
|---|---|---|
| 夏威夷、汶萊、馬來西亞半島 | 上午十一時 | 上午十時 |
| 印尼、台灣、泰國、緬甸、菲律賓、烏拉圭 | | 下午三時 |
| 約旦、卡塔爾 | 下午四時 | |
| 坦桑尼亞、圭阿那、智利、千里達 | | 下午四時 |
| 英國及北愛、阿拉伯聯合酋長國、敍利亞、伊朗、埃塞俄比亞、黎巴嫩、愛爾蘭共和、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞士、瑞典、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、巴西、約旦、阿根廷、委內瑞拉、寶比亞 | 下午四時 | 下午三時 |
| 莫三鼻給、扎伊爾、沙勝越 | 下午五時 | |
| 希臘、肯雅、南非、塞浦路斯、意大利、丹麥、奧地利、利比亞、新加坡、沙巴、斯里蘭卡、印度、沙地阿拉伯、也門阿拉伯共和、澳洲、西澳洲、斐濟、紐西蘭、巴林、科威特、埃及、日本、孟加拉、尼泊爾 | 下午五時 | 下午四時 |
| 牙買加、哥斯達黎加 | 下午六時 | |
| 加拿大、荷屬安的列斯、蘇里南、琉球、南韓、美國、墨西哥 | 下午六時 | 下午四時 |

## 今日平郵

| | 信件 | 郵包 |
|---|---|---|
| 瑪利安娜羣島 | | 下午四時 |
| 日本、菲律賓、台灣、以色列 | 下午五時 | 下午四時 |

# 讀者來函

歡迎讀者來函投訴自己或看見的不平及不尋常事物；歡迎讀者來函討論香港社會問題。來函請附眞實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿橫寫，勿一紙書兩面，勿用鉛筆寫，務請合作爲感。

## 爲落選的區議員候選人表心聲
## 服務熱誠應受重視 安排機會分享經驗

編輯先生：本人有些關於區議會選舉後的問題，欲借貴報專欄表心聲。

在三月九日歷本懷先生，曾於報章中鼓勵新任區議員，希望他們在任期間能夠實踐，及完成其參選政綱。這都是一番鼓勵及支持的說話。其實，當選的新任議員，固然要實踐其政綱，這都是大衆所期望，但在另一方面，落選的候選人其實也應受到重視。我相信，各位候選人都是本着爲社羣服務的心態，至於所提出的政綱，亦是針對區內需要而立案的，所以當局必須加以關注及有適當的處理。以上的意見都是本人的愚見，但有幾點可以與大衆分享，或給予有關當局考慮的。

（一）有關方面會否安排落選者與新任議員，共同合作，共同分享經驗，共同服務社羣。（二）落選的候選人，亦應考慮採取不同的途徑，來參與社區事務，實踐其政綱，免使支持者失望。（三）官委的區議員，有關當局應否有責任向居民，交待他們爲什麽會獲得委任？有關當局應否安排他們與居民認識，例如舉行一些類似候選人論壇，或分區晚會形式，使他們自我介紹給居民認識，及互相討論，分享區內情形。

南區居民 朱耀華

## 奶路臣街地鐵站口 熟食小販阻塞交通

敬啓者：貴報二月五日刊登讀者「不明人」來函，投訴旺角砵蘭街與奶路臣街交界之地下鐵出入口處，無牌熟食小販阻塞交通及深夜發出噪音事。謹覆如左：

查上述地點乃旺角區小販黑點之一，本署人員一向留意該處違例擺賣情況，並經常聯同警方採取掃蕩行動。過去三個月內，本署人員共拘控二十二名違例小販及檢獲大批小販棄置貨物及工具。雖然如此，本署現已加强掃蕩行動，以確保該處通道暢順。

至於小販發出噪音問題，本署已轉知警方作適當處理。此致華僑日報編輯先生

港九市政署署長希活（旺角市政主任許國維代行）

## 售貨員會舌粲蓮花 購攝影機提防揾笨
### 做了老襯後投訴嘆已遲

編輯先生：本人於三月份在銅鑼灣一個市場中心一影音公司內擬購買一部全自動有日子的某名牌相機，傳貨員的該機傳價是九百元，當時心想九百元一部不算昂貴，因爲我曾經走過了幾間公司，售價都在九百元以上，後來，該售貨員再介紹另外一隻牌子全自動有日子的影相機給我，價傳價比前者貴二十元，但優點多：機身輕，携帶方便，閃光燈自動，更加容易使用……等等，於是終於在他的游說下用九百二十元買下了一個全自動機。之後，我到附近的幾間相機公司詢問傳價，一問之下，嚇了一跳，原來別的公司售價在六百四十至七百元不等，於是我返回那間影音公司要求換名牌，傳貨員說沒有貨，又說剛才的那部已經賣出，分明講假話，於是，我要求換回六筒菲林或是退部份錢，他不肯，說明天有貨。

翌日，我再到該影音公司追討，該售貨員的態度十分有問題，他說，公司規定貨物出門不能退換，更不能退回差價，我一怒之下說你們現在究竟理不理，如果不理，我就到消費者委員會投訴，他說，我們現在就是不理，你有胆就去吧。

結果，當天下午，消費者委員會已接受了我的投訴，理由是：市面上出品公司的售價如果超過出品公司的定價，就可以幫助追回差價，經過這次事件，以後我們購物就需要更加小心，千萬不要受售貨員的唆擺，影響，要立定主意，如果售貨員介紹另一隻牌子時亦不要立即買下，必須多走幾間公司了解清楚，否則容易被受欺騙。祝合安！

一讀者上

花樣年華 好青春，何必吸毒 誤前程！

## 青衣美景花園道路 入夜滿泊車輛
### 泊車聲音嘈吵擾人清夢

編輯先生：本人是青衣美景花園居民，這裏原本是理想的居住環境，背山面海，環境清靜。但本人最近發覺由青衣路轉入美景花園之斜路上，在入夜後開始泊滿車輛，泊車停泊及開關引擎產生的聲音，確實嘈吵，清晨之情況更加嚴重，擾人清夢，而單車之擾火聲浪嘈吵。而且該條斜路，滿泊車輛，使這道路狹窄，容易導致來往車輛發生意外。

本人現借貴報一角，希望警方能加以留意此事，改善上述非法泊車及嘈吵情況，則本人感激不已。

美景花園居民上 八五年三月廿日

## 黃大仙多流動小販 加强突擊拘控行動
### 讀者如有疑問可電熱綫電話

敬啓者：貴報於一月三十日報導讀者投訴，指黃大仙大成街流動小販擺賣，造成行人不便。本署對此問題早已關注，一般事務隊已加緊巡邏該地點，每日在該處多次突擊拘控違例小販，及作固定站崗，以阻止小販活動。自八五年一月一日至二月二十六日期間，一般事務隊在該地點共拘控小販達二百七十六名人次，及充公九十四宗小販棄置物品。本署職員將繼續巡視上述地點及採取適當行動。讀者如有疑問，請致電三——二八四三九六與黃大仙小販及街市組高級衛生督察熊志强君聯絡。此致華僑日報編輯先生

港九市政署署長希活（黃大仙市政主任梁乃明代行） 一九八五年三月十四日

## 秦石邨缺郵局
### 新翠郵局沙角郵局數步之遙 郵政署長敬請邨民有勞貴步

敬啓者：貴報一九八五年二月二十六日刊登「秦石一住客」君來函，述及秦石邨缺乏郵局及郵箱設備一事，備悉。

查秦石邨乃位於沙田新翠郵局及沙角郵局之間，邨民前往位於新翠邨商業中心地下之新翠郵局，只須步行一段短路程，故該郵局實足以應付秦石邨居民在郵政方面之需求。有鑑於此，本署不擬在秦石邨設立郵局。

有關設置郵箱一事，根據本署與房屋署之協定，新屋邨內之郵箱設備，乃由該署提供。茲敬告貴讀者，該署正着手在石玉樓地下大堂設置一個入牆郵箱，而裝設工程預期將在兩個至三個月內完竣。此致華僑日報編輯先生

郵政署署長歐德理謹啓（文瑞康代行）

## 今樂府

**香港第一台**（中波）七八三千赫

六時，節目與第二台相同。七時，「新聞天地」。八時，交通報告，「體壇快訊」，「八十年代」，卅分，新聞簡報，交通報告。九時，新聞簡報，交通報告，繼續「八十年代」，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，經濟行情，城市故事之「她比烟花寂寞」第二回，卅分，新聞簡報，「朝朝早精晨好」。十一時，新聞簡報，天氣報告，經濟行情報導，繼續「朝朝早精晨好」，卅分，新聞簡報。十二時，新聞簡報，經濟行情，猪牛價格報導，人海實錄之「鄉情」第十回，卅分，「今日世界」，四十五分，「日日三分鐘」，「生活百合匙」。一時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，經濟行情報導，繼續「生活百合匙」，卅分，新聞簡報。二時，新聞簡報，「常在你心間」，卅分，新聞簡報。三時，新聞簡報，經濟行情，悲歡離合：「一風也悄悄」第二回，卅分，新聞簡報，「節奏七八三」。四時，新聞簡報，經濟行情，繼續「節奏七八三」，卅分，新聞簡報。五時，「九十分鐘時事廣場」，卅分，新聞報告，四十分，繼續「九十分鐘時事廣場」。六時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，漁農產品批發市價報導，繼續「九十分鐘時事廣場」卅分，交通報告，服務五聲道之「傷殘復康者園地」。七時，新聞簡報，「商業貿易普通話」第二十講，卅分，新聞簡報，「中國寓言」第五十九輯。八時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，「活力五綫譜」，卅分，新聞簡報，繼續「活力五綫譜」。九時，轉播英國廣播電台粵語新聞，繼續「活力五綫譜」，卅分，新聞簡報。十時，新聞簡報，錄音播放英國廣播電台粵語新聞節目，廿五分，「日日三分鐘」，卅分，新聞簡報，「常用初級日語」第卅六講。十一時，新聞簡報，十五分，（與第二台會合）。

**香港第二台**（立體聲調頻）九四及一○三兆赫

六時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，「晨光第一線」，卅分，新聞簡報。七時，新聞簡報，繼續「晨光第一線」，卅分，新聞簡報。八時，新聞簡報及天氣報告，交通報告，繼續「晨光第一線」，卅分，新聞簡報，交通報告。九時，新聞簡報，交通報告，「ALBERT AU區瑞强」，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，繼續「ALBERT AU區瑞强」，卅分，新聞簡報。十一時，新聞簡報，繼續「區瑞强ALBERT AU」，卅分，新聞簡報，「中文歌集」。十二時，新聞簡報，繼續「中文歌集」，卅分，新聞簡報，繼續「中文歌集」。一時，新聞簡報，「猛碟傳眞」，卅分，新聞簡報。二時，新聞簡報，繼續「猛碟傳眞」，卅分，新聞簡報。三時，新聞簡報，青春交响曲之「青春大陣仗」，卅分，新聞簡報。四時，新聞簡報，青春交响曲之「三個小神仙」卅分，新聞簡報。五時，新聞簡報，交通報告，警察通訊，青春交响曲之「香港流行榜」，卅分，新聞簡報，交通報告，繼續「香港流行榜」。六時，新聞簡報，交通報告，「RADIO嘉嘉」，卅分，交通報告。七時，新聞簡報，繼續「RADIO嘉嘉」。八時，新聞簡報，音樂人音樂廳：「巴黎巴黎」。九時，新聞簡報，「古典精華」。十一時，新聞簡報，「八爪魚」。十一時，新聞簡報，十五分，（第一二台會合），海員職位空缺報導，「優悠夜空中」。凌晨零時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「優悠夜空中」。一時，新聞簡報，繼續「優悠夜空中」，卅分，三更半夜之「第二妻」第四回。二時，新聞簡報，「經談淺唱不夜天」。三時，新聞簡報，繼續「經談淺唱不夜天」。四時，新聞簡報及華南海域天氣報告，繼續「經談淺唱不夜天」。五時，新聞簡報，繼續「經談淺唱不夜天」（直至六時）。

**香港第五台**（超短波調頻）九六及一○五兆赫

六時，RELAY BBC WORLD SERVICE，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。七時，新聞簡報，晨光共享之「時代歌曲及每日一曲」，卅分，普通話節目：「點將台」。八時，新聞簡報及天氣報告，交通報告，BBC FINANCIAL NEWS，繼續「晨光共享」，卅分，文化節目之「不是黃金屋」。九時，新聞簡報，交通報告，繼續「晨光共享」，卅分，新聞簡報「思想中人」第二十一講。十時，新聞簡報，天氣報告，「小朋友時間」，卅分，新聞簡報，戲曲天地之「一唱一和」。十一時卅分，戲曲天地之「鴻雁傳音」。一時，戲曲天地之「文學歷史戲曲」，卅分，新聞簡報，戲曲天地之「越劇」。二時卅分，新聞簡報，「小朋友時間」。三時，新聞簡報，美樂集之「嶺南絲竹」、「粵曲欣賞」。四時，新聞簡報，民間故事之「花燈劫」第二回，卅分，普通話節目：「點將台」。五時至凌晨二時卅分，RELAY BBC WORLD SERVICE，凌晨二時卅分，THE END

# 康樂家庭

## 父母篇 培養良好的下一代 應有適當教育方法
### 理想父母必須使子女對你無隱秘 切不可把自己扮演爲偵探或法官

我們時常看見做父母的，因爲缺乏適當教育子女的態度，以致不能選擇妥善的方法去培養良好的行爲，矯正子女的不良習慣。

我們知道兒童任何一種行爲的產生，必有其動機，做父母的必要深察兒童心理，從它動機上導諸正軌，不應冒然的便下判斷或糾正。因爲這種自以爲是的主觀態度，會令兒童不明所以的，有不少心理失常的兒童，就是受了他們的父母，這種不適宜教育影響所致，與其說子女的行爲不良，不如說父母的態度錯誤。

過去的人主張父嚴母慈的傳統作風，不錯一嚴一慈也許可以收到恩威相濟，愛德並施的效果。但是，如果各走極端，也是要不得的。我們可以看見許多家庭，做父親的過於尊嚴，而做母親的却遇事放寬，對於子女的要求，無不百般依順，幾乎越出了慈愛的範圍，在這種情形所教養出來的子女，心理都不健全的。其實「嚴」、「慈」都應該有個限度，適當的「嚴」可以增加子女對你的信心，適當的慈可以令到子女樂於接近你。

同時父母教育子女，態度應該要一致的，切不可分歧，例如一個正在嚴厲執行教導子女，而一個却出而相阻，一個勸止孩子不可亂吃東西，而一個却暗地給予零食，這不但會使子女無所適從，而會令他們失去對父母的信任。又如父親答應了的事，母親偏不答應，這會令到子女的心靈受到一種失望的痛苦，以後有什麽事情也不敢向父母請求而私自作主了。所以聰明的父母，應該暗地商量教育子女的方法。

說到偏愛，害處也很大，有些父母對於晚出的兒女特別偏愛，或特別偏愛男孩子，對於偏愛的兒女便萬事遷就，其他便漠不關心，結果所偏愛的兒女，不但不會有良好的成就（當然也有例外的），原因是偏愛他們而養成了傲慢自大的壞習慣，因爲他們恃寵生驕，以爲可以任意胡爲，結果弄至兄弟不和，姊妹反目，這便是父母的罪過。

至於那些被冷落的兒女，便常常抱着一種自卑感。因爲自己不能獲得父母的愛護温暖，便以爲自己一切不如人，父母都不理，那裏還能得到別人的重視呢？於是便會憂鬱、傷感，認爲世界上只有冷酷與無情，便對甚麽事都心灰意冷。

爲了保持兒童心理健康，做父母的應該把那偉大的愛普遍地施於每個孩子的身上，切不可稍有偏心，他們不是同樣是你的孩子嗎？沒有一個孩子是不可愛的，只要你能愛他。

孩子在家裏的時間較長，受父母的影響很大。所以做父母的不應放過教育子女的機會，隨時注意他們，負起爲父母者的責任，成爲他們的顧問。一個理想的父母，必須使子女對自己無隱秘，事事都能坦白陳述，切不可造成自己爲偵探或法官。

希望每一個父母都能以適宜正確的方法與態度去教育自己的子女，使他們樂於和你親近，使他們愛護你，敬愛你，這樣便可以建立一個幸福的家庭。

·男士春夏裝·

一款奶白色純棉粗粒面長袖便服外套，兜帽可隨意拆下，下身穿着同色純棉質粗粒面便服長褲，橡筋褲頭及褲脚，配以玳瑁框太陽眼鏡，非常輕鬆瀟洒，爲本年流行男士春夏時裝。

## 活動雙腿有助健康
### 適當「跑步走路」可防止脚力衰退

活動脚部或給予適當的温度，或加以機械性的刺激，不但可使局部血液循環暢通，同時也可促進內臟，尤其是小腹器官的血液循環。

### ·美容配方· 減肥婦女不可不知 十五天特效窈窕膏
#### 嚴格實驗證明功效顯注

通常減肥計劃開始的時候，我們都是興緻勃勃，雄心萬丈的，但漸漸缺乏恆心和時間，結果不了了之。

百媚黛爲了針對這個現象，推出了「十五天特效窈窕膏」，只需十五天，就有顯著成效。

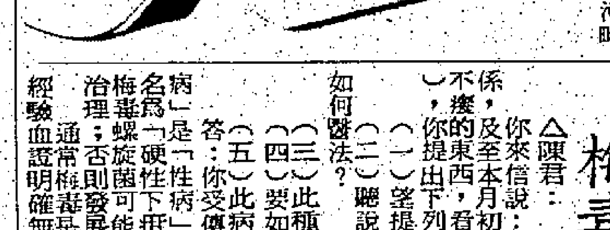
可於早或晚上進行，在護理完皮膚後，塗上「特效窈窕膏」，利用活動按摩手套，輕輕按摩需減肥的部份，從下至上打圈子，你自會發覺此膏迅速滲透。

通常塗了膏之後，最好等數小時，讓窈窕膏滲入皮膚，所以你可在晚間沐浴後塗上此膏，而在早上才用按摩手套按摩，功效尤顯著，但最重要的是天天進行十五日療程後，你會成功地減去多餘的呎吋。

此產品曾經嚴格實驗，證明施用十五日後，確能獲得顯著的功效。

再進而使全身的血液更新。脚部與腰部畏寒是婦女病的主要症狀之一，當感到脚與腰部寒冷時，頭部却感到昏眩，這是因爲脚與頭的血液分佈相反，而脚部的血量減少，集中於頭部之故，因此，另須將頭部冷敷，脚部加溫，即可解除這種暈眩。

刺激足部神經，達至健康，這是近日人們所提倡的，所以有不少健康的運動鞋出售，還需注意走路的正確方法，走路時要將背部挺直，雙手自然下垂擺動，跨步而行，步伐的幅度以自己正常的步伐爲準。



赤足於海灘或河畔的沙石，或走在被朝露浸潤過的草地上，許久以來，一直被視爲是一種治療脚氣的良方，這對於今日幾乎廿四小時都穿鞋的人們來說，實爲一種值得提倡實施的良好健康法。

人體的老化，從二十歲即已開始，這可由脚力的衰退中獲得證明。適當的「跑步，走路」，可防止脚力衰退，同時也能提高心臟與肺部的機能，預防動脈硬化與成人病的發生，此外，更能收到健康與長壽的效果。

欲做「跑步，走路」運動者，每次要行走五至十公里，三十至六十分鐘，始能收到預期的效果，而開始時必須從慢步着手，不要太久太快，如感覺不適，立即停止，慢慢訓練。如能與三兩同好結伴同行，則更有助於耐力與恒心，那麽在一年之中，不論是刮風下雨，每週平均三次，在清晨的道路旁或公園中進行，你將會發覺自己胃口大開，晚上更熟睡，體力增强，在不知不覺中，身體也變得比前健朗了。

## 醫藥顧問 任卓琪
## 梅毒與口臭

△陳君：

你來信說：去年十一月第一次與妓女發生關係，及至本月初發覺龜頭附近生有五粒白色不痕不癢的東西，看醫生說是患上了花柳病（椰菜花），你提出下列疑問：

（一）望提供良方。

（二）聽說此種病痊癒後也會間歇性發作，如何醫法？

（三）此種疾病是否有遺傳？

（四）要如何戒口？

（五）此病潛伏期是否很長？

答：你受傳染的，可能是「梅毒」。「花柳病」是「性病」的俗稱。你在龜頭發生之粒狀物名爲「硬性下疳」，而你受染已有四個月之久，梅毒螺旋菌可能已侵入血液，因此應從速求醫治理；否則發展下去，病情將更爲深重。通常梅毒是有遺傳性的，除非徹底治愈，並經驗血證明確無螺旋菌存在則例外。

本病未徹底治愈之前，由於病菌潛伏，便會反覆發作，正是「手尾長」，茲提供藥方如下，可試服三、四劑，以觀後效。

方用：龍胆草三錢，土茯苓八錢，金銀花四錢，花粉四錢，穿山甲三錢，皂角刺三錢，赤芍三錢，枝子三錢，黃芩三錢，柴胡三錢，小生地五錢，車前子三錢，甘草梢二錢，當歸三錢（清水煎服）。

飲食方面，應禁戒一切熱毒發及辛辣刺激品與酒類。

△K·Y君：

你來信說：現年十八歲，經常口臭，曾用過漱口藥水無效，望提供治法。

答：發生口臭，必有其原因，針對病因施治，方能收效。通常蛀牙，牙齒積穢，消化障碍以及肺病等，都會發生口臭。故首先應保持口腔清潔，臨睡前刷牙，食後漱口，必要時到牙醫處檢查牙患，如爲消化不良的影響，可服下方：

方用：藿香梗三錢，綿茵陳四錢，大腹皮三錢，陳皮八分，星川朴二錢（後下），神麴三錢，炒麥芽五錢，山楂粒三錢，雞內金三錢，雲苓六錢。（清水煎服）

## 廿四位小靈精卡通人物 爲小朋友祝快樂兒童節

爲慶祝四月四日兒童節，雪錫公司精心製備了小靈精世界，呈獻給閣下至愛的孩子。小靈精世界，內有不同性格的小寶貝，款款生動趣緻，惹人喜愛，每款得意寶貝，均由美國藝術家悉心設計，冲破一貫傳統，以名貴錫臘塗上鮮艷色彩而成。

小靈精世界共有廿四位成員，分別是天鵝姐姐，儲蓄猪，青蛙叔叔，饞食鼠，龜的生長，小肥象，嬉水鯨魚，小傻鴨，巫師的法術，蝸牛的家，變出來的小白兔，小太陽，月亮先生，閃星星，小香蟲，飛機仔，沙灘上的小狗，搖動的馬兒，稻草先生，稻草太太，薑餅人，午夜的芝士，聰明仔，古惑貓。這些趣怪寶貝，最能博取小朋友的歡心。

小靈精世界每套特價爲港幣一千六百八十元，如分四個月付欵，每月付四百七十五元，有興趣者可致電五——八九三五二一四○查詢。

## 宴客餅點精選
### 家政中心四月一日開班

做忌廉的材料有糖，花奶和蛋白，獨吃忌廉淡而乏味，由於熱量高的關係，很多朋友都見其而退避三舍，但當忌廉與蛋糕合併在一起時，情況便大大不同了，鮮忌廉蛋糕吃來香且滑，又可用來裝飾餅面和四周，無怪忌廉蛋糕是如此吸引。

港燈集團香港家政中心將於四月一日開辦宴客餅點精選班，由鍾滿生師傅主講，教授六欵餅點，包括鮮芒果蛋糕，蛋撻，鮮忌廉椰樓蛋糕，聖安娜蛋糕，鵪仔忌廉撲扶，鮮果花籃餅等。

鍾師傅從事製餅行業近三十年之久，這是他第一份工作，亦成爲他的終身事業，他現時任職於聖安娜餅店。鍾師傅表示做餅是一種興趣與耐心的表現，而最困難的地方便是唧花的技巧，唧花的秘訣是手要定，心要專。一隻手抓緊唧袋，負責將袋裏的忌廉向唧嘴方向推，又要控制忌廉的份量，所以用力必須均勻，不然份量便會時多時少，另外一隻手便扶著唧嘴的邊緣，慢慢移動，將忌廉準確地唧在蛋糕的四周，形成美麗的圖案。

鑑於參加者非常踴躍，故此「宴客餅點精選」課程將於五月初續辦，歡迎參加。

## 國際家庭計劃協會 獲聯合國頒人口獎

香港家庭計劃指導會執行總監林貝聿嘉女士昨日宣佈，該會所參加之國際家庭計劃協會獲聯合國頒發「一九八五年度聯合國人口獎」，以表揚該國際性組織對引起關注及解決人口問題之傑出貢獻。

據林太表示，國際家協成員爲全球一百二十多國之家計會。該會獲頒殊榮，顯示推廣家庭計劃工作備受重視，亦是各國家計會，包括香港在內，歷年貢獻之成果。所以國際家協獲獎，本港家計會亦感到光榮。

「聯合國人口獎」爲聯合國大會於一九八三年通過議案設立，曾先後頒予中國及印度國家元首。該獎包括一張獎狀，金牌一座及獎金二萬五千美元。

國際家庭計劃協會爲創立於一九五二年，香港家計會爲創會成員之一。該會三十多年來對協助各國家計會推廣家庭計劃及家庭生活教育，不遺餘力。

鍾滿生師傅在家政中心示範時攝。

## 學生手冊與你

小朋友：

學生手冊是學校和家長聯系的一本小冊子，學生每天做什麽功課，學校通知家長的事情（如考試啦，打防疫針啦，學生犯校規，不交功課……）都紀錄在手冊上，而家長有什麽通知校方，如請假或其他事項，也可以寫在手冊的附註欄中告訴老師，多數學校規定，家長每天必須在手冊上簽署，以表示知道各事項。

打開同學們的手冊看，好學生每天在手冊上的紀錄整齊清楚，沒有記漏，所以老師吩咐去做的事和功課都做妥，不會忘記。

B仔從前在唸三、四年級的時候，手冊寫得十分難看，不但字體欠佳，而且寫錯寫漏。當媽媽指導家課時，往往看不懂手冊上所寫的內容，要B仔打電話詢問甲同學或乙同學，才清楚算術做第幾題，或唸那一段書，這樣令媽媽對B仔失信心，而B仔又缺乏自信。

還有，B仔有時在學校做了一些錯事，被老師寫在手冊上，他就不想給手冊媽媽看，曾經一次代家長簽名，可是又怎瞞得過老師呢？

後來B仔改過了，在升上六年級時，手冊上的家課寫得清楚得多，而且每天必定交給家長親自簽名，小朋友，別以爲「寫手册」是件小事，而隨便馬虎哩！

·唐姨姨·

## 磚的自述
·廉翔平·

人們常常讚美那些雄偉的建築物；也不時用漂亮的詞語去形容幽雅的院落。但是，人們却沒有在意構成這些建築物和院落的主要成員，那就是我們——磚。

我們對世界的貢獻可大了，人們能在舒適的房子裏生活，在明亮的課室裏讀書，在寬敞的廠房裏工作，這就是我們的功勞。

不僅如此，我們不論地勢高低，土壤乾濕，都能扎根落戶；又或者被砌到最上面，還是被砌到最底下，我們都能堅守崗位，不斤斤計較。我們不但可以用來蓋房子，人們還可以用我們來鋪路，甚至圍豬圈，我們都不嫌髒不怕臭。

親愛的人們，當你讚美那巍峨的建築，幽雅的院落時，千萬不要忘記我們啊！

## 上體育課
·鄭昀·

上體育課時，我們有一半同學玩羽毛球，而另一半就打籃球。

玩羽毛球的就在籃球場外的一小塊空地上進行，而打籃球的當然是在籃球場了。老師把我們分爲三隊，每隊約七人。我們首先會「抽簽」決定是那兩隊先玩，一切準備好後，由老師主持開球，我們的一隊隊員拿到球，隊長一面叫隊員到球，就拍球。拍！糟了！球被對方拍去，幸好我們有一個隊員把它搶回，然後把它交給隊長，一射中了，這次不夠兩分鐘我們的一個隊員射中了一球，眞爽快！到了第四場，我們却輸了，跟着也到下課的時間。

排隊的時候，還有些同學在埋怨這個，埋怨那個，後來還被老師責罵了一頓呢！雖然每次上體育課我們都滿頭大汗，不過我們每一個人都很高興呢。

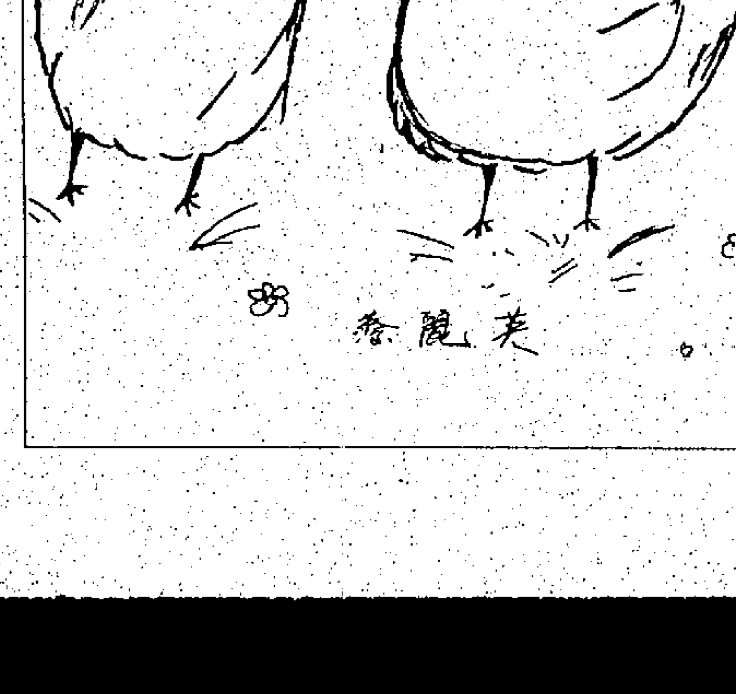
## 我的寵物
·胡麗萍·

我的寵物是一隻貓，牠的毛色是金黃色，眼睛灰褐色的。

我對牠的感情是很深的，因爲我從來也沒有見過一隻這樣可愛的動物。牠的性情很和善，不會弄壞我的東西，也不會偷吃東西。牠不像其它貓那樣討厭。

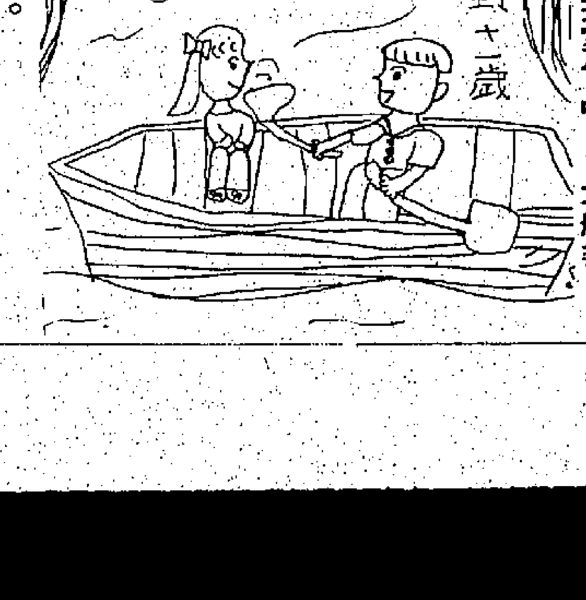
這隻寵物是我無意中得到的，有一天我玩耍時，看見牠在路邊，好像失去了主人一樣，於是，我便抱起牠回家了。

我不知道你喜不喜歡貓做你的寵物呢？





天才小畫家作品——小鷄。





天才小畫家作品——划艇樂。

1985
中學會考試題預習專欄

# 生　物　（廿七）

明德出版社
梁偉宏提供資料

BIOLOGY (27)
W.W. LEUNG
MILL & DALE PRESS LTD.

Unit 11: Revision Test

18. Cross pollination takes place between a plant bearing white flowers and a plant bearing red flowers of the same species. This cross gives rise to 68 white and 73 red-flowering offsprings. Further crosses among the offsprings bearing white flowers give only white-flowering offsprings.

Parents: Red-flowering plant x White-flowering plant
F1: 73 red-flowering plants; 68 white-flowering plants
self pollination
F2: All white flowering plants

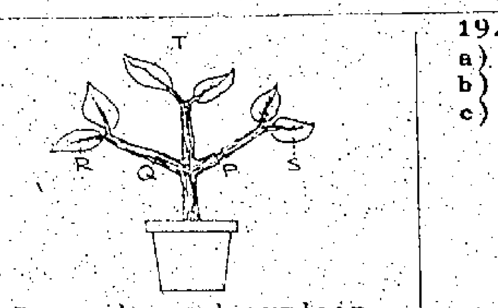
a) Which phenotype is dominant?
b) Using defined symbols, state the possible genotype of white- and red-flowering plants in the parental generation.
c) Make diagrams to show the crosses in obtaining the first filial (F1) and the second filial (F2) generation described above.
d) Account for any difference between the theoretical and actual results in (c).
e) State and explain the probable ratio of the white- to red-flowering offsprings as a result of self-pollination of the red-flowering plants in F1.

19. During an investigation into the action of enzyme X on egg-white, four test-tubes A, B, C and D were set up, with the contents as shown in the table below. The tubes were placed in a water bath at 37°C for ten minutes.

| | Tube A | Tube B | Tube C | Tube D |
|---|---|---|---|---|
| Appearance after 10 minutes | cloudy | cloudy | clear | cloudy |
| Contents of the tubes: cloudy egg-white solution | 2 $cm^3$ | 2 $cm^3$ | 2 $cm^3$ | 2 $cm^3$ |
| enzyme solution | 1 $cm^3$ | --- | 1 $cm^3$ | 1 $cm^3$ (previously boiled) |
| dil. HCl | --- | 2 drops | 2 drops | 2 drops |
| distilled water | 2 drops | 1 $cm^3$ | --- | --- |

a) To what major group of food substances does egg-white belong?
b) Name the group of chemical compounds produced after complete digestion of egg-white.
c) Explain why digestion did not take place in tubes A, B and D.
d) Suggest a possible digestive organ from which enzyme X is produced. Give reason for your answer.
e) If Biuret test is applied to tube A and C, what will be the colour of the respective tubes?

20. The diagram below shows a destarched potted plant with the bark of a stem ringed off at P and the hard core of a stem removed at Q, then the potted plant is placed in full sunshine for several hours.




a) Describe and explain the test which should be done to show whether photosynthesis has occurred or not.
b) What results will be expected if leaves R, S and T are tested for starch?
c)
(i) What results will be expected if the plant is returned to the dark room overnight and then leaves R, S and T are tested for starch?
(ii) Give explanations for the results in (c)(i).

Suggested Answers:
18.
a) Red-flowering.
b) The gene for red-flowering is R.
The gene for white-flowering is r.
The genotype of the red-flowering parent is Rr.
The genotype of the white-flowering parent is rr.
c) The cross in obtaining F1:

P: white rr x red Rr
G: r ; R, r
F1: rr (white), Rr (red)

The cross in obtaining F2:

F1: white rr x white rr
G: r ; r
F2: rr (all white)

d) The actual ratio in the first cross is white:red=68:73.
The theoretical ratio is white:red=1:1
The actual ratio is a result of random fusion of gametes during fertilization, while the theoretical ratio is calculated by mathematics.
e) White:red=1:3

P: red Rr x red Rr
G: R, r ; R, r
offsprings: RR, Rr, Rr (red), rr (white)

19.
a) Protein.
b) Amino acids.
c) A: the enzyme did not function well in neutral medium.
B: the enzyme for the digestion of egg-white is absent.
D: the enzyme has been denatured by the boiling action.
d) Stomach.
The acidic gastric juice produced by the stomach provides a favourable condition for the action of enzyme X, as indicated by tube C.
e) A: blue
C: violet

20.
a)

| Procedure of test | Reasons |
|---|---|
| 1. Immerse the leaf in boiling water. | to kill the leaf and soften the tissues. |
| 2. Put the leaf in alcohol which is heated on a water bath indirectly. | to dissolve the chlorophyll for decolourizing. |
| 3. Put the leaf in warm water. | to wash away the alcohol and soften the tissues. |
| 4. Add a few drops of iodine solution in the leaf surface. | to test for the presence of starch. |

b) Leaf R: negative result/starch is absent
Leaf S: positive result/starch is present
Leaf T: positive result/starch is present
c)
(i) Leaf R: negative result/ starch is absent
Leaf S: positive result/ starch is present
Leaf T: negative result/ starch is absent
(ii) Leaf R: photosynthesis has not taken place since the xylem at Q is removed and no water, the photosynthetic raw material, can be conducted to R.
Leaf S: photosynthesis has taken place and the food formed cannot be transported to the distant parts since the phloem at P has been ringed off.
Leaf T: photosynthesis has taken place but the food formed is transported away from T when the plant stays in dark overnight.

# 物　理　（廿七）

PHYSICS (27)
H.K. LO
MILL & DALE PRESS LTD.
SECTION C: Magnetism, Electricity and Atomic Physics

7.
(a) Four metal spheres, A, B, C and D are suspended by cotton threads with A touching B and C touching D, B and C are separated by a small distance. A negatively charged rod R is brought close to A as shown in figure 7.

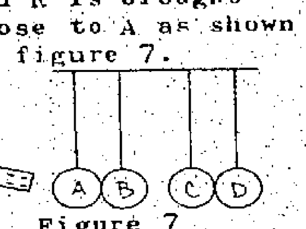



Figure 7

With R still close to A, D is removed and lowered slowly into an empty metal can which rests on an initially uncharged gold-leaf electroscope as shown in figure 8, 9, 10 and 11.

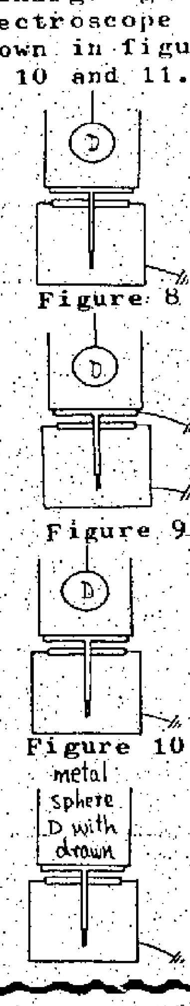



Figure 11

(i) On your figure 7, mark the distribution of charges on A, B, C and D.
(ii) On your figure 8, 9, 10 and 11, mark the distribution of charges on D, the can and the electroscope. Indicate also the positions of the gold-leaf in each of the gold-leaf in each of the cases.

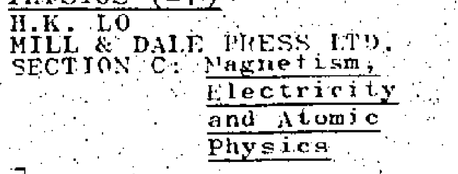



Figure 12

(b) The $\alpha$, $\beta$ and $\gamma$ rays emitted by a radio-active substance enter into a region of strong electric field produced by two oppositely charged parallel plates. They separate into three beams E, F and G as shown in figure 12. Identify the beams E, F and G.
(c) A sample of radio-active bismuth contains $10^{10}$ atoms. The half-life of this radioactive bismuth is 10 days. What will be the number of bismuth atoms left after 20 days.

8.
(a) Three similar bar magnets are allow to fall freely through three plastic pipes as shown in figure 13, 14 and 15. The times taken are $T_1$, $T_2$ and $T_3$ respectively.

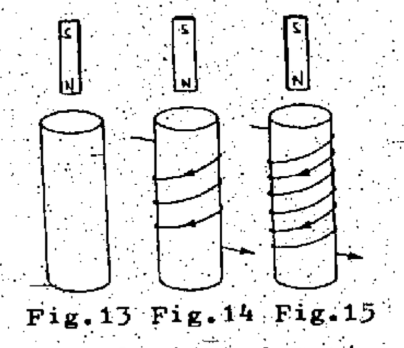



Fig.13 Fig.14 Fig.15

The plastic pipes in the figure are of same size and the currents carried in figure 13 and figure 14 are the same. Arrange the time in each case in accending order of magnitude. Explain your result briefly.

(b) What is the direction, if any, of the induced current through resistor R in figure 16.

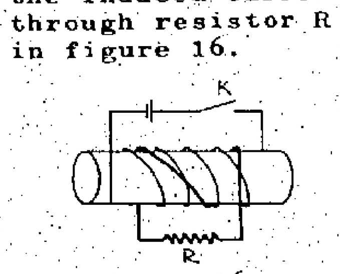



Figure 16

(i) immediately after key K is closed.
(ii) sometime after key K was closed, and immediately after key K is opened.

(c)
(i) A transformer has an input voltage of 100 V and an output voltage 200 V. If an alternating current of 2A passes through the primary coil, explain briefly why the output current must always be less than 1A.
(ii) Explain briefly why a transformer could be used to step up an a.c. voltage but is no able to change the voltage of a steady d.c. supply.

9. As shown in figure 17. PQ is a 10Ω slide wire of length 1 m. $E_1$ is a 2V accumulater of negligible internal resistance. $R_1$ and $R_2$ are resistances of 15 and 5 respectively. When the keys $K_1$ and $K_2$ are both open, the balance point is 62.5 cm from P. When $K_1$ and $K_2$ are both closed, the balance point is 10 cm from P.

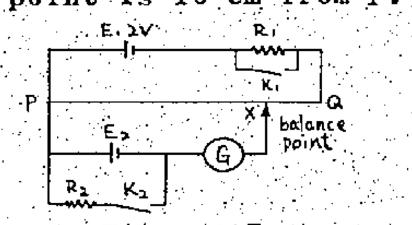



Figure 17

Calculate
(a) the e.m.f. of the cell $E_2$.
(b) the internal resistance of the cell $E_2$.
(c) the position of the balance point when $E_2$ is open and $K_1$ is closed.
(d) the position of the balance point when $K_2$ is closed and $K_1$ is open.

# 45國專家埋頭苦幹 謀法解決非洲粮荒

## 培植新農作物·成就漸受注視

非洲若干地區的旱災，已造成了相當大的打擊，世界性的救援行動展開多時，每日，歐亞均有普通的平民本着同情之心掏腰包作捐獻，從來就沒有可以更準確的計算慈善貢獻的成就，因為幾乎每一個捐款者都知道，只要他們捐出若干金錢，就可以挽回在死亡邊緣的生命。

然而，面對這個可稱為世紀大旱災的問題，捐助只是解決問題的方法之一，目前，設於尼日利亞的國際熱帶農業中心的科學家們，就正嘗試利用四十年人類已懂得掌握的科技來協助，非洲的農夫與天氣，疾病及害虫決戰。

這個組織在洛克菲勒及福特基金會資助而設立，自一九六七年成立以來，這個中心曾培植了不少產量較大，而又能抵抗疾病與害虫的植物，另方面，科學家們亦發展在熱帶土壤種植的方法。

科學家們在一幅由尼日利亞政府捐出的廣闊土地進行研究，他們面對的一個問題就是當地的植物成本比外國入口粮食運費還要高，所以，他們要研究低成本的種植方法。

非洲粮食問題，有很多方面是科學家們能力範圍以外的，舉例說，上述的價格問題就導致人們不願意耕種，另外，道路系統破壞及農業輔助服務缺乏等，都不是科學家們可以解決的問題。

不過，來自四十五個國家的科學人才們還不斷地努力，應當地的需要而培植了適合的植物，這些植物原品種也在當地土生的，但是經改良後，高度配合了農夫的身型，而且，量產也大。

這些科學家應用了最新的遺傳工程學，在試管內繁殖植物，將不同植物的細胞結合，培植出新的品種，這中心改良後的木薯成為了地區內主要加路里的食物來源，造福了二億的非洲人。

在過去幾年，重出令農作物受嚴重的打擊，所以致產量在三個國家裏下跌三成至八成，科學家們於是着手研究對策，他們找尋這些害虫的「根源」，發覺是由南美洲「進口」的，而在牠們的原居地，牠們仍有「敵人」，於是，研究人員索性由南美洲運來了牠們的剋星，實行「以虫制虫」。

毫無疑問，中心的工作日益受到注重，外來的詢問衆多，尤其是木薯的新品種，廣泛為鄰處國家的注視，而研究人員對非洲農業的前景，仍保持信心。

# 澳洲急凍牛胚胎 九四年移殖生長

大約在十年以後，澳洲會出現一批由經急凍後再移殖生長的牛，不過，這批牛主要的功用不是供屠宰運到肉食市場。

其實，這方面的構想可稱為「即長牛犂」，所涉及的科技是長期急凍牛的胚胎，目前，研究工作已經在進行之中，估計在一九九四年時，這種科技便可應用以日常的市場供求方面。

研究人員共有十二名，主管是西澳洲農業部的一名遺傳學家，研究期間，他們選擇了四百個胚胎，因被體氮氣急凍，換言之，這批胚胎將於一九九三年時才再移殖到別的母牛體內，經長孕育後誕生。

主管加力醫生指出，每一頭母牛只會接受一個已受精的急凍胚胎，以便易於控制，這些出生的牛，在基因方面將會與上一代相似，因此可以作為未經挑選的牛與另一些經挑選繁殖或牛挑選繁殖的牛作比較。

作用如何？據加力主管稱，比較的結果，人們知道挑選繁殖的影響，能夠使農夫們更懂得運用金錢。

# 科學

第四六六期

# 超級電腦研製中 擁有視力懂學習 可能握發動戰爭權力

防衛先進研究計劃部是美國高級軍事科技的「發源地」，負起保衛或殺害下一代的機器也在這裏構想，目前，先進研究計劃部長深入研究超級電腦，機器，這些防衛設備，擁有視覺，思考及從經驗學習的能力，且也有說話。

在過去二十七年來，防衛先進研究計劃部構想或製造了巡航導彈，潛水艇射通訊，高速電腦，水平綫上雷達，以及列根總統所提及的星球大戰所必需的鐳射科技，這個部門每年獲撥款七億美元，可視為美國主要研究人功智能的地方。

目前，一個熱門的研究項目是電腦，電腦早已廣泛的被應用於武器的導航，軍事通訊，早期警報系統及戰爭遊戲方面，一九八三年，防衛先進研究計劃部展開了為期五年的戰略電腦研究計劃，預算經費為六億美元。

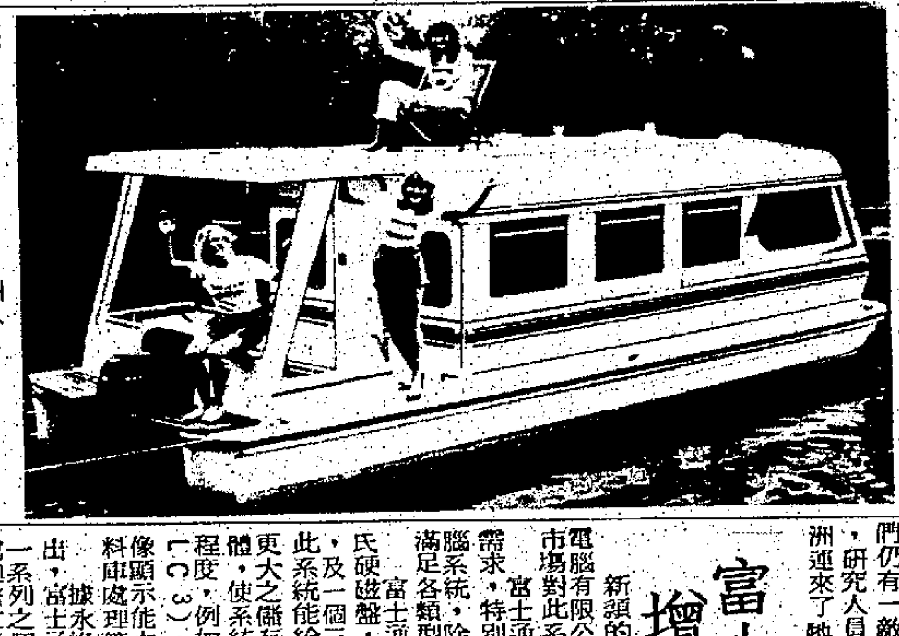
這計劃引起非議，有關的言論指稱無疑是容許人功智能發展至戰略武器由電腦操縱的地步，當涉及星球大戰時，由於整個防衛系統瞬即間作出反應，因此會在這些電腦的問世後使防衛系統成為自動化，而此點引起了更大的憂慮。

不過，防衛先進研究計劃部只是做研究的功夫，其所得到的成就會否用於軍事上，則不是這部門所決定的。

# 西德新穎遊艇 美觀色調和諧

遊艇在香港是富裕的象徵，遊艇價格高昂是理由之一，但泊遊艇更是一件頭痛的問題，此地車位難求，浮標更見搶手，所以，買得起遊艇的人，還要能夠支付維修費及長期的停泊費用。

在外國，遊艇比較普遍，並非一定要富大賈才成為艇主，而遊河也很流行，成為主要的週末活動，圖為西德的新穎遊艇，其設計並不強調速度，外型美觀，色調和諧，予人舒適感覺，是渡假的好工具。



# 馬蹄鐵新形象 合成膠添舒適

西德BAYER AG公司，發明合成膠的馬蹄鐵，取代現時沿用的金屬馬蹄鐵，可以減少重量，及吸收更大的震動，及壓力，令到馬兒更加舒適。

新發明馬蹄鐵，分成兩部份，一為合成膠的腳掌部份，另一為一塊有孔的金屬拱鐵，使用時，要將一些塑膠釘放進孔中，以膠水將兩部份牢固。

圖示：一位人士用膠水將塑膠釘，放進金屬塊孔中，以牢固馬蹄掌的位置。（加洛）

# 電腦螢幕危險嗎？

電腦螢幕究竟會否對人構成不良影響這問題，在一段頗長的時間以來引起了爭議，一些專家指出這電腦螢幕器所發出的低頻率幅射有潛在危險，一些更指出這些幅射特別對未出生的胎兒構成威脅，可能引致畸型的情況，然而，另一批的專家則不同意，他們認為電腦螢幕所造成的危險，不比天然危險為大，有人更指出坐在電腦螢幕之前，比走到街上還要安全。

最近，香港又出現了有關之爭論，事源一份報章引述一名電腦專家的談話，指出電腦螢幕的潛在危險，這言論引起了一個由名為「香港辦公室自動化用家協會」的反駁，認為有需要向電腦用家澄清。

這個協會的主席包國斌表示：根據最近調查所得，「電腦螢光幕」所發出的幅射是微乎其微的。尤其在香港，人們日常接觸的幅射比世界其他地方較高。彩色電視機的螢光幕與電腦螢幕在結構上大同小異，但卻不受到有關當局限制使用。而事實上，綠色螢光幕比一般其他螢光幕有較少的害處，就對孕婦而言，除非將她們關在一間四面鍍鉛的屋子裏，否則她們是沒有可能不接觸到幅射的。

包國斌又引閃電及日夜提款機的發光幕作比較，他指出這兩事物都發出低頻率幅射，他說：「在男女平等的今日，懷孕婦女仍然擁有她們在社會的工作，人們又怎能夠對她們說：『因為你們的胎兒可能受到幅射的損害，請不要使用日夜提款機。』」

關於幅射對未出生嬰兒的影響，彼指出在這方面的知識日益加深。在去年，很多管制使用放射線的機構都取締了一條沿用已久的「十日戒」。「十日戒」規定在婦女月訊來潮日開始計算，十日內禁止用X光為她們檢查下腹部及盤骨地方，以免影響可能有的受精卵。但今日科學已經證實，月經後頭四個星期並不是胎兒的「危險期」。胎兒在這段時期並不特別於易受放射線影響，而致畸形生長。他反問既然剛放寬對高能量X光的管制，而另一方面卻又收緊使用發出低能量幅射的螢光幕，這不是非常矛盾嗎？

不過，事實上，近來有不少科學報告提及VDU與其幅射線的危險。威斯尼一九八三年的醫學報告中指出：「影像放映螢光幕的幅射對人類健康的影響，深受各方面的關注。多方面曾經對電腦螢幕所發出的幅射作深入研究，機有貝爾實驗室，大學研究院，國家研究中心等，綜合所有研究報告所得的結論是：從這些螢光幕發出的幅射，不論塞件新或舊，並不危害人類健康。」

據指出：事實上，這些電腦螢幕幅射的危險性比人們在日常活動上，例如呼吸、飲食所接觸到的危險還要少。英國國家放射學管制協會指出螢光幕發出的幅射佔人們日常接觸幅射比例少於百分之零點五。而人們從空氣中的鈾，食物、飲料中所接受的幅射卻大約佔百分之五十。

香港辦公室自動化用家協會雖然認為電腦螢幕的幅射可以接受，但仍然會繼續找尋新的證據及研究資料，以便將疑問進一步搞清楚。

# 富士通商用電腦 增添新穎硬磁盤

新穎的富士通16S X現經其香港總代理永峰電腦有限公司在港推出。據消息來源表示，本港市場對此系統之反應將會十分熱烈。

富士通乃日本著名電腦製造商，為迎合市場需求，特別設計了這套富士通微型16S X商用電腦系統，除可作一般個人商用電腦使用外，更能滿足各類型大機構之辦公室自動化需求。

富士通微型16S X內置一座或廿兆字節的溫氏硬磁盤，一個容量達三百六十千字節的軟磁盤，及一個三百八十四千字節的隨機儲存記憶體。此系統能給予較一般標準軟磁盤為主的個人電腦更大之儲存量，加上其特大之隨機儲存記憶體，使系統更靈活地採用多種普遍及複雜的應用程度，例如先進的電子擬算而設，並備有高解度圖像顯示能力。此外，還有較常用的文書處理及資料庫處理等之應用程序。

據永峰電腦有限公司之市場部經理苗兆成指出，富士通16S X與先前在港推出的16S乃屬同一系列之個人商用微型電腦，同樣地為一般需要處理繁忙業務的用戶所採用。

一如富士通微型16S系統，微型16S X亦保留着其系列之優點——令用戶減低投資成本，並獲得長期保障和信心。因為微型16S X亦設有活動式中央處理機插板，可隨科技及業務發展而更換或加插先進的32位元中央處理機插板。此外，富士通微型16S系列電腦皆是真正的16位元電腦，其運算速度比其他同級的8/16位元電腦更要快一倍多，並擁有超卓的功能，但體積卻與一般案頭電腦相若。

一套內置十兆字節硬磁盤的富士通微型16S X只售港幣三萬九千九百元，若選用廿兆字節內置硬磁盤則售港幣四萬五千九百元。以此合理之價錢而能購得一套設備齊全，並附有一切介面的電腦系統，相信必會成為同級商用電腦的「勁敵」。

# 瘧疾為患二億人 防疫苗料有突破

在塞尼黑的麥士布蘭克（MAX PLANK）生物化學研究的科學家，正在研究一種新的瘧疾血淸，利用動物在化驗室內進行的實驗已經證明這種血淸是有效。

瘧疾在大多數第三世界國家橫行，如今蚊子已經能抗拒既有的瘧苗，有二億多人口患上瘧疾，其中包括在非洲的一百萬兒童。這是世界衛生組織公布的數字，該組織支持研究新的瘧苗，塞尼黑上述化驗室的工作是同該組織合作進行。

塞尼黑的科學家們正在研究，希望能在幾年內有新的突破。

# 金屬製頭盔 中國最早有

出土文物少不了頭盔，而依目前所得的資料來看，中國是發明金屬頭盔的最早國家。

據記載，外國最早的金屬頭盔是公元前八百年左右，材料是青銅，而中國安陽殷墟出土的商朝銅盔，至今已有三千多年的歷史，換算一下，這大概是世界上最早的金屬頭盔了。

在古代，頭盔叫胄，作用當然是保護頭部，據說，古西方荷馬詩人在其史詩上曾提及頭盔，詩中描寫了氏族社會的古希臘英雄頭戴護盔，身披戰袍，手持長矛，乘坐戰車的戰鬥生活，相信，這是有關頭盔的最早記載。

頭盔自從誕生以來，在外形及用材方面不斷改變，然而，到十八至十九世紀時，發展停止了，原因是手槍，步槍等武器面世，令這些配備不能發揮作用。

不過，第一次世界大戰及其後，情況又再改觀，新的頭盔不斷問世，現在，不單只軍隊，其他很多行業及遊戲玩意，都有戴頭盔的習慣的需要，防暴警察，消防員就有戴頭盔的要求，飛行員在出勤時也有頭盔在頭上，在香港，駕駛電單車也要遵守法律戴上頭盔。

不少玩意及運動由於存有危險性，也需要戴頭盔，諸如跑馬，跳降傘等，目前，建築業從業員也要戴安全帽開工。

## 獨有東京直飛函館・函館入札幌走・節省時間

# 北海道七天團 $4690

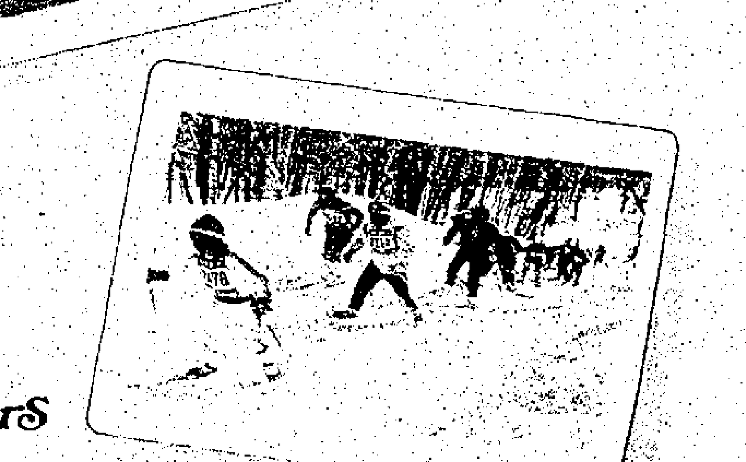
第一天：香港～東京
第二天：東京～函館～五稜郭塔～大沼國立公園～洞爺湖
第三天：洞爺湖展望台～有珠、昭和新山～熊牧場～登別地獄～白老倭奴村～札幌
第四天：百年開拓紀念館～大通公園～真駒內滑雪場～狸小路～札幌
第五天：札幌市內觀光～明治時計台～雪印乳品廠～七寶啤酒廠～大倉山冬季奧運場～千歲～東京
第六天：和路迪士尼樂園
第七天：東京～香港

# 北海道六天團 $4390

第一天：香港～東京
第二天：東京～北海道（千歲）～真駒內滑雪場～大通公園～狸小路～札幌
第三天：札幌市內觀光～明治時計～雪印乳品廠～七寶啤酒廠～大倉山冬季奧運場～定山溪～中山峠～洞爺湖
第四天：洞爺湖～有珠、昭和火山～熊牧場～白老倭奴村～登別地獄～千歲～東京
第五天：和路迪士尼樂園
第六天：東京～香港

**逢星期五出發**
**妥善巧安排**

*Package Tours*



# 西岸特惠酬賓團

逢二、四、日出發・妥善巧安排

# $4290

■大韓航空公司來回香港—羅省一年有効機票乙張。
■本機票往羅省途中可選擇停留夏威夷作小憩數日。
■自由選擇住宿羅省或夏威夷豪華大酒店兩晚（兩人一房爲準）。
■豐富早餐於住宿酒店餐廳。
■凡參加本特惠酬賓團，可獲特價提供續航美加各大城市之優惠機票，加豪華酒店兩晚（以兩人一房爲準）。
■回程時可自由選擇停留東京、漢城及台北等各地不另收費。

## 西岸八/十一天觀光團
## 美加西岸十三天觀光團

逢星期四均有定期團體出發　詳情請向各大旅行社查詢

KOREAN AIR
We're honored to serve you around the world

---

## 凱達旅運 MeraTravel
adventure travel specialist
九龍彌敦道688號旺角中心第一期1308室
☎ 3-916892

專辦世界各地遠足觀光團
歐、美、澳、英、日火車證及美國灰狗巴士證
尼泊爾七天豪華觀光團 $6300
尼泊爾十三天精選遠足觀光激流泛舟 $9000
（住野生動物園）出發日期：3月10,31日

| 雙程 | | 單程 | |
|---|---|---|---|
| 曼谷 | $1180 | 歐洲 | $2490 |
| 韓台 | $1850 | 羅省 | $2160 |
| 東京 | $1380 | 溫哥華 | $2870 |
| 馬尼拉 | $1250 | 夏威夷 | $1660 |
| 星加坡 | $2070 | 雪梨 | $3510 |
| 達卡 | $4850 | 多倫多 | $3440 |
| 尼泊爾 | $4000 | 利馬 | $6870 |

## 第一好 旅行社有限公司 3-918787

精辦各地簽證由我辦理妥善放心
中華民國護照 180　平快台證 65
代理各地機票・酒店・平通港九
台灣　環島酬賓團八天 $2290
台北自由團四天 $1028
芭提雅假期五天 $1898 行程充實 信譽保證
旺角彌敦道744號道亨銀行大厦十樓 近麗聲戲院

## 金滿假期 3-320320-9 3-320841-2

台灣專線 花蓮四天遊 $690
阿里山七天豪華遊 $1390
半費、免費遊埠，請來金滿選擇
逢星期一、三、六、日出發
超值旅遊、實際享受
分社直營、歡迎社團委託
麒麟、華麗大飯店 $ 120

## 金滿假期 3-320320-9 3-320841-2

台灣專線 台北四天遊 $590
台北特廉機票 $780
帶百貨遊寶島 既經濟又實際
台灣百貨、包收包賺、免按金
特廉台證只收 $ 115
九龍彌敦道337號金滿樓3A室

## 台灣專線

華航假期 HK$1888起 至 $2688
4.6.8天豪華團（環島花蓮雙程機）
精選假期 HK$1770起 至 $2610
4.5.7.8天（環島團．或阿里山團）
首創住台北環亞大飯店
乘中華機，最高級，回程多班任選

---

## 永徠旅遊 3-321421-4

台韓六天經濟團 $1990
四天台北遊 $650　七天環島遊 $1350
五天花蓮遊 $790　八天豪華遊 $1490
代訂各國機票、酒店、每日速運台証
一只帶適量合法免稅百貨及烟酒
復活節報名請早
參團台証只收 $95 太平洋雙人房 $100
歡迎各界社團、學生、工商團體委託
九龍彌敦道618號好望角大厦21樓2107室 大元公司側

## KTB 韓國旅遊中心
彌敦道582號信和中心1206室　3-322611

韓國 四天團 $2700 全程單人房
機票十酒店
泰國 七天團 $2530 天天出發
特快穩健台証 150

## 宏達旅遊(香港公司) 3-686187
## 宏耀旅遊 3-7164100

台灣 小人國、花蓮、阿里山四—八天團1480起
韓國 四天滑雪團（全程單人房 伎生宴）$2480起
專辦各國簽証，特平機票，酒店，旅行團
旅遊兼賺錢，免買貨，更經濟。
若自備機票或參加旅行團均接受報名
台北機票780　台北酒店100　台証125
九龍彌敦道／佐敦道金峯大厦1101-1A室（即妙麗中心樓上）
九龍城太子道龍珠商場二樓228室（即電話公司樓上）

## 旅遊廣場 3-320823（4線）

特平機票

| | | | |
|---|---|---|---|
| 台北 | 810 | 夏威夷 | 1800 |
| 日本 | 1340 | 三藩市 | 2000 |
| 韓台 | 1830 | 洛杉機 | 2000 |
| 大阪 | 1360 | 紐約 | 2730 |
| 馬尼拉 | 750 | 溫哥華 | 2850 |
| 曼谷 | 1090 | 多倫多 | 3550 |
| 星加坡 | 1930 | 倫敦 | 2400 |
| 檳城 | 1930 | 巴黎 | 2400 |

旺角通菜街1A—1J威達商業大厦704室（近栢裕運輸處）

## 旅遊廣場 3-320823（4線）

韓國
4天$2680
5天$2980
5天$3190
●單人房＋伎生宴
●停留台北不另收費
●天天旅早上午出發 晚機返港
韓台機票＋3晚單人房十早餐＋伎生宴＋接送 $2300

日本 筑波博覽會
6天$3990
7天$4390
・暢遊迪士尼樂園
・富士山五合目
・住宿東京巴喇沙大酒店 "KEIO PLAZA"
・七天行程大阪入、東京出
・乘坐國泰廣體豪華客機

旺角通菜街1A—1J威達商業大厦704室（近栢裕運輸處）

---

## 百福旅遊有限公司

全新東歐四國團
14天 $16,880
遍遊：莫斯科、列寧格勒（蘇聯）、華沙（波蘭）、布拉格（捷克）布達佩斯（匈牙利）五大名城。
出發日期：5月16日、7月18日、8月15日
本公司另代理各大航空公司所舉辦之旅行團
香港德輔道中45號永隆銀行大厦17樓
5-259241　5-238717

## 安全旅行　旅行安全
5-262188　5-222822　5-222300
中環域多利皇后街8號鴻基大厦1703室

代理全台灣
星馬、韓國、日本
各級酒店超過200間
折扣高達百分之五十
直接簽發酒店住宿券
特平各地機票、歡迎查詢

## 歐美 3-319141（8線）
彌敦道580號彌敦中心1805室

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 台北 | 780 | 馬尼拉 | 830 | 紐約 | 2850 |
| 曼谷 | 1050 | 星加坡 | 1900 | 倫敦 | 2450 |
| 日本 | 1350 | 馬星泰 | 2200 | 德國 | 2470 |
| 韓台 | 1850 | 夏威夷 | 1800 | 巴黎 | 2470 |
| 大阪 | 1370 | 三藩市 | 2180 | 羅馬 | 2470 |
| 印尼 | 2550 | 洛杉磯 | 2150 | 荷蘭 | 2470 |
| 檳城 | 1950 | 溫哥華 | 2770 | 雪梨 | 3500 |

特快台證 $150
各地特快簽證・平機票

## 加迅旅遊 3-321311-4
九龍彌敦道363號恒成大厦1010-1011室

專售美加旅遊探親
升學大陸移民平機票
$1800起
專售美國內陸各城市平套票
美金 $115起　歡迎來電查詢
代理：韓、日、台、星馬泰、英國、歐洲、中東、廣州、上海各地平機票酒店，旅行團。
專辦特快
台、泰、馬、菲證
$100 $80 $200 $180

## 德祥旅行社有限公司
具二十年歷史　責任信與卓著

中山溫泉長江樂園
天天出發
$ 388起
質量保證・特價酬賓
辦理國內外簽證・代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大厦三樓
3-664203-6

---

## Goodie 大觀遊
訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
（大量精美行程表備索）

值得你信賴及推薦之：
韓國大觀遊（全程單人房）
4天（漢城、華克山莊）$2890 逢一、三、五、日
5天（漢城、江華島）$3190 逢一、六
5天（慶州、釜山）$3390 逢四
＊全港參加人數最多，團團依期上午出發，晚機返港
＊加插龍仁一陽智山滑雪場
＊韓國分社獨家經營，導遊歷年不變，乃全韓之精英，操流利粵語，最佳膳食及遊览車，保證賓至如歸

## Goodie 大觀遊
訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
（大量精美行程表備索）

值得你信賴及推薦之：
菲島大觀遊
5天（馬尼拉、碧瑤、夏宮）$1790 逢四、五
6天（馬尼拉、碧瑤、碧濤林）$1970 逢四
7天（馬尼拉、碧瑤、碧濤灣）$2150 逢五、日
PURETO AZUL

## 司諾 3-691692
機票部專線 3-698008

工商考察☆旅遊觀光☆學生移民☆特廉機票

新航夏威夷假期 $3990起　澳航澳紐精華遊 $7295起
日航夏威夷精華 $3695起　國泰澳紐假期遊 $6990起
大韓美加縱橫遊 $3990起　日航天地日本遊 $4050起
西北美加精華遊 $8795起　菲航假期菲島遊 $1670起
日航天地美加遊 $8650起　華航威馬曼谷遊 $2270起
新航美洲假期遊 $6690起　甜蜜假期星馬遊 $3240起
英航精翠歐洲遊 $8980起　韓國漢城逍遙遊 $2700起
新航歐洲假期遊 $7880起　日本東京迪士尼 $3630起
國泰歐陸假期遊 $8990起　新航馬爾代夫島 $5390起
太平洋群島假期 $3690起　新航印尼椰加達 $3599起
＊凡參加本公司代理之美加歐洲澳紐各團，特價優待！＊
尖沙咀彌敦道100號中英大厦1120-1122室

## 豐盈旅運公司 朝九晚八
3-802108　3-802091

古浪嶼、厦門、集美、泉州 五天 $1068 六天 $1168
汕頭市、揭陽、潮陽、潮州四天 $ 698
全程豪華車往、船返、豪華房、回程可安排探親、交通、住房。
出發日期：逢星期六
加班團：由2月16日至23日（每天有團）
佳林、陽朔五天直航 $1890
北京 九天火車 $2190 八天航空 $2690
江南直航八天 $2890
加班團：由2月16日至23日（天天有團）
梧州、封開、漁澇 $ 988
凌霄岩、陽春溫泉 $ 728
廬山、南昌九江五天 $1990
加班團：由2月16日至22日（天天有團）
旺角太子道150號太子商業大厦903室

## 新達 5-447821　5-447301
中環李寶椿大厦805室

★華麗假期　天天出發★
（機票十3晚單人房十送3早餐十接機）每位 $1180
（機票十3晚雙人房十送6早餐十接機）每位 $1050
全程住宿台北觀光級華麗大飯店
台灣觀光旅遊
台北四天 $1700　七天 $2400　八天 $2600
代辦台證、平機票、台灣訂房、各國簽證
配售台灣合法百貨、包收、包賺、包退

---

## 中大旅遊 H 431331-3

| 珠海、中山 兩天遊 | 深圳灣遊樂場 兩天遊 |
|---|---|
| 平日：438 | 平日：385 |
| 假日：498 | 假日：415 |
| 蛇口、香蜜湖 | 澳門 特惠套票 |
| 平日：395 | 每位只收250 |
| 假日：435 | 酒店十船費十接送 |

代訂國內及各地賓館、機票、簽證
德輔道中185-195號李寶椿大厦103室

## 寶通 3-910377 3-969861

| 台灣渡假團 | 台灣豪華團 |
|---|---|
| 四天 $1770 | 八天 $2650 |
| 天天出發 | 逢週一、六出發 |
| 曼谷芭堤雅 | 韓國豪華團 |
| 七天 $2630 | 四天 $2700 |
| 逢二、六出發 | 逢週三、六出發 |

台灣急證180泰證100　美加廉價機票
台北機票十酒店十接送 $1110天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

## 順通 旅行社
K 315646　K 302556

首創特廉團　薄利為宗旨
台北四天團 $1388
曼谷五天團 $1728
韓國四天團 $2498
韓台六天團 $2688
日本六天團 $2898
日台八天團 $2988
領隊帶全程　行程表備索
旺角彌敦道582信和中心地庫商場B21

## 金門平價機票
3-319151 旺角運輸署樓上 登打士街栢裕大厦20字

留學探親移民平票

| 來回 | | 單程 | |
|---|---|---|---|
| 台北 | $770 | 羅省 | $2150 |
| 高雄 | $790 | 紐約 | $2850 |
| 曼谷 | $1050 | 溫哥華 | $2800 |
| 檳城 | $1950 | 倫敦 | $2400 |
| 東京 | $1370 | 荷蘭 | $2470 |
| 大阪 | $1360 | 雪梨 | $3500 |
| 韓台 | $1830 | 菲律賓 | $810 |
| 星架坡 | $1950 | 星架坡 | $1300 |

代辦各國簽證訂房
特快台證全套十次 $150

## 菲航假期

宿霧市（CEBU）馬尼拉五六天團 $2050 $2250
・來回乘搭菲航廣體噴射內陸客機
・逗留宿霧市二晚三天
逢二、日出發
菲航機票十鄉村酒店住宿四日三晚
HK$1790 天天出發
請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢
熱線電話：5-263011

---

## 楓葉旅遊 3-697036 3-697644

專訂韓、台、歐、美及各地酒店
代辦各國簽證　廉價旅遊機票

| | | | |
|---|---|---|---|
| 第一 | $120 | 太陽城太子 | $350 |
| 三普 | $260 | 星加坡半島 | $330 |
| 世宗 | $220 | 星加坡美麗華 | $305 |
| 麒麟 | $125 | 菲律賓麗晶 | $240 |
| 天成 | $160 | 澳門怡東 | $290 |
| 三陽 | $120 | 澳門總統 | $210 |
| 華克 | $400 | 東方賓館 | $210 |
| 萬茂斯 | $170 | 深圳灣酒店 | $330 |
| 銀座第一 | $420 | 花園酒店 | $230 |

歡迎新舊客戶垂詢
九龍彌敦道恒福商業大厦1301室（佐敦站倫敦戲院隔鄰）

## 健的旅行團
尖沙咀星光行924 6室 ☎ 3-7243883（10線） 假日照常 朝9晚7 K1850C

$338 珠海石景山，中山溫泉，長江樂園 獨家夜遊石岐、翠亨村、澳門。足2日遊，早去晚返，食4餐，脆肉鯇魚 全港最平！最靚！3日遊 $448 天天出發

$228 澳門凱悅大酒店 HYATT REGENCY MACAU
雙人的士高 $60
雙人桑拿浴 $80
雙人健美中心 $80
健的香港特約代理

$230 廣州花園酒店 The Garden Hotel
半島集團經營、廣州最高級、共1146間豪華客房，離火車站五分鐘。

## 全美旅行社 3-917311-3
九龍旺角亞皆老街39號金山商業大厦17字

台灣四/八天豪華團 $1770起（遊小人國六福村阿里山）
泰國五/七天高級團 $2270起（乘泰航食宿一流新行程）
韓國專線 漢城慶州釜山四/五天 $2700起（全程一流酒店單人房免費伎生宴）
★韓國"全美假期"貴賓團四/五天 $2950起★
韓台七天精選團 $3400起（專人領隊）
機票＋3晚酒店單人房 $2300起（天天出發）
專業韓國旅遊口碑載道參加人數最多歡迎查詢
代理世界各地特平機票代訂酒店及簽証

## 康寧 3-320941 3-323419

英航歐洲精華遊 $9150　澳航澳紐精華遊 $7290
西北美加精華遊 $9090　韓日八天縱橫遊 $4490
日航夏威夷渡假 $3890　日本東京迪士尼 $3630
代訂各地機票・酒店・特快簽證
韓國漢城渡假團 $2700　星馬泰豪華團 $4399
全台灣阿里山團 $2450　泰國曼谷芭堤雅 $2270
台灣四天豪華遊 $1770　菲律賓碧瑤豪華團 $1670
總公司：彌敦道636號銀行中心1510室
分公司：旺角登打士街家樂商場一樓43室

## 麒麟假期

台北／花蓮四天團
HK$1770 逢星期二四六出發
台北麒麟大飯店　單房 $130　雙房 $150
阿里山小人國七天豪華團
七天 $2450 保證住宿環亞大飯店
4月1,2,3,4,5日早機出發
訂妥復活節大量機位及各級酒店
請向港澳各大旅行社查詢報名

## 京都秋夢

・東珊・

二六：徹夜難眠

夜晚無聲無息地到來了。

京都的這一夜，是令人難忘的。純子家的四周是如此地幽靜，園子裏連蟲鳴聲也聽不到的。

室外徐徐吹來涼爽的夜風。

純子和丁川一直在樓下的客廳坐到夜深，曾有半小時之久，兩人默默地沒講一句話。可是這半小時中，他們兩人心潮如浪，心情沉重。彼此都想着未來重逢的日子，不知何時到來，而一旦到來，又是什麼景況？

這時，丁川轉頭望了純子一眼，發現純子竟然睡去了。

「純子！純子！」丁川喊她。

純子睜開眼，笑道：「我發了一個小夢。」

「夢見什麼？」

「我和你穿着結婚禮服，走上教堂……忽然一陣大風吹來，把我們身上穿的結婚禮服都刮走了。」

「結果？」

「結果我們倆都赤裸着，相抱大哭。」

純子說完，和丁川一起大笑。

「很晚了，睡吧？」丁川問。

「好，我們上閣樓。」純子說。

上到閣樓，丁川問：「怎麼睡？」

純子指着房間：「我睡那一頭，你睡這一頭。」

「這……」丁川猶豫着。

「哎呀，你怕什麼呢？」純子說。

純子很快將燈熄了。在黑暗中，丁川聽到角落裏悉悉索索的聲音。那是純子在脫衣服。

然後，聽到純子幽幽地嘆息的聲音。

丁川翻來復去睡不着，想着明天就要離開京都，離開美麗可愛的純子。

純子那裏聽到了，問：「丁川，你睡不着？」

「唔，妳呢？」

「我也是。」純子說。

「想着什麼？」丁川問。

「你明天要走了。你呢，想什麼？」

「想着妳的父母對我和妳的感情會怎麼看。」丁川說：「還有，妳說明年秋天一定來香港玩，一年實在也太漫長了。」

「唉，睡吧。」

「妳也睡吧。」

過了好一會，丁川才模模糊糊地進入夢鄉。可是奇怪的事發生了。這是夢還是不是夢呢？

## 裘馬少年

子楚：圖　童華信：文

三一八：婦人是誰

趙天聲母子坐在靜室客廳，大抵剛才老人家走得累了，要休息一下，在她喝茶，天聲雖然疑團滿肚，也得讓媽媽休息些時，媽說是爸作的孽，這是什麼孽呢，如不是有關女人，媽媽也不管，天聲不由得又想到妮妮身上，妮妮也死了，還有什麼可談。

老人家休息了一會，道：「天聲，我跟你去探望一個人。」她如此說，更使天聲摸不着頭腦，見誰呢，有誰會在這山上的靜室，天聲畢竟是個精明人，他突然想起了一事，那婦人，那憂容病容滿臉的婦人，好生面善，當時想不起是誰，她坐的巴士在上坡，自己的在避車處，只是打個照面，只覺得此人面善而已，卻一時想不起是誰，事情過去，也不放在心上，而今他想起了，想起了此人。

趙老太已站起來了，天聲摻扶着，老太道：「我帶你去見一個人，你認識的。」天聲想到，可能就是這個人了，他心下想，也沒有問，他知道事情不平常，媽媽為了她而暫時不離開這兒，這件事便如此不尋常，兩人已走入了走廊，走廊兩旁是房間，他也來過，那邊最後的一間便是媽所居住的，可是媽卻不是朝那邊走，而是走到對門的一間房來，道：「就是這一間了。」門是半掩的，可是看到房中一角有一張床，床上有人睡，蓋了一張毛氈，床的那邊是窗，窗外是花園，看到一些竹，一些芭蕉。

這靜室周圍都種了竹與芭蕉，因此不管你打開那一扇窗，總看到一些綠樹，綠色入簾，使房間更覺幽雅，更宜于靜養。

趙老太道：「就在這兒了，看她可能已醒來了。」她推門進去，果然就是那婦人，天聲看她已坐在床上，神色疲倦，面有愁容，看到趙老太來了，便想下床，趙老太忙道：「不必了，我帶了天聲來看你。」那婦人看天聲一眼，強作微笑點點頭。

這個婦人，天聲認得正是妮妮的媽，天地如此細小，居然在此相見，天聲叫了一聲妮媽，這是他以前的稱呼。眼前這個妮媽，當日很有可能做了自己的外母，自己也曾想過奉養她終生。

當日她身體雖然不大好，也不似今天的衰弱，一個不大健康的婦人再又遭遇到這麼嚴重的打擊，如何抵受得了，她一生的希望都放在女兒身上，女兒也為了她，出賣了肉體，出賣了靈魂，到頭來一切都成空幻，雖然女兒已為她付了足夠養老的錢，可是有了生活又如何，別的東西全沒有，女兒也沒有了，只剩下自己孑然一身。

她第一眼見到天聲，便有點激動，她的笑容是勉強的，這不過是禮貌的笑容，笑過了，便忍不住要流淚了。趙老太已來到她身邊坐下了，天聲正要過來，天聲真不知如何說話安慰她。

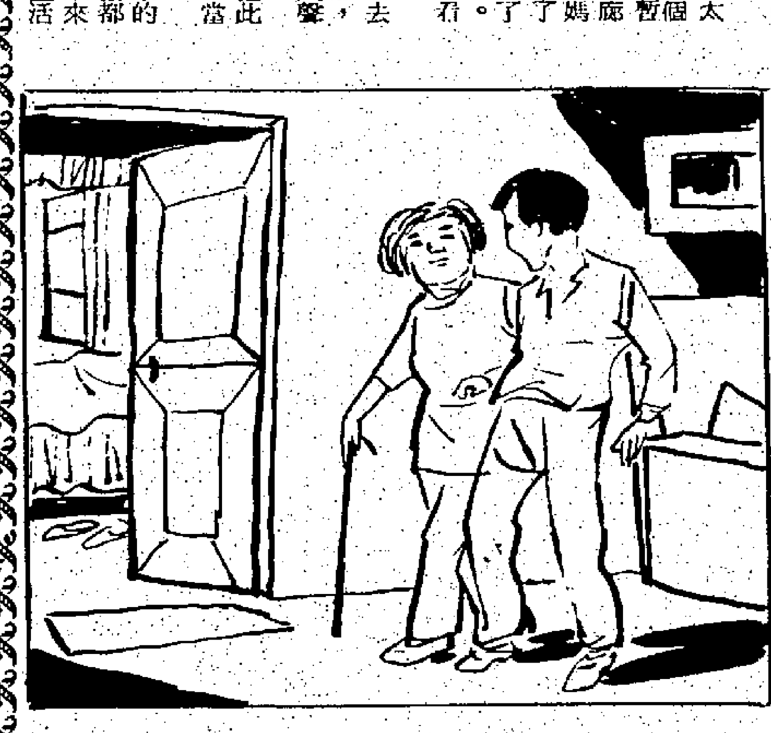
趙老太已打個手勢，教天聲退出，天聲也知道自己在她兩人跟前，她們必定更為激動，不能自已。天聲能說什麼呢，什麼話不如由媽媽說，他知道在這些日子裏，媽與妮妮媽已說了不少話了，如不然媽又怎會改變主意，暫不離去。

他突然想到，她倆都是可憐人，今後自己應如何，對妮媽可還有責任，媽剛才說爸作的孽，如此說，是不是爸作的孽，由自己來償。

縱然如此，天聲也不會說一個不字，看妮媽也太可憐了，她衰弱地坐在床上。

為什麼上幾次來不見她，可能那段日子，她是在醫院裏，身體好了，才出院到靜室來，媽媽發現她的身份也是最近的事，婦人們在一起，常會談到自己的身世。

天聲已返到客廳，呆呆坐着。



## 牛公車傳

觀點不同　子楚

## 殘荷

・慧青・

八十二

「是杜大祥幹的也不出奇。妳不是不知道，他這個人窮兇極惡，甚麼壞事幹不出來呢！」唐美蓮回答。

唐老太搖了搖頭，臉上蒙了一層憂慮，剛才與杜大祥一番激烈吵鬧，雖然她拿起掃帚把他趕跑了，但她耽心他不會就此罷休，說不定他稍後會摸上門來找晦氣，或在甚麼地方埋伏，對她母女倆不利。因此，她一再勸告唐美蓮，今夜千萬不要到沙田去。

母親的耽心也不是多餘，唐美蓮也覺「風聲鶴唳」，便順從了母親的意思。她撥了個電話給萬太太，說家裏有點事，走不開，今晚沒課順延周六。

萬太太卻在電話裏向唐美蓮訴苦，說萬泰源的姐姐－那位讀中五的十六歲的女兒，這兩天外出不見回家，耽心她有甚麼意外。

「萬姑娘離家時，沒有說去那裏嗎？」唐美蓮問。

「沒有，近來她放學回來，常有男子的聲音打電話找她，一談就是兩個小時，喋喋不休，不知談些甚麼！這頭腦簡單的死丫頭還不是中了人家甜言蜜語的毒！」萬太太的語調是惱怒，聲音聽來卻有點咽哽。

「如超過四十八小時仍未見萬姑娘回家，萬太，那妳就要往附近警局報案了。」唐美蓮向她建議。

萬姑娘如真的失蹤，唐美蓮一點也不覺得意外，其實早在她的意料中。如果她不幸墮入壞人的圈套，做母親的也難辭其咎。唐美蓮來她家替萬泰源補習，見萬太太不是約雀友來家打牌，便是她往鄰家「湊腳」去了，視打牌是她生活的一部分。家庭教育根本談不上，加上外間的誘惑，一個貪吃貪玩的少女便容易跌入陷阱了，酒廊，小舞廳等色情場所，就有不少像萬姑娘這樣的「純情」少女。

第二天，約莫早上八點鐘左右，唐美蓮和張新華已來到村口。在唐美蓮的記憶裏，這村落早些時候仍有大幅菜地和水田，現在卻變了容貌，多了一幢幢西式的建築物。本來村前還有一條清澈的小溪，流向海的，溪流潺潺，終年放歌。這小溪灌溉了兩邊的農地，又彷彿在謳歌小村落的美好未來，可是如今農田沒有了，小溪也乾涸多時，兩旁野草叢生，再也聽不到牠的吟哦了。

村落的左邊，有一個山崗，原日一片松林。唐美蓮在學生時代，也曾和余景良在哪裏漫步，聽清風、鳥語、蟲鳴，撲蝶，捉迷藏，看村童在哪裏嬉戲：如今松林已不復見，只見到山崗四處有許多用木料蓋成的僭建屋，破壞了這山村的淡雅。

## 黃麻木的炫惑

朱秀娟

「戰史館。」施敏看着手中的行程表。

「戰史館」顧名思義是存記金門戰爭史跡的地方，而金門的猛烈戰爭，盛錦京是耳熟能詳的。她剛進報館時，就奉派採訪「古寧頭」戰爭片，「古寧頭大戰」，片子已殺青了，正在做試片宣傳的工作。

她不必為了實地採訪到荒郊野外去和大明星們一起作戰。

但是她也確實花了點時間把「古寧頭」，把金門炮戰認真的瞭解了一番。使她那平時茁無戰爭常識的筆鋒也透露着了些殺伐力，她的採訪文章華麗中帶着英武，竟一舉成了名，使她在報館穩定了腳步。事實上，從那以後，她對金門就相當的瞭解了，那一片荒土的不毛小島，歷經「古寧頭大捷」，「大二膽島之役」，「九三」和「八二三」炮戰，現在站在「金門」島上，不僅見不到纍纍戰蹟，所見到的是一片青葱，綠樹成蔭，活像個國家公園，與她心中的景象形成個強烈有趣的對比。

「戰史館」中清涼高爽，除了很多實景照片呈展之外，使人震撼的是描繪「古寧頭大捷」的十二幅巨畫，那些油畫出自名家之筆，把戰爭用藝術的方式達表出來，真實傳神氣象萬千，使盛錦京一時之間渾然忘我，不由得深深受了感動。直到衆人都相繼離去後，她仍然徘徊在那十二幅巨型油畫面前，這些人之中有俞利生一般的人物嗎？俞利生也能像畫中人一樣持戈衛國，斬殺敵嗎？正當她心神奔馳着，無休無止時，她突然聽到有人說：

「妳怎麼還在這兒！」

她掉頭一看，頓時更加迷茫，不遠處，俞利生正向她大步走來，英武瀟洒，似幻似真。

「是你。」她找了他好久，竟被他找着了。

「你們的旅行車已開走了。」俞利生玉樹臨風似的站在她面前，微微皺着眉毛發着愁。

「真的？」盛錦京吃了一驚，這種脫隊的事情是她最耽心的，想不到第一天就碰上了。

「妳們下一站參觀甚麼地方？」俞利生說：「我弄部車子送妳去。」

「不知道。」她傍着他向外走，她伸直了腰，和他比着高度，他真比那些拍「古寧頭大捷」的明星，王羽呀，聶思塵，要來得高爽。

「不知道？」他佩服她的漫不經心。

「我想：只要跟着大家走就是啦。」盛錦京笑着：「沒仔細看日程表。」

「我查問得出。」俞利生說：「我打個電話到迎賓館去問問，改二組有人在那裏。」

「喂！」她叫住他：「你——不跟我們一起？」

「我負責招待演藝人員的。」

「我跟你們一起參觀好啦。」（九）

## 香港竹枝詞

半個詩人

股市

熱門股突淡跌，與波作浪不少人損手矣。正是：

利好未聞有消息
今晨開市跌連塌
按頭有限如何好
添食頻頻實可傷

## 微中集

金價

金價，突然高漲，升了二百多元，于是有些人在歎走寶，假如及早買入黃金，豈不是賺了錢。是的，數是這樣計。

假如你當真在昨天買入了多少，今天漲了價，你會獲利回吐否，我看不一定吧，看看後市如何，希望能多賺點，假如後市再起，你是賺多少了，賣了之後再漲，你又必定後悔，後悔不多買了點；假如你不賣掉，價錢跌了，你又後悔了。你只是在數目字上高興與後悔，這又何苦，不如不曾過東西，漲與跌都與自己無關，這豈不是心安理得。

能夠如此，又有多少人，一般人還是在錢眼鑽，其實一個生活安定的人，對于這些何必重視，只有本錢買三幾両，到頭來要為此而心緒不安，死了若干細胞，何苦。（金人）

# 僑樂村

## 迷離空間

・白玫瑰・

他

小妹妹穿上袜子和鞋子，立時笑逐顏開。

「真舒服！」她說。

「就這雙好嗎？」比提說。「穿上吧，舊的不要啦！」

「好吧，舊鞋我還要。」小妹妹拿起舊鞋。說：「麻，煩妳比提姊姊。」

「妳是石妙珊的什麼人呀？」比提問。

「哦！妳是說姊姊麼？我們是朋友。」小妹妹還不知道姊姊是什麼名字的。「這雙袜子和這對鞋子，一共多少錢呢？待我告訴姊姊付給妳。」

「妳先回去，我會跟她算賬。袜子是我送給妳的。」

小妹妹稱謝後快樂地走回食品店。

「很不錯呀！」石妙珊笑望着她的小脚。「比提姊姊有說多少錢嗎？」

「她叫我先回來，會和妳算賬，袜子她送的。」

石妙珊拿出一張百元鈔票給她，說：「拿過去交給比提姊姊，請她收鞋錢。」

比提把餘錢找回給小妹妹，說：「告訴妳姊姊，七折計算了。」

「躲在櫃台下，換上新衣吧，來，我幫妳。」

小妹妹要了套裙那套，她脫下外衣，顯出瘦瘦的身體，可見她的伙食是很差了。石妙珊心裏不禁又一聲可憐！看見她的內衣褲簡直比抹地布殘舊，便想着替她買新的。

小妹妹身上煥然一新，笑說：「我從未穿過這麼漂亮的衣服哩！」頻頻垂目打量自己。

石妙珊拉她坐下談天。笑說：「妳叫什麼名字呢？我叫石妙珊。」

「我姓上官，名字叫做娣，女字邊一個弟弟的弟字。妳的名字我知道了，是比提姊姊說的。」

「以後妳帶書包來，在這裏做完功課才回家。」

「很容易做的，我一會兒就做好。」

晚餐吃飯盒時，小妹妹又是一番高興，她要了雞翅飯盒，吃得津津有味，還有一個橙作飯後果，非常滿意。（八）

## 花鳥蟲集

斑葉巴西鐵樹

圖雯

經過一間花店，見到兩盆巴西鐵樹，是斑葉的，葉很完整，生長壯健，祇有尺來高，售價卻是一百五十元一盆，這兩盆巴西鐵樹就是三百元了。花店的人告訴我，放在店裏不到三個鐘頭，就被人訂購去了。

無可否認，斑葉巴西鐵樹如果栽種得好，是很得人喜愛的。故此，一百五十元一盆，也有人捨得出錢去買。

斑葉巴西鐵樹，葉子具有黃色斑紋，這黃色斑紋頗惹人注目，尤其是那黃色斑紋成黃澄澄的彩色時更為動人，但要栽種得如此美麗，也不是一件容易的事情。

許多人認為斑葉巴西鐵樹，栽巴西鐵樹，很小能夠種得如此彩斑的，主要原因是陽光不足。大家都知道，栽巴西鐵樹是不必多陽光的。陽光過多葉子不好看，呈黃色。故此栽巴西鐵樹的人大都把它移到較陰的地方去，這是栽綠絲葉巴西鐵樹是可以的，但斑葉巴西鐵樹便不成了，在缺乏陽光的環境下，黃色斑紋是會逐漸消失。（附圖：斑葉巴西鐵樹）

（上）

## 狂熱

・瑩翠・

二四〇：知己朋友

琪琪說完低輕嘆，她內心有無限的感慨。

「我何嘗不是這麼想，但她不會接受的，我覺得她的精神很有問題，早便應該看醫生，所以我要你小心。」

「我會的，珍妮心理的變化，最大原因就是她的外型發胖，加上面部橫樣：特別痴肥，這是她內心最不能夠接受的，何況再加上姨媽的遺產分配和王培林的離去，我真替她耽心，我還以為她會做傻事……」

「你小心自己吧！她祇會傷害別人，不會傷害自己的，她已經完了。」

「時間不早啦……」琪琪望着手錶。

「好的，我送你回去！」漢傑招手結賬。

「以後你要小心照應娃娃，倩婷是不懂事的，暫時我不去看娃娃了，免教珍妮刺激，有事需要我做，便掛電話給我吧！」

琪琪坐上了車廂，柔聲的說：

「你放心好了，我會盡可能的陪伴她，你要見娃娃，隨時着倩婷抱到你家內好了。」

「我會的，我會請小鳳車親自來接她，我可不放心倩婷抱她出外的。」

「你很小心，我可沒想到，真想不到娃娃沒有母愛卻會得到一個表姨這麼的關心愛護她。」漢傑有感而說。

「她可愛嘛！何況她又是我的親人，你的女兒……」

琪琪說到最後一句連忙住咀改說：「你忘記了麼？我們說過是好朋友，兄妹般的。」

「我怎會忘記呢？我對你祇有敬重和慚愧，能得你以我為兄妹，於願已足。」他由衷的說。

「不要說的這麼嚴重，我們永遠都會是好朋友的。」她輕輕展笑，現出滿足與安慰。

「琪琪，我：真對你肅然起敬，你很偉大，時至今日，我也受到你的感應了，自己真心歡喜志同道合的人，能夠永遠做個朋友，已經是很快樂幸福的遭遇了，這種快樂，可以享之永遠，不會煩惱不會改變，於願已足。」

「我知道你已經明白了，人生得一知己乎復何求？何必再惹煩惱，我很歡喜你領悟了情感的至高境意，我們這樣子存心，純潔，將後珍妮總會明白過來的，何必梗梗於懷，她會回復本性的，不過最好還是希望有個人能夠勸服她看醫生，解除心內壓力，她便會生活正常的。」

## 天上的星星

康道

可是，家裏沒人接聽，連瑞貞也不在家。

那怎麼辦呢？

無計可施之餘，也得回家，在家辦這件事無疑是方便許多。

苗漢輝臨走前，先把電話準備了錄音器，這樣至少不會走漏機會。

路上太擠塞了，把他急的滿身是汗，他從未嘗這般急着趕回家的。

抵家後他發覺大門鐵閘下了雙重鎖，這是表示瑞貞外出了，她向來外出而家裏沒人的時候，都如此做的，以向其它家人表示她是安全外出的。

其實也不單是她如此，家裏每一個人也都如此，這是他們之間的暗號。

苗漢輝正為妻子在這時間還外出而感奇怪，赫然看見飯桌上，瑞貞留下字條說回娘家去了。

這更使他大感詫異，幹嗎無故回娘家？這是他的一個念頭。也許更使人奇怪的，是她何以不去電公司告知他？

難道電話沒接上嗎？

那不成理由。

那麼，是她忽忙間忘了嗎？

這更不成理由。

苗漢輝執着字條，坐在飯桌前看了又看，那的確是她的字跡，而她的潦草字法，相信只有她專有的吧。

發呆了一會，才猛然醒覺為什麼那樣糊塗的，為什麼沒想到去電她家找她。

電話接通後，響了好久，瑞貞的母親才來聽。

「媽，漢輝呀，瑞貞是否回來了？」

對方簡單的說了幾句，苗漢輝卻一邊在皺上眉頭。

「哦，好的，她回來叫她來電。」

掛上電話後，他對妻子的疑惑仍不減。

剛才岳母大人說女兒不錯曾去電說回娘家，並說晚些回去用晚膳。

可是，使人担心和奇怪的是為什麼現在還沒到達呢？兩地相距不遠，即使走路，頂多一小時也該抵達的。

忽然他感到懊惱，兒子的安全還是未知之數，妻子的行踪又是那麼飄忽。

不，還有女兒，說不定一會她回來時，會帶來一點好消息，或至少掛來電話，好能使父親安心。

只有這樣想着，他才能勉力的站起來，返回房間更換便服。

平常他都是更換睡衣的。（七十五）

## 雙劍天涯

高峰

四十九：此處有如仙境

黃衣只得道：「此事貧道無法作主，且稟過家師，聽他示下。」

尤大娘見他口氣軟了，心中暗喜，道：「這也是應該的，請紫雲道長出來吧，我們正想見見他。」

黃衣站了起來，走出宮外，叫道：「太乙太真在嗎？你們來！」

太乙道士率領師兄弟八十人，在宮外排了一個「九九歸一陣」，準備大戰羣雄。

他們武功平平，唯獨憑了這個大陣，或許可以抵擋一下。

這是他們的一線生機。

太乙奔過來，低聲說道：「師父，我們憑了這個大陣，可以跟他們拚一下，崆峒山百年基業，決不能毀在他們的手上。」

黃衣道：「你看見小師叔嗎？他在那裏？」

太乙道：「剛才我見他飛奔上山，不知何事。」說着向山巔一指，

山巔遠處，白雲飄飄，把半個山峰遮蓋。

山峰之上，積雪萬年不溶。

反射陽光，光芒萬道，益覺神秘無比。

黃衣是知道他師父紫雲閉關，一定在山峰之上。

但此地現已列為禁區，未經紫雲許可，誰也不敢上去。

黃衣道：「你小師叔一定在上面拜見師爺，是凶是吉，等會便知，我決不可輕舉妄動。」

當下低聲吩咐太乙，嚴加戒備。

太乙道：「好教師父得知，山上又來了一些貴賓，此刻由太真招待，在賓會等候接見。」

黃衣道士一聽，變色道：「又是一伙強人上山？」

太乙道：「據說這些人之中，有一位姓程的老者，是程文儒的奇翁，他們來意如何，弟子完全不知道。」

黃衣吃了一驚，道：「他是程鈞。」（一一四）

## 奪寶英豪

福臨・文　秋風・圖

### 無良漁夫刧弱女

柳一枝想：「我多用好言打動他，或許有一綫希望。」于是向他再施一禮，說：「大叔，我本是湖北人氏，跟隨爹爹出去打魚，不料遇上大風，將船打翻，爹爹喪命，丟下我一人，飄流到此，喊天天不應，喊地地不靈。大叔若往北上，搭我一程，永世不忘你的大恩大德。」

那漁夫將劈柴刀往船頭一擲，回過頭瞄了一枝一眼，氣沖沖地說：「你少跟我學貓叫，老子三天沒有捕到一條魚，連個酒錢也沒了。今天起了個早，還沒出湖，先碰上你這個掃把星，倒霉！」

柳一枝方才明白，按漁家規矩，早晨出行碰上女人是背時的。她急忙從包袱中摸出一些碎銀子，捧到漁夫面前，恭恭敬敬地說：「大叔如能送我一程，一定多給船錢。」

果然是瞎子見錢眼也開，那漁夫見柳一枝手裏捧着銀錢，肩上的包袱沉甸甸也很有一些份量，思索了片刻，便說：「嗯，見你一個弱小女子也是可憐，就送你一程吧。」

柳一枝連連拜謝了，登船揚帆，直奔那霧靄迷津。只一會，寬闊的沙灘，彎曲的湖岸，便無影無踪了。

約摸走了個把時辰，太陽從那迷茫的霧靄中露出一張大白臉，愈來愈紅，愈來愈亮，隨着，溫暖的陽光撒在水面上了，波光閃閃，叫人眼花繚亂。

從昨日黃昏到今日早晨，柳一枝彷彿經歷了萬千世界，嘗盡了人生的甘苦。洞房花燭未盡喜，刀光劍影又生悲。爹爹在哪裏？秀才在哪裏？她呆呆坐在船頭，萬分悲苦。十多年來，父女相依為命，從未分手。昨天之戰，爹爹命喪黃泉，女兒還不能盡孝送終，好不傷心。想到這裏，她忙跪在船頭，面向東南默默祈禱。

就在此時，忽見漁夫離開尾艙，摸進船艙，掀開艙板，將船底下用棉絮堵塞的一個漏洞挖開，湖水湧進艙底，然後輕輕將艙板蓋好。他拿起柳一枝那沉甸甸的包裹，緊緊纏在腰上，走出艙，喝了幾口燒酒，將一件棉布白褂攤在篙上，插在船尾，翻身跳到水裏。這時，遠遠一條木船飛也似地朝這邊划來。

柳一枝跪在船頭，默默悼念慘死的父親，珠淚雙流，哭了又拜，拜了又哭。待到訴盡心中哀傷，才發現水已經沒到船舷上了，頓時吃了一驚。回轉身來看那漁夫時，早已逃之夭夭。不遠處有一條木船，正將水中一人拉上船去，柳一枝連喊救命，船上的人裝作沒聽見，掉轉船頭跑了。

她方知中了奸計。眼見遠處雖有另一隻小船漂過，恐怕也是他們一伙。眼巴巴望着茫茫的湖水，想此已是絕路了，于是拔出寶劍，面向湖東，口中唸道：「爹爹，女兒本當為你報仇，無奈命薄，只得隨你去了。」

正要自刎，忽聽得「吱吱」數聲哀叫，一羣雪白的沙鷗飛來，又感到力量未盡，不甘罷休。

她對着翠鷗自言自語道：「鳥兒，你們若通人性，就救救我吧。」

于是收了劍，扎緊衣褲，拋卻破船，跳下水向前划去。

寒水刺骨，冷氣鑽心，柳一枝感到全身徹骨痛，沒有游多遠，四肢便麻木了。

（四十一）

## 京華感舊錄

周簡段

### 別開生面賀佳期

近讀新出版的徐志摩新詩，似半世紀以前初讀時一樣，仍被他那才氣縱橫的詩情意境所感動着。

徐志摩是在二十年代享有盛名的詩人，他曾就讀於英國劍橋大學和美國哥倫比亞大學，當時，他的夫人張幼儀也曾隨行。

一九二二年回國後，當時和一些故舊新知，時常相聚，談詩論文。不久，他們便發起組織了「新月社」，人材濟濟，盛極一時。在聚餐會和「新月社」初創時期，有位女作家陸小曼，文才出衆，儀表落落大方。與徐志摩相識後，頓有「恨不相逢未嫁時」之感。原來陸小曼自幼憑着父母之命，媒妁之言，嫁了一個道不同不相為謀的丈夫，婚後非常失意，多次想離婚，但卻得不到社會上的同情。不久他和徐志摩相戀，為了擺脫這種處境，曾一度隻身赴歐旅行，以期忘掉這「使君自有婦，羅敷自有夫」的困境。不期和徐志摩小別重逢後，相戀的感情反而變本加厲了。

徐志摩走過一段曲折的道路後，先與夫人張幼儀離婚了，陸小曼在上海聞後，也力爭與自己丈夫離異，終於在未得家庭和社會諒解的情況下，堅決與他的丈夫離了婚。

當陸小曼來到北京後，竟未找到徐志摩的住址。不久，見到徐志摩在晨報上發表了一篇「迎上前去」的文章，因此通過晨報見到了徐志摩。兩人相見，默默無語，萬縷情絲盡在不言之中。

「有情人終成眷侶」，在一九二六年十月三日，徐陸兩人在北京海甸舫齋舉行婚禮。一個是聲譽文壇的詩人，一個是美冠全國的女作家，才子佳人締結良緣，賀者欣逢盛會。

下午三時，婚禮開始。只見證婚人梁任公道貌岸然，在證婚席上，輕手打開一個錦裝錦盒，從中取出四幅精裱的手卷。手卷中是梁任公臨摹張猛龍碑的賀詞。梁任公唸道：「徐志摩，陸小曼！你們的生命從前經過波瀾，你們自己感到不少痛苦，社會上對你們還有些不諒解，也許是你們自己招的罷！」「徐志摩、陸小曼！你們懂得愛情嗎？我要等你們繼續不斷地把他體現出來。一個人來到世界上，至少要在全世界文化萬刃高峰上渡一把土。我問你們，兩性之外，還有沒有你們應做事沒有？勿忘今日，祝你們快樂和幸福。」

梁任公這篇證婚詞，今日回憶來，可算得上別開生面賀佳期了。

## 古事句奇

稚名

### 三衛

到了天亮的時候，整個華山都給燒得變成焦黑色了。

後來那個三衛便到長安去，打算把那兩匹絲綢賣掉，但是，當買家聽到他索價二萬貫錢的時候，沒有一個不嗤之以鼻，或者伸伸舌頭，認為他是瘋狂的，兩匹這樣的絲綢，就要二萬貫錢？後來過了幾天，有一個漢子騎着白馬到來，問他那兩匹絲綢賣出了沒有，他再次說出那個價錢，不料那個漢子不但不假思索的便答應買了，並且對他說出，他那筆錢老早已經存放在西市，後來那個三衛便問他買那兩匹絲綢有什麼用？

白馬漢子隨即便答他道：「因為渭川神的女兒要出閣了，我買這兩匹絲綢，就是要來送給她的，你可知道，普天之下，北海的絲綢就是最好的，本來我準備叫人到市集去買的，但聽人家說，你有兩匹絲綢要出售，我纔到這裏來罷了。」

那個三衛收了這筆錢，便購買了其他的東西出售，賣了幾個月，全部貨物都賣光了，於是起程回青州去，途次華陰，又見到了那個青衣女人，她對三衛說：「我家的主婦特地派我到這裏來，向你先說，待會她便會親自到來，向你道謝的了。」

跟着，那個三衛便見到一乘蓋的牛車，自山上而下來，兩旁的侍從，凡十多人，來到那三衛前面時，有人下車了，三衛看清楚，原來就是前些日子託他帶信的那個女人。這時候，她的服裝不但光彩鮮明，連她的容貌也開朗多了，一雙眼睛，也顯得精神奕奕，前後判若兩人，三衛幾乎認不出她。她見到了三衛之後，便走前去朝他打躬作揖，說道：「我得到你的幫忙，不辭跋涉替我送信給爹娘——（四）

# 木雕·泥塑·我們的小擺設

雙魚

閒來收拾書櫥，却發現有幾種東西，爲數不少。書籍，多是買時粗看看題目便向行列中一插，從此難見天日，那一天心血來潮，再加青睞，這是異數。多數是就此算了，因此，常有買重了，去書店，看上了眼，買回來，才發現櫥中早已有了。

毛筆可不少，除了會用過的數十枝外，還有過百枝，已用的都是十年八年前的筆芯或有三十年以上的。好筆耐用，禿了也有禿的好處，不忍捨棄，放在竹筒中便是，既對它有惑情，用到壞了便丟掉，于心不忍，五個大筆筒都是舊筆，還是放在櫥中一角，新的又有三數十盒，散裝的又有一大包紮。可以肯定，再活五六十年也用不完。

印章石可不少，齊白石是三百石富翁，我雖未躋富翁之列，但也可以算是小康之家。

更多是小泥人，小木人，新產品雖多，舊製品，已成古董的也有不少，我收藏多是小東西，這是經驗教訓，記得當年參觀廣州蘇展之便，我買了一隻仿唐的陶馬，高一呎吧，藏得很好，辛辛苦苦把它捧回香港，抵家，拆開紙盒，拿出了碎紙，鄭重其事的捧出了這一匹仿唐戰馬，那知道有兩條腿斷了，可不知在旅途中什麼時候斷了。從此我要買的是小東西，愈小愈好。

這些小泥人、小瓷人、小木人，是二三十年來的收藏。還有一隻小紙人，是一位舊友，三十年前所贈，已忘了是那鄉鎮的工藝品。紙人是立體的，穿的是甲，頭盔上插雉尾，兩手可活動，大甲之下，底部是圓形，有硬鬃毛，這一雙大將軍站在平滑的玻璃桌上，以手輕輕拍桌面，兩公仔便會緩緩移動，手上舞起大刀對戰，煞是好看。

這一雙小紙公仔，我走了許多地方，從未見有出售。今天，它們還神氣地站在我書櫥之內，我讓它們獨霸一方。

另一具我最心愛的是瑞士木雕，我在洛桑一間小店看到，一雙高不盈二吋的老夫老妻，頭大身矮，抽模得很，向天張開大咀巴，這咀巴原來是給人放牙簽的。我後悔行色匆匆，沒有買下來。後來，竟然在摩囉街什架攤中發現有此一雙，連忙買下，事隔十多年，今天，這一雙老東西仍然健在。

雙魚小品

# 玻利維亞濕柴

新潮居士

一條外國電訊，以諷刺的口吻寫他的報導：「玻利維亞的銀行不再害怕會有打劫——打匪需要一個車隊才能搬走值得如此做的鈔票數目。」

這電訊提供的參考資料是：官價一美元等於四萬五千比索，而面額最大的玻利維亞鈔票是一千比索，那就是說一美元至少等於四十五張玻利維亞鈔票。而黑市價又比官價高三倍，所以，一美元可以等於一百三十五張鈔票，還是最大面額的。要是小面額的，那麼一美元的價值已令人數到手軟。

因此，一個公司的董事說：「我得用三個苦力，才能把價值五千美元的比索送去銀行。」

這新聞當然只當作天方夜譚，不過中年以上的人，如果四十年代後期在內地居住過，就會怵目驚心，回想起當年通貨膨脹的情況來。那時用鈔票的確不是一張一張的用，而是一紮一紮的用。「濕柴」這個名詞就是當年用來形容鈔票的，謝天謝地，現在不用了。希望以後永遠也不用了。

玻利維亞的經濟情況不知何以這樣的不景，要弄到這樣的地步！簡直地說，這是由於政府已完全沒有法子控制財政，要錢用，只好拚命開動鈔票印刷機。否則不致弄到這樣嚴重。在這情形下，小民最苦。他們手頭如果有點鈔票，不敢存着，多存一小時，就貶值一小時。但收入有限的小民，又不可能一下子把手頭的錢全買成貨物，買了這個，缺了那個。

回想起過去那用「濕柴」的日子，有如噩夢，不想再提了。但有一件事卻至今想起來仍然覺得是奇觀，值得說給喜歡集郵的朋友聽聽。那時鈔票貶值，郵費自然不斷調整，印刷趕不及，只能在原有郵票上加印幾個字：「暫作十元」之類。連這樣做也趕不及時，只好把信封後面都貼滿。有一次，我親眼見到有人收到一封信，信封背後貼滿了郵票還不夠郵資，於是再照同樣大小的面積貼上另一頁，一共三四頁，可以像看書一樣，一頁一頁的翻來看。這樣的郵封，如果還有完整地保存下來的，不知在集郵觀點上值錢不值錢？在文物價值上，卻是非常非常珍貴的了。

聽朝人語

# 男戴女買

陳園安

三人行

耀目生輝的首飾誰不愛，只說女人爲虛榮而愛戴首飾的話，又試問一下，男人如果能擁有一對鑽石袖口鈕或名貴金筆的話，你猜，男人會不會喜在心頭呢？答案是絕對的。

在這男女平分春色的社會裏，女人所擁有的，男人也渴望擁有，尤其財富的象徵，要買珠寶首飾非有富餘充裕的金錢不可，男人覺得跑珠寶店買首飾不錯，這是心理開放的反映。試問問，在店員熱情招呼下，又倒茶又遞煙，那種上賓招待的盛情會使人飄然得很，如果選對自己喜愛之貨色時，把一疊一疊的銀紙數到店員手裏後，頻頻聽到多謝，多謝之聲，其自豪超凡的闊少爺的感覺是由心裏跳了出來。

而女人總愛在買首飾時多次試戴以炫耀男朋友或丈夫對她的愛意，若不又怎會那麼闊綽大方。加上她對珠寶知識廣博的表示，那就證明她是個富婆，常常流連珠寶店選購一番。此時，她便覺得自己的地位是何等了不起。

但是，女人的經濟是全由男人來支持，而女人咀裏提也不提男人的豐功偉績，也就有點不公平了。

在男女平等風氣鼓吹下，男人當然可以自由出入，那有不受歡迎之理。

好了，買了一大堆首飾後，男人想到如果女人是他的堅後經濟支持者，任由她揮霍一番，唔，那種闊的氣派定必感人，那麼，這個男人又怎樣？

# 南嶽衡山好去處

貝莎

公關人手記

有幾位太太，大膽到唔恨。問我去唔去新加坡睇電影。貝莎心中有數，一笑曰：「咁大陣仗，我去新加坡睇電影之際[illegible]乎？咪預我份，[illegible]去？」

儍妹仔點頭，佢亦想到係乜笑[illegible]

M太瞄我一眼曰：「呢，你唔去正衰者！」人不仁好！」

「儍妹仔慌死少佢個份曰：「我去我去！」M太話佢知我要酒店連同食用，每份先交五千銀，屆時多除少補。」佢「嘩」一聲曰：「咁貴者乎？睇乜片？」

「廠家馬嗚哂笑曰：「唔係出埃及記就係最後的晚餐，或者蘭王妖姬！」儍妹仔重矇查查，佢話唔去矣，啱香港都有得片睇啦！」

C太乞笑曰：「你的靚妹仔唔上好咯，以免畀人話我哋教壞你。」講到咁，各人均笑矣。儍妹仔悄悄問我，究竟去睇乜？我話聽講係細鏡[illegible]，幾位愛熱鬧的得意者去睇睇，其實[illegible]完要洗眼」

貝莎唔想佢地講埋的無謂嘢曰：「你哋時時去旅行，有乜地方你哋未去過？」牙擦蘇曰：「你話得出者我都去過[illegible]」

我曰：「泰山、華山你哋都去過，咁南嶽衡山去過未？」當堂將佢地考起，衡山確有幾多人未去過，除非佢喺四九年之前去過。我哈哈笑曰：「咁我助過你哋奕」我去過衡山，係衡陽乘車去好近者。祗衡山縣穿過嶽廟上衡山。嶽廟乃我見過之寺廟中最大者，有數進寺十間咁大，殿前個殿直徑成丈。」佢地問有乜名勝？貝莎曰多矣，有九龍石，南大門，捨身崖，上峰寺，觀日台。上峰寺之瓦全是鐵鑄者，因山風太大，如用坭土之瓦，會被掀去者，其中在祝融峯最壯觀。

線長短句

# 做足一百分

銷夫人

爲你
做足一百分！
你要情
我挖空腦袋
剖開心房
交出靈魂
把情
送給你
你要愛
我，領解
拼命享受
交出你的
把愛
送給你！

# 假日行人逍遙遊 拍張照片笑呵呵

圖·文·八階

喂！你映我？抑或我映你？喂！她們看看我而不是看着你呢！還有，右邊第二位那小姐更露出雪白「扁貝」，指着我引致全體歡樂。師傅！這功勞歸我，因爲我已替你逗到她們人人都裂咀，個個有笑容。

# 率性謂道

四方城

我們的生命不在上帝的掌握中，而是在廚子的掌握中。這是已故幽默大師林語堂說的，夠藝術，也夠味兒。

司馬遷說過：王者以民爲天，而民以食爲天。任何人由呱呱墜地開始，誰又能不食人間烟火。

何况，中國人又以美食稱著於世，有人便會誇口說，天上飛的我不吃飛機，水裏游的不吃輪船，路上跑的不吃坦克，其他未嘗不可大快朵頤。

何會貴爲晉朝丞相，日食萬錢，竟還有無下箸處者，此中可說把吃之道，推向奢華之境。

不過，狂喝濫吃，到頭來得到的是什麼，不是身體日見健康，而是腹大便便，心臟病、高血壓、糖尿病、腸胃病，接踵而至，東亞病夫的美名。

宋朝蘇東坡一首擷菜詩：秋來霜露滿東園，蘆服生兒芥有孫，我與何曾同一飽，不知何苦食雞豚。

啖得菜根香，有足夠的均衡營養，漢滿全席有時未必比得上家常小菜。

暴飲暴食，祇會帶來病害，縮短生命，率性之謂道，順乎自然，是道，也是性。

# 粵劇有肉感場面 貴妃姐已賣風騷

拾趣篇 溫霜

非故作驚人語，粵劇確曾有以肉感作號召的一天，而且遠在卅多年前，甚至可以說是四十年了，那時候六姑譚蘭卿正如日之方中，掌花錦繡劇團花旦正印，綽號「肥婆蘭」，足見珠圓玉潤，以她演楊貴妃，可謂不作他人想。

楊貴妃少不了華清池出浴，舞台上佈下了景，台口垂了幅輕紗帳，若隱若現，平添神秘感覺，譚蘭卿半裸入浴，背向觀衆，迴眸淺笑，更覺風騷，那有不色授魂予，六姑非真裸露，不過視覺差矣，她身穿貼身肉色內衣，觀衆不易發覺。

秦小梨與生紂王羅家權演過「肉山藏妲己」，身穿馬甲，坦胸露背，載歌載舞，并表演甩髻與一字馬，亦可謂一時無兩，不只開粵劇先河，亦後無來者。

今六姑已作古人，秦小梨早已移民美國，月前遇之於三藩市某盛會中，丰采不減當年，惟已洗淨鉛華久矣！

# 中途宿舍

江望

都市的冷漠，缺少人情味，何止使出院的精神病患者難以適應，就是一般正常人也時時要忍受多方面的精神壓力。

最近常不時有報導「中途宿舍」的消息，大都涉及開展工作的困難，真使人感慨。

「中途宿舍」是爲精神康復者而設，使他們從離院到重回社區間，有一個接受幫助的過渡期。這是個很好的計劃，但有些地方的居民，却反對在他們區內設立此等宿舍，沒別的，一般人對精神病患者缺乏瞭解，抱有不適當的恐懼感吧了。

據說近一個研討會的發言人聲稱：如果得不到居民的同意，強硬去設立中途宿舍，後果却又未必好。因爲，一般人對精神康復者的態度，對康復者的影響很大。因此，政府事前應該推行公衆教育，消除市民疑惑云云。一句話，中途宿舍如果得不到各方支持與社區人士的接納，工作的推展也不會有理想效果。

精神病的形成，這其中雖然有生理因素的成份，但不良的社會風氣，在在都促成此等病患的多產。談論道德，很容易流爲說教，言者諄諄，聽者藐藐，不知輿論界該如何才能改善社會的風氣。

朝朝夕夕

# 金子

太子森

鬧哄哄的人羣，在煙霧瀰漫中叫着，喊着，湧着。「一二三五六」一個胖漢舉起了手，那肥腫的手指，作出了「六」的標記，大聲叫着：「我要！我要！」那年已半百，老得差不多要退休的老頭，大聲地叫，擠着人羣向前。

瘋狂，瘋狂，這一羣人像着了魔一樣地瘋狂，爲了那數目，那誘人的利，在叫着，擠着，是什麼使他們如此的瘋狂，如此的拚命？是金，是那黃澄澄的金子。一磅沒有生命的金子，却可以使到有生命的人變得多麼瘋狂，造物弄人，可以說是妙極了。

朝花物語

本來，從來也沒有黃金，那麼在很深很深的泥土中，只是那些發光的礦石，那閃閃發光的礦石，[illegible]被人類發現，成爲了信物，成爲了交換布匹米糧的信物。

有了，有了，世上有了黃金，那黃澄澄的金子，竟然會成爲人類的主宰，奇怪，奇怪，爲什麼不是那整天在礦坑中，累得滿頭大汗的人是人類的主宰？這些人，他們整天地在礦坑中掘着，掘着，如果沒有他們，那麼，這黃澄澄的金子，又怎能在世上出現？

金子，金子，你該感謝那累死了的礦工，他是你們的父母！

# 繙譯

五線譜 思樂

在繙譯公司當繙譯可以說是苦樂參半。

苦的是繙譯的內容沒得選擇。客人提供的文件可真多姿多采，由公司合約到古代婚姻的三書六禮都有，而且都有時限，往往是十萬火急，今天來明天就要貨，因此超時工作就成了家常便飯。

樂的也是因爲繙譯文件的多姿多采，因爲沒得選擇，越發富挑戰性。當然有些文件，比方艱深的法律公文，就得找專家處理。衆多文件當中，最有趣的是律師樓送來、上法庭訴訟的供詞，簡直就是寫小說的素材，當然我們得要替客人保密。

「求全之毀，不時之譽」這句話可以概括了這一行的苦樂。

# 田園小品

盧青雲 玉玲瓏

「我心深處」這套片沒有俊男美女，故事的背境還是美國三十年代，人物所穿的衣服都是過了時的，但是這套戲，却不覺得有枯燥的感覺，反而印象甚深。

羅拔賓頓的「克藍瑪」寫都市中的父子情極好，這次描述三十年代農村中的一個婦女也寫得親切感人，充滿勵志的情味，却不以煽情催淚爲主，帶備之紙巾亦無用武之地。

女角莎莉菲並不漂亮，演一個丈夫死後面臨種種家庭生活問題的女人却很傳神，尤其採棉花的一段場面甚感人。此片的人物如盲人住客、黑人、一雙小兒女等都平實可愛，田園風味濃郁，雖不致令你刻骨銘心，却也清新可喜。不知今屆奧斯卡會得多少項獎？

# 節外生枝

微言集 羅隹

深圳發展爲特區之初，爲了繁榮深圳引進外資進去投資經營，便有海外人士進去畜牧場，漁場，亦有租地種菜，可能還會種植花卉等產品自然是運來香港市場販賣，當初的條件是利用了深圳周圍的土地，做更有經濟成效的經營，比如農場的牛乳等都運來港市面發售，相信淡水魚亦如此，蔬菜亦是以香港爲出銷對象，初期數量不多，現在生產大增，便影響到內地其他口岸到港的售價，在各口岸壓力下，便要來個限制，引起投資種菜的大爲不滿，認爲墨瀋未乾，條約未滿，便節外生枝，搞的要上京申訴那麼大件事來，最近深圳副市長說，因初期數量不多，影響不大，現在產量多了便不行，但還會按條約執行，意云執行完畢，情況又不同了，說來似乎極有理由。

但你若再想一下，此理可接受，那麼邊由外商投資的畜牧場，漁場，生產多起來，又是否走同一命運呢？也許當初沒有經驗，想不到收成那麼好，足以影響其他口岸生意，現在才發現有那麼嚴重了。

香港過去食貴菜，長期由于有人控制了供應市場，但現在稍被沖開缺口，使香港人可食到平價菜，正在慶幸，誰知引起這樣多問題。

香港物價往往弱自動調節，貨源多，物以求而價就平，市以求物就貴，香港人注定要食貴菜的話，可改食生果如何？

但有一件事告訴人的，就是那邊的某些事，說過不算數，或見人生意滔滔，犯了眼紅症，那實在要不得，除了菜因影響其他口岸要限制外，那麼其他的行業是否亦要如法泡製？


## 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，即每天收費十二元，小字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

出讓 九龍

13 萬5 元朗幸福樓二樓連平台700呎 0-781144

9 萬6 洪水橋多福樓三樓400呎吉售 0-783232

唐樓吉售 九龍街七樓年期長600呎有程梯房廳水電全售145000 電③6293379或6212978張

吉屋廉售 業主自讓紅磡四百餘呎交17萬交通方便有意電K 629106

深圳租售 大量深圳樓宇租售現金歡迎委托 ☆金城地產 K 7549111

急徵樓宇 大量收購交吉樓宇歡迎業主委托 多來地產 K 911911 K 912393洽

旺角新入伙 近地鐵三面單邊四百呎海景洋樓首期少業主急售18萬餘 K 862085

荔枝角道 257號五樓三房兩廳大廳全新靚裝修 580呎 交吉19萬 K 867197

旺角舖19萬 現租千八快滿約柏樹街B大單邊近太子站7290992晚7790972洽

12萬 400呎兩房一廳靚裝修有契 K 779808或7799862洽

城寨樓宇 近旺角道街口8樓兩房一廳 K 8378834

樓舖 平台平售 K 626674洽

旺區診所 出頂 設備齊全 洽

徵求天台 K 911641 呼2340

油麻地 新填地街 1800呎 高廳兩房 29萬 K 3292997

不交吉 半交吉 大量收購 歡迎諮詢 ★K 911121 K 911123★

千呎唐樓 永安公司旁 近新填地街 全新裝修 25萬 K 847321王

廠房廉售 中環荃灣合約廠房工業用 50萬 K 0142021

長沙灣道 720呎 靚裝修 K 779023

旺角舖27萬 現租2500月快滿約柏樹街B大單邊近太子站7290992晚7790972洽

深圳德興大廈 410呎二房一廳近車站21位即可入伙急放平售10萬 K 417762

13萬 荔枝角道855號二樓住宅近桂林街口可分期 450呎 K 774860

荃灣廠廈 華基工業大廈3251呎租5500元售45萬 K 911913 多來洽

高層洋樓 大角咀多來邨426呎二房一廳 28萬 三房兩廳21萬 K 912393代

官塘洋樓 興業閣高層清靜大景 50萬 K 911910代

豬鴿場 元朗八鄉石崗 地二萬呎 0-792533 六萬五千呎

洋樓平售 42萬 全新裝修 （近美心餅店） K 804979 K 880033

舖位平售 首期兩成分期付款 佐敦地鐵站 K 880033洽

8萬 北帝街 五呎七樓 可分期

430呎二房 快者得 ③-7790237

7萬 荔枝角道 480呎 K 867197

荃灣新廠 橫龍街德士古工業中心A座壹樓全新吉售廠房2443呎×240元 平台1783呎×75元 直接業主免佣有意辦工 時間電0-236467陳生

購 不交吉 分層或全幢 收購 直接 電：K 313732

不交吉 大量收購不交吉及吉樓 無須看樓即日成交請聯 友誼 K 644766 K 625824 機利士路663號地下

購不交吉 全幢一批 不用看樓即日成交 代客租售 ③937880 946005 三合

萬豐大廈 元朗商場旺舖廉售 尚餘4間 每間$53,000起 南豐 5-236866 5-243261

租購 樓收 天祥 K 302293 K 310832 夜304668

購樓 不交吉 彌敦道信和中心230室 K 323565

南洋集團 不用看樓 成交最快 免費估價

煙廠街 深水埗 旺角花園街

國內火牛線圈廠頂讓 現成批文廠房機器設備齊全百多熟煉工人港穗運輸車即可生產 移民出讓有意請電K-7287222CALL9668。

物業

德成行 地產 代理物業 大服務 K 9759 23815

購不交吉 無須看樓 快成交 ⑤-443955 ⑤-453381 浩棧

廣州新樓 K 840530

購 不交吉樓 出價高成交快 無須睇樓專業估價 金豐地產K 856007 彌敦道625號麗斯商業大廈1207室

高價收購 不交吉 樓成交最快捷無須睇樓 免費估價 歡迎垂詢⑤212167-10線 快富地產 接洽處：中環德輔道中51-57號金城銀行大廈701室

夏初

洋樓出租

租舖 租賃 九龍

接洽處 中區德輔道中 H 2249916

廠招租 屯門

官塘廠房

單身梗房

佐敦 大廈 K 7790237

平舖千二 7729992 晚7790972

荃灣旺舖 K 0-493794 0 朱洽

全層招租 ④-493794 0

寫字樓$900

深大二樓

光大梗房

平 觀塘

別墅平租

旺角寫字

村屋700

梗房招租

工廠招租

特價廉租

佐敦舖租

旺角寫字樓

別墅 元朗

石屋租 300

廠

二樓千五呎

租四千

橫門舖八

租

向海寫字樓招租 地下寫字樓紅磡區近碼頭巴士及大車站面積約1300呎有間格寫字樓傢俬用具齊備門前私家路可泊車或上落貨請致電：③636914林小姐

藍地新慶村 廠房電方便 工場有四線電 房出租 可作工場 交通方便 車到門口 請電 0-818040周

舖位平租 百呎至千呎 K 880033洽

佐敦道千呎 五呎旺舖

租讓

九龍 中環 運通新樓

官塘成業街

粥粉飯店

租售

大埔旺舖

西環旺舖

中環商樓

兩浴6500

三房兩廳

跑馬地 租賣

發街有椅 街市對面 成幢萬呎 34萬 120萬 560 H 752833

交吉石屋

安泰工業大廈招租 官塘鴻圖道82號地下一萬呎樓底高交通方便工源充足荃灣白田壩街46號地下七千呎二樓六千呎請電3-811382洽

出讓 香港

西環嘉輝

廠房租售

怡和街40

利舞台

二層29萬

校舍頂讓

景輝

車位

太古城多層樓 金楓閣富雅園 康怡園鯛魚涌 免佣客廣 業主委託 加壹萬起 城市花園 成交特快⑤710490 港島各區 百佳地產⑤718059 歡迎委託

租賃 香港

新寫字樓

月租壹百

樓舖出租

旺舖平租

百德新街

旺舖招租

英皇道僑冠

中區商業

住宅出租

酒樓舖租

商用樓

北角唐樓

中環歌賦街

中區 大華銀行大廈 各大小單位寫字樓 招租請電⑤257171

金行 招租 香港仔大道140號 H 690322

舖位·商業 英皇道十八至廿四號天后廟道十五號安福樓近銅鑼灣裁判署舖七百至千尺租廉二樓寫字樓四百餘尺起另八樓起住宅四至六百尺月租四千左右詳情請電五一六六八四一二三或英皇道十八號本大廈二〇九室洽。

中區銀行大廈寫字樓招租 實用面積有三百餘呎四百餘呎五百餘呎小量單位中央冷氣系統管理完善中區地王之地王租從廉有意請到中環砵甸乍街2號A 香港華人銀行大廈地下華僑日報中區分處或電H 231637區先生洽。

惠刊本報分類廣告 請撥電話⑤462583

# 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（一大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十二元，字數如超過一個位，不即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

大字四個 小字卅四個 每天十二元

## 聘請

**會計師樓** 聘男核數員英中五畢業LCC中級詳履歷電話要求待遇函本報信箱217號收

**聘請文員** 本公司聘文員數名有意請附履歷相片寄深水埗汝洲街107號地下德興記

**津小校工** 港南聘校工乙名優先有意者具履歷住址電話照寄本報式〇箱

**簿記文員** 請女性簿記文員相片履歷要求待遇寄青山道266—298號南豐中心2103室

**外勤文員** 中學程度請女性外勤送貨兼辦文件月薪供膳粉嶺區工作小姐洽電0-900116梁

**聘請幼師** 港九幼稚園聘請幼師兩名有經驗擅琴全日半日均可合格照履歷函郵箱2047號

**聽電話兼職** 女性年齡不拘朝九午五有意請電K307856旺角區工作洽

**裝修聘請** 油漆水泥師傅多名獨立工作到官塘天香街6號地下新藝洽3-615211司1153

**補習社聘** 兼職導師多名工作有意者請電K758095牛頭角區洽

**聘女文員** 中學程度擅打字西環卑路乍街36號華昌印刷廠

**夜校教師** 英中文及英文科各一名中五或以上程度晚七至九時電4256138約見

**請練習生** 中五程度男女請電⑤447024洽

**書局請人** 上環全職或兼職男女書局電0-275727

**中區化驗所** 請外勤男女年齡不拘經驗無須⑤232445洽

**津中校工** 健壯不嗜好須住校先生電5-514121

**旅行社聘** 台灣業務員中學程度有經驗寄函本報信箱四九六號洽

**會計後生** 中區聘後生一名有意請電H-410807

**股票公司** 急聘股票交收員中學程度勤勞經驗不拘請致電H418842

**高薪招聘** 好補水九機港G.P.O郵箱2893號

**女練習生** 中學程度年18以上刻苦耐勞有意者港G.P.O. BOX 9912

**男練習生** 中五略懂英文克苦耐勞薪千五供膳有意請電K695752梁先生洽

**中區律師行聘練習生** 華僑日報信箱四九號

**經驗教師** 各級同學補習全科耐心盡責有意請晚電0-6461084陳洽

**診所登記** 北角西醫聘中學程度登記員（下午工作）無經驗請香港山道十號地下

**元朗幼園** 誠聘半日及全日幼師有意請電0-798180約見

**急聘補習** 補習老師時間任擇電638-1640號703室

**請女校工** 清潔打雜有氣力有身份證九龍塘蘭開夏道二號洽

**補習社聘** 誠聘全職女導師F6以上程度時間好薪高區工作有意電0-260074

**唱片售貨** 華富邨區聘售貨員月薪或兼職有意電H477955或H504868洽

**女養成工** 西裝廠誠聘女養成工18歲待遇優有意者電製衣仔

**擴班聘請** 幼稚園半日幼師及助教各一名有意者電

**中西藥行**

**診所護士** 中五程度經驗不拘先見履歷電話

**聘請汽車** 修理焊接技工及修理

**批發商行** 誠聘職員油蔴地區工作朝9:30至晚6:30寄電話照片履歷要求待遇本報信箱918

**聘教師** 九龍全日制中學請低年級數學兼綜合科教師請電話履歷函本報976箱

**誠聘鋼琴教師** 有經驗八級以上學歷時間任擇大學畢業補習教師商場36號日星琴行

**補習社聘**

**男練習生** 會計師行

**聘女補習** 有經驗補小學四至六年級每星期五日每日4:00—5:30電0-820130

**香港新界聘** 請下午兼職幼師兼舞蹈書法初級電腦鋼琴或芭蕾舞有意電0-750323

**則樓訓練班**

**走頭行請** 男練習生中三程度八以上有意每日下午時後電K807723

**聘女什務**

**畫廊女售貨**

**出口文員**

**配音訓練班**

**補習教師**

**金鐘急聘** 文員一名中五打字40另助理一名中三程度電⑥2975112小姐

**補習**

**急聘兼職**

**家庭教師**

**鐘點清潔**

**中五以上**

**登記助護**

**律師行聘** 女打字員多名具履歷照片地址電話寄G.P.O. BOX 980

**證券公司**

**皇家偵探**

**下午女傭**

**貨倉聘請**

**聘請女傭**

**葵涌工廠**

**地產代理**

**中區寫字樓**

**大量急聘**

**部記文員** 女性52歲不拘兼職亦可相片中環蘇杭街地下

**男女文員**

**職業油畫**

**琴行招請**

**聘請女會計**

**英文兼職**

**大埔文員**

**聘請會計**

**象牙廠聘**

**數理教師**

**夜校急聘**

**出入口行**

**津校文書** 津貼中學文書打字

**津貼中學** 誠聘代課教師

**工程公司** 聘請女文員

**急聘司機**

**旅行社聘**

**聘請教員**

**女練習生**

**鐘點女傭**

**聘請幼師**

**補習社聘**

**招請助護**

**聘見習生**

**聘女秘書**

**聘請幼師**

**電腦公司**

**女見習生**

**急聘女文員**

**聘請**

**補習教師**

**製版美術**

**津小工友**

**女電話接線員**

**中區股票公司**

**各區戶內戶外導師**

**聘女文員**

**急聘**

**機構教育**

**老人院請** ①護士、助護及亞嬸多名②清潔及洗衣工人③廚師（煮幾十人伙食）④管理老人院（有經驗者）有意者請到九龍公爵街三號面洽。

**薪$3000佣**

**某大地產有限公司 高薪文員** 女性貌端勤奮好學無需經驗專人教導薪高佣厚待遇極優請帶相片電：⑤620728

**工程有限公司**

**灣仔會計師行誠聘多名**

**香港東區** 著名商專禮聘速記秘書實務及各商科教師有意者請函九龍中央郵箱70256號校長啓

**女文員會計**

**急聘練習生**

**幼稚園急聘主任** 官塘區幼稚園急聘主任須具經驗詳歷附近照索酬寄本報975箱

**行政主任**

**中區大文具公司**

**聘售貨員** 中區大文具公司請門市售貨員及練習生年十八以上中三以上程度朝九晚六有假期及進升機會薪優有意列履歷函本報四九三號信箱

**誠聘補習**

**津中教師**

**★大量空缺** AIS CIT

**聘女文員**

**中區洋行** 急聘見習生初中升程度需外勤有升職機會列待遇香港總局郵箱3973

**聘請校工** 深水埗區某中學請男校工有意者辦公時間電：K 7790122 黃洽

**校務文員** 商校即聘全職女校務員多名香港或九龍區工作請電K 910316或H 650561洽

**寶蓮禪寺**

**練習生** 中區30以下F.4負責送信影印等月薪千四另加超時工資電H 7906121內230

**接綫生／打字員 電腦操作員** F.5畢業一年工作經驗供膳六天工作醫療津貼有意請電0-251858

**元朗飼料廠聘請** ①文員一男性中五或以上程度②什工一數名應徵者請攜同有關証件親臨元朗大旗嶺747號或電：0—760211洽

**校務員** 聘請日校全職女校務員大角咀嘉善街38號

**特殊津校誠聘**

**高薪後生**

**聘請看更** 男性體健無不良嗜好以不超過50歲為合輪班當值十小時月薪$1950有假期有意詳書履歷近照聯絡電話寄華僑日報115信箱合則約洽。＊＊＊＊

**日本語文化館 先生募集** 年45歲以下日本留學富日本生活體驗者優先取錄附履歷電話函彌敦道524號2樓

**晚上男文員** 聘晚上文員壹名須中文通順年卅至四十工作時間晚上六至十二時供晚膳住中上環及有校對經驗優先取錄函電話華僑報215號箱約洽

## 招生

**現代日語**

**旋律音樂**

**劉敬賢**

**長笛鋼琴**

**培養歌星**

**盧勝彥**

**安全托兒**

**英美教師**

**家庭托兒**

**快活嬰兒院**

**三山藝苑**

**傷殘學琴**

**學**

**愛麗花藝**

**英人**

**毛冷編織**

**國語兒童畫**

**流行電子琴**

**鶴翔庄氣功太極拳**

**網球**

**日文法文 德文國語**

**學** K 953494林

**YMCA 船主遊艇 大偈班**

**鑽石玉器傳授**

**英語小組** 太子道141長榮11/F B 新觀酒樓上③—819952 彌敦道96美敦4/F A 頂好酒樓上③—686720 英美加籍 會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

**畫苑** 國油 水彩 素描 美術 兒童 書法 ＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊ 灣仔堅拿道東三號二樓 ⑤—8935112

**婦女補習學校**

**聖匠職業訓練夜校** ③633945 ③642730 ＊師資優良設備完善＊ 汽車修理班，大偈班，遊艇班主班，無線電修理班。 九龍紅磡大環道十號洽

**周易概要**

**兒童小提琴** ★培育班招生★ 太子道239A 3樓 蔡晶③7111719

**國音之聲** 北京語藝錄音中心 語教 話劇 國播 組教 言材 劇曲 語音 班學 全由北京籍大學主持播錄電 師曲藝人材 話H 675154

**電腦 ASTC**

**電舞蹈 語文**

**西人英語** 個別或小組個別時費40元商業升學或實用會話不限程度佐敦道14號嘉信樓2E近裕華K.693453

**私家英語 各成人業** 港大畢業語言專才廿年 最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作翻譯各業移民旅遊K 804361岑

**手力治療班 陳國富親授**

**中大中文普數 暫修生中文班** ＊20及28小時精密復雜課程（四月開班）＊ （五月及七月試） 詳情請電K 969095大學研習社．九龍亞皆老街86號昌明大廈2字B座

**工商會計**

**YMCA 晨早日文初 日文中高班 社交舞班 健美體操 攝影全科**

**YMCA 晨早日文初 日文中高班 社交舞中班 健美體操 早晚瑜伽全科 攝影** （四月新班）

**協韻音樂院** 國畫班課程：水墨、花鳥、山水初班 香港銅鑼灣高士威道高威樓12A。 ＊H7904197＊

**海燕藝術學院** 國畫 兒童水彩 古箏 鋼琴 歌唱 教師：壹秀娟 黎鈴 李一帆 等 彌敦道242號3字B佐敦道口③7224845③7225873

**丹青閣書畫苑** 國畫班 兒童畫 書法班 灣仔洛克道369號19樓B 香港藝術中心⑤739739

**國際聯邦書院—美國國際大學聯校** ※大專暨研究院（函授）課程※ 設：三年制—入學資格（中學畢業或同等學歷） 一年制—入學資格（曾修大學相當年級） 各級文憑／大學學位公開試：曾修大學相當年級或自修生；（各級畢業生獲美國國際大學授予各級學位：學士、碩士、博士）另設多項進修課程，不受學歷所限）；設有多項減免助學金 註冊處：旺角新填地街249宏昌商業大廈21樓C座電話：3840485時間：下午二時至六時

## 徵求

**徵男友** 文年32誠貌娟

**誠徵男伴**

**誠徵男友**

**誠意徵男友**

**徵男友**

**緣份**

**粵男**

**誠徵女伴**

**徵鋼琴**

**誠徵女友**

**初學徵鋼琴**

**誠徵女友**

**代友徵婚**

**誠徵女友**

**為女徵婚**

**加移民**

**誠徵男友**

**誠徵失婚**

**綠印淑婦**

**誠徵女友**

**誠徵女友**

**徵友**

**徵女友**

## 婚

**徵女伴年**

**誠徵男伴**

**誠徵男友**

**誠徵男友**

**書局助理**

**徵求女友**

**誠意徵女友**

**徵友**

**誠徵女友**

**誠徵女友**

**誠徵女朋友** 78874號收

**徵求合作 我出資金**

**外商現金收購** 大首現貨清蔴有意者請電0—428241李小姐洽。

**先友後婚 國際電腦婚姻** 免費電話委託⑤8921282 ★政府註册不牟利費用廉攝合成婚鐵証遍世界享譽國際規模大資料最佳高級仕女擇偶集中地鳴謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲報刊電視好評洛克道186號銀城商業大廈14樓國際電腦婚姻

**海外姻緣** 本會專程來港擇偶美加有數位先友後男士 詳情請電⑤8921282 註冊政府 ★國際電腦婚姻協進會

**幸福婚姻顧問有限公司** 獨家中英文電腦即時撮合歡迎參觀 每日10—8時星期日及例假10—1下午休 自置何內道二號五樓 24時答話③689986③665857

**荃灣幸福婚姻 忠誠的撮合** 政府註冊 看相片及聽資料後如滿意付登記費如不適合不收任何費用荃灣南豐商業中心12樓1220室電：〇—446518（地鐵總站樓上）旺角無分行。

## 出讓 什項

**夜冷印刷器材** 全新西德T.M.F.NIO型分紙機意大利釘裝機西德縫釘機西德清洗墨轆機影印機電動打字機鋼具傢俬大班枱椅限日沽清 地址灣仔軒尼詩道36號地下（近電車總站）

**夜冷大超級市場** 東芝五匹分體冷氣中型4×8呎冷藏柜汽水柜雪糕柜新式鋼組合貨架電子收銀機玻璃飾柜生財工具什物限日沽清 九龍官涌寶靈街近民樂戲院側（前金源）

**夜冷大飯店** 九成新日立十五匹冷氣機，窗口機，雙門凍肉柜汽水柜菜柜，花梨蔴雀枱碗碟杯筷枱椅，電茶柜，各種不銹鋼廚房用具生財器皿大平賣。 地址：西貢普通道64（前鴻圖）

**吸塑機啤機** 風泵廉售 3-7564312

**夜冷買賣**

**夜冷吹氣玩具廠** 大批工模風泵吹氣機碎料機滾膠機攪膠機吸塑機壓力油膠粒膠漿膠料大批製成品及半製成品假髮打字機生財工具傢俬什物限日沽清全部平沽電K 865156 地址：葵涌打磚坪街華基工業大廈第二座22字A室

**夜冷毛衫廠** 九成新乾衣機脫水機洗衣機電子爐熨斗大批粗幼針縫盆打毛機三星織機大帮毛衫及半成品羊毛兔毛毛片袖咀衿仁埋夾車拉車飛馬鈒骨車三菱20匹冷氣照燈人像模特兒工作枱鋼字枱電動打字機雪柜咭鐘抽氣扇牛角扇吊扇傢俬什物生財工具一律平沽。 地址：官塘偉業街132號冠華鏡廠大厦八樓（牛頭角站）請由貨梯上落。

**電視工模** H 12吋黑白電腦工模六三八八、14吋彩色電視洽八五

**招標承購** IBM電動打字機及ADLER電子計算機各一部投標詳情表格香港遮打道三號嘉德隆大廈14樓破產管理處查詢存貨日期3月25及26日截標日期3月27日上午11時投標編號L.124/83

**夜冷收音機廠** 風泵收音機士波器寫字枱收音機零件什物限日沽清。地址：官塘偉業街172號4字Ⓐ座

**夜冷電子廠** 大邦電子廠設備儀器日本司勞房富士中央系統3吋5吋示波器100MC，40MC雙線示波器頻譜儀，AM／FM GEN低頻發生器VTVM RF VTVM影印機，晒圖機繪圖枱風泵風具咭線機包裝機吸塑收縮機錫爐風批大批火牛E—35，E—41，E—57中波線圈中週電阻微型PVC，原子粒接線美上美打線機磁帶羅線機電話線電話插頭電子廢料地鐵葵興站葵榮路29號成美大厦6字B座最後一週一律大平

**英德鋼琴讓** 二千元起 K-388697

**招標承購**

## 訪尋

**姊劉觀嬌**

**急尋陳珍**

**尋植詠梅**

**急尋李錦華**

**惠刊本報分類廣告 請撥電話5-462583**

**華僑日晚報廣告信箱** 下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：050 080 125 128 132 198 201 204 205 207 208 209 210 211 212 215 216 219 220 221 218 278

九龍佐敦道代理信箱號碼：912 915 919 938 944 945 946 947 948 951 952 953 954 956 957 958 959 960 961 963 964 965 966 967 968 969 970 972 974 976 977 979 981 985 988 989 990 997 999

中區辦事處信箱號碼：401 402 407 411 414 415 418 420 423 429 431 432 441 442 444 447 448 452 453 456 457 459 461 464 466 468 469 472 473 475 476 477 478 479 480 481 484 485 486 488 534 536 537

旺角辦事處信箱號碼：1256 1257 1259 1261 1265 1267 1273 1275 1276 1278 1279 1284 1288 1290 1291 1297 1299 1304 1305 1306 1308 1312 1313 1321 1322 1323 1325 1326 1327 1328 1329 1335 1337 1338 1340 1406 1407 1415 1417 1418 1420 1421 1422 1480 1481 1482 1483

北角分處信箱號碼：1572 1574 1576 1578 1584 1588 1591 1594 1595 1597 1603 1606 1607 1615 1616 1623 1625 1626 1628 1633 1634 1641 1643 1646 1647 1656

# 旅遊介紹 專欄廣告

## 方便讀者　選擇旅遊

**星晨 旅遊有限公司**

總社：九龍尖沙咀星光行1529–32室 廣東道口入 3-7231723, 3-7230551
分社：香港皇后大道中64號連卡佛大廈 1701-3室 5-218161, 5-243068-0
分社：九龍富豪機場酒店三樓商場 3-828227
分社：荃灣地鐵總站南豐中心商場150A–151及1701室 0-440281, 0-465473
分社：旺角彌敦道636號銀行中心 1704-5室 3-320955
假日及公衆假期辦公至下午四時半

票務部：特備機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地，歡迎查詢
專線電話：3-7230333, 3-828227, 5-243068, 3-320955, 0-465473

**日本本州 迪士尼八天豪華團**

新增美加多夜總會
暢遊日本東京，箱根，富士山，濱名湖，白絲瀑布，東芝科學館，京都，奈良，名古屋，大阪，廸士尼樂園及新幹線（子彈火車）住宿一流酒店，乘747珍寶客機，早機去，夜機返，唯一直航大阪，東京返港，不用坐內陸機，獨立成團，專人領隊 天天出發 $4390
東京廸士尼樂園六天豪華遊 天天出發 $3630
北海道廸士尼七天團 逢星期日 $4690
廸士尼韓國九州九天團 逢星期二 $5190

**鹿兒島 九州・東京・廸士尼樂園**

暢遊鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池田湖，霧島，宮崎，日南海岸，和平台，野生動物園，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本古城，水前寺公園，長崎，蝴蝶夫人館，福岡等，住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。廸士尼九州東京九天團，則在東京住兩晚，加遊廸士尼樂園。
廸士尼九州東京九天
逢星期五、六 $4890
逢星期三出發 $4890
鹿兒島九州八天
逢星期三 $4500

**澳門 二／三天豪華遊**

暢遊澳門名勝，包括主敎山，跑狗場，大三巴牌坊，觀音堂，澳門娛樂場，賽馬車會等，住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店各項娛樂設備。
天天出發 $330起
特約代理澳門凱悅酒店
酒店＋船票＋澳門接送
天天出發 $260起
雙人房每間 $230
（贈送桑拿浴、健身中心及的士高入場券）
代訂澳門怡東酒店
酒店＋船票＋澳門接送
天天出發 $300
雙人房每間 $320

**美加**

暢遊檀香山，珍珠港，鑽石頭山，伊奧蘭尼皇宮，洛杉磯，和路廸斯尼樂園，聖地牙哥，環球片場，拉斯維加斯（賭城），大峽谷，三藩市，金門大橋，雙峯山，漁人碼頭，溫哥華，士丹尼公園，煤氣鎮，加碧蘭盧吊橋等。

| | | |
|---|---|---|
| 美國西岸七天 | | $6790 |
| 美國西岸十天 | | $9290 |
| 星期一東西岸 | 17天 | $18990 |
| 星期四東西岸 | 13天 | $15290 |
| 星期日東岸 | 10天 | $12990 |
| 星期四美加西岸 | 9天 | $8990 |

**澳洲 黃金海岸，墨爾砵，雪梨坎培拉**

行程首屈一指，節目精采，暢遊布里斯本，黃金海岸，滑浪天堂，海洋世界，西班牙馬術園，澳洲首都坎培拉差利牧場，雪梨塔，雪梨歌劇院，樹熊動物園，雪梨港遊船河，乘搭內陸機，住宿一流酒店，膳食豐富，專人領隊，獨立成團。以最短時間暢遊澳洲東岸全部精華。免費代辦簽証。
澳洲黃金海岸七天豪華遊
逢星期日出發 $7790
墨爾砵，雪梨坎培拉八天豪華遊
逢星期一出發 $7490起

**海陸空一鹿兒島 九州東京廸士尼九天團**

暢遊福岡，阿蘇火山，水前寺公園，熊本城，球磨川，繩索橋，鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池田湖，開聞岳，宮崎野生動物園，日南海岸，鵜戶神宮，仙人掌公園，磁力火車試驗場，東京廸士尼樂園等。乘搭萬噸豪華遊輪，享受船上各項康樂設備，如電子遊戲室，康樂室，泳池等，住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊
逢星期日、一出發
九天 $4890
逢星期四、日出發
九天超級豪華團
$5490

---

**星晨 旅遊有限公司**

總社：九龍尖沙咀星光行1529–32室 廣東道口入 3-7231723, 3-7230551
分社：香港皇后大道中64號連卡佛大廈 1701-3室 5-218161, 5-243068-0
分社：九龍富豪機場酒店三樓商場 3-828227
分社：荃灣地鐵總站南豐中心商場150A–151及1701室 0-440281, 0-465473
分社：旺角彌敦道636號銀行中心 1704-5室 3-320955
假日及公衆假期辦公至下午四時半

票務部：特備機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地，歡迎查詢
專線電話：3-7230333, 3-828227, 5-243068, 3-320955, 0-465473

**菲律賓碧瑤 七天貴賓團**

（全港最豪華・成本最高）
暢遊馬尼拉市區名勝，碧瑤，文化村（千島縮影）大高地，艾蘭廸，賭場，百勝灘，急流飛瀑。漫遊風景秀麗之水晶灣渡假村，住宿馬尼拉花園，水晶灣及碧瑤凱悅大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富，團團獨立，專人領隊，最佳導遊爲你服務。
天天出發，早出晚返
七天特價 $2150

**曼谷芭堤雅 五／七天貴賓團**

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化邨，鱷魚湖，人妖花街，四面佛，奇妙樂園等住宿一流大酒店。
本團特點：　天天出發
1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。
2) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙樂園設備一流。
3) 多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，膳食豐富。
早機出發，晚機返港
七天 $2630
五天 $2290

**清邁布吉島**

暢遊清邁市，雙龍寺，泰皇夏宮，美人窩，苗人村，布吉島，攀牙灣，占士邦島，芭樂海灘，神仙島，著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，鱷魚湖，奇妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊。
本團特點：
1) 乘早機出發，晚機返港。
2) 清邁往曼谷乘內陸機。
3) 布吉島來回乘內陸機。
4) 新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙樂園。
逢星期二、四、日出發
八天清邁 $3040
逢星期一、三、六
布吉島七天 $3190
逢星期四出發
布吉島五天 $2740

**台灣環島 早機出發，晚機返港**

暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，地獄谷，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，彰化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠及新增行程小人國等，住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港。台北住財神，統一等豪華大酒店，并加太陽城及豪華夜總會，分社直營。保証滿意。
天天出發
八天 $2610
星期一、日
七天 $2400

**馬星泰**

馬星（檳城、浪嘉嶼）
海陸空八天豪華團
逢星期日出發 $3820
馬星（檳城、馬六甲）
七天豪華團
逢星期一出發 $3530
馬星泰（馬六甲）
九天豪華團
逢星期六出發 $3990

**歐洲 十／十五天豪華團**

歐洲十天豪華團 $6990
行程精短充實，特爲有限假期人仕而設計，以最短時間遊覽全歐精華所在，暢遊德國名城法蘭克福，海德堡，飽覽德國第一風景區黑森林，觀賞萊茵大瀑布，乘吊車登萬呎鐵力士大雪山，俯覽世界花園瑞士風光，暢遊花都巴黎及霧都倫敦，乘世界最快速TGV火車及乘巨型汽墊船橫渡英倫海峽，來回歐洲乘搭國泰直航機，節目濃縮豐富，絕不浪費時間
出發日期：3月2, 9, 16, 23, 30, 4月6, 13, 20, 27, 5月4, 11, 18, 25,
歐洲十五天豪華團 $10950
行程首屈一指，暢遊羅馬，梵蒂岡，比薩，佛羅倫斯，威尼斯，甘武湖，瑞士利維拉，阿爾卑斯山，琉森，「大雪山」鐵力士峯，狄桑，巴黎，布魯塞爾，滑鐵盧，阿姆斯特丹，海牙，豪夫特，倫敦，包括世界最快速TGV火車及內陸機，來回歐洲乘搭荷蘭珍寶豪華客機，住宿一流酒店
出發日期：3月16, 30, 4月3, 6, 27, 5月18,

---

HATA BONDED 保障

**东方賓館 代理**

天天訂房，免費專車由機場或火車站接往賓館。

**景星旅遊有限公司**

總社：九龍彌敦道旺角中心第一期1816-7室 電話3-913425-0
（星期日及公衆假期照常營業）
分社：香港皇后大道中64—70號連卡佛大廈1104-5室
電話：5—211251-3　5—235078-0
香港旅行社協會會員・國際華商觀光協會會員

**中國賓館訂房服務 ◆ 桂林 ◆ 北京・江南 ◆ 中山香蜜湖**

廣州—花園大酒店 東方賓館
北京—建國、華都飯店。
上海—華僑、國際、上海賓館。
杭州—花家山、花港、浙江及杭州飯店。
南京—金陵飯店。
桂林—隱山飯店。
爲閣下出門公幹或旅遊提供住房及交通絕對方便
代訂國內機票、車、船票

桂林、陽朔、廣州
五天豪華航空團
逢星期六出發 $1450
● 雙體船往廣州—直通車返港
● 桂林住市中心之隱山飯店
● 廣州住花園大酒店
● 可停留廣州，並代安排酒店及返港交通工具

桂林、陽朔、靈渠
五天豪華直航團
$1790
本團特點：
・香港—桂林直航往返，可免除舟車之苦。
・比一般直航團價廉，而保証行程絕不取巧。
・全程特派經驗領隊陪同出發，令團友有賓至如歸之感。出發日期如下：
4月4, 8, 12, 16, 20, 24, 28日

北京直航六天團 $3990
暢遊：天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天壇等。
逢星期六
江南八天直航團 $2990 逢星期六
北京江南十四天直航 $6290 逢星期六

長江樂園珠海賓館
二天$395起
噴射船來回
天天出發
香蜜湖，深圳灣
二天$385起

---

**博覽旅遊 歡樂優悠**

**博覽旅遊有限公司**

**日本・韓國**

**日本本州廸士尼**

六天、七天、八天由 $3630起
多增日光、美加多夜總會、八五年科學博覽會
全港獨有：①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館④橫濱中華街⑤大石寺
日本九州本州廸士尼聯遊 由$4290起
日本全九州 由 $3790起
日本北海道七天 $4690
韓國日本廸士尼六天、八天由 $4090起
韓國四、五天（包單人房・伎生宴）由 $2750起
天天出發，回程可停東京或台北

**全泰國・布吉島**

曼谷團：乘國泰・泰航A300空中巴士・早去晚返・班次最多。
清邁團：乘泰航直飛清邁，清邁—曼谷乘A300內陸機。
布吉島：乘泰航・雙程A300內陸機。
清邁曼谷布吉團：乘泰航三程A300內陸機。
清邁四天、六天、七天、八天由 $2310起
曼谷四天、五天、七天 由 $2270起
布吉島五天、七天 由 $2790起
清邁曼谷布吉島八天 $3490
全港獨有：①長勝灘②仙猴山③浮島④蓬週人工海浪園⑤東芭文化村⑥泰國夢幻遊樂園⑦芭堤雅嘉樂斯⑧巨鞋樂園
天天出發（可延期返港）

**全台灣** 直飛高雄，台北返港 免在本土內打圈之苦
增遊最新啓幕之小人國
台北住最高級之環亞大飯店
台北四天 $1790　花蓮阿里山五天 $1990　阿里山七天 $2400
佛光山或墾丁阿里山八天 $2610
＊高雄入，台北走＊內陸機：花蓮—台北
阿里山墾丁九天 $2820
＊台北入，台北走＊內陸機：台北—花蓮　高雄—台北
＊乘日亞航、華航、早機去、晚機返。
天天出發（回程可由台北、高雄返港）

**星馬（檳城 怡保）泰**

星馬七天 $3530　星馬泰十二天 $4490
新加坡直飛檳城，節省行車9小時
乘搭星航早機　逢星期一、二、三、六出發

**菲律賓** 碧瑤、大富郡 百島、碧濤林
高級五天 $1790　高級七天 $2150
五天自由團只收 $1790（機票＋酒店＋早餐＋接送）
乘國泰、早機去、晚機返。
天天出發（可延期返港，不另收費）。

---

**永安旅行團** 歷史悠久 W.O.T.S 永安旅行社 信用可靠

九龍□分社：德福商場G43號 電話3—7566993 假日照常辦公
銅鑼□分社：恒隆中心2201室 電話：5-775655，5-775266 假日照常辦公
尖沙咀分社：尖沙咀碼頭星光行1026室 電話3-694447 假日照常辦公
旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室 電話3-846484 846555 846557 假日照常
荃灣分社：地鐵站南豐中心A51—52舖位電話0 403998 0 404078
沙田分社：火車站旅路商場八號 電話0-6067666

**日本・台灣**

| | | |
|---|---|---|
| 本州富士山廸士尼六天豪華團 | $3630 | 逢星期二、四、六出發 |
| 本州富士山廸士尼八天豪華團 | $4390 | 天天出發 |
| 鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 | $4550 | 逢星期四、六出發 |
| 鹿兒島九州本州廸士尼八天豪華團 | $4790 | 逢星期六出發 |
| 台灣環島九天豪華團 | $2890 | 逢星期二、四、六出發 |
| 台灣七天豪華團 | $2400 | 逢星期一、四、六、日出發 入台証祗收$75 |
| 台灣溪頭八天豪華團 | $2610 | 逢星期四、五、六、日出發 |

**泰馬星・菲島**

| | | |
|---|---|---|
| 曼谷七天豪華團 | $2630 | 天天出發 |
| 曼谷清邁芭堤雅七天豪華團 | $2850 | 逢星期二、日出發 |
| 曼谷布吉島七天豪華團 | $3180 | 逢星期四出發 |
| 泰馬星十天豪華團 | $4390 | 逢星期四出發 |
| 馬星（檳城）七天豪華團 | $3530 | 逢星期一、三、六出發 |
| 菲島賞心五天遊 | $1790 | 逢星期一出發 |
| 菲律賓（碧瑤、百島）七天豪華團 | $2150 | 逢星期四、六出發 |

**美加・歐洲・澳洲**

| | | |
|---|---|---|
| 美國西岸七天 | $6690 | 逢星期一、六出發 |
| 美國西岸賭城十天 | $9480 | 逢星期一、六出發 |
| 美加西岸十二天 | $11980 | 逢星期一、六出發 |
| 西歐六國十天 | $6590 | 逢星期四、五出發 |
| 西歐八國十七天 | $10580 | 3月22, 29日 4月5日 5月2, 30日 6月6日 |
| 澳洲墨爾砵雪梨八天 | $7980 | 逢星期五出發 |
| 澳洲黃金海岸十天 | $9380 | 逢星期二出發 |

---

**永光旅行社**

總社：銅鑼灣軒尼詩道480—482號二樓201室 電話：5-8911880 5-8911823 5-8911722
分社：九龍彌敦道700號旺角中心第二座商場二樓S12室 電話：3—953287-9線

歡迎廠商社團 學校工會特約 組團特價優待

| 北京 | 北京 | 華東 | 桂林 | 海南島 | 兩廣遊 |
|---|---|---|---|---|---|
| 高級航空團 | 航空火車團 | 上海 杭州 蘇州 南京 無錫 ＊高級航空團＊ | 航空團 | 航空團 | 梧州 封開 漁澇 肇慶 星湖 |
| 七天$2898起 | 七天$2498起 | 八天$2798起 | 四天五天$1498起 | 七天$1898起 | 4天$798起 |
| 出發日期4月5, 21 5月5, 19 6月8, 16 | 出發日期：4月5, 21 5月5, 19 6月8, 16 | 出發日期：4月5, 28 5月12, 26 6月8, 16 | 出發日期4月5, 24 5月8, 22 6月8, 22 7月3, 10, 17, 24 | 出發日期：4月5, 22, 5月13, 27, 6月8, 22 7月1, 8, 15, 22, 27 | 出發日期：4月5, 22, 5月8, 22, 6月8, 22 7月6, 13, 20, 27 |
| 北京住華都或同級 | 北京住華都或同級 | | | | |

**從化溫泉**

高級豪華團 住溫泉浸溫泉
廣州住花園白天鵝中國大酒店
從化保証住河西　星湖住松濤
①從化溫泉・天湖・南湖　二天$498
②從化溫泉・天湖・白天鵝　三天$698
③從化溫泉・星湖・白天鵝　四天$798起
④從化溫泉蓮花山 白天鵝四天$798起
⑤從化溫泉丹霞山 南華寺四天$798起
二天逢六 三天逢五 四天逢四出發

**廣東風光**

①蓮花山，廣州白天鵝　二天$498
②中山溫泉長江樂園石岐　二天$398起
③中山溫泉，江門，新會　三天$698
④惠州西湖湯山溫泉　二天$368
⑤東莞賓館西麗湖虎門可園二天$398
⑥汕頭潮陽陸豐媽嶼島　四天798起
⑦韶關、丹霞山、南華寺　四天698起
⑧金雞嶺韶關丹霞南華寺　五天898起
⑨少數民族特色觀賞團　七天998起
⑩凌宵岩、春灣、新興　四天798起

**潮汕風光**

歡樂今宵特別介紹
汕頭潮陽陸豐媽嶼島
四天豪華團$798起
住宿汕頭特區新建：
龍湖賓館豪華雙人套房
品嘗著名潮州風味
逢星期二、四、六出發假期加班

---

**康泰旅行社有限公司**

總社：中環大道中皇后戲院樓上十字全層 5-240061
分社：銅鑼灣松坂屋百貨公司樓上20字 5-778111
尖沙咀彌敦道23號琪聯大廈11字 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
官塘康寧道9號8字 華僑銀行樓上 3-440222
荃灣地鐵站南豐中心6字及商場A72 0-4930211
荃灣分社延長服務時間：朝九至晚八
機票部專線：中環5-211411　尖沙咀3-7213381　旺角3-305207　荃灣0-440101
星期一至五朝九晚七辦公，星期六日及公衆假期朝九晚五

**全泰國** Thai

新增：七岩曼谷芭堤雅七天$2630
清邁四天$2310　清邁七天$2850
曼谷芭堤雅五天$2290　曼谷七天$2630
布吉島五天 $2790 七天$3190（雙程內陸機）
清邁布吉島芭堤雅八天 $3490（三程內陸機）
天天出發・乘泰航早機
①乘泰航A300豪華客機，早去晚返。
②清邁——曼谷——布吉島乘泰航內陸機
③曼谷住最新落成之花園、文華等大酒店。
④芭堤雅住最高級之美輪、皇家大酒店。

**全台灣**

增加遊覽世界最大"小人國"
台北四天$1790　豪華七天$2400　八天$2610
花蓮五天$1990　高級七天$2490　九天$2890
阿里山澎湖列島八天$2690（雙程內陸機）
天天出發・乘華航早機
本團優點：台証只收$75
①乘華航，747豪華客機、早去晚返。
②華航兩程內陸機（台北—花蓮、高雄—台北）
③台北住最新最大的環亞大酒店、花蓮住中信、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山。

**全泰馬星**

節目最豐富，暢遊清邁、曼谷芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、雲頂賭場、吉隆坡、檳城。
清邁泰馬星十二天 $4680
馬星泰十天$4220　十一天$4450
泰星馬九天$3990　泰星六天$3300
馬星豪華七天 $3530
天天出發・乘新航BIG TOP

**菲律賓** 國泰

五天$1790　七天$2150
逢星期一、三、六、日出發
乘國泰747豪華客機
早機去、晚機返、足七天
暢遊：馬尼拉市、夏宮、碧瑤、蘇碧灣、百勝灘急流。
住宿：最高級之文華大酒店——五星級市區酒店、方便團友逛街購物，免除乘車往返之苦

**日本韓國** 國泰

日本本州迪士尼樂園
六天$3630 七天$4010 八天$4390
逢星期一、二、三、六、日出發（乘國泰）
韓國日本本州八天 $4390
逢星期一、二、三、四、六、日出發（乘大韓）
韓國九州鹿兒島九天$4880
九州鹿兒島本州八天 $4690
九州鹿兒島七天豪華團 $4120
韓國四天 $2700　五天 $3090

1985
中學會考試題預習專欄

# 中國語文（廿八）

明德出版社 陳大爲 周淑嫻 提供資料

## 課文分析（十四）

### 復多爾袞書　史可法

**主旨：**

（明末流寇李自成作亂，吳三桂引清兵入關，明臣於南京擁立福王，時史可法爲東閣大學士，兵部尚書，爲明的支柱。）清攝政王多爾袞致函史可法勸降。本篇是史可法給多爾袞的覆信，信中針對來函，一一駁斥申論，以嚴正不屈的態度，委曲婉轉的措辭加以辯斥，力陳一己的忠貞不二以示決不歸降的立場；反駁不討賊的責備，表明討賊的決心；強調福王即位的天與人歸，駁斥多爾袞以春秋大義相責的不恰當。

**結構分析：**

本文共分七部份，分述如下：

（一）「南中向接好音………敬爲貴國一詳陳之」。

這是文章的開首，申明以前對多爾袞的來信不加理會是因「大夫無私交」是春秋大義，而現在是逼不得已要覆信，是因爲多爾袞來信對明有不恰當的詰責，故不得不加以申明。

（二）「我大行皇帝敬天法祖………亦奚足謝先皇於地下哉！」

這是申辯駁斥的前奏，也是立場的揭示——崇禎是好君主，奈何庸臣誤國，因帶出自己救援不及的歉咎，雖死亦難以挽回大局，只好留身爲國用，暢示決無歸降之理。

（三）「爾時南中臣庶………豈非天意也哉！」

這是第一重申辯，指出迎立福王的原因是爲「繫中外之心」，並非妄顧君父之仇，而且福王的即位是名正言順，天與人歸的，暢示明朝正統的地位，清不當有僭越之想。

（四）「越數日………復次江淮。」

多爾袞信中曾自翻對明有恩。史可法於此表示明不但感謝，還備了犒師的物品，暗示對清的回報亦止於此；並預備與清聯兵追討李自成，暗示清既云對明報恩，想必不會強佔明室土地，亦當與明連兵西討，否則何恩之可言！

（五）「乃辱明誨………幸其光復舊物也。」

這段是正面反駁多爾袞謂明有賊不討，新君自登帝位的責備，指出這責備與事實不符，亦非春秋本意所在，並引史實作證明，肯定福王登位的名正言順，並無與春秋大義相背。

（六）「本朝傳世十六………奉盤盂從事矣。」

這部份再次強調了明朝的正統地位，並指出清早已臣屬於明，受明冊封，不當不顧道義，乘機掠奪土地，否則徒爲千秋所笑。並舉契丹和宋，回紇助唐的事例，暗示明決不會予清任何土地，酬清也止於金帛而已。清當與明共伐逆賊，才能全始終之德，否則是逆賊也不如！

（七）「法北望陵廟………惟殿下實昭鑒之。」

這是信的結段，史氏重申一己忠貞的立場，強調所以不死只爲社稷而已，決無歸降之理。」

**復習指導：**

（一）留心史可法申明一己之立場。
「參考結構分析（二）、（七）。」

（二）留心史可法如何對多爾袞的責備逐一申辯。
「參考結構分析（三）、（四）、（五）、（六）。」

（三）分析文中徵引歷史事例的用意。
「參考結構分析（五）、（六）。」

（四）分析文中多次表示南中臣民，並無忘記君父之仇的用意。

（五）分析史可法提出清受明冊封的。
（挫清的自大氣燄。）

（六）注意史可法在申辯，反駁時每一論點的論證方法和引例。

### 趙盾諫靈公　左傳

**主旨：**

本文主要記敘晉靈公的道，趙盾的愛國忠誠，此外，對士季的諫君，鉏麑、提彌明、靈輒三人慷慨磊落的俠義行爲，都有恰當傳神的敘寫，並通過董狐的史筆，孔子的評論寫出趙盾爲法而甘受惡名的隱衷。

**結構分析：**

全文可分爲三部份，現在分析如下：

（一）「晉靈公不君………袞不廢矣。」

這是全文的開端，首先記敘了靈公無道的三個具體例證——厚斂彫牆、從臺上彈人，因小故殺宰夫。接着記述士季及趙盾諫君的計劃，並士季的諫辭，當中更寫了靈公拒諫的可惜面貌——三進及溜，而後視之，更搶着說自己知錯了，更預備改過，以期堵塞士季的勸諫。因此，總的來說，本部份主要是通過直接及間接的事例來證明晉靈公的無道。

（二）「猶不改………遂自亡也。」

這部份主要是記敘三件事情：

①鉏麑奉靈公命殺害趙盾，因見宣子的恭敬盡禮，知是人民的好父母，結果自己觸槐樹而死。

②靈公安排伏兵，欲借賜趙盾飲酒爲名，把他殺掉，卻被提彌明發現了，保護趙盾殺出重圍，自己卻送了性命。

③追述趙盾以前曾在首山接濟了靈輒，及靈公使人殺趙盾，靈輒亦是其中之一人，便倒戟救趙盾，然後逃走。

在以上三件事中，我們可以再次見到靈公的兇殘無道。此外，對鉏麑的慷慨重義，是非分明；提彌明的忠心勇武；靈輒的孝順，受恩不忘報與不居功的磊落胸懷，都有深刻的描寫。

（三）「乙丑………越竟乃免。」

這是結束的部份，記了趙穿殺靈公，趙盾在逃亡中復返，太史董狐直寫「趙盾弒其君」，趙盾被後反駁董狐，後來卻接受了這弒君的惡名。於此，可見他「爲法受惡」的胸襟。故後借孔子對這事的評語，對董狐的史筆，趙盾的胸襟同時作了讚揚。

**復習指導：**

（一）分析晉靈公「不君」的例證。
參考結分構析（一）、（二）。

（二）對鉏麑、提彌明、輒靈三人的行事作評價。
參考結構分析（二）及主旨。

（三）分析趙盾的爲人。
（愛國、盡責、恭謹盡禮、慷慨助人，隱忍服善。）

（四）瞭解董狐說「趙盾弒其君」的理由和趙盾甘受惡名的深意。


## 分類廣告

本報分類廣告收費，一字四個字，大字四個，小字卅四個，每天十二元。

補習

文理工商　全科試前操練　全期一月費用$100　熱查K848916　綫詢K902691　H8934705

數學　精勤專數　留加學士　家庭補習　英文補習　中學教師　經驗補習　中心主任　專補　港大預科　理工生　中小補習　石籬補習　港大培正　經驗補習　成人英語　英國大學

港大精英補習社
Ⓐ4月初新班每月80元起（三位一齊報名者70元起）
①86年會考英文保證合格班
②86年會考數理化保證合格班
③86年會考附加數保證合格班
Ⓑ中小學及個別補習
①小學（150元起）
②初中（200元起）
③中四及中五（260元起）
㊀灣仔軒尼詩道381號3樓近鵝頸橋8936760　㊁北角英皇中心三樓
㊂亞皆老街98號富都大廈2字樓大同中學對面7124121　㊃青山道124號
㊄荃灣河背街57號近蘭宮戲院460508　㊅葵芳274466　㊆觀塘446577

會考86　香港學生英語學會　會考英文導修課程
＊適合中四及中五同學修讀
＊提供一個深入的英語課程
＊專修86年中學會考英文科
＊現正接受報名＊歡迎索章
九龍通菜街1A-1J號威達商業大廈5樓3-843761

會考86　十四保證合格課程　新法數理　會考英語研究所
＊入學時發出合格保證書
＊保証會考取得E級或以上
＊否則退還一切學費
＊英文、數學、物理、化學、附加數
九龍宏仔老街80—86號　③959571　③953329

會考保證C級中心　專門舉辦．英數理化　保證C級課程　中4或以上程度，免費試讀　華富邨、華富閣，按4字⑤503505

到府補習　備補習教師幾百名遍佈香港九龍各區中小學生補習。各教師均被面試，本社負責監管教師盡責不滿可換。本社獲政府發牌和批准經營，電腦安排，快捷妥當。H250257H246523請社

預科數學　港大中大倫大台大預科數學會考數附加數大學理工專業學會統計管理數學個別或小組佐敦道吳淞街156號寶靈商業中心電梯3字5號室屯K7224103民知

永安私家看護服務社
供應各類文憑護士專爲老弱婦孺傷殘癱瘓大小失禁病者提供各項護理
地址：旺角砵蘭街好旺角中心一樓
辦公時間電：③309189　③307856
晚間聯絡：⑤434451叫8789

城市護老之家
①爲全港規模最大
②私家花園七千呎
③北角城市花園第三座
④由註冊西醫主辦
⑤免費醫療服務
電話查詢：H668213-4

敬福安老院
九龍灣高尚住宅背山面海　幽雅清靜交通方便醫護日夜護理尚有少數空位，歡迎從速訂位$1800起
3—7599244

福群老人院
＊香港半山高尚住宅＊註册西醫★免費醫療
每月僅收$1500元
大坑道福群道8號3樓
電話：⑤769683

永安護老院　健福護老院　常青敬老院　維多利護老院　行動不便　新蒲崗護老院　醫藥
大道中82號　寶珠光石　電話H232388　227337　珠寶
上門補習　英文數學理化

九龍護理安老院
正院：界限街171號。（法國醫院對面）
分院：公爵街三號。（太子道東方花園後面）
★註冊西醫主理，經驗護士護理★
＊花園洋樓二萬餘呎＊全港九最大＊收費最低＊設：單人、雙人房、老人宿舍等。老人宿舍1700起，經濟床位2200起歡迎參觀比較　請電：3—370287

老人病救星
世界安老院附設中醫治療兼醫各種慢性病嚴重風濕跌打舊患治本見效快包食宿月費二千元起日計亦可空氣清新九龍樂齡街46號榮富樓二樓電話：K7265843或傳呼K7163888傳7838

敬福護老院
法國醫院對面
傷老弱殘　病後療養
診治免費物理治療
日夜醫護200元起
歡迎參觀H777082

康福護老院　錦勝護老中心　聖光護老中心　香港半山私家別墅西醫主辦免費醫療食宿一流收1500元電H7906197　頤安護老院　慈愛護養中心　華泰護老之家　華園護老之家

＊松柏國際（香港）協會＊
柏苑護理中心　月費只收2,200元 包括醫療及一般藥物、物理治療，24小時護理膳飯，紙尿布免費供應，不另收雜費。
松柏老人宿舍　月費只收1,360元，供食宿洗衣廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139等地段
九龍辦事處：彌敦道343號永安寶業大廈1104室 電話③856177③852236　0—986132

知年護養院
獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美註冊醫生護士物理治療師全日完善護理院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇
查詢電話：0-716407-8，0-718397

西貢護老院
本院頗具規模及具愛心的護老機構供給退休或老年人仕一個環境幽美空氣清新遠離市區煩囂之居所四座西班牙式園林別墅有單人雙人套房及私人看護註冊西醫護士日夜完善護理給老人帶來更多快樂舒適和健康保証傷殘病疾不拘院車接送月費由1800元起歡迎先作參觀比較。地址：西貢大網仔道志輝路口 電話：K2817202　K2817285

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註册西醫主辦免費醫療，施他佛道一號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三綫

崇愛老人院
九龍塘獨立花園別墅註册醫護完善服務環境高尚舒適收費平宜院車接送。九龍塘金巴倫道6號A
電話：③380974

養和護養

遺失

旺角奶路臣街壹號源發大廈業主立案法團
第七屆管理委員選舉通告
本大廈第七屆管理委員會投票選舉管理委員將於一九八五年四月九日（星期二）下午八時開票選票將分別送／寄發各單位業主細則詳列選票內如有查詢可向大廈管理處。　源發大廈業主立案法團　主席：石景文
副主席：黃志仁　副主席陳耀文謹啟　一九八五年三月廿六日

啓事　菲佳傭達　H214171-2　◆保兩制家嚴挑錄電◆用年棟政謹選影視
女傭中心　報稅理帳　專門報稅做數按月入賬申請CO　大衆秘書　女傭待聘　立成會計　做數報稅專門　待聘　各業
康樂老人服務中心　北角和富中心　歡迎參觀　電⑤620637

商業服務　裝修工程　打字機　金幣銀幣　百葉窗簾　彩色電視　專業修理　小型裝修　晒圖　東方專影　永發裝修　油漆裝修　鐵器坭水　理賬報稅　通用工程　專改西裝　包通渠廁　水改浴沙喉渠缸井　馮大記K646188

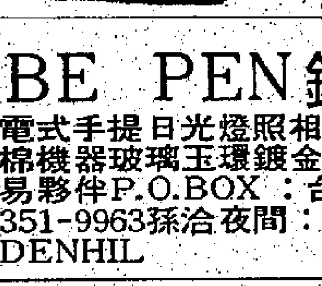
大字四個　小字卅四個　每天十元
商業小廣告　旅遊　商業　搬屋
商業　茲遺失聲明

收字畫舊買　掌相命師　鍾應堂　緣財姻婚業事身終批精
買賣修理打字機　名廠新舊機價平舊換新機專工保養彌敦道313號五樓寶來公司K840931
水晶地板　精洗地毡打蠟清洗保養工程包滿意三天後收費　麗都清潔公司　廣東道980號九樓K7435875
風水　名師專勘陰宅山墳陽宅建造用地宅形購造工場商場寫字樓店鋪住宅立判吉兇一經風水設計改良發達富貴壽高丁旺電H498532
本地女傭　大量待聘即搵即有搵工請人免費來電登記鐘點全日留宿均可聯發　港九⑤713723　⑤782606
收買修理爛舊酸枝　收買好爛酸枝傢俬古玩字畫什物遠近各區歡迎香港荷里活道73號櫃興⑤477355　⑤457465　③7161111傳呼7554
專買酸枝古玩字畫　古書銅器花樽請電九龍巴域街85號③7780065　大明行
追債　追收二萬元至50萬元追收空頭支票工商貸款拖賬賒賬枯賬遠年舊賬（夜晚專用⑤744222.）中環：⑤251920
收購酸枝　傢俬好爛均合請電⑤—462046得勝行③-7295643香港上環荷李活道178號
理帳報稅　專改西裝　專門註冊有限公司　⑤772745　⑤779373　收買酸枝

五洲琴行　歡迎參觀比較（朝9晚9，假日朝10晚6）
總代理西德註册（TREBEL）德寶鋼琴，榮獲八次國家性獎項。音色華美，款式典雅。多種型號，任君選擇。獨家首創分期免息或免首期，可分36期，歡迎舊換新。另二手琴由千除元起，外租80元起，免運費。搬琴、調音服務兼備附設琴室及各種音樂課程。
中環：5-213561（3綫）　地鐵新蒲崗：0-238606（2綫）　薄扶林：5-488296（3綫）
西環：5-488138（3綫）　香港仔中心：5-559331（2綫）

宇宙防水機械建材有限公司　漏水
聯邦偵探局　③939007　③939989　739彌敦道8/Ⓕ
莊臣清潔服務社　水晶洗地毡打蠟　3-7213040　3-7148618
翡翠地板水晶
美聯偵探社　政府註册　絕對保密　歡迎詢問　TEL：3-812388　3-812389　英國偵探總會363

香港偵探社
自置總社：3-818008　·818781 註册絕對保密
香港分社：5-783600　·783699 創辦十年經驗
荃灣分社：0-4986331　·4986332世界偵探會員
環宇防水工程　裝修　專業包醫漏水
港島私家偵探社　政府註冊·委託保密·創辦八年·信用昭著　自置社址③847655　③843513　九龍通菜街2A·M鴻光商場一樓16室
皇家偵探社　R.I.B.　總社③888895　③322187　分社0-4980819　0-4980643　政府註冊　調查費廉　諮詢保密



電肉膠蛋電動食袋糕熱絞包封攪蛋肉裝口拌捲機機機機機
水晶地板　清潔打臘乾洗地氈室內裝修　聯安公司⑤444221　⑤441615

專業意見與協助簽証
電話：⑤—7907127
地址：C.W.B.P.O.BOX 31274 H.K.
美加澳·紐法瑞·中南美
旅遊移民隨君尊便·專人協助安全穩妥
台灣入出境証·中華民國護照
國內親友海外旅遊·單程港澳隨君尊便
入境許可証·合法居留証
實務豐富的經驗意見·令你得致幫助與益處
美國DR. HILL（中國香港）事務署

威威旅行社（香港）有限公司　3-301271朝九晚七
台北小人國　四天$1398　台証90
六福村、陽明山、故宮、地獄谷、忠烈祠
另有多款環島七、九天團，歡迎電話垂詢
分社直營、天天出發，早機去、晚機返。
台北機票十酒店$980　台北機票$790
韓國機票十酒店$1950韓台機票$1820
台灣百貨、免按金、免買貨
九龍旺角彌敦道608總統商業大廈603室

一鳴製造廠　3-936613　3-938050
本廠製品精良，準時交貨，專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購

原子筆BE PEN錄音帶錄影帶
香味名片充電式手提日光燈照相機手提發電機手錶化粧品女用衛生棉機器玻璃玉環鍍金別針以上產品現貨供應
誠徵香港貿易夥伴P.O.BOX：台北7-639　電話：台北391-9038　351-9963孫洽夜間：391-1252　TELEX：20059　GODENHIL
舊樓翻新

旅遊　中聯搬運有限公司　5-635157　5-627922　3-333532　3-632345　0-287288
吉祥專家搬屋　鋼琴工廠寫字樓　小家庭200元　電話日：3—651749　夜：3—634114　日：5—629921
吉利專家搬屋　鋼琴工廠寫字樓　小家庭200元　絕不加價，絕不索取貼士　3-341713·5-675102　3-643038·5-694935
搬運　防水瀝青　執漏專門

海明威旅運　3-958807·3-958547
台灣百貨，賺機票
★四天三晚單人房　1230
來回機票包接送　天天出發
★特快台証十天出証$200
韓國豪華團4天$2700
旺角彌敦道655號胡社生行801室

附：專人辦理·出國手續　各大航空公司贊助　十二年歷史　自置物業　信用可靠　康樂旅遊公司　CONNAUGHT TRAVEL LTD.　·學生包機·代理澳門船票酒店　特點：手續簡便·節省金錢

| | | |
|---|---|---|
| 台北 790 | 菲律賓 1210 | 紐約 2750 |
| 高雄 840 | 星加坡 1860 | 倫敦 2220 |
| 韓台 1820 | 星　馬 1990 | 羅省 1970 |
| 清邁 1650 | 溫哥華 2780 | 荷蘭 2220 |
| 泰國 1040 | 三藩市 1970 | 澳洲 3300 |
| 東京 1380 | 夏威夷 950 | 法國 2220 |
| 大阪 1380 | 多倫多 3500 | 德國 2220 |

香港中環干諾道中62號中興商業大廈4A　5-441531　5-443243　5-443055　5-443056

忠信旅運有限公司　電話：3-697743　代辦各地簽証及廉價機票
酒店：廣州—中國$260花園$230　上海—上海國際飯店$380　北京—北緯飯店$280　燕都飯店$380　澳門—皇都$230總統$230　尚有日、韓、星馬泰台灣酒店代理
中國旅遊：桂林直航團$1490起　北京豪華團$1890起　豪東航空團$2688起　尚有廣東省內各線旅行團　天天出發
日、韓旅遊：北海道六天$4390　七天$4690　迪士尼六天$3630　本州八天$4390　九州七天$4190　九本州八天$4990　日韓八天$4490　韓國縱橫遊$2990　韓國四天$2990
九龍彌敦道100號東英大廈商場108室

得其利招牌響噹噹！
台證　百貨　老牌招台證靠講信譽實　三晚四日酒店—特平　台北機票—廉價　往台灣可帶合法
特快收費75　包賺包銷
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室 電梯18字　電話：③301275　③849562　③859555
分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674
自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是僞冒

瑞興旅遊　3-816528　3-816629
九龍彌敦道747號金都商場三樓324室（大大對面）朝十晚八
北京豪華遊　八天火車團$1790　七天一程機$2390　六天直航$3290
桂林、陽朔、柳州，五天　航空$1390　直航$1790
丹霞山/七星岩、從化　四天$700　快車往直通車返
香蜜湖　惠州、西湖、羅浮山　二天$280三天$380　復活節天天出發　西麗湖、深圳灣二天$328起
中山溫泉　長江樂園二天$348起三天$599　順德西樵四天$788
代訂復活節車、船票、酒店、各地平價機票